

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia Hebraica

Majus, Johann Heinrich

Francofurti ad Moenum, 1716

Prophetæ priores

[urn:nbn:de:bsz:31-295282](#)

נביים ראשונים
PROPHETÆ
PRIORES.

יְהוֹשֻׁעַ JOSUAH.
שׁופטִים JUDICUM.
שְׁמוּאֵל SAMUEL.
מֶלֶכִים REGUM.

CAP. XI
litteris
conseruare
ad tristis
dum in
nemissa
putat

DOMINI IESU CHRISTI
PROPHETAE
PRIORIS
JOB IOSEPH AUGUSTINUS
DOMINI IUDICIA WILHELMUS
DOMINI SAMUEL
DOMINI REGUM

LIBER IOSUAH,

Græc. IHΣΟΥΣ, Hebr.

ספר יודושע

CAPUT A

וְיַהֲוֵדָי אֶחָדִי כּוֹתֶר פְּשָׁחָה עֲבָדָה יְהוָה וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים יְהוָשָׁעַ בֶּן-נָנוֹן כִּשְׁלָתָת מֶשֶׁה לְאָמֵר:
 מֶשֶׁה עֲבָרִי בְּתַת וְעַתָּה לָום עֲבָר אֶת-הַיּוֹדָן הַזֶּה אֶתְהָ²
 וְכָל-הָעָם חַזֵּה אֶל-הָאָרוֹן אֲשֶׁר אָנֹכִי נָתַן לְבָנָם לְכָנֵי
 יִשְׂרָאֵל: בְּלֹא-לָזֶם אֲשֶׁר תְּרַדֵּף פְּרִגְלָלָם בְּזַהֲבָב 3
 נָתַתִּיו כְּאֶשֶׁר דִּבְרָתִי אֶל-מֶשֶׁה: מְהֻפְּרָבָב וְתַלְבָנָנוּ 4
 הַזֶּה וְעַד-רְגָנָהָר הַגְּרוּל נָהָר-פְּרָת בְּלָא אֲרִיזָה חֲתִיסִים
 וְשַׁדְּתִים הַגְּדוֹלָל מִכְּוָא הַשָּׁמֶשׁ רְדֵיה גְּבוֹלָכִים: לֹא-ה
 יְהִיא אִישׁ לְפָנֶיךָ בֶּל יְמִינְךָ כְּאֶשֶׁר הִיָּה עִם-מֶשֶׁה
 אֲתָּה עֲדָךְ לֹא אָרֶפֶה וְלֹא-אָעִזֶּב: חִזְקָה וְאַמְּצָא 6
 אֲתָּה תְּנַחַל אֶת-הָעָם הַזֶּה אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-נִשְׁבָּעָתָי
 לְאָנוֹתָם לְתֹתֵחַ לְהָסָם: רְקִים חָקָק וְאַמְּזָן מֵאָדָל שְׁמָר? 7
 לְעָשֹׂת כְּכָל-תְּהֻדָּה אֲשֶׁר צִוָּה מֶשֶׁה עֲבָרִי אֶל-
 מְסֹדֶר כְּפָנָיו יְמִין וְשְׁמָאוֹל לְמַעַן תְּשִׁילֵל בְּכָל-
 אֲשֶׁר תְּהַלֵּה: לֹא-יְמַשֵּׁס כְּפָל הַתּוֹרָה הַזָּהָר מִפְּנֵיךָ
 וְנָגִית בְּזַהֲבָב יְוָמָס וְלִילָה לְמַעַן תְּשָׁמָר לְעַשְׂתָה
 בְּכָל-תְּכָרְבוֹב בְּזַהֲבָב כִּירָא תְּצָלָח אֶת-רְנָךְ
 וְאַזְנָבָל: תְּלִוָּא צְוִוְתֶּךָ חִזְקָה וְאַמְּצָא אֶל-⁹
 פְּעָרָזִין וְאֶל-תְּהָתָה בְּזַהֲבָב עַמְּלֵךְ יְהוָה אֶל-הָרָב בְּכָל אֲשֶׁר
 תְּהַלֵּה: נִצְאֵו יְהוָשָׁע אֶת-שְׁטָרִי הָעָם
 לְאָכֵר: עֲבָרוֹ וּבְקָרְבָּה הַמְּחַנָּה וְצִוָּו אֶת-הָעָם לְאָמֵר 10
 דְּבָרָנוּ לְכֶם צִדְחָה בְּיַד-בָּעוֹר שְׁלַשְׁת יְלִימִים אַתֶּם עֲבָרִים
 אֶת-הַיּוֹדָן הַזֶּה לְבָא לְרִשְׁת אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-יְהָזָה
 אֱלֹהִים נָתַן לְכֶם לְרִשְׁתָה:

ולראבני

הַסָּר י. 8. פְּתַח בְּאַתְּנָח. 9. הַפְּטָרָה שְׁמַחַת תְּוֹהָתָה.
 קְכָץ בָּזָק. 9. 10.

CAP. A
 Iosua a Deo
 confirmatas
 ad insufficien-
 dum loida-
 nem omnia
 parat.

וְלֹרְאֹבֶן וְלֹפֶרֶן וְלֹחֶן שָׁבֵט תְּמִינָה אַמְרֵי יְהוֹשֻׁעַ
 2 לֹא מָר ; וְכּוֹר אֶת־הָרְכָר אֲשֶׁר צֹוָה אַתֶּם
 3 מְשֵׁה עַבְד־יְהוָה לְאַמְרֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם מִנְחָה לְכֶם
 4 וְתַתֵּן לְכֶם אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת : נִשְׁיכְס טִפְכְּס
 וּמִקְנִיכְס יִשְׁכְנוּ בָּאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַן לְכֶם מְשֵׁה בְּעֶבֶר
 הַיְרָחָן וְאַתֶּם תַעֲבְרוּ חַמִשִּׁים לְפָנֵי אֲחִילָס בֶּל גְּבוּרִי
 5 שָׁוֹחֵל וּעוֹרְתָם אֹתָם : עַד אֲשֶׁר־יִנְחַת יְהוָה לְאַחֲיכֶם
 כְּכָס וּוִרְשֵׁי נִסְתְּפָה אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 6 נָתַן לְהָם וּשְׁבָתָם לְאָרֶץ יְרִשְׁתָכֶם וּוּרְשָׁתָם אַתֶּה
 אֲשֶׁר־יָנַן לְכֶם מְשֵׁה עַבְד־יְהוָה בְּעֶבֶר הַיְרָחָן מִוָּה
 7 הַשְׁמֵשׁ : וַיַּעֲנוּ אֶת־יְהוֹשֻׁעַ לְאַמְרֵי בֶּל אֲשֶׁר־צִירָנוּ
 8 גְּעוּשָׁה וְאֶל־כָּל־אֲשֶׁר תְּשַׁלְחָנוּ נִלְהָד : כָּל אֲשֶׁר
 שְׁמַעְנוּ אֶל־מְשֵׁה בְּנֵנוּ שָׁמַעַלְיָה בָּקְרִיתִי יְהוָה אֱלֹהֵי
 9 עַפְרָה בְּאֵשֶׁר דִין עַמּוּמָה : כָּל־אִישׁ אֲשֶׁר־יִמְרָה
 אֶת־פְּרִיק וּלְאִישְׁמַע אֶת־דִבְרֵיךְ לְכָל אֲשֶׁר־הָצַנְטוּ יוֹמָת
 בָּקְרִיתִוְתָמִין :

א וַיַּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ בְּנֵיו מִזְהַטְפִים שְׁנִים אֶנְשִׁים מִגְּנָלִים
 1 תְּרַשׁ לְאַמְרֵל כָּוֹרָא אֶת־הָאָרֶץ וְאֶת־יְרִיחּוֹ וְלִלְמֹד
 2 רֹיכָא בִּית־אָשָׁה זֹנָה וְשָׂמָחָה רַחֲבָה וּשְׁבָבוֹ
 3 שְׁמָחָה : וַיֹּאמֶר לְמַלְךָ יְרִיחּוֹ לְאַמְרֵר תְּנַהֵר
 4 אֶנְשִׁים בָּאוּ תְּנַהֵר הַלִּילָה מִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְחִפּוּר אֶת־
 5 הָאָרֶץ : וַיַּשְׁלַח מֶלֶךְ יְרִיחּוֹ אֶל־דְּרַכְבָּה לְאַמְרֵר הוֹצִיא
 6 הָאָנָשִׁים מִבְּאַיִס אֶלְךָ אֲשֶׁר־בָּאוּ לְבִתְרֹר כִּי לְחִפּוּר
 7 אֶת־כָּל־הָאָרֶץ בָּאוּ : וַתַּקְהַדְשָׁה אֶת־שְׁנִי הָאָנָשִׁים
 8 וּוְתַפְנֹו וְתֹאמֶר בָּנֵי אֶלְךָ הָאָנָשִׁים וְלֹא דָעַתִּי טָאַן
 9 הַמְּפָה : וַיַּהַי בְּשַׁעַר לְסָגָר בְּחַשְׁבָר וְהָאָנָשִׁים יָצְאִו
 10 לֹא יָדַעְתִּי אֶנְתַּחַלְכִי הָאָנָשִׁים רְדוֹפִי מְהֻר אַתְּרָהָם
 11 בְּיַמִּינָו : וַיָּהִי הָעַלְתָם הַגְּנָה וְהַטְמָנָה בְּפִשְׁתִי
 הַעַז

הַפְּטָה שְׁלָח לְךָ עַבְהַפְּטָה שְׁמַחַת תּוֹרָה 18. 7.
 4. 9. 4. 4. 4. 4.

שׁעַזְעָזָן הַשְׁרָכִית לְהַלְלָגָג : וְהַאֲנָשִׁים רֹדְפּוּ אֶחָרֵיהֶם 7
רֹדֵךְ תִּתְרֹדוּ עַל הַמְּעֻבָּרוֹת וְהַשְׁעָרָ סָגָרוּ אֶחָדָי כִּאֵשׁ
יַצָּאוּ הַרְדָּפִים אֶחָרֵיהֶם : וְהַמֶּה טָרֵם יַשְׁכְּבָן וְהִיא 8
עַל-תְּהָרֵת עַל-הַגָּג : וְתָאמֵר אֶל-דָּאָנָשִׁים יְזַעַתִּי 9
כִּי-גַּתְּנוּ יְהוָה לְכֶם אֶת-הָאָרֶץ וְכִי-גַּפְלָה אִימְתָּכֶל
עַל-לְנוּ וְכִי נְמַנוּ כָּל-יִשְׂרָאֵל הָאָרֶץ מִפְנִיכֶם : כִּי שְׁלַמְעָנוּ 10
אָתָּה אֲשֶׁר-הָזְבִּישׁ יְהוָה אֶת-יִשְׂרָאֵל יִסְטֹוףּ מִפְנִיכֶם
בְּעַתְּכֶם מִמְּזִידִים וְאָשָׁר עֲשִׂיתֶם לְשָׁנָה מִלְּכִי הָאָמָלִי
אֲשֶׁר בַּעֲבָר חִירְדּוֹן לִסְתִּיחַן וְלֹעֲגַן אֲשֶׁר הַחֲרְמָתֶם אֶתְכֶם
וּפְשָׁמֵעַ וּפְים לְכָבְנוּ וְלֹא-קְמָה עֹזֶר רֹוח בְּאִישׁ מִפְנִיכֶם 11
כִּי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהִים בְּשָׁמִים מִפְּלַעַל וּעַל-
הָאָרֶץ מִתְחַת : וְעַתָּה חַשְׁבָּעַנְאָלִי בְּיְהוָה בְּיִ-עִשְׁתִּי 12
עַמְּכֶם הָסֶר וּעֲשִׂיתֶם גַּם-אֲתֶם עַמְּ-לִיְתָא אֲבִי חָסֶד
וּנְתַתֶּם לִי אֶתְכֶם : וְהַחִתָּם אֶת-אָבִי וְאֶת-אָמֵן 13
וְאֶת-אָחִי וְאֶת-אָחֶתְךָ וְאֶת כָּל-אֲשֶׁר לְהָם וְהַעֲלָתָם
אֶת-נְפָשָׁתֵינוּ מִכּוֹתָה : וַיָּמְרוּ לְהָאָשָׁרִים נִפְשְׁנוּ 14
חַתְּכִינְכֶם לְמֹות אֶם לֹא תִּפְגִּידוּ אֶת-דְּבָרֵנוּ וְהַרְתָּה
בְּתַת יְהוָה לְנוּ אֶת-הָאָרֶץ וּשְׁעַנְנוּ עַפְקָד חָסֶד זָמָת :
וּתְזַרְגִּם בְּחַבֵּל בַּعַד קְתָלָנוּ כִּי בִּתְהָ בְּקִיר הַחֲכָרָה ט
וּבְחִמָּה דֵּיאָ יוֹשְׁבָת : וַיָּמְרֵד לְהָם הַדָּרָה לְנוּ 16
פְּנֵי-פְּנֵי כָּבֵס חַזְוֹנִים וּנְחַבְּתָם שְׁפָה שְׁלֵשָׁת
יָמִים שֶׁר שֶׁבֶד דָּרוֹפִים וְאַחֲרֵי תְּלִכָּו לְרוֹכְבָם :
וַיָּמְרוּ אֶלְيָה דָּאָנָשִׁים נְקִים אָנַחֲנוּ מִשְׁבָּעָתָה הַזָּה 17
אֲשֶׁר חַשְׁבָּעָנוּ : הַנָּה אָנַחֲנוּ כְּאַיס בָּאָרֶן אַדְּ 18
תָּקֹת חֹטֶט הַשְׁנִי הַזָּה תִּקְשְׁלֵי בְּחַלוֹן אֲשֶׁר חַזְרָה נָנוּ
טַו וְאֶת-אָבִיךְ וְאֶת-אָפָךְ וְאֶת-אָלִיךְ וְאֶת כָּל-בֵּית
אָבִיךְ תַּאֲסִפֵּי אֶלְךָ הַבִּתָּה : וְהִיא כָּל-אֶשְׁר-יִצְאָל 19
מִדְלָתִי בִּתְהָ תִּתְחַזֵּק דָּמוֹ בְּרָאֵשׁ וְאֶנְחָנוּ נְקִים אֶל
אֲשֶׁר תְּתִזְעַזְעֵל

...הַתְּ בָצֵרִי ۱۸. v. אֲחִיוֹתִי ק. ۱۳. v.

אֲשֶׁר יִהְיֶה אָתָּה בְּבֵית קָמֹן בָּרָא שָׁנוּ אֲסִיר תְּהִיחָה־בוֹ:
 כ וְאַמְתָּגִיד אֶת־דְּבָרָנוּ זֶה וְהַיְנֵנוּ נְקִים מִשְׁבָּעָתָךְ אֲשֶׁר
 ז הַשְׁבָּעָתָנוּ: וַתִּאמֶר כָּרְבִּיכֶם בְּרוֹא וְתַשְׁלַחַם
 ז וַיְלַכְוּ וְתַקְשֵׁר אֶת־תְּקֻנָּתְךָ הַשְׁנִי בְּחַלּוֹן: וַיְלַכְוּ וַיְכָאָרֶ
 חַרְבָּה וְיִשְׁבּוּ שֶׁם שְׁלֹשָׁת יָמִים עַד־שָׁבּוּ הַרְדִּפִּים
 וַיִּבְקַשׁוּ הַרְדִּפִּים בְּכָל־חֶרְבָּה וְלֹא פָצָאוּ: וַיִּשְׁבּוּ שְׁנִי
 חָאנְשִׁים וַיַּרְאוּ כְּחָהָר וַיַּעֲבְרוּ וַיָּבָא אֶל־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן
 4 מַן וַיְסִפְרֹרְלוּ אֶת־הַמִּצְאֹת אֵתָם: וַיֹּאמֶר
 אֶל־יְהוֹשֻׁעַ קְרִין־תְּהֵה בְּדִינֵינוּ אֶת־כָּל־הָאָרֶץ
 וְגַם־נָקְמוּ כְּלִי־שְׁבֵי הָאָרֶץ מִפְנִינוּ:

בְּנֵי אָהָרֹן
לְבָנָיו: יְמִינָה
אֶל־מִזְבֵּחַ

וְשָׁבֵט יְהוֹשֻׁעַ בְּפָרָק וַיְסֻעוּ
 מִהָּעָשִׂים וַיָּבֹא עַד־תִּרְדוֹן הַוָּא וְכָלְבָנִי יִשְׂרָאֵל וַיָּלֹנוּ
 2 שֶׁם טָרֵם יַעֲבְרוּ: וַיְהִי מִקְאָצָה שְׁלֹשָׁת יָמִים וַיַּעֲבֹר
 3 חָשְׁטָרִים בְּקָרְבָּהָפְחָנָה: וַיַּצְוֹ אֶת־הָעָם לְאָמֵר
 כְּרָא תְּלָכָם אֶת אָרוֹן בְּרוּת־יְהָנָה אֱלֹהִיכֶם וְהַבָּנִים
 חָלוּוּם נְשָׁאים אֶתְךָ וְאַתָּם תַּסְעוּ מִמְּקוּמָיכֶם וְהַלְכָתָם
 4 אַחֲרָיו: אָז בְּרוּק יְהָנָה בְּגִינִיכֶם וּבְנָנָן כָּאַלְפִים אַפָּה
 בְּמִקְדָּשׁ אֶל־הַקָּרְבָּן אֶלְיוֹן לְמַעַן אֲשֶׁר־תַּרְדְּעוּ אֶת־הַרְוֹב
 אֲשֶׁר תַּלְכִּוּ־בָהּ כִּי לֹא עֲבָתָם בְּרַךְ מִתְּכוּלָה
 5 ה שְׁלֹשָׁם: וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל־הָעָם
 הַתְּקַבֵּשׁוּ כִּי מִלְּרָא יִعָשֶׂה יְהָנָה בְּקָרְבָּם נְפָלָות:
 6 וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל־הַבָּנִים לְאָמֵר שָׁאוּ אֶת־אָרוֹן
 הַבְּרִית וַעֲבֹרְוּ לִפְנֵי הָעָם וַיָּשָׂאָ אֶת־אָרוֹן חֶבְרוֹת
 7 וַיַּלְכְּדִי לִפְנֵי הָעָם: וַיֹּאמֶר יְהָנָה
 אֶל־יְהֹשֻׁעַ הַיּוֹם הַזֶּה אֶחָל גְּדָלָה בְּעֵינֵי כָּל־יִשְׂרָאֵל
 8 אֲשֶׁר יַדְעֵן פִּי כַּאֲשֶׁר חִיָּתִי עַמְּשָׁר אֲחִיה עַפְתָּה:
 כְּבָאָתָם עַד־קָאָה מִתְּרָבָן בִּירָבָן פְּעַמְרָוָן:
 וַיֹּאמֶר

וּבְנֵי ק 4. עד כָּאן הַפְּטָרָת שְׁלַח לְךָ 24. v.

reveruntur
& iofix
omnia refe-
rent.

CAP. 3. III.
Ad translatum
et folia ac-
cincta, pre-
missaque ar-
ea foderis,

וַיֹּאמֶר יְהוָשֻׁעַ אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל גַּם־תִּשְׁמַע אֶת־דִּבְרֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
 וַיֹּאמֶר יְהוָשֻׁעַ בְּאֵת תִּרְשֻׁעַ כִּי־אֲלָמָּת בְּקָרְבָּכֶם
 וְהַוְרֵשׁ יוֹרֵשׁ מִפְנֵיכֶם אֶת־הַכְּנֻעָן וְאֶת־הַחַתִּי
 וְאֶת־הַחֲזִי וְאֶת־הַפְּרָזִי וְאֶת־הַגְּרָשִׁי וְהַאֲמָרִי
 וְהַיְבוֹקִי: חֲנָה אַרְוֹן חֲבָרִית אַרְוֹן כָּל־הָאָרֶץ
 עַבְרָה לִפְנֵיכֶם בְּדוֹרוֹ: וְעַלְתָּה קָתוּ לְכֶם שְׁנִי
 עַשְׂרֵה אִישׁ מִשְׁכְּנֵתִי יִשְׂרָאֵל אִישׁ־אֶחָד אִישׁ־אֶחָד
 לְשַׁבֵּט: וְהַזָּהָה כְּנֻוחַ כְּפֹתַת רְגִלִּי הַכְּהָנִים נְשָׁאִי אַרְוֹן
 יְהוָה אַרְוֹן כָּל־הָאָרֶץ בְּמַעַן סִירְדוֹ מִנְוְרוֹ יִכְרְתָּוּן
 חֲפִים חִירְדִּים מִלְמָעָלה וְעַמְדוּ גָּד אָחָר: וְיַדְיֵי
 בְּנֵשׁוּ הַעַם מִאָהָלָיו לְעַבְרָה אֶת־חִירְדָּן וְחַלְחָלִים
 נְשָׁאִי אַרְוֹן הַבְּרִית לִפְנֵי הַעַם: וּכְבוֹא נְשָׁאִי אַרְוֹן טוֹ
 עַד־תִּרְנוּן וְנִגְלִי הַכְּהָנִים נְשָׁאִי אַרְוֹן נְטִבָּלוּ בְּקָצָה
 הַמִּים וְתִרְנוּן מְלָא עַל־כָּל־פְּדוּתִי בְּלֵי יְמִינִקְיָר:
 וְיַעֲמֹדוּ חֲפִים חִירְדִּים מִלְמָעָלה קְטוּנָרָאָחָד הַרְתָּק 6
 מִאָרֶם בָּאָרֶם חָעֵיר אֲשֶׁר מִצְרַי אָרְתָּן וְחִירְדִּים עַל יָם
 הַעֲרָבָה יִסְׁזַחְמֵלָה תָּמוֹן נְכָרָתוֹ וְהַעַם עַבְרָוּ גָּד יְרִיחָוֹ
 נְעַמְדוּ הַכְּהָנִים נְשָׁאִי אַרְוֹן בְּרִית־יְהוָה בְּתִרְבָּה 7
 בְּתֹהַה חִירְדָּן הַכְּנוֹן כָּל־יִשְׂרָאֵל עַבְרִים בְּתִרְבָּה
 עַד אֲשֶׁר־תָּפֹמוּ כָּל־הַגּוֹי לְעַבְור אֶת־תִּרְבָּה: וְיַהֲיֵה
 בְּאֲשֶׁר־תָּפֹמוּ כָּל־הַגּוֹי לְעַבְור אֶת־תִּרְבָּה
 וְיַאֲכִיר יְהוָה אֶל־יְהוָשֻׁעַ

לִאמֶר: קָתוּ לְכֶם מִזְהָלָם שְׁנִים עַשְׂרֵה אַנְשִׁים 2
 אִישׁ־אֶחָד אִישׁ־אֶחָד מִשְׁבָּט: וְצַוּ אֹתָם לִאמֶר 3
 שָׁאוּ לְכֶם מִזְהָה מִתּוֹךְ חִירְדָּן מִפְּזַב נִגְלִי הַכְּהָנִים
 הַכִּין שְׁתִים־עִשְׂרָה אֲבָנִים וְהַעֲרָתָם אֹתָם
 עַמְלָס וְהַעֲתָס אֹתָם בְּפָלָן אֲשֶׁר־תָּלִינוּ בָּו
 תַּחַת בָּהֳלִילָה 22

פסקא באמצע פסוק 1. 7. כארם פ. 16. 7.

Iordarem
miraculose
diuinum
transit.

CAP. 4. IV.
Cuius mira-
culi monu-
mentum du-
plex Deus
statui ueluit.

4 חיליך: וַיָּקֹרֶא יְהוָשָׁע אֶל־
 שנים הַעֲשֵׂר אִישׁ אֲשֶׁר הָכִין מִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ
 ה אֶחָד אִישׁ־אֶחָד מִשְׁבַּט: וַיֹּאמֶר לְהָסִי יְהוָשָׁע עַבְרֵי
 לִפְנֵי אֱחָז יְהוָה אֱלֹהִיכֶם אֶל־תּוֹךְ תְּרִינָן וְתְּרִינוּ
 לְכֶם אִישׁ אֶבֶן אֶחָת עַל־שְׁכָמוֹ לְמִסְפֵּר שְׁבָטֵיכֶן
 יִשְׂרָאֵל: לְפָעֵן תְּחִיה וְאֶת אֶות בְּקָרְבָּכֶם כִּי
 יִשְׁאַלְוּן בְּנֵיכֶם מִהָּרָא לְאֹמֶר מָה הָאָבָנִים הָאֶלְהָה
 לְכֶם: וְאֶמְרָתָם לְהָסִי אֲשֶׁר נִכְרַתָּנוּ מִמֵּי תְּרִינָן
 מִפְנֵי אַרְנוֹן בְּרִית־יְהוָה בְּעָכָרוֹ בְּיַרְדֵּן נִכְרַתָּנוּ מִי
 תְּרִינָן אֲתִיהוּ דָּאָבָנִים הָאֶלְהָה לְזֹפְרָן לְכִפֵּי יִשְׂרָאֵל עַד
 6 עָזָלָם: וַיַּעֲשֵׂה־כָּנִים בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל קְאַיְשָׁר אֲזֹהַי־יְהוָשָׁע וַיָּשָׂא
 שְׁתִּיעַשׂ־יְהוָה אָבָנִים לְתֹוךְ תְּרִינָן כַּאֲשֶׁר דָּבַר יְהוָה
 אֶל־יְהוָשָׁע לְמִסְפֵּר שְׁבָטֵיכֶן בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְיִעֲרָוּ
 9 עָם אֶל־הַפְּלָזָן וְיִנְחֹם שָׁם: וְשָׁתִים עַשְׂרָה אָבָנִים
 הַקּוּם יְהוָשָׁע בְּתוֹךְ תְּרִינָן פָּתַח מִצְבָּה רְגִלְתְּהָנִים
 נְשָׁאי אַרְנוֹן חֶבְרִית וְיִחוּ שָׁם שֶׁר חֵיָם חֹהָ:
 וְהַלְּהָנִים נְשָׁאי הַאֲרָנוֹן עַמְּרִים בְּתוֹךְ תְּרִינָן עַד־תָּם
 בְּלָתְּחַרְבָּר אֲשֶׁר־צֹוָה יְהוָה אֶת־יְהוָשָׁע לְדָבָר
 אֶל־חָלֵט בְּכָל אֲשֶׁר־צֹוָה מְשֻׁה אֶת־יְהוָשָׁע
 10 וַיִּמְתֹהֵר הָעַם וַיַּעֲבֹר: וַיַּחַי כְּאַשְׁר־תָּם בְּלָתְּחַם
 לְעַבְרֹר וַיַּעֲבֹר אַרְנוֹן־יְהוָה וְהַלְּהָנִים לְפָנֵי הָעַם:
 11 וַיַּעֲבֹר בְּנֵי־רָאוֹבָן וּבְנֵי־נְרֵד וְחַצִּי־שְׁבַט הַמְּעָשָׂה חֲמִשִּׁים
 12 לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר דָבַר אֱלֹהִים מִשָּׁה: כְּאַרְבָּעִים
 13 אֶלָּפֶת חַלוּצֵי הַצֹּבָא עַבְרֹר לִפְנֵי דָבָר הַזֶּה לְמִלְחָמָה אֶל
 14 עֲרָבּוֹת יְרִיחֹה: בְּיוֹם הַהוּא גַּדְלֵי־יְהוָה
 אֶת־מִשָּׁה בְּלִימֵי חִיּוֹ:
 15 וַיֹּאמֶר יְהֹהָה אֶל־יְהוָשָׁע לְאָכָר: צֹוָה אֶת־הַלְּהָנִים
 נְשָׁאי

בשא' ארון העזרות ויעלו מונתירון: ויצו יהושע את־¹

הכהנים לאמר עליך מנדתירון: ויהי בטלות ²

constipuant: the people
and follow the leaders
are following the leaders
are (see Lurken)
Honore: Mephisto f.
Lurken yetkun non.

Eius tempus
& locus.

אלך מונתירון בעשר לחרש הראשון וייחנו בגנגל

בקצה מירוח ריקחו: ואלה שתחום עשרה האננים האלה כ

אשר לכהן מונתירון הרים יהושע בנגנאל: ויאכר ²

אל־בני ישראל לאמר אשר ישאלון בניכם סחר את

אבותם לאמר מה האננים האלה: וחוּדרעטם את־²

בנייכם לאכר ביבשה עבר ישראל את־תירון זהה:

אשר־הוביש יהוה אלהיכם את־מי תירון מפנייכם עד ²

high, esierare
mare algosum

עברכם כאשר עשה יהוה אלהיכם לים־סוף אשר־

הוביש מפניינו עד־עברנו: למן דעתך־כל עמי הארץ ²

את־יך יהוה כי חזקה תיאילקאו יראתם את־יהוה:

cause, cause, cause.

אל־היכם פלחותם:

ויהי כשמי כל־מלך האמרי אשר עבר תירון יפה א

ובכל־מלך הכנעני אשר על־הים אתה אשר־הוביש יהוה

את־מי תירון מפני בני־ישראל עד עברנו ויפס לבכם

ולא־היה בכם שוד רוח מפני בני־ישראל:

בעת היתה אמר יהוה אל־יהושע עשה לך תרבות ²

ארם ושוב מל אר־בנין־ישראל שנית: ועשלו ³

יהושע תרבות צרים נימל ארכני ישראל

אל־גבעת חערלוות: וזה הרבר אשר־מלך יהושע כל־⁴

העם הייא ממצרים הזכרים כל אנשי המלחמה

מתו במרבל ברורה בזאתם ממצרים: כי־כלים היו ה

כל־העם הייאים וכל־העם חילדים במרבל ברורה

2: now 52 befallen, entnom
an loan? fallen in 8.6.
Hartla - 50

בצאתם ממצרים לאמלו: כי ארבעים שנה הילכו ⁵

חת 3 Z בני

v. 18.

הפטרת יוסריאון. v. 7. עברם ק. v. 7. בועלות מ.

על פסה

CAP. 7.
Hinc terror
Cananzo.

Circumcisio
intermissa in
deserto in
castratur.

בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּפֶרְכָּר עַד־תָּם כָּל־הָגֹוי אֲנָשֵׁי הַמְּלָחֶם
הַיְצָאִים מִפְּצָרִים אֲשֶׁר לֹא־שָׁמְאוּ בְּקֹול יְהֹוָה אֲשֶׁר
נִשְׁבַּע יְהֹוָה לְהָסִלְלָה רְרוֹאֹתָם אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר
נִשְׁבַּע יְהֹוָה לְאַבּוֹתָם לְתַת לְנוּ אָרֶץ יְכִתְּחַלְּבָה וְרַכְבָּשׁ:

וְאֶת־בְּנֵיהֶם תְּקִים תְּחִתָּם אֲתָּם מֶלֶךְ יְהֹשֻׁעַ בְּיִשְׂרָאֵל
חֹזֶכִים לְאַמְלָו אֲתָּם בְּגַדְיוֹתֵיכֶם כַּאֲשֶׁר־תָּמַנוּ בְּלָהָנוּ

לְהַמְּלָא נִשְׁבַּע תְּחִתָּם בְּמִחְנָה עַד־חַיּוֹת :

וַיָּאמֶר יְהֹוָה אֱלֹהִים גָּלוּתְּךָ אֶת־
9

חַרְפָּת מִצְרָיִם מַעֲלֵיכֶם וַיָּקָרָא שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא

גָּלְגָּל עַד־הַיּוֹם הַזֶּה: וַיָּחַנוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּגַלְגָּל וַיַּעֲשָׂו

אֶת־הַפְּסָח בְּאֶרְבָּעָה עִשְׂרֵה יוֹם לְחִזְצָש בְּעֵרֶב בְּעֵרֶב מִצּוֹת

יְרִיחּוֹ: וַיָּאֶלְיוּ מַעֲבוֹרָה הָאָרֶץ מִפְּתָחָת הַפְּסָח מִצּוֹת

וְקָלְיִי בְּעֵצֶם הַיּוֹם הַזֶּה: וַיַּשְׁבַּת חָפָן מִפְּחַד בְּאֶכְלָלָם

מַעֲבוֹרָה הָאָרֶץ וְאֶתְתָּחָה עָרוֹד לְבָנֵי־יִשְׂרָאֵל מִן וַיָּאֶלְיוּ

מִתְּבוֹאתָתָּה אָרֶץ בְּגַעַן בְּשַׁנָּה חַחְיָה :

וַיָּהִי בְּתִיּוֹת יְהֹשֻׁעַ בִּירִיחּוֹ 13

וַיָּשָׁא עִינֵּיו וַיָּרָא וְהַחָ-אִישׁ עַמְּרִיךְ לְגַדְרוֹ וְחַרְבוֹ

שְׁלֹוֹפָה בִּירִיחּוֹ וַיָּלֹךְ יְהֹשֻׁעַ אֶלְיוּ וַיֹּאמֶר לוֹ

4 הָלְנוּ אֶתְתָּחָה אָס־לִצְרִינוּ: וַיֹּאמֶר לֹא כִּי אַיִ

שְׁרַ-צְבָּא־יְהֹוָה עַתָּה בָּאתִי וַיַּפְּלִלְיְהֹשֻׁעַ אֶל־פְּנֵיו

אֶרְצָה וַיְשַׁתְּחַווּ וַיֹּאמֶר לוֹ מַה אָדָני מִרְבֵּר אֶל־עֲבָרוֹ:

טו וַיֹּאמֶר שְׁרַ-צְבָּא יְהֹוָה אֱלֹהִים יְהֹשֻׁעַ שְׁלֹגְלָה מַעַל בְּרִילָה

כִּי הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָתָּה עַמְּרִיךְ צְלָיו קָרֵשׁ הָאָה וַיַּעֲשֵׂה יְהֹשֻׁעַ

אָהָן: וַיֹּאמֶר יְהֹשֻׁעַ סְגָרָת וַיְסַגְּרָת מִפְּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אַיִן יוֹצֵא

וְאַיִן בָּאָה :

2 וַיֹּאמֶר יְהֹוָה אֱלֹהִים יְהֹשֻׁעַ רְאָה נְתַתִּי בֵּירָה אֶת־

3 יְרִיחּוֹ וְאֶת־מִלְכָה גִּבְעֹן הַחִילָל: וַיְסַכְתָּם

אֶת־הַעֲלֵיר בְּלָא אֲנָשֵׁי הַמְּלָחֶם תְּקִיף אֶת־הַעֲלֵיר

פָּעֵם

עַד־בָּאַזְנָתָה יְמִין רַאשֵׁוֹ שְׁלַפְשָׁה. 1. קְמִצְבָּזָק. 14. v. 7.

v. 2. Plant. utr. & Angl. hoc versu inchoant Cap. 6.

Pischa cele-
bratus.

Massa collat.

Iofas con-
firmatus.
Bisontius.

& insinuat
de expugna-
tione urbis
Iericho.



פעם אחת כה תעשה ששת ימים: ושבעה כהנים 4
 ישאו שבעה שופרות היזובלים לפני הארון ובזבז
 השביעת הסבוי את העיר שבע פעמים והכהנים יתקעו
 בשופרות: ויחז במשקה בקרן היובל בשמעכם את ה
 קול הישופר יריעו כל-העם תרועה נרולה ונפלה
 חומת העיר תחלה ועליהם איש נגנו: ויקרא 6
 יהושע בנינו אל-כהנים ואמר אלהים שאו את-
 ארון הברית ושבעה כהנים ישאו שבעה שופרות
 יובלים לפני ארון יהוה: ויאמר אלהם עברו וסבו 7
 את העיר והללו יעבר לפני ארון יהוה: ויהי כאשר 8
 יהושע אל-העם ושבעה הכהנים נשבעים שבעה
 שופרות היזובלים לפני יהוה עברי ותקעו בשופרות
 נארון ברית יהוה תלך אחים: והללו תלך 9
 לפניו הכהנים ותקעו השופרות והמאפה תלך אחריו
 קארון הלוד ותקוע בשופרות: ואת-העם צוה יהושע
 לאמר לא תריעו ולא תשמעו את-קולכם ולא-יצא
 מפיכם רבר שר יום אמר כי אליכם חליין וברישם:
 ויפכ ארון-יהוה את-עיר תלכי פעם אחד ויבאלו 1
 המלחנה וילני במחנה: ושבע הכהנים נשאים 2
 ושאי הכהנים את-ארון יהוה: ושבעה הכהנים נשבעים 3
 שבעה שופרות היבלים לפני ארון יהוה הלכו
 ותקעו בשופרות והללו תלך לפניהם והמאפה תלך
 אחריו ארון יהוה תלוד ותקוע בשופרות: ניספו את- 4
 העיר ביום השני פעם אתם ושבו מחנה בה עשו
 ששת ימים: ויהי ביום השביעי ושבמו בעלות השחר טו
 וניספו את-עיר במשפט זה שבע פעמים בק ביום
 היהו סבוי את-עיר שבע פעמים: ויהי בפעם 6
 השביעית התקע הכהנים בשופרות ואמר יהושע אל-
 העם

תקע ק. 9. ויאמר ק. 7. בשמעכם ק. 5. 7.
 בעלות ק. 15. ו. הלוד ק. 13. ו.

ונקנו

אחד

from, in passa:

7. הַעַם הָרִיעוּ בְּיִצְחֹן יְהוָה לְקַס אֶת־הָעִיר: וְהִתְהַבֵּב
תְּרַס־תְּאַרְבָּה לִיהְזֹחַךְ רַק בְּלַב הַוֹּנוֹת תְּחִלָּה
הַיָּא וְכֹל־אֲשֶׁר אַתָּה בְּפִיתְתְּ בְּיִ הַבְּנָאָתָה אַתָּה
8. הַמְּלָאָכִים אֲשֶׁר שָׁלַחְנוּ: וְרַק־אַתְּ שָׁמַרְתְּ מִזְרָחוֹת
פָּזָר־תְּחִרְמָתוֹ וְלִקְתָּתָס מִזְחָרָם וְשְׁמָתָס אַתְּ־מִתְחָנָה
9. יִשְׂרָאֵל לְהָרָם וְעַכְרָתָם אָתוֹ: וְכֹל־יְסֻף וְלַבְבָּבָךְ
נְחַשְּׁת וּבְרוּלָה קָרְשׁ הָוָא לְיְהוָה אֹצֶר יְהוָה בְּכוֹא:

cam occupat & denuet, semita ex parte Rachab.

כְּ וְגַרְעַן הָעֵס נִתְקַעַ בְּשֹׁפְרוֹת וְיִדְךְ כְּשֶׁמֶע הַיָּם אַתָּה
קוֹל חִשְׁופָר וִירִיעַן הָעֵס הַרְוָעָה גְּדוֹלָה וְתָפֵל הַחֲוָמָה
מִתְחִילָה וְנִעַל הָעֵס הָעִירָה אִישׁ נָגָדָו וְיִלְכְּדוּ אַתָּה
1. הָעִיר: נִתְהַרְמוּ אַת־כָּל־אֲשֶׁר בְּעִיר מָאִישׁ וְעַד־אָשָׁה
מִפְּנֵר וְעַד־זַקְנוֹ וְעַד שָׂוָר וְשָׂה וְחַמּוֹר לְפִידָרָב:
2. וְלִשְׁנִים הָאָנָשִׁים הַמְּרָגְלִים אַת־חָאָרָן אָמַר יְהֹוָשָׁע
בְּאוֹ בֵּית־הָאָשָׁה הַוֹּנוֹת וְחוֹזְיאָו מִשְׁבָּס אַת־הָאָשָׁה
3. וְאַת־כָּל־אֲשֶׁר־לָה בְּאַשְׁר נִשְׁבְּעָתָם לָה: וְנִכְאַ
חַנְעָרִים הַמְּרָגְלִים וְזֹעֲיוֹ אַת־דָּחָב וְאַת־אַבְּחָה
וְאַת־אַמְּחָה וְאַת־אַחֲחָה וְאַת־כָּל־אֲשֶׁר־לָה וְאַת־פָּלָל
מִשְׁפָּחוֹתָה הַזְּעָיו וְגַיְחוֹם מִהְזָוֵן לְמִתְחָנָה יִשְׂרָאֵל:
4. וְהָעִיר שְׁרָפִי בְּאָשׁ וְכָל־אֲשֶׁר־בָּהּ רַק, הַכְּסָפָה וְהַזְּבָב
כָּה וְכָלִי הַנְּחַשְׁתָּה וְהַבְּרוֹלָה נִתְהַנְּנוּ אֹצֶר בֵּית־יְהוָה: וְאַתָּה
דָּחָב הַוֹּנוֹת וְאַתְּ־בִּתְתְּ אַכְּחָה וְאַת־כָּל־אֲשֶׁר־לָה הַחִיה
יְהֹוָשָׁע וְתָשֵׁב בְּקָרְבָּו יִשְׂרָאֵל עַד־הַיּוֹם הַזָּה בְּיִהְבְּפָאָה
אַת־הַמְּלָאָכִים אֲשֶׁר־שָׁלַח יְהֹוָשָׁע לְרַגֵּל אַת־יִרְיָהוּ:

Anastema in urbis infestationem.

וְיִשְׁבַּע יְהֹוָשָׁע בְּעַת הַהִיא לְאָמַר אָרוֹן
הָאִישׁ לְפָנֵי יְהוָה אֲשֶׁר יָקֹם וּבְנָה אַת־הָעִיר הַזָּאת
אַת־יִרְיָהוּ בְּבָכוֹרָו יִסְלֹفָה וּבְצָעִירָו יִצְיב דְּלָחִיה:
9. וְנִתְיַהְוָה אַת־יְהֹוָשָׁע וְיִהְשְׁמַע
אַכְלָהָרָן: וְיִמְעַלְוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִיעֵל בְּחָרָם וְיַקְהָ

עַכְן

v. 27. Plant, usw. hic inchoant Cap. 7.

Cap. VII.

עַבְנֵי בָּזְבְּרָמִי בָּזְבְּרָמִי בָּזְבְּרָמִי לְמַטְחָה יְהוָה מֶן־
 הַחֲרֵם וְיִתְהָרָאֵפִי יְהֹוָה בְּבָנֵי יִשְׂרָאֵל
 זְיַשְׁלָחַ יְהֹוָשֻׁעַ אֲנָשִׁים כִּירִיחֹו הַלְּעִזְרָה אֲשֶׁר עַמִּי
 בֵּית אָנוֹן מִקְדָּס לְבֵית־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְאָמֵר
 עַל־וְרָגְלֵי אֶת־הָאָרֶץ וַיַּעֲלֵוּ תְּאָנָשִׁים וַיַּרְגְּלֵוּ אֶת־
 דָּעַי: וַיַּשְׁכּוּ אֶל־יְהוָשֻׁעַ וַיֹּאמְרוּ אֲלֵינוּ אֶל־יְעַלְלָה
 כָּל־הָעָם כַּאֲלָפִים אִישׁ אוֹ כְּשִׁלְשָׁת אֲלָפִים
 אִישׁ יַעֲלֵוּ וַיַּפְצֵא אֶת־הָעֵדָה אֶל־תִּינְגַּע שְׁפָה אֶת־
 כָּל־הָעָם כִּי מַעַט תְּפָה : זְיַעַלוּ מִן־הָעָם
 שְׁפָה כְּשִׁלְשָׁת אֲלָפִים אִישׁ וַיַּגְּסֹבּוּ לִפְנֵי
 אֲנָשֵׁי הָעֵדָה: זְיַבְּכוּ מִלְּמָדָן חַשְׁבָּשִׁים הָעֵדָה
 וְשָׁבָחוּ אִישׁ וַיַּרְגְּפּוּם לִפְנֵי חַשְׁבָּשִׁים עַד־
 הַשְּׁבָרִים וְנָבוּם בְּמָרוֹד וַיַּמַּס לְכָבְדָּעַם וַיַּהַי לִמְמִים:
 וַיַּקְרְבּוּ יְהֹוָשֻׁעַ שְׁמַלְתָּיו וַיַּפְלֵל עַל־פָּנָיו אֶת־
 לִפְנֵי אַרְזָן יְהֹוָה עַד־הָעָרָב הוּא וְקָנָנִי יִשְׂרָאֵל
 וַיַּעֲלֵוּ עַפְרָה עַל־דָּאָשָׁב: וַיֹּאמֶר יְהֹוָשֻׁעַ אֶת־הָעֵדָה
 אָרוּנִי יְהֹוָה לְפִיה הַעֲבָרָת הַעֲלֵיד אֶת־הָעָם הָהָר
 אֶת־תִּתְרֹחַן לְתֵת אֶת־נָזְרָה בֵּין רַהֲמָיו לְרַאֲכָדָנוּ וְלוּ
 דּוֹאָלָנוּ וְנַשְּׁבַּבְנָעָר תִּרְדֹּקְנָה: בַּי אַרְנִי מִה אָמֵר
 אֶחָרַי אֲשֶׁר דָּפַק יִשְׂרָאֵל עַרְפָּה לִפְנֵי אִירְבּוּ:
 וְשָׁמְעוּ הַכְּנָעָנִי וְכָל־יִשְׁבֵּי הָאָרֶץ וְנַסְכּוּ עַל־נָנוֹ
 וְהַכְּרִתוּ אֶת־שְׁמֵנוּ מִן־הָאָרֶץ וְמִחְתַּעַשְׁתָּה לְשִׁמָּה
 הַגְּדוֹלָה: וַיֹּאמֶר יְהֹוָה אֶל־יְהוָשֻׁעַ
 קָסֵם לְךָ לְכָה זוּ אַתָּה נָפֵל עַל־פָּנָיךְ: חַטָּאת
 יִשְׂרָאֵל וְנָסַע עֲבֹרוֹ אֶת־פְּרִיָּה אֲשֶׁר צִוָּיתִי אֲתָּם
 וְנָסַע לְקֹחַ מִזְהָרָם וְנָסַע גָּנְבָּה וְנָסַע כְּחֹשֶׁן וְגָם
 שָׁמוֹ בְּכָל־הָמָם: וְלֹא יָכֹל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְקֹמֶת
 לִפְנֵי אִיבְּרָהִים עַרְפָּה יִפְנֵל לִפְנֵי אִיבְּרָהִים בַּי־הַזֶּה
 אָאָא לְחַרְם

הַשְׁבָּשִׁים 7. 7. בָּצָל 7. 7.

Israël ob A.
chanis faci-
legium ca-
ditur.

למרם לא אוסף להנوت עפלה אס-לא משמידו
 3 החרם מקרבכם: גם קרש את הרים ואמרת ותפרק
 לмерר כי כת אמר יהוה אלתי ישראל תרם בקרבך
 ישראל לא תובל ליקום לפני איביך עד השירכם מהר
 4 מקרבכם: ונקרבתם בברך לשבטיםם והיה השבט
 אשר ילכדו יהוה יקרב לפשחותה והפשחה
 אשר ילכדנה יהוה תקרב לבתים והבת אשר ילכדו
 טו יהוה יקרב לנברים: והיה נגادر בהרים ישרף באש
 אחיו ואת-כל-אשר לו כי עבר אתר-ברית יהוה וכי
 6 עשה נבלה בישראל: ונשבם יהושע בברך
 7 ונקרב את ישראל לשבתו וילבד שבט יהודה: ונקרב
 את-משחת יהודה וילבד את משחת חורחה ונקרב
 8 את-משחת חורחה לבניים וילבד נבי: ונקרב את
 ביתו לנברים וילבד ענן בזיכרמי בזיכרי בזירה
 9 למטה יהורה: ויאמר יהושע אל-ען ים נא
 כבוד ליהורה אלתי ישראל ותנו ען תורה והגרא
 כ ל' מה עשית אל-תכחח מפני: וייען ען את
 יהושע ויאמר אם נח אני חטאתי ליהורה אלתי
 10 <sup>+ Gen.
20:12.</sup> (אלאות) אחים
 11 ישראל ובנאת ובוית עשתי: ואראה בשלל
 אררת שנעל אחר טובה ומאתים שקלים בסוף
 ולשון והב אחר חמישים שקלים משקליו ואחרים
 ואחים והם טמנים בארן בتوز האהלי והכפי
 12 תחתיה: ויישלח יהושע מלאכים וירציו
 האהלה והנה טמונה באהלה והכפי תחתיה:
 13 ויקחוט מטה האהל ויבאים אל-יהוד ואל
 14 כל-בני ישראל ויצאים לפני יהוה: וייח יהושע
 את-ען בזירה ואת-חכפי ואת-הארה
 ואת-לשון הזוב ואת-בנוי ואת-בנתיו ואת-שור

ואת

ווארא ק. 21. v.

qui forte de
prehensus,& confessus
comitatus
siccreatur
cum omni-
bus suis.

וְאֶת-חַמּוֹר וְאֶת-צָאן וְאֶת-אֲהָלָן וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ
וְכָל-יִשְׂרָאֵל עַפּוֹ וְיַעֲלֹו אֶתְכָּם עַמְקָם עֲבֹור: נִיאָמֶר יְהוָשָׁעַ כִּי
מֵה עַבְרָתָנוּ יַעֲבֹר הַיּוֹנָה בְּזַיִם הַזָּה וַיָּגַנְמֵן אָתוּ כָּל-
יִשְׂרָאֵל אָבוֹנוּ וַיָּשֶׁרְפֵּי אָרְם בָּאָשׁ וַיִּסְכְּלֵר אֶתְכָּם בָּאָבָנִים:
וַיִּקְרַב עַלְיוֹ גָּלְאָבָנִים נְדוּל עַד הַיּוֹם הַזָּה וַיִּשְׁבַּע יְהוָה 6
מִתְהַרְן אָפָּוּ עַלְיוֹ קָרָא שֵׁם הַפְּקָדָם הַהְרָא עַמְקָם עֲבֹור
עַד הַיּוֹם הַזָּה:

וזיאמר יהוה אל-יהושע אל-תירא ואל-תחת קח עפָך א
ארת כל עט הפלחה וכוקם עלה הגי ראה נחתה
בירה את מלך השם ואת עמו ואת עירו ואת ארצו :
וישית לשי ולמלבה כאשר שית ליריחו ולמלבה
בק-שללה ובכמתה תבו לבך שים לך ארבע לעיר
מאחריה : ונקם יהושע זכל-עם הפלחה לעלות דמי
זיבחר יהושע שלשים אלף איש גבורי הרים ושלחם
לילחוינו אתם לאמר ראו אתם ארבים לעיר מאחריו
העיר אל-מרחוק מודהער מאד והויתם כלכם
גננים : ואנו וכל-העם אשר אני נקרב אל-העיר והיה
קי-ציאו לקראותני כאשר בראשנה ונסנו לפניהם :
ויצאו אחרינו עד חתיכנו אתם מן העיר כי יאמרו 6
נסים לפנינו כאשר בראשנה ונסנו לפניהם : ואתם 7
תكمנו מהאור ובו רוחם את-העיר נתנה יהוה
אל-העם בידכם : וזה כתרפשבם את-העיר תעיזו 8
את-העיר באש בריבר דזה תעשור ואו צויתם אתם :
וישלחם יהושע וילכו אל-הארב ונשבו בין-הארב אל 9
ובין הארץ מים לעז נילן יהושע בלילך והוא בתר
העם : ונשבם יהושע בפרק ויפקר
את-העם ויעל הוא וקמי ישראל לפני העם
ובכל-העם הפלחה אשר אותו עלו וניגשו ונבאנו גנד 1
אא אב² AAAה עיר

קמץ בזק י

CAP. 7.
VIII.

1. הַעֲרִיר וַיְחַנֵּן מִצְפָּן לְעֵד וְחַנֵּן בֵּין וּבֵין הָעֵד: וַיָּקֹחַ
 בְּחִמְשֶׁת אֲלָפִים אֲשֶׁר וַיִּשְׂם אֹתָם אֲוָלָב בֵּין בֵּית-אֵל
 2. וּבֵין הָעֵד מִים לְעֵד: וַיִּשְׁמֹן הַעֵם אֶת-כָּל-הַפְּנִינָה
 אֲשֶׁר מִצְפָּן לְעֵד וְאֶת-עֲקָבוֹ מִים לְעֵד וַיָּלֹךְ יְהוֹשֻׁעַ
 4. בְּלִילָה חָהָוָה בְּתוֹךְ הַעֲמֵק: וַיָּהִי כְּרֹאֹת מֶלֶךְ-חַדְשָׁי
 וַיָּמַהְלֹר וַיְשַׁכְּנִמוּ נִיצָּאוּ אֲנָשֵׁי-הָעֵד לְקָרְבָּת-יִשְׂרָאֵל
 לְמִלְחָמָה הוּא וְכָל-עַפּוֹ לְטוֹעֵד לִפְנֵי הַעֲרָבָה וְהָאָרָזָה
 טוֹ לְאֶידָעַק-אֲוָלָב לוֹ מִאֲחָרֵי הָעֵד: וַיָּגַעַו יְהוֹשֻׁעַ וְכָל-
 6. יִשְׂרָאֵל לִפְנֵיהם וַיַּגְּזִוּ גַּרְגָּבָר: וַיַּעֲקֹב כָּל-
 הַעֵם אֲשֶׁר בְּעִיר לְרֹדֵף אֲחָרֵיהם וַיַּרְדְּפֵו אַחֲרֵי יְהוֹשֻׁעַ
 7. וַיַּתְקֹם מִן-הָעֵד: וְלֹא-נִשְׁאָר אִישׁ בָּעֵי וּבֵית אָלָל
 אֲשֶׁר לְאַיִצָּאוּ אַחָרֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבֹר אֶת-הַעִיר
 8. פְּתֻוחָה וַיַּרְדְּפֵו אַחָרֵי יִשְׂרָאֵל:
 יְהֹוָה אֱלֹהֵי יְהוֹשֻׁעַ נָטָה בְּכִידּוֹ אֲשֶׁר-בִּזְבּוֹדָק אֶל-חַדְשָׁי
 בְּכִידּוֹ אֶת-נָגָה וַיַּטְהַרְתָּ יְהוֹשֻׁעַ בְּכִידּוֹ אֲשֶׁר-בִּזְבּוֹדָק אֶל-
 9. הָעֵד: וְהָאָוָב קָם מִהָּרָה מִפְּקוּדָה וַיַּרְאֶזְרָן כְּנָטוֹת
 יְדוֹ וַיָּכֹא הָעֵד וַיַּלְכֹּזֶה וַיִּמְהַרֵּן וַיַּצְאֵתוּ אֶת-הָעֵד
 כְּבָאֵשׁ: וַיַּפְּנֵנוּ אֲנָשֵׁי הָעֵד אֲחָרֵיהם וַיַּרְאֶזְרָן וַיָּנַח עַלְהָ
 עַשְׁן הַעִיר הַשְׁלִימָה וַיַּאֲהַזֵּה בָּהָם יָדִים לְנָסָתָה
 11. וְהַגָּה וְהַעֵם הַגָּם חַמְרָבָר נִחְפֵּךְ אֶל-הַרְזָהָרָה: וַיַּהַשְׁעַד
 וְכָל-יִשְׂרָאֵל רָאוּ כִּילָבָר הַאֲרָב אֶת-הַעִיר וְכָל-עַלְהָ
 12. עַשְׁן הַעִיר וַיַּשְׁבַּבְוּכוּ אֶת-אֲנָשֵׁי הָעֵד: וְאֶלְהָ גִּזְאָ
 מִן-הַעִיר לְקָרְאָתָם וַיְהִי לְיִשְׂרָאֵל בְּתוֹךְ אֶלְהָ מִתְּהָ
 וְאֶלְהָ מִתְּהָ וַיַּכְּבֹּד שְׁדֵבְלָתִי הַשְׁאִיר-לְהָסָ
 13. שְׁדֵיד וְפְלִיטָה: וְאֶת-יְמָלֵד הַעֵד פִּפְשֹׁו תְּרֵי וַיָּקְרָנוּ
 14. אֶתְהוּ אֶל-יְהוֹשֻׁעַ: וַיָּתֵי בְּכָלּוֹת יִשְׂרָאֵל לְהָרֹג אֶת-
 כָּלִי-שְׁבֵי הַעֵד בְּשָׁורָה בְּפְרָגָר אֲשֶׁר רַקְפּוּ בָּוֹ וַיָּפְלוּ
 כָּלִים לְפִירָחָב עַד-הַמְּסָס
 וַיָּשְׁבַּבְוּ
 כָּל

בְּעֵד ק. 16. ו. לעֵד ק. 12. ו. בְּינֵיו מ. 11. ו.
 פְּסָקָא בְּאֶמְצָע פְּסָוק. 24. ו.

כָּל־יִשְׂרָאֵל חֶם וַיְכֹן אֶתְּה לְפִיחָרֶב: וַיְחִי כָּל־כֵּת
תְּנַפְּלִים בַּעֲשָׂם הַרוֹא מְאֵישׁ וְעַד־אֲשֶׁר שְׁנַיִם עַד־
אֱלֹהֶת כָּל אֲנָשֵׁי הָעֵד: וַיְהִשְׁעַ לְאַחֲשָׁב יְדוֹ אֲשֶׁר
בְּתָה בְּפִידֹן עַד אֲשֶׁר הַחֲרִים אֶת בְּלִי־שְׁבִי הָעֵד: בְּקַ 7
מִבְּחִמָּה וּשְׁלֵל הַעִיר הַהִיא בָּזֹו לְהָם יִשְׂרָאֵל כְּדָבָר
יְהֹה אֲשֶׁר צָוָה אֶת־יְהֹשֻׁעַ: וַיְשַׁרֵּף יְהֹשֻׁעַ אֶת־הָעֵד
וַיִּשְׁמַח תְּלַעַלְתָּ שְׁמַלָּה עַד הַיּוֹם הַזֶּה: וְאַתְּ מֶלֶךְ
הָעֵד תְּלַה עַל־הָעֵד עַד־עֲצַת הַעֲרָב וּכְבוֹא הַשְּׁמַשׁ צָוָה
יְהֹשֻׁעַ וַיְזִירְדוּ אֶת־גִּבְּלָתוֹ מִן־הָעֵד וַיַּשְׁלִיכוּ אֶת־הָעֵד
פָּתָח שַׁעַר הַשְׁעִיר וַיַּקְרִימוּ עַל־יוֹ גָּל־אֲבָנִים גָּדוֹל עַד הַיּוֹם
הַזֶּה:

אוֹ יָבֹנָה יְהֹשֻׁעַ מִזְבֵּחַ לְיְהֹה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל בְּהָר לְ
עַיְלָל: כְּאֲשֶׁר צָוָה מֹשֶׁה עַבְרִי־יְהֹה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל 1
כְּפִתְוֹב בְּסֶפֶר תּוֹרַת מֹשֶׁה מִזְבֵּחַ אֲבָנִים שְׁלֹמוֹת
אֲשֶׁר לְאַ-הַנִּפְעָל עַל־יְהוָה בְּרִיאָל וַיַּעֲלוּ עַל־יוֹ גָּדוֹל
לְיְהֹה אֲשֶׁר־זְבָחוּ שְׁלָמִים: וַיַּקְרִיב־שְׁמַע־עַל־הָאֲבָנִים אֶת 2
מִשְׁנֶה תּוֹרַת מֹשֶׁה אֲשֶׁר בָּהּ לְפִנֵּי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: וְכָל 3
לְשָׂרָאֵל וַיְקָנְיוּ וְשְׁתְּרִים וְשְׁפָטִים עַמְּדִים מִזָּה וּמִזָּה
לְאַרְוֹן גָּנוֹד הַכְּלָנִים קָלוֹם נְשָׁאָר אַרְוֹן בְּרִית־יְהֹה
פְּגָר בְּאוֹרָח חַזְוֹן אֶל־מְעוֹל הַרְגָּזִים וְהַחֲזִין אֶל־מְעוֹל
הַר־עַיְלָל כְּאֲשֶׁר צָוָה מֹשֶׁה עַד־יְהֹה לְבָרֶךְ אֶת־
הָעָם יִשְׂרָאֵל בְּרִאשָׁה: וְאַהֲרֹן כָּרָא אֶת־בְּלִדְבָּרִי 4
הַתּוֹרַת הַבְּרִכָּה וְהַקְלָלָה בְּכָל־חַכְמָה בְּסֶפֶר
הַתּוֹרַה: לְאַ-הַיָּה בָּר מְכַל אֲשֶׁר־צָוָה מֹשֶׁה אֲשֶׁר לָה
לְאַ-קְרָא יְהֹשֻׁעַ גָּנוֹד בְּ-קָנְעָן יִשְׂרָאֵל וְהַנְּשִׁים וְהַפְּנִים
וְהַגְּרִים הַחֲלָק בְּקָרְבָּם: וַיְהִי כִּשְׁמַע כָּל־א
הַפְּלִכִּים אֲשֶׁר בְּעַבְרֵי הַיְּרֹאָן בְּהָר וּבְשְׁפָלה וּבְכָל־חָוף
הַיּוֹם הַגּוֹלָל אֶל־מְעוֹל הַלְּבָנָן הַחֲתִי וְהַאֲמָרִי הַכְּנָעָנִי
הַפְּרִזִּי אָא אַג 3

Atamin mon-
te Ebal erigit

legem lapidi-
bus incibit,
& benedicti-
on.maledicti-
onesque pro-
nunciat.

CAP. IX.
Cananæ fa-
ma perculsis,

2 חִפְרֹזֵי קָהִוִי וְהַבּוֹקִי : וַיַּתְקַבְּצָו נְחָרוֹ לְחַלְמָם עַם
 3 יְהֹוָשׁוּ וְעַם־יִשְׂרָאֵל פֶּה אֶחָד : וְשָׁבֵי גְּבֻעָן
 4 שָׁמְעוּ אֶת אֲשֶׁר עָשָׂה יְהֹוָשׁוּ לְרִיחָוּ וְלְעַזְיָן : וַיַּעֲשָׂו נַס
 הַמָּה בְּעַרְמָה וְיַלְכָה וַיַּצְפְּרֹר וַיַּקְרֹב וַיַּקְרֹב שָׁקִים בְּלִיס
 לְחַמּוּרִידִים וְנוֹאֲדוֹת בֵּין בְּלִיס וּמְבָקָעִים וּמְצָרִים :
 5 הַגְּנָלוֹת בְּלוֹת וּמְטָלָאת בְּרִגְלֵיהֶם וּשְׁלָמוֹת בְּלוֹת
 6 עַלְיָהֶם וְלֹלֶל לְהֶם צִדְםָם בְּבָשָׂר הַיְהָ נְקָדִים : וַיַּלְכֵה אֶל
 יְהֹוָשׁוּ אֶל־הַמִּחְנָה חַגְלָגָל נִיאָמָר אֶלְיוֹ וְאֶל־אִישׁ
 יִשְׂרָאֵל מִאָרֶן רְחוֹקָה בְּאָנוּ וְעַתָּה כְּרֹתְּלָנוּ בְּרִית :
 7 וַיֹּאמְרוּ אִישׁ־יִשְׂרָאֵל אֶל־הַחְזִי אָוְלִי בְּקָרְבֵּי אַתָּה יוֹשֵׁב
 8 וְאַתָּה אַכְרֹתָה לְהָ בְּרִית : וַיֹּאמְרוּ אֶל־יְהֹוָשׁוּ עַכְרָה
 אַנְתָּנוּ וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם יְהֹוָשׁוּ מֵאַחֲסָ וּמִאַצְן תְּבָאֵו :
 9 וַיֹּאמְרוּ אֶלְיוֹ מִאָרֶן רְחוֹקָה מֵאָרֶן בָּאוּ עַכְרֵד לִשְׁם
 יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם כִּי־שְׁמַעְנוּ שְׁמָעוּ וְאַתָּה בְּלֹא־אֲשֶׁר עָשָׂה
 בְּמִצְרָיִם : וְאַתָּה בְּלֹא־אֲשֶׁר עָשָׂה לְשָׁנֵי מִלְבַּי הַאֲמָרִי
 אֲשֶׁר בְּעַבְרֵ תִּירְאֵנוּ לְסִיחָן מֶלֶךְ חַשְׁבָּן וְלַעֲונֵן מֶלֶךְ
 10 סְכָנָן אֲשֶׁר בְּעַשְׁתָּרוֹת : וַיֹּאמְרוּ אֶלְנוּ קְנִינָנוּ וְכָל
 יְשָׁבֵי אָרֶצָנוּ לְאָמֵר קָהוּ בְּיוֹם צִדְקָם צִדְקָה לְדָרְךָ וְלִמְכָה
 לְקָרְאָתָם וְאָמְרָתָם אֲלֵיכֶם עַדְיָיכָם אַנְתָּנוּ וְעַתָּה
 11 כְּרֹתְּלָנוּ בְּרִית : וְהַלְחָמָנוּ חַטְטַ הַצְּדִירָנוּ אֶתָּנוּ
 מִבְּלָיָנוּ בְּיוֹם צִאָתָנוּ לְכָלָת אֲלֵיכֶם וְעַתָּה הַנְּחָה יְבָשָׂה
 12 וְהַיְהָ נְקָדִים : וְאַלְהָ נְאֹרוֹת חַנִּין אֲשֶׁר מַלְאָנוּ חָרְשִׁים
 וְהַנְּחָה חַתְבָּקָשׁוּ וְאַלְהָ שְׁלֹמָתוֹנוּ וְנַעֲלָנוּ בָּלָו מְרָב
 13 הַדָּרְךָ מֵאָרֶן : וַיַּקְרֹב הָאָנָשִׁים מִצְדָּם וְאֶת־פִּי דָוִת
 טוֹ לֹא שָׁאַלְוּ : וַיַּעֲשֵׂה לְהֶם יְהֹוָשׁוּ שְׁלָוֹס וַיַּכְרֹת לְהֶם
 14 בְּרִית לְחַיּוֹתָם וְשָׁבְעָוָה לְהֶם נְשִׁיאֵי הָעָרָה : וַיַּהַי מִקְצָה
 שְׁלָשָׁת יָמִים אַחֲרֵי אִשְׁר־כִּרְתָּהוּ לְהֶם בְּרִית וַיַּשְׁמַעַן
 15 כִּי־קָרְכִּים הֵם אֶלְיוֹ וּבְקָרְכִּים הֵם יְשָׁבִים : וַיַּסְعֵ בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל

וַיַּתְיר וּ. ibid. זִיאָמָר ק' 67.

ישראל ויבאו אל-עריםם ביום השלישי ועריהם נבעו
ורכפירה ובראות וקרית ערים : ולא הרים בניי 8
ישראל כי-נסבעו להם נשאי העדה ביהנה אלתי
ישראל וילנו כל-העדה על-הנשאים : ויאמרו כל- 9
הנשאים אל-כל-העדה אנחנו נשבענו להם בירוח
אלתי ישראל ועתה לא יוכל לנגע בהם : זאת כ
נעשות להם ותנית אותם לא-יהיה עליינו קאף
על-השבועה אשר-נסבעו להם : ויאמרו אליהם 2
הנשאים יהיו ניחוי חטבי עזים ושאבים מים לכל-
העדה כאשר דברו להם הנשאים : ויקרא להם 2
יהושע וירבר אליהם לאחד לפיה רמייתם אתנו לאחד
רחוקים אנחנו מכם מאר ואתם בקרבנו ישבים:
ועתה ארונים אתם ולא-יכרת מכם עבר וחטבי עזים 3
ושאבים מים לבית אלקינו : ונענו אתי יהושע ויאמרו 4
כ' הגר הנדר לעניך את אשר צוה יהוה אלהך אתי
משה עבדו לחת לכם את-כל-הארץ ולהשכיר אתי
כל-ישבי הארץ מפניכם ונירא מאר לנפשתינו
מפנייכם ונעשה אתי-הדר הוה : ועהה חנו בירכה כה
פטוכ וכישר בעינה לעשות לנו עשה : ונעשה להם 6
כו ויאלאות מיד בני-ישראל ולא הרנו : וויתם 7
יהושע ביום הוה חטבי עזים ושאבים מים לעדה
ולמוקה יהוה עד-היום הזה אל-המקרים אשר יבחר:
ויהי כשם אדני צדך מלך ירושלים כי א
לבד יהושע אתי-הען ניחרימה באשר עשה ליריחו
ולמלחה כרעשה לשין ולמלחה וכי השלימו ישבי
גבנון אתי-ישראל ויהיו בקרבם: וויראו מאר כי עיר 2
גדולה נבעו כארת ערי הפלחה וכי היא גrole
קומה וכל-אנשיה גרים: ווישלח אדני-צדך 3
מלך

fraudeque
detected per-
petut serui-
tuti addi-
cuntur.

CAP. 7.
Foederati
Reges Ca-
nan. quinque
Gibeonitas
adorti,

מלך ירושלם אל-חוּס מלך-חברון ואל-
 פראנס מלך-ירמות ואל-יפיע מלך-לביש ואל-
 דביר מלך-עגנון לאמר : על-אל וענני ונפה
 את-גביעון כי-השלימה את-יהושע ואת-בני ירושלם
 ח ויאספו ניעלו חמשת מלכי האמורי מלך ירושלים
 מלך-חברון מלך-ירמות מלך-לביש מלך-עגנון
 דם וככל-מחניהם ויתחנו על-גביעון וילחמו עלייה :
 וישלחו אנשי נבעון אל-יהושע אל-חפינה חגללה
 לאמר אל-תרפ' ייד מכבידה עלה אליע מחרה
 והושערת לנו ועננו כי נקבעו אליו כל-מלכי
 7 האמרי ישבי הארץ : נעל יהושע מגדול היא
 וכל-עם הפלחה עפו וכל נבורי החקיל :
 ויאמר יהוח אל-יהושע אל-חדיא
 מהס כי ביריה נתקים לא-יעמר איש מהם בפניך :
 9 נבא אליהם יהושע פראנס כל-חליליה עלה מך
 חגלל : ויחמס יהוח לפני ישראאל ניכם מבדה
 גדוּלה בנבעון וירדס דרך מעלה קיתחון
 ויבס ערד עזקה ועד מבהה : יהוח בנוכם מפני
 11 ישראאל דם במורר בירת-חוון ויהוח השליך
 עליהם אכנים גזרות מונחים עד עזקה ויתמו
 רבים אשר-מתו באכני חברד מאשר דרנו בני
 13 ישראאל בהרכב : או ידבר יהושע
 ליהוח ביום תרת יהוח אה-האמרי לפני בני
 ישראאל ויאמר לעני ישראאל טമש בנבעון דם
 וירח בענק אלין : וירט בשפט זירח ענבר עד
 15 יקס גוי איביו דלא-היא כתובה על-ספר
 דוד ויצמר רשות בחזי הרים ולאין
 17 לך באום תפים ולא הלה ביום ההורא לפניו ואחריו
 לשמע

בָּבֶן כְּמִין . 10. 7. יְתִיר י' . 8. v.

לשׁמָעַ יְחִזְקֵה בְּקוֹל אֲיַשׁ כִּי יְהוָה נָלחַם לִיְשָׂרָאֵל :
וַיַּשֶּׁב יְהוֹשֻׁעַ וְכָל-יִשְׂרָאֵל עַפּוֹ אֶל-הַמִּחְנָה טָהָרָה : וַיַּסְעוּ חַמִשָּׁת הַמֶּלֶכִים רָאֵלָה וַיַּחֲבֹאוּ 6
בְּמַעֲרָה בְּמִקְרָה : וַיַּגַּד לְיְהוֹשֻׁעַ לְאַכְּרֹר נְמִזְאֹל חַמִשָּׁת 7
הַמֶּלֶכִים נְחַבְּאִים בְּמִקְרָה : וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ 8
פְּלוּ אֱקָנִים גְּדוֹלֹות אֶל-פִּי הַמַּעֲרָה וַתִּפְקֹדוּ עַלְיָה
אֲנָשִׁים לְשָׁמְרוֹן : וְאַתֶּם אֶל-תַּעֲמֹרוּ רַדְפּוּ אֶחָרֵי 9
אֲבִיכֶם וְוַיַּכְתִּם אֶתְכֶם אֶל-הַתְּהִנָּנוֹם לְכֹא אֶל-עֲרֵיהֶם
כִּי נִתְמַמֵּן יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם בְּירָכֶם : וַיְהִי כְּכֹלֶת יְהוֹשֻׁעַ כ
וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְחַכְתָּם מִתְּחִזְקָה גְּדוֹלָה מְאֹר עַד-תְּמִסָּה
וְהַשְׁרִידִים שָׁרְדוּ מֵהֶם וַיַּבְאֵוּ אֶל-עַרְיוֹן הַמִּבְצָר : וַיַּשְׁבַּבּוּ 2
כָּל-הָעָם אֶל-הַמִּחְנָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ מִקְרָה בְּשָׁלוֹם לֹא-
חַרְצֵין לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל לְאִישׁ אֶת-לְשׁוֹן : וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ 2
פְּתַחְו אֶת-פִּי הַפִּעָּרָה וַיַּזְעִיאוּ אֶל-יְהוֹשֻׁעַ
הַמֶּלֶכִים הָאֱלָה מִן-הַמַּפְעָרָה : וַיַּעֲשֵׂו בָּן וַיּוֹצִיאוּ אֶלְיוֹן 3
אֶת-חַמִשָּׁת הַמֶּלֶכִים הָאֱלָה מִן-הַמַּפְעָרָה אֵת 'מֶלֶךְ
יְרוֹשָׁלָם אֶת-בָּלֵד חֶבְרוֹן אֶת-מֶלֶךְ יְרֻמּוֹת אֶת-מֶלֶךְ
לְכִיש אֶת-מֶלֶךְ עַגְלוֹן : וַיֹּהֵי כְּהַזִּיאָם אֶת-הַמֶּלֶכִים 4
הָאֱלָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ נִיקָרָא יְהוֹשֻׁעַ אֶל-כָּל-אֲישׁ יִשְׂרָאֵל
וַיֹּאמֶר אֶל-קָצִין אֶנְשִׁי הַמְלִחָמָה הַחֲלֹקוֹא אַלְוֹ קָרְבוּ
שִׁמְיוֹן אֶת-דְּגָלִיכֶם עַל-צֹוָּר הַמֶּלֶכִים הָאֱלָה נִקְרָבוּ
וַיִּשְׁמַיּוּ אֶת-רְגָלִיהם עַל-צֹוָּרֵיכֶם : וַיֹּאמֶר אֶל-הָרִים כִּי
יְהוֹשֻׁעַ אֶל-תִּירְאֵו וְאֶל-פְּתַחְתּוּ חֹקְוּ וְאֶמְצֹוּ בְּכָה
יעַשֵּׂה יְהוָה לְכָל-אֲבִיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם נְלִחְמִים
אֶתְכֶם : וַיַּבְּסֵם יְהוֹשֻׁעַ אֶחָרִיבָן וַיִּמְתַּחַם וַיְתַלֵּם עַל 6
חַמִשָּׁה עָצִים וַיְהִי תְּלִוָּס עַל-הָעָצִים עַד-הָעֲרָבָה:
וַיַּהַי לְעֵת בָּזָא חַשְׁמָשׁ צִנְהָה יְהוֹשֻׁעַ וַיַּרְחֹם מַעַל 7
הָעָצִים וַיַּשְׁלִיכֵם אֶל-הַמַּעֲרָה אֲשֶׁר נְחַבְּאוּ שָׁם וַיִּשְׁטַח
אֲבִינָס בְּכָבָב 866

Reges s. e
speluncae
tracti,

conculcanti
& suspen-
duntur.

אָבִים גָּדוֹלָה עַל־פִּי הַמֵּעֶרֶת עַד־עַצְםֵי הַיּוֹם חֹזֶה:
 וְאֶת־מִקְדָּה לְכֶד יְהוֹשָׁעַ בַּיּוֹם הַהוּא וַיַּכְהַ
 לְפִי־חֲרֵב וְאֶת־מִלְבָה חֲרוֹתָם אֶתְהָם וְאֶת־כָּל־הַנֶּפֶשׁ
 אֲשֶׁר־בָּהּ לֹא הָשָׁאֵר שְׂרִיר וַיַּעֲשֶׂל מֶלֶךְ מִקְדָּה כַּאֲשֶׁר
 6 עָשָׂה לְמֶלֶךְ יְרִיחֹו: וַיַּעֲבֵר יְהוֹשָׁעַ וְכָל־יִשְׂרָאֵל
 ל עַמּוֹ מִקְדָּה לְבָנָה וְנַלְחָם עַמְלָבָנָה: וַיַּתֵּן יְהוֹשָׁעַ נַמְלָא
 2 אַוְתָּה בֵּיר יִשְׂרָאֵל וְאֶת־מִלְבָה וַיַּכְהַלְפֵה לְפִי־חֲרֵב וְאֶת־
 כָּל־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר־בָּהּ לֹא־הָשָׁאֵר בָּהּ שְׂרִיר וַיַּעֲשֵׂ
 4 לְמִלְבָה כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לְמֶלֶךְ יְרִיחֹו: וַיַּעֲבֵר
 5 יְהוֹשָׁעַ וְכָל־יִשְׂרָאֵל עַפּוֹ מִלְבָנָה לְכִישׁ וַיַּתֵּן עַלְיהָ
 2 וַיַּלְחַם בָּהּ: וַיַּתֵּן יְהוָה אֶת־לְכִישׁ בֵּיר יִשְׂרָאֵל וַיַּלְכַּד
 בַּיּוֹם הַשְׁנִי נַקְבָּה לְפִי־חֲרֵב וְאֶת־כָּל־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר־בָּהּ
 3 בְּכָל אֲשֶׁר־עָשָׂה לְבָנָה: אָוֹ עַלְהָה חֶרֶב מִלְרָ
 5 גּוֹר לְעֹזֶר אֶת־לְכִישׁ וְגַהְרוֹ יְהוֹשָׁעַ וְאֶת־עַפּוֹ
 4 וַיַּעֲבֵר יְהוֹשָׁעַ וְכָל־יִשְׂרָאֵל (geser) לְגִתְּרָה
 יִשְׂרָאֵל עַפּוֹ מִלְכִישׁ עַגְלָה וַיַּחַנוּ עַלְיהָ וַיַּלְחַמוּ עַלְיהָ
 6 לְה וַיַּלְכֹּדוּ בַיּוֹם הַהוּא וַיַּכְהַבְּרֵךְ וְאֶת־כָּל־הַנֶּפֶשׁ
 5 אֲשֶׁר־בָּהּ בַיּוֹם הַהוּא חֲרֹבָה וַיַּכְהַבְּרֵךְ כָּל אֲשֶׁר־עָשָׂה
 6 לְכִישׁ: וַיַּעֲלֵל יְהוֹשָׁעַ וְכָל־יִשְׂרָאֵל עַפּוֹ
 7 מַעֲגָלוֹנָה חַבְרוֹנָה וַיַּלְחַמוּ עַלְיהָ: וַיַּלְכֹּדוּ וַיַּכְהַ
 6 לְפִי־חֲרֵב וְאֶת־מִלְבָה וְאֶת־כָּל־עַרְיךָ וְאֶת־כָּל־
 5 הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר־בָּהּ לֹא־הָשָׁאֵר שְׂרִיר כָּל אֲשֶׁר־עָשָׂה
 לְעַגְלוֹן וַיַּחַרְסֵם אַוְתָּה וְאֶת־כָּל־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר־בָּהּ:
 8 בְּסִירָה וְבְמַתָּף וַיַּשְׁבַּט יְהוֹשָׁעַ וְכָל־יִשְׂרָאֵל עַפּוֹ וְבְרָה
 9 וַיַּלְחַם עַלְיהָ: וַיַּלְכֹּה וְאֶת־מִלְבָה וְאֶת־כָּל־עַרְיךָ
 וַיַּכְהַבְּרֵךְ וַיַּחַרְסֵם אֶת־כָּל־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר־בָּהּ לֹא
 8 הָשָׁאֵר שְׂרִיר כַּאֲשֶׁר־עָשָׂה לְחַבְרוֹן כִּזְעִשָּׂה לְרָבָרָה
 וְלְמִלְבָה וְמַאֲשֶׁר־עָשָׂה לְבָנָה וְלִמְלָכָה:
 יְכָה

**וַיְכֹה יְהוֹשֻׁעַ אֶת כָּל־הָרִין הַחֹרֶן וְהַגְּבֵךְ מִ
וְהַשְּׁפֵלָה וְהַאֲשֶׁר וְאַתְּ כָל־מֶלֶכִים לֹא הַשְּׁאֵר
שְׂרִיד וְאַתְּ כָל־הַנְּשָׁמָה חַזְקִים כַּאֲשֶׁר צָהָה יְהוָה**

אליהו ישראלי: וַיֹּאמֶר יְהוָשֻׁעַ מִקְדֵּשׁ בְּרֵגֶת וְעַד־עֲזָרָה ٤
וְאֶת כָּל־אָרֶץ גָּנְשֵׁן וְעַד־גַּבְעָן: וְאֶת כָּל־הַמִּלְכִים ٥
הַאֲלֵה וְאֶת־אָרֶצָם לְכָרְבֵר יְהוָשֻׁעַ פָּעֵם אָתָת בַּיְהוָה
בְּעַד־מִצְרָיִם.

אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל נָלַחֲם לִיּוֹשֵׁן : וַיַּשֶּׁב יְהוֹשֻׁעַ וְכָל - 43
יִשְׂרָאֵל עָמָיו אֶל-דְּמָחָנָה הַגְּלֹלָה :

וְיָהִי בְשֶׁמֶךְ יְבִן מֶלֶךְ-חַזּוֹר וַיִּשְׁלַח אֱלֹיזָבָא
מֶלֶךְ מִגּוֹן וְאֶל-גָּלָב שָׂמְרוֹן וְאֶל-גָּלָב אֲרֵשָׁה: וְאֶל-

המלוּס אֲשֶׁר מִצְפָּן בַּחֲדָר וּבְעֵרֶב נָגֵב כְּנֹרוֹת
המלוּס תְּמִימָה קְדֻשָּׁה שְׂמָה בְּרוּשָׁה תְּמִימָה גְּדוּלָה

וראמרי וחתמי ומפרדי והיכוסי בחר וחווי פתח

הרמן בארין הצעפה: ויצאו הם וכל-מחניהם עפס 4
עם-רב כחול אשר על-שפת-הים ללב וסום ורכב

רב-כָּמָר : יְוֹעֵד בַּל הַפְּלִיכָּה חָלָה נִיבָא וַיְחִנֵּיחָהוּ הָ

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים שׁעַד אֲלֵיתִינָא מִפְנִיכֶם •
בְּיַמְּךָ בְּעַמְּךָ הַזֶּם אָזְבֵּנָה וְתַהֲנוּ אֶחָד-בְּלָסְמָן חַלְלִים לִפְנֵי

ישראל את-קסמיים תעקר ואות-מרכבייהם תשוף
ב-**תוניסיה** בלב-הארץ. מלחמה ימי נלובת

אל-מי מרום בראשם ניפלו בראשם: ויהתים יהוזה בירך

ישראל ויכום וירדפים עד ציון רכה ועד מישפטה
מייס ועד בקעת מצפה מורה וילם ערבלי השairy

לְהַם שָׁרֵד : וַיַּעֲשֶׂת לָהּ יְהוָשָׁע כַּאֲשֶׁר אָמַר לִי יְהוָה וְאַתָּה סֹבֵבָם עַפְرָה וְאַתָּה מְרֻכְבָּתָהָם שָׁרֵת בָּאָש :

בשׁוֹר וְאַתָּה־מֶלֶךְ בֵּבָה גַּבָּר בִּיּוֹסָאָר לְפָנֵים בְּבִזָּעָן

בבב ב² B b b ראש

הַר בְּקָמִין :

Hazon

sub sequente
vota regione
illa victor
Gilgalem
redit.

CAP. XL

Mox reliquias
Reges Can.
copias iun-
genies

Deo animante
te vincit, eo
rumque ter-
ras occupat.

1 רָאשׁ כָּל-הַמֶּלֶכֶת הָאֱלֹהִים: וַיֹּאמֶר אֶת-כָּל-הַנְּפָשׁ
 2 אֲשֶׁר-בָּה לְפִיהָרֶב הַחֲרֵס לֹא נָתַר כָּל-נְשָׁמָה וְאֶת-
 3 חָצֹר שָׂרֵף בָּאֵשׁ: וְאֶת-כָּל-עָרִי הַפְּלִכִּים דָּאֵלָה וְאֶת-
 4 כָּל-מֶלֶכִים לְכָרְזָה יְהוֹשֻׁוֹבְקָס לְפִיהָרֶב הַחֲרֵס אָוֹתָם
 5 בָּאֵשׁ צָוָה מֹשֶׁה עַבְרֵי יְהוָה: בְּקַבְלָה עָלָים חָמָרוֹת
 6 עַל-תִּלְסֵם לְאַשְׁרֵפָם יִשְׂרָאֵל זָלָטִי אֶת-חָצֹר
 7 לְבָבָה שָׂרֵף יְהוֹשֻׁעַ: וְכָל-שְׁלָל הַעֲרִים הָאֱלֹהִים וְהַבְּהָמָה
 8 בְּזַוְוָה לְהַסְבֵּן יִשְׂרָאֵל רַק אֶת-כָּל-הָאָמָּס חָנוּ לְפִיהָרֶב
 9 ט עַד חִשְׁמָדָם אָוֹתָם לֹא הָשָׁאוּרָו בָּל-נְשָׁמָה: כַּאֲשֶׁר
 10 צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה עַבְדוּ בָּן-צִוָּה מֹשֶׁה אֶת-יְהוֹשֻׁעַ
 11 גְּלִיבִים / וְכָנָעָן צִוָּה יְהוֹשֻׁעַ לְאַסְכֵּר דָּבָר כָּל אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה
 12 אֶת-מֹשֶׁה: וַיַּקְרֵב יְהוֹשֻׁעַ אֶת-כָּל-הָאָרֶץ חָזָאת הַחָרֶב
 13 וְאֶת-כָּל-הַגְּנָב וְאֶת-כָּל-אֶרְץ חָפְשָׁן וְאֶת-הַשְּׁפָלָה
 14 14: וְאֶת-הַעֲרָבָה וְאֶת-חָרֵר יִשְׂרָאֵל יְשַׁפֵּל תְּהָרָה: מִן-הַחָרֶב
 15 הַמְּלָקָק הַעַלְהָה שָׁעֵר וְעַד-בָּעֵל גָּדוֹ בְּכַקְעַת חַלְבָּן
 16 פְּתַת פְּרִיחָרְמָן וְאֶת-כָּל-מֶלֶכִים לְכָרְד נִיכְסָנוּמִיתָם:
 17 8: יְמִים רַבִּים עַשְׂרֵה יְהוֹשֻׁעַ אֶת-כָּל-הַמֶּלֶכֶת הָאֱלֹהִים
 18 9: מְלָחָמָה: לְאֶחָתָה עִיר אֲשֶׁר-הַשְּׁלִימָה אֶל-בְּנֵי
 19 יִשְׂרָאֵל בְּלֹפִי קָחָיו יִשְׁבְּיָה גַּבְעָן אֶת-הַכָּל לְקָחוּ
 20 כ בְּמִלחָמָה: בַּיָּמִינָה יְהוָה חִילָה לְחִזְקָה אֶת-לְבָבָ
 21 לְקָרְנָאת הַמִּלחָמָה אֶת-יִשְׂרָאֵל לְמַעַן הַחֲרִיכָם לְכַלְתִּי
 22 הַיּוֹת לְהָם תְּחִנָּה בַּי לְקַעַן הַשְּׁמִידָם אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה
 23 2: אֶת-מֹשֶׁה: נִכְאָר יְהוֹשֻׁעַ בְּעֵת הַחִיא וְכַרְחֵ
 24 אֶת-הַעֲקִיט מִן-חָרֵר מִן-חָבְרוֹן מִן-דָּכָר כּוֹעֲבָנָב וּמִכָּל
 25 חָרֵר יְהוָה וּמִכָּל חָרֵר יִשְׂרָאֵל עַס-עֲרִיכָּס הַחֲרִיכָּם
 26 יְהוֹשֻׁעַ: לְאַנְתָּר עֲנָקִים בָּאָרֶץ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַק בְּעוֹזָה
 27 3: בְּנַת וּבְאָשָׁרָד נְשָׁאָרָה: וַיַּקְרֵב יְהוֹשֻׁעַ אֶת-כָּל-הָאָרֶץ
 28 כָּל אֲשֶׁר-דָּבַר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְיִתְגַּה יְהוֹשֻׁעַ לְנַחְלָה
 29 לִשְׂרָאֵל
 30 וְשַׁפְלָתוֹ כ. 16. 7.

לישראל במתיקתם לשכתייהם וארץ שקמה
מפלחמה :

ואלה מלכי הארץ אשר הכו בני ישראל וודשו את־
ארצם עבר תירון מירחה השם מנהל ארנון עד־
הר חרמון וכל הארץ מירחה : סיחון מלך האמרי
מישב בחשbon משל מערע אשר על־שפט־נחל
ארנון ותירח הנחל והצ הגלעד ועל יבק הנחל גבול
בני עזין והערבה ערדים נגרות מירחה ועד ים 3
הערבה יסחפה מירחה דרך בית הישנות ומיתמן
בחת אשדות הפסגה : ונגול עוג מלך הפסגה מיתור 4
הרפאים היושב בעשתרות ובארעי : ומשל בתר ה
חרמון ובבלחה ובבל־הפסגה ער־גובל הגשורי
והמאתנית צי הגלעד גבול סיתון מלך חשbon: משה 6
עבר־יהודה ובני ישראל הרים ויתנה משה עבר־יהודה
ירשה לראובני ולגדי ולחמי שבת חמונשא :

ואלה מלכי הארץ אשר הכה יהושע 7
ובני ישראל עבר הירדן יטה מבעל פד בבקעת
הלבנון וער־ההר החלק העלה שעריה ויתנה יהושע
לשכתי ישראל ירשה במתיקתם : בדה ובשפלת 8
ובערבה ובאזורות ובמרקר ובנגב החתי האמרי
והכגען הפני קהני ותיכוקי :

מלך יריחו	אחד 9
מלך העי אשר־מצד בית־ישראל	אחד :
מלך ירושלים	אחד :
מלך חברון	אחד :
מלך ירכות	אחד :
מלך לכיש	אחד :
מלך עגלון	אחד :
מלך נבכ נ 3 BBB	מלך

CAP. II.
Summa re-
rum a Moze &
Josua getta-
rum.

Catalogus
Regum de-
ctorum.

אֶחָד	מֶלֶךְ גַּיּוֹר
אֶחָד	1 3 מֶלֶךְ דָּכָר
אֶחָד	מֶלֶךְ גִּדְרֵר
אֶחָד	1 4 מֶלֶךְ חִרְמִיהָ
אֶחָד	מֶלֶךְ עֲבָדָר
אֶחָד	טו מֶלֶךְ לְכָנָה
אֶחָד	מֶלֶךְ עֲדָלָם
אֶחָד	6 4 מֶלֶךְ מִקְדָּשׁ
אֶחָד	מֶלֶךְ בֵּיתִיָּאֵל
אֶחָד	7 1 מֶלֶךְ תְּפִוָּה
אֶחָד	מֶלֶךְ חַפֵּר
אֶחָד	8 1 מֶלֶךְ אַפְּקָן
אֶחָד	מֶלֶךְ לְשָׁרוֹן
אֶחָד	9 1 מֶלֶךְ מְדוֹן
אֶחָד	מֶלֶךְ חָצָור
אֶחָד	ב 1 מֶלֶךְ שְׁמְרוֹן מְרָאוֹן
אֶחָד	מֶלֶךְ אַבְשָׂף
אֶחָד	2 1 מֶלֶךְ פְּגָעָה
אֶחָד	מֶלֶךְ מְגָרוֹן
אֶחָד	2 2 מֶלֶךְ קְרָשָׁה
אֶחָד	מֶלֶךְ יִקְנָאָס לְפְרָמָלִי
אֶחָד	2 3 מֶלֶךְ דָּוָר לְנֶפֶת הָוֹד
אֶחָד	מֶלֶךְ גְּזָוִים לְגַלְגָּלָה
אֶחָד	2 4 מֶלֶךְ חֶרְזָה
כָּל-מֶלֶכִים שֶׁלְשִׁים וְאֶחָד:	
א יְהוָשָׁע וְקֹן בָּא בִּימִים וְאָמַר יְהוָה אֱלֹיו אַתָּה וְנִתְּחַנֵּן בְּאַת בִּימִים וְהָאָרֶץ נִשְׁאָרָה הַרְבָּה - כִּאֵד לְרִשְׁתָה	
בְּאַת הָאָרֶץ הַנְּשָׁארָת כָּל-גִּלְלּוֹת הַפְּלִשְׁתִּים וְכֵל הַשְׁאוֹרִי	

לֹא כָּרַי אֶת

הנשורי: מזוחש הור אשר על-פניהם ועד גבול 3
 עקרון צפונה לכגעני תחשב חמשת סרני פלשתים
 העזני והאשדרוי האשקלוני הגלוי והעקרוני והענים:
 מתילן כל-ארץ הפנעני ומארח אשר לאזרדים עד-
 אפקה עד גבול האמרי: וארץ הנגלי וכל-הלבנון ה-
 פורה השמש מבעל בד תחת הרחרקון עד לכוון
 חמת: כל-ישבי תחרן מיהלבנון עד מישרת פים כל-
 צידנים א נכי אורי שם מפני בני ישראל רק חפלה
 לישראל בנחלת באשר איזיק: ועתה חלkat ארץ 7
 הזאת בנחלת לתשעת השבטים וחצי השבט המנשה:
 עפו חרואכני והנדי לקחו נחלתם אשר נתן להם משה 8
 עבר תירון מיוחה באשר נתנו להם משה עבר יהוה:
 מעוזר א-שר על-שפלה-נמה ארנון ובדיר א-שר 9
 בחר-הנהל וכל-המשר מירבא עד-דיבון: וכל ערי
 סיחון מלך האמרי אשר מלך בחשון עד-גבול בני-
 עזין: יהגאלר וגבול הנשורי והכעתן וכל הר חרקון 11
 וכל-הבלן עד-פלקה: כל-מלךות עוג בבלן אשר- 2
 מלך בעשתרות ובארערו הוא נשאר מיתר דראים
 וניכס משה וירשם: ולא הוורי שובני וישראל אתרה נשורי 3
 ואתי-המעצתי וישב פשו ומעבר בקרבת ירושאל עד
 היום יהוה: בך לשפט הלו לא נתן בנחלת אשיה יהוה 4
 אלה ישראל: הוא נחלת באשר דברלו: ניתן טו
 משה למטה בני-יראון למשפחותם: זיהי להם הנגלי 6
 מעוזר א-שר על-שפלה-נהל ארנון והעיר אשר בಥז
 הנהל וכל-המשר על-מירבא: חשבו וכל-עיר א-שר 7
 גמי-שור ריבון ובמות בעל ובית בעל מעון: ויהצה 8
 זכרמת ומפעת: וקריתים ושבמה ואירתה חשתר בהר 9
 דעמק: ובית פעור ואשרות הפסגה ובית היישנות: וכל ערי
 (See Maffay, Radice)

Jesur. Nachath

Rubin

עַרְיָה תִּשְׁלַח וְכֹל מְמֻלְכֹת סִיחוֹן מֶלֶךְ הָאַמֹּדִי אֲשֶׁר מֶלֶךְ
בְּחַשְׁבּוֹן אֲשֶׁר הָכָה מִשְׁחָה אֹתוֹ וְאַתְנִישֵׁא מְדוֹנָת אֹנוֹ
וְאַתְ-רוֹקֵם וְאַתְ-צֹור וְאַתְ-חוֹר וְאַתְ-רְבָע נְסִיבֵי סִיחוֹן
2 2 יִשְׁבֵי חָרָץ: וְאַתְ-כְּלָעָם בְּזִבְעָר הַקּוֹסֶם דָּרְנוּ בְּנֵי
3 יִשְׂרָאֵל בְּחַרְבָּא לְחַלְיָה סְוִוִּיחָמָל בְּנֵי רָאוּבָן תִּירְבּוּ
וְגַבְול עֲרָת נְחַלָּת בְּנֵי יְהוּדָה לְמִשְׁפְּחוֹת הָעָרִים
4 2 וְחַצְרִיהּוֹן: וַיְמַפְתַּח מֹשֶׁה לְמַטָּה נֶר לְבָנֵי גָּד
כָּה לְמִשְׁפְּחוֹתָם: וַיְהִי לְהָל חַגְבּוֹל נְעוֹר וְכֹל-עַרְיָה תִּגְלְעָד
וְחַצְרִי אַרְצִי בְּנֵי עַפְנוֹן עַד עֲרוֹלָד אֲשֶׁר עַל פְּנֵי רֶפֶה:
6 2 וּמִחְשְׁבּוֹן שְׁדָרְמִית חַמְצֵפה וּבְטָנִים יַקְמְחִים עַד
7 2 גַּבְול לְדָבָר: וּכְעַמְקָם בֵּית הַרְמָם וּבֵית נְמוֹרָה וּסְכּוֹת
וְאַפְנוֹן יִתְרָ מְמֻלְכֹת סִיחוֹן מֶלֶךְ חַשְׁבּוֹן תִּירְבּוּ וְגַבְול
2 8 עַד-קָצָה יִסְכְּנָת עַבְרָה תִּירְבּוּ מִירְחָה: יָאת נְחַלָּת
9 2 בְּנֵי-גָּד לְמִשְׁפְּחוֹת הָעָרִים וְחַצְרִיהָם: וַיְמַפְתַּח
מֹשֶׁה לְחַצְרִי שְׁבַט מִנְשָׁה וַיְהִי לְחַצְרִי מַטָּה בְּנֵי-מְנַשֶּׁה
לְמִשְׁפְּחוֹתָם: וַיְהִי גַּבְולָם מִפְחָנִים כְּל-הַבָּשָׂן כְּל-
מְמֻלְכֹתָם עַוג כָּלָד הַבָּשָׂן וְכֹל-חוֹתָם גַּאֲרָא אֲשֶׁר בְּפֶשַׁן
2 3 שְׁשִׁים עֵיר: וְחַצְרִי הַגְּלָעָד וְעַשְׁתְּרוֹת וְאֶדְרֶשׁ עָרִי
מְמֻלְכֹת עַוג בְּבֶשֶׁן לְבָנֵי מַכִּיר בְּנֵי-מִנְשָׁה לְחַצְרִי בְּנֵי
3 2 מַכִּיר לְמִשְׁפְּחוֹתָם: אֶלְהָא אֲשֶׁר-גַּמְלָל מַשָּׁה בְּעֲרָכּוֹת
3 3 מוֹאָב פָּעָר לִירְבּוּ יְרִיחָוּ מְרוֹחָה: וְלְשְׁבַט הַלְּוִי לְאַיִל
נְתַנוּ מַשָּׁה נְחַלָּת יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל תְּזִהְוָה נְחַלָּת
כְּאַשְׁר דִּבֶּר לָהֶם:

א וְאֶלְהָא אֲשֶׁר-גַּמְלָל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בָּאָרֶץ כְּנָעַן אֲשֶׁר נְחַלוּ
אָוָתָם אֲלֹעֲנָר הַבָּהָן וְיוֹחָשָׁע כְּנָזְזָן רְאַשֵׁי אֲבוֹת
2 חַמְפּוֹת לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל: בְּנָוֹל נְחַלָּתָם כְּאַשְׁר זָוָה
3 יְהוָה בְּנֵר-מַשָּׁה לְתַשְׁעַת חַמְפּוֹת וְחַצְרִי הַמַּשָּׁה: קַיִל
בְּתַנוּ מַשָּׁה נְחַלָּת שְׁנִי הַמַּפּוֹת וְחַצְרִי הַמַּפּהָ מַעֲבָר לִירְבּוּ
וְלְלוּיָם

חַצְרִי הַסְּפָר 26. 7. ר' בְּפִתְחָה 2.

in Syranna & Minyan.

Bilcam.

Lod.

*(Ruth in Stein Nagelblatt
am galiläisch Meer, ferner
für die norm. f. 2.)*
Hab-Manasse:

Sychar.

Leri:

וללויים לא-נתן נחלה בתוכם : כי היו בני יוסף שני⁴
משות מנשה ואפרים ולא-נתנו תולק ללוים בא-רין כי
אם-ערים לשבות ומגרשיהם למקיניהם ולקניהם :
כאשר צינה יהוה את-משה בן עשו בני ישראל ויתלווה
את-הארץ : וינוּשוּ בני יהוה אלה אל-

Calebo cur
Hebron data?

יהושע בוגל ויאמר אליו כלב בזיזנה הקני אטה
ירעת אר-הרבך אשר דבר יהוה אל-משה איש
האללים על ארותינו ועל ארותיך בקרש פרגע : פ"ד
ארבעים שנה אני בשלום משרה עבד יהוה אתי
מברש פרגע לרפל את-הארץ וואשב אותו דבר כאשר
עם-לבבי : ואח' אשר עלי עלי המשו את-לב האם⁸
ואנכי מלאתי אחריו יהוה אלהי : וישבע משה ביום⁹
ההוא לאמר אם לא הארין אשר דרכך בוגל ביה ל-
תהייה לנחלה לבניך עד עולם כי מלאת אחריו יהוה
אל-היה : ועתה הנה החיה יהוה אותו כאשר דבר זה¹⁰
ארבעים וחמש שנה פלאו דבר יהוה את-הרבך היה
אל-משה אשר-הכל ישראל בפרק ועפה הנה אנכי
היום בונ-חמש ושמונים שנה : עוזני חום חזק כאשר¹¹
ביום שליח אותו משרה בכחיו או וכלה עטה
לפלחים ולצאת ולבוא : ועתה תנחלי את-הדר¹²
זה אשר-דבר יהוה ביום הוהה כי אתה שמעת
ביום ההוא קרענים שם וערט גמלות בא-זרות אולי
יהוה אותו ותורשתים כאשר דבר יהוה : ויברכו¹³
יהושע ויתן את-חברון לכלב בזיזנה הקני לנחלה עד
היום הזה יגע אשר מלא אחרי יהוה אלהי ישראל
וישם חברון לפניט קרתת ארבע האדים הפוזל בענקים טו
ויריה CAP. xv. הוא והארץ שקעה מפלחה :

גנוג CCC הנורל כ' רבתה . 11. 7

Kadesch Barnea

Hebron
(Kirjat-avow)

הַגּוֹלֵל לִמְطָה בְּנֵי יְהוָה לְמִשְׁפְּחוֹתָם אֶל־גּוֹלֵל אֲרוֹם
2 מִרְבָּר־צָן גַּנְבָּה מִקְאָחָת תִּימְנוֹ : וַיְהִי לְהָם גַּבְּלֵל גַּבְּבָה
3 מִקְאָחָת יִם הַפְּלָחָה מוֹחָלְשָׁוּ הַפְּנֵה גַּנְבָּה : וַיַּצֵּא אֶל־
4 מִגְּבָבָה לְמַעַלָּה עֲקָרְבִּים וַיַּעֲבֵר צָנָה וַיַּעֲלֵה מִנְגָּבָבָה לְקַרְשָׁ
עַצְמָנָה וַיַּצֵּא נַחַל מִזְרִיכִים וְהַדָּה תְּצִיאוֹת הַגּוֹלֵל יִבְּרָה
5 וְהַיְהִיה לְכֶם גַּבְּול גַּבְּבָה : וְגַבְּול קְרָמָה יִם הַפְּלָחָה שָׁרֵ
6 קָאָחָת הַרְחָן וְגַבְּול לְפָאָת צָפֹנָה כִּילְשׁוֹן הַסּוֹמֵךְ מִצְפָּן לְבִתְּ
7 חִירָן : וַיַּעֲלֵה הַגּוֹלֵל בֵּית חַגְלָה וַיַּעֲבֵר מִצְפָּן לְבִתְּ
8 חִרְבָּה וַיַּעֲלֵה הַגּוֹלֵל אַבְנָן בְּהַן בּוֹדָרָוּן : וַיַּעֲלֵה
הַגּוֹלֵל דְּכָרָה מַעֲמָק עַכְרָה וַיַּפְּנֵחַ פְּנֵה אֶל־חַגְלָל
9 אֲשֶׁר־נָכַח לְמַעַלָּה אֲדָמִים אֲשֶׁר מִגְּבָבָה לְנַחַל וְעַנְרָה
הַגּוֹלֵל אֶל־מֵעַד־שְׁמֵשׁ וְהַרְוֵוֹת תְּצִיאוֹת אֶל־עַזְןָ רָגֵל :
10 וַיַּעֲלֵה הַגּוֹלֵל גַּי בְּנֵיהֶןֶם אֶל־בְּתַחַת הַכּוֹטֵס מִגְּבָבָה הַיא
11 יְרוֹשָׁלָם וַיַּעֲלֵה הַגּוֹלֵל אֶל־רִאשׁ הַהָר אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי נֵי
12 הַנֵּם יִפְהָא אֲשֶׁר בְּקָאָחָת עַמְקִירְפָּאִים צָפֹנָה : וְתַאֲרֵ
הַגּוֹלֵל מִרְאַשׁ הַהָר אֶל־מַעַיְן בַּיִן נְפָחוֹת וַיַּצֵּא אֶל־עַרְיוֹן
13 חַרְעָפָרְוֹן וְתַאֲרֵ הַגּוֹלֵל בַּעַלְהָה הִיא קָרִית יְעִירָם וְנַסְבָּ
הַגּוֹלֵל מִבְּעָלָה יִמְחָא אֶל־חַר שְׁעִיר וַיַּעֲבֵר אֶל־בְּרַתְּחָה
14 יְעִירִים מִצָּפֹנָה הַיא כְּסָלוֹן וַיַּרְדֵּ בֵית־שְׁמֵשׁ וַיַּעֲבֵר
15 תִּמְנָה : וַיַּצֵּא הַגּוֹלֵל אֶל־בְּתַחַת עֲקוֹרָן צָפֹנָה וְתַאֲרֵ
הַגּוֹלֵל שְׁבָרָונָה וַיַּעֲבֵר חַר־הַבְּעָלָה וַיַּצֵּא בְּנָאָל וְהַיּוֹ
16 תְּצִיאוֹת הַגּוֹלֵל יִפְהָא : וְגַבְּול יִסְחַמְתָּה הַגְּדוֹלָה הַגּוֹלֵל וְהַ
17 גַּבְּול בְּנֵי־יְהוָה סְכִיב לְמִשְׁפְּחוֹתָם : וְלִכְלָב בְּנֵי־פְּנֵה
גַּתְן הַלְּקָבָתְן בְּנֵי־יְהוָה אֶל־עַפְיָה יְדֹוֹה לְיִהְשָׁעָאת
18 קָרִית אַרְבָּע אַבְיָהָעָק בְּנֵי־יְהוָה תִּיאָתְרָן : וַיַּרְשֵׁ מִשְׁבָּט כָּל־
19 אַתְּ־שְׁלֹשָׁה בְּנֵי הַעֲגָן אַתְּ־שְׁשָׁר אַתְּ־אַחִימָן וְאַתְּ
20 פָּלָמִי יְלִיבָה הַעֲגָן : וַיַּעֲלֵמֵשׁ אֶל־יְשָׁבֵי דָגָר וְשָׁסְדָּכָר
לִפְנֵים

וַיַּהְיוּ ק' 4.^{v.}

Juda :

Reisgauß führte in
die jüdische Siedlung von
Palestina.

heberg.

Württemberg; Württemberg
(oder Württembergische Württemberg)

(Cath.)

לפניהם קריות-ספר : ונאמר כלב א-שרי-קה א-תק-ריה- 6
ספר ולכלה ונתמלו א-ת-עכ-הה בתי לאשה : וילכלה 7
עתניאל בזקננו א-רו כ-לב ויתקלו א-ת-עכ-הה ב-תו
לאשה : וידעו ב-כ-ו-הה ותסיתחו לשאול מאת-א-בֵּילָה 8
שׂוֹר ותצנח מעל כ-ח-מֹר ויאמר לְהָ כ-לב מ-ה-לָךְ :
ויתאמר ת-נ-ח-לִ ב-ר-כֶּה כִּי א-ר-ץ ח-גָּנָב נ-מ-ת-נִי ו-נ-ת-מַה לִ 9
ג-לְתָ מ-ים ו-ו-ת-ק-לְה א-ת ג-לְתָ ע-לְי-ו-ת ו-א-ת ג-לְתָ פ-ח-ת-ו-ת :
א-ת ג-נ-ח-ת ט-מ-תָה ב-נ-י-ה-ו-ה ל-מ-ש-פ-ח-תָם : ו-ו-ה-ו 10

הערלים מקaza להלטעה בני יהודה אל גבאל אדרום בונגה
קבאל וערר וינגורו: וקינה ורומנה ועדענה: וקרוש
וחפוך ויתנו: זיה וטלם ובאלות: והצור תרפה כה
וקריות חזרון תיא חצ'ור: אמס ושמע ומולדה: 6
וחצ'ר גרא וחשמן ובירת פלט: וחצ'ר שועל וברא
שבע ובווריה: בעלה ועיט ועזם: ואלהולד וכסיל
וחרמיה: ואקלג מירמניה וטנסגה: ולכאות ישלחים
ועין ורפטו בלארים עשרים ותשע וחצ'ריהן:
בשפללה אשטאול וצערעה ואשנה: וונטל
ועין גאים תפות ותבעים: ירמיה וערלים שוכנה לה
ונעקה: ושללים וערדים ותגרה וגנרותים ערים 6
ארבע עשרה וחצ'ריהן:
ומנדלאר: ודלו ותרכזפה ויקהאל: לkipש וכצ'קת
ונעלן: וכבוז ולחמס וכטלייש: גנדורות בית-דרון ס
ונעמה ופְּגַבָּה ערים שש עשרה וחצ'ריהן:

לכנה ועתה ועיזו : ויפתח ואשנה
ונציב : וקעילח ואכזיב ומראש ערים תשע
עקרון יבנתיה וחצריה : מה
מייקרון נעה לאלשר-ישראל אשוד וחצריתן :
אשוד בנותיה וחצריה עזה בנותיה וחצריה

גנגב 2 CCC עד

48 עדר-נהל מצרים ותיס הגבול וגבול:
 וברא
 49 שמייר ויתיר ושוכן: ורגה וקרית-סנה היא דבר:
 נז ועניב ואשתמך וענים: וגשן חלון ונלה ערims אחת-
 5 עשרה ותצריחן: ארכ ורווח ואשען:
 וינס ובית-טפוח ואפקה: וחמפה וקרית-ארבע היא
 53 מה חבלון וציאר ערדים תשע וחצירה: מעון'
 54 ברמל נורף וויטה: ויזראאל ויקראם וונום: בגון גבעה
 55 ותמנה ערדים עשר ותצריחן:
 56 בית-צזר וברור: ומעירות ובית-ענות ואלהן ערדים
 57 שש ותצריחן: קריית-בעל היא קריית
 58 יערים והרבה ערדים שםם ותצריחן: בפרבר
 59 בית הערבה מדין וסכמה: וחגנון ועיר-המלח ועין
 60 גדי ערדים שש ותצריחן: ואת-חיכוסי
 יושבי ירושלים לא-זוכלו בגני יהוד להורי ישן ושב
 היבוסי את-בני יהודה בירושלים עד הימים הזה:

^{in Rufus Josephs}
 יונ. CAP. XV.
 tribus Ios-
 ephi,
 speciem
 Ephraimita-
 rum,

ויצא חנוך לנכני יוסל מירון יריחו למי
 יריחו מורהה הפרבר עליה מיריחו בחר בית-אל:
 2 ויצא מבית-אל ליה ועבר אל-גבול הארץ עשרות:
 3 וירד זפח אל-גבול היפלטי עד-גבול בית-תרון
 4 תחתון ועד-גbor והיו תצאתי ימה: וינחלו בני-יוסף
 5 מנשה ואפרים: ויהי גבול בני-אפרים למשחה
 ויהי גבול נחלתם מורהה עטרות אדר עד-ביה חרוץ
 6 אלין: ויצא הגבול היפה קמכתת מצפון ונקב
 הגבול מורהה תאנת שלחה ועבר אותו מפוזה ניוחה:
 7 וירד מינוחה עטרות ונערחה פגע ביריחו ויצא
 8 הירדן: מטבחות ילה הגבול ימה נחל קנה והיו תצאתי
 9 הימה זאת נחלות מטה בני-אפרים למשחה
 10 והערדים המבכלות לבני אפרים בתזה נחלות בני-
 מנשה

7. נומך. 53. 7. יושכו ק. 48. 7. הנдол ק. 47. 7. יתיר וו-

מִנְשָׁה כָּל הָעָרִים וְחַצְרֵיהֶן: וְלֹא חֲרוֹשׁו אֶת־הַכְּנֻעָנִי
הַיּוֹשֵׁב בְּגֹןָר וַיַּשֵּׁב הַכְּנֻעָנִי בְּקָרְבָּם אֲפָרִים עַד־הַיּוֹם הַזֶּה
וַיְהִי לְמַסְעֵבָר: נִיחַת הַגּוֹלֶל לְמַטָּה אֲ
כְּנֻשָּׁה כִּי־הָיוֹא בְּכָור יְזָקֵף לְמַכְירָה בְּכָור מִנְשָׁה אֲכִי
הַגְּלֹעֶד כִּי־הָוֹא הַיָּה אִישׁ מִלְחָמָה וַיַּחַי־לְיוֹ הַגְּלֹעֶד
וְהַשְׁנִין: וַיַּחַי לְבָנֵי מִנְשָׁה הַנּוֹתָרִים לְמַשְׁפָחוֹתָם לְבָנֵי ²
אֲכִיעָר וְלְבָנֵי־חָלָק וְלְבָנֵי אֲשֶׁרְיָאָל וְלְבָנֵי־שָׁכָס
וְלְבָנֵי־חָפָר וְלְבָנֵי שְׁמִידָע אֱלֹהָה בָנֵי מִנְשָׁה בְּזַיּוֹסָף
חַזְכָּרִים לְמַשְׁפָחוֹתָם: וְלְצַלְפָחָד בְּנַחַר בְּזַגְלָעֶד ³
בְּזַמְכִיר בְּזַמְנָשָׁה לְאַתְּהִי לוֹ בָנִים כִּי אַסְ-בָּנוֹת וְאֱלֹהָ
שְׁמוֹת בְּנָטוֹי מִלְחָמָה וְנָעוֹחַ חַנְלָה מִלְחָמָה וְתַרְצָה:
וְתַקְרְבָּנָה לִפְנֵי אַלְעָזָר חַכְמָה וְלִפְנֵי יְהוָשָׁע בְּנֵי ⁴
וְלִפְנֵי הַנְּשָׁיאִים לְאָמֵר יְהוָה אֲזָה אַתְּמָשָׁה לְתַתְלִינוֹ
נְחַלָּה בְּתוֹךְ אַתְּנָנוּ וַיְמִלֵּן לְהָסָאֵלִי יְהוָה נְחַלָּה בְּתוֹךְ
אֲחִי אֲבִיהֶן: וַיַּפְלֹלוּ חַבְלִי־מִנְשָׁה עַשְׂרָה לְבֶן מִארְץ הָ
חַגְלָעֶד וְהַשְׁנִין אֲשֶׁר מַעֲבֵר לִירָן: כִּי בְּנָוֹת מִנְשָׁה ⁶
גַּחַלְוּ נְחַלָּה בְּתוֹךְ בְּנָיו וְאַרְצָה וְגַלְעָד הִיתה לְבָנִים
מִנְשָׁה הַנּוֹתָרִים: וַיַּחַי גַּבּוֹל־מִנְשָׁה מִאֲשֶׁר הַפְּיכַמְתָּה ⁷
אֲשֶׁר עַל־פָּנֵי שָׁבָם וְתַלְקֵר רַגְבּוֹל אַלְ-חַיְמָן אַלְ-יִשְׁבֵי
עַיִן פְּקוּדָה: לְמִנְשָׁה הַיְהָה אָרֶן מִפְּכוֹת וְתַפְ�וַת אֶל־ ⁸
גַּבּוֹל מִנְשָׁה לְבָנֵי אֲפָרִים: וַיַּרְדֵּר חַגְבּוֹל נְחַל קָנָה ⁹
גַּנְגָּה לְנְחַל עָרִים הָאָלָה לְאֲפָרִים בְּתוֹךְ עָרִי מִנְשָׁה
וְגַבּוֹל מִנְשָׁה מִצְפָּן לְנְחַל וַיַּחַי תְּזַאֲתִי הַיְמָה:
גַּנְגָּה לְאֲפָרִים וְצַפְּנָה לְמִנְשָׁה וַיַּחַי תְּבָם גַּבּוֹל וְכַאֲשֶׁר יָ
יְפָגַע מִצְפָּן וּבִיְשָׁכָר מִכְוָרָה: וַיַּחַי לְמִנְשָׁה ¹⁰
בִּישָׁכָר וּבְאַשְׁר בֵּית־שָׁאוֹן וּבְנוֹתִיהָ וּבְלִלְעָם וּבְנוֹתִיהָ
וּאֶת־יִשְׁבֵי דָאָר וּבְנוֹתִיהָ וַיַּשְׁבֵי עַזְ-יָדָל וּבְנוֹתִיהָ
וַיַּשְׁבֵי תַּעַגְלָה וּבְנוֹתִיהָ וַיַּשְׁבֵי מְגַדָּה וּבְנוֹתִיהָ שְׁלֹשֶׁת
גַּגְגָה ¹¹ CCC 3 הנפת

^{tractus} 1 הַנְּפָתָח : וְלֹא יִכְלֶל בְּנֵי מִנְשָׁה לְחוֹרִישׁ אֶת-הָעָם

2 : הָאֱלֹהִים וְזֶה אֲדֹנָנוּ לְשִׁבְט בְּאָרֶץ הַזֹּאת : וַיְהִי כִּי

חֹקְוִי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיְהִי אֶת-הַכְּנָעָן לִמְסָדָה וְחוֹרֶשׁ לְאָ

3 הַוְּרִישָׁוֹ : וַיַּדְבֵּר בְּנֵי יוֹסֵף אֶת-יְהוֹשֻׁעַ

4 לְאָמֵר מִדְרֹעַ נְתַתָּה לִי נְחָלָה גּוֹרָל אֶחָד וְחַבָּל אֶחָד

טו וְאַנְּיִי עַם רֹב עָד אֲשֶׁר-עָדָה בְּרַכְנִי יְהָוָה : וַיְאָמַר

אֱלֹהִים יְהוֹשֻׁעַ אָסִיעַתְךָ אַפְתָּה עַלְהָה לְךָ הַיּוֹרָה

וּבְרָאָתָה לְךָ שָׁם בְּאָרֶץ הַפְּרָזִי וְהַרְפָּאִים קִרְאוּ לְךָ

5 הַר-אַפְרִים : וַיֹּאמֶר בְּנֵי יוֹסֵף לְאִיְצָא לְנוּ הַחַרְבָּה

וּרְכֵב בְּרֹזֶל בְּכָל-הַכְּנָעָן הַיִשְׁבָּב בְּאֶרְצַ-הַעֲמָקָה

6 לְאַשְׁר בְּבִירַת-שָׁאן וּבְנוֹתִיהָ וּלְאַשְׁר בְּעַמְקָה

7 יְרָעָאל : וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל-בֵּית יוֹסֵף לְאַפְרִים לְכַנֵּשָׁה

לְאַבְרָהָם עַמְּדָה אַתָּה וְלֹחֵךְ דָּרוֹל לְךָ לְאִיהָרָה לְךָ גּוֹרָל

8 אֶחָד : כִּי תַּרְיִיחַ-לְךָ כִּיּוֹתְרָה הוּא וּבְרָאָתָה וְהִ

לְהָתְצַאתְךָ כִּי-תוֹרִישׁ אֶת-הַכְּנָעָן כִּי רַכְבָּךְ בְּרוּלָה

כִּי חֹק הוּא :

CAP. XVIII. 1 אַוְיקְהָלוּ כָּל-עַדְתָּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל שְׁלָה וְנִשְׁבְּנוּ שֵׁם אֶת יְהָוָה

Tobennacau- 2 אַهֲל מְזֹעַד וְהָאָרֶן נִכְבְּשָׁה לְפָנֵיכֶם : וַיַּנְחַרְלָה בְּנֵיכֶם :

Gealtert mil- 3 וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַד-آنָה אַתָּם מִתְּרַפְּסִים

fi & reliquis 4 אַבְוֹתֵיכֶם : הַכּוּ לְכָם שְׁלֵשָׁה אֲנָשִׁים לְשִׁבְט וְאַשְׁלָלָם

tribus us for- 5 וַיַּקְמְלָה וַיַּתְּחַלְּבָי בְּאָרֶן וַיַּכְתְּבָו אֹתָהּ לְפִי נְחָלָתָם

ta data, 6 וַיָּבֹא אֱלֹהִים : וַיַּתְּחַלְּקָו אֶתְהָ אֶתְהָ לְשִׁבְעָה תְּלָקִים יְהָוָה

7 יַעֲמֵד עַל-גְּבָלוֹ מִנְבָּב וַיְהִי יוֹסֵף יַעֲמֵד עַל-גְּבוּלָם

8 מִצְפָּן : וְאַתָּם תַּכְתְּבָו אֶת-הָאָרֶן שִׁבְעָה חֲלִקִים

וּבְנָאָתָם אֶלְיָהָנָה וַיְהִי לְכָם גּוֹרָל פָּה לְפָנֵי יְהָוָה

9 אֶל-הָנָהָנוּ : כִּי אִין-תְּקַלֵּק לְלֹוִיט בְּקָרְבָּכָס כִּי-כְּהָנָה יְהָוָה

נְחָלָתוֹ

• קְמִין בָּזָק . 14. 7. פָתָח בָּאָתָנה . 13. 7.

נְחַלְתָּו וְנֶרֶד וְרָאֵיכְנָו וְחַצִּי שְׁבַט הַמְּנַשֶּׁה לְקֹתְנוּ נְחַלְתָּס
מַעֲבָר לִירְדוֹן מִזְרָחָה אֲשֶׁר נָתַן לְהֶם מִשָּׁה עֶבֶד יְהוָה :
וַיַּקְרְמוּ הָאָנָשִׁים וַיַּלְכְוּ וַיַּצְוְיוּ יְהוֹשֻׁעַ אֶת־הַחֲלִכִים לְכַתֵּב
אֶת־הַאֲרִין לְאַמְرָר לְכָה וְהַתְּהִלְבֹּו בָּאָרֶץ וְכַתְבּוּ אֹתָהּ
וּשְׁבוּ אֱלִי וּפְחָא אֲשֶׁלִיךְ לְכַס גּוֹלֵל לִפְנֵי יְהוָה בְּשָׁלָה :
וַיַּלְכְוּ הָאָנָשִׁים וַיַּעֲבְרוּ בְּאֶרְזָנוּ כִּתְבּוּ לְעָרִים לְשָׁבָעָה 9
חֲלִקִים עַל־סְפִר וַיַּכְאֵל יְהוֹשֻׁעַ אֶל־חַפְרָנָה שָׁלָה :
וַיַּשְׁלַח לְהֶם יְהוֹשֻׁעַ גּוֹלֵל בְּשָׁלָה לִפְנֵי יְהוָה וַיַּחֲלִק שָׁשָׁס 10
יְהוֹשֻׁעַ אֶת־הָאָרֶץ לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל כִּמְחָלְקָתָם :

Beniaminit

Benjamin

וַיַּעַל גּוֹלֵל מַטָּה בְּנֵי־בְּנֵיכְנֵן לְמִשְׁפָחָתָם 11
וַיַּצֵּא גּוֹלֵל גּוֹרְלָם בֵּין בְּנֵי יְהוָה וּבֵין בְּנֵי יוֹסֵף : וַיְהִי 12
לְחָס חַגְבָּיל לְפָאַת צְפָנָה מִזְרָחָה וְעַלְהָ חַגְבָּול .
אֶל־בָּתָה יְרִיחָוּ מִצְפָּוֹן וְעַלְהָ בָּחָר יְמִינָה וְחַיָּה הַזָּאתָיו
מִדְבָּרָה בֵּית אָנוֹן : וַיַּעֲרֵר מִשְׁם חַגְבָּול לְזֹהָא אֶל־בָּתָה 13
לְיוֹהָנֶגֶב הָאָהָר וְעַל יְנֵיד חַגְבָּול עֲטָרוֹת אָדָר עַל־
הַדָּר אֲשֶׁר מִנְגַּב לְכִירָה־חַרְוֹן מִחְקָתוֹ : וּמִצְרָיָם חַגְבָּול 14
וְעַל פְּאַת־יִשְׂרָאֵל נֶגֶב מִזְרָחָר אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי בֵּית־חַדּוֹן
נֶגֶב וְתָהָר הַזָּאתָיו אֶל־קְרִינָה־בָּעֵל הָיא קְרִינָה יְלִיעָם
עַיר בְּנֵי יְהוָה וְאֶת פְּאַת־יִשְׂרָאֵל : וּפְאַת־נֶגֶב מִקְאַח ט
קְרִינָה יְלִיעָם וַיַּצֵּא חַגְבָּול יְמִינָה וַיַּצֵּא אֶל־מִעֵן מִ
נֶפֶתָה : וַיַּלְדֵה חַגְבָּול אֶל־קְאַח הַדָּר אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי נֶגֶב 16
בְּזִיהָנָס אֲשֶׁר בָּעֵמֶק רְפָאִים צְפָנָה וַיַּרְא בְּיַהְנָס אֶל־
בְּתָה חַבְּסָמִי נֶגֶב וַיַּרְא עַזְנִי רָגֵל : וַיַּתְאֵר מִצְפָּן וַיַּצֵּא 17
עַזְנִי שְׁמֵשׁ וַיַּצֵּא אֶל־גְּלִילּוֹת אֶשְׁר־נֶגֶב מַעַלָה אֶדְפִּים
וַיַּלְדֵה אָבִן בְּהֵן בְּנֵרָאוֹן : וַיַּעֲרֵר אֶל־בָּתָה מְלָלָה 18
הַעֲרָבָה צְפָנָה וַיַּרְא תְּעִירָה : וַיַּעֲרֵר חַגְבָּול אֶל־בָּתָה 19
בְּתַחְנָה צְפָנָה וְחַיָּה תְּזִיאוֹתִי וְזִוְּהַגְּבָול אֶל־לְשׁוֹן יִם־
חַפְלָה צְפָנָה אֶל־קְאַח תִּירְבּוֹ נֶגֶב יְהָה גּוֹלֵל נֶגֶב :
וְחַיְרָן 20
תְּזִיאוֹתִי וְזִוְּהַגְּבָול 21. וְזִוְּהַגְּבָול 22. וְזִוְּהַגְּבָול 23.

(Gesetz des Landes Hessen
vor dem Weltkrieg)

ב וְתַיְרֵה גִּבְוֹל־אֶחָזָה לְפָאַת־קָדְמָה אֵת נְחָלָה בְּנֵי בְנֵיכֶן
 1-2 לְגִבְוֹלָתְּךָ סָבִיב לְמִשְׁפָחָתָם: וְהִיּוּ הָעָרִים לְפִסְחָה בְּנֵיכֶן לְמִשְׁפָחָותֵיכֶם יְרִיחָוּ וְבֵית־חֲנִילָה וְעַמְקָק קָצִין;
 3-4 וְבֵית הַעֲרָבָה וְצַמְרִים וְבֵית־אָל: וְהַעֲוִים וְהַפְּרָה
 כָּה עֲשָׂרָה וְתַאֲרִיכָן: גְּבֻעוֹן וְהַרְמָה וּבְאָרוֹת: וְחַמְפָתָה
 27 וְחַכְפִּירָה וְחַמְפָתָה: וְרַקְמָה וְרַפְאָל וְתַרְאָלָה: וְצַלְעָ
 28 חָאָלָה וְהַכְּבוֹדָה קִיא יְרוּשָׁלָם גְּבֻעָתָ קָרִית עָרִים
 אַרְקָע־עִשְׂרָה וְחַצְרִיכָן זָאת נְחָלָת בְּנֵיכֶן
 א לְמִשְׁפָחָתָם: וַיֵּצֵא חָנוּלָה השְׁנִי

CAP.
XIX.
Simeonitis,

Jebsus, s. i. Jerusalem.

Simeon.

לְשִׁמְעוֹן לְמִטְחָה בְּנֵי־שִׁמְעוֹן לְמִשְׁפָחָתָם יְהִי נְחָלָת
 5 בְּתַחַזָּק נְחָלָת בְּנֵי־יְהוָה: וַיְהִי לָהֶם נְחָלָתָם בְּאָרֶ
 6 שָׁבָע וְשָׁבָע וְמִזְלָה: וְחַצְרָ שְׁוּלָם וְכָלָה וְעַצְסָם:
 7 וְחַלְוָלָד וְבַתְוָלָל וְחַרְכָה: וְצַלְגָם וְבַתְּחַרְכָת
 8 וְחַצְרָ סָוקָה: וְבֵית לְבָאָות וְשָׁרוֹן עָרִים שְׁלַש־עִשְׂרָה
 9 וְתַאֲרִיכָן: עָזָן רַקְמָן וְעַתָּר וְעַשְׂוָן עָרִים אַרְקָע וְחַצְרִיכָן:
 10 וְכָל־הַחֲצִילִים אֲשֶׁר סְבִיכּוֹת הַעֲרִים הָאָלָה עַד־בְּעָלָה
 11 בָּאָר רַמְתָה נְגַב זָאת נְחָלָת מִטְחָה בְּנֵי־שִׁמְעוֹן
 12 וְלְמִשְׁפָחָתָם: מִתְּכָל בְּנֵי־יְהוָה נְחָלָת בְּנֵי־שִׁמְעוֹן קִי
 13 הַיָּה תַּלְك בְּנֵי־יְהוָה בְּבֵב מְהָם וַיְנַחַל בְּנֵי־שִׁמְעוֹן
 14 י בְּתַחַזָּק נְחָלָתָם: וַיַּעַל חָנוּלָה הַשְּׁלִשִּׁי
 15 לְבָנִי וּבָנָלָן לְמִשְׁפָלָתָם וַיְהִי גִּבְוֹל נְחָלָתָם עַד־שִׁירָה:
 16 וְעַלְהָ גִּבְוֹלָם לִיְמָה וּמִרְעָלָה וּפְגַע בְּרַבָּשָׁת וּפְגַע אַל
 17 חַנְתָל אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי יְקָנָעָם: וַיֵּשֶׁב מִשְׁׁלִיד קְרַטָּה מִרְחָה
 18 הַשְּׁמַשׁ עַל־גִּבְוֹל כְּסָלוֹת הַבָּר וַיֵּצֵא אֶל־הַקְּרָנָה וְעַלְהָ
 19 גִּפְיעָ: וּמִשְׁם עַבְרָל קְרַמָּה מוֹרָחָה גַּתָּה חַפְרָ עַתָּה קָאָזָן
 20 וַיֵּצֵא רַפְעָן חַמְתָאָד הַגְּנָעָה: וַיַּסֵּב אֶתְוֹ חַגְבָּל מִזְפָּן
 21 טְמִינָה וְהִיוּ תְּצַאָתִי בְּגִימָח־אָל: וְקַטָּה וְנְחָלָל
 22 וּשְׁמָרָן

הַעֲמָנוֹה כ' v. 24.

וְשָׁמֹרְךָ וַיַּדְרֵלָה וּבֵית לְחִם עָרִים שְׁתִים עֲשֶׂרֶת
וְחַדְיָהוּן: אֲתָּה נָחַלְתָּ בְּנֵי-זָבוֹלָן לְמִשְׁפָחוֹתָם הָעָרִים 6
^{Aschar.} הָאָלָה וְחַדְיָהוּן: לִישְׁכָּר יֵצֵא הַגּוֹרֵל 7
הַרְכִּיעַ לְבָנִי יִשְׁכָּר לְמִשְׁפָחוֹתָם: וַיְהִי גְּבוֹלָט 8
יְוָרָעָלָה וְחַכְסָלוֹת וְשָׁוֹנוֹם: וְחַפְרִים וְשָׁיאָן וְאַנְחָרָת: 9
וְהַרְכִּית וְקַשְׁיוֹן וְאַבְץָן: וּמְרַת וְעַזְנִים וְעַזְנִים תְּבָהָג
וְקִתְתָּ פָּצָץ: וּפְגַע חַגְבּוֹל בְּתַבּוֹר וְשַׁחַצּוֹמָה וּבֵית 2
שְׁמַשׁ וְהַיּוֹן הַצָּאוֹת גְּבוֹלָם הַיְרָדוּן עָרִים שְׁשָׁעָשָׂרָה
וְחַצְרִיקָה: אֲתָּה נָחַלְתָּ מַטָּה בְּנֵי-יִשְׁכָּר לְמִשְׁפָחוֹתָם 3
^{Ashashit.} הָעָרִים וְחַצְרִיקָה: וַיְהִי גְּבוֹלָל 4
חַחְמִישָׁי לְמַטָּה בְּנֵי-אָשָׁר לְמִשְׁפָחוֹתָם: וַיְהִי גְּבוֹלָם כָּה
חַלְקָת וְחַלְיָי וְכַטְן וְאַכְשָׁף: וְאַלְמָלָך וְעַמְּעָד וְמִשְׁאָל 6
וּפְגַע בְּכַרְמָל הַיְמָה וּבְשִׁיחָור לְבָנָת: וְשָׁב מִוְרָה 7
חַשְׁמַשָּׁ בֵּית דָּן וּפְגַע בְּזָבוֹלָן וּבְנֵי יִפְתָּחָר אֶל צְפֻנָּה
בֵּית חַעְמָק וּנְעַיָּל וַיֵּצֵא אַלְבָבּוֹל מִשְׁקָאָל: וּעֲבָרָן 8
וּרְחָב וּמְפוֹן וְקַגָּה עַד צִירָן רְבָה: וְשָׁב חַגְבּוֹל הַרְכָּה 9
וְעַד-עֵיר מִכְּצָר-אֶזֶר וְשָׁב חַגְבּוֹל הַסָּה וְתוֹהֵה תְּצִאתָיו
הַיְמָה מִחְבָּל אַקְוִיבָה: וְעַמָּה נָאָפָק וְרָחָב עָרִים ל
עָשָׂרִים וְשָׁתִים וְחַצְרִיקָה: אֲתָּה נָחַלְתָּ מַטָּה בְּנֵי-גְּנוּיָה 1
^{Naphtali.} לְמִשְׁפָחוֹתָם הָעָרִים הָאָלָה וְחַדְיָהוּן: לְבָנִי 2
נְפְתָלִי יֵצֵא הַגּוֹרֵל הַשָּׁשִׁי לְבָנִי נְפְתָלִי לְמִשְׁפָחוֹתָם:
וַיְהִי גְּבוֹלָם מִרְלָה כְּאַלְזָן בְּצָעָנָנִים וְאַרְכִּי הַנְּקָב וּבְנָאָל 3
שְׁרַלְקָוָם וְיְהִי הַצִּאתָיו הַיְרָדוּן: וְשָׁב חַגְבּוֹל יְפָה אָנוֹנוֹת 4
פְּבָרָר וַיֵּצֵא מִשָּׁם חַקְקָה וּפְגַע בְּזָבוֹלָן מִנְגָּב וּבְאָשָׁר פְּגַע
מִיּוֹס וּבְיְהוּנָה הַיְרָבוֹן מִרְחָבָה הַשָּׁמֶשׁ: וְאֶרְיָה מִכְּאָרֶל הַצְּדִים לָה
צָר וּמִחְפֵּת רְקַת וּבְנְרָתָן נְאָרָמָה וְהַרְמָה וְחַצָּר: וְגַרְשָׁן 6
וְאַדְרָעִי וְעַזְנִי חַצָּר: וְירָאוֹן וּמִגְּרָל-אֶל הַרְמָה וּבֵית-עַנְתָּה 8
וּבֵית שְׁמַשׁ עָרִים תְּשֻׁעָעָשָׂרָה וְחַצְרִיקָה: אֲתָּה נָחַלְתָּ 9
מַטָּה דָּרְרָה מִתְּהָ

יְהוָה ק. 29. זְשַׁחַצִּימה ק. 22.

Issaschar.

Aser.

*jonius ritui, gen.
pl.*

Naftali.

*Latt. 2. folium mag. 16.
am. 16. fol. 2. folij.*

(alio. 3. folij.)



מַפְתָּה בְּנֵי-נְפָתָלִי לְמִשְׁפָחֹתָם הָעָרִים וְתַצְרִיכָן :

^{Dan.} מ לְמַפְתָּה בְּנֵי-דָן לְמִשְׁפָחֹתָם יֵצֶא הַגּוֹרֵל
ט 4 חַשְׁבִּיעַי : וַיְהִי גַּבְעָל נְחַלָּתָם אֲרֻעָה וְאַשְׁפָאָל וְעַיר
י שְׁמַשׁ : וְשַׁעֲלֵפִין וְאַילּוֹן וְיִתְלָה : וְאַילּוֹן וְתַמִּינָה
כָּאַתְּ וְעַקְרָזָן : וְאַלְתָּקָה וְגַבְעָן וְבַעַלְתָּה : וְיִהְרָ וְבַנְּ-בָרָק
ג 6 וְגַתְּ-דָפָן : וְמַיִּ הִירְקָוָן וְהַרְקָוָן עַסְ-הַגְּבָיוֹל כָּלִיּוֹ
7 וְוַצָּא גַּבְעָל בְּנֵי-הָנָס מְהָם וַיַּעֲלֹי בְּנֵי-דָן וַיַּלְחַמּוּ עַמְּלָשָׂם
וַיִּלְכְּרוּ אֹתוֹתָהֶם בְּנֵי-חֶרְבָּה וְיִרְשּׁוּ אֹתוֹתָהֶם וַיִּשְׁבּוּ
8 בָּהָה וַיִּקְרְאוּ לְלִשְׁם דָּן כִּשְׁמָם אֲבִיהם : וְאֵת נְחַלָּתָמָתָה
בְּנֵי-דָן לְמִשְׁפָחֹתָם הָעָרִים הָאָלָה וְתַצְרִיכָן :

^{Hereditas} ^{Jofas.} 9 וַיְכִלּוּ לְנַהֲלֵל אֶת-הָאָרֶץ לְגַבְלָתָה וְיִתְנַהֵּן בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
בְּנְחַלָּה לְיִהְוֹשָׁעַ בְּנֵי-נוֹן בְּחַזְכָּם : עַל-פִּי יְהֹוָה נָהָנוּ לוֹ
אֶת-הַעִיר אֲשֶׁר שָׁאַל אֶת-הַמָּנִת-סְרֵך בְּהָר אַפְרִים
י וַיִּבְנֶה אֶת-הַעִיר וַיִּשְׁבֶּבֶת : אֲלָה הַפְּנִילָתָה
אֲשֶׁר-נָחַל אֶל-עַזְרָה הַכֹּהֵן וַיַּהְאֶשְׁעַ בְּנֵי-נוֹן וְרַאשֵּׁי הַאֲבוֹת
לְמִתּוֹת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּגַוְרָל בְּשָׁלָה לְפָנֵי יְהֹוָה פְּתַח
אַחַל מָוֶעֶד וְכָלּוּ מִחְלָק אֶת-הָאָרֶץ :

^{CAP. 20. Vibes refugii.} א. וַיֹּאמֶר יְהֹוָה אֶל-יִהְוֹשָׁעַ לְאָמֵר : דָּבָר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לְאַכְּרֵב הָנָנוּ לְכָם אֶת-עַבְדֵי הַכִּיקְלָתָא אֲשֶׁר-דִּבְרָתִי אֲלֵיכֶם
בְּיַדְרִמְשָׁחָה : לְגָם שְׁפָה רֹזֶחֶת מִבְּהַ-נְּפָשָׁת בְּשָׁגָנָה בְּכָלֵי
דָּרָעָה וְהַיּוּ לְכָם לְמִקְלָט מִנְאָל הָרִם : וְגַם אֶל-אַחַת
מִהָּעָרִים הָאָלָה וְעַמְלֵל פְּתַח שַׁעַר הַעִיר וְדָבָר בְּאֹנוֹן
וְקַנְיֵן הַעִיר הַחַיָּה אֶת-דְּבָרָיו וְאַסְפָוֹ אֹתוֹ הַעִירָה אֲלִילָם
הַוְנַתְנוֹ-לָו מִקּוֹם וַיִּשְׁבֶּבֶת עַמָּם : וְכִי יִרְדֵּף נָאֵל הַרְסָה
אַחֲרֵיו וְלֹא-יִסְגְּרוּ אֶת-הַרְצִיחָה בֵּינוֹ בְּיַיִן בְּכָלִידָעַת הַכָּהָה
וְאֶת-רְעָחוֹ וְלֹא-שְׁנָא הָוָא לוֹ מִתְמֹול שְׁלָשָׂם : וַיִּשְׁבַּי
בָּעֵיר הַחַיָּה עַד-עַמְדוֹ לִפְנֵי הַעֲדָה לְמִשְׁפָט עַד-מִזְרָח
הַכֹּהֵן חַגְזָל אֲשֶׁר יִהְיֶה בְּיִמְים הָהָם אָוֹ יִשּׁוּב קָרוֹזָה
וּבָא

קמץ בזק. 7. 50.

וּבָא אֶל־עִירׁוֹ וְאֶל־בַּיְתָוֹ אֶל־הָעִירׁ אֲשֶׁר־גַּם מֵשֶׁסׁ :
 וַיַּקְרֹשׁ אֶת־קָרְשֵׁבְנָלִיל בְּהָרָ נְפָתִיל וְאֶת־שָׁכֶם בְּהָרָ 7
 אֲפָרִים וְאֶת־קְרִינִית אֶרְבָּע הַיָּא חֶבְרוֹן בְּהָרָ יְהוּדָה :
 וּמַעֲבָר לִירְבָּן יְרִיחָה מִזְרָחָה נְתַנוּ אֶת־בְּצָר בְּכִדְבָּר 8
 בְּמַיְשָׁר מִפְּטָה רָאוּבָן וְאֶת־רְאָמֹת בְּגַלְעָל מִפְּטָה נֶרְדָּן
 וְאֶת־גָּלוֹן בְּפֶשֶׁן מִפְּטָה מְנַשֶּׁה : אֶלְחָה חַיָּה עַל הַמְּוֹעֵד 9
 לְכָלָן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלִפְנֵי חָגָר בְּחֹלָם לְנוֹס שְׁפָחָה כָּלָן
 מִכְּחַ-נְּפָשָׁב שְׁנָנָה וְלֹא יָמוֹת בַּיּוֹל גָּאֵל הָרָס עַמְּדוֹ
 לִפְנֵי הָעֲרָה : וַיַּגְשֵׁר רָאֵשִׁי אֶבֶות א
 הַלּוּיָם אֶל־אֶלְעֹזֶר הַכֹּהֵן וְאֶל־יְהוֹשָׁעַ בְּנֵגְיוֹן וְאֶל־רְאָשֵׁי
 אֶבֶות הַפְּطָות לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיַּרְבְּבוּ אֶלְיָהָם בְּשָׁלָה 2
 בְּאָרֶץ כְּנָעָן לְאָמֵר יְהוָה צִוָּה בַּיד־מֹשֶׁה לְתַחַת לְנוֹ
 עָרִים לְשִׁבְתָּה וּמְגַרְשֵׁתָה לְבַחֲמָתָנוּ : וַיַּתְנוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל 3
 לְלוּיָם מִנְחָלָתָם אֶל־פִּי יְהוָה אֶת־הָעָרִים הָאֱלֹהִים וְאֶת־
 מְגַרְשֵׁתָה : וַיַּעֲזַב חָנֻכָּל לְמִשְׁפָּתָה 4
 הַקְרָתִי וַיָּהִי לְבָנֵי אַבְרָהָם הַבָּתָן מִזְקָלָיָם מִפְּטָה יְהוָה
 וּמִפְּטָה הַשְּׁמַעַנִי וּמִפְּטָה בְּנֵימָן בְּגּוֹלָל עָרִים שָׁלַש
 עָשָׂרָה : וְלְבָנֵי קָרְתָּה הַגּוֹתָרִים ה
 מִמְּשָׁפָחָת מִתְּה־אֲפָרִים וּמִפְּטָה דָּן וּמְחַצֵּי מִטָּה
 מְנַשֶּׁה בְּגּוֹלָל עָרִים עָשָׂר : וְלְבָנֵי גַּרְשָׂון 6
 מִמְּשָׁפָחָת מִטְּה־יִשְׁכָר וּמִמְּטָה־אֲשֵׁר וּמִפְּטָה
 נְפָתִיל וּמְחַצֵּי מִטָּה בְּנַשֶּׁה בְּפֶשֶׁן בְּגּוֹלָל עָרִים שָׁלַש
 עָשָׂרָה : לְבָנֵי מְרָרִי לְמִשְׁפָחָת מִפְּטָה 7
 רָאוּבָן וּמִפְּטָה נֶרְדָּן וּמִפְּטָה זְבוּלָן עָרִים שְׁתִים עָשָׂרָה :
 וַיַּתְנוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל לְלוּיָם אֶת־הָעָרִים 8
 הָאֱלֹהִים וְאֶת־מְגַרְשֵׁתָה בְּאָשָׁר צִוָּה יְהוָה בַּיּוֹם
 בְּגּוֹלָל : וַיַּתְנוּ מִפְּטָה בְּנֵי יְהוּדָה 9
 וּמִפְּטָה בְּנֵי שְׁמֹעֹן אֶת־הָעָרִים הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־יָקְרָא
 דָּרְדָּר בְּגּוֹלָל אֶת־הָעָרִים 10

גולן 7.8.

CAP. A
XXL
Vrbes Leui-
tarum cum
suburbiis.

- י אֶתְחָנוֹ בְּשָׁם : וַיְהִי לְבָנַי אָהָרֹן מִפְּשָׁחָת הַקְהָל
 י מִבְּנֵי לֹוי כִּי לְהָם הַיּוֹם חֲגֹרֶל רָאֵשָׁה : וַיְהִי לְהָם
 אֶת-קְרִירָה אֶרְבָּעָאֵבִי הַעֲלֵק הִיא חֲבֹרוֹן בְּקֶרֶב יְהוָה
 י וְאֶת-מִגְּרָשָׁה סְכִיבָתָה : וְאֶת-שְׂדָה בְּעֵיר וְאֶת-
 חֲצִירָה נָתַנוּ לְכָלֶב בְּזִוְינָה בְּאֶחָזָה :
 י לְבָנַי אָהָרֹן הַכֹּהן נָתַנוּ אֶת-עֵיר מִקְלָט
 קְרִצָּה אֶת-חֲבֹרוֹן וְאֶת-מִגְּרָשָׁה וְאֶת-לְבָנָה וְאֶת-
 מִגְּרָשָׁה : וְאֶת-יִתְר וְאֶת-מִגְּרָשָׁה וְאֶת-אַשְׁתָּמֵעַ
 ט וְאֶת-מִגְּרָשָׁה : וְאֶת-חַלְן וְאֶת-מִגְּרָשָׁה וְאֶת-דָּכָר
 י וְאֶת-מִגְּרָשָׁה : וְאֶת-עַז וְאֶת-מִגְּרָשָׁה וְאֶת-יִתְהָאֵת
 מִגְּרָשָׁה אֶת-בְּקִית שָׁמֵש אֶת-מִגְּרָשָׁה עָרִים תְּשַׁע מֵאָה
 י ל שְׁנִי הַשְּׁבָטִים הָאֵלָה : וּמִפְּטָה
 בְּנֵמִין אֶת-גְּבֻעָה וְאֶת-מִגְּרָשָׁה אֶת-גְּבֻעָה וְאֶת-מִגְּרָשָׁה:
 י וְאֶת-עַנְחֹת וְאֶת-מִגְּרָשָׁה וְאֶת-עַלְמָן וְאֶת-מִגְּרָשָׁה
 י י עָרִים אֶרְבָּע : בְּלָעֵד בְּנֵי אָהָרֹן הַכֹּהנים שֶׁלֶש
 כ עָשָׂרָה עָרִים וְמִגְּרָשָׁה : וּלְמִשְׁפָחוֹת
 בְּנֵי קְהָל הַלּוּס הַנּוּמְרִים מִבְּנֵי קְהָל וַיְהִי עַל-נּוּרְלָס
 י י מִפְּטָה אֲפָרִים : וַיְתַנוּ לְהָם אֶת-עֵיר מִקְלָט הַרְצָחָה אֶת-
 שָׁכָס וְאֶת-מִגְּרָשָׁה בְּהָר אֲפָרִים וְאֶת-גּוֹר וְאֶת-
 מִגְּרָשָׁה : וְאֶת-קְבָצִים וְאֶת-מִגְּרָשָׁה וְאֶת-בִּירָה חָרוֹן
 י י וְאֶת-מִגְּרָשָׁה עָרִים אֶרְבָּע : וּמִפְּטָה דָּן
 י י אֶת-אַלְתָּקָא וְאֶת-מִגְּרָשָׁה אֶת-גְּבָהָן וְאֶת-מִגְּרָשָׁה:
 י י אֶת-אַלְלוֹן וְאֶת-מִגְּרָשָׁה אֶת-גִּתְּרָפִין וְאֶת-מִגְּרָשָׁה
 י י כַּה עָרִים אֶרְבָּע : וּמִפְּחִיצָת מִטָּה מִנְשָׁה
 י י אֶת-פְּעַנְך וְאֶת-מִגְּרָשָׁה וְאֶת-גִּתְּרָפִין וְאֶת-מִגְּרָשָׁה
 י י עָרִים שְׁתִים : בְּלָעֵד עָרִים עָשָׂר וּמִגְּרָשָׁה בְּנֵי
 י י קְהָל הַנּוּתְרִים : וְלְבָנַי גְּרָשָׁן מִפְּשָׁחָת
 קְלִוִים מִחְצֵי מִטָּה מִנְשָׁה אֶת-עֵיר מִקְלָט הַרְצָחָה
 גָּלוֹן

דָּאָשָׁנָה ק . v. 10 .

(Hebron.)

(Caleb.)



גלוֹן בְּפֵשׁוֹ וְאֶת-מִגְרָשָׁה וְאֶת-בְּעַשְׂתָּרָה וְאֶת-מִגְרָשָׁה
 עָרִים שְׁתִים : וּמִפְתָּח יִשְׁכָּר אֶת-²
 קְשִׁין וְאֶת-מִגְרָשָׁה אֶת-דְּבָרָה וְאֶת-מִגְרָשָׁה : אֶת-²
 יְרֻמּוֹת וְאֶת-מִגְרָשָׁה אֶת-עַי גְּנִים וְאֶת-מִגְרָשָׁה
 עָרִים אֶרְבָּע : וּמִפְתָּח אֲשֶׁר אָתָּה לְ
 מְשָׁאָל וְאֶת-מִגְרָשָׁה אֶת-עַבְרוֹן וְאֶת-מִגְרָשָׁה :
 אֶת-חַלְקָת וְאֶת-מִגְרָשָׁה וְאֶת-רְחָב וְאֶת-מִגְרָשָׁה :
 עָרִים אֶרְבָּע : וּמִפְתָּח נְפָתְלִי אָתָּה ²
 עִיר : מִקְלָט הַרְזִיחָה אֶת-קְרָדֵשׁ בְּגַלְיל וְאֶת-מִגְרָשָׁה
 וְאֶת-יְחֻזּוֹת דָּאָר וְאֶת-מִגְרָשָׁה וְאֶת-קְרָפָן וְאֶת-
 מִגְרָשָׁה עָרִים שְׁלִש : בְּלִי-עַרְיִ הַגְּרָשִׁין לְמִשְׁפָּחוֹת ³
 שְׁלִש-עָשָׂרָה עִיר וְמִגְרָשָׁה : וּלְמִשְׁפָּחוֹת ⁴
 בְּנֵי-מִרְרֵי הַלּוּם הַנוּתְרִים מֵאָה מִפְתָּח וּבוֹלֵן אֶת-יְקָנָעָם
 וְאֶת-מִגְרָשָׁה אֶת-קְרָפָה וְאֶת-מִגְרָשָׁה : אֶת-דְּמָנָה לְהָ
 וְאֶת-מִגְרָשָׁה אֶת-נְהָלָל וְאֶת-מִגְרָשָׁה עָרִים אֶרְבָּע :
 וְמִפְתָּח-הַנְּדָר אֶת-עַרְיָה מִקְלָט הַרְזִיחָה אֶת-דְּרָמָת ⁶
 בְּגַלְעָר וְאֶת-מִגְרָשָׁה וְאֶת-מִחְנָים וְאֶת-מִגְרָשָׁה : אֶת-⁷
 חַשְׁבּוֹן וְאֶת-מִגְרָשָׁה אֶת-יְעֹור וְאֶת-מִגְרָשָׁה בְּלִעְרִים
 אֶרְבָּע : בְּלִי-לְעָרִים לְבָנֵי מִרְרֵי לְמִשְׁפָּחוֹת הַנוּתְרִים ⁸
 מִשְׁפָּחוֹת הַלּוּם וַיְהִי גּוֹרְלָם עָרִים שְׁתִים עָשָׂרָה : בְּלִי-⁹
 עָרִי הַלּוּם בְּתוֹךְ אֲחוֹת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל עָרִים אֶרְבָּעִים
 וּשְׁמָנָה וְמִגְרָשָׁה : תְּהִינָּה הַעֲרִים הָאֶלָּה עִיר עִיר
 וְמִגְרָשָׁה סְכִיבָתָה כִּן לְכָלְהָעָרִים הָאֶלָּה :
 וַיִּתְּנַן יְהוָה לִיְשָׂרָאֵל אֶת-כָּל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר : ⁴
 נִשְׁבַּע לְתֵת לְאַבּוֹתֶם וַיַּרְשׁוּ וַיִּשְׁבּוּ בָהּ : נִנְחָה יְהוָה : ²
 לָהֶם מִסְבֵּב כְּכָל אֶשְׁר-נִשְׁבַּע לְאַבּוֹתֶם וְלֹא-עָמַד
 אִישׁ בְּפָנָיהם מְכָל אַיִלָּהֶם אֶת כָּל-אַיִלָּהֶם נִתְן יְהוָה
 בְּיִם : לְאַנְפָל דָּבָר מְכָל הַקָּרְבָּן הַטּוֹב אֲשֶׁר-דָּבָר ⁴
 דָּרְדָּר גַּן ³ יְהוָה

Hinc Israëli
quies.

v. 36. Nonnullæ Editiones hic duos versus inserunt, ut
 Plant. utz. Bomb. in 4. Hisp. Engl. ben 1st. &c. Non autem eos agnoscunt
 Masora, Rabbini, videtur R. D. Kimchi, neque Edit. Bomb. in fol. Bas. neque
 ipse contextus admittere videntur.

v.

27.

לְ

גּוֹלָן

domini ad dominum Israel: omnes vesti

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הַכֶּל בָּא:

CAP. כב
XXII.
Transiordanum + Iosua
denui cum
Iude, primum
admonitio-
ne ad con-
fusiam,

אָנוּ וְקָרְאָה יְהוֹשֻׁעַ לְרֹאובֶן וְלִפְנֵי וּלְחַצֵּי מִתְהַמְּשָׁה:

2 וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם אֶתְכֶם שְׁמַרְתֶּם אֶת־כָּל־אֲשֶׁר צוֹהָרָתִי לְכָל־אָשֶׁר־

3 צוֹוֹתִי אֶתְכֶם: לְאָזְעַבְתֶּם אֶת־אֲחֵיכֶם זֶה יִמְסֶד רַבֵּיכֶם

עַד־הַיּוֹם הַזֶּה וּשְׁמַרְתֶּם אֶת־מִשְׁכְּרַתְמִצְוֹת יְהוָה

4 אֲלֵיכֶם: וְעַתָּה הַלִּיתְמִידְתָּה אֱלֹהִיכֶם לְאַחִיכֶם כִּי־אָשֶׁר

רָبֶר לְכֶם וְעַתָּה פָּנוּ וְלִכְיוֹ לְכֶם לְאַהֲרִיכֶם אֶל־אָרֶץ

אֲחֹזֹתְכֶם אֲשֶׁר־נָתַן לְכֶם מֹשֶׁה עַבְרֵי יְהוָה בְּעֶבֶר הַירְדָּן:

בָּרוּךְ שְׁמַרְתֶּם מְאָרֶד לְעַשְׂוֹת אֶת־הַמִּצְוֹה וְאֶת־הַתּוֹרָה

אֲשֶׁר צוֹהָרָתִי אֶתְכֶם מֹשֶׁה עַבְרֵי יְהוָה לְאַחֲרָה אֶת־יְהוָה

אֱלֹהִיכֶם וּלְלַכְתָּ בְּכָל־דָּرְכֵיכֶם וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתֵיכֶם וּלְרַבְקָה

בָּוּ וְלַעֲבֹדוּ בְּכָל־לְבָבְכֶם וּבְכָל־נְפָשָׁכֶם: וּבְרַכְתֶּם

יְהוֹשֻׁעַ וַיְשַׁלְּחֵם וַיְלִכְוּ אֶל־אֲהָלֵיכֶם:

וּלְחַצֵּי שְׁבַט הַמִּנְשָׁה נָתַן מִשְׁתָּחָתָה:

בְּבָשָׂן וּלְחַצֵּי נָתַן יְהוֹשֻׁעַ עַם־אֲחֵיכֶם מִעַבְרֵי הַיַּרְדָּן יִמְלָא

8 יוֹם קִי שְׁלַחְתִּים יְהוֹשֻׁעַ אֶל־אֲהָלֵיכֶם וּבְרַכְתֶּם: וַיֹּאמֶר

אֲלֵיכֶם לְאָמֵר בְּנָכְסִים רְבִים שְׁבוּ אֶל־אֲהָלֵיכֶם

וּבְמִקְנָה רְבִמְאָר בְּכָסֶף וּבְזָהָב וּבְנָחָשָׁת וּבְכָרְאָל

וּבְשְׁלָמוֹת תְּרַבֵּה מְאָרֶד חַלְקוּ שְׁלָל אֲנִיכֶם עַסְתֶּם

9 אֲחֵיכֶם: וַיִּשְׁבּוּ וַיְלִכּוּ בְּנֵי־רֹאובֶן וּבְנֵי

גְּרֹר וּלְחַצֵּי שְׁבַט הַמִּנְשָׁה מִאֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִשְׁלָחָה אֲשֶׁר

בָּאָרֶץ כָּנַעַן לְלַכְתָּ אֶל־אָרֶץ הַפְּלָשֶׁר אֶל־אָרֶץ אֲחֹזֹתָם

אֲשֶׁר נָאַחֲרוּ בָּהּ עַל־פִּי יְהוָה בֵּיד־מִשְׁתָּחָת: וַיָּבֹא אֶל־

גְּלִילָות הַיַּרְדָּן אֲשֶׁר בָּאָרֶץ כָּנַעַן יִבְנּוּ בְּנֵי־רֹאובֶן וּבְנֵי

גְּרֹר וּלְחַצֵּי שְׁבַט הַמִּנְשָׁה שֶׁסְמַחַת עַל־הַיַּרְדָּן מִזְבֵּחַ גָּדוֹלָה

לִמְרָאָה: וַיִּשְׁמְעוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְאַקְרֵב חַנְהָבָנוּ בְּנֵי

רֹאובֶן וּבְנֵי־גְּרֹר וּלְחַצֵּי שְׁבַט הַמִּנְשָׁה אֶת־הַמִּזְבֵּחַ אֶל־

מִזְבֵּחַ

בְּעֶבֶר קָרְבָּן יְהוָה יְהוֹשֻׁעַ כָּא כָּב CAP. 21. 22.

מַוְלֵי אָרֶץ כְּנֻעַן אֶל־גִּלְעֹלֶות הַרְרוֹן אֶל־עַבְרָה בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל : וַיִּשְׁמַעַו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּקְרְבּוּ כָּל־עֲדַת בְּנֵי 2
יִשְׂרָאֵל שְׁלָה לְעֹלֹת עַלְיָהָם לְצָבָא :
וַיִּשְׁלַחוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־בְּנֵי־רָאוּבָן וְאֶל־כְּנַעַן וְאֶל־חָזֵי 3
שְׁבַט־מִנְשָׁה אֶל־אָרֶץ הַגְּלֹעָד אֶת־פְּנֵיכֶם בְּנֵי־עֵזֶר
הַכְּהֵן : וְעַשְׂרָה נְשָׁאִים עָמֹו נְשִׂיא אֶחָד נְשִׂיא אֶחָד 4
לְבֵית אָב לְכָל מִطּוֹת יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ רָאשׁ בֵּית־אֲכֹתָם
גָּמָה לְאֶלְפִּי־יִשְׂרָאֵל ; וַיָּבֹאוּ אֶל־בְּנֵי־רָאוּבָן וְאֶל־כְּנַעַן טו
וְאֶל־חָזֵי שְׁבַט־מִנְשָׁה אֶל־אָרֶץ הַגְּלֹעָד וַיַּרְבּוּ אֶתְכֶם
לְאָמָר : כִּי־אָמְרוּ כָּל־עֲرָת יְהוָה מִתְּחַפֵּל הַזֶּה אֲשֶׁר 6
מִעְלָתָם בְּאֶלְף יִשְׂרָאֵל לְשֻׁבְתָּם הַיּוֹם מַאֲחָרֵי יְהוָה
בְּנִינְתֶּכֶם לְכָם מִזְבֵּחַ לְמִרְדָּךְם הַיּוֹם בְּיְהוָה : הַמְעַט 7
לְנוּ אֶת־עַזְּנוֹ פָּעוֹר אֲשֶׁר לְאַחֲפְתָרָנוּ מִפְנֵו עַד תְּיוֹסַתְּזָה
וַיְהִי חָנָן בְּעַדְתָּי יְהוָה : וְאַתָּה תַּשְׁכַּח הַיּוֹם מִאֲחָרֵי יְהוָה 8
וְהַזֶּה אֶתְכֶם תִּמְرֹדוּ הַיּוֹם בְּיְהוָה וּמַחַר אֶל־כָּל־עֲרָת
יִשְׂרָאֵל יַקְצֵף : וְאֶזְעַטְמָאָה אָרֶץ אֲחֹזָתָלָם עָבָרוּ 9
לְכָם אֶל־אָרֶץ־אֲחֹזָתָי יְהוָה אֲשֶׁר שָׁבַן־שָׁם מַשְׁכַּן יְהוָה
וְהַאֲחוֹזָה בְּתוּכָנוֹ וּבְיְהוָה אֶל־תִּמְלֹדוֹ וְאַוְתָּנוֹ אֶל־תִּמְלֹדוֹ
בְּנִינְתֶּכֶם לְכָם מִזְבֵּחַ מִבְּלָעֵל מִזְבֵּחַ יְהוָה אֶל־הַנִּינְיָה:
הַלוֹּא עָזָנוּ בְּנֵי־זָרָח מִעַל בְּחָרָם וְעַל־כָּל־עֲרָת כ
יִשְׂרָאֵל תִּנְהֵר גָּזָף וְחוֹא אִישׁ אֶחָד לֹא גָּנַע בְּעָנוֹן
וַיַּעֲנוּ בְּנֵי־רָאוּבָן וּבְנֵי־נֶר וְחָזֵי שְׁבַט הַמִּנְשָׁה 1
וַיַּדְבְּרוּ אֶת־רָאשֵׁי אֶלְפִּי־יִשְׂרָאֵל : אֶל־יְהָ�יָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ 2
אֱלֹהֵי־יְהָה יְהוָה יְהָה וְיִשְׂרָאֵל הוּא־רַבָּע אֶסְפָּמָרְדוֹאָם
בְּמַעַל בְּיְהוָה אֶל־תִּזְשַׁעַנוּ הַיּוֹם יְהוָה : לְכָנֹות לְנוּ מִזְבֵּחַ 3
לְשֻׁבְתָּם מַאֲחָרֵי יְהוָה וְאֶסְלַחַתְּלָתָם יְהוָה הַזֶּה הוּא־יְבָקֵשׁ : וְאֶסְלַחַתְּלָתָם יְהוָה 4
לֹא מְרַאֲנָה מִרְבָּר עַשְׂנִינוּ אֶת־זֹאת לְאָמָר מַהְרָה יְאָמְרוּ
בְּנֵיכֶם

respondent,
testimoniū
causā tantum
hoc factum.

^{† per re-}
^{bellio-}
^{nem.}

בְּנֵיכֶם לְבָנֵינוֹ לְאָמֵר מַה־לְכֶם וְלִיהְיוֹה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
 כִּה וּגְבוּל נָמֵן־יְהוָה בְּנֵינוֹ וּבְנֵיכֶם בְּנֵי־רָאוֹן וּבְנֵי־נָדָר אֲתִ
 חִירָן אַזְׁלָכֶס־חַלְקָק בְּיְהוָה וְהַשְּׁפִיטוּ בְּנֵיכֶם אֶת־בָּנֵינוֹ
 וְלֹא תְּהִזְבַּח אֶת־יְהוָה: וְנִאמֵּר גַּעַשְׁנָא לְנוּ לְבָנֹות
 אֶת־הַמִּזְבֵּחַ לְאֶלְעָלָה וְלֹא לְזָבֵחַ: כִּי עַד דָּוָא בָּנֵינוֹ
 וּבְנֵיכֶם וּבֵין־דָּרוֹתֵינוֹ אַחֲרֵינוֹ לְעַבְדֵד אֶת־עֲבָדָת־יְהוָה
 לְפָנָיו בְּעַלוֹתֵינוֹ וּבְכָחֵינוֹ וּבְשָׁלְמֵינוֹ וְלֹא יִאָמֶר בְּנֵיכֶם
 מַחְרֵל־בָּנֵינוֹ אַזְׁלָכֶס־חַלְקָק־יְהוָה: וְנִאמֵּר וְהַיְהֵי־אָמֶר
 אַלְיָנוֹ וְאַל־דָּרְתָּנוֹ מַחְרֵל־אָמְרָנוֹ רָאוּ אֶת־תְּבִנָּתִי מִפְנֵי
 יְהוָה אֲשֶׁר־עָשָׂוָה אֶבֶוּתֵינוֹ לֹא לְעַלָּה וְלֹא לְזָבֵחַ כִּי־עַד
 הַוָּא בָּנֵינוֹ וּבְנֵיכֶם: חַלְילָה לְנוּ מְפָנוֹ לְכָרְדָּבָּה
 וְלִשְׁוֹב הַיּוֹם מַאֲחָרֵי יְהוָה לְבָנֹות מַזְבֵּחַ לְעַלָּה לְמִנְחָה
 וְלְזָבֵחַ מִלְּבָד מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר לִפְנֵי מִשְׁכְּנָנוֹ:
 וְיִשְׁלַׁע פִּינְחָס הַכֹּהֵן וּנְשָׁאֵל הַעֲדָה וְרָאֵשׁ
 לְאָלֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר אָתָה־הַדָּבָרִים אֲשֶׁר־דָּבַר בְּנֵי
 רָאוֹן וּבְנֵי־נָדָר וּבְנֵי מְנַשָּׁה וַיְיַטְבֵּל בְּעֵינֵיכֶם: וְנִאמֵּר פִּינְחָס
 בְּזָרְאַל־עֹזֶר הַכֹּהֵן אֶל־בְּנֵי־רָאוֹן וְאֶל־בְּנֵי־נָדָר וְאֶל־בְּנֵי
 מְנַשָּׁה הַיּוֹם יַדְעָנוֹ בַּיְתָחוֹכְנוֹ יְהוָה אֲשֶׁר לְאַמְלָתָם
 בְּיְהוָה הַמְּעַל־תְּהָא אֶחָצְלָתָם אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִירִיחָה:
 וְיִשְׁבַּב פִּינְחָס בְּזָרְאַל־עֹזֶר הַכֹּהֵן וְהַנְּשָׁאֵס מֵאַת בְּנֵי
 רָאוֹן וּמִמְּאת בְּנֵי־נָדָר מֵאַרְצָה גַּלְעָד אֶל־אַרְצָן בְּנֵי־אַלְיָנוֹ
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְשִׁיבוֹתָם דָּבָר: וַיְיַטְבֵּל הַדָּבָר בְּעֵינֵיכֶם
 יִשְׂרָאֵל וַיְכַרְבֵּוּ אֶל־הָאֱלֹהִים בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא אִמְלָא לְעַלָּות
 עֲלֵיכֶם לְצָבָא לְשַׁחַת אֶת־הַדָּאָרֶן אֲשֶׁר בְּנֵי־רָאוֹן
 וּבְנֵי־נָדָר יִשְׁבִּים בָּהּ: וַיִּקְרַא בְּנֵי־רָאוֹן וּבְנֵי־נָדָר לְפָזַב
 כִּי־עַד הוּא בִּינֵינוֹ כִּי יְהוָה דָּאָלָה:
 אֲוֹתִי מִים־רְבִים אֲשֶׁר־הַנִּיחָה יְהוָה לִיְשָׂרָאֵל
 מִכְלָא־אֲבִיכֶם מִסְבֵּב וַיְהִישַׁע זָקָן בָּא בִּימִים: וַיִּקְרַא
 יְהוֹשֻׁעַ

יהוֹשֵׁעַ לְכָל־יִשְׂרָאֵל לְקַנְיוֹ וּלְרָאשָ׀יו וּלְשִׁפְטוֹר
וּלְשִׁטְרָיו וַיֹּאמֶר אֱלֹהֶם אֲנִי זָקְנָתִי בְּאַתִּי בַּיִמִים: וְאַתָּם 3
רֵאִיתֶם אֶת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה אֱלֹהֶם לְכָל־חַדּוֹתִים
הָאֱלֹהָה מִפְנֵיכֶם כִּי יְהוָה אֱלֹהֶם הָוָא חַנְלָתָם לְכֶם:

רָאוּ חַפְלָתִי לְכֶם אֶת־הַגּוֹיִם הַנְּשָׁרִים הָאֱלֹהָה בְּנַחַלָה 4

לְשִׁבְטִים מִן־חִירָהָן וּכָל־חַגּוֹיִם אֲשֶׁר חַכְתָּי וּתְים
חַגְרוֹל מִכּוֹא הַשְׁמָשָׁה: וַיֹּהֵה אֱלֹהֶם הָוָא יְהֻרְפָּס ה

מִפְנֵיכֶם וּחוֹרֵישׁ אַתֶם מִלְפְנֵיכֶם וּירְשָׁתֶם אֶת־אֶרֶץ
כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֱלֹהֶם לְכֶם: וְחוֹקְתָּס מָאָר לְשִׁמְרָר 6

וּלְעִשּׂוֹת אֶת כָּל־הַכְּתוּב בְּסֶפֶר תּוֹרַת מְשָׁה לְבָלָתִי
סֻוּר מִמְנוּ יְמִין וּשְׁמָאל: לְכָל־יְהֻדָּה בְּנָוִים הָאֱלֹהָה 7

הַנְּשָׁרִים הָאֱלֹהָה אַתֶּם וּבְשֶׁם אֱלֹהֶים לְאַתְּפִירָוּ
וְלֹא תִשְׁבְּיעוּ וְלֹא תִּعְבְּזֹום וְלֹא תִשְׁתַּחַוו לְהָם: כי 8

אָס־קִיְהָה אֱלֹהֶם תְּדַבְּקוּ בְּאֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם עַד הַיּוֹם
חַזָּה: וַיֹּוֹרֶשׁ יְהוָה מִפְנֵיכֶם נַיְסָנְדָלִים וּעֲצָזִים וְאַתֶּם 9

לְאַעֲמָד אִישׁ בְּפִנֵּיכֶם עַד הַיּוֹם חַזָּה: אִישׁ־אַחֲרֵיכֶם יַ
יְרַדֵּף אַלְפָ בְּיִרְחָה אֱלֹהֶם הָוָא חַנְלָתָם לְכֶם כַּאֲשֶׁר

דִּבֶּר לְכֶם: וּנְשִׁמְרָתָם מָאָר לְנַפְשָׁתֶיכֶם לְאַחֲרָה אַתָּה 10

לְהָזָה אֱלֹהֶם: כִּי אָס־שָׁוב תְּשִׁיבוּ וּדְבָקַתָּם בְּתַרְלָה 11
הַגּוֹיִם הָאֱלֹהָה הַנְּשָׁרִים הָאֱלֹהָה אַתֶּם וּוְתַחַפְתֶּם

בְּחָם וּבְאַתָּם בְּחָם וּמִם בְּכָסֶם: יְדוֹעַ תְּרֻעַו כִּי לֹא יוֹסִיף 12

יְהוָה אֱלֹהֶם לְחוֹרֵישׁ אֶת־הַגּוֹיִם הָאֱלֹהָה מִלְפְנֵיכֶם
וְחִיוּ לְכֶם לְפָח וּלְמוֹקֵשׁ וּלְשִׁלְטָת בְּאֶרְבֶּל וּלְאַנְגִּיסָּה

בְּעִינֵיכֶם עַד אַכְרָבֶס מִלְעַל הָאֶרְמָה הַטוֹּבה חַזָּה אֲשֶׁר

נְתַן לְכֶם יְהוָה אֱלֹהֶם: וְהַגָּה אַנְגִּי חֹלֶךְ הַיּוֹם בְּרַרְךָ 14

בְּלַ-הָאָרֶץ וַיְרֻעָתָם בְּכָל־לְבָבֶיכֶם וּבְכָל־נַפְשֶׁיכֶם בְּיִ

לְאַ-נְּפָלָה דִּבֶּר אַחֲרֵיכֶם מִכְלִי הַרְכָּבִים הַטוֹּבוֹתִים אֲשֶׁר דִּבֶּר

יְהוָה אֱלֹהֶם עַל־לְבֶבֶם חַלְל בָּאוּ לְכֶם לְאַ-נְּפָלָה מִמְּפָנָיו

הַהָּה דִּבֶּר Eee

*Propositis
præmis &
pœnisi.*

*flagellum.
† Num.
33. 55.*

טו רבר אחד : ויהי באשר-בָּא עלייכם כל-הַרְבָּר חֶטְבָּן
אשר רבר יהוה אלהיכם אליכם בָּנִים יְבִיא ויהי עליהם
את כל-הַדָּבָר הרע עד חשמירו את-לְסֵלְעַל הארץ
כ. חטובל הארץ אשר נתן לכם יהוה אלהיכם גָּבָרְכָם
ארת-ברית יהוה אלהיכם אשר צורה אתכם והלכם
ועברתם אלהים אחרים והשתוויתם להם וחרחה אף
יהוה בכם ואגדתם מהרה מעל הארץ הטענה אשר

נתן لكم : ויאסף יהושע את-כל-

CAP.
XXIV.
Fodere po-
pulum Deo
renovato &
confirmato
solenates,

שבטי ישראל שכמה ניקרא לוקני לישראל ולראשיו
2. ולשפטיו ולשטריו וויתרaco לפניהם: ויאמר
יהושע אל-כל-העם לה אמר יהוה אלהי ישראל
בעבר נהר ישבו אבותיכם מושלים תרח אבי אברם
3. ואבי נחור ויעבדו אלהים אחרים: ואכח אחים
ארת-אברהם מעבר נהר ואולך אותו בכל-ארץ
4. בנגע ואורב את-ירשו ואתקלו את-יצחק: ואתן
לי יצחק את-יעקב ואת-יעשו ואתן לעשו את-הדר שער
ה לרשת אותו ויעקב ובניו ירדו מצרים: ואשלח את-
משה ואת-אהרן ואנפ' את-מצרים כאשר עשית
5. בקרבו ואחר הוציאתי אתכם: ואוציא את-אבותיכם
ממצרים ותבואו חיפה וירופו מצרים אחרי אבותיכם
6. ברכב ובפרשים יס-קסוף: ויצעקו אל-יהוה וישם
מאפל בנייכם ויבין המצריים ויבא עליו את-חיט
ויכפחו ותראניה עיניכם את אשר עשית במצרים
7. ותשבו בפרק ימים רבים: ואקיאה אתכם אל-ארץ
הארדי היושב בעבר הירדן וילחמו אתכם ואtan
אותם בידכם ותירשו את-ארצם ואשכידם מפניכם:
8. ויקם בלק בז-צפור מלך מואב וילחם בישראל ונשלה
ויקרא לבלאם בז-בעור לבלל אתכם: ולא אקיית
לשמע

יתיר ה' 8. v. וארבה ק' 3. v.

*Sream, & from Jordan
Tyberias, & Lachish
yaffo, & up to Lopis
from the Tigris.*

*F calig-
nem,
Jer. 21:3.*

*Balaam.
Bileam.*

לשבע לבלעם ויברכ בך אתכם ואצל אהם
מזרו ומכברו את-תירון ומכאו אל-זידחו וילחמו ¹
בקם בעלי-יריחו נאמרי והפרוי והגעני והחתי ²
והנרגשי החוי והיכובי וגטו אותם בירקם: ואשלח ³
לפניכם את-הצערעה ותגרש אותם מפניכם שני מלכי
האמני לא בחרבך ולא בקשתה: ונתן לך ארץ ⁴
אשר לא-יגעת בה וערים אשר לא-כניתם ותשנו
בhem ברומים ויתרים אשר לא-נטעתם אתםأكلים:
ועתה יראו את-יהוח ועבדו אותו בתמים ובאמת ⁵
והסרו את-אליהם אשר עבדו אבותיהם בעבר ⁶
הנהר ובמצאים ועבדו את-יהוח: ואמ ר' בעניכם ט
לעבד את-יהוח בחרו לכם היום את-מי תעבדו אם
את-אליהם אשר עבדו אבותיהם אשר עבר הנهر ⁷
ואם את-אלקי הארץ אשר אתם ישבים בארץם
וזאנבי וכיתני עבר את-יהוח:

וַיֹּאמֶר חִילָה לְנוּ מֵעַזְבָּתִי 6
יְהוָה לְעֹבֶד אֱלֹהִים אֲחֶרְנִים: כִּי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוּא 7

סְמֻלָּה אֲתָנוּ וְאֵת אַבְתָּינוּ מְאַרְצָן מִצְרָיִם מִבֵּית
עֲבָדִים וְאֵשֶׁר עָשָׂה לְעֵינֵינוּ אֶת-הַאֲתָה הַגָּדוֹת
חֲאַלָּה וַיָּשָׁלַח נָנוּ בְּכָל-הָדָרֶל אֲשֶׁר-הָלַכְנוּ בָּהּ וּבְכָל
הַעֲמִים אֲשֶׁר עָבְרָנוּ בְּקָרְבָּם: וַיַּרְא שְׂמֹחָה אֶת- 8

כל-העפ'ים **ואת-**האמ' **יושב הארץ** **מפניינו** **גס**

לפְשָׁעֶם וּלְחַטֹּאתֶיכֶם : בִּי חֲזֹעַנְךָ אֶת־יְהוָה בָּבָרֵךְ כִּי עָבְדָתָם אֱלֹהִי נָכֵר וְשָׁב וְחָרֵע לְכֶם וְכָלָה אֶת־כֶּם אֲהָרֹן אֱשֹׁר־הָנוּבָר לְךָ, וְאָמַר הָעַם אֶל־יְהוָה ז.

לֹא Eee 2 בְּשַׁבָּת

יתיר נ. ۶۰. ۷. מעברך. ۱۵:۷

2 לא כי אתייהזה נעבר: ויאמר יהושע אל העם ערים
 אתם בכם כי אתם בחרתם לכם את־יהוה לעבר
 3 אותו ויאמרו עדים: ועליה נסרו את־אלמי הנבר
 אשר בקרבתם והטו את־לבכם אל־יהוה אלהי
 4 ישראל: ויאמרו העם אל־יהושע אתייהזה אלהינו
 נה נעבר ובכளו נשמע: ויכרת יהושע ברית לעם
 בזים ההוא ונישם לו חק ומשפט בנים:
 6 ויכתב יהושע את־חובבים האלה בספר תורה
 אליהם ייקח אבן גדרולה ניקימה שם תחת האלה אשר
 7 במקרא יהוה: ויאמר יהושע אל־כל־
 העם הנה דיבנו הואר תהיך־בנו לעלה קידשא
 שמעה את כל־אמני יהוה אשר דבר עפני ויתה
 8 בכם לעלה פן־תקחשים באלהיכם: וישלח יהושע
 9 את־העם איש לנחלתו: ויהי אחריו
 חובבים האלה ויימת יהושע בדור עבר יהוה בדור
 למאה ועשר שנים: ויקברו אותו בגבוי נחלתו
 בחמונת־סירה אשר בהר־אפרים מצפון להר־געש:
 1 ויעבר ישראל את־יהוה לכל ימי יהושע וכל ימי
 חזקניהם אשר האריכו ימים אחריו יהושע ואשר ירעו
 את כל־מעשה יהוה אשר עשה לישראל: ואת־
 עצמות יוסף אשר העל בני־ישראל ממצרים קברו
 בשכם בחלוקת הארץ אשר בנה יעקב מאת בני
 חמור אקי־שבט במאה קשיטה ויהיו לבני־יוסף
 לנחלתה: ואלעיר בוד־אהרן מות ויקברו אותו בגבעת
 פינחס בנו אשר נתן־לו בראש אפרים:

סכום הפסוקים של ספר יהושע שש מאות וחמשים וששה
 ותרן לשון אלם טיטן: וחציו. ומהשכון ער רמת
 המטה: וסדריו ארבעה עשר. היהת על־יד י' סימן

a) Jes. 35, 6. b) cap. 13, 26. c) Ezech. 37, 1.

LIBER JUDICUM,

Græcis KPITAI, Hebræis

ספר שופטים

I. CAPUT.

וַיֹּהֵי אֶחָר־מִות יְהוָשׁוּעַ וַיָּשָׂאלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל בַּיּוֹם א
 לֵאמֹר מַיְ-עַלְהָלָנוּ אֶל־הַכְּנֻעָן בַּתְּחִלָּה
 לְחַלְמָם בָּזָוּ : וַיֹּאמֶר יְהוָה יְהוָה תָּהַג נְתַתִּי אֶת־²
 הָאָרֶץ בְּיַדְךָ : וַיֹּאמֶר הָוָה לְשִׁמְעוֹן אֶחָיו עַל־הָאָרֶץ
 בְּגָרְלִי וְנִלְחַמֵּל בְּכָנָעָן וְהַלְכֵתִי נִס־אָנָי אַתָּה בְּנוּרָלָה
 וַיַּלְךְ אֶחָדו שִׁמְעוֹן : וַיַּעַל יְהוָה וַיִּתְּן יְהוָה אֶת־הַכְּנֻעָן
 וְהַפְּרָזִי בְּיָדָם וְיָבֹם בְּבָקָק עַשְׂרַת אֱלֹפִים אִישׁ : וַיִּמְצָאוּ ה
 אֶת־אָדָנִי בָּזָק בְּבָקָק וַיַּלְחַמְוּ בָּזָוּ וַיַּכְּלְמְבוֹא אֶת־הַכְּנֻעָן וְאֶת־³
 הַפְּרָזִי : וַיַּגְּשֵׁם אָדָנִי בָּזָק וַיַּרְכְּבֵי אֶחָרָיו וַיַּאֲחַזֵּוּ אֶת־⁴
 וַיַּקְצְּצָאוּ אֶת־בְּחִנּוֹתָיו וְרַגְלָיו : וַיֹּאמֶר אָדָנִי בָּזָק
 שְׁכָבָעִים מְלָלִים בְּהַנוֹּתָיו יְרָחָם וְרַגְלָהָם מִקְאָצִים חַיִּים
 מְלַקְטִים קָתָרָת שְׁלָחָנִי כִּאֵשׁ עֲשִׂיתִי בָּזָק שְׁלָמָלִי
 אַלְהִים וַיַּכְּאַחֲרָיו יְרוּשָׁלָם וַיִּמְתֵּן שָׁם :
 וַיַּלְחַמְיוּ בְנֵי יְהוָה בְּיְרוּשָׁלָם וַיַּלְכְּרוּ אֶת־הַנוּכָה לְפָרִי ⁸
 הָרָב אֶת־חַעַדר שְׁלָחוֹ בָּאָשׁ : וַיָּחַר יְרָדָל בְנֵי יְהוָה
 לְחַלְמָם בְּכָנָעָן יוֹשֵׁב הַהָר וְתַגְנֵב וְמַשְׁפֵּלָה : וַיַּלְהַ
 יְהוָה אֶל־הַכְּנֻעָן הַיֹּשֵׁב בְּחַרְבָּן וְשָׁמְחָרָן לְפָנָים
 קָרִירָת אַרְבָּע וַיַּכְּלִי אֶת־שְׁשִׁי וְאֶת־אַחִימָן וְאֶת־מְלָמִי :
 וַיַּלְךְ מִשֵּׁם אֶל־יְזֵבָר דָּכֵר וְשִׁסְׁדֵּקְרִיר לְפָנִים קָרִיר ¹¹
 סְפָר : וַיֹּאמֶר בְּלֹבֶב אֲשֶׁר יָבֹה אֶת־קָרִירָת סְפָר וְלִכְرָה ¹²
 וְנְתַתִּי לוּ אֶת־עֲכָסָה בְּתִי לְאָשָׁה : וַיַּלְכְּרוּ עַתְּנִיאָל ¹³
 בְּרַקְעִי אֶת־כָּלֵב הַקְּפָן מִפְנֵי וַיִּתְּנוּ אֶת־עֲכָסָה בְּתִוּ
 לְאָשָׁה : וַיָּרַי בְּכֹואָה וְתִסְתַּחַת לְשָׁאָל מְאֹת־אַבְּיָה ¹⁴
 הַשְּׁרָה וְתִצְנַח מַעַל הַחֲמָר וַיֹּאמֶר־לָהּ כָּל־מַה־לָּהּ :

Ecc 3. וְתֹאמֶר

.פתח באתנה. v. 10.

CAP. I.
Tribus Inde
Dux designa
tur, ascitisque
Simeonitis
prolpercagi
Factum Cal
bi repetitio
c. 10. 15:
Ophniel
Achsa

וְתוֹאמֶר לוֹ הַבָּחָלִיל בְּרָכָה כִּי אָרֶץ הַגְּבֵל נִתְּנָנִי וְגַתָּה
 לִי גַּלְתָּה מִים וַיְתַּן־לִי כֶּלֶב אֶת גַּלְתָּה עֲלֵית וְאֶת גַּלְתָּה
 וּבְנֵי קָנִי חַתָּן מִשְׁהָעַלְוָה
 6 פְּתַחְתִּית:
 מִזְרָח תְּמִימָרִים אֶת־בְּנֵי יְהוּדָה מִדְבָּר יְהוּדָה אֲשֶׁר בְּנָנוּ
 7 עַרְבָּר וַיְלֵה וַיְשַׁב אֶת־חָדָשׁ: וַיְלֵךְ יְהוּדָה אֶת־שְׁמַעְיוֹן
 אֲחִיו וַיְלֵוּ אֶת־הַכְּנָעָנִי יוֹשֵׁב צְפָת וַיְחַרְטוּ אֹתָהּ
 8 וַיְקַרְא אֶת־שְׁשָׁהָעֵיר חֶרְמָלָה: וַיְלַכֵּד יְהוּדָה אֶת־עֲשָׂרָה
 וְאֶת־גְּבָלָה וְאֶת־אַשְׁקָלוֹן וְאֶת־גְּבָלוֹה וְאֶת־עֲקָרוֹן
 9 וְאֶת־גְּבוּלָה: וַיְהִי יְהוָה אֶת־יְהוּדָה וַיְרַשֵּׁ אֶת־חֶדְרָה
 כִּי לֹא לְהֹרֵשׁ אֶת־יְשָׁבֵי הַעֲמֵק כִּי־רַכֵּב בְּרוֹלָה לָהּ:
 כ וַיְהִינוּ לְכַלֵּב אֶת־חֶבְרוֹן בְּאֲשֶׁר־בָּרַךְ מֹשֶׁה וַיְרַשֵּׁ מֹשֶׁה
 1 אֶת־שְׁלֵשָׁה בְּנֵי הַעֲנָק: וְאֶת־הַיּוֹボָסִי יְשָׁב דְּרוֹלָם לְאָ
 הֹרִישׁוּ בְּנֵי בְּנִימָן וַיְשַׁב הַיּוֹבָסִי אֶת־בְּנֵי בְּנִימָן
 2 בִּירוּשָׁלָם שְׁדָה חַיּוֹם הַזֹּהָה: וַיְעַלְוּ בֵית־
 3 יוֹסֵף נָסְבָּה בֵית־אָל וַיְהִי עָם: וַיְתִירוּ בֵית־יְסוֹדָה
 4 בֵּבִית־אָל וְשְׁמַחְעֵיר לְפָנֵים לְוֹו: וַיְרַא הַשְּׁלִימָס
 אִישׁ יוֹצֵא מִדְּבָר נְאָמָרוּ לוֹ הָרְאָנוּ נָא אֶת־כְּנָבָא
 כֵּה הַעִיר וְעַשְׂנֵנוּ עַפְקָה חָסֵד: וַיְרַא אֶת־מִכְוָא דְּעֵידָה
 וַיְכַרְוּ אֶת־הַעִיר לְפִי־חָרֵב וְאֶת־הָאִישׁ וְאֶת־כָּל־
 6 מִשְׁפָחָתוֹ שְׁלָחוֹ: וַיְלֵךְ הָאִישׁ אָרֶץ הַחוֹתִים וַיָּבֹ
 עַר וַיָּקָרָא שְׁמָה לְוֹ הוּא שְׁמָה שְׁדָה חַיּוֹם הַזֹּהָה:
 7 וְאֶת־הַזְּרִישׁ מִנְשָׁה אֶת־בְּנֵי־שָׁעָן
 וְאֶת־בְּנֵתִיהָ וְאֶת־תְּעֵנָה וְאֶת־בְּנֵתִיהָ וְאֶת־
 יְשָׁבֵי מַגְדָּו וְאֶת־בְּנֵתִיהָ וְיְהָוָא וְאֶת־בְּנֵתִיהָ וְאֶת־
 8 הַזָּאת: וַיְהִי כִּי־חָנַק יְהָוָא וַיִּשְׁמַע אֶת־הַכְּנָעָנִי לְמַס
 9 וְהֹרִישׁ לְאֶחָד־רִישׁוֹ: וְאֶפְרַיִם לְאָ
 הֹרִישׁ אֶת־הַכְּנָעָנִי הַיּוֹשֵׁב בְּגַזְר וַיְשַׁב הַכְּנָעָנִי בְּקַרְבָּוּ
 בְּגַזְר

פָּתָח בְּאֶתְנָה. 28. יְשָׁבִי. 27. קְמַז בָּזָק. 27.

כג'ור : וּבָלוֹן לֹא הָרִישׁ אֶת־יְשֵׁבֵי לְקָטָרָן וְאֶת־יְזֵבָה נַחַלָּל וַיֵּשֶׁב הַכְּנָעָנִי בְּקָרְבָו וַיְהִי לְקָם : אֲשֶׁר לֹא הָרִישׁ אֶת־יְשֵׁבֵי עַבּוֹ וְאֶת־יְשֵׁבֵי צִירָן וְאֶת־אֶחָלָב וְאֶת־אֶכְוּב וְאֶת־חַלְבָה וְאֶת־אֶפְקָק וְאֶת־רָחָב : וַיֵּשֶׁב הַאֲשָׁלִי בְּקָרְבָו כְּנָעָנִי יִשְׁבֵי הָרָן כִּי לֹא הָרִישׁוּ נְפָתִילִי לְאִזְׁהָרִישׁ אֶת־יְשֵׁבֵי בֵּית־שְׁמֵשׁ וְאֶת־יְשֵׁבֵי בֵּית־עַנְתָה וַיֵּשֶׁב בְּקָרְבָ הַכְּנָעָנִי יִשְׁבֵי הָרָן וַיִּשְׁבֵי בֵּית־שְׁמֵשׁ וּבֵית־עַנְתָה דָיו לְהָסָם : וַיַּלְחַצֵוּ 3 4 חָמָרִי אֶת־בְּנֵי־יַדְן תְּהָרָה כִּילָא גַּתְנוּ לְרַדְתָ לְעַמָּק : וַיַּוְאַל הָמָרִי לְשִׁבְתָ בְּחַרְחָרָם בְּאַיְלוֹן וּבְשֻׁעְלָבִים לְה וַתִּכְבֶּל יְד בֵּית־יְזֵבָה וַיְהִי לְקָם : וַיָּבוֹל הָמָרִי 5 מִמּוּלָה עֲקָרָבִים מִחְפְּלָעָה וּמִעַלָה :

Amoris hor.

וַיַּעַל מִלְאָדִיָּה מִן־חַגְלָגָל

אֶל־חַבְכִים
נִאָמֵר אֱלֹהָה אֶתְכֶם מִמְצָלִים וְאֶכְאָה אֶתְכֶם אֶל־
הָרָן אֲשֶׁר נִשְׁבַּעֲתִי לְאֶתְכֶם וְאָמַר לְאָפָר בְּרִיתִי
אֶתְכֶם לְשָׁלָם : וְאָתָם לְאֶחָרְתָו בְּרִית לִשְׁבֵי הָרָן 2
הַזֹּאת מִבְּחוּתֵיכֶם הַתְּזִזּוֹן וְלִאֲשְׁמָנָהָם בְּכָלִ מִזְרָח
וְאֶת עֲשִׂיתָם : וְגַם אֲכַרְתִּי לְאָגְרֵשׁ אֶתְכֶם מִפְנִיכֶם 3
וְהִי לְכָל לְצָדִים וְאֶלְהִים יְהוָה לְכָם לְמוֹקֵשׁ : וְיָהִי 4
כָּרְבָר מִלְאָה יְהוָה אֶת־הַדְּבָרִים הָאֶלְהָה אֶל־כָּל־בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְיָשָׁא חָם אֶת־קְזֹלָם וְיִכְבֶּשׁ : וַיָּקְרַא שֵׁם ה
הַמִּקְומָה הַהְוֵא בְּכָים וְיַזְחַרְשֵׁם לִיהְוָה :
וַיִּשְׁלַח יְהוָשָׁע אֶת־חָסֵן נִלְכֵד בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 6
אִישׁ לְנַחֲלָתוֹ לְרִשְׁת אֶת־הָרָן : וַיַּעֲבֹדוּ חָם אֶת־
יְהוָה כֹּל יְמֵי יְהוָשָׁע וְכֹל יְמֵי הַזָּקְנִים אֲשֶׁר הָאָרִיכוּ
יְמִיל אַחֲרֵי יְהוָשָׁע אֲשֶׁר רָאוּ אֶת כָּל־מְשֹׁעה וְהִי
הַגָּדוֹל

פתח ב' סוף . 35 . פָּרָח ב' סוף . 33 . פָּתָח ב' סוף . 30 .
מְלָא ו . 7 . פְּסָקָא בְּאֶמְצָע פְּסוֹק . 2 . 7 .

CAP. II.
Filius Dei ap-
parens socrati-
cians & inob-
edientiam
exprobans,

8 חֶגְזֹל אֲשֶׁר עָשָׂה לִיְשָׂרָאֵל: וַיִּמְתַּחַת יְהוָשֻׁעַ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
 9 יְהוָה בְּנֵי־מֵאָה וָעֶשֶׂר שָׁנִים: וַיַּקְבְּרוּ אֶת־הַמִּתְּהָרֵךְ בְּגִבְעָה נְחַלְתּוֹ
 י בְּתִמְנַת־חֶרֶס בְּחֶרֶב אֲפָרִים מִצְפָּן לְהַרְגֵּשׁ: וְגַם בְּלַי־
 הַרְרוֹ הַחֹוֹן נָאָסְפוּ אֶל־אֲבוֹתֵיכֶם וַיַּקְרַב לְדַי אֶחָד
 אֶחָדִים אֲשֶׁר לְאַיְדֵיכֶם אֶת־יְהוָה וְגַם אֶת־הַמִּשְׁעָה
 1 אֲשֶׁר עָשָׂה לִיְשָׂרָאֵל: וַיַּעֲשֵׂו בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
 2 אֶת־הַדָּבָר בְּעֵינֵי יְהוָה וַיַּעֲבְדוּ אֶת־הַבָּשָׂלִים: וַיַּעֲשֵׂו אֶת־
 יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם הַמּוֹצִיא אֶת־כָּם מִארֵץ מִצְרַיִם
 וַיַּלְכְּלוּ אֶחָדִים אֶחָדִים מִאֶלְעָדִי הַעֲמִים אֲשֶׁר
 3 סְכִיבּוֹתֵיכֶם וַיִּשְׂתַחַוו לְהָם וַיַּכְעִסּוּ אֶת־יְהוָה: וַיַּעֲשֵׂו
 4 אֶת־יְהוָה וַיַּעֲבְדוּ לְקָעֵל וְלְעַשְׂרָה: וַיַּחֲרַף יְהוָה
 בְּיִשְׂרָאֵל וַיִּתְגַּנֵּם בְּיַד שְׁלֵמִים וַיַּשְׁפַּט אֶת־הַמִּלְמָדָן
 אֲבוֹיכֶם מִפְּבַבִּיב וְלֹא־יָכְלָו שָׁׁרֵד לְעַמְּדָר לִפְנֵי אֲבוֹיכֶם:
 טו בְּכָל אֲשֶׁר יֵצָאוּ יְהִי־יְהוָה הַיְתָה־בָּם לְרַעָה כְּאֵשׁ דָבָר
 6 יְהוָה וּכְאֵשׁ נְשָׁבָע יְהוָה לְהָם וַיַּצְרֵר לְהָם מְאָרֶן: וַיַּקְרַב
 7 יְהוָה שְׁפָטִים וַיַּשְׁלִיעַם מִיד שְׁפָטֵיכֶם: וְגַם אֶל־שְׁפָטֵיכֶם
 לֹא שָׁמְעוּ כִּי זֶנוּ אֶחָדִים אֶחָדִים וַיִּשְׂתַחַוו לְהָם
 סְרוּ מִתְּהָרֵךְ מִנְתְּהָרֵךְ אֲשֶׁר חַלְבָו אֲבוֹתֵיכֶם לְשָׁמֵעַ מִזְוֹתָה
 8 יְהוָה לְאַעֲשֵׂו כָּנֵן יְהִי־חֲקִים יְהוָה לְהָם שְׁפָטִים וְרוּחָה
 יְהוָה עַמְּחַשְּׁפֵט וְרוֹשְׁיעַם מִיד אֲבוֹיכֶם לְלִי יְמִי הַשּׁופֵט
 קִידְיָחִים יְהוָה מִנְאָקְתָּם מִפְנֵי לְחָאִיכֶם וְרוֹחִיקִיכֶם:
 9 וְהִיא בְּמֹות הַשּׁופֵט יִשְׁבֹּן וְהַשְׁתַּחַתּוּ מִאֲבוֹתֵיכֶם לְלִכְתָּה
 אֶחָדִים אֶחָדִים לְעַבְרָם וּלְהַשְׁתַּחַתּוּ לְהָם לֹא
 בְּהַפְּלִילָה מִמְעָלָיָה וּמִרְאָבָה הַקְּשָׁה: וַיַּחֲרַף אֶת־יְהוָה
 בְּיִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲשֶׁר עָבְרוּ חָנוּן הַזֶּה אֶת־בְּרִיתִי
 10 אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת־אֲבוֹתֵיכֶם וְלֹא שָׁמְעוּ לְקֹוֵל: גַּם־אַנְּיִ
 לֹא אָוְסִיף לְהַרְיֵשׁ אִישׁ מִפְנֵיכֶם מִנְחָמִים אֲשֶׁר־עָבָב
 11 יְהוָשֻׁעַ וַיִּמְתַּחַת: לְמַעַן נִסּוֹת בָּם אֶת־יִשְׂרָאֵל הַשְׁמָרִים
 חָם

f impul-
sores,
Joel 2:28

הַם אֶת־דָּרְךָ יְהוָה לְלִכְתָּבָם כַּאֲשֶׁר שִׁמְרוּ אֶבֶothers
אַסְלָא: וַיַּעֲנֵה יְהוָה אֶת־הַנּוּם הָאֶלָּה לְבָלְתִּי הַוּרִישָׁם 2
מַהְרָה וְלֹא נָתַגְנָם בֵּין יְהוֹשִׁיעַ: וְאֶלָּה הַנוּלָם א
אֲשֶׁר־הַנּוּם יְהוָה לְנַפּוֹת בָּם אֶת־יִשְׂרָאֵל אֶת־כָּל־אֲשֶׁר
לֹא־יָרַשׁוּ אֶת־כָּל־מִلְחָמֹת גָּנְעָן: רַק לְמַעַן דִּשְׁתָּה 3
רַוּות בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְלִפְנֵים מִלְחָמָה רַק אֲשֶׁר־לִפְנֵים
לֹא יָדוּס: חַמְשָׁתִים סְרָגִים פְּלַשְׁתִּים וְכָל־חַגְעָנִים 3
וְחַצְרָנִים וְתְחִוִּים יָשַׁב הַר הַלְּבָנוֹן מַהְרָה בַּעַל חַרְכוֹן עַד
לְכֹזְאַחֲתָה: וַיַּחֲלֹל נַפּוֹת בָּם אֶת־יִשְׂרָאֵל לְדֹעַת הַיְשָׁמְעוֹ 4
אֶת־מִזְוֹתָה יְהוָה אֲשֶׁר־צֹנָה אֶת־אֶבֶothers בַּיּוֹד־מִשְׁרָה:
וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יָשַׁבוּ בְּקָרְבֵּן הַכְּנָעָנִי הַחֲתִי וְהַאֲמֹרִי וְהַפְּרָזִי ה
וְתְחִוִּים וְהַיְבוֹקִים: וַיַּקְרֹב אֶת־בְּנֹתָיהם לָהֶם לְנִשְׁׁים וְאֶת־
בְּנֹתָיהם נָתַנוּ לְבָנָיהם וַיַּעֲבֹרּוּ אֶת־אֶלְהָיָם:

וַיַּעֲשׂוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־דָּרְעָה בְּעִינֵי 7
הַהֲוָה וַיַּשְׁכַּחוּ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וַיַּעֲבֹרּוּ אֶת־הַכְּעָלִים
אֶת־הַאֲשָׁרוֹת: וַיַּתְּרַאֲף יְהוָה בַּיִשְׂרָאֵל וַיַּכְּלִילָם 8
בַּיּוֹשֵׁן רְשָׁעָתָם מַלְךָ אֶרְם נְהָרִים נַעֲבֹרּוּ בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל אֶת־כּוֹשֵׁן רְשָׁעָתָם שְׁמְנָה שָׁנִים: וַיַּעֲקֹבּוּ בְּנֵי 9
יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוָה וְלֹא־קָם יְהוָה מוֹשִׁיעַ לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל
וַיַּוְשִׁיבָם אֶת־עֲתָנִיאֵל בָּרוֹקְנִי אֶת־כָּלֵב הַקְּטָן מִמְּנָיו:
וְתְחִי עַלְיוֹ רְוֵת־יְהוָה וַיַּשְׁפַּט אֶת־יִשְׂרָאֵל וַיֵּצֵא
לְמִלְחָמָה וַיַּתְּנַחַל בַּיּוֹדָה בְּפִוּשָׁן אֶת־בְּשָׁתִים מִלְךָ
אֶרְם וַתְּפַעַד יְהוָה עַל בּוֹשֵׁן רְשָׁעָתָם: וַתִּשְׁקַט הָאָרֶץ 10
אֶרְבָּעִים שָׁנָה וַיִּמְתַּעַנְּאֵל בְּרוֹקְנִי:

וַיִּסְפֹּנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְעֹשֹׂת הָרָע 11
בְּעִינֵי יְהוָה וַיַּחֲקַק יְהוָה אֶת־עֲמָלֵךְ מַלְךָ־מוֹאָב עַל־
יִשְׂרָאֵל עַל כִּיּוֹשֵׁן אֶת־הָרָע בְּעִינֵי יְהוָה: וַיַּאֲסַפֵּל 12
אֶלְיוֹ אֶת־בְּנֵי־עַמּוֹן וְעַמְלָק וְלֹא־וְנִידְרַת אֶת־יִשְׂרָאֵל וַיַּרְאֶשׁ
וְוְוְ אֶת:

aque Deo
deficientes,
Cuschan R.
Syriz s. ann
seruire co
guntar, sed
ab Othniel
judice libe
ratur,

& postea per
Ehud a Moa
bitis,

4 אֶת־עִיר הַתְמִרִים : וַיַּעֲבֹר בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־עֲגָלוֹן
טו מֶלֶךְ־מוֹאָב שְׁמֹונָה עָשֶׂר שָׁנָה : וַיַּעֲקֹב בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל

אֱלֹהִים יְהוָה וַיַּקְם יְהוָה לְהֶם מָשִׁיעַ אֶחָד בְּגִזְרָא

בָּוֹהִימִינִי אִישׁ אַפְרִירִימִינִי וַיַּשְׁלַחַם בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּיָדוֹ

6 מִנְחָה לְעַגְלוֹן מֶלֶךְ־מוֹאָב : וַיַּעֲשֵׂה לוֹ אָהָרֹן חָרֶב וְלָה

שְׁנִי פִּזְוִת נִמְלָא אַרְכָּה וַיַּחֲנוּר אֹתוֹתָה מִתְחַת לְמִדי עַל

7 יְרֵךְ יְמִינִו : וַיַּקְרֹב אֶת־הַמִּנְחָה לְעַגְלוֹן מֶלֶךְ־מוֹאָב

8 וְעַגְלוֹן אֲרִישׁ בְּרִיאָה מֵאָרָה : וַיַּהַי כָּאָשָׁר בְּלָהָרְבִּיב

9 אֶת־הַמִּנְחָה וַיַּשְׁלַח אֶת־חֶלְעָם נְשָׁאִי הַמִּנְחָה : וַיֹּאָה

שֶׁב מִן־הַפְּסִילִים אֲשֶׁר אֶת־הַגְּלָגָל וַיֹּאמֶר רַבְּרִיסְטָר

לִי אֱלֹהִים הַפְּלָךְ וַיֹּאמֶר הָס נִצְאָו מְעָלָיו כָּל־הַעֲמָרִים

כְּעַלְיוֹ : וְאַחֲרֵי בָּא אֱלֹהִים וְהָוָא יָשֵׁב בְּעָלִית הַפְּלָךְ

אֲשֶׁר־לָלְבָרוֹ וַיֹּאמֶר אַחֲרֵי דְבָרָא־לְהָים לִי אֶלְיָהוּ וַיֹּאמֶר

10 מַעַל הַכְּפָא : וַיַּשְׁלַח אַחֲרֵי אֶת־יְהִיד שְׁמַאֲלוֹ וַיַּחֲקֹק אֶת

11 חַחְרֵב מַעַל יְרֵךְ יְמִינִו וַיַּתְקַעַה בְּכַטְנוֹ : וַיַּכְאָבָס

12 הַנֶּאָכָב אֶת־הַלְּחָבָב וַיַּסְפֵּר הַחַלְבָב בְּעַד הַלְּחָבָב כִּי לֹא

13 נִשְׁלָף חַחְרֵב מִבְּטָנוֹ וַיַּצֵּא הַפְּרִשְׁדָרָה : וַיַּעֲזַב אַחֲרֵי

14 הַמְּסֻלֹּוֹגָה וַיַּסְגֵּר דְלָתוֹת הַעֲלִיה בַּעֲרוֹ וְגַעַל : וַיֹּאָה

15 יַצֵּא וַעֲבֹדָיו בָּאוּ וַיַּרְאָו וַיַּהַנֵּה דְלָתוֹת הַעֲלִיה נִסְלָת

16 כָּה וַיֹּאמְרוּ אֶךְ מִסִּיד תֹּא אֶת־גְּלָגָל בְּחַרְבַּה הַפְּלָךְ : וַיְחִילוּ

שְׁעַד־בּוֹשׁ וַהֲפָה אִינְנוּ פָתָח דְלָתוֹת הַעֲלִיה וַיַּקְחוּ אֶת

17 הַפְּלָचָה וַיַּפְתַּחוּ וַיַּהַנֵּה אֲרַנִּים נִפְלָא אֶרְץ־מִת : וְאַחֲרֵי

18 נִמְלָט עַד הַתְמִמָּה וְהָוָא עַבְרָא אֶת־הַפְּסִילִים וַיִּפְלַט

19 חַשְׁעִירָתָה : וַיַּהַי בְּכוֹאָו וַיַּתְקַע בְּשָׁופָר בְּהָר אֶפְרַיִם

20 וַיַּרְדוּ עַמּוֹן בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִן־הַהָר וְהָוָא לְפָנֵיהם : וַיֹּאמֶר

21 אֱלֹהִים רַרְפּוּ אֶחָדִי כִּי־נָתָן יְהוָה אֶת־אַיִבָּיכֶם אֶת־

22 מוֹאָב בְּיִרְכָּם וַיַּרְדוּ אֶחָדִי וַיַּלְכְּלוּ אֶת־מַעֲפָרוֹת הַיְרָדֵן

23 לְמוֹאָב וְלֹא־נָתָנוּ אֲיַשׁ לְעַבְרָה : וַיַּבְוִי אֶת־מוֹאָב

בְּעַת

דָּף בָּצְרִי 7.16.

בְּעֵת הַהִיא בְּעֶשֶׂרֶת אֲלֹפִים אִישׁ כָּל-שָׂקָן וְכָל-אִישׁ
חַיל וְלֹא נִמְלַט אִישׁ: וְחִנְעָן מִזְאָב בַּיּוֹם חַחְוֹא תִּחְתַּת לְ
יְהֹוָה יִשְׂרָאֵל וְתִשְׁקַט הָאָרֶץ שְׁמוּנִים שְׁנָה:

Samgar.

¹⁰ ¹⁰ ¹⁰ ¹⁰ ¹⁰

אַחֲרֵיו הִיה שְׁמָגָר בְּנֵעַת וְנֵר אֶת-¹
פְּלִשְׁתִּים שְׁשִׁמְאוֹת אִישׁ בְּמִלְּפָר הַבָּקָר וְיַוְשָׁע גַּס-
הָאָתִיד יִשְׂרָאֵל: וַיַּסְפֵּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲ
לֻעָשָׂות הַרְבָּע בְּעֵנִין יְהֹוָה וְאֶחָד מֶת: וַיַּמְכְּרֵם יְהֹוָה
בְּנֵר יְבִנֵּן מֶלֶךְ-בְּנֵשׁ אֲשֶׁר מֶלֶךְ בְּחִזּוֹר וְשְׁרָצְבָּאָ
סִיסְרָא וְהָוָא יוֹשֵׁב בְּחֶרְשָׁת הַפּוֹים: זִיכְעָקוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
אֶל-יְהֹוָה כִּי תְשַׁע מִאוֹת רְכָב-בְּרוּל לוֹ וְהָוָא לְחִזּוֹן אֶת-
בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּחֶזְקָה עִשְׂרִים שְׁנָה:

Debora.

וְרַבּוֹרָה אֲשֶׁר נִכְיָאָה אֲשֶׁת לְפִירּוֹת דֵּיא שְׁפָטָר אֶת-⁴
יִשְׂרָאֵל בְּעֵת הַקָּיאוֹן: וְהָיָא יוֹשֵׁבְתָה חַחְתִּתְמָר דְּכָוָה הַ
בְּזִהְרָמָה וּבְנֵי קִיחְתָּאֵל בְּתֵר אֲפָרִים וַיָּעַלוּ אֶלְיהָ בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל לְפִשְׁפָט: וְתַשְׁלַח וְתִקְרָא לְבָקָק בְּרָאָבִינָעָם ⁶
מִקְרָשׁ נְפָתָלָה וְהַאֲכָר אֱלֹוי הַלָּא-צָנָה יְהֹוָה אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל לְרֵךְ וּמִשְׁכַּף בְּהָר תְּבוּר וּלְקַחְתָּ עַפְּרֵךְ עִשְׂרִת
אֲלֹפִים אֲשֶׁר מִבְּנֵן נְפָתָלָה וּמִבְּנֵן זְבָלוֹן: וּמִשְׁכַּתִּי אֶלְיָה ⁷
אֶל-פְּנַחַל קִישְׁׁוֹן אֶת-סִיסְרָא שְׁרָצְבָּא-בְּנֵי-וְאֶת-רְכָבָו
וְאֶת-דָּמָנוֹ וְנִתְמִיחּוּ בְּדִיקָה: וַיֹּאמֶר אֶלְיהָ בָּרוּךְ אַם-⁸
תַּלְכִּי עַמִּי וְהַלְכָתִי וְאַם-לֹא תַּלְכִּי עַמִּי לֹא אֶלְהָה:
וַיֹּאמֶר הַלְּדָר אֶלְךָ עַפְּד אַפְּס בְּיַיְלָה תְּפָאָרָתָךְ ⁹
עַל-חַדּוֹרָה אֲשֶׁר-אֶתְתָּה חֹלֵךְ בַּי בְּנֵר אֲשֶׁר יִמְלֹךְ יְהֹוָה
אֶת-סִיסְרָא וּוְקָם דְּכָוָה וְתַלְךָ עַס-בָּקָק קְרָשָׁה:
וַיַּעֲזַק בָּקָק אֶת-זְבוּלָן וְאֶת-נְפָתָלָה כְּרוּשָׁה וְעַל בְּרָגְלָיו ¹⁰
עִשְׂרַת אֲלֹפִים אִישׁ וְתַעַל עַפְּוֹ דְּכוּרָה: וַיַּחֲבֵר הַקִּינְיָל
גַּנְדָּר מִקְזָן מִבְּנֵי חַבָּב הַתְּנוּ מִשְׁהָ וְנִטְאָהוּ עַד-אֶלְוֹן
בְּצַעְנִים אֲשֶׁר אֶת-קְדָשָׁ: וַיַּגְּדוּ לִסִּיסְרָא בַּי עַלה בָּקָק ²
בָּן זָוּב ² בָּן Fff

Heber.

הַר-בָּקָמָן. n. v. 1. v. 5. conf. Cap. 5. v. 7. חַפְתָּרָת-בְּשָׁלָח. v. 4. בְּצַעְנִים פָּ

Samgar Phil-
stoffus percu-
tit.

CAP. 7. IV.
Rufus defi-
ciens Israel.
Iabino tradi-
tur in seruit-
tum.

ex qua ope
Deborae & Ba-
raki libera-
tur.



3 בָּנְאַכִּינָם הַר-תְּבֹור : וַיַּעֲקֹב סִיסְרָא אֶת-כָּל-דְּכָבוֹ
 הַשְׁעָמָות רַכֵּב בְּרוֹל וְאֶת-כָּל-הָעָם אֲשֶׁר אָתָה
 4 מִקְרָשָׁת הַנוּמָס אֶל-גַּחַל קִישָׂוֹן : וַתֹּאמֶר דְּבָרָה אֱלֹהִים
 בָּרָק קֹסֶם כִּי זֶה הַיּוֹם אֲשֶׁר נִמְנָה יְהוָה אֶת-סִיסְרָא בַּיּוֹם
 הַלָּא יְהוָה יֵצֵא לִפְנֵיכָה וַיַּרְא בָּרָק מִתְּהָרֵךְ תְּבֹור וְעֶשֶׂרֶת
 טו אֲלָפִים אִישׁ אֶחָרָיו : וַיַּהַי יְהוָה אֶת-סִיסְרָא וְאֶת-כָּל-
 הַרְכֵב וְאֶת-כָּל-הַמִּחְנָה לְפִי-חָרֶב לִפְנֵי בָּרָק וַיַּרְא
 6 סִיסְרָא פָּעֵל הַמְּרַכְבָּה וַיַּגַּד בְּרָגְלִיו : וַיַּרְא בָּרָק אֶחָרָיו
 הַרְכֵב וְאֶחָרָי חַמְחָנָה עַד חַרְשָׁת חָנוֹס וַיַּפְלֵל כָּל-
 7 מִחְנָה סִיסְרָא לְפִי-חָרֶב לֹא נִשְׁאַר עַד-אֶחָד : וַיַּסְרֵא
 נִסְרָא גַּלְגָּלוֹת אֶל-אַהֲלֵי יְעֵל אֶשְׁת חַבְרָה קָנִין בַּיּוֹם בֵּין
 8 יְבִין מִלְּךָ-חַזּוֹר וּבֵין בֵּית חַבְרָה קָנִין : וַתֵּצֵא יְעֵל
 לְקַרְאַת סִיסְרָא וַתֹּאמֶר אֲלֵיכָה סִוְּרָה אֲדֹנִי סִוְּרָה אֶלְיָה
 אַל-תִּירְאָה וַיַּסְרֵא אֶלְיָה דְּאַהֲלָה וְתַכְפֵּה בְּשִׁמְלֵה :
 9 וַיֹּאמֶר אֶלְיָה הַשְׁקִינִינָא מַעֲטָמִים בַּיּוֹם צְבָה וְתַפְלָה
 בְּאַתְּ-נָאוֹר הַחֲלָבָות שְׁקָחוּ וְתַכְסֹחֹו : וַיֹּאמֶר אֶלְיָה עַמְּךָ
 פְּרָחָה אַהֲלָל וְהִיא אֶסְ-אִישׁ יְבָא וְשָׁאַלְהָ וְאֶמְרָה
 10 הַיְשָׁפֵר אִישׁ וְאֶמְרָתָה אֵין : וַתִּקְחֵן יְעֵל אֶשְׁת-חַבְרָה
 אַתִּיחֵד אַהֲלָל וְתַשֵּׂם אֶת-הַמִּקְבָּת בַּיּוֹתָה וְתַכְאִ
 אֲלֵיכָה בְּלָאת וְתַהְקַע אֶת-הַיְתָד בְּרַקְתוֹ וְתַצְנֵחַ
 11 בָּאָרֶץ וְהַוְאָ-נְדוּס וַיַּעַף וַיַּמַּת : וַיַּעֲמֵד בָּרָק רַרְאֵ
 אֶת-סִיסְרָא וַתֵּצֵא יְעֵל לְקַרְאָהוֹ וַיֹּאמֶר לוֹ לְךָ
 וְאֶרְאֶנָּךְ אֶת-הָאִישׁ אֲשֶׁר-אָתָה מַבְקֵשׁ וַיַּכְאֵן אֶלְיָה
 12 וְתַעֲנֵה סִיסְרָא נִפְלֵל כַּת וְתַחַר בְּרַקְתוֹ : וַיַּכְנֵעַ
 אֲלָהִים בְּיֹום הַהוּא אֶת יְבִין מַלְךָ-כְּנֻעַן לִפְנֵי
 13 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיַּהַלֵּךְ יְרֵד בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל חָלוֹךְ וְקַשְׁחָה
 עַל יְבִין מַלְךָ-כְּנֻעַן עַד אֲשֶׁר הַכְּרִיתָו אֶת יְבִין
 מַלְךָ-כְּנֻעַן :

וְתַשְׁר

ה 5. CAP. 5. Judicium.

וְתַשֵּׁר דָבָרֶךְ וְכֹרֶק בְּזִ אֲכִינָעַם בַּיּוֹם הַהוּא א

ו. ד. CAP.
Ecclesiasticus De-
bors & Ba-
raki:

לְאָמֶר: בְּפָרָע פְּרָעוֹת בְּיִשְׂרָאֵל בְּחַתְנָדְבָּן

אַם בְּרָכוּ יְהֻוָה: שְׁמַעוּ מֶלֶכִים הָאָנוּ 3

לְזַנְיִם אָנָכִי לְיהֻוָה אֱנֹכִי אֲשֶׁרָה אַוְלֵר

לְיהֻוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: יְהֻוָה בְּצַאתְךָ 4

מִשְׁעִיר בְּצַעֲרָה מִשְׁעָה אָדוֹם אָרֶץ

לְעַשָּׂה גַּסְשָׁמִים נְטָפוּ גַּסְעָכִים נְטָפוּ

קִים: הַרְמִים גּוֹלוּ מִפְנֵי יְהֻוָה וְהַה

סְנִי מִפְנֵי יְהֻוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: בִּימֵי שְׁמָנָר בָּנֵי 6

עַת בִּימֵי יְהֻוָה חֲדָלֵי אֲרָחוֹת וּוּלְכִי

נְתַבּוֹת יְלָכְוּ אֲרָחוֹת עַקְלָקְלוֹת: חֲדָלוּ פְּרָאוּ בְּיִשְׂרָאֵל 7

חֲדָלוּ עַד שְׁקָמָתִיל דָבָרָה שְׁקָמָתִי

אַם בְּיִשְׂרָאֵל: יְבָחֵל אַלְהִים 8

חֲרָשִׁים אֹז לְחָסְנָעִים מְנֻן

אַסְיָרָה וּלְמִיחָה בְּאַרְבָּעִים אַלְפָה

בְּיִשְׂרָאֵל: לְבִי לְחַזְקָקִי יִשְׂרָאֵל הַכְּתָנָרִים 9

בְּעַם בְּרָכוּ יְהֻוָה: רַכְבָּי אֲרָנוֹת י

צְחָרוֹת יְשָׁבֵי עַל-מִרְן וּוּלְכִי

עַל-דָּרֶךְ שִׁיחָוּ מִקְוָל מִקְצָצִים בֵּין ז

מִשְׁאָבִים נִשְׁמַנְתָּן צְדָקוֹת יְהֻוָה צְדָקָת

פְּרָזָנוּ בְּיִשְׂרָאֵל אֹז יְרָדוּ לְשָׁעָרִים עַמִּ

יְהֻוָה: עַלְיִ עַרְיוֹ דָבָרָה עַרְיוֹ 2

עַוְרִי דְּבָרִי-שִׁיר קִום בְּרָק וְשַׁבָּה שַׁבָּה בָּנָן

אַכְיָנָעָם: אֹז יְרָדֵר שְׁרִיד לְאַדְרִים אָם יְהֻוָה 3

יְרָדְלִי בְּגָבוֹרִים: כְּנִי אַפְלִים שְׁרָשָׁם 4

בְּעַמְלָק אַחֲרִיךְ בְּגַנְמִין בְּעַמְמִיךְ כְּנִי

מִלְכֵר יְרָדוּ מִתְקָלִים וּמְזָבִילָן מִשְׁכִּים בְּשַׁבְט

סְפָר: וּשְׁבִי בְּיִשְׁכָר עַסְרָבָרָה וּיְשַׁכָּר טו

בָּנָן Fff 3 וּוּו 3

קְמַץ בָּזָק 4. יְשַׁמְּרָה לְיִלְיָן פָּה הַפְּטָרָה שְׁלָח 1. v.

זָהָם מְלָרָע 12. v. הַשְׁמָן בְּפִתְחָה 7. v.

בְּעֵמֶק שָׁלַח
 בְּפִלְגֹּות רָאוּבָן
 גְּרָלִים
 לְפָה יִשְׂבַּת בֵּין
 חֲקָרְיוֹלָב : ¹ 6 ^{t statuta}
 הַמְשֻׁתִּים לְשָׁכֹעַ שְׁרוּקָות עֲדָרִים לְבִלְגָוֹת
 7 ^{t Gen. 49: 14.} רָאוּבָן גְּדוּלִים חֲקָרְיוֹלָב : גָּלְעָד בַּעֲרָה הַיּוֹרֵן
 שְׁבִנָּן וּבָנָן לְפָה גָּגָור אֲנִיּוֹת אֲשֶׁר
 יִשְׁבֶּב לְחוֹזֵף יְמִים ^{+ ruptus}
 וְעַל־מִפְרָזִיו
 8 יִשְׁכֹּן : וּבְלֹוֹן עַם תָּרָה נַפְשׁוֹ לְמוֹת
 וּנְפָתֵל
 9 עַל מְרוֹמֵי שָׂרָה :
 נַלְחָמוֹ אָוֹ נַלְחָמוֹ מֶלֶכי בְּנֵעַן
 בַּתְּעֵד
 עַל־מֵי מִנְהָוָה
 בָּצַע בְּסַפְתָּא לֹא
 כְּלָקָחוֹ : מִזְשָׁמִים נַלְחָמוֹ
 הַכּוֹכְבִּים
 10 מִכְטָלוֹתָם נַלְחָמִים עַם קִיסְרָא : נַחַל קִישׁוֹן
 גְּרָדָס נַחַל קְרוּמִים נַחַל קִישׁוֹן הַדָּרְכִּי
 11 נַפְשֵׁי עַזָּן : אוֹ הַלְּכוֹ עֲקָבִי
 12 קָום מְרֹהָרוֹת דְּהָרוֹת אֲבִירָיו אָרוֹן
 מְרוֹן אָמֵר מִלְאָה יְהוָה אָרוֹן אָרוֹן
 יִשְׁבֵּיהָ כִּי לֹא־בָּאָוֹ לְעִוָּת יְהוָה לְעִוָּת
 13 יְהוָה בְּגָבוֹרִים : תָּבְרָךְ מְנִישִׁים
 יְאֵל אֲשֶׁת תָּבֵר חֲקִינִי מְנִישִׁים
 כִּיּוֹם שָׁאֵל תָּבֵר
 14 נְתָנָה ^{t in sim-} בְּכֶפֶל אֲרִיקִים דְּקָרִיבָה חַמָּאָה : דְּרָה
 לִיתְרֹת תְּשִׁלְחָנָה ^{pulo 6:} 38. ^{t ad mal-}
 וַיְמִינָה לְהַלְמֹת
 עֲמָלִים וְגַלְמָה סִפְרָא מִחְקָה רַאֲשׁוֹ וְכַחֲזָה
 15 תְּחִלָּה בְּקָטוֹ : בֵּין רְגֵלִיהָ כְּרָעַנְפָל
 שָׁכָב ^{t percul-} בֵּין רְגֵלִיהָ כְּרָעַנְפָל
 16 בְּרָע שֶׁם נָפֶל שְׁרוֹר : בָּעֵד הַחֲלוֹן נְשָׁקָפָה
 וְתִינְבֵּב ^{t exclau-} אָס קִיסְרָא בַּעֲרָה הַאֲשָׁב ^{mavim:}
 מְדוֹעַ
 בְּשָׁש

קְמִין בָּקָק . 25 . 7

פָּשַׁשׁ רְכֻבֹּ לְבוֹא : מִרְוֵעַ אַחֲרָיו פָּעַמִּי
Exod. 32:12. מִרְכְּבֹתָיו : חֲכָמָת שְׂרוֹתִית הַעֲנָנוֹת אֶת 2
 הָיאָ תְּשִׁיבָ אָמְרִיה לְהָ : חָלָא יְמִצָּאוּ יְהָלָקִי ל
Exodus. 32:12. שָׁלָל רְחָסָ רְחָמְטִים לְרַאשׁ גָּבָר שָׁלָל
 צְבָעִים לְסִירָא צְבָעִים
 רְקָמָה צְבָעִים רְקָמָתִים לְצֹוָרִי שָׁלָל : בְּנֵי 3
 יְאָבָרָו כָּל-אַיְכִיךְ יְהָ וְאָהָבָרָו בְּצָאת הַשְּׁמֶשׁ
 בְּגַבְרָתוֹ וְתַשְׁקָטָהָרָן אַרְבָּעִים שָׁנָה :

gaza

וַיַּעֲשֵׂו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַרְעָב בְּעַנִּי יְהָזָה וְיַהְנָם יְהָזָה בַּידִּי א
Exodus 16:12. מִדְיָן שְׁבַע שָׁנִים : וַתַּעֲשֵׂו יְדִמְרָן עַל-יִשְׂרָאֵל מִפְנֵי מִדְיָן 2
Exodus 16:13. עַשְׂוָהָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-חַכְנָהָרָת אֲשֶׁר בְּחָרִיכָּת
 וְאֶת-חַמְעָרוֹת וְאֶת-חַמְצָדוֹת : וַיַּהַי אָסְגָּרָע יִשְׂרָאֵל 3
 וְעַלְהָ מִדְיָן וְעַמְלָק וּבְנֵי קְדֻם מַעְלוֹ עַלְיוֹ וַיַּחַנֵּן עַל-יָהָם 4
 וַיַּשְׁחַטוּוּ אֶת-יְבּוֹל הָאָרֶן עַד-בָּזָא עֲזָה וְלֹא-יְשָׁאָרוּ
 מִחְיָה בְּיִשְׂרָאֵל רָשָׁה וְשָׁוֹר וְחַמּוֹר : כִּי דָם וּמִקְנָהָם ה
 יַעַלוּ וְאַהֲלָהָם יָבָא כְּדִי-אַרְבָּה לְרַב וּלְהָם וּלְגַמְלָהָם
 אַזְן מִסְפָּר וּבָאָה בָּאָרֶן לְשָׁחָתָה : וַיַּדַּל יִשְׂרָאֵל מֵאָרֶן 6
 מִפְנֵי מִדְיָן וַיַּזְעַקְוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-יְהָזָה :

וַיַּהַי כִּי-זָעָקוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-יְהָזָה עַל 7
 אֶדְרוֹת מִדְיָן : וַיַּשְׁלַח יְהָזָה אִישׁ נְכִיא אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל 8
 וַיֹּאמֶר לְהָס בְּהָאָמֶר יְהָזָה אֶל-הָיִשְׂרָאֵל אָנָּבִי
 הַעֲלִיתִי אֶתְכֶם מִפְנֵילִים וְאַזְיאָא אֶתְכֶם מִפְרַת עֲבָרִיט :
 וְאַזְל אֶתְכֶם מִזְדַּבְמָרִים מִצְרָים וְכִיר בְּלַחֲצִיכָם וְאַגְרָשׁ 9
 אָוֹתָם מִפְנֵיכֶם וְאַתָּה לְכָם אֶת-אֶרְצָם : וְאַמְרָה 10
 לְכָם אָנָּי יְהָזָה אֱלֹהֵיכֶם לֹא תִּירְאֵו אֶת-אֱלֹהֵי הָאָמָר 11
 אֲשֶׁר אַתָּם יוֹשְׁבִים בָּאֶרְצָם וְלֹא שְׁמַעַתְּם בְּקוֹלֵי : 12
 וַיַּכְאֵל פָּלָאךְ יְהָזָה וַיַּשְׁבַּת תְּחִתְּ דָאָה 13
 אֲשֶׁר

2. 208 חותם. נְכָאוּ ק. 5. 7.

CAP. 6. VI.
Iterum defa-
ciens isti Mi-
diannitis tra-
ditur.

cumque Deo
supplicasset,
vates missus
rebelloz ce-
stigauit,

אֲשֶׁר בְּעִפְרָה אֲשֶׁר לֹזַעַשׂ אֲבִי הַעֲמֵד וְגַדְעוֹן בָּנוֹ הַכֹּנֶס
 2 חַטִּים בָּנָת לְחַנִּים מִפְנֵי מְרוֹן: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים מֶלֶךְ יְהוָה
 3 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהוָה עַמְּךָ גָּבוֹר הַחִיל: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים גַּדְעֹן
 4 בַּיְתְּרָנִי וַיָּשַׁבֵּה עַפְנָה וְלֹפֶת מִצְאָתָנוּ כָּלִיזָת וְאַיָּה
 5 כָּלִגְלָל אָוֹתָנוּ אֲשֶׁר סִפְרֹוּלָנוּ אֶבְוֹתָנוּ לְאָמֵר הֵלָא
 6 מִמְּצִירִים הַעֲלָנוּ יְהוָה וְעַתָּה נִטְשָׁנוּ יְהוָה וַיַּחֲנָנוּ
 7 בְּכָרְמָלוֹן: וַיַּפְצֵן אֱלֹהִים יְהוָה וַיֹּאמֶר לְךָ בְּכָחֶךָ וְהַ
 8 וְהַוְשָׁעָת אֶת-יִשְׂרָאֵל מִכֶּבֶד מְרוֹן הַלָּא שְׁלַחְתָּה:
 9 טו וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים בַּיְתְּרָנִי בַּמָּה אָשִׁיעַ אֶת-יִשְׂרָאֵל הַפָּה
 10 אַלְפִי הַנְּלָל בְּמִנְשָׁה וְאַנְכִי הַצִּיר בְּבֵית אַבְיכָי:
 11 6 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהוָה קַי אַחִיךָ עַמְּךָ וְהַבִּת אֶת-מְרוֹן
 12 7 כָּאִישׁ אָמֵר: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אַסְנָא מִצְאָתְךָ תַּחֲנָנוּ
 13 8 בְּעִינֶךָ וְעַשְׂתָּה לִי אֶתְּ שְׁאתָה מִדְבָּר עַמִּי:
 14 9 אַל-נָא תִּקְשַׁשׁ מִזְבֵּחַ עַד-בָּאֵ אלָךְ וְהַצִּאָתָא אֶת-
 15 10 מִנְחָתְךָ וְחַטָּאתְךָ לְפָנֶיךָ וַיֹּאמֶר אַנְכִי אָשֵׁב עַד-שִׁובְךָ:
 16 11 וְגַדְעוֹן בָּאֵ וַיָּשַׁבֵּן דָּרוּזָים וַיִּפְתַּח קַמְפָחָמָת הַבָּשָׁר
 17 12 שָׁם בְּפֶל וְהַמְּנָק שָׁם בְּפֶרַור וַיַּזְאֵ אֱלֹהִים אֶל-פְּתַח
 18 13 בְּהַלְּהָ וַיַּגְשֵׁשׁ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים מֶלֶךְ הָאֱלֹהִים קָה
 19 14 אֶת-הַבָּשָׁר וְאֶת-הַמְּזֹבֵחָות וְהַנְּחָאָתָל הַפְּלָעָה וְאֶת-
 20 15 חַמְרָק שְׁפָוךְ וַיַּעֲשֵׂ בָּנוּ: וַיַּשְׁלַח מֶלֶךְ יְהוָה אֶת-
 21 16 קָצָה הַפְּשָׁעָת אֲשֶׁר בֵּינוֹ וַיַּגְעַ בְּבִשְׁר וּבְמִצְוֹת
 22 17 וְתַעַל הָאָש מִן-הַצּוֹר וְתַאֲכֵל אֶת-בִּשְׁר וְאֶת-
 23 18 חַמְצֹות וּמֶלֶאָה יְהוָה תַּלְךְ מַעֲנִיו: וַיַּרְא גַּדְעֹן
 24 19 כִּי-מֶלֶךְ יְהוָה הוּא וַיֹּאמֶר גַּדְעֹן אָהָה אֲרַנִּי
 25 20 יְהוָה קִידְעָל-בָּנָךְ רָאָתָי מֶלֶךְ יְהוָה פְּנֵים אֶל-
 26 21 פְּנֵים: וַיֹּאמֶר לוֹ יְהוָה שְׁלָום לְךָ אֶל-תְּרִיא
 27 22 לֹא תִמְתוֹן וַיַּכְן שָׁם גַּדְעֹן מִזְבֵּחַ לְיְהוָה וַיָּקָרְאֵי
 28 23 לְיְהוָה שְׁלָום עַד הַיּוֹם הַזֶּה עַד-נוּ בְּעִפְרָה אֵי
 29 24 הַעֲרֵי

פַּתְח בְּלָפָפָ. 19. 7. הַשׁ בְּקִמְץ 7. 7.

וַיֹּהֵי בְּלִילָה הַחֹזֶה וַיֹּאמֶר לוֹ כֹּה
 דָּבָר קָח אֶת-פְּרִתְשׁוֹר אֲשֶׁר לְאַבִיךְ וְפִרְתֵּשׁוֹנִי שְׁבֻעַ
 שְׁנִים וְחִרְסַת אֶת-מִזְבֵּחַ הַפְּנֵלָן אֲשֶׁר לְאַבִיךְ וְאֶת-
 הַאֲשֶׁרֶת אֲשֶׁר-עָלָיו תִּכְרֹת : וּבְנִיתְתָּמֵן מִזְבֵּחַ לִיהְוָה ⁶

אֱלֹהִיךְ עַל רַאשׁ הַפְּנֵלָן חַזְקָה בְּמִעְרָכָה וְלִקְחָתְתָא-
 הַפְּרִתְשׁוֹר הַשְׁנִי וְהַעֲלִימָת עַלְלָה בְּעֵצִי הַאֲשֶׁרֶת אֲשֶׁר תִּכְרֹת:
 וַיַּקְרַח נָגָרָיו עֲשָׂרָה אֲנָשִׁים מִעֲבָרִי וַיַּעֲשֶׂה כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר ⁷
 אֱלֹהִי יְהוָה וַיָּלֶךְ בְּאֶשֶׁר יָרָא אֶת-בֵּית אֲבִיו וְאֶת-אָנְשֵׁי
 הַעִיר מִעֲשָׂות יוֹםָם וַיַּעֲשֶׂה לִיהְוָה: וַיַּשְׁפְּכוּמוּ אֲנָשֵׁי הַעִיר ⁸

בְּפִקְרָה וְתַנְחֵי גַּמְצֵן מִזְבֵּחַ הַפְּנֵלָן וְהַאֲשֶׁר-עָלָיו
 כְּרֹתָה וְאֶת הַפְּרִתְשׁוֹר הַשְׁנִי הַעַלְלָה עַל-הַמִּזְבֵּחַ הַבְּנִי: Reh.
 וַיֹּאמֶר אִישׁ אֶל-דָּבָרָיו מַי עֲשָׂרָה תְּרַבֵּר הַזָּהָר וַיַּרְאֶשׁוּ ⁹
 וַיַּקְרַשׁ וַיָּמְרוּ גָּדוֹן בְּנוֹ יְוָאֵשׁ עֲשָׂרָה תְּרַבֵּר הַזָּהָר:
 וַיֹּאמֶר אֲנָשֵׁי הַעִיר אֶל-יְוָאֵשׁ הַזָּהָר אֶת-בְּנָךְ וַיָּמָת ל-
 בַּיּוֹם גַּמְצֵן אֶת-מִזְבֵּחַ הַפְּנֵלָן וְכַיְדֵי כְּרֹתָה הַאֲשֶׁר-
 עָלָיו: וַיֹּאמֶר יוֹאֵשׁ לְכָל אֶשְׁר-עַמּוֹד עַלְיוֹ הַאֲתָה ¹⁰
 תַּרְיִבּוּן לְבַעַל אֱסָתָם תַּושְׁעִוּן אָתוֹ אֲשֶׁר יְרִיב
 לוּ יוֹמָת שְׁדֵה-בְּקָר אֲסָאֵלָהִים הוּא יְרִיב לוּ כִי
 נַחַץ אֶת-מִזְבֵּחוֹ: וַיָּקָרְאֶל בְּזִים-הַחֹזֶה יְרַבְּעֵל ¹¹

לְאַמְرֵר יְרִיב בּוּ הַפְּנֵלָן קַיְנַחַץ אֶת-מִזְבֵּחוֹ:

וְכָל-מְרוֹן וְעַמְלָק וּבְנִינִי ¹²
 גָּדָס נַאֲסֵף יְהֹוָה וַיַּעֲבֹר וַיַּחֲנוּ בְּעֵמֶק יְוּרָאֵל:
 וְרוּחַ יְהֹוָה לְכָשָׁה אֶת-גָּדוֹן וַיַּתְקַע בַּשְׁופֵר ¹³
 וַיַּצְאֵק אֶבְיָעֵר אֶחָרָיו: וּמְלָאֵיכִים שָׁלָח בְּכָל-הָ
 מִנְשָׁה וַיַּצְאֵק נִסְתָּחָא אֶחָרָיו וּמְלָאֵיכִים שָׁלָח
 בְּאַשְׁר וּבְכָלּוֹן וּבְגַנְפְּתָלִי וַיַּעֲלוּ לְקָרְבָּתָם: וַיֹּאמֶר ¹⁴
 גָּדוֹן אֶל-הָאֱלֹהִים אִסְּרִישׁ מִזְבֵּחַ בֵּין-אֶת-יִשְׂרָאֵל
 בְּאַשְׁר דִּבֶּרְתָּ: חַנָּה אָנָּבֵי מִצְגָּר אֶת-צִנְתָּה הַצְּמָר בְּגָרְנוּ ¹⁵

Ggg 222

פתח ב' 36.

Iubetur Bas-
 lis diruere
 aram, Deoq;
 extruere, ac
 sacrificare,
 singentibus
 licet Baalit;

vnde Ieru-
 baal dictus.

A Spiritu Do-
 mini excita-
 tus, & dupli-
 ci signo fit-
 matq; exerci-
 cum colligit.

אמ טל ייה עלי-הנזה לבנה ועל כל-הארץ חרב
וירעל כי-תושיע בירך ארץ-ישראל כאשר דברת:
ויהי-לו נישכם מכחורת ניר א-הנזה ויכין טל מן
3 חנזה מלוא הספל מים: ויאמר גדרון אל-דאלות

אל-יתיר אפק ב' וא-רברה אך הפעם אנחה נא נק
הפעם בנזה יתי-נא חרב אל-הנזה לבנה ועל-בל-
ט הארץ יזיה-טל: כי-עש אלהים בן פלילה והוא ויה
חרב אל-הנזה לבנה ועל-בל-הארץ היה טל:

CAP. I. VII.
sed maxima
parte, Del
milla, dimissa,
וינישבם ירבעל הויא גדרון וכל-העם אשר אותו ויהנו
על-עין תרד ומבחן מרים ניהלו מצפון מגבעת
2 דמורה בעטך: ויאמר הדוח אל-
גדרון לך העם אשר אתה מתחי את-מרין בידם פך
3 יהפוך עלי-ישראל לאמר ידי הוועעה לי: ועתה
קרא נא באוני העם לאמר מיריא וחדר ישב ויזפוף
מחד הנגיד ונשב מן-העם עשרים ושנים אלף ועשרת
4 אלפיים נשארו: ויאמר הדוח אל-

גדרון עוד העם לך הורד אותם אל-הרים ואזרפנו
לה שם והיה אשר אמר לך זה ולחך אחר הויא ולך
אתך וככל אשר אמר לך זה לא-ילך עף הוא לא
ה ילק: וירוד את-העם אל-הרים ויאמר

יהוה אל-גדרון כל אשר ליק בלשונו מניהים כאשר
ילק חלב פציג אותו לבך וככל אשר יכרע על-רכיו
6 לשחות: ויהי מספר המלקיים בידם אל-פחים שלש
מאות איש וכל יתר העם ברעו על-ברכיהם לשחות
7 מים: ויאמר יהוה אל-גדרון בשלש מאות
חאיש המלקיים אושיע אתכם וגתחי את-מרין בירך
8 וכל-העם ילבוי איש למוקמו: ויקחו את-צדה העם
בידם ואת שופרת יהסotaת בל-איש ישראל שלוח איש
לאהלו

לְאַחֲלֵיו וּבִשְׁלֹשׁ-מֵאוֹת הָאִישׁ הַחֹזֶק וּמְחַנָּה מִדְןָן הַיָּה
לְיָמָתָת בְּעֵמֶק: נִיחַי בְּלִילָה תְּהוֹא ⁹
וַיַּאֲכַר אֶלְיוֹ יְהוָה קָוָס בְּרַד בְּמִחְנָה כִּי נִתְּנוּ בְּיַהֲרָה:
וְאַסְפֵּר אֶלְיוֹ יְהוָה קָוָס בְּרַד אֶתְחָרָה וְפָרָה גַּשְׂעָרָה אֶלְיוֹ ¹
בְּמִחְנָה: רְשָׁמָעַת מִזְיָנְבָרוֹ וְאַחֲרָה תְּחֻזְקָנָה יְהוָה ²
וַיַּרְדַּת בְּמִחְנָה וַיַּרְדַּת הוּא וְפָרָה גַּעַל אֶלְקָצָה הַחֲמִשִּׁים
אֲשֶׁר בְּמִחְנָה: וּמְרַיָּן וּמְעַלָּק וּכְלַבְנִי-קָרָם נִפְלָיִם ³
בְּעֵמֶק קָאָרְבָּה לְלִבְךְ וּלְגַמְלִילָה אֵין מִסְפָּר פְּחוֹל שְׁעָלִי
שְׁפָת הַיָּם לְרַב: וַיַּכְאַרְבָּעָן וַיַּהֲנֵה אִישׁ מִסְפָּר לְרַעַשוֹ ⁴
חַלוֹס וּאָמָר הַנָּה חַלוֹס חַלְמָתִי וְהַלָּח צְלָל לְחַם שְׁעָרִיט
מִתְהַפֵּךְ בְּמִחְנָה מְרַיָּן וַיַּכְאָעֵד חַדְחָל וַיַּבְהַו וַיַּפְלֵל
וַיַּהֲפַכְהוּ לְמַעַלָּה וּנְפֵל הַאֲהָל: וַיַּעֲשֵׂה רַעַשוֹ וַיֹּאמֶר אֵין ⁵
זָאת בְּלָתִי אִם-הָרָב גַּדְעֹן בְּנַי-וֹאָש אִישׁ יִשְׂרָאֵל בְּנָוֹן
הָאֱלֹהִים בְּיוֹז אֶת-מְרוֹן וְאֶת-בְּלָתִי-הַמִּחְנָה:

<sup>tenas-
ratio-
nem-</sup> נִיחַי כִּשְׁמָעַ גַּדְעֹן אֶת-מִסְפָּר הַחַלוֹם טו
וְאֶת-שְׁבָרוֹ וַיַּשְׁתַּחַוו וַיַּשְׁבַּב אֶל-מִחְנָה יִשְׂרָאֵל נִיאָמֶר
קוֹמוֹ כִּי-נָבוֹן יְהוָה בְּוֹרֶכֶת אֶת-מִחְנָה מְרוֹן ⁶
וַיַּחַז אֶת-שְׁלֹשׁ-מֵאוֹת הָאִישׁ שְׁלֹשָׁה רָאשִׁים וַיַּתְּנוּן ⁷
שְׁפָרֹות בְּנֵר-גָּלָס וּכְלִים רִיקִים וּלְפְרִיכִים בְּתוֹךְ
הַכְּרִים: וַיֹּאמֶר אֶל-הַיָּם מִמְּפַנֵּי תְּרָא וּבְנָתְעָנָה ⁸
אָנָכִי בָּא בְּקָצָה קִמְחָנָה וְתִירֵה כִּאֵשׁ אָעַשְׂה כֵּן
תַּעֲשֵׂו: וְתִקְעַתְּ בְּשָׁוֶר אָנָכִי וּכְלָא-אָשָׁר אָקֵי ⁹
וְתִקְעַתְּ בְּשְׁפָרֹות גַּס-אֲתָם סְכִיבָתְךָל-תִּמְחָנָה
וַיָּמְרַתְּ לִיהְוָה וַלְגַדְעֹן: וְכֹא ⁹
גַּדְעֹן וּמְאָה-אִישׁ אֲשֶׁר-אָתָּו בְּקָצָה קִמְחָנָה רַאש
הַאֲשָׁמָרָת הַתִּיכְוֹנָה אֶיךָ הַקְּמָה הַקִּימוּ אֶת-הַשְּׁמָרִים
וַיִּתְקַשֵּׁר בְּשְׁפָרֹות וּגְפֹזְרֹת וַיַּשְׁבַּר חֲפִירִים וַיִּתְקַשֵּׁר
שְׁלֹשָׁת הַרְאָשִׁים בְּשְׁפָרֹות וַיַּשְׁבַּר חֲפִירִים וַיִּתְקַשֵּׁר

220 ב' Gg8 ביד

צְלִילָה קָ. 13. 7.

CAP. 7. 8. שופטים : ח

בַּיד־שְׁמָוֹלֶם בְּלִפְנֵים וּבְיָדֵיכֶם הַשׁוֹפְרוֹת לְתַקְעַ
 2 וַיַּקְרָאוּ חֲרַב לִיהְוָה וּלְגָדוֹן : וַיַּעֲמֹד אִישׁ מִתְחָתוֹ
 סְבִיב לְמִחְנָה וַיַּרְא כָּל־הַמִּחְנָה וַיַּרְא יְנִיסָּהוּ :
 2 וַיַּתְקַע שְׁלֹשׁ־מִאַתְּ הַשׁוֹפְרוֹת וַיַּשְׁמַע יְהוָה אֶת־חֲרַב
 אִישׁ בְּרֻחוֹ וּבְכָל־מִחְנָה וַיַּנְסֵן מִחְנָה עַד־בֵּית
 הַשְׁפָּתָה צְרָרָתָה עַד שְׁפָת־אָכָל מִזְולָה עַל־טֶפֶחָ :
 3 וַיַּצְאַק אִישׁ־יִשְׂרָאֵל מִנְפְּתָלִי וּמִן־אָשֶׁר וּמִן־כָּל־
 4 מִנְשָׁה וּמִרְפָּיו אֶחָרִי מְדִין : וּמִלְאָכִים שְׁלָחָ
 גָּדוֹן בְּכָל־הָר אֶפְרַיִם לְאמֹר רְדוּ לְקַרְאַת מְדִין
 וּלְכַדְוּ לְהָם אֶת־חָפִים עַד בֵּית בָּרָה וְאֶת־הַיּוֹתָן
 נִיאָק בְּלִאֵישׁ אֶפְרַיִם וַיַּלְכְּדוּ אֶת־חָפִים עַד בֵּית
 כָּה בָּרָה וְאֶת־הַיּוֹתָן : וַיַּלְכְּדוּ שְׁנִי־שְׁרֵי מְדִין אֶת־
 עַרְבָּם וְאֶת־זָאֵב וְיַהְרָנוֹ אֶת־עַרְבָּם בְּצֹר־עַרְבָּם וְאֶת־זָאֵב
 הַרְנוֹ בְּיַקְבִּיזָאֵב וַיַּרְדְּפוּ אֶל־מְדִין וְרָאשׁ־עַרְבָּם זָאֵב
 אֶת־חַבְיאָוָאֵב אֶל־גָּדוֹן מַעֲבָר לִירָדוֹ : וַיַּאֲמַר אֱלֹהִים אֶל־יְהוָה
 CAP. VIII. אֶפְרַיִם מִתְהַדֵּבֶר הַזֶּה שְׁשִׁית לְנוּ לְכַלְתֵּי קְרוֹאֹת
 Quos murmurantes sedat, לְנוּ כִּי הַלְכָת לְחַלְתָּם בְּמִרְמָן וַיַּרְקִוּ אֶתְךָ בְּחַקָּה :
 2 וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם טְהֻשִׁיתִי עַתָּה בְּכָם הֵלָא טֹוב עַלְלוֹת
 3 אֶפְרַיִם מִבְצִיר אֶבְיוֹר : בְּדִכְתָּם נָתַן אֱלֹהִים אֶת־
 שְׁרֵי מְדִין אֶת־עַרְבָּם וְאֶת־זָאֵב וְמוֹת־יְלָהִי עֲשָׂת
 כָּנָס אֶזְרָפְתָה רְוִחָם וְעוֹלָמִי בְּרַבְרוֹ הַרְכָּב הַזֶּה :
 4 וַיַּבָּא גָּדוֹן תִּרְדְּגָנָה עַבְרָה הָוָא וְשְׁלֹשׁ־מִאַתְּ הָאִישׁ
 הָאִישׁ אֲתָּה עַיְפִים וּרְדִפִים : וַיֹּאמֶר לְאַנְשֵׁי סְכוֹת תְּנוּ
 נָא כְּכָרוֹת לְחָס לְעָס אֲשֶׁר בְּרַגְלֵי בַּיְעָפִים הָס
 6 וְאַנְכִּי רַדְפָ אֶחָרִי וְכָחַ וְצַלְמָגָע מֶלֶכֶת מְדִין : וַיֹּאמֶר
 שְׁרֵי סְכוֹת הַכָּפָה וְכָחַ וְצַלְמָגָע עַתָּה בִּירָה כִּינְפָן
 7 לְצַבָּאָה לְחָס : וַיֹּאמֶר גָּדוֹן לְנוּ בְּתַת יְהוָה אֶת־
 גָּבָח וְאֶת־צְלָמָגָע בְּיַדְךָ וְרְשָׁתְךָ אֶת־בְּשָׂרָכָם אֶת־
 קֹוְזִי

הַבָּרָה 2. 7. זִינּוּסָה 2. 7.

ח ۲۱۱ ריא JUDICUM. CAP. 8.

קוֹצִי הַפְּרִדְבָּר וְאֶת־הַפְּרִקְנִים: וַיַּעַל מִשֵּׁם פָּנוֹאֵל
וַיַּדְבֵּר אֱלֹהִים בִּזְמָן וַיַּעֲנֵי אֹתוֹ אֱנֹשִׁי פָּנוֹאֵל כִּאֵשׁ
עָנוֹ אֱנֹשִׁי סְפּוֹת: וַיֹּאמֶר גַּם לְאֱנֹשִׁי פָּנוֹאֵל לְאָמֵר ۹
בְּשֻׁבוּ בְּשָׁלוֹם אֶת־עַזְמָת־הַפְּנִירָל הַזֶּה:

וְזֹכַח וַיַּלְמַעַן בְּקַרְבָּךְ וַיִּתְחַנֵּה תְּמַשֵּׁת עַפְמָם בְּחַמִשָּׁה
עַשֶּׂר אַלְפָ בְּלַהֲנָהִים מִבְּלַהֲנָה בְּנִי־קָדְסָה וְהַנְּפָלִים
מֵאָה וָעֶשֶׂר אַלְפָ אִישׁ שְׁלָף חָרֶב: וַיַּעַל גַּדְעֹן ۱
הַרְחָבָה שְׁבָנוּ בְּאַהֲלִים מִפְּרָם לְגַבְּךָ וַיַּגְבְּהָ נִזְקָאֵת
הַמִּתְחָנָה וַיִּתְחַנֵּה הַיְהוּדָה בְּטָה: וַיַּנְסֹטֵוּ זְבַח וַיַּלְמַעַן וַיַּרְאֵף ۲
אֲחַרְיוֹת וַיַּלְכֵד אֶת־שְׁנִי מֶלֶךְ מִרְןָן אֶת־זְבַח וְאֶת־
צְלָמָן וְכָל־הַמִּתְחָנָה הַחֲרִיד: וַיַּשְׁבַּת גַּדְעֹן בְּנֵי־זָאֵשׁ ۳
מִן־הַמְּלָחָה מִלְעָלָה הַחֲרִיד: וַיַּלְכֵד נִזְעָר אֶת־גָּנָשִׁי ۴
סְכּוֹת וַיַּשְׁאַלְהוּ וַיַּכְתֵּב אֶלְיוֹ אֶת־שְׁרִי סְכּוֹת וְאֶת־
גָּנָח שְׁבָעִים וְשְׁבָעָה אִישׁ: וַיַּכְאֵל־אֱנֹשִׁי סְכּוֹת טו
וַיֹּאמֶר הַנְּרָה זְבַח וַיַּלְמַעַן אֲשֶׁר חָרְפָתָם אָתְּיָה לְאָמֵר
הַרְחָבָה זְבַח וַיַּלְמַעַן עַמָּה בִּירֶה קַיְנוּ לְאֱנֹשִׁי הַיְעָפִים
לְחָסָם: וַיִּקְחֵח אֶת־זְקָנִי הַעִיר וְאֶת־זְקָנִי הַפְּרִדְבָּר וְאֶת־ ۵
הַפְּרִקְנִים וַיַּרְא בָּהֶם אֶת־אֱנֹשִׁי סְכּוֹת: וַיַּכְאֵל־מִנְרָל ۶
פָּנוֹאֵל נִתְּזֵנָה וַיַּהְרֹג אֶת־אֱנֹשִׁי הַעִיר: וַיֹּאמֶר אֶל־זְבַח ۷
וְאֶל־צְלָמָן אִיפָּה אָנֹשִׁים אֲשֶׁר הַרְחָנָתָם בְּתַבּוּר
וְגַמְרוּ בְּכֹזֶב כְּמוֹהָם אֶחָד תַּהֲרֵר בְּנֵי הַפְּלִדָּה: וַיַּאֲלֵר ۸
אֶת־בְּנֵי־אֱמִים הַמִּחְיָה לְזַחַתָּם אֶתְּתָם לְאַרְגָּנִי
אֶתְּכָם: וַיֹּאמֶר לַיְהֹרֶר בְּכֹזֶב קַוְסָּה הַרְגֵּן אֶתְּתָם וְלֹא־כְּ
שְׁלָף הַנִּזְעָר חָרְבָּוּ כִּי יְרָא כִּי עֹזְרָנוּ נִזְעָר: וַיֹּאמֶר זְבַח ۹
וַיַּלְמַעַן קַוְסָּה אֶתְּכָה וְפַגְעַבְנוּ כִּי כָּאַישׁ גְּבוּרָתוֹ וְקַסְּ
גַּדְעֹן וַיַּהְרֹג אֶת־זְבַח וְאֶת־צְלָמָן וַיַּקְחֵח אֶת־הַשְּׁהָרִינִים
וְיִאמְרוּ אֶת־יְשָׁרָר ۱۰

Reges Midia-
nitarum vi-
dos capit.

victorique re-
uersus poe-
nas de Suc-
cot & Penuel
commicatum
antea dene-
gantibus,
famit:

& capros Re-
ges necat:

oblatum ab
Israelitis im-
perium recu-
sat,

אֲשֶׁר בְּצֹוֹרִי גַּמְלִידָם:

יִשְׂרָאֵל אֶל־גַּדְעֹן מִשְׁלָבָנוּ גַּם־אֶתְּה גַּסְבָּנָה גַּם בָּן

בָּנָךְ גַּם ۱۱

חַסְר ۱۹. v.

שופטים ח ט. 9.

3 בנה כי הושענו מיד מרדון : ויאמר אליהם גרשון לא-
אם של אני בכם ולא-ים של בני בכם יהוה י mishel בכם
4 ויאמר אלהם גדרון אשאלת מכם שאלת והנני ל-
הנני גדרון נטהנו קינמי זרב לחים כי ישמעאלים ה-
כה ויאמרו נתנו נתנו ויפרשו את-הشمלה וינשליכו שמה
5 אישנים שללו: זיהי משקל נומי הזרב אשר שאל אל-
ושבע מאות זרב לבד מזח-שהלנים והניטיפות ובנרי
הארפמן נעל מלכי מלון ולבד מזח העלות אשר
6 בזואר גמליהם: ויעש אותו גדרון לא-וד נגן אותו
בעירו בעפרה וזינו כל-ישראל אחריו שם ויהי גדרון
7 ולכיתו למוקש: ויבגע מרדון לפניו בנן ישראל ולא
ישפוי לשאת ראשם ותשקט הארץ ארבעים שנה:
בימי גדרון :

8 וילך ירבעל בזיואש גושב בביתו: ולגדרון היה שבעים
9 בנים זראי ירכו כירנישים רבות חיו: ופליגשו אשר
בשכם ילהלו נס-היה בנו ותשאת-שם א-ביבן:
10 וימת גדרון בזיואש בשבה טובה ניקבר בקבר יואש
11 אביו בעפרה אביו החורי: וייהי כאשר
מorth גדרון וישבו בני ישראל וינו אחרי הבעליהם
12 וישמו להם בעל ברית לאלהם: ולא זכרו בני ישראל
ארת-יהוה אלהיהם הפטיל אותם מיד כל-aicנים
לה מסביב: ולא עשו חסר עס-בית ירבעל גדרון בבל

13 הטובר אשר עשה עם-ישראל:
א גדר א-ביבן בז-ירבעל שכמה אל-אחי אמו וידבר
ב אליהם ואל-בל-משפחתי בית אבוי אמו לאמר : דבר
ג א-או כי כל-בעל שכם מה-טוב لكم המשל בכם
שבעים איש כל בני ירבעל אם-ישל בכם אחר-יהם
14 ז וזכרתם כי עזםכם ובשרכם אני: נזכיר א-ה-יהם
עליז

קמץ בזק.
v. 26.

<sup>Timyrot
theclia, Jes.
3: 19.</sup>

Mimolech

CAP. IX.
Eius fil. Abi-
molech blan-
ditus & 70.
statum ex de-
dominatum
sanctus,

עליו בגוני כל-בעליהם את כל-הדרנים דאליהו
לכם אחריו אביכם כי אמרו אחינו הוא : ויתנו לו ⁴
שבעים בספר מבית געל ברית ושבר בהם אביכם
אנשים ריקים ופלהים וילכו אחריו : ויבא בית-אביו ה
עפרת והרנאת-אחיו בגני-ירבעל שבעים איש עלי
אבן אחת ויוחר יוחם בן-ירבעל מקפטן כי נחטא :

ויאספו כל-בעליהם שכם וכל-בית מלוא ⁶

וילכו וימליכו את-אבייכם להמלך עם-ישראל ג'אב אשר

בשכם : ויפרו לויים וילך וועם בראש הר-גרים ⁷

וישא קולו ויקרא ונאמר להם שמעו אליו בעלי שכם

וישמע אליכם אלהים : הלו הלו העזים למשה ⁸

עליהם מלך ויאמרו לויז מלוכה עליינו : ונאמר להם ⁹ מלוכה ^{imp. + paragon}

הויתחרلتית את-דשניאשרבי יכברו אלהים ואנשימים

ותלכתי לנוש על-העזים : ויאמרו העזים להנה לבני י

את מלכי עליינו : ותאמר להם התאננה החורתית את-¹

^{+ dulce-} מתקי ואת-תונבת היטהורה ותלכתי לנוש על-העזים :

^{dinem} ויאמרו העזים לגפן לכית את מלכי עליינו : ותאמר ¹²

לهم הגפן החורתית את-תירושה הקשיפה אלהים

וأنشימים ותלכתי לנוש על-העזים : ויאמרו כל-¹³

העזים אל-האטדר לך אפרת מלך-عليינו :

ויאמר האטדר אל-העזים אם באמת אתם משודדים טו

אתני למלך עלייכם באו תסוו בצלמי ואם-אין פצא אש

כון-האטדר ותאכל ארת-ארוי הלבנון : ועתה אם-¹⁴

באמת ובתמים עשיתם ותמליכו ארת-אבייכם

ואס-טובה עשיתם לו : אשר-עליכם אבי עלייכם ¹⁵

ונגלי ידי עשיתם לו : אשר-עליכם אבי עלייכם ¹⁶

וישלה את-נפשו מבגר ניצל אהכם מיר מדין :

ואתכם קמלם על-בית אבי הום ותהרנו את-בנינו ¹⁷

שבעים

מלך ק. 12. 7. מלכה ק. 7. 8.

quod infelix
futurum fo-
tham elegan-
ti apolo-
pradixit.

<sup>† teme-
rarii,</sup>
^{Zeph. 3:}
⁴

potham.

שׁבעים איש על־אַבָּן אֶחָת וְמִלְיכוּ אֶת־אַבִּימְלָךְ בָּן
 6 אֶמְתָּהוּ עַל־בָּעֵל שְׁלָם כִּי אֲחִיכֶם הוּא : וְאַם־בָּאָמָת
 וּבָתְמִים עֲשִׂיתָם עַמְּ-יְרֵבָעֵל וְעַמְּ-בָּיְתָה תְּיוֹסָתָה
 כ שְׁמָחוּ בְּאַבִּימְלָךְ וַיְשִׁמְחוּ גַּסְדָּה אָבָּא בְּכָסָם : וְאַם־אֲין תְּצָא
 אֲשֶׁר מִאַבִּימְלָךְ וְתָאַכֵּל אֶת־בָּעֵל שְׁבָט וְאַתְּ-בִּתְּ
 מְלָא וְתְּצָא אֲשֶׁר מִבָּעֵל שְׁבָט וְמִבִּתְּ מְלָא וְתָאַכֵּל
 1 אֶת־אַבִּימְלָךְ : וַיְגַנֵּס יוֹתָם וַיְבָרַח וַיָּלֹךְ בָּאָרֶה וַיַּשְׁבַּ

2 שֵׁם מִפְנֵי אַבִּימְלָךְ אֲחִיו : וַיַּשְׁרֵר אַבִּימְלָךְ
 3 עַל־יִשְׂרָאֵל שֶׁלַשׁ שָׁנִים : וַיִּשְׁלַח אֱלֹהִים רָוחַ בֵּין
 אַבִּימְלָךְ וּבֵין בָּעֵל שְׁבָט וַיָּבִרְכוּ בָּעֵל־שְׁבָט בְּאַבִּימְלָךְ
 4 לְבָוָא חַמֵּס שְׁבָעִים בְּנֵי־יְרֵבָעֵל וּרְכָם לְשָׁוֹם עַל־
 אַבִּימְלָךְ אֲחִיכֶם אֲשֶׁר הָרַג אֶתְּכָם וְעַל־בָּעֵל שְׁבָט
 כִּי אֲשֶׁר־הָזָקָנוּ אֶת־דָּרְכוֹ לְהַלְגָן אֶת־אֲחִיו : וַיִּשְׁיטֵוּ לוּ בָּעֵל־
 שְׁבָט מִאַרְבָּס עַל־רְאֵשׁ הַחֲרוֹתִים וַיַּמְלֹאוּ אֶת־כֶּלֶא אֲשֶׁר־
 יַעֲבֵר עַלְיָם בְּרַרְךָ וְנַגֵּד לְאַבִּימְלָךְ :

5 וַיַּבְאֵא גַּעַל בָּנֵי־עַבְרֵר וְאַחֲיו וַיַּעֲבֹרוּ בְּשָׁבָט
 6 וַיִּגְתְּחוּ־בָּעֵל שְׁבָט : וַיִּצְאֵו הַשְׁדָה וַיִּבְצְרוּ אֶת־
 בְּרֵמִים וַיַּדְרְכוּ וַיַּעֲשׂוּ חֹלְלוֹת וַיַּבְאֵוּ בֵּית אֱלֹהִים
 7 וַיִּאֱכְלוּ וַיִּשְׁתָּהוּ וַיִּקְלְלוּ אֶת־אַבִּימְלָךְ : וַיִּאמֶר גַּעַל בָּן
 עַבְרֵר מִי־אַבִּימְלָךְ וְמִי־שְׁבָטָם כִּי גַּעֲבָרָנוּ הַלְאָנוּ
 יְרֵבָעֵל וּבָל פָּקָדוּ עַבְרֹו אֶת־אֲנָשִׁי חִמּוֹר אֲבִי שְׁבָט
 8 וַיַּמְדֹיעַ גַּעַל אֶת־חָמָם : וַיְמִיְתַּן אֶת־חָמָם הוּא בְּרִיְתָה
 אֶסְכְּרָה אֶת־אַבִּימְלָךְ וַיֹּאמֶר לְאַבִּימְלָךְ רְבָה אַכְּבָה
 לְזֹאת : וַיַּשְׁפַּע וּבָל שְׁרַע הַעֲרָא אֶת־דָּבָרִי גַּעַל בָּנֵי־עַבְרֵר
 9 וַיַּחֲרֵר אֲפֹו : וַיִּשְׁלַח מִלְאָכִים אֶל־אַבִּימְלָךְ בְּתִרְמָה
 לְאַמְרָר הַגָּהָן גַּעַל בָּנֵי־עַבְרֵר וְאַחֲיו בְּאַיִם שְׁבָטָה וְהַנֵּס
 10 אֲזִים אֶת־הַעֲרָא עַלְיהָ : וַעֲפָה קָוָם לְלִילָה אֶתְּחָה וְהַעַם
 11 אֲשֶׁר־אֲתָה יִאָרֶב בְּשָׁרְהָה : וַחֲיָה בְּבָקָר כּוֹרֵם הַשְּׁמֶשׁ
 תשכ'ם

(Abimelech)

Gaal

Sibol

Lev.
19:24cum
aftutia.

quorum vi-
bem licet ee-
pissit astu &
destruxisset,

ט. 22: רג JUDICUM. CAP. 9.

פְשָׁקִים וּפְשַׂתְתִּים עַל־הָעֵד וְהַנֶּה־הָוֹא וְהָעֵם אֲשֶׁר־אָתָה
יָצָאִים אֱלֵיךְ וְעִשְׂתִּים לֹא כַּאֲשֶׁר תִּמְצָא יְרֵךְ:

וַיַּקְם אֲבִימְלָךְ וְכָל־הָעֵם אֲשֶׁר־עָמָז 4

לִילָה וַיַּאֲרְכּוּ עַל־שְׁכָם אֶרְכְּבָעָה רָאשִׁים: וַיַּצֵּא גָּעֵל בָּנָה לְהָ
עָבָר וַיַּעֲמַד פָּתָח שַׁעַר הָעֵיר וַיַּקְם אֲבִימְלָךְ וְהָעֵם

אֲשֶׁר־אָתָה מִן־הַפְּאָרָב: וַיַּרְא־גָּעֵל אֶת־הָעֵם וַיֹּאמֶר 6

אֶל־זֶבֶל הַנֶּהָעָם יוֹרֵד מִרְאֵשֵׁי הַהָרִים וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן וּבֶל
את צָל הַחֲרִים אַתָּה רָאֵה קָאנְשִׁים: וַיַּסַּף עוֹד גָּעֵל 7

לְרַבְּרָר וַיֹּאמֶר הַנֶּה־עַם יְרָדִים מִעֵם טְבֹור הָאָרֶץ וּרְאֵשׁ

אֶחָד בָּא מִדְּרָךְ אַלְוֹן מְעֻנְנִים: וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן וּבֶל אֹהֶה 8

אִפְּוֹא פִּיקְאָשָׁר תָּאמֶר מֵי אֲבִימְלָךְ כִּי גָּעֵלָנוּ הָלָא
וְהַעַם אֲשֶׁר־מִצְתָּה בֹּו צָאָנָא עֲתָה וְהַלְּחָם בֹּו:

וַיַּצֵּא גָּעֵל לִפְנֵי בָּעֵילִי שְׁכָם וַיַּחֲמֹם בְּאֲבִימְלָךְ: וַיַּרְבְּפָחוֹ מִ⁷

אֲבִימְלָךְ וַיַּגְּשֵׁם מִפְּנֵיו וַיַּפְּלוּ חֲלִילִים רְבִים עַד־פָּתָח

הַשְּׁעָר: וַיַּשְׁבֵּט אֲבִימְלָךְ בְּאֶרְוֹמָה וַיַּגְּרַשׁ וּבֶל אֹהֶה 1

וְאֶת־אֲחֵי מִשְׁבַּת בְּשָׁכְבָם: וַיַּהַי מִפְּחָרָת וַיָּצַא הָעֵם 2

הַשְּׁמָרָה וַיַּגְּדוּ לְאֲבִימְלָךְ: וַיַּקְחֵה אֶת־הָעֵם וַיַּחֲזֵב 3

לְשִׁלְשָׁה רָאֵשִׁים וַיַּאֲרֵךְ בְּשָׁרָה וַיַּרְא וְהַנֶּה־הָעֵם יָצָא מִן־

הַשְּׁעָר וַיַּקְם עַל־הָעֵם וַיַּקְרֵב וְאֶבְיָמָלָךְ וְהָרָאשִׁים אֲשֶׁר־עָמָז 4

פָּשְׁטוּ וַיַּעֲמְדוּ פָתָח שַׁעַר הָעֵיר וְשָׁנִינָה הָרָאשִׁים פָּשְׁטוּ

עַל־כָּל־אָשָׁר בְּשָׁרָה וְנוֹכוֹן: וְאֶבְיָמָלָךְ נִלְמַד בְּעִיר בְּלִ מה

הַיּוֹם חָהָא וַיַּלְכֵד אֶת־הַשְּׁעָר וְאֶת־הָעֵם אֲשֶׁר־בָּהָה הַרְגָּג
וַיַּתְּזַעַן אֶת־הַעֵיר וַיַּזְרַעַת מִלְחָה: וַיַּשְׁמַעַן 6

כָּל־בָּעֵילִי מִגְּדָל שְׁכָם וַיַּקְרֵב אֶל־עֲרִיתִים בֵּית אֶל בְּרִית:

וַיַּגְּרֵד לְאֶבְיָמָלָךְ כִּי הַתְּקִבָּזוּ כָּל־בָּעֵילִי מִגְּדָל־שְׁכָם: 7

וַיַּעֲלֵ אֶבְיָמָלָךְ מִרְ-צָלְמוֹן הוֹאָה וְכָל־הָעֵם אֲשֶׁר־אָתָה 8

וַיַּקְחֵה אֶבְיָמָלָךְ אֶת־תְּקָרְמוֹת בְּנֵי־וְנִכְרָת שָׁבֵת־עָזִים
וַיַּשְׁאַח וַיַּשְׁמַע עַל־שְׁכָנוֹ וַיֹּאמֶר אֶל־הָעֵם אֲשֶׁר־עָמָז מִתְּ

חַח הַהָרִים רָאִיתָם

⁸ zamū,
^{7, 49.}

49 רְאֵיתֶם עֲשִׂיתִי מַהְרָו עֲשִׂיו בְּמַנוִי: וַיַּכְרֹתָו נַמְכַלְהָעָם
אִישׁ שָׁנָה וּלְכֹא אֶחָדִי אֶבְיָלָל וַיַּשְׂטֵה עַל־הַצְרָחָה
וַיַּצְרֹחַ עַל־הַמִּתְחָרִים בְּאֶשׁ וַיַּמְתַוו גַּם כֵּל־אֲנָשִׁי
גַּמְנָדָל־שְׁכָם בְּאֶלְף אִישׁ וְאִשָּׁה: וַיַּלְאַ
2 אֶבְיָלָל אֶל־הַבָּזָן וַיַּחַזְקֵן בַּחֲצִינְיוֹלָכָה: וַיַּגְדַּל־עַן רֵיחָ
בְּחַזְקָה־הַעִיר וַיַּסְטֵן שְׁמָה בְּלִיהָנָשִׁים וְהַפְּשִׁים וְלִבְנָה
בְּעַלְיָהָר וַיַּסְגֵּר בְּעַדְם וַיַּעֲלֵן עַל־גַּג הַמְגָדֵל: וַיַּבְאַ
אֶבְיָלָל עַד־הַמְגָדֵל וַיַּחַם בָּבוֹ וַיַּגְשֵׁשׁ עַד־פְּתַח הַכְּנָרֶל
3 לְשָׁרֶפֶת בְּאֶשׁ: וַיַּתְשַׁלֵּךְ אִשָּׁה אֶחָת פְּלָח רַכְבָּעַל־
4 רָאשׁ אֶבְיָלָל וַתַּרְצֵן אֶת־גַּלְגָּלָתוֹ: וַיַּקְרָא מְרוֹהָ
אֶל־הַנְּעָר וַיְשַׁאֲכַלְיוֹ וַיִּאמֶר לוֹ שֶׁלֶף חַרְבָּק וְכַותְנִי
פָּנִים־יָאמְרוּ לֵי אִשָּׁה בְּרַגְתָּהוּ וַיַּרְקְהֵרָו גַּעַרְוּ וַיַּקְרַת:
5 נָה וַיַּרְאָו אִישׁ־יִשְׂרָאֵל קִימָת אֶבְיָלָל וַיַּלְכֵד לִמְכָמוֹ:
6 וַיַּשֵּׁב אֶלְהָם אֶת־דָּעַת אֶבְיָלָל אֲשֶׁר עָשָׂה לְאַבְיוֹ
7 לְהַרְגֵּן אֶת־שְׁבָעִים אֶחָיו: וַיַּתְּכַרְעֵת אֶנְשִׁי שְׁכָם
חַשִּׁיב אֶלְתִּיכָּם בְּרָאָשָׁם וַתַּבְאֵלְיָהָם קָלְלָת יוֹתָם בְּנֵי
אֶרְבָּעֵל: וַיַּקְרַב אֶחָדִי אֶבְיָלָל לְהַשְׁעֵעָה
אֶת־יִשְׂרָאֵל תֹּולֶע בְּזַפְוָאָה בְּנַזְדוֹרָו אִישׁ־יִשְׁשָׁכָר וְהַוָּא
יַשֵּׁב בְּשִׁמְרָד בְּהָר אֶפְרַיִם: וַיַּשְׁפַּט אֶת־יִשְׂרָאֵל עֲשָׂרִים
וְשָׁלַשׁ שָׁנָה וַיִּמְתַּבֵּט וַיַּקְרַב בְּשִׁכְיָר: וַיַּקְרַב
אֶחָדִי יָאִיר הַגְּלָעִיד וַיַּשְׁפַּט אֶת־יִשְׂרָאֵל עֲשָׂרִים וְשָׁתְּעִשִּׁים
שָׁנָה: וַיַּהַי־לוֹ שְׁלֹשִׁים בְּנֵים רַכְבִּים עַל־שְׁלֹשִׁים עָרִים
וְשְׁלֹשִׁים עָרִים לְהָם לְהָם יִקְרָאוּ חֻנָּה יָאִיר עַד־הַיּוֹם
הַזֶּה אֲשֶׁר בָּאָרֶץ הַגְּלָעֵד: וַיִּמְתַּבֵּט יָאִיר וַיַּקְרַב
בְּקָמָיו:

6 וַיַּסְפֵּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְעִשְׂוֹת הַרְעָב בְּעִנֵּי יְהוָה וַיַּעֲבֹרּ
אֶת־חַכְּלִים וְאֶת־הַעֲשָׂתָהִים וְאֶת־אֱלֹהִים אֶרְם וְאֶת־
אֱלֹהִים צִירָן וְאֶת־אֱלֹהִים מַזְאָב וְאֶת־אֱלֹהִים בְּנֵי־עֲפָן וְאֶת־
אֱלֹהִים

*Thola**fair.*

אליהו פלשתים ויעקבו ארת-יהוה ולא עברהו: ויתר 7
אף יהוה בישראל ומכרס כיר פלשתים ובר בני עמו^ן
וירען ורצענו ארת-בנוי ישראל בשנה ההיא שנה 8
אשר שנה אר-יכל-בנוי ישראל אשר עבר הירון
בארין האמרי אשר בגדלעד: ועברו בנים עמו אתי 9
הירון ללחם נס-יהוה ובגנמן יכנית אפרים
ותצר לישראל מאד: ויזעקו בני ישראל אל-יהוה
לאךן חטאנו לך ובן עבוננו את-אלינו ונעדר ארת-
הבעלים: ויאמר יהוה אל-בנוי ישראל 10

בלא מפלזים ומזהאמרי מרבני עמו ומן-פלשתים:
וזיהזנים ועמלן ומשון לחזיו אתכם ותצעקו אליו 11
זואשעה אתכם מידם: ואתם עוכבתם אותו ותעברו 12
אליהם אחרים לבן לא-אוסף להושיע אתכם: ללו 13
ויעקו אל-האלדים אשר בחרחות בס-תפה יושיעו לכם
בעת צרככם: ויאמרו בני ישראל אל-יהוה חטאנו לנו
עשרה אתה לנו בכל-הטוב בעיניך האך חצינו נא הום
תזה: ויסירו את-אלוי הנכר מקרבות ניעברו אתי 14
יהוה והקצר נפשו בעמל ישראל: ויזעקו 15
בני עמו יחנו בגולעד ויאספובני ישראל ריחנו במצפה:
ויאמרו העם שרי גלעד איש אל-דרשו מי האיש אשר 16
יהל ללחם בני עמו יהיה לרأس לכל ישבי גלעד:

ויפתח גולדי היה גבור חיל והוא בן א-
אשה זונה ויזולד גולעד אח יפתח: ותלד את-גולד לו 17
בנימוינרלו בני-האשה ווינרשו את-יפתח ויאמרו לו
לא-תחל בקיית-אלנו כי בך-אשה אחרת אהה:
ויברך יפתח מפני אחיו ווישב באリン טוב ויתלקטו אל- 18
יפתח אנשים ריקים ויצאו עמו: ויהי 19
מימים וילחמו בני-עמו עם-ישראל: ויהי כאשר ה-
חח כ ה ה נלחמו

הפטרת חקת. 2. 7. חזי הספר. 8. 7.

ad Deum red
iens gra
tiam impe
tras,

CAP. XI.

Belli ducem
leptam ac
cerbit,

(Jephtha)

(Ammonites)

נלחמו בני עפין עס ישראל וילכו זקן גלעד לסתור
 6 אתחזקה מארון טוב: ויאמרו ליפחה ללח והייתה לנו
 7 לכאן זנלחמה בני עפין: ויאמר יפחה זקן גלעד
 תלא אחים שנארם אותי ותגרשוני מבית אמי ומוציא
 8 פארם אליו שתה כאשר צד לכם: ויאמר זקן גלעד
 אל יפחה לך שתה שבנו אליך והולכת עפינו זנלחמת
 9 בגני עפין והייתה לנו לראש לכל ישבי גלעד: ויאמר
 יפחה אל זקן גלעד אסמי שליכים אתם אותי להלחם
 בגני עפין וננתן יהוה אותם לפניו אנכי אהיה לכם
 לראש: ויאמר זקן גלעד אל יפחה יהוה יחיה שמע
 בינוינו אסלא כרכרה כן געשה: וילך יפחה עם
 זקן גלעד ונישמו העם אותם עליהם לראש וילאי
 וירבר יפתח את כל דרכיו לפני יהוה במצפה:

וישלה יפתח מלכים אל מלך בני
 עפין לאמר מה ליל ולך קירבאת אל ללחם בארץ:
 3 ויאמר מלך בני עפין אל מלך יפלח קירבאת
 ישראל את ארץ בעלותו מפזרים הארץ ועד
 תיבק וער הירדן ועתה השיבה אתך בשלום:
 4 ויסוף עוד יפתח וישלו מלכים אל מלך בני
 תו עפין: ויאמר לו ב'acha אמר יפתח לא לך ישראל
 5 את ארץ מואב ואת ארץ בני עפין: כי בעלותם
 מפזרים וילך ישראל במדבר עד ים סוף וניא
 6 קדרש: וישלח ישראל מלכים אל מלך
 אדורם לאמר אעברך ניא באורך ולא שמי מלך
 אדורם וגם אל מלך מואב שלח ולא אבה נישב ישראל
 8 בקרש: וילך במדבר ושב את ארץ אדורם ואדר
 ארץ מואב ויבא מiyorah שמש לארץ מואב ויתנו
 עבר ארנון ולא באו בגבול מואב כי ארנון גבול
 מואב

*in Loffella resounding,
tunget die van conuincione
Predicandi.*

פּוֹאֵב : וַיִּשְׁלַח יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ מִלְהָדָה ^ו
 הָמָרִי בְּלֵד חַשְׁבּוֹן וַיֹּאמֶר לוֹ יִשְׂרָאֵל גַּעֲבְרָה נִגְנָה
 בָּאָרֶץ עַד-מִקּוֹם : וְלֹא-הָמָרִי סִיחָן אֶת-יִשְׂרָאֵל ^כ
 עַבְרָ בְּגַבְלוֹ וַיַּאֱסֹף סִיחָן אֶת-כָּל-עַמּוֹ וַיַּחֲנוּ בִּיהִצָּה
 וַיַּלְחַם עַם-יִשְׂרָאֵל : וַיַּמַּת יְהֹוָה אֱלֹהִי-יִשְׂרָאֵל אֶת- ^ז
 סִיחָן וְאֶת-כָּל-עַמּוֹ בֵּין יִשְׂרָאֵל נִגְוִים וַיַּרְא שִׁירָאֵל
 אֶת-כָּל-אָרֶץ הָמָרִי יוֹשֵׁב הָאָרֶץ הַחַיָּה : וַיַּרְא שׁוֹ ^ב
 אֶת-כָּל-גְּבוּל הָמָרִי מִאָרְנוֹן וְעַד-הַיַּפְקָק וְמִקְהַפְּדָר
 וְעַד-תִּרְחָה : וַעֲתָה יְהֹוָה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל הַוְּרִיש אֶת- ^ג
 הָמָרִי מִפְנֵי עַפּוֹ יִשְׂרָאֵל וְאֶת-תִּרְשָׁנָה : הַלָּא אֶת- ^ד
 אֲשֶׁר וַיַּרְשֵׁה בְּמוֹשֵׁא אֱלֹהִים אֶת-תִּרְשָׁנָה : וַעֲתָה כִּי
 הַטּוֹב טּוֹב אֶתְתָּה כְּפָלָק בְּזַפְרָר מֶלֶךְ טֹאָב דָּרְבָּ
 עַם-יִשְׂרָאֵל אִסְגָּלָהּ נִלְחָם בָּם : בְּשַׁבְתָּה יִשְׂרָאֵל ^ה
 בְּחַשְׁבּוֹן וּבְבָנוֹתָהּ וּבְעַרְעוֹר וּבְבָנוֹתָהּ וּבְכָל-הַעֲדִים
 אֲשֶׁר עַל-יְהִי אַרְנוֹן שֶׁלַש מִאָה שָׁנָה וּמִרוּעָה לֹא-
 הַצְלָה מִבְּעֵת הַקְּיָא אֲנָכִי לְאַחֲתָתִי לְךָ וְאַתָּה עֲשָׂה ^ו
 אַתָּה רְאָה לְהַלְחָם בְּיִשְׂפָט יְהֹוָה הַשְׁפְּטָהִים בֵּין בָּנִי
 יִשְׂרָאֵל וּבֵין בָּנֵי עַפּוֹן : וְלֹא שָׁמַע מֶלֶךְ בְּנֵי עַפּוֹן אֶל- ^ז
 דְּבָרַי יְפָתָח אֲשֶׁר שָׁלַח אֲלֵינוּ : וַתְּהִי ^ח
 עַל-יְפָתָח רְוֵחָה יְהֹוָה וַיַּעֲבֵר אֶת-הַגָּלְעָד וְאֶת-מִנְשָׁה
 וַיַּעֲבֵר אֶת-מִצְפָּה גַּלְעָד וּמִמִּצְפָּה גַּלְעָד עַבְרָ בְּנֵי עַפּוֹן:
 וַיַּרְא יְפָתָח גַּדְרָ לְיְהֹוָה וַיֹּאמֶר אִסְגָּלָהּ תִּמְנָה אֶת-בְּנֵי ל
 עַפּוֹן בְּיְהִי : וְחַיָּה חַיָּה אֲשֶׁר יֵצֵא מִרְלָתִי בֵּיתִי ^ט
 לְקַרְאָתִי בְּשֻׁוּבְּ בְּשָׁלוֹס מִנְנִי צָמֹן וְחַיָּה לְיְהֹוָה
 וְהַעֲלִיתָהוּ עַלְיהָ : וַיַּעֲבֵר יְפָתָח אֶל-בְּנֵי ^ז
 עַפּוֹן לְהַלְחָם בְּסָנוּתָנָם יְהֹוָה בָּרוֹדוֹן : וַיַּלְכֵס מַעֲרוֹשׁ וְעַד- ^ט
 בָּוֹאָה מִנְתָּעֵדִים עַדְעִים עַדְעִים וְעַרְאָבֵל כְּרָמִים מִכָּה גַּדְולָה
 חַחָג ^ט Hhh מָאָד

in hostes iuit,
 votum num-
 cupans, si
 eos vicisset,

quod visiter
 soluit,

מֵאָר וַיַּבְנֶנּוּ בְנֵי עֲפֹן מִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל : ०
 34 וַיַּכְאֵל יְפֻתָּח הַמְצָפָה אֶל־בֵּיתוֹ וַתַּהַרְא בְּתוֹ
 יִצְאַת לְקָרְאוֹת בְּחַפְּסִים וּבְמַחְלוֹת וְלֹךְ הִיא וְחִידָה אֵין
 לָהּ לוֹ מִמְנוֹ בְּן אָוֹבֶת : וַיַּהַיּוּ כְּרָאוֹתָו אָזְתָה וַיַּקְרָע אָרֶת
 בְּגָדָיו וַיֹּאמֶר אֲתָּה בְּתִי הַכְּרָע הַכְּרָעָתָנִי וְאַת חִינָּת
 בְּעִכְרָא וְאַנְכִי פְּצִיתִי פִּי אֶל־יְהֹוָה וְלֹא אָוְךְ לְשׁוֹבָן
 ६ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִי אָבִי פְּצִיתָה אֲת־פִּיךְ אֶל־יְהֹוָה עָשָׂה לִי
 בְּאָשָׁר יָצָא מִפְנֵיךְ אֶחָדִי אֲשֶׁר עָשָׂה לְלִיהְוֹת נְקָמוֹת
 ७ ३ מַאֲכִיךְ מִבְנֵי עֲפֹן : וַיֹּאמֶר אֶל־אָבִיכְּ יְעַשֵּׂה לִי חֶרְבָּר
 תֹּוֹהֵה תְּרָפָה מִמְנֵי שְׁנַיִם חֲרוֹשִׁים וְאַלְכָה וְוּרְתָּי עַל
 ८ ४ הַהֲרָבִים וְאַבְכָה עַל־בְּתוּלִי אַנְכִי וְרוּתָּי : וַיֹּאמֶר לְכִי
 וַיַּשְׁלַח אֹתָהּ שְׁנִי תְּדַשִּׁים וַתַּלְךְ הִיא וְוַעֲתִיךְ וְתַבְּהֵ
 ९ ५ עַל־בְּתוּלִיכְךָ עַל־הַחֲרִים : וַיְהִי מִקְזָן שְׁנַיִם חֲרוֹשִׁים
 וַתַּשְׁבַּל אֶל־אָבִיךְ וַיַּעֲשֵׂה לָהּ אֲתַנְדוֹ אֲשֶׁר נָדָר וְהָא
 מַלְאֵךְ יְהֹוָה אִישׁ וְתְהִיחֵךְ בְּיִשְׂרָאֵל : מִקְמִים יְמִימָה
 १० ६ תָּלַכְנָה בָּנוֹת יִשְׂרָאֵל לִתְנַתֵּת לְבַת־יְפֻתָּח חִילְעָרִ
 CAP. יב .
 XII. אַרְבָּעָת יְמִים בְּשָׁנָה : וַיַּצְאֵל אִישׁ אֲפָרִים
 १ וַיַּעֲבֵר אֶצְפָּנָה וַיַּאֲמַדוּ לִפְלָח מִזְעוֹעַ עֲבָרִי לְהַלְלָם
 בְּבָנֵי עֲפֹן וַיָּלֹנוּ לְאָקָרָאת לְלֹכֶת עַפְקָד בִּתְלָךְ נְשָׂרָה
 २ עַלְיָךְ בָּאָש : וַיֹּאמֶר יְפֻתָּח אֶל־יְהָם אִישׁ רַב חִינִּיתִי
 אַנְיָ וְעַמְיָ וּבְנֵי־עֲפֹן מֵאָר זְאוּק אֲתָּכָם וּלְאֲהוֹשָׁעָתָם
 ३ אָוֹתִי מִירָם : וְאַרְאָה כִּי־אַנְךָ מַושְׁיעַ וְאַיִלְמָה נְפִישֵׁ
 בְּכַפְיָ וְאַעֲבֵרָה אֶל־בְּנֵי עֲפֹן וַיַּתְנַס יְהֹוָה בֵּירִי וְלִמְהָ
 ४ עַלְיִתָּם אֶלְיָהוּ הַיּוֹם חִוָּה לְהַלְלָם בֵּי : וַיַּקְבִּין יְפֻתָּח אֶת־
 כָּל־אֲנָשֵׁי גָּלְעָד וַיַּלְחַם אֶת־אֲפָרִים וַיַּכְבִּד אֲנָשֵׁי גָּלְעָד
 אֶת־אֲפָרִים בְּיַיִן אָמְרוּ פְּלִיטִי אֲפָרִים אֲתָּכָם גָּלְעָד בְּתוֹךְ
 הַ אֲפָרִים בְּתוֹךְ מְנַשֶּׁה : וַיַּלְכֵד גָּלְעָד אֶת־מְעֹבָרוֹת
 תִּרְחָן לְאֲפָרִים וְהִיא בַּיִן אָמְרוּ פְּלִיטִי אֲפָרִים אַעֲבָרָה
 וַיֹּאמְרוּ

34. וְרֹעֲוָתִי ק. 37. 34. עד בָּאָן הַפְּטָרָת חַקְתָּה
 זְאַשְׁמָה ק.

ויאמר לו אנשיגלעד האפרתי אחריו ויאמר לא:
ני אמר לו אמר נא שבלת ויאמר סבלת ולא יכין
לדבר בין יזחיו אותו וישחתו אל-מערות תירבון
וישל בערת החיה מאפרים ארבעים ושנים אלף:
וישפט יפתח אתיישראל ששה שנים ונימת יפתח
הגלעדו ויקבר בערי גלעד: וишפט 8
את-ישראל אבצן מבית לחים: ויהילו 9
שלשים בנים ושלשים בניות שלח החוצה ושלשים
בנות הביא לבני מיזחון וישפט אתיישראל שבע
שנים: ונימת אבצן ויקבר בקית לחים:

Iephate succedit Ibzan,

אלון חיקולני וишפט אתיישראל עשר שנים: ונימת 10
אלון חיקולני ויקבר באילון בארץ וכולן:
וישפט אחריו אתיישראל 11

& Abdon.

עברון בזיהל הפרעתוני: ויהילו ארבעים בנים 12
ושלשים בני בנים לרבים על-שבעים ערים וишפט
את-ישראל שמנה שנים: ונימת עברון בזיהלטו
הפרעתוני ויקבר בפרעתון בארץ ארבעים כהה
העמלקי: ויספי בני ישנאל לא CAP. 13.
יעשות הרע בעני יהוה ויתנים יהוה ביר-פלשטים

Israëlis a Philistis prefe Manoah uxor sterilis viude ab Angelo promulsa.

ארבעים שנה:
ויהי איש אחד מצרעה מפשחת הרני ושם נגוח 2
ואשתו עקרה ולא ילדה: וברא מלאך יהוה אל- 3
האשר ויאמר אליה תנה-נא את-עקרה ולא
ילדת והרחת וילחת בן: ועתה השMRI נא ואל- 4
תשתי נין ושרבר ואל-תאכל כל-טמא: כי חנך
הרח וילחת בן ומורה לא-יעלה על-ראשו כי-ניר כ-
אלתים יהיה תגער מן-הבטן והוא יחל להושיע את-
ישראל

הפטרת נשא 2.

Ibzan.

Elon.

Abdon.

Philisteus.

Manoah.

ישראל מיד פלשתים: ותבא האשׁה ותאמר לאישׁ
 6 לאמֶר אישׁ האלֹהִים בא אליו ומראָה במוֹרָה מלְאָה
 האלֹהִים נורא מְאָר ו לא שאלתיו אַיִ-כּוֹה הוּא ואַתָּ
 7 שְׁמָו לְאַחֲנֵר לֵי: ויאמֶר לֵיהֶנֶּה וַיַּרְא בְּעַלְפָלָה
 אל-תִּשְׁתִּיעַז וְשָׁבֵר וְאַל-תִּאֲכִל בְּלִטְבָּא כִּינֵּר
 אל-הָיִם יְהִי הַשָּׁעָר מִן-הַבְּטָן עַד-יָמֵינוּ מָתוּ:

וַיַּעֲתֵר מִנוּחָאַל-יְהֹוָה וַיֹּאמֶר בַּיּ

8 אֲדוֹנֵי אֲיַשׁ האלֹהִים אֲשֶׁר שְׁלָחָת יְבוֹא-גָּא עֹד
 9 אֲלֵינוּ וַיָּרֶא מַה-נָּעָשָׂה לְנָעָר הַיּוֹלֵד: וַיַּשְׁמַע
 האלֹהִים בְּקוֹל מִנוּחָאַל-הָאֱלֹהִים עֹד
 אֲל-הָאֱשָׁה וְחַיָּא יְשַׁבֵּת בְּשָׁרָה וַיַּנְחֵה אִישׁ
 אַיִן עַפְתָּה: וַתִּתְמַהֵּר הָאֱשָׁה וַיַּרְא וַיַּמַּעַר לְאִישׁ
 וַתֹּאמֶר אֲלֵי הָנָה נָרָא אֶל-הָאִישׁ אֲשֶׁר-בָּא בָּצֵם
 אֲלִיוֹקָס וַיַּלְךְ מִנוּחָאַל-הָאֱשָׁה אֲשֶׁר-וַיַּכְאֵל דָאִישׁ וַיֹּאמֶר
 לוֹ הָאַתָּה הָאִישׁ אֲשֶׁר-דִּבֶּר תְּאַלְּהָאֱשָׁה וַיֹּאמֶר אָנָּי:
 1 וַיֹּאמֶר מִנוּחָעַתְּה יְבָא רַבְנִיק מִיה-יְהִי מִשְׁפַּט הַגָּעַר
 2 וַיַּמְעַשְׂחוּ: וַיֹּאמֶר מִלְאָה יְהֹוָה אַל-מִנוּחָמְכָל אֲשֶׁר-
 3 אִמְרָתִי אֲל-הָאֱשָׁה תְּשִׁמְרָה: מִכֶּל אֲשֶׁר-יָצָא מִלְפָנֵי הַיּוֹם
 4 לֹא תִּאֲכֵל וַיַּיִן וְשָׁבֵר אֲל-תִּשְׁתַּחַת וְכָל-טְמָאָה אֲל-תִּאֲכֵל
 טוּ כָּל אֲשֶׁר-צְוִיתִי תִּשְׁמַר: וַיֹּאמֶר מִנוּחָאַל-מִלְאָה יְהֹוָה
 5 גַּעֲרָה-גָּא אָוֹתָה וַיַּעֲשֵׂה לְפִנֵּיךְ בְּרִי עָזִים: וַיֹּאמֶר
 מִלְאָה יְהֹוָה אַל-מִנוּחָאַס-פְּעָרָנִי לֹא-אֲכֵל בְּלִחְמָה
 וְאַס-תִּعְשֵׂה עַלְהָה לְיְהֹוָה תְּעַלְנָה כִּי לֹא-יַדְעַ מִנוּחָבִי
 6 מִלְאָה יְהֹוָה: וַיֹּאמֶר מִנוּחָאַל-מִלְאָה יְהֹוָה כִּי
 7 שְׁמָה קִרְיָבָא דְּבָרִיךְ וְכִבְרִיךְ: וַיֹּאמֶר לוֹ מִלְאָה יְהֹוָה
 8 לִפְתָּח זה תְּשַׁאֲל לְשָׁמֵי וְרוֹא פָּלָא: וַיַּחַק מִנוּחָאַת
 9 גְּרִי הָעָזִים וְאַתְּהַמְנַחָּה וַיַּעַל עַל-הַצּוֹר לְיְהֹוָה וְמִפְלָא
 כְּלִיעָשׂוֹת וְמִנוּחָאַשְׁתָּו רָאִים: נִיחָה בְּעַלוֹת הַלְּחָבָב מַעַל
 המובח

יתיר א' 18. י. 7. יתר י' 17. י. ה' הל' ברנש. v. 8.

סלאי

mirabilis.
PL 1196
6.

השופט הַשְׁמִינִית וַיַּעֲלֵל מֶלֶךְ־יְהוָה בְּלֹבֶב הַמּוֹבֵח
וּמְנוֹחַ וְאַשְׁתָּוֹ רָאִים וַיַּפְלֹל עַל־פְּנֵיהם אֶרְצָה: וְלֹא־יַסַּף ¹
עוֹלָם לְאַזְרָח תְּהִנָּה לְהַרְאָה אֶל־מְנוֹחַ וְאֶל־אַשְׁתָּו ²
סְנוּחוֹ כִּי־מֶלֶךְ תְּהִנָּה הוּא: וַיֹּאמֶר מְנוֹחַ אֶל־אַשְׁתָּו ²
כָּלֹת נְמוֹת כִּי־אֶלְחָסְדָרָאַנוּ: וַיֹּאמֶר לוֹ אַשְׁתָּו לוֹ חַפְןָ ³
יְהוָה לְהַמִּתְנָו לְאַלְקָח מִלְּנוּ עַלְהָה וּמְנָחָה וְלְאַהֲרָאַנוּ
אַתְּכָל־אֱלֹהָה וְכַעַת לֹא חַשְׁמִינָנוּ בְּזֹאת: וַתַּלְרֹד קָאָשָׁה ⁴
בָּן וַתִּקְרֹא אֶת־שְׁמָנוֹ שְׁמַשְׂוֹן וַיַּגְּלִל הַגָּעָר וַיַּכְּרֹבֵחַ
Simson

יְהוָה: וַיַּחֲלֹל רֹוח יְהוָה לְפָעָמוֹ בְּמִתְנָה־הַזֶּה בֵּין צָרֻעָה כָּה
וּבֵין אַשְׁתָּאָל: ⁵ וַיַּרְדֵּר שְׁמַשְׂוֹן תְּמִנָּה א
יִירָא אֱשָׁה בְּתִמְנָה מִבְּנוֹת פְּלִשְׁתִּים: וַיַּעֲלֵל וַיַּגְּלֵל ²
לְאַבְיוֹ וְלְאַמּוֹ וַיֹּאמֶר אֱשָׁה דָּאַתִּי בְּתִמְנָה מִבְּנוֹת
פְּלִשְׁתִּים וְעַתָּה קְרוּיָתָה לִי לְאֱשָׁה: וַיֹּאמֶר לוֹ אַבְיוֹ ³
וְאַמּוֹ דָּאֵן בְּבָנוֹת אַחִיךְ וּכְלָעַמִּיל אֱשָׁה כִּי־אַתָּה
הוֹלֵךְ לְקַחְתָּ אֱשָׁה מִפְּלִשְׁתִּים הָעָרָלִים וַיֹּאמֶר שְׁמַשְׂוֹן
אַל־אַבְיוֹ אַזְתָּה קְדוּלִי כִּי־הָאִישׁ בְּעֵינִי: זָאָבֵיו ⁴
וְאַמּוֹ לֹא יַרְדוּ כִּי מִיהוּ הֵיאָ קִי־הָאָנָה הָאִמְכְּבָשׁ

+ anfam. מִפְּלִשְׁתִּים וְכַעַת הָהִיא פְּלִשְׁתִּים מִשְׁלִים בִּישראל:

וַיַּרְדֵּר שְׁמַשְׂוֹן וְאַבְיוֹ וְאַמּוֹ תְּמִנָּה וְנִכְבָּאָה
עַד־פְּרִמִּי תְּמִנָּה וְחַנָּה כִּפְרִי אֲרוֹת שָׁאָג לְקֹרְאָתוֹ:

וְנִצְלָח עַלְיוֹ רֹוח יְהוָה וְשִׁפְעָחוֹ כְּשֶׁפַע חַפְרִי וּמְאוֹמָה ⁶

אַיִן בְּרוֹיָה וְלֹא חַנִּיד לְאַבְיוֹ וְלְאַמּוֹ אַתָּה אֲשֶׁר עַשְׂתָּה: וַיַּרְדֵּר ⁷

וַיַּרְבֵּר לְאֱשָׁה וְתִשְׁרֵב בְּעֵנִי שְׁמַשְׂוֹן: וַיַּשְׁבֵּט מִימִים ⁸

לְקַחְתָּה וַיַּרְא לְרֹאֹת אֶת מִפְלָת דָּאַרְיָה וְהַלְהָעָרָת

דְּכָרִים בְּנִוִּית דָּאַרְיָה וְרַבֵּשׁ: וַיַּרְבֵּהוּ אֶל־כְּפִי־וּלְךָ ⁹

הַלְוָה וְאַבְלָה וְלִיכָּה אֶל־אַבְיוֹ וְאֶל־אַמּוֹ וַיִּתְּנֵן לָהֶם וַיִּאֲכִלוּ
וְלֹא־הָגֵר לָהֶם כִּי מִגְּוִית דָּאַרְיָה דָּרְחָה דָּרְבָּשׁ: וַיַּרְדֵּר ⁷

אַבְיוֹ אֶל־הָאֱשָׁה וַיַּעֲשֵׂה שָׁם שְׁמַשְׂוֹן מִשְׁתָּה כִּי־בָן

טְטֵט ¹¹ יְעַשֵּׂה

עד כָּאֹ הַפְּטוּרָת נְשָׂא ²⁵.

filius nasci-
tur, nomine
Simson, qui
liberationis
specimina
existit ma-
ture.

CAP. XIV.
E Phœnix
vix rem duci,
hincque occi-
sionem in e-
quauit.

Leonem ob-
utum dicer-
pit, & ex ca-
daure eius
mel edit.

יעשו חכורים ; ויהי בראשם אותג ויקחו שלשים
מרעים ויהיו אתו : ויאמר להם שמשון אחורה
נא לאם חירה אם חגר פגיזו אותה לי שבעת
ימין דמשתה ומזאתם יונתני לכם שלשים סדרים
ושלשים חלפת נגידים : ואם לא תוכלן לחיד לו
ונתלהם אתם לי שלשים סדרים ושלשים חלפות
בנידים ויאמרו לו חורה תירתקה ונשמענה : ויאמר
לهم מהאכל יצא מأكل ומעו יצא מתקן ולא יכולו
לזהיר קחינה שלשת ימים : ויהי ביום השבע
ויאמרו לאשת-שמשון פתי את אישך ונבר לנו אחד
חזרה פונשר אוthon ואחר-בירות אקי באש
להרשו קראתם לנו הלא : ותבה אשר שמשון
עליו ותאמר רק-שנתני ולא אhabתני חזרה
חרפה לבני עמי ולי לא חזרה ונאמר לה תהה
לאקי ולאמי לא חזרתי ולא אפייד : ותבקע עליך
שבעת חיים אשר-היה לכם המשתה ויהי
ביום השבע ונבר אלה כי הציקתנו ותבר קחינה לבני
עפה : ויאמרו לו אנשי העיר ביום השבע בתרט
יבא חזרה מה-תקון מרבש ומה עז מארי ויאמר
לכם לולא חרשתם בעגלתי לא מזאתם חרחה
ותצלח עליירוחה וירד אשקלון נתקהם שלשים
אייש ויקח את חלציהם ויתן חhilיפות למגידי תרחה
וכויהר אף ויעל בית אקייז : ותהי אש שמשון
למרעהו אשר רעה לו :

א **וַיְהִי מֵימִם בִּימִם קָאִיר-חֲשִׁיפָה וַיַּפְלֹךְ שְׁמַשׁוֹן אֶת
אַשְׁתָּו בְּגַרְיוּזָסְיוֹ אָמַר אָבָּא אָלָא שְׁתִין הַחֲרָה וּלְאַ
ב **נְתַנוּ אָבָּה לְבֹזָא: וַיֹּאמֶר אָבָּה אָבָּה אָמַר אָמַר תִּכְרְשֶׁנָּא
שְׁנָאתָה וְאַתְּנָה לְמַרְעָךְ הַלָּא אֲחוֹתָה וְקַטְנָה****

טובה

טָבַח מִפְנֵה תְּהִינָּא לְקֹפְתִּיהָ: וַיֹּאמֶר לְהֶם שְׁמַשּׂוֹן ३
 גַּקְתִּי חַפְעָם מִפְלְשָׁתִים כִּי עֲשָׂה אָנִי עַפְסָדָעָה: וַיֹּלֶךְ ४
 שְׁמַשּׂוֹן וַיָּלֶךְ שֶׁלֶשׁ-מִאוֹת שָׁוֹלְדִים וַיַּחַלְפֵרִים וַיַּפְנוּ
 זָנְבָּאָל-זָנְבָּאָל שֶׁלֶשׁ-מִאוֹת שָׁוְלְדִים וַיַּחַלְפֵרִים וַיַּפְנוּ
 וַיַּבְעֶר-אָשָׁבָל פְּלְשָׁתִים וַיַּשְׁלַח בְּקָמּוֹת פְּלְשָׁתִים וַיַּבְעֶר ה
 מְגַרְישׁ וַעֲדָקָמָה וַעֲדָכָרָם זִית: וַיֹּאמְרוּ פְּלְשָׁתִים מֵי ६
 עַשָּׂה זֹאת וַיֹּאמְרוּ שְׁמַשּׂוֹן חָתָן הַתְּמִנִּי בְּלֹקֶחֶ אָתֶךָ
 אָשְׁתָּו וַיַּתְּהַנֵּה לְמַרְעָחוֹ וַיַּעֲלוּ פְּלְשָׁתִים וַיַּשְׁרַפְוּ אֹתָהָהָ
 אָתֶךָ-אָבִיךָ בָּאָש: וַיֹּאמֶר לְהֶם שְׁמַשּׂוֹן אַסְטְּקָעָשָׂו ७
 בְּזֹאת כִּי אַסְ-נְקָמָתִ בְּכָם וְאַתָּר אַתְּרָל: וְנַדְ אָותָם ८
 שָׁוק עַל-יְרֵךְ מִכְרָה נְדוֹלָה וַיַּרְדֵּר וַיַּשְׁבֵּב בְּסֻעַת סְלָעָ
 עַיטָּם: וַיַּעֲלוּ פְּלְשָׁתִים וַיַּחַנוּ בִּיהוּדָה ९
 וַיַּגְנְּטוּ בְּלָחִי: וַיֹּאמְרוּ אִישׁ יְהוּדָה לְמַה עַלְתָּם עַלְמָנוּ
 וַיֹּאמְרוּ לְאָסָר אָתֶךָ-שְׁמַשּׂוֹן עַלְנוּ לְעַשְׂתָתָךְ כִּי אָשָׁר
 עַשָּׂה לָנוּ: וַיַּדְרֹר שְׁלָשָׁת אֲלָפִים אִישׁ מִיהוּדָה אֶל १
 סְעִיף סְלָעָ עַיטָּם וַיֹּאמְרוּ לַשְּׁמַשּׂוֹן הַלֵּא יַדְעַת כִּי-
 מִשְׁלִים בְּנֵו פְּלְשָׁתִים וַיְהִזְעַת עַשְׂתָת לְנוּנוֹ אִמְמָד לְהֶם
 כִּי אָשָׁר עָשָׂו לִי כִּי עַשְׂתִּי לְהֶם: וַיֹּאמְרוּ לוּ לְאַסְפָּרָה २
 יַרְדָּנוּ לְתַהְרֵבְדִּילְשָׁתִים וַיַּאֲמִרְלָהָם שְׁמַשּׂוֹן הַשְׁבָּעָ
 לְיִפְרַחְפְּגָעָן בְּאֶתְתָּם: וַיֹּאמְרוּ לוּ לְאָמֵר לָא כִּי-אָסָר ३
 נְאָסָרָה וְנַתְּנוּ בְּיַדְךָ וְחַמְתָּ לֹא נִמְיָתָה וַיַּאֲסִלְהָוּ בְּשָׁנִים
 אַבְתִּים תְּדִשִּׁים וַיַּעֲלֹרוּ מִן-הַקָּלָע: הַאֲ-אָבָעָרְלָחִי ४
 וַיַּפְלַשְׁתִּים הַרְיָעָה לְקַרְאָתָה וַתַּצְלַח עַלְיוּ רֹום יְהוָה
 לְתַחְיִנָּה הַעֲתִיכָה אֲשֶׁר עַל-יְרֻשָּׁה יְפָשְׁתִּים אֲשֶׁר
 בָּעָרוּ בָּאָש וַיַּמְסֹעַ אֲסֹלְיוֹ מֵעַל קְדִיוֹ: וַיַּמְצָא לְחַיְמָוֹר טו ५
 טְרִיחָה וַיַּשְׁלַח נָרוֹ וַיַּקְרַב נִיר-בָּהָאָלָה אֲלָש: וַיֹּאמֶר ६
 שְׁמַשּׂוֹן בְּלָתִי קְחָמָר חַפּוֹר הַמְּרָתִים בְּלָתָנוּ קְחָמָר
 חַפּוֹר אֲלָף אִישׁ: נִימֵי כְּבִילְתָו לְנַדְבָּר וַיַּשְׁלַח סָלָת ७
 טְטְטָה ב २ iii מִידָּז

segetes hoffi
 um vulpium
 ope incendit

quod illi in
 facero &
 uxore &
 vident
 cant, Simfon
 autem rufus
 in iipfis:

Philistai in
 Iudeam ir
 ruunt, & Sim
 fonem vin
 cculi ibi tri
 diperunt &
 obtinent;

sed is ruptis
 vineulis 1000.
 hostes asini
 maxilla per.
 cutiis,

^{et eadem sente}
Deus aquam
intenti dedit.

8 מִירּוֹ וַיָּקְרָא לִפְקוּם הַהוּא רֶמֶת לְחוֹ : וַיֵּצֶם אָמָר
וַיָּקְרָא אֶל־יְהוָה וַיֹּאמֶר אֲתָּה נָתַת בִּיד־עֲבֹדֶךָ אָתָּה
הַתְּשׁוּחָה תְּגַדֵּל הַזֹּאת וְעַתָּה אֲכֹת בְּצָמָא וְגַפְלָתָי

9 בְּנֵר הַעֲרֵלִים : וַיַּבְקֻעַ אֱלֹהִים אֶת־הַפְּכַתְשׁ אֲשֶׁר־בְּלָיוּ
^{mota-}
^{rem}
וַיֵּצְאוּ מִבְּנוּמִים וַיֵּשֶׁת וַיַּשְׁבֵךְ רֹוחוֹ וַיַּחֲיוּ עַל־בָּנוֹ קָרָא
בְּשֶׁמֶה עַזְחֹקְרוֹא אֲשֶׁר־בְּלָחוּ עַד־הַיּוֹם הַזֶּה : וַיַּשְׁפַּט אָתָּה

CAP. 15.
XVI.
Gaz cir-
cumvolatus
ribis portas
porta in
montem
portat.

א יִשְׂרָאֵל בְּיָמֵי פְּלִשְׁתִּים עֲשָׂרִים שָׁנָה : וַיָּלֹךְ
בְּשֶׁמֶן עַזְחֹק וַיָּרָא־שָׁם אֲשֶׁר וַיָּבֹא אֶלָּהּ לְעַזְחֹק

לְאָמֵר בָּא שֶׁמֶן הָנָה וַיָּסֶבּוּ וַיַּאֲרַבְלוּ כָּל־הַלִּילָה
בְּשַׁעַר הַעִיר וַיִּתְחַרְשּׂוּ כָּל־חָלִילָה לְאָמֵר עַד־אָור
הַבָּקָר וַיַּרְגַּנְהוּ וַיִּשְׁכַּב שֶׁמֶן עַד־חָצֵי הַלִּילָה וַיַּקְם
בָּחָצֵי הַלִּילָה וַיַּאֲחַז בְּדַלְתֹּות שַׁעַר־הַעִיר וּבְשְׁתִּין
חַמְוֹזֹת וַיִּסְעֶם עַמִּיחָבְרִיחָנִישׁ עַל־כַּתְפֵי וּוּלְמָלָא־לָל

4 רָאשׁ הַהָר אֲשֶׁר עַל־פְנֵי חַכְרוֹן : וַיָּהֵי
ה אַחֲרֵי־בָן וַיַּאֲהַב אֲשֶׁר בְּנַת־שָׁרָק וּשְׁמָה דָלִילָה וַיַּעֲלוּ
אַלְמָה סְרָנִי פְּלִשְׁתִּים וַיֹּאמְרוּ לָהּ פָתַח אָתוֹ וְרָא־בְמַה
כְּהוּ נְדוּלָה וְבַמָּה נְוַכֵּל לוֹ וַיַּאֲסִדְנָהוּ לְעַנּוֹתָו וְאַנְחָנוּ
6 נְתַרְלָה אִישׁ אָלָף וּמַהְמָה קָסָף : וַתִּאמֶר דָלִילָה אָלָל
שֶׁמֶן תְּבִרֵה נָא לִי בְמַה כְּחַק גְּרוֹזָל וּבַמָּה תָּאָכֵר
לְעַנּוֹתָךְ : וַיֹּאמֶר אֶלָהּ שֶׁמֶן אָבִי אַסְטָוִי בְשְׁכֻעה
יִתְרִים לְחַיִם אֲשֶׁר לְאַחֲרָבָנוּ וְחַלִּיתִי וְהַיִתִי בְּאַחֲרָד
8 הָאָדָם : וַיַּעֲלוּהָ סְרָנִי פְּלִשְׁתִּים שְׁבָעָה תְּרִים לְחַיִם
9 אֲשֶׁר לְאַחֲרָבָנוּ וְאָסְרָהָנוּ בָהֶם : וְהָאָרֶב יִשְׁבֵּל הַחֹורֶר
וְתַאֲנְרָא לְיָוֹפְלִשְׁתִּים עַל־הַשְּׁמִינִי וַיִּנְתַּק אֶת־הַיִתְרִים
כַּאֲשֶׁר יִנְתַּק פְּתִיל־חַנְעָרָת בְּחַרְיוֹן אֶשׁ וְלֹא נְדוּעַ
כְּהוּ : וַתִּאמֶר דָלִילָה אֶל־שֶׁמֶן הָנָה חַתְלָת בַּי
וְרַבְבָה אֶלְיָה כְּבוֹדָים עַפְתָה הַגִּידָה־נָא לִי בְמָה תָּאָכֵר
10 וַיֹּאמֶר אֶלְיָה אֱסָמָא אַסְטָוִי יְאַסְרָוִנִי בְעַבְתִּים חַרְשִׁים אֲשֶׁר
לֹא

הַת בְּפַתָּח . 7.

לא עשה בהם מלאכה וחליתי וחייתי כאחדר הארץ:
ותקח דיליה עבדים חדשים ופאסרו בהם ותאמר
אליהם פלשתים עליך שם שון והארב ישב בחדר וונתקם
מעל ורעתו בחות: ותאמר דיליה אל-שם שון עד

הנה התלת ב' ותגבר אל כובים הגזיה לי במת

^{tincin-}
^{nos, v.}
תאמר ויאמר אלה אַבְתָּאָרֶג אַתְּשָׁבָע מִחְלָפֹת
רָאשֵׁי עַמּוֹתְפָכָת: ותתקע בירתך ותאמר אלה

פלשתים עליה שם שון ויקץ משנו ויפגע אַתְּהִית
הָאָרֶג וְאַתְּהַפְּכָת:

^{textu-}
^{rz, lob.}
וְתַאֲמִיר אַלְיוֹ אַיְךְ תָּאָמֵר צו
אַחֲתִיךְ וְלִבְךְ אֵין אָתִי וְהַשְׁלָשִׁ פְּעָמִים הַתְּלִתְ בְּ

ולא-הנְּגָרַת לְיָמָה קְחַקְנוּ לוֹ: נִיחַד כִּיהְצִיקָה לְז'

^{turget}
^{des Bogenb. typ. fallens}
כְּדָרְכָה כָּל-תְּמִיכָה וְתַאֲלִזָהוּ וְתַקְצֵר נְפָשָׁוּ לְמוֹתָה:
וְנִדְרַתָה אַתְּכַלְלַנוּ וְתָאִמֵר לְהָ מֹרֶה לְאַעֲלָה עַל-

ראש כִּינְיָר אֲלֵיכָם אֲנִי מִכְפֵן אַמְּגַחְתָּי
וּסְרַמְפֵן כְּחֵי וְחָלִיטִי וְחַיִיטִי בְּכָל-הָאָרֶג: וְתָרָא

דְּלִילָה כִּי-הָנִיד לְהָ אַתְּכַלְלַבְךְ וְתַשְׁלִחָה וְתַקְרָא
לְסִרְנוּ פָלֶשֶׁתִים לְאָמֵל עַלְוָ הַפְּעָם כִּי-הָנִיד לְהָ אַתְּ

כְּלִילָבוּ וְעַלְוָ אַלְיָהָ סְרָנִי פָלֶשֶׁתִים וְנִיעַלְוָ חַכְסָפְרִים:

וְתִרְיְצֵנָהוּ עַל-בְּרִכָה וְתִקְרָא לְאִישׁ וְתִנְלָחֵחַ אַתְּ

^{t. in der}
^{des Bogenb. typ. fallens}
שָׁבָע מִחְלָפֹת רָאשָׁו וְתַחַל לְעַנְתָּו וְיִסְרֵר בְּחוֹ
כִּיעַלְיוּ: וְתָאִמֵר פָלֶשֶׁתִים עַלְיךָ שָׁמָשָׁן וְקַצְמַשְׁנָה כְ

וְתָאִמֵר אַזְאָא כְפָעָם בְּפָעָם וְאַגְעָר וְהָוָא לְאַדְעַכְיָ
יְהֹזָה סְרַמְעָלָיו: וְיִאֲחֹזָהוּ כְלֶשֶׁתִים וְיִנְקְרָא אַתְּ

עַנְיָנוּ וְיִוְרִדוּ אַתְּהָ עַזְתָּה וְיִאֲסְרוּהוּ בְנַחֲשָׁתִים וְיִהְיָה
טוֹחֵן בְּכִירַת הַאֲסִירִים: וְיִחְלֵ שֻׁעְרַ-רָאשָׁו לְצִמְחָה

כַּאֲשֶׁר גַּלְחָה: סְרָנִי פָלֶשֶׁתִים
נַאֲסִפֵּ לִבְךְ זְבַח-גְּרוֹל לְדָנוֹן אֲלֵיכָם וְלִשְׁמָחָה
וְנִאֲמְרֵו נְתַנְוּ אֲלֵינוּ בִּירָנוּ אַתְּ שָׁמָשָׁן אֲוִיבָנוּ: וַיְרָא

טַטְטַט ג' 111 אַתְּ

^{v. illuditur}
דָאֲסָרוּם ק' 21. 7. 18. ל' ק' 18. 7. 16. ה' רָפָה 7. v.

tandem indi-
cat, in quo so-
bor suum con-
sistat,

qua eribus
refessis eum
popularibus
tradit, a qui-
bus exocca-
tus in pisi-
num detruidi-
tur,

et illuditur

Baden-Württemberg

אתו חעם ויהללו את־אללהיהם כי אמרו לנו אלתינו
בידנו את־אויינו ואת מחריב הארץ ואשר הרבה
כה ארחלליינו : ויהי כי־ טוב לבם ונאמר קראו
לשמשון וישחק לשו ניקראו לשמשון מבית האסלים
ויצחק לפניהם ועמדו אותו בין העופדים :

ille vero ro-
bore recepero
idoli templo
eventus, ac
motius vltus
et hostes.

ויאמר שמשון אל־הנער מהחיק בירז העיתה
אותי והימשנִי את־העדים אשר הבית נכון
לעליהם ואשׁע עליהם : והביה מלא האנשים
והנשים ושם כל סרני פלשתים ועל־הרגן בשלושת

8 אלפים איש ואשה הרים בשוחק שמשון : נקרא
שמשון אל־יהוזה ויאמר אדני יהוזה זכרני נא

וחזקנִי נא אך הפעם הזה האלהים ואנקמה
9 נקם־אתת משטי עני מפלשתים וילפת שמשון את

שני צפורי הדרור אשר הפיר נכון עליהם ויפנה
לעליהם אחר בימינו ואחר בשמאלו : ויאמר שמשון

תפת נפש עס־פלשתים ויט בכח ויפל הבית על־
הסדרים ועל־בל־העם איש־גזו וייחיו הפתמים אשר

3 המית במותו רגבים מאשר המית בתיו : נירדו אחיו
ובלבית אביהם וישאו אותו ויעלו ניקברו אותו בין

ארעה ובין אשთאול בקבר מנומ אביו ורוא שפט

א אתי־ישראל עשרים שנה : ויהי־אש

CAP. XVII.
Holoc. tricus.
cultus per Mi-
thiam esseclus,

ב מחר־אפרים ושמו מיכחו : ויאמר לאנו אלך ומאה

הפסוף אשר לך לך ואת אלית וגע אמרת באני
הגה־הכסקה אתי אני לחתקיו וג אמר אפו ברוך בני

ליהוזה : ויגש את־אל־זומאה הכסוף לאנו ותאמיר
אפו הקרש תקרשתי את־הכסוף ליהוזה טורי לבני

4 לאשות פסל ופסכה ועתה אשכננו לה : ויגש את
הכסוף לאנו ותתקח אפו מאתים כסף ותתנו לו צורה
ויעשו

hicha (see if
in yad)

יזהמשני ק. 26. 7. דאסורים ק. ibid. בטוב ק. 25. 7.

זאת ק. 2. 7. קמן בשרהא. 1. 7. דת' דפה 28. 7.

וַיַּעֲשֵׂהוּ פֶּסֶל וְמִפְּכָח וְנִיחָי בְּבֵית מִיכְיָהוּ: וְהִאִישׁ הָמִיכָּה לֹו בֵּית אֱלֹהִים וְנוֹעַשׂ אָפָוד וְתְּרָפִים וְיִמְלָא אֶת־
נְדֵר אֶחָד מִפְנֵיו וְיִהִי־לְוָיו לְכָהוּ: בִּימִם הַלְּמָן אֵין כָּלֵךְ 6
בְּיִשְׂרָאֵל אִישׁ הַיְשָׁר בְּעִינֵּיו יַעֲשֵׂה:

וַיַּהַרְגֵּשׂ נָעָר מִבֵּית לְחֵם יְהוָה מִפְּשָׁחָת 7
יְהוָה וְהָוָא לְנִיוּהָוָא גָּדָשׁ: וַיָּלֹךְ הָאִישׁ מִהָּעֵיר מִפְּבִית 8
לְחֵם יְהוָה לְגֻרוֹ בְּאַשְׁר יִמְצֵא וַיָּבֹא חֲרָאָפְרִים עַד־
בֵּית מִיכָּה לְעָשֹׂת דָּרְכוֹ: וַיֹּאמֶר מִלְאָלוֹ מִכָּה מִאָין תָּבוֹא 9
וַיֹּאמֶר אַלְיוֹ לְנִי אָנֹכִי מִבֵּית לְחֵם יְהוָה וְאָנֹכִי חָלֵךְ
לְגֻרוֹ בְּאַשְׁר אִמְצָא: וַיֹּאמֶר לוֹ מִיכָּה שְׁבָה עַמְּדוּ
וְחִיה־לִי? לְאָב וְלְכָהוּ וְאָנֹכִי אַתְּזָלֶה עַשְׂרָת כֶּפֶל
לִבְנִים וְעַרְקָבְנִים וְמִחְתָּחָה וְיַלְךְ הַלְּנִי: וַיַּאֲלֵל הַלְּנִי 11
לְשִׁבְתָּה אֶת־חָאִישׁ וַיַּתְּנַעַל יוֹיָדָךְ אֶת־מִבְנֵיו:
וַיִּמְלָא מִיכָּה אֶת־גַּרְגָּלְיוֹ וְיִהִי־לוֹ מִגְּנָעֵר לְכָהוּ וְיִהִי 12
בְּבֵית מִיכָּה: וַיֹּאמֶר מִיכָּה עֲתָה יְדַעַת קִרְיַטִּיב יְהוָה 13
לֵי קִי הַיְרָחֵלִי הַלְּנִי לְכָהוּ: בִּימִם הַלְּסָן אֵין מָלֵךְ אֶ
בְּיִשְׂרָאֵל וּבִימִם הַחָמֵם שְׁבַט הַרְנוֹי מִקְשָׁלָו נְחַלֵּל
לְשִׁבְתָּה כִּי לְאַנְפָלָה לוֹ עַד־הַיּוֹם תְּחִוָּא בְּתוֹךְ שְׁבָטֵי
יִשְׂרָאֵל בְּנִילָן 14
מִפְּשָׁחָתָם חָמֵשָׁה אֲנָשִׁים מִקְצָוָתָם אֲנָשִׁים פְּנִי־תַּל
מִצְרָעָה וּמִאַשְׁתָּאל לְרַגֵּל אֶת־הָאָרֶץ וְלִתְקַרְהָה וַיֹּאמְרוּ
אֱלֹהִים לְבּוֹ תָּקְרֹר אֶת־הָאָרֶץ וַיָּבֹאוּ הָדָרָאָפְרִים עַד־
בֵּית מִיכָּה וַיְלִינוּ שָׁם: חָמֵה עַמְּגַבְתִּים מִיכָּה וְתִּמְחַלְּבָיו 15
אֲתִיקָל הַגְּנָעֵר הַלְּנִי וַיָּסְרוּ שָׁם וַיֹּאמְרוּ לוֹ מִי־הַבָּא
הַלְּסָן וּמִהָּאָתָה עָשָׂה בָּוּה וּמִה־לְךָ פָּה: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים 16
כִּזְחָה וְכִזְחָה עָשָׂה לִי מִיכָּה וַיַּשְׁכַּלְנִי וְאַהֲיֵלָו לְכָהוּ:
וַיֹּאמֶר לוֹ שָׁאַל־נָא בְּאֱלֹהִים וְנַרְעָה הַתְּצִלָּם דָּרְבָּנוּ ה
אֲשֶׁר אָנָחָנוּ הַלְּכִים עַלְיהָ: וַיֹּאמֶר לְהָסָן הַכָּהֵן לְכִי 18
לְשָׁלָם

constituto sa-
cerdote:CAP.
XVIII.
quem Danitz
nous sedes
quarentes ad
se rapiunt, &
Laischum ca-
piunt,

לְנַשְׁלָום נִכְחֵה יְהוָה בְּרֹכֶבֶס אֲשֶׁר תַּלְכֹּוּבָה :

וַיָּלְכוּ חֲמַשְׁת הָאָנָשִׁים וַיָּבָאוּ לִישָׁה וַיָּרְאוּ 7

אֶת־הָעָם אֲשֶׁר־בְּקָרְבָּה יוֹשְׁבָת לְבַטָּח בְּמִשְׁפָּט

צִידְנִים שְׁקַט וּבוֹטָח וְאַיִן־מְכֻלִּים דָּבָר בָּאָרֶץ יְוָשָׁ

עָזָל וְרוֹחָקִים הַפְּלָל מֵצִידְנִים וּבָרָא אַיִלְתָּם עַסְּדָם :

8 וַיָּבָאוּ אֶל־אֲחִיהָם אֶרְעָשׂ וְאַשְׁתָּאֵל וַיֹּאמְרוּ לְהָם

9 אֲחִיהָם מָה אַתָּם : וַיֹּאמְרוּ קָוָמָה וַיָּעַלְהָ עַלְיָם כִּי

רָאָנוּ אֶת־הָאָרֶץ וְהָנָה טְבוּחָה מֵאָרֶץ וְאַתָּם מְחַשִּׁים אֶל

7 תַּעֲצְלָלוּ לְלִכְתָּבָא לְרִשְׁת אֶת־הָאָרֶץ : כִּנְאָס ^{+ potest statem.}

תַּבָּאוּ אֶל־עַם בְּפַתַּח וְבָאָרֶץ רְחַבְתִּי יָדִים קִינְתָּה

אֲלָהִים בַּיְדָכֶם מָקוֹם אֲשֶׁר אַיִן־שָׁם מְחַסּוּר בְּלִדְנָר

11 אֲשֶׁר בָּאָרֶץ : וַיָּסְעוּ מִשְׁמָם מִפְּשָׁחָת ^{+ pigi sitis.}

הָרְבִי מֵצְרָעָה וּמֵאַשְׁתָּאֵל שְׁשַׁ-מֵאוֹת אֵית חָנוּר כָּל

2 מְלֹחָמָה : וַיָּעַלְוּ וַיָּהְנוּ בְּקָרִית יִשְׂרָאֵל בִּיהוּרָה עַל־כָּן

קָרָאוּ לִפְקוּם הָהּוּא מְחַנְהָן עַד הַיּוֹם חָרָה הָלָה

3 אַחֲרֵי קָרִית יִשְׂרָאֵל : וַיַּעֲכְרוּ מִשְׁשָׁה הַר־אַפְּרִים וַיָּבָא

4 עֲדַבְתִּית מִיכָּה : וַיַּעֲנוּ חֲמַשְׁת הָאָנָשִׁים חַהְלָלִים לְרַגְלֵי

אֶת־הָאָרֶץ לִישׁ וַיֹּאמְרוּ אֶל־אֲחִיהָם חַיְנָעָלִים כִּי יֵשׁ

בְּבִתִּים הָאֶלָּה אֲפֹור וְחַרְפִּים וּפְסָל וּמְפַבָּה וְעַתָּה רַע

טו מִחְ-תְּפִיעָשׂוּ : וַיָּסְרוּ שְׁמָה וַיָּבָא אֶל־בִּת־הַנֶּשֶׁר חַלְיוֹ

5 בֵּית מִיכָּה וְשַׁאֲלֹולָו לְשָׁלוֹם : וְשְׁשַׁ-מֵאוֹת אֵישׁ חַנּוּרִים

כָּלִי מְלֹחָמָת נָצְקִים פְּמַח חַשְׁעָר אֲשֶׁר בָּנָיו דָן :

7 וַיָּעַלְוּ חֲמַשְׁת הָאָנָשִׁים הַרְלָכִים לְרַגְלֵי אֶת־הָאָרֶץ

בָּאוּ שְׁמָה לְקֹחוּ אֶת־הַפְּסָל וְאֶת־הַרְאֹפֹר וְאֶת־

הַרְטָפִים אֲתִימְפָבָה וְהַכְּהָן נִזְבֵּב פָּתָח הַשְׁעָר וְשַׁ

8 מֵאוֹת הָאֵישׁ הַחֲנוּר בְּלִי הַמְלָחָמָה : וְאֶלָּה בָּאוּ בַּיּוֹם

מִיכָּה וַיָּקֹחַ אֶת־פְּסָל הַאֲפֹור וְאֶת־הַרְטָפִים וְאֶת־

9 הַמְּפַבָּה וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם הַכְּהָן מָה אַתָּם עֲשִׂים : וַיֹּאמֶר

לו

^{+ potest statem.}

^{+ pigi sitis.}

Dans Lager

לו החרש שיסירך על פיך ולה עפנו והיה לנו לאב
ולבך רטוב היותך כהן לבית איש אחר או היותך
כהן לשפט ולמשפט בישראל: ניטבל לב הכהן כ
ויקח את האפרוד ואת התרפים ואת הפסל ובכא
בקרב העם: ויבנו וילכו ונישמו את חתפה ואת ²
המקנה ואת הכבורה לפניהם: מהה הרחיקו מבית ²
מיכחה והאנשים אשר בפתים אשר בירת מילה
נעלו נידקו את בניין: ויקראו אל-בניין-וינסבו ³
פניהם ויאמרו למשה מה לך כי נזקם: ויאמר את ⁴
אללה אשר עשית לקחתם ואת הכהן ותלכו ומזה
לי שוד ופדר זה תאמרו אליו פה-לך: ויאמרו אליו מה
בניין אל-פשמי קולך עפנו פז-יפגעו כלם אנשים
מרי נפש ואספה נפש גוף ביתך: וילכו בניין ⁶
לدرבים וירא מיכה כי-חווקים הפה ממענו ויפן ונשב
אל-ביתו: והפה לקחו את אשר עשה מיכה ואתר ⁷
הכהן אשר היהלו ויבאו על-לייש על-על שקט ובטה
ויבנו אותם לפיהר ובית-העיר שרפם באש: ואין ⁸
מיאל כי רוחקה דיא מצידון ורבר אין להם עם-אלים
וליה בעמך אשר ליהדרוז ויבנו את-העיר
וישבו בה: ויקראו שם-העיר בון בשם בני אביהם ⁹
אשר יולד לישראל ואולם ליש שם-העיר
לראשונה: ויקימו להם בניין אשר הפסל איהונן ל
בן-ג'רש בדמג'ה הווא ובג'זיו היז נהנים לשפט ¹⁰
הדען עד-זום גלות הארץ: ונישמו לרם ארתה ¹¹
פסל מיכה אשר עשה כל-ימין דיות ביה-ראלים
בשלחה: ויחי בעמם הרים ומילך אין ¹²
בישראל ויהי איש לוי גור בירכת הראפלים ויקחלו ¹³
אשר פילגש מפת ליחס יהורה: ותונת עליון פילגשו ¹⁴
ויה Kkk ותלך

ג. תלואה. 30. חל' ברגש. 29. ז. חד' ברגש. 29. ז.

& idololatram in re-
tam tribum deuinant.

CAP.

XIX.

Leuita pel-
licem repe-
tens,

וְתַלְךָ מִאֶתְךָ אֶל־בֵּית אֲבִיכָה אֶל־בֵּית לְחִים יְהוּדָה
 ; וַיַּהַי־שֶׁם יָמִים אַרְבָּעָה חֹרֶשִׁים : וַיָּקָם אִישׁ וַיָּלֹךְ
 אֲחֹרְיוֹ לְרַבֵּר עַל־לִבָּה לְהַשְׁכִּין וְנִעַרְוּ עַמּוֹ צַמְרָרִים
 חַמְרָרִים וְתַבִּיאָהוּ בֵּית אֲבִיכָה וַיַּרְא אָחָז אֲבִי הַנְּעָרָה
 4 רְוִישָׁמָה לְקַרְאָתוֹ : וַיַּחַזְקֵבּוּ חַתְנוֹ אֲבִי הַנְּעָרָה וַיִּשְׁבַּת
 ה אָחָז שְׁלַשׁ יָמִים נַיְאָכְלָו וַיִּשְׁתַּחַוו וַיָּלִינוּ שָׁם : וַיָּהִי בַּיּוֹם
 חַרְבִּיעַ וַיִּשְׁכִּימּוּ בְּפָקָר וַיָּקָם לְלַכְתָּה וַיֹּאמֶר אֲבִי הַנְּעָרָה
 6 אֶל־חַתְנוֹ סָעֵר לְבָה פַּתְלָחָס וְאֶתְרָתָלָנוּ : וַיָּשָׁנוּ
 וַיַּאֲכָלוּ שְׁנַיִתָּם יְהוּדָה וַיִּשְׁתַּחַוו וַיֹּאמֶר אֲבִי הַנְּעָרָה אֶל־
 7 הָאִישׁ הַוְּאָלָנָא וְלִין וַיַּטְבֵּל בָּה : וַיָּקָם הָאִישׁ לְלַכְתָּה
 8 וַיַּפְצַרְבֵּבּוּ חַתְנוֹ וַיִּשְׁבַּת וְגַלְן שָׁם : וַיִּשְׁבַּט בְּפָקָר בִּזְמָן
 כְּחַמְישָׁי לְלַכְתָּה וַיֹּאמֶר אֲבִי הַנְּעָרָה סָעֵר נָא לְבָבָךְ
 9 וַחַרְמָהָה עַד־גִּנְטוֹת הַיּוֹם וַיַּאֲכָלוּ שְׁנַיִתָּם : וַיָּגַם
 הָאִישׁ לְלַכְתָּה הַוָּא וַיִּלְגְּשֵׂו וַיִּעֲרֹר וַיֹּאמֶר לוֹ חַתְנוֹ אֲבִי
 הַנְּעָרָה הַנְּהָנָא דָרְפָה הַזָּם לְעַזְוב לִינְרָנָא הַהָּה חֻנּוֹת
 בַּיּוֹם לְין פָה וַיַּטְבֵּל בָבָה וַחַשְׁמָמָתָם מִתְרַדְּכָנָם
 10 וְהַלְכָתָה לְאַחַלָה : וְלֹא־אָבָה הָאִישׁ לְלִין וַיָּגַם וַיָּלֹךְ
 נִיבָא עַד־גִּנְחָה יְבוּם הִיא יְרוּשָׁלָם וַעֲמֹו צַמְרָרִים
 11 חַבּוּשִׁים וַיִּלְגְּשֵׂו עַמוֹ : הַמ עַס־יְבוּם וְחוֹסָרָה
 12 מַאֲדָר וַיֹּאמֶר הַנְּעָר אֶל־אַרְנָיו לְכָה נָא וַנְסֹרָה אֶל־
 13 עִיר־הַיּוֹבָסִי הַוָּא וְגַלְן בָה : וַיֹּאמֶר אַלְיוֹ אַרְנָיו לֹא
 14 גַּסּוֹר אֶל־עִיר נִכְרֵי אֲשֶׁר לְאַמְבָנֵי יִשְׂרָאֵל תְּהִנָּה וְעַרְבָּנָה
 15 עַד־גִּבְעָה : וַיֹּאמֶר לְגַעַר לְהַגְּרֵבָה בָּאָה וַיָּקְרֵב בָּאָה
 16 הַמִּקְמָה וַיָּלֹט בְּגִבְעָה אוֹ בְּרִמְחָה : וַיַּעֲבֹר וַיָּלֹנוּ
 17 טַו וַיָּבֹא לְהַמ חַשְׁמָש אֶצְל הַגִּבְעָה אֲשֶׁר לְבִנֵּינוֹ : וַיָּסֹר
 18 שֶׁם לְבּוֹא לְלִין בְּגִבְעָה וְיָבָא וַיִּשְׁבַּב בְּרַחַב הַעִיר וְאַזְנָה
 19 אִישׁ מַאֲפָק־אֹתָם חַבִּיתָה לְלִין : וַחְגָּה אִישׁ בְּלִין בָּא
 20 מִן־מְעִשָּׂהוּ מִן־חַשְׁרָה בְּשֻׁרְבָּה וְהָאִישׁ מִתְרַדְּכָה
 וְהָוָה

חַפְרָה י' 7. 7. הַעַ בְּקִמְצָן 5. 7. לְהַשִּׁיבָה ק' 3. 7. חַפְרָה ה' 13. 7.

Jebus, i.e. Jerusalem.

Gibea

Rama

וַיֹּאמֶר בְּנֵבֶשׂ וְאֶנְשִׁי הַכְּקָוִס בְּנֵי יְמִינִי : וַיֵּשֶׁא 7

עַלְיוֹנוֹ וַיֹּאמֶר אֶת-הָאִישׁ הַאֲרָמִי בְּרַחְזָב הַצָּר וַיֹּאמֶר הָאִישׁ

חַזְקָן אֲנָה תָּלֵךְ וְמַזְאֵן תְּכֻוָּא : וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן עֲבָרִים 8

אֲנָחָנוּ מִבְּתִּילָחָם יְהוּדָה עַד-יְרִיכָּתִי הַר-אֱפָרִים מִשָּׁמֶן

אֲנָכִי יָאָלֵךְ עַד-בֵּית-לְחָם יְהוּדָה וְאַתְּבִּית יְהוּדָה אֲנִי

חַלְךְ וְאַנְּךָ אִישׁ כָּאָסֶף אָוֹתִי הַכְּבִיתָה : וַגְּמַתְּבָן גַּבְּשִׁי 9

מִסְפָּא יָשׁ לְחַמּוֹרֵינוֹ גַּמֵּס לְחָם וַיַּזְעֵן יִשְׂרָאֵל וְלְאַמְתָּחָק

וְלַגְעֵר עִם-עֲבָרִיהָ אֵין מִחְסּוֹר בְּלִדְכֶּךָ : וַיֹּאמֶר הָאִישׁ כִּי

חַזְקָן שְׁלוֹם לְךָ גַּךְ בְּלִמְחַסּוֹרָה עַל-רֵק בְּרַחְזָב אֶל-

תְּלִין : וַיֹּאמֶר לְבִיתָוּ וְבָבֶל לְחַמּוֹרֵינוֹ וְגַלְגָּלֵתָם 2 cuim eius
(pabu-
lum). 2 tota nocte
uxore ita
abuſuſunt,

וַיִּאָכְלּוּ וַיִּשְׁתַּחוּ : הַמְתָּמִיכִים אֶת-לְבָבָם וְתַהְתַּחְתֵּי אֶנְשִׁי

הָעִיר אֶנְשִׁי בְּנֵי-בְּלִיעָל נִסְפּוֹן אֶת-הַבִּורְתָּה מִתְּפָקִים

עַל-הַרְלָת וַיֹּאמְרוּ אֶל-הָאִישׁ בַּעַל-הַבִּית חַזְקָן לְאָמֵר

חַזְקָא אֶת-הָאִישׁ אֲשֶׁר-בָּא אֶל-בֵּיתךְ וְנִדְעָנוּ : וַיַּצֹּא 3

אֶלְيָהָם הָאִישׁ בַּעַל-הַבִּית וַיֹּאמֶר אֶלְيָהָם אֶל-אֲנִי אֶל-

תְּרֻעָנָא אֶחָרִי אִשְׁר-בָּא הָאִישׁ חַזָּה אֶל-בֵּיתִי אֶל-

תְּעַשׂ אֶת-חַנְכָּה הַזֹּאת : חַנְחָה בְּלִי הַבְּתוּלָה 4

וּמְלִיגְשָׁהוּ אֹזֵץ אֲנָא אֶתְּמָתָם וְעַנוֹ אֶתְּמָתָם וְעַשְׂוֵו לְחָסָם

הַטּוֹב בְּעַנְיָגִים וְלֹאֵשָׁה הַזָּהָר לְאַתְּעַשׂ דָּבָר חַנְכָּה

הַזֹּאת : וְלֹא-אָכְבּו הָאָנָשִׁים לְשָׁמֶעָ לֹו וַיְחַזֵּק הָאִישׁ כָּה

בְּכַלְלָנָשׁוּ וְנִיא אֶלְיָהָם הַחַזָּן וַיַּדְעַו אֶתְּמָתָה וַיַּתְּעַלְלָנָה

בְּלִתְלִילָה עַד-הַבָּקָר וַיַּשְׁלַחְיוּ בְּעַלוֹתָה הַשְׁתָּר :

וְהַכָּא הָאַשְׁתָּה לְפָנָות הַבָּקָר וַתַּפְלֵל פָּתָח בֵּית-הָאִישׁ 6

אֲשֶׁר-אָרוֹנִיהָ שָׁם עַד-הָאָזְרָה : וַיַּקְם אֶרְנִיתָה בַּבָּקָר 7

וַיַּפְתַּח דְלָתוֹת הַבִּזְבּוֹן וַיֵּצֵא לְלַכְת לְרַבְּבוֹת הַנְּהָאָשָׁה

פִּלְגָּשׁוּ נִפְלָתָה פָּתָח הַבִּית וַדְּדִיה עַל-הַסְּפִּיר : וַיֹּאמֶר 8

אֶלְיהָ קָמֵי וְגַלְכָה וְאַזְנָה וְעַזְנָה וְיַחַד עַל-הַחַמְדָה וְיַקְם

הָאִישׁ וַיַּלְךְ לְמַקְמוֹ : וַיַּבָּא אֶל-בֵּיתוּ וַיַּחַזֵּק אֶת- 9

דְמָאָכְלָת Kkk יְיִי בְּ 2. כְּעַלוֹת קְ 25. צְיִבְלָקְ 21. פָתָח בְּקָפְּ 20.

vt mane
mortua in-
cuenta fuerit.

הַפְּאָלֶת וַיִּחַזֵּק בְּפִילְגָּשׁוֹ וַיִּנְתַּחַת לְעִצְמָה לְשָׁנָם
ל עשר נְתָמִים וַיִּשְׁלַחֵת בְּכָל גְּבוּל יִשְׂרָאֵל: וְסִיחָה כָּל-
הָרָאָה וְאָמַר לְאָנָתִיתָה וְלֹא נְרָאָתָה בָּאוֹת לִמְזָם
עֲלוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִארֶץ מִצְרָיָם אֶדְעָת הַזֹּה שִׁמְרָה
א לְכָם עַלְיהָ עָצֹו וְדָבָרוֹ: וַיַּצְאֵו בְּלִבְנֵי
יִשְׂרָאֵל וְתַקְהָל הַעֲדר כָּאִישׁ אֶחָד לְמִן וְעַד-בָּאָרֶץ
שְׁבֻע וְאָרֶץ חֲגָלָעָר אֶל-יְהוָה הַמִּצְפָּה: וַיִּתְאַצֵּב פָּנוֹת
בְּכָל-הָעָם בְּלִשְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל בְּקָהָל אֶת הַאלָהִים אֲרָבָע
מֵאוֹת אֶלָּף אֶישׁ רְגָלִי שָׁלָף חָרָב: וַיִּשְׁמַעוּ בְנֵי
בְּנֵי-מִןְכִּיעַל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל הַמִּצְפָּה וַיֹּאמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
רְבָרְיוֹ אָוֹתָה נְחִיתָה הַרְעָה הַזֹּאת: וַיַּעֲזַן הָאִישׁ הַלְּוִי
אֶישׁ קָאָשָׁה חַנְצָחָה וַיֹּאמֶר הַגְּבָעָתָה אֲשֶׁר לְבָנֵינוּ
בְּאֶתְאַנְיִ וְפִילְגָּשִׁי לְלוֹן: וַיַּקְרֹב עַל בָּעֵד הַגְּבָעָה וַיְסִבוּ
עַל אֶת-הַבִּית לִלְחָאותִי דָּמוֹ לְהַרְגֵּן אֶת-פִּילְגָּשִׁי עַזָּה
וַיִּתְמַתֵּן: וְאַחֲרֵי בְּפִילְגָּשִׁי וְאַנְתָּחָה וְאַשְׁלָחָה בְּכָל-שָׁרוֹחַ
בְּחַלְלָתִי יִשְׂרָאֵל כִּי עָשָׂו זְפָה וְגַבְלָה בְּיִשְׂרָאֵל: הַנָּה
כָּלְכָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַכֹּן לְכָס דָּבָר וְעַזָּהָלִים: וַיָּקָם
בְּכָל-הָעָם בְּאִישׁ אֶחָד לְאָמֶר לֹא נָלַךְ אִישׁ לְאֶחָדוֹ וְלֹא
גַּסְוֹר אִישׁ לְבִיתָוּ: וַעֲתָחָה זוּ הַדָּבָר אֲשֶׁר נָעַשָּׂה לְבִכְעָה
עַלְיהָ בְּנוֹרָל: וַלְקַחְנוּ עַשְׂרָה אֲנָשִׁים לְפָאָה לְכָל-
שְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל וּמִאָה לְאָלָל וְאָלָף לְרַכְבָּה לְקַחְתָּא כָּהָה
לְעַם לְעַשּׂות לְבָוֹאָם לְגַבְעָה בְּנֵיכֶן בְּכָל-הַגְּבָעָה אֲשֶׁר
עַשָּׂה בְּיִשְׂרָאֵל: וַיַּאֲסַף כָּל-אִישׁ יִשְׂרָאֵל אֶל-הַעִיר
כָּאִישׁ אֶחָד חֲכָרִים: וַיַּשְׁלַחֵו שְׁבָטֵי
יִשְׂרָאֵל אֶנְשִׁיכָב בְּכָל-שְׁבָטֵי בְנֵיכֶן לְאָמֶר מִהָּרָעָה
הַזֹּאת אֲשֶׁר נְחִיתָה בְּכָם: וַעֲתָה תְּנוּ אֶת-הָאֱנָשִׁים
בְּנֵי-כְּלִיעַל אֲשֶׁר בְּגַבְעָה וּגְמִימָּס וְגַבְעָה רְעָה
מִיְּשָׂרָאֵל זֹלָא אָבוֹ: בְנֵיכֶן לְשָׁמָעַ בְּכָל אַחִידָם

בנוי

בנין קולאכל 13. ו

בנֵי־יִשְׂרָאֵל :

tradere eos
renuentibus,
bellum para-
tur,

וַיַּאֲסֹפוּ בְנֵי־בְּנֵיכֶنֶן מִן־הָעָרִים חַגְבָּתָה לְצִאתָה ۱
לְמַלחָמָה עַם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיַּחֲפֹרוּ בְנֵי־בְּנֵיכֶנֶן בַּיּוֹם טוֹ
הַחֹוֹא מִלְּעָרִים עַשְׁרִים וָשָׁהָרָה אֶלְף אִישׁ שָׁלָף־חֲרֵב
לְכֶד מִיְשָׁבֵי הַגְּבָעָה הַתְּפִקְרֹז שְׁבָעָ מֵאוֹת אִישׁ בָּחוֹר:
כְּכָל־הָעָם הַזֶּה שְׁבָעָ מֵאוֹת אִישׁ בָּחוֹר אַחֲרֵי יְדֵי־מִינְזָו ۶ ۲۳: ۱۵.

בְּלִזָּה קָלָע בְּאַכְּנוֹ אֶל־הַשְׁעָרָה וְלֹא יִחְטָא :

וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל הַחֲפֹרוּ לְכָל־מִבְּנֵיכֶנֶן ۷ ۱
אֶרְבָּעָ מֵאוֹת אִישׁ שָׁלָף־חֲרֵב בְּלִזָּה אִישׁ
כְּלַחָמָה: וַיִּקְרֹמוּ וַיַּעֲלוּ בְּיַד־יְהוָה וַיַּשְׁלַחְמּוּ בְּאֶלְף־יְמִינָו ۸ ۱
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִיְּעַלְּהָלָנוּ בְּתִחְלָה לְפִיחָקָה עַם־בְּנֵי
בְּנֵיכֶנֶן וַיֹּאמֶר יְהוָה יְהוָה בְּתִחְלָה: וַיִּקְרֹמוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל ۹ ۱
בְּבָקָר וַיְחַנֵּן עַל־הַגְּבָעָה: וַיָּצָא אִישׁ יִשְׂרָאֵל לְמַלחָמָה כְּ
עַם־בְּנֵיכֶנֶן וַיַּעֲרֹכוּ אֶתְכֶם אִישׁ־יִשְׂרָאֵל מִלְּחָמָה אֶל־
הַגְּבָעָה: וַיֵּצֵאוּ בְנֵי־בְּנֵיכֶנֶן מִן־הַגְּבָעָה וַיִּשְׁחַחְתּוּ בְּיִשְׂרָאֵל ۱ ۲
בַּיּוֹם הַהוּא שְׁנִים וּשְׁלִשִׁים אֶלְף אִישׁ אָרֶץ: וַיִּתְחַזֵּק
הַעַם אִישׁ יִשְׂרָאֵל וַיִּסְפֹּר לְעֵדָה מִלְּחָמָה בְּפֶקְדָּוֹת אֲשֶׁר
עָרְכָוּשָׁם בַּיּוֹם הַרְאֵזָן: וַיַּעֲלֹו בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיִּכְבְּדוּ ۳ ۲
לִפְנֵי־יְהוָה עַד־הַעֲרָבָה וַיַּשְׁאַל כִּי־זֹהֵה לְאָמֵר הָאָסִיף
לְגַשֵּׁת לְמַלְחָמָה עַם־בְּנֵי־בְּנֵיכֶנֶן אֲתִי וַיֹּאמֶר יְהוָה עַל־
אָלָיו: וַיִּקְרֹבוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶל־בְּנֵיכֶנֶן ۴ ۲
בְּנֵיכֶנֶן בַּיּוֹם הַשְׁנִי וַיָּצָא בְּנֵיכֶנֶן לִקְרָאתָם מִן־הַגְּבָעָה כִּיהְ
בִּיּוֹסֵה שְׁנִי נִשְׁחַתּוּ בְּבָנֵי־יִשְׂרָאֵל שׁוֹר שְׁמַנִּית עַשְׁר־אֶלְף
אִישׁ אָרֶץ כָּל־אֶלְף שְׁלֵפִי־חֲרֵב: וַיַּעֲלֹו כָּל־בְּנֵיכֶנֶן ۵ ۲
יִשְׂרָאֵל וַיַּפְלִידֵי־עַסְפּוּכָא בֵּית־אֵל וַיַּבְכּוּ וַיַּשְׁבּוּ שָׁם לִפְנֵי
יְהוָה וַיַּעֲמֹד בְּיַסְדֵּי־יְהוָה: וַיַּשְׁאַל כָּל־בְּנֵיכֶנֶן ۶ ۲
אָרוֹן בְּרִית הָאֱלֹהִים בְּיַמִּים הֵם: וַיִּפְנַחֵס בְּזָאֵל עֹזָר ۷ ۲
Kkk נ ۳ כו

vbi Israëlite
bis ceduntus

26,000
200

400,000

22,000

18,000

Pinhas

fed , Deo in-
uocato,

testimoniis
etatio praelio
ad interne-
ditionem ca-
dant,

בָּנָאֵתָן עַמְדָה לִפְנֵי בִּיקִים הַחֲסָה לְאָמֶר הַאֲסָף שׂוֹר
לְצַאת לְמַלחָמָה עַם-בְּנֵי-בְנֵימָן אֲחֵי אָס-אַחֲרֵל וַיֹּאמֶר
9: הַזֹּה עַלְוָה כִּי מַהְרָת אַתְּגַבְּנוּ בִּירָךְ: וַיֹּשֶׁם יִשְׂרָאֵל אַרְבִּים
לְאַל-הַגְּבֻעָה סְבִיבָה: וַיַּעֲלוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל
אַל-בְּנֵי בְנֵימָן בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיַּעֲרֹכוּ אַל-הַגְּבֻעָה
2: בַּפְּעָם בַּפְּעָם: וַיַּזְאֵוּ בְנֵי-בְנֵימָן לְקַרְאַת הַעַם הַנַּטָּק
מִן-הַעִיר וַיְחַלּוּ לְהַכּוֹת כִּיהֻעָם חֲלִילִים כַּפְעָם כַּפְעָם
בְּמַסְלָות אֲשֶׁר אָחָת עַלְהָ בֵּית-אֵל וְאַחֲת גְּבֻעָה
3: בְּשַׁדָּה כִּשְׁלִישִׁים אִישׁ בִּיְשָׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר בְּנֵי בְנֵימָן
גְּנִפְפִים هֵם לִפְנֵינוּ בְּכֶרֶא שָׁנָה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אָמָרְנוּ נָסָה
3: וַיַּתְּקַנְוּהוּ מִזְחָעֵר אַל-הַמְּסָלוֹת: וְלֹא אִישׁ יִשְׂרָאֵל
4: קָמוּ מִמְּקוּמוֹ וַיַּעֲרֹכוּ בַּבָּעֵל תָּמָר וְאַרְבָּה יִשְׂרָאֵל מִנָּה
3: 4: מִפְּקָדָיו מִפְּעָרָה-גְּבֻעָה: וַיַּבְאֵוּ מִנֶּרֶת לְגַבְעָה עַשְׂרָה
אַלְפִים אִישׁ בְּחוֹרָה מִפְּלִישָׁרָאֵל וְהַפְּלַחַמָּה כְּבָרָה
5: וְהֵם לֹא יָדַעַ קִינְעָת עַלְיָהָם הָרָעה:
6: לָה וַיָּבֹף יְדוֹתָה אֶת-בְנֵימָן לִפְנֵי יִשְׂרָאֵל
וַיִּשְׁחַחֵתָן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּבְנֵימָן בַּיּוֹם הַחֹוֹם עֲשִׂירָה
6: וַחֲמִישָׁה אַלְפָ וּמֵאָה אִישׁ כָּל-אֱלֹה שְׁלֵフָ חָרֶב: נִירָא
בְּנֵי-בְנֵימָן כִּי נִגְפֵּו וַיַּתְּנוּ אִישׁ-יִשְׂרָאֵל מִקּוֹם לְבְנֵימָן כִּי
7: בַּתְּחֹו אַל-הַאֲרָב אֲשֶׁר שָׁמוּ עַל-הַגְּבֻעָה: וְהַאֲרָב
הַחִישׁוּ וַיַּפְשְׁטוּ אַל-הַגְּבֻעָה וַיִּמְשַׁךְ הַאֲרָב וַיַּךְ אַתְּכָלָה
8: הַעִיר לְפִי-חָרֶב: וַהֲמוֹעֵר הָיָה לְאִישׁ יִשְׂרָאֵל עַם-
הַאֲרָב הָרָב לְהַעֲלוֹתָם מִשְׁאָת הַעַשָּׂן מִזְהָעֵר:
9: וַיַּהַפֵּךְ אִישׁ-יִשְׂרָאֵל בְּמַלחָמָה וּבְנֵימָן הַתְּלִל לְהַמּוֹת
חֲלִילִים בְּאִישׁ-יִשְׂרָאֵל כִּשְׁלִישִׁים אִישׁ כִּי אָמָרְנוּ אָקְגַּעַת
סְגַת הָוָה לִפְנֵינוּ בְּמַלחָמָה הַרְאָשָׁה: וְהַמְשַׁאת הַחֲלָה
לְעֹלֹתָם מִן-הַעִיר עַפְוָד עַשְׁׂוֹן וַיַּפְןֵן בְּנֵימָן אַחֲרֵי
1: וְהַנָּחָת עַלְהָ כָּלִיל-הַעִיר הַשְּׁמִינִית: וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל הַפְּקָד
וַיַּכְלֵל

חַק דָּגְשָׁה. v. 32.



ויבחַל אִישׁ בְּנֵיכֶן כִּי דָאָה בִּינְגַעַת עַלְיוֹ הַרְעָה: וַיַּפְנוּ 2
 לִפְנֵי אִישׁ יִשְׂרָאֵל אֶל־דָּרְךָ הַמְּרָבָר וְהַמְּלָחָם
 הַרְבִּקְתָּהוּ וְאֲשֶׁר מַתְּעִירִים מִשְׁחוֹתִים אָזְרָא בְּרוֹכוֹ:

בְּתַרְבוּ אֶת־בְּנֵיכֶן וְהַרְדֵּךְ פְּרָה מִנְתָּחָה הַרְוִיאָהוּ עַד נְבָחָ
 הַגְּבָשָׁה מִפְּרוֹחָה־שְׁמֶשׁ: וַיַּפְלוּ מִבְּנֵיכֶן שְׁמַנָּה־עָשָׂר
 אֱלָף אִישׁ אֶת־כָּל־אֱלֹהָה אֲנָשִׁי חִיל: וַיַּפְנוּ וַיַּגְסְּנוּ מִהִ
 הַפְּרָבָרָה אֶל־כָּלָע הַרְפָּעוֹן וַיַּעֲלְלוּהוּ בְּמִסְלָוֹת חַמְשָׁת
 אֲלָפִים אִישׁ וַיַּרְבִּיקוּ אַחֲרָיו עַד־גְּדָעָם וַיַּכְּפְּנוּ
 אֲלָפִים אִישׁ: וַיַּהַי כָּל־הַגְּפָלִים מִבְּנֵיכֶן עָשָׂרִים 6
 וְחַמְשָׁה אֱלָף אִישׁ שְׁלֵフָה חַרְבָּה בַּיּוֹם הַהוּא אֶת־כָּל־אֱלֹהָה
 אֲנָשִׁי־חִיל: וַיַּפְנוּ וַיַּגְסְּנוּ הַפְּרָבָרָה אֶל־כָּלָע הַרְפָּעוֹן שָׁשׁ
 מִאוֹת אִישׁ יִשְׁכְּנוּ בְּכָל־עַדְפָּוֹן אַרְבָּעָה חֶדְשִׁים: וְאִישׁ
 יִשְׂרָאֵל שְׁבָא אֶל־בְּנֵיכֶן וַיַּכְּפְּנוּ לְפִיהָרָב מִעֵיד מִתְּהָ
 עַד־בְּחָמָה עַד בְּלַהֲנָצָא גַּם בְּלַהֲעָרִים הַנִּמְצָאות
 שְׁלַחוּ בָּאָשׁ: וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל נִשְׁבַּע בְּמִצְפָּה לְאָמֵר א
 אִישׁ מִפְּנוּ לְאַיִתָּן בְּתוֹלְבְּנֵיכֶן לְאַשָּׁה: וַיַּכְּאַהֲרֹן בְּיתָ
 אֶל וַיַּשְׁבַּט שֶׁעָר־הַשְּׁרֵב לְפִנֵּי הָאֱלֹהִים וַיַּשְׁאַו קְוָלָם
 וַיַּכְּבֹּבֵכִי גְּזֹוְלִי אַמְרָוְלְמָה יְהֹוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הַיְתָה:
 זֹאת בַּיִשְׂרָאֵל לְחַפְּקָר הַיּוֹם מִיְשָׂרָאֵל שְׁבָט אֶחָד: וַיְהִי
 מִפְּחוֹת וַיַּשְׁבַּטוּ דָּעַם וַיַּכְּנוּ שָׁם מִזְבְּחָה יְעַלוֹת
 וּשְׁלָמִים: וַיֹּאמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מַיִּאָמֵר ה
 לְאַעֲלָה בְּקַתָּל כְּפָל־שְׁבָטִי יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוָה כִּי
 הַשְּׁבוּעָה הַגְּרוֹלָה הַיְתָה לְאַשְׁר לְאַעֲלָה אֶל־יְהוָה
 מִפְּצָפה לְאָמֵר מוֹת יוֹמָת: וַיַּגְהַמְוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־
 בְּנֵיכֶן אֲחֵי וַיֹּאמְרוּ נִגְעַע הַיּוֹם שְׁבָט אֶחָד מִיְשָׂרָאֵל:
 מִהְנָעֵשָׁה לְהָסֵל גּוֹתְרִים לְנָשִׁים וְאַנְחָנוּ נִשְׁבְּעָנוּ 7
 בְּיְהֹוָה לְבָתֵּי תְּתִלָּה מִבְּנֹתֵינוּ לְנָשִׁים: וַיֹּאמְרוּ
 מִי אֶחָד מִשְׁבָּטִי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר לֹא־עָלָה אֶל־יְהֹוָה
 המצפה

600. tantum
viris fuga
clapfis.

CAP.
XXI.
Quotum mi-
seratis, cum ju-
ramento se
obstinixerint
senones si-
lias suas vke-
res date,

18,000
5,000
2,000
25,000

^{† homi-}
nis

הַמִּצְפָּה תֹּהֶنֶה לֹא בְּאָ-אִישׁ אֶל-הַמִּחְנָה טַבֵּשׁ גַּלְעָד
 9 אֶל-הַקְּתָל : וַיַּתְפֹּקֵד הָעָם וְהַנָּה אַזְרָעָל שֶׁ אִישׁ מִזְוְבֵחַ
 יַבְשֵׁ גַּלְעָד : וַיַּשְׁלַח-וּשָׂם הַעֲרָה שְׁנִים עַשֶּׂר אֶל-אִישׁ
 מִבְנֵי הַחַיל וַיַּצְוֹא אֹתָם לְאָמֵר לֵכוּ וְהִכְתִּים אֶת-יְשֻׁבָּן
 11 יַבְשֵׁ גַּלְעָד לְפִי-חֶרֶב וְהַגְּשִׁים וְהַטָּהָר : וַיְהִי הַדָּבָר אֲשֶׁר
 תִּعַשׂ כָּל-זָבֵר וּכְלָא-אֲשֶׁר יָרַעַת מִשְׁכְּבֵץְקָרְתְּךָ
 12 וַיַּמְצֵא מִזְוְבֵחַ יַבְשֵׁ גַּלְעָד אֶרְבָּעָ מֵאוֹת נָעָרָה בְּתוֹלָה
 אֲשֶׁר לְאִירָעָה אִישׁ לְמִשְׁכֵב זָכָר וַיַּכְאָ אֹתָם אֶל-
 הַמִּחְנָה שֶׁלָּה אֲשֶׁר בָּאָרֶן כְּנֻעַן :

13 וַיַּשְׁלַחַו כָּל-הָעָרָה וַיַּדְבְּרוּ אֶל-בְּנֵי בְּנֵי
 14 אֲשֶׁר בְּסֶלֶעֶת רְפָזָן וַיַּקְרָאוּ לָהֶם שְׁלוֹם : וַיַּשְׁבַּבְנֵי
 בָּעֵת הַחַיָּה וַיַּתְנוּ לָהֶם הַנֶּשֶׁים אֲשֶׁר חִי מִנְשִׁיבָשׁ
 15 טָו גַּלְעָד וְלֹא-מִצְאָו לָהֶם קָנוֹן : וְהַעַס נָחָם לְבָנֵי
 בְּיַעֲשָׂה יְהוָה פָּרָז בְּשָׁכְטִי יִשְׂרָאֵל :

16 וַיֹּאמְרוּ זָקְנֵי הָעָרָה מִה-נָּשָׁר
 לְבָנָתָרִים לְנָשִׁים כִּי-נִשְׁמְדָה מִבְנֵי
 7 וַיֹּאמְרוּ יְרַשְׁתָּ פְּלִיטָה לְבָנֵי
 8 מִשְׂרָאֵל : וְאַנְחָנוּ לֹא-נוֹכֵל לְתָת-לָהֶם נָשִׁים
 מִבְנֹתֵינוּ כִּי-נִשְׁבָּעוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל לְאָמֵר אָרוֹן נָטוֹ
 אֲשֶׁר לְבָנֵי :

9 וַיֹּאמְרוּ הָנָה תָּגִיד-יְהוָה בְּשָׁלוּ מִימִים : יְמִימָה אֲשֶׁר
 מִצְפּוֹנָה לְקִיתָּאֵל מִוְרָחָה הַשְּׁמֵשׁ לְמִסְלָה הַעַלְהָה
 כִּי-מִבֵּית-אֵל שְׁלָמָה וּמִגְּבָן לְלִבְזָנָה : וַיֹּאמֶר אֶל-בָּנֵי
 10 לְאָמֵר לְכוּ וְאַרְבָּתָם בְּכֶרֶם : וּרְאֵיתֶם וְהִנֵּה אָמֵן
 יִצְאֵוּ בְּנֹתָשִׁילוֹן לְחוֹל בְּמִחְלֹות וַיַּצְאָתֶם מִן-הַכֶּרֶם
 וַחֲטָפָתֶם לְכֹס אִישׁ אֲשֶׁר מִבְנֹת שִׁילוֹן וְהַלְכָתֶם אֶרְץ
 11 בְּנֵיכֶן : וְהִנֵּה כִּי-יַכְאֹ אֶכְוֹתֶם אֶזְחִילֶם לְרֹבֵבָאֵלֶיךָ
 וְאַמְרֵנִי אֶל-יְהָמָם חִנּוּנוּ אֹתָם כִּי לֹא לְקִחְנוּ אִישׁ אֲשֶׁר

כִּמְלָחָמָה

לְרִיב ק' 20. 22. ז' ז' יְצֹוּ ק'

במלחמה כי לא אתם נתתם להם פערת תאשטו:
 ויעשוו בָנֵי בְנֵימָן וַיִשְׁאַו נְשִׁים לְמִסְפָּרָם מִן-הַמְּחֹלֶות 2
 אֲשֶׁר גָּלוּ וַיַּלְכְּו וַיַּשְׁבְּוּ אֶל-נְחָלָתָם וַיַּבְנְוּ אֶת-הַעֲלִים
 וַיַּשְׁבְּוּ בָהֶם: וַיַּתְהַלֵּבָנָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בַּעַת הַהִיא 4
 אִישׁ לְשָׁבְטָו וְלִמְשָׁפְחָתוֹ וַיַּצְאְוּ מִשְׁבַּט אִישׁ לְנְחָלָתוֹ:
 בְּנֵים הַהִם אֵין מֶלֶךְ בִּשְׂרָאֵל אִישׁ הַיָּשֵׁר בְּעִינָיו כֹּה
 יַעֲשֶׂה:

סנום פטוקים של ספר שופטים שיש מאורות ושמונה עשר
 יְאֵן אֵת יְיָ קָרְשֵׁי סִיםָן: וּסְרוּרֵי יְדָה דָוְבָק שְׁפָטֵי יִשְׁנָאֵט
 סִיםָן: וְחַזְיוּ וַיַּרְאֻוּ וַיַּרְצְאוּ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

(a) פל 34: 10, (b) Cant. 7: 10, (c) cap. 10: 8.

LIBER
PRIOR SAMUELIS,
 Aliis LIB. I. REGUM : Græc. *Βασιλεῶν*,
 HEBRAEIS
 SAMUEL & ISRAEL
 CAPUT L

Eliane vroet
 Hanna scri-
 psit, coque in
 scriptio in
 usum

א. וַיְהִי אִישׁ אֶחָד מִן־הָרָبִתִּים צֹפִים מֵהָר אֲפִרִים
 וְשָׁמְנוּ אֶל־קָבֵה בְּנֵי־רִיחָם בְּזָרְאַלְהֹא בְּרוּתָחוֹ
 בְּבוֹצֹוף אַפְרָתִי : וְלוּ שְׁתִּי נְשִׁים שָׁם אֶחָת חָנָה וְשָׁמָן
 הַשְׁנִית פְּנֵיה וְיָהִי לִפְנֵיהֶן יָלִדים וְלִתְהָנָה אֵין יָלִדים :
 וְעַלְהָה הָאִישׁ הַהְוָא מַעֲרָוּ מִקְמִים קָמִים לְהַשְׁתָּחוֹת
 וְלַזְמָמָת לִיהְנָה אַכְבָּאות בְּשָׁלָה וְשָׁם שָׁנִי בְּגִיאָעָלִי חָפְנִי
 וְפְנַחַס לְהָנִים לִיהְזֹה : וַיְהִי הַזָּם וַיַּזְבַּח אֶל־קָבֵה וְעַמְּנוּ
 הַלִּפְנֵיהֶן אַשְׁתָּוֹ וְלְכָל־בְּנִיהָ וְבְנָוִתִּיכָּה מְנוֹת : וְלִתְהָנָה יְמִינָה
 מְנָה אֶחָת אֲפִים כִּי אַתְּ־חִנָּה אֶחָב וְוְהָזָה סְגָר רְחַמָּה :
 וְכַעֲשָׂתָה צְרָתָה גַּס־בְּעָם בְּעָבָר הַלְּעָמָה כִּי־סְגָר יְוָה
 בְּבָעָר רְחַמָּה : וּבָנָה יְעָשָׂה שְׁנָה בְּשָׁנָה מִבְּרִי עַלְתָּה בְּנִית
 יְהָוָה בְּנָן תְּכֻעָנָה וְתְכַבָּה וְלֹא תְאַכֵּל : וַיֹּאמֶר לְהָ
 אֶל־קָבֵה אִרְשָׁה חָנָה לִמְהָ תְּכַבֵּי וְלִמְחָל לֹא תְאַכֵּל
 וְלַמָּה יִרְעַ לְבָבָה הַלְוָא אַנְכִּי טֹוב לֹא מַשְׁרֵה בְּנִים :
 וְתַקְסֵס תְּלָה אַחֲרֵי אֲכָלה בְּשָׁלָה וְאַחֲרֵי שְׁתָחָה וְעַלְיָה
 הַכְּלָן יִשְׁבַּל עַל־חַכְפָּא עַל־מִוּתָה הַכְּלָל יְהָזֹה : וְהָיָה
 מִרְתָּה גַּפְשׁ וְתַחַפְלָל עַל־יְהָזָה וְבָלָה תְּבָקָה : וְתַדְרֵ
 גָּדָר וְהָאָמֵר יְהָזָה אַבְּאוֹת אַס־רָאָה תְּרָאָה בְּעַנִּי
 אַמְתָּה חַכְרָתִי וְלֹא־תְשַׁבֵּח אַת־אַמְתָּה וְנִתְהָה
 לְאַמְתָּה וְרֹעֵן אֲנָשִׁים וְנִתְהָי לִיהְזָה כְּלִימִי תְּיוֹ וְטוֹרָה
 לְאַיִלָּה עַל־רָאָשׁוֹ : וְהָיָה כִּי הַרְבָּתָה לְהַחְפָּל לְפָנֵי
 יְהָזָה וְעַלְיָה שְׁמָר אַת־פִּיךְ : וְתַהְהָ הִיא מְרַבָּת עַל־
 לְבָהָרָק שְׁפָתִיךְ נְשָׁוֹת וּקוֹלָה לֹא יִשְׁמַע וְרִיחָבָה עַל־
 לְשָׁבָרָה : וַיֹּאמֶר אֶלְيָה עַלְיָה עַד־מִתְּנִשְׁטָרֵן הַקְּרִי
 אַת

ר' בְּרָגְנָשׁ 7.6. דָּחְפְּרָת יוֹם א' שֶׁל רָאשׁ הַשָּׁנָה .
 מ' רָפָה &

אַקָּנָה
 הָנָה
 פְּרָנָה .

(dagach forte minima)

mag. fem.

Illam et orat,
 Deoque de-
 dicta,

את ייינך מעלה : ותען חגה ותאמר לא ארני אשה ט
קשות רוח אגבי וינו רשבר לא שתי תי ואשפה אהת
געשי לפני יהוה : אל תהנו את אמרה לפני בתר 6
בלייל כימבר שמי ובכשי דברת ערדנה : ויען 7
על ויאמר לך לשולם ואליהם ישראל יתן את שליחך
אשר שאלת בעמך : ותאמר תמצא שפחהך זה 8
בעינך ותלו האשה לדרכה ותאכל ופניהם לא־היר
לה עוד : ושבמו בפרק וישתחוו לפני יהוה ונשבו 9
ויבאו אל־ביהם קרמיה וירע אלקנה את־צגה
אשרו יוכרכיה יהוה : ויהל לתקפות חיים ותודה חגה ב
ותלך בזותקרא את־שםו שמיאל כי מיהוה שאתינו:
ויעל האיש אלקנה וככל־ביתו לבקח ליהוה את־זבח 2
תמים ואת־נדרו : ותנה לא עלתה כי אמרה לאישה 2
ער־גמל חנער הביאותיו ונראה את־פנוי יהוה ישוב
שם עד־עולם : ויאמר לה אלקנה אישה עשו־חטוב 3
בעיניך שב עדר־גמלך אתה אוך זקס יהוה ארט־דרכו
ותשב דאסיה ותניך את־בניה עד־גמליה אתה : ותעלדו 4
עעה באשר גמלתו בפרים שלשה ואיפה אתה קמפל
ונבל יין ותבאהו ביתי יהוה של ותנער נער : וישחטו כה
את־הפר ויבאו את־הנער אל־על : ותאמר 6
בי ארני תי גבשך ארני אני האשה הנצברת עמכה
בזה לחתפלל אליו יהוה : אל חנער הזה התרפלתי 7
ויפן יהוה ל' את־שאלתי אשר שאלתי קעמו :
ווגם אגבי השאלה ליהוה כל־הימים אשר היה 8
הוא שאול ליהוה וישתחוו שם ליהוה :

ב' שושנה: איז-ארוש קיהה קי-איינפלר ואיין צור ב
כככ ב 2111 **כאלחינה**

חכבר א. 7. 1.

בְּאֶלְחָנִינוּ אֵל-תַּרְבּוּ תְּרַבּוּ גְּבֻחָה גְּבֻחָה יֵצֵא עֲטָק

4 מְפִיכָם כִּי אֵל דְּשֹׁת יְהֹה וְלֹא נִתְכּוּן עַלְלוֹת: קַשְׁת

ה גְּבָרִים חֲתִים וּגְבָשִׁים אָרוּ חִיל: שְׁבָעִים בְּלָחָם

נִשְׁבָּרוּ וּרְעָבִים חָרְלוּ עַד-עֲקָרָה לִרְהָ שְׁבָעָה וּנְבָת

5 בְּנָם אַמְלָלה: יְהֹה מִמְּיתָ וּמִחִיחָה מַרְדֵּשָׁאָל

6 וְעַל: הַזָּה מְרוּשָׁ וּמְעַשָּׁר מְשִׁפְלָה אַפְּ-מְרוֹמָס:

7 מְקִים מַעֲפָר דָּל מַאֲשָׁפָת יְרוּם אַבְיוֹן לְהֹשִׁיב

עַס-נְדוּבִים וּכְפָא בְּכוֹד נִיחָלָם כִּי לְהֹהָה מַצְקָי

8 אָרֶץ וּשָׂה עַלְהָם תָּבֵל: רְגֵל הַסִּירָה יִשְׁמַר וּרְשָׁעִים

בְּחַשְׁךְ יְדָמוֹ קִילָּא בְּלָח יְגַר-אֲישׁ: יְהֹה יְהֹה

מְלֹהָן עַלְ בְּשָׁמִים יְרֻעָם יְהֹהָה בְּיַן אַפְסִי-אָרֶץ וּתְעַש

לְמַלְכּוֹ וּלְדָם קְרוּ מִשְׁיחָו:

9 וַיָּלַךְ אֶל-קָנָה הַר-מְתָה עַל-בִּיטָּוֹ וְתַּפְעַר הַיְהָ מִשְׁרָחָ

10 אֲתִ-יְהָה אֶת-פְּנֵי עַל-הַכְּהֵן: וּבְנֵי עַלְיָה בְּלִיעָל לֹא

11 יַדְעַ אֲתִ-יְהָה: וּמִשְׁפָט הַכְּהָנִים אֲתִ-יְהָם כְּלִיאָשׁ

זְבַח זְבַח וּבָא נְעַר הַכְּהֵן כְּבָשֵׁל הַבָּשָׂר הַמּוֹלָג שֶׁלֶשׁ

12 הַשְׁנִים בְּדוּ: וְחַבָּה בְּכִזְרָ אָו בְּלַחָת אָו בְּקַלְחָת אָו

כְּפָרוֹר כָּל אֲשֶׁר-יָעַלְהָ הַמִּילָג יְקַח הַכְּהֵן יוֹ גְּבָחָ

טו יַעֲשַׂו לְכָל-יִשְׂרָאֵל הַבָּאִים שָׁם בְּשָׁלָחָ: נִמְנָטָרָם

יַקְטְּנוּ אֲת-הַחֲלָב וּבָא נְעַר הַכְּהֵן אַמְרָ לְאִישׁ הַזְּבָחָה

תְּנַהָּ בָּשָׂר לְצִלּוֹת לְפָנָן וּלְאַיְקָח מִמֶּה בְּשָׂר כְּבָשֵׁל

13 כְּיַאֲסָדוּ: וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן דָּאִישׁ קְטָר נִקְטָרָן בְּזַם הַלְּמָ

וַיְחַקֵּ לְהָכָר תְּאֹורָה נְפָשָׁה וְאַמְרָ: לוֹ בִּי עַתָּה תְּמַנָּ

14 וְאַס-לָא לְקַרְתָּה בְּחַקָּה: וְתַּהֲי חַטָּאת הַנְּעָרִים גְּרוּלָה

מְאָר אֲת-פְּנֵי יְהֹהָה כִּי נָאִזְיָה הָאֲנָשִׁים אַת מִנְחָת יְהֹהָה:

15 וְשִׁמְוֹאֵל מִשְׁרָת אֶת-פְּנֵי יְהֹהָה נְעַר חָנּוּר אַפְוֹד בָּר:

16 וּמְעַל קְטָן תְּעַשְׂה-לָוּ אָמוֹ וְהַעֲלָתָה לוֹ מִקְמִים יְמִינָה

כ בְּעַלְוָתָה אֲת-אִישָׁה לְזֹבֵח אֲת-זֹבֵח תְּיִמְמִים: וּבְלָר עַלְיָה

את

עַלְיָה ibid. מְרִיבָיוֹן 10. חַסְדָיוֹן 9. וּלְוקָה 7. 3.

16. עַד כָּאָן הַפְּטָרָת יוֹם רָאשׁוֹן שֶׁל רָאשׁ הַשָּׁנָה ibid.

סְבִיר לֹא

את־אלקננה ואת־אשְׁתָו ואמיר יִשְׂם יְהוָה לְךָ וּרְעֵמָךְ
הַאֲשֶׁר־הַזֹּאת מִתְחַדֵּל הַשְׁאֵלָה אֲשֶׁר שָׁאַל לְיְהוָה וְהַלְכָה
לְמִקְומָו : קַיְפָּקָר יְהוָה אַתְּהָנָה וְתַהֲר וְתַלְר שְׁלָשָׁה 2

בְּנִים וּשְׁתִּי בְּנָות וַיַּגְּבַל הַנֶּעֶר שְׁמוֹאֵל עַס־יְהוָה:

וְעַלְיִזְקָן מִאָד וְשְׁלָע אָתְר בְּלָאָשֶׁר 2

וְעַשְׂוֵן בְּנֵיו לְכָל־יִשְׂרָאֵל וְאַת אֲשֶׁר־יִשְׁבַּן אֶת־יְהָשִׁים

הַצְבָּאוֹת פָּתָח אַחֲל מַזְעֵד : וַיֹּאמֶר לְהָם לִפְנֵה תַּעֲשֵׂו 3

כְּדָרְכָּם הָאֱלֹהָה אֲשֶׁר אָנֹכִי שְׁמַע אֶת־דְּבָרֵיכֶם רְעוּם

פָּאַת בְּלָחָם אֱלֹהָה : אֶל בְּנֵי כִּי לְזֹא־טֻבָּה הַשְׁמָעָה 4

*24. i. peccaverit quis in viro, et
adversariam Dic: et si in domi-
num peccaverit quis, qui in iudicium con-
ducatur, sic.*

אֲשֶׁר אָנֹכִי שְׁמַע מִעֲבָרִים עַמִּידָה: אֶס־יְהָטָא אִישׁ בָּה

לְאִישׁ וּפְלָלוֹ אֱלֹהִים וְאֶם לְיְהוָה יְהָטָא אִישׁ מִתְּחַלֵּל

לֹו וְלֹא יִשְׁמַע לְקוֹל אֲבָיהֶם כִּי־חַפְּצֵן יְהוָה לְהַמִּתָּם:

וְהַגְּנָעָר שְׁמוֹאֵל הַלְךְ וְגַדְל וְטוּב גַּם עַמ־יְהוָה וְגַם עַמְּךָ 6

אָנָשִׁים: וַיָּבֹא אִישׁ־אֱלֹהִים אֶל־עַלְיִזְקָן 7

וַיֹּאמֶר אֲלֹיו כִּי־יְהוָה נִגְּנַלְתִּי אֶל־בִּיתְךָ

אֲבֵיךְ בְּהִזּוּתָם בְּמִזְרָם לְבִתְּתִפְרָעָה: וּבְחַדְרָוָה כְּבָל 8

שְׁכָבָתִי יִשְׁرָאֵל לְיַלְלָה עַל־מִבְּחוֹ לְחַקְטִיר

קָטָרָח לְשָׁאָת אָפָוד לְפָנֵי וְאֶתְנָה לְבִתְּ אֲבֵיךְ אֶת־

בְּלָאָשִׁי בְּנֵי יִשְׁרָאֵל: לִפְנֵה תַּבְעַתְוּ בְּכוֹרִי וּבְמַנְחָתִי 9

*2 Deut.
32:15.
+ ad sagi-
mandum*

אֲשֶׁר צְוִיתִי מִשְׁעָן וַתַּכְבִּד אֶת־בְּנֵיךְ מִפְנֵי לְהַכְרִיא אֶת־

מִרְאָשֵׁת בְּלִמְנָחָת יִשְׁרָאֵל לְעֵמִי: לְבָנָן נָאֵם יְהוָה ל

*30. —
et nunc deponit dominus ab eo misericordia sua
conseruant me, auxiliabo: et contem-
nabimur me levibus fieri.*

אֱלֹהִי יִשְׁרָאֵל אָמַר אָבָרָתִי בְּיַהְה וּבְבִתְּאֵה אֲבֵיךְ יִתְהַלֵּנוּ

לְפָנֵי עַד־עוֹלָם וּוְעַתָּה נָאֵם יְהוָה חִילָה לִי כִּי־מְכַבֵּדִי

אֲכָבֵד יְבִינִי יְקָלֵל: חִנְחָה יִמְיס בְּאַיִם וּגְרָעָתִי אֶת־זָרָעָה 1

וְאֶת־זָרָעָבִית אֲבֵיךְ מִהְיוֹת זָנוּ בְּבִיתְךָ: וַהֲפַתְתֵת צָר 2

מִשְׁעָן בְּכָל אֲשֶׁר־יִטְבִּיב אֶת־יִשְׁרָאֵל וּלְאִיּוֹה

צָנוּ בְּבִיתְךָ בְּלִחְיִם: וְאַיִשׁ לֹא אֲכְרִית לְךָ מִיעָם 3

*+ ad cru-
ciandum*

מִיְבָחֵד לְכָלָת אֶת־עִינֵיכְ וְלְאָנָיֵב אֶת־גְּנָשָׁה וְכָל־

מְרָבִית כְּכָבֵד גַּם 111 מְרָבִית

quos Parce
quidem in-
crepat, sed
justo lenius.

Quare Deus
per vatem ip-
& familiæ ex
itium de-
nunciat.

34 מִרְבִּית בַּתָּךְ יָמֹתוּ אֲנָשִׁים : וַיַּהֲלֹךְ דָּאוֹת אֲשֶׁר
יָבָא אֶל־שְׁנֵי בְּנֵי אֱלֹהִים כַּפְנֵי וַיַּנְחֵם בַּיּוֹם אֶחָד יָמֹתוּ
לְהַשְׁגִּיחָם : וַיַּקְרְמֵת לִלְכָה נָאָמָן כַּאֲשֶׁר בְּלֹבֶבְיָה וּבְנוּבְשָׁי
יִעַשְׂה וּבְנִיתִי לוֹ בֵּית נָאָמָן וַיַּתְהַלֵּךְ לִפְנֵי מִשְׁיחִי בְּלַ
3 חַיִּים : וַיַּהֲזַהֲרֵל בְּלַחֲטָרְלָה בְּבִיתְךָ יָבָא
לְהַשְׁתַּחַווֹת לוֹ לְאָנֹרָת כְּסֶף וּכְבָרְלָתָם וְאֶת
סְפָחָנִי נָא אֶל־אַתְּרַת הַכְּהֻנָּה לְאֶלְעָל פָּתָה
לְחַמָּם :

CAP. 3. III.
Item quoque
et resolutum
per Samue-
lem.

א וַיַּהֲנִער שְׁמוֹאֵל מִשְׁרָת אֶת־יְהוָה לִפְנֵי עַלְיָה וְדָבָר יְהוָה
2 הִיֵּה יָקָר בְּיָמָים הַהֵם אֵין חִזּוֹן נְפִירָן : וַיַּהֲיֵה בַּיּוֹם הַהוּא
וּעֲלֵי שְׁכָב בַּמִּקְדָּשׁ וַיַּעֲנֵן הַתְּלוּ כְּדוֹת לְאַיְלָל לְיוֹאָתָה
3 וּנְרָא אֱלֹהִים טָרָס יְכָבָה וּשְׁמוֹאֵל שְׁכָב בְּרוּכָל יְהוָה אֲשֶׁר
4 שֶׁם אָרוֹן אֱלֹהִים : וַיַּקְרָא יְהוָה אֶל־שְׁמוֹאֵל וַיֹּאמֶר
הַהְעִנִּי וַיַּרְא אֶל־עַלְיָה נְאָמֵר תְּנִינִי כִּי־קָרָאת לִי נְאָמֵר לְאָ
5 קָרָאתִי שׁוֹב שְׁכָב וַיַּלְךְ וַיַּשְׁכַּב : וַיַּסֶּף יְהוָה קָרָא עוֹד
שְׁמוֹאֵל וַיַּקְרַב שְׁמוֹאֵל נִילָּה אֶל־עַלְיָה נְאָמֵר תְּנִינִי קָרָאת
6 לְאָיִ וַיֹּאמֶר לְאֶקְרָאתִי נָגִי שׁוֹב שְׁכָב : וּשְׁמוֹאֵל טָרָס
7 יְבֻעַ אֶת־יְהוָה וּטָרָס יְגַלֵּה אֶל־יְרִיבְרִידָה : וַיַּסֶּף יְהוָה
קָרָא שְׁמוֹאֵל בְּשִׁלְישָׁת וַיַּקְרַב וַיַּלְךְ אֶל־עַלְיָה וַיֹּאמֶר תְּנִינִי
8 כִּי קָרָאת לִי וַיַּבְנֵו עַלְיָה כִּי יְהוָה קָרָא לְנִעְרָה : וַיֹּאמֶר עַלְיָה
לְשְׁמוֹאֵל לְהַשְׁכָּב וְהִיא אִסְּקְרָא אֶלְيָה וְאִמְרָת דָבָר
יְהוָה כִּי שָׁמַע עֲבָדָה וַיַּלְךְ שְׁמוֹאֵל וַיַּשְׁכַּב בַּמִּקְדָּשׁ
9 וַיַּבְאֵר יְהוָה וַיַּתְּחִצֵּב וַיַּקְרָא בְּפָעַם־בְּפָעַם שְׁמוֹאֵל
שְׁמוֹאֵל וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל דָבָר כִּי שָׁמַע עֲבָדָה :

10 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־שְׁמוֹאֵל הַנָּה אָנָּכִי
עֲשֵׂה דָבָר בְּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר בְּלַשְׁמֵשׁ תְּצִלָּה שְׁתִי
11 אָגִיו : בַּיּוֹם הַהוּא אָקִים אֶל־עַלְיָה אֶת בְּלַאֲשֶׁר דָבָרָת
12 3 אֶל־בִּתְךָ דָחַל וְכֹלָה : וַתִּפְרַת לוֹ בַּיְשָׁפֵט אַתְּ אֶת
בִּתְךָ

זעינינו ק. 2. 2.

בִּתְוֹ עֲדָעָלֶם בַּעַן אֲשֶׁר־יָדָע קִימְקָלִים לָהֶם בְּנֵי
 וְלֹא כְּחָה בָּם : וְלֹכְנוּ שְׁבָעַתִּי לְבִית עָלִי אֲסִיתְכָּפֶר 4
 בַּעַן בְּיִת־עָלִי בְּיוֹבָח וּבְמִנְחָה עֲדָעָלֶם : וַיַּשְׁכַּב שְׁמוֹאֵל טו
 עֲדָעָלֶם וַיַּפְתַּח אָתָּה־דְּלָתוֹת בֵּית־יְהוָה וּשְׁמוֹאֵל
 יָלָא מִחְיָה אֲתָּה־הַמְּרָאָה אֶל־יְהִקְרָא עַל־אֶת־שְׁמוֹאֵל 6
 וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל בְּנֵי וַיֹּאמֶר הָנָנוּ: וַיֹּאמֶר מִהְתְּרַכְּבָּר אֲשֶׁר ד'
 רַכְּבָּר אֶלְךָ אֶלְגָּא תְּכָחֵר מִפְנֵי כְּהֵן יְעַשְׂרֵל וְלֹא אֶלְהִים
 וְלֹא יוֹסֵף אֲסִתְכָּחֵר מִפְנֵי רַכְּבָּר מִפְלָה דְּרַכְּבָּר אֲשֶׁר
 רַכְּבָּר אֶלְיךָ: וְגַדְּלָו שְׁמוֹאֵל אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים וְלֹא 8
 כָּחֵר מִפְנֵי וַיֹּאמֶר יְהֹוָה הוּא הַטּוֹב בְּעַנְיוֹ יְעַשְׂה: huncque va
tem illi con
firmando.
 וַיָּגַדְּלָ שְׁמוֹאֵל וַיַּחֲזַק הַחִיה עָמֹו וְלֹא חָפֵל מִכֶּל־דְּבָרָיו 9
 אַרְצָה: וַיַּדַּע כָּל־יִשְׂרָאֵל מֵהוּ וַיַּעֲרַב אָרָר שְׁבַע כִּי כ
 נָאָמֵן שְׁמוֹאֵל לְנַבְּיא לְיְהֹוָה: וַיַּקְרֵב 2
 יְהֹוָה לְהַרְאָה בְּשָׁלָחֵ בִּינְגָּה יְהֹוָה אֶל־שְׁמוֹאֵל בְּשָׁלוֹ
 בְּרַבְּרַי יְהֹוָה: וַיֹּהֵי דְּבָר־שְׁמוֹאֵל לְכָל־יִשְׂרָאֵל וַיָּצֹא א
 יִשְׂרָאֵל לְקָרְאת פְּלָשְׁתִּים לְמִלחָמָה וַיָּחַנוּ עַל־הָאָבוֹן
 הַעֲוֹר וּפְלָשְׁתִּים חָנוּ בַּאֲפָק: וַיַּעֲרַכוּ פְלָשְׁתִּים 2
 לְקָרְאת יִשְׂרָאֵל וַתִּפְתַּש הַפְּלָחָמָה וַיִּנְגַּשׁ יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי
 פְּלָשְׁתִּים וַיַּכְבֹּד בְּמִעְרָכָה בְּשָׂרוֹת בְּאָרֶבֶת אֶלְפִים
 אִישׁ: וַיָּבֹא הַעַם אֶל־הַמְּרָחָה וַיֹּאמְרוּ זָקְנֵי יִשְׂרָאֵל 3
 לְפָמָה נָגַפְנוּ יְהֹוָה חִוּסָם לִפְנֵי פְלָשְׁתִּים נָקַה אֶלְינוּ
 מִשְׁלָחָה אֶת־אַרְזֹן בְּרִית יְהֹוָה וַיָּבֹא בְּקָרְבָּנוּ וַיַּשְׁעַנוּ
 מִקְבָּה אַיִבְנָנוּ: וַיִּשְׁלַח הַעַם שְׁלֹחוֹשָׁא מִשְׁסָא אַתָּה 4
 אֲרוֹן־בְּרִית־יְהֹוָה אֶבֶן יִשְׁבַּח הַפְּרָבִים וְשָׁם שְׁנִי בְּגִיד
 עַל־עַם אַרְזֹן בְּרִית הָאֱלֹהִים חַפְנֵי וּקְינָחָם: וְיָהִי כ
 כָּבוֹא אַרְזֹן בְּרִית־יְהֹוָה אֶל־הַמְּחָנָה וַיַּרְא כָּל־יִשְׂרָאֵל
 תְּרוּעָה גְּדוֹלָה וְתְּרָם הָאָרֶץ: וַיִּשְׁמַע פְּלָשְׁתִּים אַתָּה 6
 קְול תְּפִירּוּשָׁה נְאָמָרָה מִתְּקוֹלְחָתְרּוּשָׁה גְּדוֹלָה הַזֹּאת
 בְּמִחְנָה

בעניינו ק. 18.

 Ebenerer
 Aphel

 CAP. D.
 IV.
 Philistzi iu
 das cedus

 & arcam i
 deris ab il
 in aciem c
 dudam,

במחנה העברים וירע כי ארון יהוה בא אל-מחנה:
 7 וירא הפלשתים כי אמרו בא אלהים אל-מחנה
 ניאמרו אוי לנו כי לא היה בזאת אחובל שלש;
 8 אוי לנו מי נצילנו מיר האלים האדירים האלה אלה
 גם האלים חמקים את מזרים בכל-מבה בפדרו;
 9 והחוזק והיו לאנשים פלשתים פנ עבדו לעברים
 י באשר עבורי לבם והיותם לאנשים נלחמתם: וילחמו
 פלשתים ונגנה ישראל וינס איש לאחדיו ותהי היפה
 1 גוזלה מード ויפל מישראל שלשים אלף גלי: וארון
 2 אלהים נלקח ושני בני-יעל מתו חפני וקינחס: וירין
 איש-בניין מהעיר לה ויבא שליח ביום החאה וממי
 3 קרעם נארמה ערדאש: ויבוא וחנה עלי ישב על-
 הכסא נריך מצפה כיהינה לבו חרד אל ארון
 האלים והאיש בא להניד בעיר ותועק כל-העיר;
 4 וישמע על אתקול הצעקה ואמיר מה קול הרמן
 טו חזיה והאיש מהר ויבא ויגדר לעלי: ועלי בנות-שעים
 5 ושםונה שנה ועינוי למטה ולא יוכל לראות: ויאמר
 איש אל-על אני חבא מחתפערלה ואני מך
 הפערכה נשתי חיים ויאמר קה-היה הרכר בני;
 6 ובין המבר ויאמר נס ישראל לפניו פלשתים ונס
 מפה גוזלה היהת בסם ונס-שני בוגר מתו חפני
 7 ופינחים נארון האלים נלקחה: ויהי כחוכרו
 אר-ארון האלים ויפל מעלה-חכפה אחרנית
 بعد ייר השער ותשבר מפרקתו וימת קיזון האש
 זכר והוא שפט את-ישראל ארבעים שני;
 8 ובכלתו אשתי-פינחים היה ללה ותשמע אתחשטועה
 אל-הלקה ארון האלים ומתר חמית ואישה
 בותקנע ותלד כי-נחפכו עליה אריה: וכעת מיה
 ותורנה

ותרברנה הנצבות עליך אל-תיראי כי-בז יולדת ולא
ענתה ולא-שתח לבה : ותקנא לנוּר אֵיכְבּוֹר ²
לאמר גלה בבוד מישראל אל-הילך ארון האלים
^{30.} ואל-חמייח ואישה : ותאמר גלה בבוד מישראל כי ²
גלה ארון האלים :

ופלשתים לקחו את ארון האלים ויביאו מאבו ^{CAP. 4.}
העיר אשודrah : וקחו פלשתים את ארון האלים ²
יראו אותו בית דגון ויצינו אותו אצל דגון :
וישבמו אשרוויס מפחרת והעה דגון נפל ³
לפניו אראה לפני ארון יהוה ויקחו את-דגון
וישיבו אותו למקומו : וישבמו בפער מפחרת ⁴
והעה דגון נפל לפניו אראה לפני ארון יהוה
וראש דגון ושתוי כפותיו היו כרות אל-
המפטן רק דגון נשאר עלייו : על-כן לא-ידרכו ה
קדרני דגון וכל-חכאים בית-דגון על-מפטן דגון
באשדור עד חום הזה :

ויהכבר יריהזה אל-האשוויס ווישם ⁶
גר אTEM בעלפים את-אשרוד ואת-גבוליה : ויראי ⁷
אנשי-אשרוד ביכין ואמרו לא-ישב ארון אלהי ישראל
עפני כי-קשתה ידו עליינו ועל-דגון אלהינו : וישלו ⁸
ויאספו את-כל-סרגני פלשתים אליויהם ויאמרו מה
בעש לארון אלהי ישראל לנו אמרו בות ישב ארון אלהי ⁸
ישראל וויפכו את-ארון אלהי ישראל : ויהי אחריו ⁹
הסבו אותו ותהי יריהזה בעיר מחותה גורלה מאדר נפה
את-אנשי העיר מקפז ויעדר גבול ווישתרו להם עפליים
וישלחו את-ארון האלים עקרון וייו כבאו ארון ^{& Ekroni}
האלים עקרון ויעקו העקרנים לאמר הסבו אליו את-
ארון אלהי ישראל להמתני ואת-עמי : וישלו ¹⁰

ללא M m m

טהורים ק' 6. v. בטהורם ק' 6. v.

Asdodae
hemorrh
dibus pe
tit, vt &
thxes,

זיסבל
זיסבל
זיסבל

ויאספו את־כָל־סְרִנֵי פְלֹשָׁתִים ויאמרו שלחו את־אַרְזָן
אל־הָיִשְׂרָאֵל וישב למקומו ולא־יכית אהיה ואת־עַמִי
כִּי־הִתְחַמַּד מִהוּמָת־קָמָת בְּכָל־הָעִיר כְּבָרָה מֵאַד יָד
² האלָהִים שֶׁם : וְהַאֲנָשִׁים אֲשֶׁר לְאַמְתּוּ הַכּוּ בְעַפְלִים

א ותעל שועת העיר השמיים : ויהי אַרְזָן

2 יהוה בשורה פְלֹשָׁתִים שְׁבָעָה חֲדָשִׁים : וַיַּקְרָא
פְלֹשָׁתִים לְכָנִים וּלְקָסִים לְאָמֵר מְהֻנָּשָׁה לְאַרְזָן
3 יהוה הוּא יָעַנוּ בְמֵה נִשְׁלַחְנוּ לְמִקְמֵינוּ : וַיֹּאמְרוּ אָסָ
מִשְׁלָחִים אֶת־אַרְזָן אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־תְּשִׁיחָיו אֲתָנוּ
רַיְקָם כִּרְחַשְׁבָּתְשִׁיבוּ לוּ אֲשֶׁם אֵז תְּרִפְאוּ וְנוֹדֵעַ לְכָם
4 לְפָה לְאַחֲסָרוֹ יָדוֹ מִכֶּם : וַיֹּאמְרוּ מִהָּאָשֶׁם אֲשֶׁר
נִשְׁבַּב לוּ וַיֹּאמְרוּ מִסְפֵּר סְרִנֵי פְלֹשָׁתִים חַמְשָׁה עֶפְלִי
זָהָב וְחַמְשָׁה עַכְבָּרִי זָהָב קִרְמָגָפָה אַחֲת לְכָלִם
ה וּלְסְרָנִים : וְעַשְׂתָמָן צְלָמִי עַפְלִיכֶם וְצְלָמִי עַכְבָּרִיכֶם
הַפְשִׁיחִתִם אֶת־הָאָרֶץ וְנִתְחַטֵּא אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כִּבְזָר
אָוְלִי יִקְלַל אֶת־יָדוֹ מַעֲלִיכֶם וְמַעֲלַל אֱלֹהִיכֶם וְמַעֲלַל

⁹ אֶרְצֶיכֶם : וְלִפְחָה תְּכַבְּרוּ אֶת־לְבָנֶיכֶם כַּאֲשֶׁר כָּבָרוּ
מִצְרָים וְפָרָעה אֶת־לְבָם הַלוּא כַּאֲשֶׁר הַתְּעַלֵּל בְּחָם

⁷ וְיִשְׁלָחוּם וְלִלְכוּ : וְעַתָּה קְחוּ וְעַשׂ עֲנָלָה חֲדָשָׁה אַחֲת
וְשְׁתִי פְּרוֹת עַלְוֹת אֲשֶׁר לְאַ-עַלָּה עַלְיָהָם אַל וְאַסְרָהָם
אֶת־הַפְּרוֹת בְּעֲנָלָה וְרֹשְׁבָתָם בְּנִיהָם מַאֲחָרִידָם
⁸ הַבִּיתָה : וְלִקְחָתָם אֶת־אַרְזָן יְתָה וְנִתְחַטֵּא אֶת־אָלָה
הַעֲנָלָה וְאֶת־כָלִי הַזָּהָב אֲשֶׁר הַשְׁנַתָּם לוּ אֲשֶׁם
⁹ תְּשִׁימְוּ בְּאַרְנוֹ מִצְדוֹ וְשְׁלַחְתֶּם אֶתְךָ וְהַלְךָ : וְרַיְחָם
אַסְדָּרָךְ גְּבוּלָךְ יַעֲלָה בֵּית שְׁמַשׁ הוּא עֲשָׂה לְנוּ אֶת־
הַרְעָחָה חַגְדָּלָה הַזֹּאת וְאַסְלָא וְיַדְעָנוּ כִּי לֹא יָדוּ גְּנֻעָה
⁺ בְּנֵנוּ מִקְרָה הִוא תִּיחַ לְנוּ : וְיַעֲשֵׂו הָאֲנָשִׁים בָּן וְיַקְרֹו שְׁתִי
פְּרוֹת עַלְוֹת וְיַאֲכְרָם בְּעֲנָלָה וְאֶת־בְּנִיהָם כָּלָו בְּבַיִת
וַיִּשְׁמוּ

טְחוֹרִיכֶם ק' ۱۲. טְהָרִיכֶם ק' ۱۲. בְּטְחוֹרִים ק' ۱۲. ۷.

CAP. 6. VI.
Quare suauis
Sacerdotum
cum donatus

plauso im-
politia dimis-
titur, sine
duca.

בְּשָׁמוֹ אֶת־אַרְזֵן יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֶת־הַעֲגָלָה וְאֶת־הַדָּרְגָּה וְאֶת־¹

עֲכָבָרִי תֹּהֶב וְאֶת־צְלָמִי טֹהְרִים : וַיָּשָׂרְגָה הַפְּרוֹת² *

בַּדָּרָךְ עַל־דָּרָךְ בֵּית שְׁמֵשׁ בְּמִסְלָה אַחֲרֵת הַלְּבָן הַלְּבָן

וְלֹשׁוֹ וְלֹא־סָרוֹ יְמִין וְשָׁמָאל וְסָרְגִּי פְּלִשְׁתִּים הַלְּבָנִים

^{¶ boan-}
^{do Job.} אַחֲרִים שָׁר־גְּבוּל בֵּית שְׁמֵשׁ : וּבֵית שְׁמֵשׁ קָצְרִים³ *

קָצְרִים חֲטִים בְּעֵמֶק וַיָּשָׂאוּ אֶת־עַינֵּיהם וַיַּרְאוּ אֶת־

הַאֲרוֹן וַיִּשְׁמְחוּ לְרֹאשׁוֹ : וַיָּעֲגָלָה בָּאָה אֶל־שְׂרוֹתָה⁴ *

יוֹחָשָׁע בִּירְת־חַשְׁמֵל וְתַעַלְמָר שֶׁם וְשֵׁם אָבוֹן גְּרוֹלָה

וַיִּבְקֻעוּ אֶת־עַצְיָה הַעֲגָלָה וְאֶת־הַפְּרוֹת חַלְלוּ עַלְהָ

לִיהְוָה : וְהַלְוִים הַוְּרִידָוּ אֶת־אַרְזֵן יְהוָה וְאֶת־הַדָּרְגָּה טוֹ

אֲשֶׁר־אָתָּה אֲשֶׁר־בָּעַל־יְהָבָק וַיָּשָׂמוּ אֶל־הַאֲבוֹן חַבְרוֹלָה

וְאֶנְשִׁי בֵּית־שְׁמֵשׁ הַעֲלָוּ עַלְוֹתֵינוּ זִכְרוֹנֵיכֶם בִּזְמַנֵּנוּ

לִיהְוָה : וְחַמְשָׁה סָרְגִּי פְּלִשְׁתִּים רָאוּ וַיָּשְׁבּוּ עַקְרָון⁵ *

בְּיּוֹם הַהְיאָ :

וְאֶלְהָ טָהֹרִי הַזָּהָב אֲשֶׁר־הַשִּׁיבוּ פְּלִשְׁתִּים אֲשֶׁם לִיהְוָה⁶ *

לְאַשְׁלָדָר אָחָד לְעֵיר אָחָד לְאַשְׁקָלוֹן אָחָד לְנַת אָחָר

לְעַקְרָון אָחָר :

וְעַכְבָּרִי הַזָּהָב מִסְפָּר כְּלָי־עָרִי פְּלִשְׁתִּים לְחַמִּישָׁת⁷ *

^{¶ willam.} הַפְּרָנִים מִעִיר מִבְּצָר וְעַד כְּפָר חַפְרָג וְעַד אַכְלָ

הַגְּרוֹלָה אֲשֶׁר חַנְיוּ עַלְיָה אֶת־אַרְזֵן יְהוָה עַד חַיּוֹם

הַזָּהָב בְּשָׁרוֹת יוֹחָשָׁע בֵּית־חַשְׁמֵשִׁי : נָרַך בְּאֶנְשִׁי בֵּית⁸ *

שְׁמֵשִׁי בְּיַרְאֹו בְּאַרְזֵן יְהוָה נָנוֹת בְּעַם שְׁבָעִים אִישׁ חַמִּשִּׁים

אַלְפָ אִישׁ וַיַּתְאַבְּלָו הַעַם כִּי־חַבָּה יְהוָה בְּעַם מִכְּבָה

גְּדוֹלָה : וַיֹּאמְרוּ אֲנָשִׁי בֵּית־שְׁמֵשׁ מֵי וּכְל לְעַמְדָה פָּנֵי כָּ

לִיהְוָה חָאָלִים חַקְרוֹשׁ הַזָּהָב אָל־מֵי יְעַלְהָ מַעַלְנוּ :

בְּיִשְׁלָחוּ מִלְאָכִים אֶל־יְוֹשָׁבִי קִרְיַת־יִשְׁרָאֵל אֶל־הַשְּׁבָבוֹ⁹ *

בְּלִשְׁתִּים אֶת־אַרְזֵן יְהוָה רְדוּ תַּעֲלִוּ אָרוֹ אֶל־יכֶם :

וְכָבָאוּ אֶנְשִׁי קִרְיַת יְעַלְהָ מַעַלְנוּ אֶת־אַרְזֵן יְהוָה וְיַכְבָּאוּ אֶת־

מִמְמָמָן¹⁰ * & missa fuit in Kiriath-learim:

CAP. 7. VII.

לְפִי־שְׁוֹנֵס

que a Berse.
mitis cum
gaudio ex-
cepta.

sed irreueren-
ter habita,
eos affixity.

Kiriath-
learim:

M m m

ככככ

אטו

אַתָּה אֱלֹהִים אֲקִינֵב בְּנֵבָעָה וְאַתָּה אֶלְעָזָר בֶּן קְרָשׁוֹ
לְשִׁמְרָה אַתָּה אַרְון יְהוָה :

וַיְהִי מֵזָם נַשְׁתַּת הָאָרוֹן בְּקִרְבַּת יִעָּרִים וַיַּרְבֹּה הַמִּים וַיַּחֲווּ
עֲשִׂירִים שְׁנָה וַיַּחֲנוּ בְּלִבְית יִשְׂרָאֵל אֲחָרֵי יְהוָה :

וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל־כָּל־בֵּית יִשְׂרָאֵל לְאָמֵר אֶסְכָּל
לְבַכְּבָס אֶתְם שְׁבָטִים אֱלֹיהָה תְּסֻרוּ אַת־אֱלֹהִי הַנְּכָר
מִתּוֹכָיכֶם וְהַעֲשָׂרוֹת וְהַכְּנוֹת לְבַנְכָס אֶל־יְהוָה :

וַעֲבָרָהוּ לְבָתוֹן וַיַּצְאֵל אֶתְכָס מִדְרָשָׁתִים : וַיַּסְרוּ
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־חַפְּעָלִים וְאֶת־הַעֲשָׂרָת וַעֲבָרְוּ אֶת־
הַיְהוָה לְבָרוֹן :

קָבָעוּ אֶת־כָּל־יִשְׂרָאֵל הַמִּצְפָּתָה וְאֶת־פְּלָל בְּעָרָכָם
אֶל־יְהוָה :

וַיָּקָבְעוּ הַמִּצְפָּתָה וַיַּשְׁפְּכוּ לִפְנֵי יְהוָה וַיַּצְמֹמְרוּ בַּיּוֹם הַהוּא וַיֹּאמְרוּ שֶׁ
חַטָּאנוּ לְיְהוָה וַיַּשְׁפַּט שְׁמוֹאֵל אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
בְּמִצְפָּה : וַיַּשְׁמַעַו פְּלָשְׁתִּים כִּידְתְּקָבְצָו בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
הַמִּצְפָּתָה וַיַּעַלְוּ סְרָבִי־פְּלָשְׁתִּים אֶל־יִשְׂרָאֵל וַיַּשְׁמַעַו
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּרְאוּ מִפְנֵי פְּלָשְׁתִּים : וַיֹּאמְרוּ בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל אֶל־שְׁמוֹאֵל אֶל־תְּחִרְשׁ מִפְנֵי מִזְעֵק אֶל־
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וַיַּשְׁעַנוּ מִדְרָשָׁתִים : וַיַּקְהֵל שְׁמוֹאֵל
טָלה חָלֵב אֶחָד וַיַּעַלְהֵן עַלְהָה בְּלִיל לְיְהוָה וַיַּעֲקֹב
שְׁמוֹאֵל אֶל־יְהוָה בְּعֵד יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲנֵה יְהוָה :

וַיֹּתֵן שְׁמוֹאֵל מַעַלה הַעֲולָה וְפָלָשָׁתִים נְגַשׁוּ לִמְלחָמָה :
בְּיִשְׂרָאֵל וַיַּרְעֵם יְהוָה בְּקֹל־גָּרוֹל בַּיּוֹם הַהוּא עַל־
פְּלָשְׁתִּים וְהַפְּסִים וַיַּגְּבוּ לִפְנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיַּצְאֵי אֲנָשִׁים
יִשְׂרָאֵל מִזְהַפְּנִים וַיַּרְדְּפוּ אֶת־פְּלָשְׁתִּים וַיַּכְּבִיסוּ עַד־
מִתְחַת לְכִירַת כָּרֶב : וַיַּקְהֵל שְׁמוֹאֵל אֶת־
וַיִּשְׁם בְּיוֹד־הַמִּצְפָּה וּבֵין הַשְׁנִים וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמָה
אֶבֶן הַעֲזָר וַיִּאֲמַר עַד־הַפְּה עָרְעָנָה יְהוָה : וַיַּקְנֵשׁ
הַפְּלָשָׁתִים

Abinadab
Eleasar

וַיַּעֲלֵהוּ מִזְבֵּחַ

הפלשתים ולא-יספו עוד לבוא בנבול ישראל והיה
יר-יהוח בפלשתים כל ימי שמואל: ותשנה 4:
העדים אשר ליהו-פלשתים מאת ישראל
לישראל מעקרון ועד-תנת ואה-גובל היזיל
ישראל מיד פלשתים ולהי שלווט בין ישראל ובין
האמרי: וישפט שמואל את-ישראל כל ימי חייו: تو
וחלה מני שנה בשנה וסבל בית-אל ותגלל וחמצפה 6:
ושפט את-ישראל את כל-חיקמות האלה:
ותשנתו הרמה כריש בירחו ושם שפט את-ישראל 7:
ובן-שם מבח ליהזה:

CAP. VIII.
ח. ויהי כאשר נון שמואל וישפט את-בניהם שופטים לישראל. א.
ויהי נשבנו הכהן זיאל ושם משנהו אביה שופטים 2:
בבאר שבע: ולא-הלבו בניו בדרכו ויטו אחריו הצע 3:
ולקחו-שוד ויטו משפט:

ויתקברו כל זקני ישראל ויבאו אל-שמואל 4:
הרמה: ואמרו אליו הנה אתה זקנת וניד לא-הלבו ה
ברךיך עתה שמח-לנו מלך לשפטנו בכל-הנום:
וירעךך בעני נושא לא-אשר אמרו תנח-לנו מלך 6:
לשפטנו ויתפלל שמואל אל-יהזה:

Vnde Regen
Iraelita per-
tunt, & per-
tinaciter pe-
nitentia inha-
rent, obtin-
erato Numi-
ne.

ויאמר יהוה אל-שמואל שמע בקהל ג
העם לכל אשר יאמרו לך כי לא אחד מסאו כי
אתי כאקו מלך עליכם: ככל הפעשים אשר עשו 8
מיום העלה אתם ממצרים ועד-היום הזה ויעבני
ויעבדו אלהים אחרים בן הפה עשים גס-ליך: ועתה 9
שמע בקהלך אך כי-הער תעד בכם והגרת לכם
משפט המלך אשר ימלך עליכם:
ויאמר שמואל את כל דברי יהוה אל-

העם חשהיכם מארו מלך: ללן 3 Mmm ויאמר
בדרכיו ק. 3. • כלו קמץ. 7. -

שמואל א ח ט י.ו

בג ויאמר זה יהיה משפט הפלחה אשר מלך עליכם אחר
 בנים יקח ושם לו מרפקתו ובפרשו ורדו לפני
 מרפקתו: ולשים לו שרי אלף איש חמשים ולח'ר
 ח'רישו ולקער קעריו וילעשות כל-מלחמותו וכל
 רכבו: ואחר-בנותיכם יקח למלחות ולטבחות
 ולאפוח: ואחר-שׂותיכם ותרכזיכם וויתיכם
 פטו הטוקים יקח ונתן לעבריו: וירעבם וברמיכם יעשֶׁר
 נתן לסריסיו ולבני: ואחר-עבריכם ואחר-
 שפחותיכם ואחר-בחורייכם הטוקים ואחר-חנוריכם
 יקח ועשה למלאכתו: צאנכם יעיר ואחים תהייו לו
 לעברים: וועתקתם ביום החוא מ לפני פליכם אשר
 בתרעם لكم ולא ענה יהונה אתכם ביום החוא:
 וימאנו רעם לשבע בקהל שטיאל ונאמרו לא כי אם
 במלך יהיה עליינו: והיינו נסאנחן בכל-הנויים ושפטע
 מלכינו ויצא לפניו ונלחם את-מלחמתנו: וישמע
 שמואל את כל-דברי העם וירברם באוני יהוד:
 ויאמר יהוה אל-שמואל שמע בקהל
 והמלכת להם מלך ניאמר שמואל אל-אנשי ישראל
 אל-קוֹאֵישׁ לעיר: ויהי איש מבני
 ושם קרש בן-אbial בז'זרוב בונכבות בן-איפה בן
 איש ימי נבhor חיל: ולזה היה בן ושמו שאול בחר
 וטובי און איש מבני ישראל טוב ממן משכמו ומעליה
 גביה מלך העם: ותאדרנה קהנות ל Krish אב
 שאול ויאמר קיש אל-שאול בן קח-נא ארקה את
 אחר מהנערים וקומו לה בקש את-הארנה: ויעבר
 בהר-אפרים ויעבר בארין-שלשה ולא בצעו ויעבר
 בארין-שלים וצאן ועבר בארין-ימי ולא מצאו:
 ה-המה באו בארין צוף ושאל אמר לנערו אשר עמו
 לכיה

מכוונים ק. י. ה. הל בגושא. י. ז. קמץ בריביע. י. ז. ז.

CAP. IX.
Hinc Samuel
Saulem, as-
nas patris
quarontem.



לְכָה וַנִּשְׁבֹּח פָּנִיתֶל אֲבִי מִן-הָאֲתָנוֹת וְרָאָג לִנְוָה:
וַיֹּאמֶר לוֹ חֶנְחָנָא אִישׁ-אֱלֹהִים בָּעֵיר הַזֹּאת וְרָאָישׁ⁶
נִכְבֶּד כֵּל אֲשֶׁר-יִכְבֶּר בָּוֹא יָבוֹא עַתָּה נִלְכָה שֶׁם אָוְלָי
יִפְרַד לְנָנוּ אֶת-דְּרָכֵנוּ אֲשֶׁר-הָלַכָּנוּ עַלְיהָ: וַיֹּאמֶר שָׂאָל⁷
לִנְעָרוֹ וַחֲנָה גָּלְעָן וְפָחָנְבָּיא לְאִישׁ בַּי הַלְּחָם אָזָל⁸

<sup>seque consu-
lere volen-
tem.</sup>
מִכְלִינוֹ וְתִשְׁוֹרָה אַיְזָלְבָּיא לְאִישׁ הַלְּחָם קָמָה אַתָּנוֹ:
וַיָּסַף הַפָּעָל לְעָנוֹת אַתָּ-שָׂאָל וַיֹּאמֶר חֶנְחָה נִמְצָא בַּיְדֵי⁸
רַבָּע שְׁקָל בְּסָפָגְמַתָּל לְאִישׁ הַלְּחָם וְחַדֵּד לְנוֹ אַתָּ⁹
דְּרָכֵנוּ: לְפָנִים וּבִשְׁرָאָל כִּי-הָאָמָר דָּאִישׁ בְּלְכָתָל⁹
לְדָרְוֹשׁ אֱלֹהִים לְכוּ וְנִלְכָה עַד-הָרָאָה בַּי לְנָבָיא הַיּוֹם
יִקְרָא לְפָנִים הָרָאָה: וַיֹּאמֶר שָׂאָל לִנְעָרוֹ טֻוב דְּבָרָה¹⁰
לְכָה יִנְלַכָּה וַיָּלַכְוּ אֶל-הַשִּׁיר אֲשֶׁר-שָׁם אִישׁ הַלְּחָם:¹¹
תְּפַחַד עַלְמָס בְּמַעַלָּה הָעִיר וַחֲפַח מִצְאוֹת נִצְאות:¹²
לְשָׁאָב מִים וַיֹּאמְרוּ לְהַזְּנִיחַ בְּזִיהָרָה: וּפְעַנְגִּינה¹³
אוֹתָם וְתָאָמְרָנָה יִשְׁחַנָּה לְפָנֵיךְ מִתְּרָעָה בְּזִיהָר¹⁴
בָּא לְעִיר בַּי זְבַח הַיּוֹם לְעַם בְּפָנָה: כְּבָאָכָם חָרָבָן¹⁵
תְּמִצְאָוֹן אַתָּו בְּטוּרָם גַּעֲלָה הַכְּבָמָתָה לְאַכְלָה בַּי לָא¹⁶
יַאֲכָל חָטָם עַד-בָּאוֹ כִּי-הָוָא יִכְרֹך חַזְכָה אַחֲרִיכָּן
יַאֲכָלוּ חֲקָרָאִים וְעַתָּה עַלְוָוְיִאָתָו כְּחִזְוֹם הַמִּצְאָוֹת:¹⁷
וַיַּעֲלֹו הָעִיר תְּפַחַד בְּאֹטָם בְּתוֹךְ הָעִיר וַחֲנָה שְׁמוֹאֵל יִגְאָ¹⁸
לְקַרְאָתָם לְעַלְוֹת הַבְּנִיה: וַיַּהַנֵּם גָּלָה טו¹⁹
אַתָּ-אָזָן שְׁמוֹאֵל יִס אַחֲרָה לְפָנֵי בּוֹא-שָׂאָל לְאָמָר:
כְּבָעַת מִתְּרָעָה אֲשֶׁלָּה אַלְיָה אִישׁ מַאֲרִין בְּנִימָן וּמִשְׁחָתָו²⁰
לְגַנְגֵר עַל-עַמִּי יִשְׁרָאֵל וְחוֹשֵׁעַ אַתָּ-עַמִּי מִיד פְּלִשְׁתִּים
כִּי רָאִיתִי אַתָּ-עַמִּי כִּי בָּאָה צִעְקָתָו אַלְיָה: וּשְׁמוֹאֵל²¹
רָאָה אַתָּ-שָׂאָל וַחֲנָה עֲגָרוֹ חֶנְחָה הָאִישׁ אֲשֶׁר אָמְרָתִי
אַלְיָה זֶה יִעַזֵּר בְּעַמִּי: וַיַּגְשֵׁשׁ שָׂאָל אַתָּ-שְׁמוֹאֵל בְּתוֹךְ²²
פְּשָׁעָר וַיֹּאמֶר חֶנְחָה נָאָלִי אֵי זֶה בֵּית הָרָאָה: וַיַּעֲזֹן²³

שְׁמוֹאֵל

. ז. חֶנְחָה. ז. חֶנְחָה חֶנְחָה.

<sup>Deo reuelan-
te,</sup>

שְׁמוֹאֵל אֶת־שָׂאָל וַיֹּאמֶר אֲנָכִי חֲרָאָה עַלָּה לִפְנֵי
 הַבָּמָה וְאֶכְלָתָם עַמִּי חָיוֹם וְשִׁלְחוֹתָךְ בְּפִיכְר וְכָל אֲשֶׁר
 כ בְּלִבְכֶּה אַנְיֵר לְךָ וְלְאַתְנֹתָחָה אֶת־בְּרוֹתָה לְלִזְמָן שְׁלֵשָׁת
 חִימִים אֶל־תְּשִׁם אֶת־דְּלָבֶה לְחַם כִּי נִמְצָאוּ וְלִמְלֵי בָּל
 1 : חִמְקַת יִשְׂרָאֵל הַלוֹא לְךָ וְלִכְלֵי בִּיתְאַבִּיךְ: וַיַּעֲשֵׂה
 וַיֹּאמֶר הַלְיא בְּזִיכְרֵנִי אֲנָכִי מִקְתָּנִי שְׁבָטִי יִשְׂרָאֵל
 וּמִשְׁפָחָתִי חָצְעָה מִכְלִים שְׁפָרוֹת שְׁבָטִי בְּנֵיכְנוֹן וְלִכְהָ
 2 : דָּבְרָת אֱלֹהִי כִּרְבָּר הַזֹּה: וַיַּקְהֵל שְׁמוֹאֵל אֶת־שָׂאָל וְאֶת־
 גְּעוּרוֹ וַיַּבְאֶסְלְשָׁבֶתָה וַיְתִן לְחַם מִקְוֹטָבָרָאשׁ חֲקָרוֹתִים
 3 : וְהַמָּה כִּשְׁלִישָׁם אֹשֵׁש: וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל לְטַבָּה תְּנָהָ
 אֶת־חַפְנֵנָה אֲשֶׁר נִתְתִּי לְךָ אֲשֶׁר אָמְרָתִי אֱלֹהִים שִׁים
 4 : אֶת־חַפְנֵנָה עַפְרָה: וַיַּרְסֵחַ חַטְבָּה אֶת־הַשּׁוֹק וְהַעֲלָה
 וְגַשֵּׂם: לִפְנֵי שָׂאָל וַיֹּאמֶר חַנְחָה הַנְּשָׁאָר שִׁים
 לְפָנֵיהֶنֶּה אַכְלָל קַי לְפָעוֹר שְׁמֹור־לְךָ לְאָמֵר הַעַם
 קָרְבָּאָתִי וַיַּאֲכָל שָׂאָל עַמ־שְׁמוֹאֵל בְּיָמָם
 כְּה הַהְוֵא: וַיַּרְדוּ מִחְבָּקָה הַאֲזִיר וַיַּרְבֵּב עַמ־שָׂאָל
 6 : עַל־הַגָּג: וַיַּשְׁבַּטוּ וַיָּהִי בְּעִלּוֹתָה הַשְׁלָר וְקָרְבָּא
 שְׁמוֹאֵל אֶל־שָׂאָל הַגָּג לְאָמֵר קָוָמָה וְאַשְׁלָחָה גְּקָם
 שָׂאָל וַיֵּצֵא שְׁנִיתָם חֹוָא וַשְׁמוֹאֵל הַחֲווֹידָה:
 7 : הַמָּר וּרְדִים בְּקָצָחָה הַעַיר וְשְׁמוֹאֵל אָמֵר אֶל־שָׂאָל
 אָמֵר לְפָנָר וַיַּעֲבֵר לִפְנֵינוּ וַיַּעֲבֵר וְאֶתְהָ עַמְרָ בְּיָם
 וְאַשְׁמִיעָה אֶת־דִּבְרֵךְ אֶל־חַיִם:

אַוַּיְקֵח שְׁמוֹאֵל אֶת־פָּךְ הַשְּׁמִינִי וַיַּצְקֵק עַל־רָאשׁוֹ וַיַּשְׁחַק
 וַיֹּאמֶר הַלְיא קַי־מִשְׁחָה יְהוָה עַל־נְחַלְתוֹ לְנִינְדָּה:
 2 : בְּלִכְתָּךְ הַיּוֹם קָעֵמָרִי וּמִצְאָתָּ שְׁנִי אֲנָשִׁים עַפְקָבָרִת
 רְתַחְלָ בְּגַבְיוֹל בְּנֵיכְנוֹן בְּצַלְצָחָ וְאַמְרָו אֱלֹהִים נִמְצָאוּ
 חָתָנוֹת אֲשֶׁר חַלְכָת לְמַקְשָׁח וְחַנְחָה גַּטְשָׁ אַבִּיךְ אֶת־
 רְכָבֵי חָתָנוֹת וְרָאָן לְכָס לְאָמֵר מָה אָעָשָׂה לְבָנֵי:
 וְחַלְפָת

פְּרָשָׁה בְּאַתָּה נ. 7. חַנְחָה ק. 7. 26.

וחלפת מ'ם ויה' אלה ובא' ערד'ין פ'ב'ר ומ'ז'אה ³
 פ'ס שלשה אנש'ים על'ם אל'ה'ם ב'ת-א' <sup>& signis et
tis confirmata</sup>
 אחד נ'שא שלשה ג'ר'ים ואחד נ'שא שלש'ת
 ככ'רו'ת ל'ח'ם ואחד נ'שא נ'כ'לי'ין: ו'שא'לו' ל'ך ל'ש'לים ⁴
 ו'נ'תנו' ל'ך ש'ת'י-ל'ח'ם ו'ק'חת מ'יד'ם: אחר ב'ן ה
 ת'כו'א אל-ג'בע'ת ד'ה'ם א'ש-ר'ש'ם נ'ז'ב'
F cater-
va. v. 10.
 פ'ל'ש'ט'ים ו'יח' נ'ב'א' ש'ם ה'עיר ו'פ'ג'ע'ת ה'כ'ל
 נ'ב'א'ם י'ר'י'ם מ'ח'ב'מ'ה ו'ל'פ'נ'י'ם ג'ב'ל ו'ת'ה ו'ה'ל'ל
 ו'כ'נ'ו' ו'ה'פ'ח מ'ת'ג'ב'א'ם: ו'צ'לה'ה ע'ל'ה ר'וח' י'רו'ה ⁶
 ו'ה'ג'ב'ה' ע'ם ו'נ'ח'פ'כ'ת ל'א'יש א'ח'ר: ו'ה'יה כ'י' 7
 ת'כ'א'נ'ה ה'את'ת ה'א'ל'ה ל'ך ע'ש'ה ל'ך א'ש'ר-
 ת'מ'צ'א' י'ר'ך כ'י ה'א'ל'ה'ם ע'מ': ו'יר'ה ל'פ'נ' ח'ג'ג'ל ⁸
 ו'ה'ג'ה א'נ'כ' י'נ'ד א'ל'ך ל'ה'ע'לו'ת ל'ו'ב'ח ו'כ'ה'
 ש'ל'מ'ים ש'כ'ב'ש' י'מ'ים ת'ו'ח'ל ע'ד'ב'ז'א' א'ל'ה' ו'ח'ו'ר'ע'ת'
 ל'ך א'ת א'ש'ר ת'ע'ש'ה: ו'ה'יה כ'ה'פ'נ'תו' ש'כ'מו' ⁹
 ל'ל'כ'ת מ'ם ש'מו'א'ל ו'ו'ת'פ'ך'ל'ו' א'ל'ה'ם ל'ב' א'ח'ר ו'ב'כ'או'
 כ'ל'ה'א'ת'ו'ה' א'ל'ה' ב'י'ס'ה'ה'ו':

^{10. 5.} ז' נ'כ'או ש'ם ה'ג'ב'ע'ת'ה ו'ה'ג'ה ח'ג'ג'ל-
 נ'ב'א'ם ל'ק'ר'א'ו' ו'ה'צ'לה' ע'ל'יו ר'וח' א'ל'ה'ם ו'י'ר'ג'ב'א'
 ב'תו'כ'ס: ז' י'ה'י ב'ל'י'ו'ד'ע' מ'א'ת'כ'ול' ש'ל'ש'ם ו'יר'א' ¹¹
 ו'ה'ג'ה ע'ס-נ'ב'א'ם נ'ב'א' ו'א'מ'ר ה'ע'ם א'יש א'ל'-
 ר'ע'ה מ'ה'ז'ה' ה'יה ל'ב'ר'ק'ש ה'ג'ס ש'א'ל'
 ב'ג'ב'א'ם: ו'ל'ע'ן א'יש מ'ש'ם ו'א'מ'ר ז' מ' א'כ'י'ס ¹²
 ע'ל'ב'ן ה'י'ת'ה ל'מ'ש'ל ה'ג'ס ש'א'ל ב'ג'ב'א'ם:
 ו'יכ'ל כ'ה'ג'ב'ו'ת' ו'ב'כ'א' ה'ב'מה: ו'יא'מ'ר ד'ז'ד' ש'א'ל ¹³
 א'ל'יו ו'א'ל'ג'ע'רו' א'ז' ה'ל'כ'ת'ם ו'יא'מ'ר ל'ב'ק'ש א'ת'-
 ה'את'נו'ת' ו'ו'ר'א' כ'י'א'ז' ו'נ'ב'א' א'ל'ש'מו'א'
 ו'יא'מ'ר ד'ז'ד' ש'א'ל ה'ג'י'ה-ג'נ'א' ל'י מ'ה'א'מ'ר ט'
 ל'ל'ל מ'ה' נ'ה' ל'כ'ם

ב'ז'ל . 11. 7. י'ת'ו'ר . 7. 7.

וְלֹכֶם שְׁמוֹאֵל : וַיֹּאמֶר שָׁאוֹל אֶל־דָּדוֹ הַנֶּגֶד הַגִּיר לְנוּ
כִּי נִמְצָאוּ דָּאֲרָנוֹת וְאַתְּדָבֵר הַמְּלֻכָּה לְאַחֲנָר יוֹ
אֲשֶׁר אָפֵּר שְׁמוֹאֵל :

וַיַּצְעַק שְׁמוֹאֵל אֶת־חָם אֶל־יְהוָה
7. הַמְּעֵפָה : וַיֹּאמֶר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי־אָמַר
יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אָנֹכִי הַעֲלִיטִי אֶת־יִשְׂרָאֵל
מִפְּנָצָרִים וְאֶצְלָ אֶתְכֶם מִןְצָרִים וּמִן־כָּל־
9. הַמְּמֻלָּות חַלְחָצִים אֶתְכֶם : וְאֶתְכֶם הַזֹּם מִאַסְתָּם
אֶת־אֱלֹהִיכֶם אֲשֶׁר־הָיוּ מִשְׁעִין לְכֶם מִכֶּל־
רְעוּתֵיכֶם וְאֶרְתֵּיכֶם וְתַאֲמְרוּ לוּ כִּי־כֵלֶךָ תְּשִׁים עַלְינוּ
וּשְׁלַח הַתִּיאָבוֹ לִפְנֵי יְהוָה לְשִׁבְטֵיכֶם וּלְאֲלֹפֵיכֶם:
כְּ וַיִּקְרַב שְׁמוֹאֵל אֶת כָּל־שְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּלְכֵר שְׁבָט
כָּנִינָן : וַיִּקְרַב אֶת־שְׁבָט בְּנִימָן לְמִשְׁפָחָתוֹ וַתַּלְכֵר
מִשְׁפָחָת חַפְטָרִי וַיַּלְכֵר שְׁאוֹל בָּזְקִישׁ וּבְקִשׁוֹ
כְּ וְלֹא נִמְצָא : וַיַּשְׁאַל וַיֹּודַע בִּיהוָה הַבָּא שָׁוֹר הַלְּמָ
וּרְיָשָׁע

3. וַיֹּאמֶר יְהוָה הַנְּהֹדוֹא נְחַפֵּא אֶל־הַכְּלִים : וַיַּרְא
וַיַּקְרַב מִשְׁמָן וַיִּתְאַבֵּב בְּתוֹךְ הָעָם וַיִּגְבְּהֵל מִכֶּל־חָם
4. מִשְׁכָמָן וּמִעַלָּה : וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל־כָּל־חָם חֲרָאִתָּם
אֲשֶׁר בְּהָר־כֹּו הָהָר קַי אֵין כְּמָהוּ בְּכָל־חָם וַיַּרְא כָּל־
כָּה הָעָם וַיֹּאמֶר יְהִי תְּמָלֵךְ : וַיַּרְבֵּר
שְׁמוֹאֵל אֶל־חָם אֶת מִשְׁפָט הַמְּלֹכָה וַיַּכְבֵּד בְּסֶפֶר
וַיַּנְחֵל לִפְנֵי יְהוָה וַיַּשְׁלַח שְׁמוֹאֵל אֶת־כָּל־חָם אֲשֶׁר
6. לִבְיתָו : וַיַּסְּשַׁאֲל הַלְּךָ לִבְיתָו גְּבֻעָתָה וַיַּלְכֵל עַפְוָן
7. הַחֵל אֲשֶׁר־גַּנְעָא אֱלֹהִים בְּלֶבֶם : וַיַּנְחֵל אֶמְרוֹן
מִרְחַ-יִשְׁעָנוֹ זָה וַיַּכְזֵה וְלֹא־הִכְבִּיאוּ לוּ מִנְחָה וְנָהָ
כִּמְחֹרִיש :

אַוְנַעַל נְחַש הַעֲפֹנוֹן וַיַּחַן עַל־כְּבִישׁ גַּלְעֵד וַיֹּאמְרוּ כָּל־
אָנָשִׁי

1. פְּסָקָא בְּאַמֵּץ . 2. וְלִמְשְׁפָחָתוֹ קָרְבָּן .
2. הַר דְּגֹשָׁה . 3. וְלִמְשְׁפָחָתוֹ קָרְבָּן .

אָנָשִׁי יְבִישׁ אֶל־נַחַשׁ כֶּרֶת־לִמְ כְּרִית וַעֲבָרָךְ: וַיֹּאמֶר ²
 אֱלֹהִים נָחַשׁ הַעֲפֹנוֹן בִּזְאת אֲכֹרֶת לְסֵם בְּנֵקָור לְכַסְכָּל
 עַזְוֹ יְמִין וְשִׁמְפְּתִיחָ חֲרֵפָה עַל־כְּלִי־יִשְׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים
 זַקְנֵן יְבִישׁ חָרֵפָה לְנוּ שְׁבֻעָת יָמִים וּנְשָׁלָחָה מַלְאֲכִים בְּכָל
 גְּבוּל יִשְׂרָאֵל וְאַזְנֵן מוֹשִׁיעַ אֲתָנוּ וְצַעֲנוּ אֶלְيָה: ³
 וַיָּבֹאוּ הַמְלָאכִים גְּבֻעָת שָׁאָל וַיָּבֹרוּ תְּדָכְרִים בָּאוּנִי ⁴
 הַעַם וַיָּשָׂאוּ כָּל־הָעַם אֶת־קְולֵם וַיִּבְכּוּ: וַחֲנָה שָׁאָל הַ
 בָּא אַחֲרֵי הַבָּקָר מִזְחֶדֶת וַיֹּאמֶר שָׁאָל מִהְלָלָעַם כִּי
 יִבְכּוּ וַיָּפֹרֶר לוּ אֶת־דְּבָרֵי אָנָשִׁי יְבִישׁ: וַתַּצְלַחַרְחָה ⁶
 אֲלֹהִים עַל־שָׁאָל פִּשְׁמָעוֹ אֶת־הָרְבָרִים רָאָלָה וַיַּתְּרַחֵל
 אָפָוּ מְאָר: וַיָּקֹחַ צָמֵד בָּקָר וַיִּתְהַחֵד וַיַּשְׁלַח בְּכָל־גְּבוּל
 יִשְׂרָאֵל בְּיַד הַמְלָאכִים לְאָמֵר אֲשֶׁר אַיִלְנוּ יִצְאָ
 אַחֲרֵי שָׁאָל וְאַחֲרֵ שְׁמוֹאָל כִּרְבָּשָׁה לְבָקָר וַיַּפְלֵל
 פְּתַח־יְהוָה עַל־הָעַם וַיָּצֹא כָּאַישׁ אֶחָד: וַיַּפְקַדֵּם בְּבָקָר ⁸
 וַיַּחֲיוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל שֶׁלַשׁ מִאוֹת אַלְפִי וְאַישׁ יְהוָה שֶׁלְשִׁים
 אַלְפִים: וַיֹּאמֶר לְמְלָאכִים הַכָּאִים כִּי־תִּאמְרוּ לְאִישׁ ⁹
 יִבְשֵׁשׁ גָּלְעָד מִחוּר תְּהִירָה לְכָם תְּשֻׁוָּה בְּרוּם הַשְּׁמֶשׁ
 וַיָּבֹאוּ הַמְלָאכִים וַיִּגְדְּלוּ לְאָנָשִׁי יְבִישׁ וַיִּשְׁמַחוּ: וַיֹּאמֶר ⁷
 אֲשֶׁר יְבִישׁ מְחֵר גַּעַג אַלְפִים וְעַשְׁתִּים לְנוּ כָּל־חַטֹּוב
 בְּעַנְיכֶם וַיַּתְּיִכְחַתֵּת וַיִּשְׁם שָׁאָל ²
 אֶת־הָעַם שֶׁלֶשׁ רָאִים וַיָּבֹאוּ בְּתוֹךְ־הַמִּגְנָה
 כְּאַשְׁמָרָת הַבָּקָר וַיְכֹו אֶת־עַפְוָן עַד־הַמִּזְבֵּחַ וַיַּתְּ
 דַּשְׁאָרִים וַיִּפְצֹו וְלֹא נִשְׁאָרוּ בָּסָם שְׁנִים יְחִיד: וַיֹּאמֶר ²
 הַעַם אֶל־שְׁמוֹאָל מֵהָאָמֵר שָׁאָל יְמִילָה עַלְיָנוּ תְּנִי
 הָאָנָשִׁים וְנִמְתַּחַם: וַיֹּאמֶר שָׁאָל לְאִיּוֹת ³
 אֲשֶׁר בַּיּוֹם חִזְרָה כִּי חִזְרָה עַשְׂרָה־יְהוָה תְּשֻׁוָּתָה
 בְּיִשְׂרָאֵל: ⁴
 וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאָל אֶל־הָעַם לְכוּ וְנִלְכַּח הַגְּלָגָל וַיַּחֲרֵשׁ ^{inque regno denuo}
 מִמְּמָבֵן נָהָר שֵׁם ²

דָּפְטָרָה קָרָה 4. 7. כְּחָום ק. 9. 7. בְּשָׁמָעָק. 6. 7.

Iabenfitas, a
Nachas Aum-
monitarum
R. obfessios,

collectio ex-
ercitu libe-
rat,

fauorem po-
puli sibi con-
ciliat,

טו שם המלוכה: וילבו כל-העם חגלgal ומלך שט
את-שאול לפנֵי יהוה בגול gal ויזבחו שם יבחים
שלמים לפנֵי יהוה נישמה שם שאול וכל-אנשי ישראל
עד-מראך:

א ויאמר שמואל אל-כל-ישראל הנה שמעתי
בקלבם לכל אשר אמרתם לי ואמלך עליכם

ב מלך: ועתה העת הפלך מתחלה לפניכם
ואני זקנתי ושבתי ובני הנם אתכם ואני התחלה

ג לפניכם מגורי עד-היום הזה: הנה ענו כי גדר יהוה
ונגד משיחו את-שורמי לחתמי ותמור כי לחתמי ואת-

מי עשקי את-מי רצויי ומירמי לחתמי בפר ואעלים
ד עניביו ואשיך לכם: וניאמרו לא עשקתו ולא רצוננו

ח ולא לחתם מיד איש מאומה: ויאמר אליהם עד יהוה
בבב-עד משיחו היום הזה בילא מצאתם בירדי מאומה

ו וניאר עד: וניאר שמואל אל-העם יהוה אשר עשה
את-משה ואת-אברן ואשר העלה את-אבותיכם

ז מארץ מצרים: ועתה התייצבו ואשפטה אתכם לפני
יהוה את כל-צדוקות יהוה אשר עשה אתכם ואת-

8 אבותיכם: כאשר-בא יעקב מצרים ויוציאו אבותיכם
אל-ירוחם וישלח יהוה את-משה ואת-אברה נוציאו

9 את-אבותיכם מפחים וישובם במקומם הזה: וישבחו
אדמי יהוה אלהים וימכר אתם ביד קיסרא שרג'ב

י חצור וביד פלשתים וביד מלך מואב וילחמו בם: ויזעקו
אל-ירוחה ויאמל חטאנו כי עזבנו את-יהוה ונעבד את

הבעלים ואת-העתירות ועתה האילנו מיד אבינו
ז ונעבדה: וישלח יהוה את-ירבעל ואת-יברן ואת-יפחה
ואת-שמואל ויצל אתכם מיד איביכם משביב ותשבי

ז בטח: ותראו כי ביד מלך בוגר-עטוף בא עליכם ותאמרו
לי

לֵי לֹא כִּי־מֶלֶךְ יִמְלֶךְ עַל־עֲלֵינוּ וַיָּחֶזֶק אֱלֹהִיכֶם מִלְכָכֶם :
וְעַלְתָּה חֶנֶּה חֶנֶּה חֶנֶּה אֲשֶׁר בְּחֶרְבָּם אֲשֶׁר שָׁאַלְתָּם וְחֶנֶּה 3
גַּתְּהוּ יְהֹוָה עַל־יִצְפָּלֶד : אַסְתָּרְיוֹ אֶת־יְהֹוָה וְעַבְרָתָם 4
אַחֲוָה וְשָׁמְעָתָם בְּקוֹלוֹ וְלֹא תִּמְרוּ אֶת־פִּי יְהֹוָה וְחֶרְבָּם
בְּסָאָלָם וְגַם־הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־מֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל אַחֲרֵי יְהֹוָה 5
אֱלֹהִיכֶם : וְאִם־לֹא תִּשְׁמַעַו בְּקוֹלוֹ יְהֹוָה וְמְרִיטָם אֶת־פִּי טו
יְהֹוָה וְהִתְהַזֵּב בְּבָבָם יְבָאָכוֹתִיכֶם : נְפִעָתָה 6
הַתִּיצְבּוּ וְרָאוּ אֶת־תְּהִלָּתָךְ חָגֹרֶל דֹּזֶה אֲשֶׁר יְהֹוָה עָשָׂה
לְעַנְיכֶם : הַלֹּא קָצִיר־חַטִּיטָה חִזֶּם אַקְרָא אֶל־יְהֹוָה 7
וְיַפְּנֵן קָלוֹת וּמְטָר וְדָעוּ וְרָאוּ כִּי־זָעַנְתֶּם רַבָּה אֲשֶׁר
עַשְׂתֶּם בְּעַנְיֵנִי יְהֹוָה לְשֹׁאָל לְכֶם מֶלֶךְ : וַיָּקֹרְא שְׁמוֹאֵל 8
אֶל־יְהֹוָה וַיַּפְּנֵן וְהִנֵּה קָלָת וּמְטָר בַּיּוֹם הַהוּא וַיָּרָא
כָּל־חָעָם מֵאָר אֶת־יְהֹוָה וְאֶת־שְׁמוֹאֵל : וַיָּאמְרוּ כָּל־ 9
הָעָם אֶל־שְׁמוֹאֵל הַחֲפָלָל בְּעַד־עֲבָדֵיךְ אֶל־יְהֹוָה
אֶל־יְהֹוָה וְאֶל־גָּמָות כִּי־יִסְפְּנוּ עַל־כָּל־חַטָּאתֵינוּ רַעֲשָׂה
לְשֹׁאָל לְנוּ מֶלֶךְ : וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל־חָעָם אֶל־תִּרְאֵו 10
אֶת־עַשְׂתֶּם אֶת־בְּלִהְרֻעָה הַוֹּא תָּמֵד אֶל־תִּכְרֹרְוּ
מִאַחֲרֵי־יְהֹוָה וְעַבְרָתָם אֶת־יְהֹוָה בְּכָל־לְבָבְכֶם :

11. Samuel ad populo: Ne timeatis vos faciatis omne malum hoc: resumptum ne declinabitis a profectum, sed servabitis Dominum in toto corde vestro.
12. et non deinde quis posse vare,
que non procedat nec dementat,
quia venit regis post. 11
13. qui velint regis post. 12
14. quoniam non sicut ibantque Kal.
magnum popule suum postea regis
Iudea magni: rem voluit do-
minus factus est ubi in penitentia. 2. 3. 4
15. Elien ab eo mali a peccato Domini
et a cestando oreo pro se obiit. 10. 11
et ibi regis in via bona et recta.
16. Non temere levata Dominus ut
seruici ei in servitate in bello con-
tra eum; nam recte id quod magna-
tis fecit nobis.
17. Et si maleficendo maleficiatur
Elian vos; sediam erga regis, ut
ribitibi.
18. מִלְכָכֶם תִּסְפְּרֵי :

יב בְּזִבְחָנָה שֹׁאָל בְּמֶלֶכְוּ וְשְׁתִּי שְׁנִים פָּלָה עַל־יִשְׂרָאֵל: א
וְיִכְהַרְלֹו שֹׁאָל שְׁלֹשָׁה אַלְפִים מִשְׁׁבָּאֵל וַיָּהִיו עַם: 2
מִמְּנָה שְׁאָל

עד כאן הפטרת קrho. 23.

שְׁמוֹאֵל אֶלָּפִים בַּמִּקְמָשׁ וּבְחַרְבַּת אָלָּה וְאֶלָּה הַיּוּם CAP. 13.

שְׁאֹל אֶלָּפִים בַּמִּקְמָשׁ וּבְחַרְבַּת אָלָּה וְאֶלָּה הַיּוּם
 יְוָנָתָן בְּגִבְעָה בְּנִימָין וַיַּתֵּר הָעָם שָׁלַח אִישׁ לְאַחֲלוֹ:
 3. וְזֹה יְוָנָתָן אֶת נִצְבָּה פְּלִשְׁתִּים אֲשֶׁר בְּנַבְּעַנְיָשָׁמָע
 פְּלִשְׁתִּים וְשָׂאָל תִּקְעַב בְּשּׁׁופְרַב בְּכָל-הָאָרֶץ לְאָמֵר
 4. יְשִׁמְעוּ הָעָבָרִים: וְכָל-יִשְׂרָאֵל שָׁמְשׁ לְאָמֵר חֲכָה
 שָׂאָל אֶת-נִצְבָּה פְּלִשְׁתִּים וְנִסְ-נִכְאָשׁ יִשְׂרָאֵל
 5. כִּי בְּפְלִשְׁתִּים וַיַּצְعַק הָעָם אַחֲרֵי שָׁאָל חֲגַנְלָל. וּפְלִשְׁתִּים
 נִאָסְפָו לְחַלְמָם עַם-יִשְׂרָאֵל שְׁלֹשִׁים אַלְפָה רַכְבַּת וַיַּשְׁתַּחַטֵּב
 אַלְפִים פְּרִשִּׁים וְלָם פְּחַול אִישׁ עַל-שְׁפָתִים לְרַב
 6. וַיַּעַלְוּ וַיַּחֲנוּ בַּמִּקְמָשׁ קָדְמָת בֵּית-יְהוָה: וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל
 רָאוּ כִּי צָרָלוּ כִּי גַּנְשָׁ הָעָם וַיַּחֲפָאָו הָעָם בְּפְנִירָות
 7. וּבְחוּחוֹתִים וּבְפְלָעִים וּבְאַרְחִים וּבְבְרוֹתִים: וּבְכָלִים עַבְרוֹ
 אֶת-חַיּוֹן אָרֶץ גָּד וּגְלָעָד וְשָׂאָל עָזָנוּ בְּגִלְגָּל וְכָל-
 8. הָעָם חָרְדוּ אַחֲרֵי: וְיִחְלָל שְׁבָתַת יִלְמִים לְפֹנֵעַ אֲשֶׁר
 שְׁמוֹאֵל וְלֹא-בָא שְׁמוֹאֵל חֲגַנְלָל וַיַּפְצִין הָעָם מִעָלָיו:
 9. וַיֹּאמֶר שְׁאֹל חַגְשָׁו אֵל הַעֲלָה וְהַשְּׁלָמִים וַיַּעַל הַעֲלָה
 וְרָוחֵי בְּכָלָתוֹ לְהַעֲלוֹת הַעֲלָה וְהַחֲנָה שְׁמוֹאֵל בָּא וְצַדָּא
 10. שְׁאֹל לְקָרְאָתוֹ לְבָרְכוֹ: וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל מִתְּעַשֵּׂית
 וַיֹּאמֶר שְׁאֹל קִידְרָאִיתִי כִּי-גַּפֵּץ הָעָם מִעָלִי וְאַתָּה לֹא
 בָּאת לְמוֹעֵד הַיּוּמִים וּפְלִשְׁתִּים נִאָסְפִים מִקְמָשׁ:
 11. וְאַתָּה שְׁתַחַת יְהֻדוֹ פְּלִשְׁתִּים אֲלִי חֲגַנְלָל וַפְנֵי יְהֻדוֹ לֹא
 12. חָלִילִי וְאַתָּא פָּקָד וְעַלְהָה הַעֲלָה: וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל
 שְׁאֹל נִסְכְּלָת לֹא שְׁמָרָת אֶת-מִצְוֹת יְהֻדוֹ אֶלְיךָ
 אֲשֶׁר צִוָּה כִּי עַלְתָּה דָּבֵר יְהֻדוֹ אֶת-סְמִלְתָּךְ אֶל
 14. יִשְׂרָאֵל עַד-עַלְמָם: וְעַתָּה מִלְכָתָךְ לְאַתָּה כּוֹם בְּקַשׁ
 יְהֻדוֹ לֹא אִישׁ בְּלִבְלֹו וַיַּצְוֹהוּ יְהֻדוֹ לְגַנְגֵר עַל-עַמּוֹ בְּיַלָּא
 15. שְׁמָרָת אֶת אֲשֶׁר-צִוָּה יְהֻדוֹ: וְיַאֲמִתָּה יְהֻדוֹ וְיַקְרֵב
 שְׁמוֹאֵל נִיעַל מִזְחָגָל בְּכָעַת בְּנֵיכֶם וַיַּפְקֵד שָׁאָל אֶת-
 דָּעַם

וַיַּוְהֵל קָ. 8. v. 8. זְהֻמָּה וְאַתְּ זְהֻמָּה

Post Saul Gi
bea castra
collocar cur
paucis incer-
mibus; Phi-
listae tribus
agminibus
terram ist.
depopulan-
tur.

יג יד י. SAMUELIS CAP. 13.14. 236 רל

העם הנמצאים עפו כניש מאות איש: ושהיל ויזנחו ¹
בנו ורעם הנמצא עפם ישבים בגבע בנימן ופלשתים
גנו במקמש: ויצא המשחת ממחנה פלשטים ²
שלשה ראשיים הראש אשר יפנה אל דרך עפלה אל-
ארץ שועל: והראש אשר יפנה דרך בית חן ³
והראש אשר יפנה דרך חבל חנשוף על גני האכדים
הפרברה: וחרש לא ימצא בכל ארץ ⁴
ישראל כי אמר פלשתים פן יעשוי העברים חרב או
חנית: וירדו כל ישראל הפלשתים למלות איש כ
את-מחרשות ואת-אות ואת-קרדיות ואת מחרשות:
והייתה הפארה פים לפחרשות ולאתים ולשליש ⁵
קלשון ולהקרומים ולהציב תגרון: ויהי ביום ²
מלחמותOLA נמצא חרב וחנית ביד כל-העם אשר א-
שאול ואת-זינחו ותפיצה לשאול ולזנחו בנו: ויצא ²
מצב פלשתים אל-מעבר מכמש:

ויהי חם ובאמר זנחו בז-שאול ¹
אל-חנעל נושא כליו לכה ונעבר לחיל מצב פלשתים
אשר מעבר הלו ולא בינו לא חגד: ושהיל יו-שב ²
בקצה הגביה תחת ברקון אשר ב מג'ון והעם אשר
עפו כניש מאות איש: נאתיה בז-אחותך אחיך א-³
כבוד בז-פינחס בז-על ליונה בטל נושא א-פוד
והעם לא ירע כי חלך זנחו: ובין הפערות אשר ⁴
בקש זנחו לעבר על-מצב פלשתים ש-חפלע
מחער כזה ושוחלע מחער מיה ושם הח-
בוצץ ושם הח- אחר סנה: השו הח- אחר מצוק מצפון
מול מכמש והח- אחר מנגב מול גבע: ובאמר יהונח ⁶
אל-חנעל נושא כליו לכה ונעבר אל-מצב הערים
האליהו אויל יעשה יהוה לנו כי אין להזה מצעור
להושיע

אכרו ק. 19. 7

CAP. XIV.
Jonathan as-
migero con-
te castra h-
stium inua-
dit.

[†] non ad Iomino restrictus [†] impe-
dimen-
tum.

ל הושיע ברב או במעט: ויאמר לו נsha כליו עשה
 כל-אשר בלבך נטה לזר הנני עמיך בלבך:
 6 ויאמר יקוננו העה אנחנו עברים אל-חנושים
 9 ונגלונו אליהם: אם-כך יאמרו אלינו למו ערד-חישע
 י אליכם ועכברנו תחתינו ולא עללה אליהם: ואם-
 יאמרו עלי עליינו ועלינו כי-תתנס חיה בירנו וזה לנו
 11 האות: וניגלו שניהם אל-מצב פלשתים ויאמרו
 פלשתים תהה עברים יזאים מוחרים אשר
 2 ^{24 stations} חתך-א-שם: ויענו א-שוי חמצה א-תונטו וא-
 נשא כליו ויאמרו עלי אלינו ונורעה אתכם דבר
 ויאמר יונתן אל-נsha כליו אלה אחות בינתם יהוה
 3 ביה ישראל: ויעל יונתן על-יריו ועל-רגלו ונשא כליו
 אחריו ויפלו לפניו יונתן ונsha כליו ממותה אחריו:
 4 ותהי הפכה תראשנה אשר הכה יונתן ונsha כליו
 טו ^{same} בעשרים איש כבচצ'י מענה צמר שדה: ותחה' חרחה
 במחנה בשורה ובכל דעם חמצב והטחים חרזו
 6 גס-המה ותרנו דארן ותהי לחרית אליהם: וראו
 הৎומים לשאול בגבעת בנימן ותהי דהמן נקונג וילך
 7 ורחלם: ויאמר שאלול לעם אשר
 אתו פקדונא וראו מי חלה מעפנו זיפקו ורינה אין
 8 יונתן ונsha כליו: ויאמר שאלול לאחיה חניש און
 חאלשים כי-תיה ארון האללים בימי היה וא-
 9 ישראל: ויהי עד דבר שאלול אל-הכחן ותחמו אשר
 במחנה פלשתים וילך דלאך ורב

ויאמר שאלול אל-הכחן אסף דרכך
 כ ויעק שאלול וכל-העם אשר אתו זיבאו ערד-חפלחמה
 ותהי קיודה הרב איש ברעו מהומחה גזרלה מאור:
 2 ותעכברים חייו לפלשתים בא-תמל שלשות אשר אלו
 עם

עַמָּס בְּמִחְנָה סָבֵב וְגַם־הַמָּה לְחִיּוֹת עַם־יִשְׂרָאֵל
 אֲשֶׁר עַם שָׂאוֹל וְזֹנוֹתָן : וְכֹל אִישׁ יִשְׂרָאֵל ²
 הַמִּתְחָבָאים בְּהַר־אַפְּלִים שָׁמֶשׁ קִיְּצָנוֹ פְּלַשְׁתִּים
 וַיַּרְבְּקָו גַּסְתָּמָה אֶת־יִשְׂרָאֵל בְּמַלחְמָה : וַיַּוְשַׁע ³
 יְהוָה בַּיּוֹם חְרוֹן אֶת־יִשְׂרָאֵל וְהַמְּלָתָה עֲבָרָה
 אֶת־בֵּית אָנָן : וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל נִגְשָׁה בַּיּוֹם חְרוֹן וַיָּאֵל ⁴
 שָׁאֹל אֶת־חָעֵם לְאָמֵר אָרוֹר דָּאִישׁ אֲשֶׁר־יָאֵל לְחָם
 עַד־הַשָּׁבֵב וְנִקְמַתִּי מֵאַבִּי וְלֹא־טָעַם כָּל־הָעָם לְחָם:
 וְכָל־חָרָן בָּאוּ בִּעיר וַיַּהַי דָּבֵשׁ עַל־פָּנֵי חַשְׁדָה: וַיָּכֹא כְּהָ
 תְּזִיעָה. קִיְּרָא הָעָם אֶת־הַשְׁבָּעָה: וַיַּוְנַּתֵּן לְאַשְׁלָעַ בְּרַשְׁבִּיעַ ⁵
 אֶבְיוֹן אֶת־הָעָם וַיַּשְׁלַח אֶת־קָצָח הַמְּטָה אֲשֶׁר־בְּרוּדוֹ
 וַיַּתְּבִּל אֶת־חָרָבָשׁ וַיַּשְׁבַּט יְדוֹ אֶל־פִּיו וְתָרָנָה
 עַיְיוֹן: וַיַּעַן אִישׁ מְהֻעָם וַיֹּאמֶר הַשְׁבָּעַ הַשְׁבִּיעַ אֲכִיקָה ⁶
 אֶת־חָעֵם לְאָרוֹר הָאִישׁ אֲשֶׁר־יָאֵל לְחָם הַיּוֹם
 וַיַּעַתְּ הָעָם: וַיֹּאמֶר יְנַתֵּן עָכֵר אֶת־חָרָן רָאוֹ ⁷
 נָא כִּירָא עַילִי כִּי טָעַמְתִּי מֵעַט דָּבֵשׁ הַזָּהָה: אַף כִּי ל
 לוֹא אָכַל אֶת־חָיָם הָעָם מִשְׁלָל אִיבְיוֹן אֲשֶׁר־מֵצָא כִּי
 שְׁתָחָה לְאַרְבָּתָה מִבָּה בְּפְלִשְׁתִּים: וַיָּכֹא בַּיּוֹם הַחָא ⁸
 בְּפְלִשְׁתִּים מִכְּכִימָשׁ אַלְגָּה וַיַּעַשׂ הָעָם מֵאָרָד: וַיַּעֲשֵׂה
 הָעָם אֶל־שְׁלָל וַיַּקְרֹב עָזָן וּבְקָר וּבְנֵי בְּקָר וַיַּשְׁחַטוּ
 אֲרַצְתָּרִיאָל הָעָם עַל־הָדָם: וַיַּנְדַּר לִשְׁאֹול לְאָמֵר הַנָּה ⁹
 הָעָם חָטָאִים לְיהוָה לְאָכֵל עַל־הָדָם וַיֹּאמֶר בְּגַדְתָּם
 גָּלוּ אֶל־הַיּוֹם אָבִן גְּרוּלָה: וַיֹּאמֶר שָׁאֹול פְּצִוֵּם ¹⁰
 וְאָמַרְתָּם לְתָם הַפִּישׁוּ אֶלְיָה אִישׁ שָׂוֹר וְאִישׁ שִׁיחָז
 וְשִׁתְּחַטָּס נָהָר וְאָכְלָתָס וְלֹא־חַתְּחַטָּא לְיהוָה לְאָכֵל
 אֶל־חָרָם וְנִגְשֵׁי כָּל־הָעָם אִישׁ שָׂוֹר כִּרוֹז הַלִּילָה
 וַיַּשְׁחַטוּ שָׁם: וַיַּכְן שָׁאֹול מִזְבֵּחַ לְיהוָה אָתוֹ תְּחִלָּתָה לְכִנּוֹתָה
 מִיכָּתָב ¹¹ ००० נָנָן

דְּשַׁלְל ק. ibid. וַיַּעַט ק. 32. 7. וַתָּרְאֵנָה ק. 27. 7.

cibum gust
re iurainen
vetans ante
casos holte
violauit,
quod ignar
Jonathan
favum.

6 מזבח ליהוה: ויאמר שאול גדרה אחריו
 פלשתים לילך ונבוּה בכם עד אוד הפקר ולא נישאר
 בהם איש ויאמרו כל-תוטב בעיניך עשה
 7 ויאמר חכון נקרבה ה' אל-האלים: וישראל
coque morte
affici iubetur;
 שאל אל-האלים ה' אחרி פלשתים התתנים ביר
 8 ישראל ולא ענהו ביום ה' הוּא: ויאמר שאול נושא הלם
 כל פנות האם ורעו וראן בפה הדות החשאות זוּת
 9 היום: כי ת' יהוה חמושיך את-ישראל כי אם ישנו
 מ בזונתני בני כרכות ואין ענהו מבליהם: ויאמר
 אל-כל-ישראל אתם תהיו לעבר אחד ונגדי וזונתני בני
 נחיה לעבר אחד ויאמרו העם אל-שאול הפוך בעינך
 4 עשה: ויאמר שאול אל-יהוה אלהי ישראל הכה
 4¹ חמים וילבד זונתנו ושאלול והעם יצאו: ויאמר שאול
 4² הפליו ביני ובין זונתנו בני וילבד זונתנו: ויאמר שאול
 אל-זונתנו חנינה לי מה עשותה ונידלו זונתנו ויאמר
 טעם טעםתי בקצת חפתה אשר-בידי מעת דבש הנני
 4³ אמון: ויאמר שאול בה-יעשה אלדים וכח זוקה
 מה כי-כחות תקמות זונתנו: ויאמר העם אל-שאול הונטו
 4⁴ ימות אשר עשה הוושעה הנגדלה זוּת בישראל
 חלילה חנינה אסיזל משערת ראש ארצה כי
 עס-אלים עשה היום הזה ויפרו העם את-זונתנו
 4⁵ ולא-מת: ויעל שאול מאחר
 4⁶ פלשתים ופלשתים הלקו למקומם: ושאלול
 לכדר המלוכה על-ישראל ווילחם סכיב בכל-איוב
 במנאכ ובבנין עמן ובאים ובמלכי צוכה ובפלשתים
 4⁷ ובכל אשר-פנה ירשע: ויעש חיל ונתקדמת עמלק
 4⁸ ויצל את-ישראל מיד שכך: ויריו
 4⁹ בני שאול זונתנו וישרוי ומלך ישוע ושם שמי בנתיו שם
 הכירה

פסקא במאצע פסוק 36.

sed populi
precibus libe-
tatur,

Saul hostes
vndique am-
bientes de-
bellat.

Status fami-
liae & regni
eius.

הביבריה מרב ושם חקפנזה מיכל: ושם אשת שאול נ
אחים בעבירות אחיהם ושם שר-עבאו אביו בר-זמר רוד
שאול: וקיש אקי-שאול וניר אקי-אברן בז-אכאל: ז
וותהי הפלחה חזקה על-פלשטים ז
כל ימי שאול וראה שאול כל-איש גבור וכל-ברוחיל
ויאספהו אליו:

CAP. טו. Saul Amales
kitas delectus jussus.

ויאמר שמואל אל-שאול אני שלח לך למשחה א
למלך על עמו עלי-ישראל ועתה שמע למלך דברי
יזוזה: בכה אגיד לך כי באת פלחתך
את אשר עשית עמלק לישראל אשר-שם לו ברוך
בעתנו ממדים: עתה לך והכירה את עמלק ז
ויחרמך את כל-אשר לו ולא תחמל עליו והכירה
מ איש עד אשר מועלך ועד יונק משור ועד-ישר
מנמל ועד חמור: ושבע שאל את
בעם ויפקדים בטהים מאותם אלף רגלי וערות
אלפים את איש יהודה: ויבא שאול עד-עיר עמלק ה
וירב בנהל: ויאמר שאול אל-הקני לי כו סרו רדו
מרתיך עמלקי פר-אפק עפו ואלה עשיתך חסר עס
כל-בני ישראל בעלותם מפערם ויסר קני
מתוך עמלק: ויה שאל את-עמלק מהויליה ז
בואה שור אשר על-פני מצרים: ויתפש אר-אנג
מלך עמלק כי אתה כל-העם הרים לפ-חרב:
וזחמל שאול ויחס על-אנג ועל-טיטב הצאן ז
והבקד ותפניט ועל-תפניט ועל-כל-חטוולא
אבו החרים וכל-הפלאה נמכה ונגמס אתה
החרמי:

ideoque per
Samuelem re
gni ablatio
nem ei de
nuntias,

ויתה דבר יהוה אל-שמואל לאמר: נהמתי בידך
ה מלכתי אר-שאול למלך ביר-שב מארתי ואתך
נונגכ 2 000 דברי

הפטרת זבור. ז. ז.

דָבְרֵי לֹא הַקִּים וְלֹתֶר לְשִׁמְוֹאֵל וַיַּעֲקֹב אֶל־יְהוָה
כָּל־הַלִּילָה : וַיַּשְׂכַּם שִׁמְוֹאֵל לִקְרָאת שָׁאוֹל בַּבְּקָר
וַיַּגֵּד לְשִׁמְוֹאֵל לְאָמֵר בָּא־שָׂאֹול חֶרְמָלָה וְהַנְּפָאֵב
שָׂאֹול וַיֹּאמֶר לוֹ שָׂאֹול בְּרוֹךְ אַתָּה לִיהְוָה הַקִּימָת אֶת־
דָבְרֵי יְהוָה : וַיֹּאמֶר שִׁמְוֹאֵל וְמִה קְוֹל־הַצָּאן חֹזֶה בָּאָנוֹן
טו וְקֹל הַבְּקָר אֲשֶׁר אָנֹכִי שָׁמַעַן : וַיֹּאמֶר שָׂאֹול מִמֶּלֶךְ
הַכְּיוֹם אֲשֶׁר חִמֵּל הַעַם עַל־מִטְבֵּח הַצָּאן וְהַבְּקָר לִמְעָן
וְכֵת לִיהְוָה אֱלֹהֵיךְ וְאַתָּה־יְהוָתְרֵךְ כְּחַלְכָּנוּ :

וַיֹּאמֶר שִׁמְוֹאֵל אֶל־שָׂאֹול הָרָף אֶגְנִידָה לְכָה אֶת־אָשֶׁר

etiam si indi-
guum ingra-
tumque Deo
reddidere, דָבְרֵי יְהוָה אֵלֵי הַלִּילָה וַיֹּאמֶר לוֹ דָבְרָה : וַיֹּאמֶר
שִׁמְוֹאֵל הַלוֹא אַסְקֹטֵן אַתָּה בְּעִינֵיכֶם רַאשׁ שְׁבָטֵי
יִשְׂרָאֵל אַתָּה וְיִשְׁחַק יְהוָה לְמִלְךָ עַל־יִשְׂרָאֵל : וַיַּשְׁלַחַ

יְהוָה בְּרָךְ וַיֹּאמֶר לְךָ וְהַחֲרֵמָתָה אֲתִיהְחַטָּאים אֶת־

עַמְלָק וְנִלְחַמֵּת בְּעַד־פָּלוֹתָם אֶתְכָם : וְלֹפֶח לְאֶשְׁמָעָת

בְּקוֹל יְהוָה וְתַעֲטֵל אֶל־הַשְּׁלָל וְתַעֲשֵׂה חָרָע בְּעַנְיָנָךְ

יְהוָה : וַיֹּאמֶר שָׂאֹול אֶל־שִׁמְוֹאֵל אֲשֶׁר

שְׁמָעֵתִי בְּקוֹל יְהוָה וְאַל־בְּרָךְ אֲשֶׁר־שְׁלַחַנִי יְהוָה

וְאַבְיאָ אֶת־אָגָן מֶלֶךְ עַמְלָק וְאֶת־עַמְלָק הַחֲרֵמָתִי :

וַיַּקְרֵחַ הַעַם מִחְשָׁלֵל צָאן וּבְקָר רַאשֵׁת חַהְרָם לִפְנֵי

וַיֹּאמֶר לִיהְוָה אֱלֹהֵיךְ בְּגַنְגֵל :

שִׁמְוֹאֵל הַחֲפֹן לִיהְוָה בְּעִלוֹת וּוְכוֹדִים בְּשָׁמְעַן בְּקוֹל

יְהוָה חִנָּה שְׁמַע מִזְבֵּחַ טוֹב לְהַקְשִׁיב מִתְּלַבְּאִילִים : כִּי

חַתָּא־תְּלַקְסָם מְרִי וְאָנוּ וְתְּרַפִּים הַפְּזַד יְעַן נִקְשָׁת אֶת־

דָבְרֵי יְהוָה וַיִּמְאַסֵּךְ מֶמֶלֶת : וַיֹּאמֶר

שָׂאֹול אֶל־שִׁמְוֹאֵל חַטָּאתִי כִּי־עֲבָרָתִי אֶת־פִּי־יְהוָה

כְּה וְאַתָּה־דָבָרִיךְ בַּיְּרָאֵתִי אֶת־הַעַם וְאַשְׁמַע בְּקוֹלְסָועָתָה :

שָׁאַנְאָ אֶת־חַטָּאתִי וְשׁוֹב עַמִּי וְאַשְׁתַׁחוּה לִיהְוָה :

וַיֹּאמֶר

23. פָּתָח בְּקָרָב 29. וַיֹּאמֶר קָרָב 16. פָּתָח בְּקָרָב 25. פָּתָח כָּתָנה

וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל־שָׂאָל לֹא אִשְׁׁוב ^ב

עַמְקָה בַּיּוֹם אֶת־דְּבָר יְהוָה וַיִּמְאַסֵּךְ יְהוָה מִיחוֹת

מֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל: וַיֹּסֶב שְׁמוֹאֵל לְלִכְתָּב וַיִּזְחַק בְּכָנְפָיו ^ב

בְּעִילוֹ נִקְרָע: וַיֹּאמֶר אֶל־יְהוָה שְׁמוֹאֵל קָרָע ^ב

יְהוָה אֶת־מְמֻלְקָה יִשְׂרָאֵל מַעֲלֵיךְ חַיּוֹם וַתְּנַתֵּן לְרַעָךְ

הַטּוֹב מִמֶּנּוּ: וְגַם נִצְחָה יִשְׂרָאֵל לֹא יִשְׁקַר וְלֹא יִגְחַם כִּי ^ב 24. al chiam ad seruimus Israel
merita tua, et non potest debilitas
qua non homo sis (91 ad
habet et potest deinceps)

לֹא אָמַר הוּא לְחַנְחָם: וַיֹּאמֶר חַטָּאתִי עַלְתָּחֶבֶר נִגְרָן נִגְרָן עַמִּי וְגַנְדר יִשְׂרָאֵל וְשׁוֹב עַמִּי וְהַשְׁתָּחוּתִי

לִיהוָה אֱלֹהֵיכֶם: וַיֹּשֶּׁב שְׁמוֹאֵל אֶחָרִי שָׂאָל וַיִּשְׁתַּחַווּ ^ב 3

שָׂאָל לִיהוָה: וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל הַפִּישׁוּ ^ב 2

אֶל־אֶח־אָגָן מֶלֶךְ עַמְלָק גּוֹלְדָאֵל אָגָן קָרְבָּנָת וַיֹּאמֶר

אָגָן אָגָן כָּר מְרַחְמִת: וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל ^ב 3

כַּאֲשֶׁר שְׁבֵלה נְשִׁים חָרְבָּה כּוֹתְשֵׁבָל נְנִשִּׁים אָמָךְ

וַיֹּשֶּׁב שְׁמוֹאֵל אֶת־אָגָן לִפְנֵי יְהוָה בְּגַלְגָּל: <sup>+ di se-
cuit</sup>

וַיָּלֶךְ שְׁמוֹאֵל הַרְמַתָּה וְשָׂאָל עַל־בֵּיתְךָ גְּבֻעָת ^ב 4

שָׂאָל: וּלְאִיסְפָּה שְׁמוֹאֵל לְרֹאשׁ אֶת־שָׂאָל עַדְיוֹם לְהַ

מוֹתוֹ כִּי־הַחֲאָבֵל שְׁמוֹאֵל אֶל־שָׂאָל וַיֹּהֵן נָחַם כִּי

חָמֵלְךָ אֶת־שָׂאָל עַל־יִשְׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶ

אֶל־שְׁמוֹאֵל עַד־מָתִי אֶתְתָּחָבֵל אֶל־שָׂאָל וְאַנְיִ

כָּאַסְתָּיו מֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל מִלְאָה קְרָנָה שְׁמַן וְלַדְ

אֲשֶׁלְחָה אֶל־יְשִׁי בֵּית־חַלְחָמִי קִידָּרָאִתִּי בְּנָנוֹ לִי מֶלֶךְ:

וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶךְ אֶל־יְשִׁי וְשָׁמַע שָׂאָל וְהַרְגַּנְיָו ^ב 2

וְאִמְרָתִי לִזְבֹּח לִיהוָה בָּאתִי: וְקָרָאת לִישִׁי בָּזְבָח וְאַנְכִּי ^ב 3

אָרוּעָה אֶת אַשְּׁר־חָטָאת וְמִשְׁחָת לִי אֶת אַשְּׁר־אָמַר

אֵלֶיךָ: וַיִּשְׁעַת שְׁמוֹאֵל אֶת אַשְּׁר דָּבָר יְהוָה וַיָּבֹא בֵּית ^ב 4

לְחַם וַיִּחְרֹדוּ וְקָנִי חָעֵר לְקָרָאוֹ וַיֹּאמֶר שְׁלָמָם בְּזָא:

וַיֹּאמֶר שְׁלָמָם לִזְבֹּח לִיהוָה בָּאתִי הַתְּקִרְבָּה וּבְאַתָּם הַ

נְנִינָה 3 000 אֲתִי

פסוק באמצע פסוק 2. ד' בפתחה 27.

Samuel Ag-
gum dif-
ficit, domum-
que discessit,
& Saulemon
amplius vi-
dit.

CAP. IY.
Mox Dei iussu
Bethlehemi,
invitatis ad
agapas Illechai
eiusq; filiae,

אַתִּי בָּגָבֶחַ וְיַקְבֵּשׁ אֶת־יִשְׂרָאֵל אֶת־בְּנֵי וַיַּקְרֵא לְהָם
6 לִזְבָּחַ: וַיַּעֲשֵׂה בְּכֹאָם וַיַּרְא אֶת־אֱלֹהֵיכְנוּ אֲמָר אֶת־נָא
7 יְהוָה מְשִׁיחֵךְ: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־שְׁמוֹאֵל
8 אֶל־תְּפִטָּה אֶל־פְּרָאָרוֹ וְאֶל־גְּבָהָ קְוֹמְתוֹ כִּי מִאֲסְתִּיחֵוּ
כִּי לֹא אָשֵׁר יַרְאָה הָאָרוֹן בַּיּוֹם יְרָאָה לְעָנִים
8 וַיַּהַוֵּה יַרְאָה לְלִבָּבָךְ: וַיַּקְרֵא יִשְׂרָאֵל אֶל־אַקְרָבָךְ וַיַּעֲבֵר
9 לִפְנֵי שְׁמוֹאֵל וַיֹּאמֶר גַּם־בָּזָה לְאֶבְתָּר יְהוָה: וַיַּעֲבֵר
יְשִׁיבָה שְׁמִינִית וַיֹּאמֶר גַּם־בָּזָה לְאֶבְתָּר יְהוָה: וַיַּעֲבֵר יִשְׁעָיָה
שְׁבָעָת בְּנֵי לִפְנֵי שְׁמוֹאֵל וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל־יִשְׁעָיָה לֹא
11 בְּתָר יְהוָה בְּאֶלְהָה: וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל־יִשְׁעָיָה תָּמִימָה
הַגְּנֻעָרִים וַיֹּאמֶר עוֹד שָׁאָר הַקְּטוֹן וְתַעֲרֵר רָעָה בְּצֹאן
וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל־יִשְׁעָיָה שְׁלָחָה וּקְחֵנוּ כִּילָא נַסְבֵּעַ
12 בָּאוּ פָה: וַיַּשְׁלַח־יְהוָה וְהִיא אֲרוֹמָנִי עִסְּיפָה עַיִנִים
וַיַּשְׁבַּר רָאֵי

3 וַיֹּאמֶר יְהוָה קָם מִשְׁחָחוֹ כִּי־זֹה הוּא: וַיַּקְרֵב שְׁמוֹאֵל
אֶת־קְרָנוֹ חַשְׁמָן וַיַּמְשַׁח אֶת־זֶה בְּקָרְבָּן אֲחֵיו וְתַצְלָח וְךָ
יְהוָה אֶל־קְדוּד מִיהִים חַהָא וְמַעַלה וְנִקְם שְׁמוֹאֵל וְיַךְ
4 הַרְמַתָּה: וְרוּם יְהוָה סְרָה מִעֵם שָׁאָול וּבְעַתָּתוֹ וְךָ
טו בָּעָה מִאֵת יְהוָה: וַיֹּאמֶר עַבְדֵי שָׁאָול אֶל־יוֹתָחֵל
6 דָוִח־אֱלֹהִים רַשָּׁה מִכְעָפָר: יְאַמְרֵנָא אַרְלָנָה עַבְדֵי
לְפָנֶיךָ יְבָקֵשׁ אֵישׁ יַדָּע מִנְנָן בְּכָנֹור וְהִיא בְּחִוּת עַלְפָה
7 רָוח־אֱלֹהִים רַשָּׁה וּגְנַנְנָה בְּיַדָּו וְשָׁבַב לָהּ: וַיֹּאמֶר שָׁאָול
אֶל־עַבְדֵי רָאֹדְנָא לְיִאֵשׁ מִיטָּבָה לְנִנְנָה וְרַכְבָּאתָם
8 אַלְיָהִי זְנוּעָן אַחֲרֵי מִהְנָעָרִים וַיֹּאמֶר הַפָּה רְאֵיתִ בְּנֵי
לִישְׁיָה בֵּית הַלְּחָמִי דָעַגְנָן וְגַבְורָה דָלָל וְאַשְׁמָלָתָה
9 וְגַבְעָן דָבָר וְאַשְׁתָּאֵר וְיְהוָה עַפְנוֹ: וַיַּשְׁלַח שָׁאָול
מַלְאָכִים אֶל־יִשְׁעָיָה וַיֹּאמֶר שְׁלָחָה אֶל־אֶת־קְדוּד בְּנֵה אֲשֶׁר
בְּצֹאן: וַיַּקְרֵב יִשְׁעָיָה מִן־אֶרְץ יִזְרְעָאֵל וְגַרְגִּיעַ עַיִם אֲחֵי
וַיַּשְׁלַח

פסקא באמצע פסוק 12. הל' בפתח 7.

וַיִּשְׁלַח בֵּין־דָּוֹר בֶּן־אֱלֹהִים־שָׁאֹל : וַיָּבֹא דָוֹר אֱלֹהִים־שָׁאֹל ²
 וַיִּגְּבֹר לִפְנֵי וַיַּאֲרֻכֵּה כָּאֵר וַיַּחֲלֹל נְשָׂא כָּלִים : וַיִּשְׁלַח
 שָׁאֹל אֶל־יְהִישִׁי לְאַכְרָר יְעַמְּד־נָא דָוֹר לִפְנֵי קִ-מְצָא חָן
 בְּעִינֵי : וְהַחֲזָה בְּחַיּוֹת רָוחַ אֱלֹהִים אֱלֹהִים־שָׁאֹל וְלִקְחַ דָוֹר ³
 אֶת־הַבָּגָד וְנָגַן בְּגִדוֹ וְרוֹחַ לְשָׁאֹל וְטוֹב לוֹ וְסָרָה מַעַלְיוֹ
 רָוחַ קְרָעָה :

וַיִּאָסְפוּ פְּלִשְׁתִּים אֶחָדִים נִיחְנִים לְמִלְחָמָה וַיִּאָסְפוּ שָׁוֹלָה ⁴
 אֲשֶׁר לִיהוּדָה בִּיהְנוּ בֵין־שָׁוָלָה וּבֵין־עַזָּה בְּאֶפְסָדִים :
 וַיִּשְׁאֹל וַיַּאֲשִׁיר־יִשְׂרָאֵל נִאָסְפוּ וַיִּהְנוּ בַּעֲמֵק הַאֲלָה נִיעָרָכוּ ²
 מִלְחָמָה לְקַרְאָת פְּלִשְׁתִּים : וּפְלִשְׁתִּים עַמְּדִים אֶל־³
 הַהֲרֵל מִזָּה וַיִּשְׂרָאֵל עֲבָדִים אֶל־הַהֲרֵל מִזָּה וְהַגִּיאָה

בְּיִמְּחָם : וַיָּצַא אִישׁ־עֲבָדִים מִפְּנֵינוּ מִפְּנֵנֵינוּ פְּלִשְׁתִּים גָּלִית ⁴
 שָׁכוּ מִגְּתָּה בְּכָהוּ שָׁשָׁ אֲמֹות וּוֹתָר : וַיַּכְבַּע נִחְשָׁת עַל־⁵
 רָאֵשׁ וּשְׁרוֹן קַשְׁקָשִׁים הוּא לְבָושׁ וּמַשְׁקָל "הַשְּׁרוֹן"
 חַמְשָׁת־אֲלָפִים שְׁקָלִים נִחְשָׁת : וּמִצְתָּה נִחְשָׁת עַל־⁶
 גְּלִילָה וּכְידָוָן נִחְשָׁת בֵּין תְּפִירָה : וְהַזְּחִינָה כְּמָנוֹר ⁷
 אֲרָגִים וּלְהַבָּת חַנִּיתָה שְׁשָׁ-מָאוֹת שְׁקָלִים בְּרֹזֶל וּנְשָׁא
 הַצְּנָה חָלָה לִפְנֵינוּ : וַיַּעֲמֹד וַיַּקְרָא אֶל־מִעֲרָכָה יִשְׂרָאֵל ⁸
 וַיֹּאמֶר לְהָם לְפָה תְּצַאֵי לְעֹד מִלְחָמָה הַלוּ אָנֹכִי
 חַפְלָשָׁתִי וְאַתְּלָעַט עֲבָדִים לְשָׁאֹל בְּרוֹדָלִים אִישׁ וְיָרֵד
 אֶלָּי : אַסְ-יִזְלָל לְהַלְחָם אֲתִי וְהַכְּנִין לְכָם ⁹
 לְעֲבָדִים וְאַסְ-אָנִי אָכְלָלָה וְהַכְּנִין וְהִיִּתְּסִלְלָה לִנוּ
 אֶת־מִעֲרָכּוֹת יִשְׂרָאֵל הַיּוֹם הַזֶּה תְּנוּלִי אִישׁ וּנְלִחְמָה
 יִהְדָּה : וַיִּשְׁמַע שָׁאֹל וְכָל־יִשְׂרָאֵל אֶת־דִּבְרֵי חַפְלָשָׁתִי ¹⁰
 הַאֲלָה וְתַחַטְּ וְיִרְאֵו מֵאָר :

וְדוֹר בֶּן־אִישׁ אֶפְרָתִי הַזֶּה מִפְתַּח לְהַלְמָד יְהוָה ¹¹
 וְשָׁמוֹ יִשְׁיָּה וְלוּ שְׁמַנָּה בָּנִים וְהַאֲיָשׁ בִּימֵי שָׁאֹל וְקָנוּ
 בָּא

קְמַן בָּקָר 9. יְעֵץ ק' 7. ז' ג' בְּפִתְחָה 4. ע'

& Regis ar-
miger fit.

CAP.
XVII.
Philistis rur-
sus bellum
infelantibus
Iudeos, Go-
liath prodit:
ad duellum
quemque
prouocans;

sed nemine
congregdi au-
so, David in
castra missus,

3 : בא בָּאָנְשִׁים : וַיָּלֹכְוּ שֶׁלֶשׁ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל הַגְּרָלִים הַלְּכוּ
אַחֲרֵי־שָׁאול לְמַלחְמָה וְשָׁם 1 שֶׁלֶשׁ בְּנֵי אָשֶׁר הַלְּכוּ
בְּמַלחְמָה אֶלְיָאָב הַכּוֹר וְמִשְׁבָּחָו אֶבְנָרָב וְחַשְׁלָשִׁי
4 : שְׁפָה : וַיָּרֹר חֹזֶה הַקְּפָן וְשֶׁלֶשׁ הַגְּרָלִים הַלְּכוּ אַחֲרֵי
טו שָׁאָול : וַיָּרֹר הַלְּךָ וַיָּבֶן מַעַל שָׁאָול לְרֹשַׁת אַת־צָאן
6 : אֶבְיוֹ בֵּית־לְחָם : וַיַּגְשֵׁשׁ הַפְּלָשֵׁתִי הַשְׁבָּם וְהַעֲבָב וְיַחְיאָב
7 : אַרְבָּעִים יוֹם : וַיֹּאמֶר יְשִׁי לְדוֹר בֶּן קְחָנָא לְאַחֲרֵךְ
אִיפְתָּח הַקְּלִיא הַזֶּה וְעִשְׂרָה לְחַם חֹזֶה וְהַרְזֵן הַמִּחְנָה
8 : לְאַחֲרֵיכֶם : וְאֵת עַשְׁרַת חַרְיצֵי הַחֶלְבָּן הַאֱלָה תְּבִיא לְשָׁרֵד
הַאֱלָרָף וְאַת־אַחֲרֵיךְ תִּפְקֹד לְשָׁלוֹם וְאַת־עֲרָבָתָם תִּקְחָה :
9 : וְשָׁאָול וְהַמֶּה וְכָל־אֲישׁ יִשְׂרָאֵל בְּעֵמֶק הַאֱלָה נְלַחְמִים
עַב־פְּלָשָׁתִים :

^{+ vadi-}
monia

כ וַיָּשָׁבָם דָּוֹד בְּגַךְ וַיַּטֵּשׁ אֶת־הַצָּאן עַל־שְׁמָר וַיַּשְׁאַל
וַיָּלֹךְ כִּאֲשֶׁר אָגָּרוּ יְשִׁי וַיָּבֹא הַפְּעָלָה וְהַחֵל הַיָּצָא אֶל
1 הַפְּעָרָבָה וְהַרְעָשָׁה בְּפִלְתִּמָּה : וַיַּעֲרֹק יִשְׂרָאֵל וּפְלָשָׁתִים
2 מִעֲרָבָה לְקַנְעָתָם קַנְעָבָה : וַיַּטְשֵׁשׁ דָּוֹד אֶת־חַכְלִים
מַעַלְיוֹ עַל־יָד שְׁמָר הַפְּלִיסִים וַיַּרְצַח הַפְּעָרָבָה וַיָּבֹא וַיִּשְׁאַל
3 לְאַחֲרֵיו לְשָׁלוֹם : וְהִוא מִרְבֵּר עַפְס וְחַעַם אֲיַשׁ הַבְּנִים
עַלְהָ גְּלִילָה הַפְּלָשָׁתִי שְׁמוֹ מִנְתָּחָלָה פְּלָשָׁתִים
4 וַיַּדְבֵּר בְּרָכָרִים הַאֱלָה וַיִּשְׁמַע דָּוֹד : וְכָל־אֲישׁ יִשְׂרָאֵל
כִּיה בְּרָאֹתָם אֶת־הָאֵישׁ וַיַּגְּסֹבֵר מִפְנֵיו וַיַּרְאֵוּ פָּאָר : וַיֹּאמֶר
אֲיַשׁ יִשְׂרָאֵל חָרְאִתֶּם הָאֵישׁ הַעַלְה הַזֶּה כִּי לְחַרְפָּ אֶת
יִשְׂרָאֵל עַלְהָ הַזֶּה אֲשֶׁר־יָכֹב יַעֲשֶׂנוּ הַמְּלָךְ
עַשְׁר־בָּרוּל וְאַת־קְטוּן יִתְּעַלְוּ וְאַת־בֵּית אֶבְיוֹ יַעֲשֶׂה חַפְשִׁי
בְּיִשְׂרָאֵל :

6 : וַיֹּאמֶר דָּוֹד אֶל־הָאָנְשִׁים הַעֲמָרִים עַמּוֹ לְאָמֵר מִדָּה
יַעֲשֶׂה לְאִישׁ אֲשֶׁר־יָכֹב אֶת־הַפְּלָשֵׁתִי הַלְּוָן וְחַסְרֵר
תְּרַקָּה מַעַל יִשְׂרָאֵל כִּי מִי הַפְּלָשֵׁתִי הַעֲלָל הַזֶּה כִּי חַלְתָּ
מִעֲרָכֹת

חרְדָגָנָה. 25. מִשְׁרָכֹת קָ. 23. הַבְּ בְּפִתְחָה. 12. 7.

כערבות אלחים חיים : ויאמר לו העם ברבר חזה 2
 לאמר בה יעשה לאיש אשר יכnu : וישמע אליו 8
 אחיו חזרול ברברו אל-האנשים ניחר אף אל-אָב
 ברור ויאמר לפחיזה יולדת ועלמי נטשת מיעט חצאן
 החפה פרדר אמי ירעתי ארודנה ואת רע לבבך בבי
 למשן ראות הפלחה ירצה : ויאמר דוד מה עשית 9
 עתה חלא רבר היה : ניקב מאלו אל-מול אחר ל
 ויאמר בבר חזה נשבחו העם דבר ברבר הראשון :
 וישמעו חרבאים אשר דבר דוד ויבדו לפני שאל 3
 ויקחחו : ויאמר דוד אל-שאול אל-יְפֵל לבר-ארם עליו 2
 עברך לך ונלחם עם הפלשתי הזה : ויאמר שאיל 3
 אל-דוד לא חובל לנצח אל-הפלשתי הזה
 להלחם עמו כי-געך אטה והוא איש מלחה
 מעריו :

ויאמר דוד אל-שאול רעה היה עברך לאבי בזאן 4
 ובאי הארי ואת-הרוב ונשא זה מהעד : ויצאת לה
 אחורי והפטוי והאלתי מפיו ויקס עלי וחווקתי
 בוקנו והפטוי והמיוטי : גם את-הארי בסחרוב הכה 6
 עברך וזה הפלשתי העREL היה כאחד מהם כי-הרפת

כערבת אלחים חיים : ויאמר דוד יהוזה 7

אשר הצלני מיר הארי ומיר חרב היה יצילני מיר

הפלשתי הזה . ויאמר שאיל אל-דוד לך

ויהוה יהיה עבד : וילבש שאיל את-דרול מרי ונחן 8

קובל נחשת על-דרשו וילבש אותו שרזון : מיחנרג 39
 דוד את-חרבו מעל לטרו ניאל ללבת כי לא-גסה

ויאמר דוד אל-שאול לא-אוכל לילכת באלה כי לא-

נסרתי ויסרים דוד מעליו : ויקח מקלו בידו ויחרלו ט

חמשה חלקי אבןיס מן-הנחל וישם אתם בכללי
 PPP ססם הרעים

פסקא. באמצעות פסוק 37.חת' בדנש. 35.שה ק' 34.

ad duellum f
offert. Deo
fretus,

qui ex maio-
ribus perie-
lis se liberat

& baculo
tantum fun-
daque ini-
etus,

הַרְעִים אֲשֶׁר־לָוּ וּבִלְקֹות וּכְלֹעַ בֵּינוֹ וּבְשֶׁא־אלָי
4 הַפְּלִשְׁתִּי : וּמִלְּחָמָה תְּלִכָּה וְגַבְבָּה אֶל־דִּיד וְחַאַש
2 נְשָׂא חַנְתָּה לְפִנֵּי : וַיַּבְטֵח הַפְּלִשְׁתִּי יְנוּאָה אֶת־דוֹד
3 וַיַּכְחַזֵּק בְּרִיתָה נְעָר וְאַדְמָנִי עַסְיָה מְרָאָה : וַיֹּאמֶר
הַפְּלִשְׁתִּי אֶל־דוֹד תְּכַלֵּב אֲנִי כִּי־אַתָּה בְּאֵל
4 בְּפְקָרוֹת וַיַּקְלֵל הַפְּלִשְׁתִּי אֶת־דוֹד בְּאֱלֹהִי : וַיֹּאמֶר
הַפְּלִשְׁתִּי אֶל־דוֹד לְכָה אֵל וְאַתָּה אֶת־בָּשָׂר לְעוֹז
מֵהַשְׁמִים וְלְבָהָתָם שִׁיחָה : וַיֹּאמֶר דָּוָד אֶל־
הַפְּלִשְׁתִּי אַתָּה בָּא אֵל בְּחַרְבָּה וּבְכִידָּן וְאֲנִי
בָּא־אָלִיך בְּשָׁם יְהוָה צָבָאות אֶל־הָעָם מִעָרְכָה יִשְׂרָאֵל
46 אֲשֶׁר חָרְפָת : הַיּוֹם הַזֶּה יִסְגָּה יְהוָה בְּרוֹן וְהַכְּנִיה
וְהַסְּרִתִּי אֶת־רָאשֵׁך מִעָלֶיךָ וּמִתְּמִימָה פָּנֶר מִחְנָה פְּלִשְׁתִים
הַיּוֹם הַזֶּה לְעוֹת הַשְׁמִים וְלִחְתִּית הָאָרֶץ וַיַּדְעֵה בְּלָהָרִין
7 כִּי־יְשָׁאֵל אֱלֹהִים לִשְׂרָאֵל : וַיַּדְעֵי כִּי־הַקְּתָל הַזֶּה כִּילָא
בְּחַרְבָּה וּבְחַנִית הַחוּשֵׁע יְהוָה כִּי לִיהוָה הַפְּלִשְׁתִּי וּמִן
48 אַתָּכָם בִּידָנִי וְהַיְהָכִימָה הַפְּלִשְׁתִּי וַיַּדְעֵה וַיַּקְרֵב לְקַנְאָת
דוֹד וַיִּמְהַר דָּוָד אֶת־דוֹד אֶל־הַבָּלִי וַיָּקַח מִשֵּׁם אָבִיו וַיַּקְלֻעַ
49 וַיִּשְׁלַח דָוָד אֶת־דוֹד אֶל־הַבָּלִי וַיָּתַבֵּעַ הָאָבוֹן בְּמִצְחָוָה
נַיְפֵל עַל־פְּנֵי אֶרְצָה : וַיַּחֲקַק דָוָד מִן־הַפְּלִשְׁתִי בְּקָלָע
וּבְאָבִן וְנִיחַד אֶת־הַפְּלִשְׁתִי וּמִתְהַווּ וְחַרְבָּה אֲיִירָה־דוֹד
5 וַיַּרְאֵן דָוָד וַיַּעֲמֹד אֶל־הַפְּלִשְׁתִי וַיַּחֲקַק אֶת־חַרְבָּה וַיַּשְׁלַח
מִתְהַרְהָה וּמִתְהַווּ וַיַּכְרֹת־בָה אֶת־רָאשָׁו וַיַּרְאֵו
5 הַפְּלִשְׁתִים קִימָת גְּבוּרָם וַיַּגְּסֹבּו : וַיַּכְמִי אֲנָשָׁי יִשְׂרָאֵל
וַיַּהֲוֶה נִרְאָה וַיַּרְדְּפּו אֶת־הַפְּלִשְׁתִים עַד־בָּאָה נִיאָעָד
שְׁעָרֵי עַקְרָון וַיַּפְלֵל חֲלֵי פְּלִשְׁתִים בְּרוֹךְ שָׁעָלִים וְעַד
3 גַּת וְעַד־עֲקָרָן : וַיַּשְׁבּו בְנֵי יִשְׂרָאֵל כְּרָלֵק אֶת־
45 פְּלִשְׁתִים וַיַּשְׁפֹּו אֶת־מִקְנִיהם : וַיַּקְחֵה דָוָד אֶת־רָאש
הַפְּלִשְׁתִי

הַפְלִשְׁתִּי וַיַּכֹּא הָיוּ שָׁלָם וְאַתְּ כָּלֵךְ שָׁם בְּאֶהָלוֹ :
וְכָרָאוֹת שָׂאָול אֲתִיךְ דָּוֵד יִצְאֵל לְקַנְאָתָה נָה
הַפְלִשְׁתִּי אֲלֹרֶל אֶבְנֶר שֵׁר הַצְבָּא בְּנוּמִירָה הַגְּעָר
אֶבְנֶר וַיֹּאמֶר אֶבְנֶר חִינְפְּשָׁךְ דָּפְלִיד אִסְּיָּדָעָתִי וַיֹּאמֶר 6
הַמֶּלֶךְ שָׁאל אֶתְחַבְּן-מִיחָה הַשְּׁלָם :

adop-
tus
lescens,
20:22.

וְכִשְׁבֵּב דָּוֵד מְהֻפּוֹת אֶת-הַפְלִשְׁתִּי וַיַּקְרֵב אֶתְחַבְּן 7
אֶבְנֶר וַיַּכֹּא הָיוּ לִפְנֵי שָׁאָול וְרָאשׁ הַפְלִשְׁתִּי בְּיַדוֹ וַיֹּאמֶר 8

CAP.
XVIII.
a Ionathan
adam-tur,

אַלְיוֹ שָׁאָול בָּזָמִי אֲחַת הַגְּעָר וַיֹּאמֶר דָּוֵד בְּזַעֲרָה יִשְׁי
בֵּית הַלְּחָמִי : וַיַּהַי בְּכָלָתוֹ לְדֹבֶר אֶל-שָׁאָול וְנִפְשֵׁא

a Saule in PH
listas mis-
fus, felicite-
agit, cum ap-
plausu publ
co;

יְהוֹנָתָן נִקְשָׁרָה בְּנִפְשֵׁא דָוֵד וַיַּאֲרַבְּנָה יְהוֹנָתָן בְּנִפְשֵׁו :

וַיִּקְרֹהֵב שָׁאָול בַּיּוֹם הַהָא וְלֹא נָתַן לְשֻׁבְבֵית אֶבְנֶו : 2
וַיִּכְרֹת יְהוֹנָתָן וְדָוֵד בְּרִית בְּאֶחָתָהוּ אֶתְחַבְּן בְּנִפְשֵׁו : 3

וַיִּתְפְּשֵׁט יְהוֹנָתָן אֶת-הַפְּעַיל אֲשֶׁר עָלָיו וַיַּתְהַנֵּה לְדָוֵד 4
וּמְלִיאוֹ וְעַד-חַרְבּוֹ וְעַד-קַשְׁתּוֹ וְעַד-חַנְגוֹ : וַיַּזָּא דָוֵד ה

בְּכָל אֲשֶׁר יִשְׁלַחְנוּ שָׁאָול יִשְׁבְּלִי וַיַּשְׁמַחוּ שָׁאָול עַל
אֲנֵשָׁי הַפְּלִשְׁתִּים וַיַּטְבֵּב עַל-יְהוָה כָּל-הָעָם וְנָסַב עַבְרִי

שָׁאָול : דִּיְהַי בְּבוֹאָם בְּשֻׁבְבֵוֹ דָוֵד מִהְכָּות 6
אֶת-הַפְּלִשְׁתִּי וְתִזְאָה הַנְּשָׁס מִכְלָעִי יִשְׁרָאֵל

לְשָׁרֶר וְהַמְּלֹאות לְקַרְאָת שָׁאָול הַמֶּלֶךְ בְּתַפִּים
בְּשִׁמְךָ וּבְשִׁלְשִׁים : וַתַּעֲנִינה מִפְשִׁים קְמִשְׁתָּקוֹת 7

sed inuidia
Regis,

וַתַּאֲמַרְנָה הַבָּה שָׁאָול בְּאֶלְפּוֹ יְהוָה בְּרַכְתָּיו : וַיַּהַי 8
לְשָׁאָול מִאֶרְזָה וַיַּרְא בְּעֵינָיו הַדָּבָר הַזֶּה וַיֹּאמֶר נָתַן לְדָוֵד
רְבָכּוֹת וְלִי נָתַן דָּאָלָפִים וְעַד לֹא אָדַח הַמֶּלֶכה : וַיַּהַי 9

שָׁאָול עַזְן אֶת-דָּאָלָפִים מִתְּהָא וְחַלָּאה :

qui morrem
ei primum
aperte,

אֶל-שָׁאָול וַיַּתְגַּבֵּא בְּתוֹךְ-הַבִּית וַיַּרְא מִנְגָּן בְּיַדוֹ פִּוּס :

גַּיּוֹס וְתִחְנִית בִּירְךָ-שָׁאָול : וַיַּטְלֵל שָׁאָול אֶת-הַחֲנִית :

וַיֹּאמֶר אֶכְחֵת בְּהָדָר וּבְקָרֵר זַוְּסֵּב דָּוֵד מִפְגִּיו פָּעָמִים :

סָסָם בְּ 2 PPP וַיַּרְא
פָּתָח בְּאֶתְנָה 2. 7. לְשִׁיר קְ 6. 7. וַיַּאֲהַבְּהוּ קְ 7. 7.
עִזּוֹן קְ 6. 7. בְּאֶלְפּוֹ קְ 8. 8.

2 וירא שאל מלפני דוד כי יהי יהוה עמו ומעם שאל
3 סר: ויטrho שאל מעמו נישמו לו שדאל ויא
4 נבא לפניהם: וירא שאל אשר הוא
טו רבקו משקל ויהוה עמו: וירא שאל אשר הוא
6 משקל מאר וגיר מפניו: וכלי ישראל' ויהוה אהב
את דוד כי יהוא יצא ובא לפניהם:

7 ויאמר שאל אל דוד חנה בטה גרווח מרב אתך
אתזליך לאשה אף היה לבודה והלחם מלחות
יהוה ושאל אל תהיידי בו ותהרכו ירד פלשתים:
8 ויאמר דוד אל שאל כי אני כי חי משפטך אכי
9 בישראל כי אתה חתן לפלא: ויהי בעת שתאת
מרכבת שאל לדוד והוא נתנה לעדריאל המלחתי
כל אשר: ותאהב מיכל בת שאל את דוד וידיו
10 לשאל וישראל דבר בעיניו: ויאמר שאל אמרנו לנו
ותחרלו למושת ותהיינו ירד פלשתים מאמור שאל
11 אל דוד בשתיים תחתן כי היום: ויצו שאל אחד
עבדו רבבו אל דוד בלט לאמר הנה חפץ בה חפה
12 וכל עברי אהוביך ועתה תחתן במלך: ויבנו
עברי שאל קאוני דור את היברים האלה ויאמר דוד
חנקליה בעיניכם תחתן במלך ואני איש דש
13 ונקללה: ויגרו עברי שאל לו לאמר ברברים האלה
כה דבר דוד: ויאמר שאל כה דאמרו
לדוד אין חפוץ למלך בakhir כי במאה ערלוות פלשתים
להנוקם באיכי המלך ושאל חשב להפליל את דוד
14 ביד פלשתים: ויגרו עברי לדוד את היברים האלה
וישר חרב בעני דוד לחתתן במלך ולא מלאו
15 הימים: ויקם דוד וילך היא ואנשיו וירב פלשתים
מאותים איש נבא דבר את ערלוותם וימלאו לפלא
להחתן

לחתהון במלך ותלו שאל את מיכל בפו לאשה:
וירא שאל ונדע כי יהונתן עם דוד ומיכל בת שאל ²
אהבתרהו: ויאסף שאל לרא מפני דוד עד כי שאל ²
איך את דוד כל-תמים:

ויצאו שרי פלשתים ויתר כי צאחים שבל רוד מכל ל
עברי שאל ויקר שמו פאר: וידבר שאל אל-
יונתן בנו ואלבְּל עברי להמית את דוד ויהונתן בן
שאול חוץ בדור מאד: ונגר יהונתן לדוד לאמר ²
מקש שאל אקי להמיתה ועתה השמר נא בפרק
וישבת בשטר ונחאת: ואני אצא ועפרתי ליר אבי ³
בשרה אשר אלה שם ואני ארב בה אל אקי וראיתי
מה וחדרתי לך: וידבר יהונתן בדור ⁴
טוב אל-שאול אקי ויאמר אליו אל-יחטא הפלך
בערו ברור כי לא חטא לך וכי מעשי טוב לךニア:
וישם את נפשו בכפו נון ארת-הפלשת ועש יהונה ה
תשועת גrole לכל-ישראל ראות והשם ולפכה
תחטא ברם נקי להמית את דוד חנס: וישמע שאל ⁶
בקול יהונתן וישבע שאל חי יהונה אס-יות: ויקרא ⁷
יהונתן לדוד ונעד לו יהונתן את כל-הוברים האלה
ויבא יהונתן את דוד אל-שאול ויית לפניו באחמול
שלשים: ⁸ וחותם הפלחה להיות

ויצא רוד וילחם בפלשתים וניה בהם מכה גrole וניסו
מנינו: ותהי רוח יהונה רעה אל-שאול והוא בביתו ⁹
יושב וחרתו בירוד ונוד מננו ביך: ונבקש שאל
להקורת בחנית בקר ובקיר וינפלט מפני שאל וניג
ארת-הchnerה בקר ובור נס ויפלט בלילה הוא:
וישלח שאל מלכים אל-בית ¹⁰

ד' ז' קפ' ססם ג 3 אמר

ייר א' 29. ז' פתח במת 28. ז'

implicat.

CAP. XIX.

Saul mortuus
ei decernit,
quem tamen
Jonathan ex-
cusat, & Patri-
reconciliat;

sed mox il-
lum transfi-
gere tentat,

& clapsam
custodiit
bet:

לאמר אס-אינך ממלט את נפשך הליל מהר אתה

2 מומת: ותירד מייבל את דור בער החולו נילך ויכרה

3 ויפלט: ותלחח מיכל את החרפחים ותפש אל חטפה

ואת ביר העוים שמה מראשתיו ותקס בבר:

4 וישלח שאל מלאכים לחתת את דור והאמר הלה

טו הוא: וישלח שאל מלאכים לראות את דוד

6 1 לאמר העלו אותו בפתח אליהם רואות את דוד

6 2 לאמר עלה נילך הרים אל-פתח וכלי העוים

7 1 מראשתיו: ניאמר שאל אל-מייל לפיה בכה רפיחני

ותשליך את איביך ויפלט ותאמר מיכל אל-שואל

8 1 והוא אמר אליו שלחני למחה אמתה: ודוד ברה ויפלט

ויבא אל-שמואל הרמלה וניגר לו את כל-אשר

עשחד לו שואל נילך הווא ושמיאל ונישבו בנוית:

5 2 ניגר לשואל לאמר הנה דוד בנוית ברמה: ושלחה

שואל מלאכים לחתת את דוד וירא את לתקח

הנביאים נבאים ושמואל עמד נצב עליהם ותהי על

2 1 מלאכי שואל רוח אלהים ויתנאו בסיפה: ווינו

לשואל וישלח מלאכים אחרים ויתנאו בסיפה

וישוף שואל וישלח מלאכים שלשים ויתנאו נס

2 2 הפה: וילך גס-הוא הרמלה ונבא עד-בז

הגרול אשר בשכו וישאל ניאמר איפה שמואל ודור

3 2 ותאמר הנה בנוית ברמה: וילך שם אל-ז�ות

ברמה ותהי עליו גס-הוא רום אלהים וילך חלוץ

2 4 ויתנאו ער-באו בנוית ברמה: ויפשט גס-הוא

בנוית ויתנאו גס-הוא לפני שמואל ויפל עלים כל-

היום תהוא וכל-חלילך עליכן יאמרו הנם שואל

2 5 בפביאים: ויברכ דוד מניות ברמה

ויבא ניאמר לפני יהונתן מה עשית מה עני ומה

חטאתי

בנויות ק' 22. 7. בנויות ק' 19. 7. בנויות ק' 18. 7.

מןויות ק' 1. 7.מןויות ק' ibid. ניות ק' 23. 7.

חֲטָאתִי לְפָנֶן אָבִיךְ כִּי מִבְקֵשׁ אַתְּ־נֶפֶשׁ : וַיֹּאמֶר לוֹ 2
 חֲלֹלָה לֹא תִּמְוֹת חֲנֹחַ לֹזֶם עֲשָׂה אָבִיךְ דָּבָר גָּדוֹל אֹזֶן
 בָּגָר גָּפָנוּ וְלֹא גָּלָה אַתְּ־אָזֶן וְמוֹדָעַ יִסְתַּדֵּר אָבִיכְ מִפְנֵי
 אַתְּ־הָדָבָר הַזֶּה אַזְן זֹאת : וַיַּשְׁבַּע עוֹד דָּוָד וַיֹּאמֶר יְהֻעָן 3
 בָּרוּ אָבִיךְ כִּי־מִצְאָתִי חַן בַּעֲנִיהָ וַיֹּאמֶר אֶל־יְהֻעָן אָתְּ
 יְהֻנָּמָן פָּרָי־עָזָב וַיֹּאַלְסֵחַ־יְהֻזָּה וְתִי נֶפֶשׁ כִּי כְּפָשָׁע 4
 בֵּין־בֵּין חֲפֹרוֹת : וַיֹּאמֶר יְהֻנָּמָן אֶל־דָּוָד מִה־הָתָאֵר
 נֶפֶשׁ וְעַשְׂהָ לְךָ : וַיֹּאמֶר דָּוָד אֶל־יְהֻנָּמָן הַנְּחָה־חֲדָשָׁה
 מִחְרָב וְאַנְכִי יָשַׁב אֲשֶׁר עַס־הַנְּכָלָה לְאַכְול וְשְׁלַחְתִּי
 וְנִסְתְּרָתִי בְּשָׁדָה עַד חָעֵרְבָּה שְׁלִשִּׁית : אִם־פָּלָד 6
 יִפְקַדֵּנִי אָבִיךְ וְאִמְרָדָה נְשָׁאָל 7 נְשָׁאָל מִכְנֵן דָּוָד לְרוֹזָן
 בִּתְּלָחִים עִירָה קִרְזָבָה חַיִּים שָׁם לְכַלְהַפְּשָׁפָחָה 8
 אִסְּכָה יִאָמֶר טֹוב שְׁלוֹם לְעַבְדָה וְאִם־תְּרָה יִתְּרָה לוֹ 9
 לְעַד קִיבְּלָתָה הַרְעָה מַעֲמָיו : וַיַּשְׁתַּחַת לְסֶל עַל־עַכְרָה 10
 כִּי בְּכִרְתִּי יְהֻזָּה הַבָּאת אֶת־עַבְדָה עַמְּךָ וְאִם־יִשְׁכַּבְתִּי שָׁוֹן
 הַמִּתְּנָה אֶתְּרָה וְשָׁרָא אָבִיךְ לְפָה יְהֻזָּה תְּבִיאָנִי : וַיֹּאמֶר 11
 יְהֻנָּמָן חֲלֹלָה לְךָ כִּי אִם־יְרָע אֶלְעָד בִּכְלָתָה הַרְעָה
 מַעַם אָבִיכְ לְכֹוא עַלְיךָ וְלֹא אַתָּה אָגִיד לְךָ : וַיֹּאמֶר דָּוָד
 אֶל־יְהֻנָּמָן מַיִּינְךָ לִי אָוֹ כִּי־יָעַנְךָ אָבִיךְ קָשָׁה :
 וַיֹּאמֶר יְהֻנָּמָן אֶל־דָּוָד לְכָה וְנִצְאָה הַשְׁדָה וַיַּעֲזֹב שְׁנִיהם 12
 הַשְׁדָה : וַיֹּאמֶר יְהֻנָּמָן אֶל־דָּוָד יְהֻוֹה 13
 אָלְתִּי יִשְׂרָאֵל כִּי־אָחָר אַתְּ־אָבִי בְּעָתָה מִתְּחָלָה
 הַשְׁלִשִּׁית וְהַנְּהָרָה־סּוֹבֵב אֶל־דָּוָד וְלֹא־אָזֶן אַשְׁלַח אֲלֵיכָה
 וְגַלְילִיתִי אֶת־אָזֶן : כִּי־הִיעָשָׂה הַזֶּה לְיְהֻנָּמָן וְכָה יִסְרָה 14
 כִּי־יִתְּבָב אֶל־אָבִי אֶת־הַרְעָה עַלְיךָ וְגַלְילִיתִי אֶת־אָזֶן
 וְשְׁלַחְתִּיךָ וְהַלְכָתִיךָ לְשָׁלוֹם וַיֹּהֵי יְהֻזָּה עַפְדָּךְ כִּי־אָשָׁר רַהַ
 עַס־אָבִיכְ : וְלֹא אִם־עוֹרְנִי תִּיְּהֵן וְאֶת־עַשְׂרָה עַפְרִי חָסָר 15
 יְהֻזָּה וְלֹא אָמֹת : וְלֹא־תִּכְרִית אֶת־תִּסְרָךְ מִעַם־בֵּיתִי טוֹ

עד

לא יַעֲשֵׂה ק' 2.

Saulis apud
 Ionathanem
 conqueritur.
 qui animum
 patris explo-
 raturum &
 reuelaturum
 se & polli-
 cetur.

iurata fide.

ער-עולם ולא בהכרת יהוה את-איבי רוד אש מעלה
פנוי הארומה : ויכרת יהונתן עשבית דוד ובקש יהוה
מיד איבי רוד : נזוף יהונתן להשכיע את-דוד
בארכתו אותו בראבתן נפשו אהבו :

8 וַיֹּאמֶר לְוֹ יְהוָה נָתַן מֵחֶרֶב חֲדָשׁ וּנְפִקְרָתָ בְּיַפְקֵד מוֹשֶׁבָּה:

וְשֶׁלְשֶׁת תַּרְדֵּם מֵאָרְבָּאת אֶל-חַפּוֹס אֲשֶׁר-נִסְתַּרְתָּ
כ- שֶׁם בְּיוֹם הַמְעַשָּׂה וַיַּבְטַח אֶצְלָהּ הַאֲבוֹן הַאֲוֹלָן : וְאַנְגִּיל
ב- שֶׁלְשֶׁת הַחֲזִים צַדְקָה אָוֹרָה לְשַׁלְחָלֵי לְמַפְרָה : וְהַגָּה
אֲשֶׁר חַחָּת-הַנְּשָׁר לְךָ מֵאָת-חַחָּתִים אָמָּמָר אָמָּר אָמָּר
לְגַעַר הַנְּהָה הַחֲזִים מִמְּגָן וְהַגָּה קַחְנוּ וּבְאָהָה כִּי-שְׁלָום
לְהַזְּנוּ זָכָר מִיחִיהָה : וְאַבְּנָה אָמָּר לְעַלְלָס הַנְּהָה
לְהַזְּנוּ זָכָר מִיחִיהָה : וְאַבְּנָה אָמָּר לְהַזְּנוּ זָכָר
חַחָּתִים מִמְּגָן וְהַלְאָה לְהַזְּנוּ זָכָר מִיחִיהָה : וְלֹרְבָּר
אֲשֶׁר דְּבָרַנוּ אֲנִי וְאַתָּה הַנְּהָה יְהוָה בֵּין יְבִנָה עַד-עוֹלָם :
וַיִּסְתַּר דָּרָר בְּשָׂרָה וְיִהְיֶה הַחֲרֵשׁ וַיִּשְׁבַּ
כָּה הַמְלָךְ עַל-הַלְּחָם לְאַכְול : וַיִּשְׁבַּחַתְּפִילָה עַל-מִשְׁבָּכוֹ
כְּפָעַם בְּכָפָעַם אֶל-מוֹשֵׁב הַקִּיר וַיַּקְסֵם יְהוָה נָתֵן
אֲכֻנָּר מִצְדָּר שָׁאוֹל וַיִּפְקַד מִקּוֹם דָּרָר : וְלֹא-דָבֵר שָׁאוֹל
מְאוֹמָה בְּיוֹם הַחֲוֹא כִּי אָמָר מִקְרָה הוּא בְּלֹתִי טָהֹר
חוֹא כִּי-לָא טָהֹר :

ל 2 ויהי מפתחת החידש השני ויפקד מקום דוד ויאמר
שאל אל-יהונתן בנו מרוץ לאבָא בן-זִקְנַת גָּסֶת חִטּוֹל
8 2 גָּסֶת חִיטּוֹם אֶל-הַלְּחָם : ויגש יהונתן את-שאל נשלל
9 2 נשאל דוד מעפקי שד-בית לחם : ויאמר שלחני נא כי
ובכח משפחחה לנו בשר והוא ציה-לי אוחז ועתה אם
מצאתני חן בעגניה אמלטה נא ואראה את-אתני על-כון
ל לאבָא אל-שלחו חפלה : ויתר-אף
שאל ביהונתן ויאמר לו בוגנותה המורדות בלוא
יודעתי כי-כבר אתה לבוני-שי לבקשך ולבקש ערות
אתך

אל ק' 24. v. הפטרת כשל רח ביום א' 18.

אֶמְתָּה: כִּי בַּל־הַיִמִּים אֲשֶׁר בְּזִישֵּׁי תִּי עַל־הָאַרְבָּה לֹא ¹
 תָּבֹן אֶתְּתָה וַיְמִלְכֹתָה וְעַתָּה שְׁלָחָ וְקַח אֶתְּנָךְ אֱלֹי בְּבוֹ
 מִזְבֵּחַ הָאָוֹן: וְיַעֲשֵׂן יְהוָנָתָן אֶת־שְׁאֹל אַבְיוֹ ²
 וַיֹּאמֶר אֱלֹי לִמְהָיו מִזְבֵּחַ מְהַעַשָּׂה: וַיַּטֵּל שָׁאֹל אַתְּ ³
 קְהֻנָּתְךָ עַלְיוֹ לְהַכְּתוֹ וְלֹדֶעֶן יְהוָנָתָן כִּי־גָלָה חַיָּם מֵעַם ⁴
 אֲקִי לְחַקִּית אַתְּדוֹ: וַיַּשְׁם יְהוָנָתָן מֵעַם חַלְחָן
 בְּחַרְיָאָפָּא וְלֹא־אָכָל בַּיּוֹם־הַחְדָּשׁ הַשְׁנִי לְחַם כִּי גָעָזָב
 אַל־דָּרוֹ בַּיְמָלֵךְ אֲקִי: וַיַּחֲיֵי בְּפִקְרַת לָהּ <sup>promissaque
fideliter
præstat.</sup>
 וַיַּצְאֵי יְהוָנָתָן מִשְׁכָּרָה לְמַעַד דָּנוֹר וְנַעַר קָפֹן עַפְנוֹ: ⁵
 וַיֹּאמֶר לְנַעַר רַצְנָה מֵאָנָּא אֶת־הַחֲצִים אֲשֶׁר אָנָּכִי ⁶
 מְרַחֶה הַבָּעֵר רַצְנָה וְהַוְאִירָה חַחָצִי לְהַעֲבָרוֹ: וַיַּבָּא ⁷
 הַפְּעָל עַד־מִקְּסָׁם חַחָצִי אֲשֶׁר יָרָה יְהוָנָתָן נִקְרָא יְהוָנָתָן
 אַחֲרֵי חַנְעָר וְאַטְרֵר הַלוֹא חַחָצִי מִפְּהָה וְהַלְאָה: וַיַּקְרָא ⁸
 יְהוָנָתָן אַחֲרֵי חַנְעָר מִחְרָה חַמְשָׁה אַלְפָתְעָמָר וְלִלְקָט
 גַּעַר יְהוָנָתָן אֶת־חַחָצִי וַיַּבָּא אֶל־אַדְנָיו: וַיַּחֲנָר לֹא ⁹
 יָרָע מִאּוֹמָה אֲזֵה יְהוָנָתָן וְרוֹד יְדוֹעָ אֶת־הַרְבָּר: וַיַּתְּפִנְןָ
 יְהוָנָתָן אֶת־בְּלָיוֹ אֶל־הַנְּעָר אֲשֶׁר־לֹא לֹר־הַבְּיאָ
 הַעֲיר: הַנְּעָר בָּא וְרוֹד קָם מִאֶל הַגָּנָב וַיַּפְלֵל לְאָפְיוֹ ¹⁰
 אַרְצָה וַיַּשְׁתַּחַוו שְׁלַש פְּעָמִים וַיַּשְׁקוּ אִישׁ אֶת־רַעַחוֹ
 וַיַּכְבֹּא אִישׁ אֶת־רַעַחוֹ עַד־דָּרוֹ תְּגִידִיל: וַיֹּאמֶר יְהוָנָתָן ¹¹
 לְרוֹד לְהַלְשֹׁלָם אֲשֶׁר נִשְׁבְּעָנוּ שְׁנִינוּ אֲנָהָנוּ בְּשָׁם־יְהוָה
 לְאָמֵר יְהֹהָ יְהֹהָ יְגִינָּנוּ וּבִגְנָבֵין יְרַעַי וּבְזָהָב ¹²
 עֲולָם: ^o

כ כא וַיַּקְרָא וַיַּלְאֵד יְהוָנָתָן בָּא הַעֲיר: וַיַּבָּא דָרוֹ נְכָה אֶל־¹³
 אֲחִימְלָךְ הַכֹּהן וַיַּחֲדֵד אֲחִימְלָךְ לְקַרְבָּת דָרוֹ וַיֹּאמֶר
 לוֹ מִדְּעוֹ אַתָּה לְבָרָךְ וְאַרְשָׁ אַזְנָה: וַיֹּאמֶר דָרוֹ ³
 לְאֲחִימְלָךְ הַכֹּהן הַמְּלָךְ זְנִינִי דָבָר וַיֹּאמֶר אֱלֹי אִישׁ אֶל־
 יְדָע מִאּוֹמָה אֶת־הַרְבָּר אֲשֶׁר־אָנָכִי שְׁלָחָה וְאַשְׁר־
 ע ע ۹۹ צוִירָךְ

פתח. 1. v. עד כאו הפטרת רה. 4. v. 38. CAP. XXI.
 CAP. XXI. David No-
 badam config-
 ad Achime-
 lech. P. M.

אתנה
 v. 2. hoc versu Plant. utr. Bomb. 4. Hisp. inchoant Cap. 21.

צויהך ואת-הנערם יונעתי אל-מקום פלני אלמניו
 4 ועפַח מורה יש פחת-זורה חמשה-לחם תנח ביריא או
 ה הנמץא: ניען כל-הן את-דור ואמיר איז-לחם הול
 אל-תחת ידי כי אם-לחם קרש יוש אם-נסמרו
 6 הנערם אף מאשה: דוד אט-הכון ויאמר לו כי אם-אשה עזרה
 לנו בתמל שלשים בזאת ויהי כל-הנערם
 קרש והוא גרע אל ואף קדרוזים יקנש בבל:
 7 ויתנו-לו הכהן קרש כי לא-היה שם להם כי-אם
 להם הפנים חפוקרים מלפני יהוה לשום לחם הם ביום
 8 הלך: ושם איש מעבד שואול ביום יהוה
 נעצר לפני יהוה ושם דאג הארכי אביר הרעים אשר
 9 לשאול: ויאמר דוד לאחיכלה ואין ישפה תחת ידך
 הנית א-חרב כי נס-חרבי ונס-כלי לא-לפקתי

כידי כי-יה דבר-הפלך נחוץ:
 ויאמר הכהן הרב גלוות הפלשטי
gladiumque
Goliath ob-
tinuit ab ipso.
 אשר-הכית בעמק האלה הנה-הוא לוטה בשירה
 אחרי האפור אם-אתה תפח-לה קח כי אין אחרת
 זולחה בזה. ויאמר דוד אין כזוב תהנה
 לי: ויקם דוד ויברך ביום-ההוא מפני
 11 שואול ויבא אל-אכיש מלך גת: ויאמרו עבדי אכיש
 אליו הלו-זה דוד מלך הארץ פלויא זה יענו
 בפחדות לאמר תבה שואול באלו ודוד ברבעתו:
 12 וישם דוד את-הרכבים האלה בלבבו וירא מאר מפני
 13 אכיש מלך גת: וישנו את-פעמו בעיניהם ויתחלל
 בידם ויתנו על-דלתות השער וירד לרינו אל-זקנו:
indeque ex-
pulsus
 טו ויאמר אכיש אל-עבורי הנה חרוא איש
 14 משפטגע למה תקיאו אהו אל: חסר משגעים אני
 כי

פסקא באמצע פסוק. ib. קמץ בזק. ס. v. א' בחירק. 9. 7.
 ברבעתו ק. פזנו: באلفיו ק. 12. 7.فتح בסוף. 11. 7.
 פתח בסוף. 13. 7.

בְּתִיכָּה: כִּי־הַבָּאֶתֶּם אֶת־זֹה לְהַשְׁגַּע עַלְיֵהוּ הַזֶּה יָכוֹא אֶלְןָ

CAP. XXII.
In speluncam
Adullam,

וַיָּלַךְ דָּוֹד מִשְׁם וַיַּפְלַט אֶל־מִעֵרֶת עֲדָלָם וַיִּשְׁמַע אֶחָיו אֶל־

כָּל־בֵּית אָבִיו וַיָּרֹדוּ אֶלְיוֹ שָׁמָה: וַיַּתְקַבֵּצּוּ אֶלְיוֹ בְּלִי

אִישׁ מַצּוֹק וְכָל־אִישׁ אֲשֶׁר־לֹא נִשְׁאָר וְכָל־אִישׁ מַר־נֶפֶשׁ

וַיָּהִי עַלְיָהָם לְשָׁר וַיָּהִי עַפּוֹ כְּאַרְבָּע מִאוֹת אַיִלָּשׁ: וַיָּלַךְ

דָּוֹד מִשְׁם מִצְפָה מוֹאָב גַּם־אָמָר אֶל־כִּילָךְ מוֹאָב יָצָא

אֶל־אָבִי וְאֶפְרַיִם אֶתְלָס עַד אֲשֶׁר אָרְעָם מִזְרָחָה־דָלִי

אֱלֹהִים: וַיָּנָהָס אֶת־פְנֵי מֶלֶךְ מוֹאָב וַיָּשָׁבוּ עַמּוֹ פְלִימִי

הַיּוֹתְךָ דָוֹד בְּמִצְוָרוֹה: וַיֹּאמֶר נֶדֶר חָבְיאָא אֶל־דָוֹד לְאַה

תִּשְׁבַּב בְּמִצְוָרוֹה לְהָ וּבְאַתְּ לְהָ אָרֶץ יְהוָה וַיָּלַךְ דָוֹד

וַיָּבָא יָעָר חֶרְתָּה: וַיִּשְׁמַע שָׁאָול בַּיְנוֹרָעַ

דָוֹד וְאַנְשִׁים אֲשֶׁר אָחָיו וְשָׁאָול יוֹשֵׁב בְּגַבְעָה קָהָתָה

הַאֲשֶׁל בְּרֶמֶל וְתִנְתְּרוּ בְּדִירֹ וְכָל־עֲבָדָיו נִצְבָּים עָלָיו:

וַיֹּאמֶר שָׁאָול לְעֲבָדָיו חָנָקִים עַלְיוֹ שְׁמֻעוֹנָא בְּנֵי יִמְנִינִי

גַּס־לְכָלָלָם יִתְןּוּ בְּנוֹ־יִשְׂרָאֵל שְׂרוֹתָה וּכְרָמִים לְכָלָלָם יִשְׁוֹם

שְׁתִּיְאָלָפִים וְשְׁרִיְמָאות: כִּי קִשְׁרָתָם בְּלָכָם עַלְיֵי וְאַיִן

גָּלָה אֶת־אָנָי בְּכָרְתָּה־בְּנֵי עַם־בּוֹיִישִׁי וְאַיִן־חַלָּה מִכָּס

עַלְיֵי וְגָלָה אֶת־אָנָי כִּי תְקִים בְּנֵי אֶת־עֲבָדִי עַל־אֶרְכָּב

בְּיּוֹם הַזֶּה: וַיַּעֲזַן דָּאג הַאֲדָמִי וַיָּהִי

גָּאֵב עַל־עֲבָדֵי־שָׁאָול וַיֹּאמֶר רָאִיתִי אֶת־בְּנֵי־שָׁאָול בְּאַנְבָּה

אֶל־אַחִימֶלֶךְ בָּנוֹ־אַחֲנֹזֶב: וַיִּשְׁאַל לֹאַ בְּיִהוָה וְאַנְתָּה?

נָתַן לְךָ וְאַתָּה תְּרַב בְּנֵית הַפְּלִשְׁתִּי נָתַן לְךָ וְיִשְׁלַח

הַמְלָה לְקָרְא אֶת־אַחִימֶלֶךְ בָּנוֹ־אַחֲדָתוֹב חַכְמָה וְאַתָּה

כָּל־בֵּית אָבִיו הַכְּהָנִים אֲשֶׁר בָּנַבְיָא כָּלָס אֶל־

הַמֶּלֶךְ: וַיֹּאמֶר שָׁאָול שְׁמַעְנָא בָּן

אַחֲיטּוֹב וַיֹּאמֶר הַנָּנִי אֲרָנִי: וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹ שָׁאָול לִפְנֵי

קִשְׁרָתָם עַלְיֵהוּ אַתָּה וּבְנֵי־שָׁי בְּתַחַת לְזָהָם וּרְבָבָם

עַעַע בְּ ۹۹ וַיִּשְׁאַל

אֶלְיוֹ קְ ۳۴

BADISCHE
LANDES BIBLIOTHEK

וְשָׁאֹל לוּ בַּאֲלֹהִים לְקֻם אֵלִי לְאַדְרָב בַּיּוֹם הַזֶּה:
וַיַּעֲשֵׂה אֱלֹהִים כַּאֲמָתָן וַיַּעֲשֵׂה אֱלֹהִים כַּאֲמָתָן
כַּלְעַדְלָה כַּדְרָעָן נָאָמָן וַיַּעֲשֵׂה אֱלֹהִים כַּלְעַדְלָה וַיַּעֲשֵׂה
טוּ מִשְׁמְעַתָּה וַיַּכְבֹּד בְּכִתְּהָפָקָה: חִזְצָס הַחֲלָתִי לְשָׁאָלְלוּ
בַּאֲלֹהִים חֲלִילָה לְיִלְעַד הַפְּלָלָה עַבְרוֹ דָּבָר בְּכָל-
בֵּית אָבִיךְ יְהִי לְאַדְרָעָן עַבְרוֹ בְּכָל-זָאת דָּבָר בְּכָל-
גָּדוֹלָה: וַיַּאֲמֵר הַפְּלָלָה מוֹת תָּמוֹת אֲחִימָלָךְ אֲתָחָה וְכָל-
בֵּית אָבִיךְ: וַיַּאֲמֵר הַפְּלָלָה לְרַצִּים הַנְּצָלָם עַלְיוֹ סְנוּ
וְהַמִּתוּיוֹ כְּהַנִּי יְהֹוָה כְּגַם יְהֹוָה עַפְדוֹד וְכֵן יְהֹוָה כְּיֵ-
ברָחָה הוּא וְלֹא גָּלוּ אֶת-אָנוּ וְלֹא אָבוּ עַבְרֵי הַמְּלָאָ-
לָה שְׁלָחָתִים לְפָגָע בְּהַנִּי יְהֹוָה: וַיַּאֲמֵר הַפְּלָלָה
לְדוֹגָן סָבָךְ אֶתְחָה וְפָגָע בְּהַנִּים וְיִסְבֵּן רֹגֵן הַאֲדָמִי וְפָגָע
הָוָא בְּכָהָנִים וְיִמְתַּח בַּיּוֹם הַהָוָא שְׁמַנְסָוּחָמָה אִישׁ
נְשָׁאָפָּוֹד בָּדָר: וְאַתָּה נְבָעַד-חַבְרָנִים הַכָּה לְפִי-חַרְבָּ-
מַאֲיְשָׁוָעָר-אֲשָׁה מַעֲלָל וְעַד-יָוָנָל וְשָׂוָר וְחַמְוָר וְשָׁחָ-
בְּ לְפִי-חַרְבָּה: וַיִּמְלֹט בְּנֵ-אָחָד לְאִיחִימָלָךְ בְּנֵ-אָחָתָוּ
וְשָׁמָנוּ אַבְתָּחָר וַיִּבְרָח אַחֲרֵי דָּרוֹה: וַיַּגְּדֵל אַבְתָּחָר לְדוֹר כֵּ-
הָרָג שָׁאָול אֶת כְּהַנִּי יְהֹוָה: וַיַּאֲמֵר דָּוד לְאַבְתָּחָר יְרָעָתִי
בַּיּוֹם הַהָוָא כִּי-שָׁם רֹגֵן הַאֲדָמִי כִּי-חַפֵּד גַּעַד לְשָׁאָול
אֲנָכִי סְפָתִי בְּכָל-נְפָשָׁתִי אָבִיךְ: שְׁבָה אֲתִי אֶל-תְּרִיא
כִּי אֲשֶׁר-יִבְקַשׁ אֶת-נְפָשִׁי יִבְקַשׁ אֶת-נְפָשִׁקָּה כִּי-מִשְׁכָּרָת
אַתָּה עֲפָדִי: וַיַּגְּדוּ לְדוֹר לְאַמְרָר תְּהָ-
פְּלַשְׁתִּים גַּלְחָמִים בְּקַעַילָה וְרַפְחָה שָׁמִים אֶת-חִנְרָנוֹתָ-
וַיִּשְׁאַל דָּוד בַּיּוֹם לְאַמְרָר הַאֲלָה וְחַפְתִּי בְּפְלַשְׁתִּים
הַאֲלָה . וַיַּאֲמֵר יְהֹוָה אֶל-דָּוד לְךָ וְחַפִּית
בְּפְלַשְׁתִּים וְהַשְׁעָתָת אֶת-קַעַילָה: וַיֹּאמְרוּ אֲנָשִׁים דָּוד
אֲלֹיו הָנָה אֲנָחָנוּ פָה בַּיּוֹחֶד הַיּוֹרָאִים וְאֲפָקִינְלָה קַעַילָה
אֶל-מְעֹרֶבֶת פְּלַשְׁתִּים: וַיַּזְקֵף עַזְדָּה דָּוד
לְשָׁאָל

דואג ה. לדואג ק. v. 18. אזני ק. 17. ייחיר ז. 15. Ibid. Ibid. Ibid.

לשאול ביהוה ונענחו יהוה נאמר קום רד קעהלה כי
אני נתן את פלשתים בידך: נמלך דוד ואנשו קעהלה ח
וילחם בפלשתים וניחג את מקניהם וירד בהם מכה
גדולה ונישע דוד את ישבי קעללה: וויהי 6
בברת אביתר בן אחימלך אל-דור קעהלה האפוד רד
בירור: וניגר לשאול בירבדו קעהלה ונאמר שאול 7
נכבר אליו אלהים בורי כי נסגר לוביא בעיר דלתים
וגරיהם: ווישמע שואול את כל הרים לפלחמה לרotta 8
קעהלה לצור אל-דור ואל-אנשיו: וירע דוד כי עלי 9
שואול מחריש הראה ונאמר אל-אביתר הפהן חגישה
האפוד: ויאמר רוד יהוה אלהי ישראל 10
שמע שמע עבדך כי-מבקש שואול לכוון אל-קעהלה
לשחת לער בעבוריו: היסגרני בעלה קעהלה בידו הירד 11
שואול באשר שמע עבדך יהזה אלהי ישראל חגדנא
לעbara 12 ויאמר יהוה ירד:

ויאמר דוד היסגרו בעלה קעהלה אני ואת-אנשי ביד 13
שואול ויאמר יהוה יסגרו: ויקט 14
דור ואנשיו כישש-מאות איש ויזאו מקעהלה
ויחלכו באשר יחלכו ולשואול הגד כי-נמלט
דור מקעהלה ויחחל לנצח: וישב דוד במדבר 15
בקמידות וישב בהר במדבר זגרוניבק'שו שואל כל-
הימים לאגנתנו אלהים בידך: וירא דוד בירצא שואל טו
לקקש את נפשו ודור במדבר זגרוניבק' בראש:

ויקם יהונתן בן-שואול וילך אל-דור תרש ויתוק את 16
דור באלהים: ויאמר אליו אל-תירא כי לא חמצאה 17
יד-שואול אבי ואתה מלך עלי-ישראל ואנכי אהיה
לך למפנה ונמ-שואול אבי ידעך: ויכרתו שניהם 18
ברית לפנינו יהוה וישב רוד בחרשה ויהונתן תלך
עה ג ۹۹ לביתו

פסקא באמצע פסוק 10. ואנשיו ק. ג. 7.

vbi Saul eum
prehendere
tentat;

sed diuinum
monitus

desertum
Siph petit;

vbi a Ionath.
visitatus &
confirmatus;

לביתו:

- 9 וַיַּעֲלֹו זִפְים אֶל־שָׁאול הַגְּבֹעָתָה לְאמֹר הָלוּא דָוֵד
מִסְתַּלֵּר עַבְנֵי בְּמִצְרָיָם בְּחֶרְשָׁה בְּנַבְעַת הַחֲכִילָה
כִּאֲשֶׁר מִיכָּן הַיְשִׁימֹן: יוֹתָה לְכָל־אֹתָן נְפָשָׁת הַפְּלֵד
1 לְרוֹתָה דָוֵד וְלַנוּ בְּסִגְירָוּ בַּיּוֹר הַמֶּלֶךְ: וַיֹּאמֶר שָׁאול בְּרָכִים
2 אֶתְתָּלְיוֹתָה בְּיַחַלְתָּם עַלְיָה: לְכוּ נָא חֲכִינוּ שָׂרֵךְ וְרוּעֵן
וְרָאוּ אֶת־מָקוֹמוֹ אֲשֶׁר תָּהִיה רָגְלָו מֵרָאָה שָׁם כִּי
3 אָמַר אֱלֹהִים יְהֻרָם הוּא: וְרָאוּ וְרוּעֵן מִבְּלַהֲבָאִים
אֲשֶׁר יַתְחַבֵּא שָׁם וְשִׁבְתָּם אֱלֹהִים אֶל־נָבְזָן וְהַלְכָתֵי אֶתְכֶם
וְהִיָּה אָסִישָׁנָנוּ בָּאָרֶץ וְחַפְשָׁתֵי אָתוֹ בְּכָל־אֱלֹפִי דָוֵד:
4 וַיַּקְרְבוּ וַיָּלְכוּ וַיַּפְרַח לִפְנֵי שָׁאול וְדוֹד וְאֶנְשָׁיו בְּמִדְבָּר
בְּחַמְעָן בְּעֶרֶב אֶל יְמִין הַיְשִׁימֹן: וַיָּלֹךְ שָׁאול וְאֶנְשָׁיו
לְבַקֵּשׁ וַיַּגְרֹר לְדוֹד וַיַּרְא הַפְּלָע וַיַּשְׁבַּב בְּמִדְבָּר מַעֲן
5 וַיַּשְׁבַּע שָׁאול וַיַּרְא דָוֵד אֶחָר־דָוֵד מִרְבֵּר מַעֲן: וַיָּלֹךְ
שָׁאול מִצְרָה חַהָר מִזְהָדוֹר וְאֶנְשָׁיו מִצְרָה חַהָר מִזְהָה וַיַּהַי
דָוֵד נַחֲפוֹלְלָכָת מִפְנֵי שָׁאול וְשָׁאול וְאֶנְשָׁיו עַטְרִים אֶל־
6 דָוֵד וְאֶל־אֶנְשָׁיו לְתִפְשִׁים: וַיַּמְלַא בְּאֶל־שָׁאול
לְאָמַר מִתְרָה וְלֹכֶה קִיפְשָׁטוּ פְּלַשְׁתִּים עַל־הָאָרֶן:
7 וַיַּשְׁבַּב שָׁאול מִרְדָּף אֶחָר־דָוֵד וַיָּלֹךְ לְקַנְאָת פְּלַשְׁתִּים
אֶל־בֵּן קָרְאוֹ לְמִקְוֹם הַחוֹא סְלָע הַפְּחִילּוֹת: וַיַּעַל דָוֵד
מִשְׁם וַיַּשְׁבַּב בְּמִצְרָת עַיְנָה:
8 וַיַּהַי כַּאֲשֶׁר שָׁב שָׁאול מַאֲחָר פְּלַשְׁתִּים וַיַּגְרֹר
לוֹ לְאָמַר הַנְּהָה דָוֵד בְּמִרְבֵּר עַזְנִיר:
- 3 זִיקָח שָׁאול שְׁלַשׁ אֶלְפִים אֶלְשָׁבָח בְּחוֹר מִכְלִי־יִשְׂרָאֵל
וַיָּלֹךְ לְבַקֵּשׁ אֶת־דָוֵד וְאֶנְשָׁיו עַל־פְנֵי צָוֵר הַיּוּלִים:
4 וַיָּבֹא אֶל־גְּרוֹדוֹת הַצָּאן עַל־הַרְרָה וְשָׁם מִעֲרָה וַיָּבֹא
שָׁאול לְרַקֵּד אֶת־רְגִלָיו וְדוֹד וְאֶנְשָׁיו בִּירְכַת הַמְּעָרָה
הַיְשָׁבָת: וַיֹּאמֶר אֶנְשָׁי דָוֵד אֵלָיו הַנְּהָה חַזְם אֲשֶׁר־אָכַר
זָהָה

v. Plant: utr. Bomb. 44 h. v. inchoant Cap. 24.

proditus a
Siphazis,

& a Saul circa
caumentus

Dei prouin-
dencia libe-
ratius.

cap.
XXIV.
& defertum
Engedi petit.

Saul cum in-
sequens, im-
prudens in-
mam: Daui-
dis incidit,
qui tamen ab
eius cede ab-
rinuit.



יזהו אלך חפה אָנֹכִי נתן את־אַיְכָל בירך ועשית
יו באשר יטב בעיניך ויכס בור ויכרת את־כֶּנֶפֶת
הכעל אלשׁוֹ לְשָׁאָל בְּלֵט: וַיֹּאמֶר אֶחָרִיכְנוּ וְהַלְכֵי
רוֹד אַתָּוּ עַל אֲשֶׁר בָּרָת אֶת־כֶּנֶפֶת אֲשֶׁר לְשָׁאָל:
וַיֹּאמֶר לאֶנְשׁוֹ חֲלִילָה לְיִמְחַרְתָּ אָמַעַשְׂתָּ אֲתָּי
הַדָּבָר חַיָּה לְאָרְנוֹ לְמִשְׁתַּחַת יְהוָה לְשָׁלָחָה גַּם בְּכִיר
מִשְׁתַּחַת יְהוָה הוּא: וַיַּשְׁפַּע דָּוָד אֶת־אֶנְשׁוֹ בְּדָבָרִים
ולא נתנים לךום אל־שָׁאָל וְשָׁאָל קָס מִכְפָּעָרָה וְלֹא
ברך: דָּוָד אֶת־הָרִיכְנוּ וְזָאָא

& suos abiti
nere inflit. &
Regi innocentiam
demque suam
probavit

מִתְּחִמְשָׁה וַיֹּאמֶר אֶחָרִיכְנוּ שָׁאָל לְאָמַר אֶרְנִי חַמְלָדְנוּבֶת
שָׁאָל אֶחָרִיו וַיֹּאמֶר דָּוָד אֶפְסָר אֶרְצָה נִישְׁתָּחוּוּ: וַיֹּאמֶר י
דָּוָד לְשָׁאָל לְפָה תִּשְׁמַע אֶת־דְּבָרַי אֶתְסָר לְאָמַר רָתָה
דָּוָד מִבְּקָשׁ רְשָׁתָה: הַגָּה הַזּוּם הַזּוּ רָאוּ עִינֵיכְאַת גַּן
אֲשֶׁר־נָתַנְתָּה יְהוָה הַיּוֹם בְּרִיאָה בְּמִשְׁעָה וַיֹּאמֶר לְהַרְגָּה
וּמְחַס עַלְיכָם וְאָמַר לְאֶאָשָׁלָח יְדֵי בָּאָרְנוֹ כִּרְמִשְׁיחָה יְהוָה
הַזּוּ: וְאֲכִי רָאָה גַּם רָאָה אֶת־כֶּנֶפֶת מִיעֵילָה בְּרִיאָה
בְּכָרְתִּי אֶת־כֶּנֶפֶת מִיעֵילָה וְלֹא הַרְגָּתִיק בַּע וְוַיָּאָה בְּ אֵין
בְּרִיאָה רְשָׁה וְפִשְׁעָה וְלֹא־חַטָּאת לְה וְאַתָּה צָרָה אַתָּה
נְפָשִׁי לְקַחְתָּה: יַשְׁפַּט יְהוָה בֵּינוֹ וּבֵינוֹ וְנִקְמַנְיָה יְהוָה 3.

Ad primummodum dicit proverbiis
dilectis: ad impius egrediatis
impialeg.

מִפְּהָה וַיְהִי לְאֶתְחִיה־בָּהּ: בְּאֲשֶׁר יֹאמֶר מִשְׁלָחְקְרָמָנִי 4.
מִרְשָׁעִים יָצָא רְשָׁע וַיְהִי לְאֶתְחִיה־בָּהּ: אֶחָרִי מֵי יָצָא טו
מִלְּדָה יִשְׂרָאֵל אֶחָרִי מֵי אַתָּה רָדָף אֶחָרִי בְּלֵב מִתְּאַחֲרִי
פְּרֻעָשׁ אֶחָד: וְהַיָּה יְהוָה לְבָנָן וְשִׁפְטָה בֵּינוֹ וּבֵינוֹ וַיָּרָא 6.

Fpulex,
26: 20.
+ judex,
Pl. 68: 6.

וַיְרַכֵּב אֶת־דְּרִיבָי וַיַּשְׁפַּט מִידָּךְ: 7
הָאֱלֹהָאָל־שָׁאָל וַיֹּאמֶר שָׁאָל הַקְּלָה זֶה בְּנֵי דָוָד נִשְׁאָא
שָׁאָל קָלוֹ וַיָּבֹךְ: וַיֹּאמֶר אֶל־דָוָד צְרִיק אָתָח מִמְנֵי בְּ 8
אָתָח גַּמְלָתָנִי הַטוֹּבָה וְאָנֹכִי גַּמְלָתִיךְ הַרְעָה: וְאָתָח חַנְעָת 9.

חַיּוֹם

וְאָתָח קְ 9. 7. מהמערה קְ 9. 7. יתר קְ 5. 7.

qui etiam i
lam collau
dauit, ac ne
Daud suam
familiam d
leret, iuta-

הִזְמָן אֶת אֲשֶׁר־עִשִּׂיתָה אַתִּי תֹּכַח אֶת אֲשֶׁר סָגַרְתָּ
 כ יְהוָה בְּגַדְךָ וְלֹא הַרְגַּתָּנִי : וְקִיְמָצָא אִישׁ אֶת־אַיִבָּו
 וְשַׁלְחוּ בְּדַרְךָ טוֹבָה וְיוֹחָדָה יְשַׁלְמָקָה טוֹבָה פָּתָת קִים
 1 הַזָּה אֲשֶׁר עִשִּׂיתָה לִי : וְעַתָּה חַנָּה בְּרַעַתִּי כִּי מְלָךְ
 2 תִּמְלֹךְ וְקִמְהוּ בְּגַדְךָ מִמְלָכַת יִשְׂרָאֵל : וְעַתָּה חַשְׁבָּעָה
 לִי בְּיוֹחָדָה אַסְ-תִּכְרִית אֶת־זָרָעִי אַחֲרִי וְאַסְ-תִּשְׁפִּידָה
 3 אַתְּ שָׁמֵי מִפְּתָח אַבִּי : וַיַּשְׁבַּע דָּרוֹ לְשָׁאָול וְלֹא שָׁאָול
 אֱלֹבִיתָו וְדוֹדָו וְאַנְשָׁיו עָלוּ עַל־חַפְצָוֹתָה : וַיַּמַּת
 שָׁמְוֹאֵל וַיַּקְבִּצּוּ כָּל־יִשְׂרָאֵל וַיַּסְפְּרוּ לוֹ וַיַּקְבִּרְתּוּ בְּבִיתוֹ
 בְּרַמָּה וַיַּקְםֵ דָרְךָ וַיַּרְדֵּ אל־מִדְבָּר פָּארָן :
 2 וְאִירֵשׁ בְּמִזְרָחָן וְמִעַלְיוֹן בְּפֶרְמָל וְהַאֲיָשׁ גְּדוֹלָה מְאָר וּלְ
 צָאן שְׁלַשְׁת־אַלְפִּים וְאֶלְף עִזִּים וְיָהִי בְּגַן־אֶת־צָאן
 3 בְּפֶרְמָל : וַיַּשְׁם הָאִישׁ נְכָל וְשָׁם אֲשָׁתוֹ אֶבְגָּל וְהַאֲשָׁה
 טֻבָּת־שְׁבָל נִיפְתָּח תַּאֲרָה וְהַאֲיָשׁ קָשָׁה וְרַע כְּלָלִים
 4 וְהַוָּא כְּלָבָן : וַיַּשְׁמַע דָּרוֹ בְּפֶרְמָל קִינְנוּנָל אֶת־
 חַצְאָנוֹ: וַיַּשְׁלַח דָרְךָ עַשְׂרָה נְעָרִים וַיֹּאמֶר דָרְךָ לְנְעָרִים
 עַלְיָה בְּרַמְלָה וְקָאָתָם אֶל־גְּבָל וְשָׁאָלָתָם לָוּ בְּשָׁמַיִם
 6 לְשָׁלוֹם : וַיֹּאמְרָתָם כָּה לְתַחַי וְאַתָּה שָׁלוֹם וּבְתַחַת שָׁלוֹם
 7 וְכָל־אֲשֶׁר־לָךְ שָׁלוֹם : וְעַתָּה שְׁמַעְתִּי כִּי גַּוִּיזָם לְהַעֲתָה
 הַרְעִיסָם אֲשֶׁר־לָךְ הַנּוּ עַפְנוּ לְאַחֲלָמָנוּ וְלֹא־גַּפְךָ
 8 לְהָם מַאֲוִימָה כְּלִימִי הַיּוֹתָם בְּפֶרְמָל: שָׁאָל אֶת־נְעָרָה
 וַיַּגְּרֹד לְהָרָאָה הַנְּעָרִים חֹן בְּעַינֵּיךְ כִּי־עַלְיָה טָבָן
 בְּגַן־תְּנַחַת־גַּנָּא אֶת אֲשֶׁר תִּמְצֵא זִדְחָל עַבְדִּיה וְלִבְנָה
 9 לְרוֹר : וַיַּבְאֵל גַּעֲרִי דָרְךָ וַיַּרְבֵּר אֶל־גְּבָל כְּלִיחְדָּרִים
 10 הַאֲלָה בְּשַׁסְדָּר וְיִנְהָווּ: וַיַּעֲזַבְנָל אֶת־עַבְדִּי דָרְךָ וַיִּאֲמַר
 מִ דָרְךָ וְמִ בְּנֵי־דְשֵׁי־הַזָּם רַבְוּ עֲבָרִים הַמִּחְפְּרִצִּים אֲשֶׁר
 11 מִפְנֵי אֲרָנִי : וְלִקְחָתִי אֶת־לְחֵמִי וְאֶת־מִלְּפָנִים וְאֶת
 טְבַחְתִּי אֲשֶׁר טְבַחְתִּי לְגַזְוּ וְגַתְפִּי לְאַנְשִׁים אֲשֶׁר לָא
 יְדַעַת

חַסְדָּר אַלְפָה . 8 . בְּלָבִי ס' . 3 . 7 .

ירְשָׁתִי אֵי מֵזָה הַמֶּה: וַיַּהֲפֹכוּ גָּעֲרִידָנָר לַדְּרָכָם וַיִּשְׁבּוּ²
וַיָּבֹאוּ וַיַּגְרוּ לוֹ בְּכָל הַדְּכָרִים הָאֱלֹהִים: וַיֹּאמֶר דָּוד³
לְאֶנְשָׁיו חֶנְרֹוּ אֵישׁ אֶת-חֶרְבוֹ וַיַּגְרוּ אִישׁ אֶת-חֶרְבוֹ
וַיַּחֲנֹר גַּס-דָּוד אֶת-חֶרְבוֹ וַיַּעֲלֹו אֶחָדִי דָּוד כָּאֶרְבָּעַ
מֵאוֹת אַיִשׁ וּמֵאתִים יָשְׁבּוּ עַל-הַכְּלִים: וְלֹא-כִּיְגַּל⁴
אַשְׁתָּה נְגַל הַמִּידָּר גָּעֲרִידָנָר לְאַמְرֵר הַנֶּה
שְׁלָחוּ דָּוד מַלְאָכִים מִחְפְּרָבָר לְבָרָךְ אֶת-אֶרְנִינוּ וַיַּעֲטָ⁵
בָּהָס: וְהָאָנָשִׁים טָכִים לְנוּ מֵאָרְדָּה וְלֹא הַכְּלָמָנָה וְלֹא-טוֹ
פָּקַדְנוּ מְאוֹמָה בְּלִי-יְמִי חַתְּחַלְנוּ אָתָּס בְּחִזְחָנוּ
בְּשָׂרָה: חֻמָּה הָיוּ עַל-ינוּ גַּס-לִילָּה גַּס-יְזָם בְּלִי-יְמִי⁶
חִוְתָּנוּ עַם רְעִים הָאָזָן: וַעֲתָה רְעִי וּרְאִי מִחְ-תַּעֲשֵׂי⁷
כִּי-בְּלָתָה הַגְּרָעָה אֶל-אֶרְנִינוּ וְעַל-בְּלִי-בִּיתָו וְתוֹא-בְּנָ
בְּלִי-עַל מְרָבָר אַלְיוֹ: וַתִּמְדַּר אַבְגָּנִיל וַתִּקְחַ מַאֲתִים⁸
לְחַס וּשְׁנִים נְבָלִי-יְנִין וְחַלְשָׁצָן עַשְׂוָה וְחַמְשָׁסָאִים
קְלִי וּמֵאָחָקִים וּמֵאָתִים רְכָלִים וְתַשָּׁם עַל-הַחֲמָרִים:
וַתֹּאמֶר לְגַעֲרִידָה עַבְרוּ לְפִנֵּי הַנֶּה אַחֲרִיכֶם בְּאָה⁹
וְלֹא-יָשָׁה נְגַל לֹא הַפִּידָה: וְקֹה חַיָּה וּרְכַבָּת עַל-כָּ
הַחֲמָר וַיַּרְתֵּה בְּסִתְרֵה הַדָּר וַהֲנָה דָּוד וְאֶנְשָׁיו יְרָדִים
לְקַרְאָתָה וְתַפְגַּשׁ אֶתָּם: וְדוֹד אָמַר אָהָ לְשָׁקָר¹⁰
שְׁמָרָתִי אֶת-בְּלִי-אֲשֶׁר לִזְהָ בְּמְרָבָר וְלֹא-נִפְקַד מִכָּל-
אֲשֶׁר-לוֹ מְאוֹמָה וְיַשְׁבֵּלִי רְשָׁה תְּחַת טֹבָה: כָּה-¹¹
יַעֲשֶׂה אֱלֹהִים לְאַבִּי דָּוד וְכָה יָסִיף אֶסְאָשָׁאִיד מִכָּל-
אֲשֶׁר-לוֹ עַד-אָזָר הַבָּקָר מִשְׁתָּן בְּקִיר: וְהַרְא אַבְגָּנִיל¹²
אֶת-דָּוד וַתִּמְלֹא נָתְרָה מַעַל הַחֲמָר וַתִּפְלֶל לְאַפִּי דָּוד
עַל-פְּנֵיךְ וְתִשְׁתַּחַוו אָרֶץ: וַתִּפְלֶל עַל-ירְגָּלָיו וַתֹּאמֶר בַּי¹³
אָנָּי אֶרְנִי הָעָזָן וַתִּרְבְּרָנָא אֶמְתָּח בְּאָונִיה וְשָׁלְעָ אָתָּ
דְּבָרָי אֶמְתָּח: אַל-נָּא יִשְׁים אָנָּי אַתְּלָבָו אַל-אִישׁ כָּה
חַבְלִיעַל תְּהֵה עַל-נְגַל כִּי כְשָׁמָן כְּרוֹחוֹא נְגַל שָׁמוֹ
ונְבָלה

פָּפָ א

עשויות ק' ibid. אַבְגָּנִיל ק' 18. v.

Sed Abiga-
eum depre-
catione &
dono pla-
cauit,

גָּבְלָה עַמּוֹ וְאֶנְיָ אֶמְתָּחָ לְאַדְאָתִי אֲתַנְגָּעֵרִי אֲדָנִי אֲשֶׁר
 2 נְשָׁלָחָת : וְעַתָּה אֲדָנִי חַיִּיהָנוּ וְתִּנְפְּשֶׁל אֲשֶׁר מְנֻעָה
 דָּזָה מִבּוֹא בְּדָמִים וְהַוִּישָׁע יְרָה לְהָ וְעַתָּה יְהָיו כְּנַבְלָ
 2 אַיְבָּיךְ וְהַמְּבָקְשִׁים אַלְאַדְנִי רְעָה : וְעַתָּה חַבְרָכָה הָאָתָ
 אֲשֶׁר-הַקִּיאָ שְׁפָחָה לְאַדְנִי וְנַתְנָהּ לְנַעֲרִים
 2 הַמְּתָהִילִים בְּגַלְיַי אַדְנִי : שָׂא נָא לְפָשָׁע אֶמְתָּחָ כִּי
 עָשָׂה יִعָשֵׂת יְהָוָה לְאַדְנִי בֵּית נָאָמָן בְּיִמְלְחָמֹת יְהָוָה
 2 אַדְנִי גַּלְחָם וְרָעָה לְאַתְמָצָא בְּהַמִּימָה : וְיַקְם אַרְטָ
 לְרַדְפָּל וְלַבְּקָשָׁ אַתְ-נְפָשָׁה וְהִתְמַתֵּן נְפָשָׁ אַדְנִי צְרוּרָה
 בְּצָרוֹר חַחִים אֶת יְהָוָה אֱלֹהִיךְ וְאֶת נְפָשָׁ אַיְבָּיךְ
 לְיַקְלָעָה בְּתוֹךְ בְּהַקְלָעָ: וְהָיוּ קִיּוּשָׁה יְהָוָה לְאַדְנִי
 בְּכָל אֲשֶׁר-דָבָר אַתְ-הַטּוֹבָה עַלְיכָה וְזַיְקָה בְּגִיד עַל-
 3 יִשְׂרָאֵל : וְלֹא תַהֲיָה זֹאת לְךָ לְפָוקָה וְלִמְכְשָׁלְךָ<sup>in va-
cillation-
ace.</sup>
 לְאַדְנִי וְלַשְּׁפָדְךָ דָם תָּנַס וְלַהֲוִישָׁע אַדְנִי לוֹ וְהַיְפָבָ יְהָזָ
 לְאַדְנִי וְכָרַת אֶת-אֶמְתָּחָ :
 2 וַיֹּאמֶר דָדוֹר לְאַבְגָּל בְּרוּךְ יְהָוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר
 3 נְשָׁלָחָת הַיּוֹם הַזֶּה לְקַרְאָתִי : וּבְרוּךְ טָמֵךְ וּבְרוּכָה אֲתָ
 אֲשֶׁר כְּלֹתָנִי הַיּוֹם הַזֶּה כִּבּוֹא בְּדָמִים וְהַוִּישָׁע זְדִי לִי :
 4 וְאָוָלָם חַדְיָה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר מְנֻעָן מְהֻרָע אַתָּה
 כִּי : לְוָלִי מְהֻרָת וְתַבָּאת לְקַרְאָתִי כִּי אֲסִינָתָר לְגַבְלָ
 לְה עֲדָ-אָור הַבָּקָר מְשִׁתְיָן בָּקָר : וַיָּקָח דָרוֹן מִיְהָ אֲתָ
 אֲשֶׁר-הַקִּיאָ לְזֹאת וְלֹא אָמַר עַל לְשׁוֹן לְבִתְחָרָאִי
 6 שְׁבָעָתִי בְּקוֹלָךְ וְאִשְׁאָ פְּנִיקָ: וְתַבָּא אַבְגָּנִילָי אַל-גַּבְלָ
 וְהַנְּהָלָן מְשָׁתָה בְּכִיחָוּ כְּמִשְׁתָה הַפְּלָה וְלֹכֶב נַכְלָ טֻוב
 עַלְיוֹ וְהָוָא שָׁבָר עֲדָ-מְאָר וְלֹא-חַנְדרָה לֹא דָבָר קָטוֹן
 7 וְגַזְוָל עֲדָ-אָור הַבָּקָר : וַיְהִי בַּבָּקָר בְּצֹאת חַיּוֹן כְּנַבְלָ
 וְהַגְּרָלוֹ אֲשָׁהוּ אַתְ-חַרְבָּרִים הַאֲלָה וַיַּכְתֵּן לְבָוּ בְּקַרְבָּ
 8 וְהָוָא הָיָה לְאָבוֹן : וַיְהִי בְּעִשְׂרַת הַיּוֹם וַיָּקַח יְהָזָה אֲתָ
 נַבְלָ

וְתַבָּאת ק 34.

נְכָל וַיִּמְתֵּח : וַיְשִׁמְעַדּוּ רֹאִי בְּמִת נְכָל וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ יְהָה 3
אֲשֶׁר רַב אַת־רַב חֶרְפָּתִי מֵיר נְכָל וְאַת־עֲבָדוֹ חֶשֶׁךְ

מְרֻעָה וְאַת־רַעַת נְכָל הַשִּׁיב יְהוָה בְּרָא שׂוֹ וַיֵּלֶח דָּוָר
וַיַּבְּרֵא אַבְּגִיל הַפְּרָמִיל הַיְּרָבָרְוּ אַלְיכָה לְאַמְרָר דָּוָר שְׁלַחְנוּ

אַלְיכָה לְקַחְתָּה לְאַשָּׁה : וַיַּבְּאוּ עֲבָדִי דָּוָר מ
וַתֹּאמֶר חָנָה אַמְתָּה לְשִׁפְחָה לְרָחָן נְגָלִי עֲבָרִי אֲרָנִי :

וַתִּמְהַר וַתָּקַם אַבְּגִיל וַתַּרְכְּבֵל עַל־חַחְמָוָר וַחַמְשָׁה 4
נְעָרָתִיךְ הַחֲלָכָת לְרִגְלָה וְתַלְהָ אַחֲרִי מְלָאָכִי דָּוָר

וַתִּמְהַר לְאַשָּׁה : וְאַת־אֲחִינָעָם לְקַח דָּוָר מִירָעָאָל 4
וַתִּחְיוֹנֵס שְׁתִיחַן לְלַגְשִׁים : 0 4
וַשָּׁאָוֹל 4

גַּמְן אַת־מִיכָּל בְּתוֹאַשְׁת דָּוָר לְפָלָטִי בְּזַוְּלִישׁ אֲשֶׁר
מְפִלִּים : וַיַּבְּאוּ חֹזִיפִים אַל־שָׁאָול הַגְּבֻעָתָה לְאַמְرָה א
הַלוֹא דָוָר מִסְתָּר בְּגַבְעַת הַחֲכִילָה עַל פָנֵי הַיְשִׁיטָן :

וַיַּקְם שָׁאָול וַיַּרְא אַל־מִרְבְּרִזָּף וְאַתָּה שְׁלַשׁ־אַלְפִים 2
אִישׁ בְּחוּרִי יִשְׂרָאֵל לְבַקֵּשׁ אַת־דָוָר בְּמִרְבְּרִזָּף :

וַיִּתְהַן שָׁאָול בְּגַבְעַת הַחֲכִילָה אֲשֶׁר עַל־פָנֵי הַיְשִׁיטָן עַל־ 3
הַגְּרָה וְדָוָר יִשְׁבֶּב בְּמִדְבָּר וַיַּרְא בַּיּוֹם שָׁאָול אַחֲרִיו
סְמִרְקָדָה : וַיַּלְחַד דָוָר מִרְגָּלִים וַיַּרְעַק־בְּאָה שָׁאָול 4

אַלְגָּבוֹן : וַיַּקְם דָוָר נִכְאָא אַל־הַמְּקוֹם אֲשֶׁר חָנָה־שָׁס ה
שָׁאָול וַיַּרְא דָוָר אַת־הַמְּקוֹם אֲשֶׁר שְׁכַב־שָׁס שָׁאָול
וְאַבְנֵר בְּנֵדָר שְׁרֵצָאוֹ וְשָׁאָול שְׁכַב בְּפְמַעַל וְהַעַם

חַנִּים סְקִיבָּתוֹ : וַיַּעַן דָוָר וַיֹּאמֶר אַל־אֲחִימָלָךְ קָחָתִי 6
וְאַל־אֲכִישָׁי בְּנֵצְרוֹה אֲחִי יוֹאָב לְאַמְרָה מִי־יָרַד אַתִּי אַל־

שָׁאָול אַל־הַפְּחַנָּה וַיֹּאמֶר אֲכִישָׁי אֲנִי אַרְד עַמְךָ : נִכְאָא 7
דָוָר וְאֲכִישָׁי אַל־הַעַם לִילָה וְהַנָּה שָׁאָול שְׁכַב יִשְׁן
בְּפְמַעַל וְהַנָּה מַעֲקָה־בָּאָרֶן מִקְאָשָׁהוּ וְאַבְנֵר וְהַעַם

שְׁכַבִּים סְקִיבָּתוֹ : 8 וַיֹּאמֶר אֲכִישָׁי אַל־

פְּפַפְּבָּרְדָּוָר

סְבִיבָה תַּיּוֹן קְ 7.44. Plant, utr. hoc versiu inchoant Cap. 26. v. 5. סְבִיבָה תַּיּוֹן קְ 7. ibid. מְרָאָשָׁתִי קְ 7. v. 7.

mortuo mar-
rito, vxorem
ducit.

CAP.
XXVI.
Ziphis ruris
Daudem
produnt; at
hie Saulo
persequenti
cum exerci-
tu.

manus non
infert,

דָּרְךָ סִפְרַי אֶלְדוֹתֵיכֶם אֲתָאֵיכֶם בַּיּוֹם וְעַתָּה אֲכַנְוָנָא
 9 בְּחִנִּית וּבְאָרֵן פָּעֵם אֶחָת וְלֹא אֶשְׁנָה לוֹ: וַיֹּאמֶר דָּרְךָ
 אֶלְאָבִישִׁי אֶל־תְּשִׁיחַתְּרוֹכִי מֵשְׁלֵחַ יְדֹוֹ בְּמִשְׁיחַתְּרוֹנָה
 10 וְנִקְהָה: וַיֹּאמֶר דָּרוֹתְּמִי הַזָּהָה כִּי אַס־יְהוָה יַגְפְּנוּ אֶזְיוֹנוּ
 11 יָבוֹא וְלֹא תָּאֹו בְּמִלְחָמָה יְרֵד וְגַסְפָּה: חֲלִילָה לְמִיחָה
 מִשְׁלֵחַ יְדֹוֹ בְּמִשְׁיחַתְּרוֹנָה עֲטַחַת קָחַנָּא אֶת־תְּחִנָּתָ
 12 אֲשֶׁר מִירָאָשְׁתָו וְאֶת־צְפָהָתָ הַמִּים וְגַלְכָהָלָנוּ: וַיֹּאמֶר
 דָּרְךָ אֶת־תְּחִנָּתָ וְאֶת־צְפָהָתָ הַמִּים מַרְאָשָׁתִי שָׁאוֹל
 13 וַיָּלֹכוּ לְהָסָן וְאַזְרָחָן וְאַזְרָעָן מַלְיוֹן בְּיַכְלָס
 14 יְשָׁנִים כִּי תְּרֻדְמִתָּ יְהוָה נִפְלָה עַלְיהָם: וַיַּעֲבֵר
 דָּרוֹל הַעֲבָר וַיַּעֲמֶד עַל־רַאשׁ־הַהְרָר מִרְחָק רֶב הַמִּקְוָם
 15 בְּיִנְיָהָם: וַיֹּקְרָא דָּרְךָ אֶל־הָעָם וְאֶל־אַבְנָר בְּזָנָל
 לְאָמֵר חָלוֹא תְּעַנָּה אַבְנָר וַיַּעַן אַבְנָר וַיֹּאמֶר מֵאַתָּה
 קָרָאת אֶל־הַמֶּלֶךְ:

טו

הַלֹּא־אִישׁ אַתָּה וְמי כִּמּוֹל בְּיִשְׂרָאֵל וְלֹפֶח לְאָ
 שְׁמָרָת אֶל־אַדְנִיק הַמֶּלֶךְ קִיְּבָא אֶחָד חָשָׁב לְהַשְׁחִית
 6 אֶת־הַמֶּלֶךְ אַדְנִיק: לְאַטּוֹב הַקְּבָר הַיְהוָה אֲשֶׁר
 עָשָׂית חַיְהוָה כִּי בְּנֵי־מִוּת אֲתָם אֲשֶׁר לְאַשְׁמָרָתָם
 עַל־אַלְנִיכָּם עַל־מִשְׁיחַתְּרוֹנָה עֲטַחַת רָאָה אִידְחִנָּת
 הַמֶּלֶךְ וְאֶת־צְפָהָתָ הַמִּים אֲשֶׁר מַרְאָשָׁתִי:
 7 וַיַּכְרֵב שָׁאוֹל אֶת־קְול דָּרְךָ וַיֹּאמֶר בְּקוֹלָה זֶה בְּנֵי דָרְךָ
 8 וַיֹּאמֶר דָּרְךָ קְולֵי אַרְנִי הַמֶּלֶךְ: וַיֹּאמֶר לִפְנֵי זֶה אַדְנִיק
 רֹף אַחֲרֵי עַבְרוֹ כִּי מֵה עֲשִׂיתָ וּמֵה־בָּרוּךְ רְאָה:
 9 וְעַתָּה יִשְׁמְעֵנָא אַדְנִי הַפְּלָה אֶת דְּבָרֵי עַבְרוֹ אַבָּ
 יְהוָה הַסִּיחָה כִּי יְרֵח מִנְחָה וְאַס בְּנֵי הָאָדָם אֲרוֹנִים
 הַס לְפָנֵי יְהוָה כִּי־גְּרָשָׁנוּ הַיּוֹם מִהַּסְפָּחָה בְּנָחָלָת יְהוָה
 10 כִּי לְאָמֵר לְךָ עַבְרֵי אֶלְתִּים אֶחָרִים: וְעַתָּה אֶל־יִפְלֵד מִ
 אַרְצָה

מַרְאָשָׁתִיו ק. 26. 7. מַרְאָשָׁתִין מ. 22. 7. יִתְּהִרְדֵּן 7. 8. 7.

Regia iniun-
nam expro-
brauit, & ad
Deum vindi-
cem prouo-
cauit.

אַזְהָר מִנְגֵּד פָּנֵי יְהוָה קִרְבָּא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְבָקֵשׁ
 אֲתִי־פְּרֹעַשׁ אֶחָד כַּאֲשֶׁר יָרַר הַקָּרָא בְּרוּדִים: וַיֹּאמֶר²
 שָׁאֹל חֲתָאִתִּי שָׁוב בְּנֵיכֶךָ כִּי לֹא־אָרַע לְךָ שׂוֹר תְּחִתְּךָ
 אֲשֶׁר יָקַרְתָּ נֶפֶשִׁי בְּעִינֶיךָ חִוּסָה חִזָּה הַכְּבָלִתִי
 וְאַשְׁגָּה הַרְבָּה מֵאָרָד: וַיַּעַן דָּוָד וַיֹּאֱכַב הַנֶּהָה חַנְחִיתָ
 הַמֶּלֶךְ וַיַּעֲבֵר אֶחָד מִהְנָעָרִים וַיַּקְחֵה: וַיַּהַוֵּה יִשְׁיב
 לְאִישׁ אֲתִידָקָתוֹ וְאֵת אַמְגָנוֹתָו אֲשֶׁר נָתַנְתָּה יְהוָה חִזְוִים
 בְּיַד וְלֹא אֲבִיתִי לְשָׁלָחַ יָרִי בְּמִשְׁמֵם יְהוָה: וַיַּהַנֵּה בְּאַשְׁר
 גַּדְלָה נֶפֶשְׁךָ חִוּסָה בְּעִינֶיךָ בְּזַחֲגָל נֶפֶשְׁךָ בְּעִינֶיךָ יְהוָה
 וַיַּצְלִין מִכְלֵצָה:

וַיֹּאמֶר שָׁאֹל אֶל־דָּוָד בְּרוֹךְ אַתָּה בְּנֵי דָוָד גַּם עֲשָׂה כֵּה
 תַּعֲשֵׂה וְגַם בְּכָל תּוֹלֵד וַיָּלֵךְ דָוָד לְרַבְבָּו וְשָׁאֹול שָׁב
 לְמִקְמוֹ:

וַיֹּאמֶר דָוָד אֶל־לְבָבוֹ עֲתָה אָפָה יוֹם אֶחָד בַּיּוֹם שָׁאֹול א
 אַיְזָלְלִי טֻוב קִי־הַמְלָט אַמְלָט אַל־אַרְצִין פְּלַשְׁתִּים וְנוֹאשׁ
 כִּמְנִי שָׁאֹל לְבָקְשָׁנִי שׂוֹר בְּכָל־גּוֹבֵל יִשְׂרָאֵל וְנוֹמְלָתִי
 מִידָו: וַיַּקְם דָוָד וַיַּעֲלֶר הָיוֹא וַיַּשְׁמַרְאֹת אִישׁ אֲשֶׁר²
 עָפָיו אַל־אֲכִישׁ בְּזַחֲגָל מִלְחָמָת: וַיַּשְׁבֵּט דָוָד עַם³
 אֲכִישׁ בְּנַת הָיוֹא וְאַנְשָׁיו אִישׁ וּבַיתָו דָוָד וְשָׁתִי נְשִׁיר⁴
 אֲחִינָעָם הַזָּרְעָאֵלִית וְאֲכִינְגָּל אֲשַׁת־נְגַל הַפְּרִמְלִית:
 וַיַּגְדֵּל לְשָׁאֹול קִי־בְּרָחָה דָוָד גַּת וְלְאִיזָּקָה שׂוֹר לְבָקְשׁוֹ:
 וַיֹּאמֶר דָוָד אֶל־אֲכִישׁ אַסְרָא נְצָאתִי ה
 חָן בְּעִינֶיךָ יְהוָה לְמָקוֹם בְּאֶתְחָת עָרֵי הַשְׁדָה וְאֶשְׁבָּה
 שָׁם וְלֹפֶחֶת יִשְׁבֵּט עַבְדָךְ בָּעִיר הַמְלָכָה עַמְךָ: וַיַּתְנוּ לוֹ⁶
 אֲכִישׁ בְּיֹם הָיוֹא אֶת־אַזְקָלָג לְמִן הַיְתָחָא אַקְלָג לְמִלְכִי
 יְהוָה עַד הַיּוֹם הָיוֹם: וַיַּחֲזַק כְּסֶפֶר⁷
 מִלְמִים אֲשֶׁר־יִשְׁבֵּט דָוָד בְּשָׁדָה פְּלַשְׁתִּים יִמְים וְאֶרְכָּעָה
 חַרְשִׁים: וַיַּעַל דָוָד וְאַנְשָׁיו וַיַּפְשְׁטוּ אֶל־הַגְּשֹׁורִי וְהַגְּרֹרִי⁸

פְּפָפָג 3

וְהַעֲמָלְקִי
 יְתַחַת בָּאַתָּה 4. v. פָּתָח בְּסֶפֶר 2. v. חַנִּית ק' 5. v. 22.
 וְהַגְּוֹרִי p. 2. v. יִסְפָּק' 6. v. יִסְפָּק' ibid.

CAP.
XXVII.

Hinc Gathus
se recepit, vi
Achis R. Rex

Ziklag vrbe
ei inhabitar
dam conce
fit.

וְהַעֲלֵקִי בַּיְמָה יִשְׁבֹּת הָאָרֶץ אֲשֶׁר מִיעּוּלָם בְּזֹאָה
וְשֹׂרֶה וְעַד-אָרֶץ מִצְרָים : וְחַכָּה דָּרוּ אֶת-הָאָרֶץ וְלֹא
יְחִיה אִישׁ וְאִשָּׁה וְלֹכֶחֶ צָאן וְבָקָר וְחַמְרִים וְגַמְלִים
וּבְנִירִים וּוַיְשַׁב נִיבָא אֶל-אֲקִישׁ : וּנְאָמָר אֲכִישׁ אֶל-
פְּשַׁתְּחַם הַיּוֹם וּנְאָמָר דָּרוּ עַל-גְּנָב יְהוָה וְעַל-גְּנָב
חִירְחָמָלִי וְאֶל-גְּנָב הַלְּנִי : וְאִישׁ וְאִשָּׁה לְאִיחִיה
דָּרוּ לְהַבְּיאָה גַּת לְאָמָר פָּנוּ בָּגְדוּ עַלְיָנוּ לְאָמָר קָח-עֲשָׂה
דָּרוּ לְכָה מְשֻׁפְטוּ בְּלִתְמִימִים אֲשֶׁר יִשְׁבֵּן בְּשָׁרָה
בְּלִשְׁתִּים : וַיָּמָן אֲקִישׁ בְּרוּד לְאָמָר הַבָּא שְׁחַבְאִישׁ
בְּעַפּוּ בְּיִשְׂרָאֵל וְהִיה לִי לְעָבֵד עוֹלָם :

א ויהי בימים דלים ויקבזו פלשתים את מלחניהם לנצח
ב להלחם בישראל ויאמר איש אל-דור ירע תרע
ג אתי יצא במחנה אתה ואנשיך : ויאמר דור
אל-איש לך אתה תרע את אשר-יעש עברך
ויאמר איש אל-דור לבן שמר לראשי אשיכך כל-
הימים:

וְשָׁמֹאֵל מִתְּוִסְפָּרוֹלֶל כָּל-יִשְׂרָאֵל וַיַּכְבְּרוּהוּ בְּרִמָּה
וּבְעִירָה וְשָׁאֵל חֶסֶר אֶת-הָאָבוֹת וְאֶת-הָרִיעִים
4 מִהָּרָץ: וַיַּקְבְּצוּ פְּלֹשְׁתִּים וַיָּבָאוּ וַיַּחֲנוּ בְּשָׁנִים וַיַּקְבְּצָ
ה שָׁאֵל אֶת-כָּל-יִשְׂרָאֵל וַיַּחֲנוּ בְּפָלָע: וַיָּרָא שָׁאֵל
6 אֶת-מְחַנָּה פְּלֹשְׁתִּים וַיַּרְא וַיַּחֲדַד לִפְנֵי מֵאָרָד: וַיַּשְׁאַל
שָׁאֵל בִּיהְהָה וְלֹא עָנָהוּ יְהוָה גַּם בְּחִלְמֹות גַּם בָּאוּרִים
7 גַּם בְּנִכְיָאִים: וַיֹּאמֶר שָׁאֵל לְעַבְדּוּ בְּקַשׁוּ לִי אֶת-
בָּעֵלֶת-אֹב וְאֶלְכָה אֶלְיהָ וְאֶדְרֶשׁ בָּהּ נִיאָמְרוּ עֲבָדָיו
8 אֱלֹיו חָפָה אֶשְׁתָּבָעֵלֶת-אֹב בְּעֵין דָּוָר: וַיַּחֲפַש
שָׁאֵל וַיַּלְבִּשׁ בְּגָרִים אַחֲרִים וַיַּלְךְ הַוֹּא שְׁנִי אֲנָשִׁים עָמָן
וַיָּבָא אֶל-הָאִישׁ לִילָּה וַיֹּאמֶר קָסְמִינָא לֵי בְּאָבָּ
9 וְהַעֲלֵי לֵי אֶת אַגְּרָא מְרַאֲךָ: וַתֹּאמֶר הָאִשֶּׁה אֶלְיוֹ
סָגָם

תֵּה אַתָּה יָדַעַת אֲשֶׁר-עָשָׂה שָׁאֹל אֲשֶׁר הַכְּרִיר
אֲתִ-הְאָכוֹת אֲתִ-הְיָדָעָנִי מִזְחָאָרִין וְלֹמֶר אַתָּה
מִתְנַקֵּשׁ בְּנֶפֶשִׁי לְהַמִּתְנִי : וַיַּשְׁבַּע לְהָשְׁאֹל בִּיהוָה יְהוָה
לְאָמֵר מִיְּהָוָה אִם יִקְרֹךְ עַזְןָ בְּרַבֵּר הַזָּה : וְתֹאמֶר :

הַאֲשֶׁר אֲתִ-הְיָה אַעֲלָה לְךָ וְלֹא-מֵרָא תְּשֻׁמְוֹאָל הַעַלְיוֹן
לִי : וַתַּרְא דָאָשָׁה אֲתִ-שְׁמֻוֹאָל וְתוֹעֵק בְּקוֹל גָּדוֹל 2 :

וְתֹאמֶר הָאָשָׁה אֲלִ-שְׁאֹול לְאָמֵר לִפְהָ רְמִתְנִי וְאַתָּה
שְׁאֹל : וַיֹּאמֶר לְהָרְפָּךְ אֲלִ-תְּרִיא בַּיְמָה בְּאַרְתָּה 3 :

וְתֹאמֶר הָאָשָׁה אֲלִ-שְׁאֹל אֶל-חַדִּים רְאִיתִי עַלְים מִן
הַאָרֶן : וַיֹּאמֶר לְהָמִיחָה-תָּאֹרוֹ וְתֹאמֶר אִישׁ יְהוָה עַלְהָה 4 :

וְהוּא עַטְה מְעַיל וִיבָּע שְׁאֹל בַּיְמָה אֲלֹהָו נִיקָּר אֲפִים
אַרְצָה וְוִשְׁחוֹ : וַיֹּאמֶר שְׁמֻוֹאָל אֲלִ-שְׁאֹול טו
לִפְהָרְגֹּתִינִי לְהַעֲלוֹת אֲתִי וַיֹּאמֶר שְׁאֹל צָדְלִי מֵאָר
וּפְלִשְׁתִּים נִלְחָמִים בַּיְמָה וְאֶלְהִים סְרִ מְעַלְיִי וְלֹא-עֲגַנִּי שָׂר
גַּם בֵּין חֲנָבָאִים גַּם בְּחַלְמוֹת וְאַקְרָאָה לְךָ לְהַזְרִיעַנִּי
מָה אָעָשָׂה : וַיֹּאמֶר שְׁמֻוֹאָל וְלִפְהָתְשָׁלָנִי וְיְהוָה סְר 6 :

מְעַלְיָה וְיִתְּעַקֵּה : וַיַּעֲשֵׂה יְהוָה לֹא כַּא-שֶׁדָּבָר בְּבָבִי 7 :

וַיַּקְרַע יְהוָה אֲתִ-הְמִלְכָה מִיְדָה וְיִתְגַּהַה לְרַבָּה לְדוֹר :

כַּא-שֶׁר לֹא-שְׁמַעַת בְּקוֹל יְהוָה וְלֹא-עִשְׁתִּת חָרוֹז אַפִּי 8 :

בְּעַמְלָק עַל-בֶּן הַרְבֵּר הַזָּה עַשְׂהָלָךְ יְהוָה חִוּס הַזָּה :

וַיַּפְנוּ יְהוָה גַּם אֲתִ-יִשְׂרָאֵל עַפְקָב בִּיד-פְּלִשְׁתִּים וּמְלֹאָר 9 :

אַתָּה וּבְנֵיךְ עַקְיָן גַּם אֲתִ-מִּחְנָה יִשְׂרָאֵל תְּהִזְבִּיד
פְּלִשְׁתִּים : וַיַּמְהַר שְׁאֹול וַיַּפְלֵל מַלְאָ-קְמָתוֹ אַרְצָה כ
וַיַּרְא מֵאָר מִרְכָּבָה שְׁמֻוֹאָל גַּסְבָּה לְאַתְּנִיהָ בַּזְבִּיד
אֲלִי לְחַם בְּלִ-חַיּוֹן וּכְלִ-הַלִּילָה : וַתָּבָא הָאָשָׁה אֲלִי 2 :

שְׁאֹול וַתַּרְא בַּיְמָה נִכְתָּל מֵאָר וְתֹאמֶר אֶל-יוֹחָנָה שְׁמַעַת
שְׁפַחַת בְּקוֹלָה וְאֶשְׁם נִפְשָׁל בְּכָפִי וְאַשְׁמָע אֲתִ-דְבָרִיךְ
אֲשֶׁר דָבַרְתְּ אֲלִי : וְעַתָּה שְׁמַעַנָּא גַּם-אַתָּה 2 :

בְּקוֹל

הַלְּ דָנוֹשָׁה ۴۰.

quæ Samuel
eum euoca-
ret:

cuius spe-
ctrum Regi a
filii morte
imminere
dicit.

Perterritus
Saul conci-
dit, & cibo
agre fumte i
castra redit

בְּקֹל שִׁפְחָתֶךָ וְאַשְׁמָה לְפָנֶיךָ פְּתַלְחָם וְאַכְלָה וְיִהְיָה בְּךָ
 3 כְּכָה כִּי תַלְךָ בְּדַרְךָ: וַיַּמְלֵא נַיְמָר לֹא אָכֵל וַיַּפְרַצְרַבְיוּ
 עֲבָדָיו וְנַסְעָה אֲשָׁה וַיַּשְׁמַע לְקָלָם וַיַּקְם מִהָּרָץ וַיַּשְׁבַּב
 4 אֶל-הַמְּפֻטָּה: וְלֹא-שָׁחָה עַגְלָה מִרְבָּק בְּפִירָת וְתִמְרָר
 כְּה וְתוֹפְחָתוֹ וְתִמְחָח-קַמָּה וְתַלְישׁ וְתִפְחוֹ מִצּוֹת: נַתְגַּשׁ
 לְפָנֵי-שָׂאָל וְלִפְנֵי עֲבָדָיו וְאַכְלָו וַיַּקְמְנוּ וַיַּלְכְּוּ בְּלִילָה
 הַחֲוֹא:

CAP.
XXIX.
Philistati co-
pias suas lu-
stantes, &
Dauidem in
iis confipaci,
exauditorum
volunt.

א וַיַּקְבְּצּוּ פְּלִשְׁתִּים אֶת-פְּלִשְׁתִּים מִתְנִידָם אֲפֻקָּה וַיַּשְׁרַאֲלֵי
 2 חָנִים בְּעֵין אִישׁ בִּירוּעָל: וַסְרַנִּי פְּלִשְׁתִּים עֲבָרִים
 לִמְאוֹת וְלְאֲלָפִים וְרוֹר וְאַנְשֵׁיו עֲבָרִים בְּאַחֲרָנָה עַם
 3 אֲקִישׁ: וַיֹּאמְרוּ שָׁרֵי פְּלִשְׁתִּים מִמֶּה הָעֲבָרִים הָאַלְהָ
 וַיֹּאמֶר אֲכִישׁ אֶל-שָׁרֵי פְּלִשְׁתִּים הַלוֹא זֶה דָּרוּ עֲבָדֵי
 שָׂאָל מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הִיה אֶתְּנִי זֶה יָמִים אָזְזָה שְׁנִים
 וְלֹא-מֵצָאָתִי בָּוֹ מִאוֹמָה מִיּוֹם נִפְלֹא עֲדָהִים הַזָּה:
 4 נִקְצָפוּ עַלְיוֹ שָׁרֵי פְּלִשְׁתִּים וַיֹּאמְרוּ
 לֹא שָׁרֵי פְּלִשְׁתִּים דַּחֲשָׁב אֶת-הָאִישׁ וַיַּשְׁבַּב אֶל-מִקְזָמוֹ
 אֲשֶׁר הִפְקַרְתָּנוּ שֵׁם וְלֹא-יָבַר עַפְנוֹ בְּמִלְחָמָה וְלֹא
 יִהְיֶה לְנוּ לְשָׁפֹן בְּמִלְחָמָה וּבְפֶלַח יִתְרָאֵחַ וְאֶל-אֲרָנוֹ
 ה הַלְוָא בְּרָאֵשִׁי הָאָנָשִׁים הַהְם: הַלוֹא זֶה דָּרוּ אֲשֶׁר
 וְעַנוּדְלָו בְּפִתְחָלוֹת לְאַמְרָה הַבָּה שָׁאָל בְּאַלְפָי וְרוֹה
 6 בְּרַכְבָּתוֹ: וַיַּקְרָא אֲכִישׁ אֶל-דָּדוֹ
 וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹ חִי-יְהוָה קִיַּיְשָׁר אֶתְּנָה וּטוֹב בְּעֵינֵי צָאתָה
 וּבְאֵת קִמְחָנָה כִּי לֹא-מֵצָאָתִי בְּהַרְשָׁה מִיּוֹם בּוֹאָה
 אֵלִי עֲדָהִים הַזָּה וּבְעֵינֵי הַסְּנִינִים לְאַטְבָּה אֲתָה:
 7 וְעַתָּה שׁוֹבֵן וְלֹא בְּשָׁלוֹם וְלֹא-עֲתָשָׂה רָע בְּעֵינֵי סְרַנִּי
 8 פְּלִשְׁתִּים: וַיֹּאמֶר דָּרוּ אֶל-אֲכִישׁ כִּי מָה עָשִׂיתִי וּמָה
 מִצְאָת בְּעַבְדָּה מִיּוֹם אֲשֶׁר הִנִּיתִי לְפָנֶיךָ שֶׁר חִזּוֹם הַזָּה
 9 כִּי לֹא אָכְזָא וְנִלְחַמְתִּי בְּאַיִן אֲרַנִּי הַמְּלָה: וְנַעַשְׂא אֲכִישׁ
 וַיֹּאמֶר

ברבנתיו ק' ibid. ק' .5. v.

ויאמר אל-דור יְדַעַתִּי כִּי טוֹב אַתָּה בְּעֵינִי בְּמֶלֶךְ
אלֲהִים אֵת שְׁנִי פְּלִשְׁתִּים אָמָרָ לְאִיוּלָה עָמָנוּ
בְּמַלחְמָה : וַעֲפָה הַשְּׁכָם בְּבָקָר וְעַבְدִּי אֲדָנָה אֲשֶׁר-
בָּאוּ אַתָּה וְהַשְּׁכָמָתָם בְּבָקָר וְאוֹר לְכָם לְכָבוֹן וַיִּשְׁכַּם
דור הוּא וְאֶנְשָׁיו לְלִכְתָּבָבָקָר לְשֻׁוב אַל-אֲרִין פְּלִשְׁתִּים
ל CAP. וְפְלִשְׁתִּים עַל יְהוּנָאָל : וַיַּהַי בְּבָא

XXX.
Ziglagum re-
uersus ex-
stum & suos
abductos vi-
det ab Ama-
lekitis,

דור וְאֶנְשָׁיו אִקְלָג בְּיוֹם חַשְׁלִישׁ וְעַמְלִיקִי פְּשָׁטוּ אַל-גָּנָב
וְאַתְּ-צָקָלָג וַיַּבְּרוּ אֶת-צָקָלָג וַיִּשְׁרְפוּ אַתָּה בְּאָשׁ : וַיִּשְׁבַּר-
אַתָּה-חַנְשִׁים אֲשֶׁר-בָּהּ מִקְפָּז וְעַד-בָּדוֹל לְאַתָּה
אִישׁ-וַיְהָנָנוּ וַיַּלְכְּוּ לְדָרְכָם : וַיַּבְּאֵדָר וְאֶנְשָׁיו אַל-חַעַיר
וְהַנָּהָ שְׁרוֹפָה בְּאָשׁ וְנִשְׁיחָם וּבְנִיחָם וּבְנִתְיָהָם נִשְׁבָּו :
וַיִּשְׁאַל דָּר וְהָעָם אֲשֶׁר-אָתוּ אֶת-קְיָלָם וַיַּבְּכוּ עַד אֲשֶׁר-
אַיְזָבָה כְּמָה לְבָפּוֹת : וְשַׁתִּי נִשְׁידָר נִשְׁבַּו אֲחִינְעָם ה
סִירָעָלִית וְאַבְיָיל אַשְׁתָּנְבָל חַפְרָמְלִי : וְתַצְרֵר לְרוֹד-
מַאֲדָר קִי-אָמָרָה חָטָם לְסָקְלוֹ קִי-מְרָה נְפָשׁ בְּלָחָטָם
אִישׁ עַל-בָּנָיו וְעַל-בָּנָתוֹ וַיִּתְחַזֵּק דָּר בִּיהוּה אֱלֹהָיו :
וַיֹּאמֶר דָּר אֶל-אַבְיָתָר חַלְחָן בָּז-
אֲחִימָלָךְ חַגְיָנָה נָא לִי הַפּוֹד וַיַּגְשֵׁשׁ אַבְיָתָר אֶת-
הַאֲפֹוד אַל-דָּר : וַיִּשְׁאַל דָּר בִּיהוּה לְאָמֵר אַרְדָת-
אֲחִירִי הַפְּרוֹד-הַשָּׁה הַאֲשִׁיגָנָה וַיֹּאמֶר לוֹ רַדְף קִי-הַשָּׁגָג
מִשְׁגָג וְהַצְלָמָאֵל : וַיַּלְכֵד דָּר הוּא וַיַּשְׁלַח-מָאוֹת אִישׁ-
אֲשֶׁר אָתוּ וַיַּבְּאוּ עַד-גַּתְלָה הַבְּשָׂור וְהַנְּתָרִים עַמְרוּ :
וַיַּרְדֵּף דָּר הוּא וְאַרְבָּעָמָאוֹת אֲיוֹשָׁעָמָרוֹ מִאֲתִים אִישׁ-
אֲשֶׁר פָּלָרָו מַעֲבָר אֶת-גַּתְלָה חַבְשָׂר : וַיִּמְצָא אִישׁ-
† lassio-
res crāt,
21.
מַצְרָי בְּשָׁרָה וַיַּקְרֹב אַתָּה אַל-דָּר וַיַּתְנוּלָה לְחָם וַיַּאֲכַל
וַיַּשְׁקֹה מִים : וַיַּתְנוּלָה פָּלָח דְּבָלָה וְשָׁנִי צַמְקִים וַיַּאֲכַל-
וַתִּשְׁבַּר רֹוחָו אֶלְיוֹ כִּי לְאָכֵל לָהּ וְלְאָשְׁתָה מִים
שְׁלָשָׁה בָּמִים וְשְׁלָשָׁה לִילָות :

וַיֹּאמֶר

צַצְצָס

בְּנֵי קְרָבָה 6. v.

3 וַיֹּאמֶר יְהוָה לְמִיכָּה אַתָּה וְאַיִלְתָּה אַפָּה וַיֹּאמֶר נָשָׁר
 מִזְרַחְיָה אֲגַבְּיָה עֲבָד לְאִישׁ עַמְלָקִי וַיַּעֲבֹנִי אֲלָנִי כִּי חַלְתִּי
 4 חַיָּם שֶׁלֶשׁ : אַנְחָנוּ פְּשַׂטְנוּ גַּבְּכָרְתִּי וְעַל־אַשְׁר
 לִיהְוָה וְעַל־גַּבְּכָר בְּלָבָב וְאַתְּצַקְלָג שְׁרַפְנוּ בָּאָשׁ
 5 וַיֹּאמֶר אֲלֵיכָהּ דָּוד תְּהֻדְּרָנִי אֶל־חַיּוֹר תְּזַהֵּר וַיֹּאמֶר
 הַשְׁבָּעָה לְיִהְוָה בְּאֶלְמָה אָסִיתְמִתְּחִנֵּן וְאַסְ-תִּסְגְּנֵל בִּידָּךְ
 6 אַרְנִי וְאוֹרְדָה אֶל־חַגְרוֹד הַזֹּה : וַיַּרְדֵּהוּ וַיָּהַנֵּה נְטָשָׁם
 עַל־פָּנָי כָּל־הָאָרֶץ אֲכָלִים וְשָׁתִים וְתָגָנים בְּכָל הַשְּׁלָמָה
 הַגְּרוֹל אֲשֶׁר לְקֹחַו מִאָרֶץ פְּלַשְׁתִּים וּמִאָרֶץ יִהְוָה :
 7 וַיָּבֹס דָּוד מִחְנֶשֶׁף וַעֲד־הָעָרָב לְמִחְרָתָם וּלְאַנְמָלָת
 מִהָּם אִישׁ כִּי אִם־אַרְבָּע מִאַת אִישׁ־נָעַר אֲשֶׁר־דָּבַר
 8 עַל־הַגְּמָלִים יָגַע : וַיַּצַּל דָּוד אֶת כָּל־אֲשֶׁר־לְקֹחַ
 9 עַמְלָק וְאַתְּשִׁי נְשִׁי הַצִּיל דָּוד : וְלֹא גַּעֲדַר־לְהָם
 מִן־הַקְּטָן וַעֲד־הַגְּרוֹל וַעֲד־בָּנִים וּבָנֹות וּמִשְׁלָל וַעֲד־כָּל־
 10 כ אֲשֶׁר־לְקֹחַו לְהָם הַכָּל הַשִּׁיבָה דָּוד : וַיַּקְהֵל דָּוד אֶת־כָּל־
 הַצִּאן וְהַבָּקָר נְהָבוּ לִפְנֵי הַמִּקְדָּשׁ הַחֹוָה וַיֹּאמְרוּ וְהַשְּׁלָל
 דָּוד : וַיָּבֹא דָוד אֶל־מִתְּאַתִּים הַגְּדוּלָה אֲשֶׁר־פָּרוּ
 11 מֶלֶכְתֵּי אֶחָרָיו דָּוד וַיַּשְׁבַּט בְּנַחַל הַבָּשָׂור וַיַּצְאַו לְקָרְאת
 דָּוד וַיַּקְרַב אֶת־הָעָם אֲשֶׁר־אָתָּה וַיַּגַּשׁ דָּוד אֶת־הָעָם
 12 וַיִּשְׁאַל לְהָם לִשְׁלָום : וַיַּעֲנֵן בְּאֶלְיָהָן
 רַע וְכָל־יָעַל מִהָּגָּנִים אֲשֶׁר הַלְכוּ עַמְדָדָוד וַיִּאמְרוּ יְעַן
 אֲשֶׁר לְאַתְּהָלָכְיָה עַפְיָה לְאַנְתָּה לְהָם מִחְשָׁלָל אֲשֶׁר הָלָנו
 13 כִּי אִם־אִישׁ אֲתִ-אִשְׁתָּו וְאַתְּ-בָנָיו וְנָהָנוּ וְלָכְנוּ : וַיֹּאמֶר
 דָּוד לְאַתְּעַשׂ כֵּן אָחִי אֶת אַשְׁר־עָתָה יְהֹוָה לְנוּ וַיִּשְׁמַר
 14 אַתָּנוּ וַיַּהַלֵּן אֶת־הַגְּדוֹד הַבָּא עַלְיָנוּ בִּירָנִי : וְמַיְּשִׁמְעַ
 לְכָם לְדַבָּר הַזֹּה לְיִהְיֶה כִּי כְּחָלָק הַוּגֵד בְּפֶלְחָמָה וּכְחָלָק
 הַיְשָׁב עַל־הַבָּלִים יְהֹוָה וַיָּלַךְ
 כה וַיְהִי מִתְּהִום הַהֹּוא וְמִעְלָה וַיִּשְׁמַהּ לְהָקֵם
 וְלִמְשַׁפֵּט

הַיּוֹדֵק 24. 7. פָּתָח בָּאַתָּה 22. 7. מְלֻעֵיל 13. 7.

ולמִשְׁפָט לִיְשָׂרָאֵל עַד הַיּוֹם הַזֶּה:

וַיָּבֹא דָוֵר אֱלֹהִים וַיָּשַׁלֵּח מִחְשָׁלֵל ²
לִזְקַנֵּי יְהוּדָה לְרֹעָיו לְאָמֵר תְּהִנֵּה לְכֶם בְּרִכָּה
מִשְׁלֵל אֲבִי יְהוּדָה: לְאָשָׁר בְּבִירְתְּ-אֵל וְלְאָשָׁר ⁷
בְּרִמְיוֹת-גִּנְבָּה וְלְאָשָׁר בִּתְרָ: וְלְאָשָׁר בְּעָרָעָר וְלְאָשָׁר ⁸
בְּשִׁפְמוֹת וְלְאָשָׁר בְּאַשְׁתְּמַעַן: וְלְאָשָׁר בְּרַבְלָל וְלְאָשָׁר ⁹
בְּעַרְיָה בְּרִיחָמָאֵל וְלְאָשָׁר בְּעַרְיָה הַקִּינִי: וְלְאָשָׁר לְ
בְּחַרְמָה וְלְאָשָׁר בְּקוּרָעָשָׂן וְלְאָשָׁר בְּעַתָּה: וְלְאָשָׁר ¹
בְּחַבְרוֹן וְלְכָל הַפְּקָדָה אֲשֶׁר הַתְּפִלָּה שֶׁשְׁם דָוֵר הוּא
וְאָנָשָׁיו:

וּפְלִשְׁתִּים נְלַחֲמִים בִּיְשָׂרָאֵל וַיָּסֹבְּנִי אֲנָשֵׁי יִשְׂרָאֵל ^א

מִפְנֵי פְּלִשְׁתִּים וַיַּפְלֹא חֲלָלִים בְּחַר הַגְּלָבָע: וַיַּרְכְּבָו ²

פְּלִשְׁתִּים אֶת-שָׁאוֹל וְאֶת-בְּנֵי וַיַּכְבֹּד פְּלִשְׁתִּים אֶת-³

יְהוֹנָתָן וְאֶת-אֲבִינָדָב וְאֶת-מִלְכִישָׁע בְּנֵי שָׁאוֹל:⁴

וַתַּכְבִּד הַמִּלחָמָה אֶל-שָׁאוֹל וַיַּמְצַא אָחָיו הַמּוֹרִים אֲנָשִׁים ³

בְּקַשְׁת וַיַּחַל מֵאָר מַהְמֹּרִים: וַיֹּאמֶר שָׁאוֹל ⁴ לְנֶשֶׁא

כָּלְיוֹ שְׁלָה-חַרְבָּךְ וַיַּדְקְרָנִי בָּהּ פָּרָנָא הַעֲרָלִים

הָאָלָה וַיַּדְקְרָנִי וְחַתְּעַלְוָבִי וְלֹא אֲכָה נְשָׁא כָּלְיוֹ כִּי

בְּרָא מֵאָר וַיַּחַק שָׁאוֹל אֶת-חַרְבָּךְ וַיַּפְלֵל עַלְיָהּ: וַיַּרְא הָ

נְשָׁא אֲכָלָיו כִּי-מָתָּה שָׁאוֹל וַיַּפְלֵל גַּם-דָוָעָל-חַרְבָּו וַיִּמְתַּ

עָפוֹ: וַיָּמַת שָׁאוֹל וַיַּשְׁלַח שְׁתִּים בְּנֵיוֹ וַיַּנְשַׁא בְּלוֹיו גַּם כָּלָו ⁶

אֲנָשָׁיו בַּיּוֹם הַהוּא חַרְבָּו: וַיַּרְא אֲנָשֵׁי-יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר ⁷

בַּעֲבָר הַעֲמֵק וְאֲשֶׁר יַבְעַר חַרְדָּן קִיְּסָו אֲנָשֵׁי יִשְׂרָאֵל

וְקִימָתוֹ שָׁאוֹל וּבְנֵיו נָעֹזְרָא אֶת-הָעִירִים וַיַּגְּסֹבּוּ וַיַּבְאָוּ

פְּלִשְׁתִּים וַיַּשְׁבְּוּ בָּהּוּ: ⁸

וַיָּהִי מִפְּהָרָת וַיַּכְבֹּא פְּלִשְׁתִּים לְפַשְׁת אֶת-הַחֲלָלִים

וַיַּמְצַא אֶת-שָׁאוֹל וְאֶת-שְׁלָשָׁת בְּנֵי נְפָלִים בְּחַר

הַגְּלָבָע: וַיַּכְרְדוּ אֶת-דָאָשׁוֹ וַיַּפְשִׁיטוּ אֶת-כְּלִיוֹן-יִשְׂרָאֵל ⁹

צִצְצָב ² סָסָס ² בָּארֵין

& munera se-
niortibus fuda-
mittit.

CAP. ^A

XXXL

Saul filius,

amissis filiis

ne in hostiis

veniret ma-

gauis fit ex de-

bet.

mortuus

tamen ab ho-

ribus suspen-

ditur cum

filiis.

בָּאָרֶץ פְּלִשְׁתִּים סַבֵּיב לְבִשֵּׂר בֵּית עֲצֵבָהֶם וְאַתְּזָהָעֶם:
 וַיִּשְׁמֹו אֶת־כָּלָיו בֵּית עַשְׂתָּרוֹת וְאֶת־זָוִיתוֹ תְּקֻעַ
 בְּחֹמֶת בֵּית שָׁן: וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים יְשִׁיבֵשׁ גָּלְעָד אֶת
 אַשְׁדֵּעַ שְׂוֹפְטִיכָּס לְשָׁאָול: וַיִּקְוֹמֵי בְּלָאִישׁ חִילָּ
 וַיַּלְכֹּו בְּלַחֲלִילָה וַיַּקְרֹא אֶת־גָּוֹתָשׁוֹ וְאֶת־גָּוֹתָבָנוֹ
 מְחוֹמָת בֵּית שָׁן וַיַּבְאֹו יְבָשָׂר וַיְשָׁרוֹפֵו אֶתְכָּם שָׁם:
 וַיַּקְרֹא אֶת־עַצְמָתֵיכֶם וַיִּקְרֹבְוּ תְּחִת־דָּאָשָׁל בְּגִנְשָׁה
 וַיִּצְמֹו שְׁבָעַת יָמִים:

L I B E R
 POSTERIOR SAMUELIS,
 Aliis II. REGUM: Græc. Basileas. β.
 H E B R A E I S
 SHMOEL B S
 CAPUT A I.

א וַיַּהַי אַחֲרֵי מוֹת שָׁאָול וַיַּרְא שֶׁב מִחְכּוֹת אֶת
 הַעֲמָלָק וַיִּשְׁבַּב דָּרוּר בְּאַקְלָג יָמִים שָׁנִים: וַיַּהַי בְּנָסָ
 הַשְּׁלִישִׁי וְחַמְשִׁי אִישׁ בָּא מִן־קְמָחָנָה מִעַם שָׁאָול
 וּבְגָנְיוֹ קָרְעִים וְאַדְמָה עַל־רָאָשׁוֹ וַיַּהַי בְּבָאוֹ אֶל־דָּרוֹ
 וַיַּפְלֵל אֶרְצָה וַיִּשְׁתַּחַנוּ וַיֹּאמֶר לוֹ רֹדוֹ אֵי מִזְרָח תְּבָא
 4 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים מִמְּחָנָה יִשְׂרָאֵל נְמֻלָּתִי: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים רֹדוֹ
 מִה־הָיָה הַرְכָּב הַגְּדוּלָה לִי וַיֹּאמֶר אֲשֶׁר־נִסְחָעָם מִן
 הַמִּלְחָמָה וְגַם־חֲרֵבָה נִפְלֵל מִן־חָעֵם וַיַּכְתֹּו וְגַם שָׁאָול
 הַיְהֹונִתָּן בְּנוֹ מַתָּו: וַיֹּאמֶר רֹדוֹ אֶל־הַגְּנָעָר הַפְּנִיר לוֹ
 6 אַיְךְ יַרְעַת כִּימָת שָׁאָול וַיַּהַנְּטוּ בָנָו: וַיֹּאמֶר חָנָעָר
 הַמְּגִיד לוֹ נִקְרָא נִקְרִיתִי בְּתַר חַגְלָבָע וְהַגָּר שָׁאָול
 נִשְׁעָן עַל־חַנִּיתוֹ וְהַנָּהָר הַרְכָּב וּבְכָל הַפְּרִשִּׁים חַדְבִּיקָהוּ:
 7 וַיַּכְנַן אַחֲרָיו וַיַּרְאָנִי וַיִּקְרָא אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר חָנָנִי: וַיֹּאמֶר לִי
 9 מִרְאָתָה וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים עַמְלָקִי אָנָּכִי: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים עַפְרָן
 נָא

וַיֹּאמֶר קָ 8. הל בְּקָמָץ 1. ו.

carmine lu
gubri pare
rat Sauli &
Ionathani.

גַּם אֶלְיָהוּ וּמִתְּחִלָּנִי בַּיְמֵינוֹ הַשְׁבִּין בַּיְמֵלָעָד נִפְשִׁי בַּי :
וְאַעֲמַד אֶלְיָהוּ וְאַמְתַּחַתְּהוּ בַּי יְדַעַתִּי בַּי לֹא יִתְהַרְאֵי
נִפְלֹא וְאֶקְחֵחַ חָנִיר 1 אֲשֶׁר עַל־רָאשׁוֹ וְאֶצְעַדְתָּ אֲשֶׁר עַל־
וּרְעוֹ וְאֶכְאָסָם אֶל־אַרְנוֹן חָנִר 2 : וַיַּחֲזַק דָּרוֹן בְּכָנְרוֹ 1
וַיַּקְרַע אַמְגָד וְגַם כָּל־הָאָנָשִׁים אֲשֶׁר אָתוּ : וַיַּסְפְּדוּ וַיַּכְבְּדוּ 2
וְיָצְאוּ עַד־הַעֲרָב עַל־שָׂאָל וְעַל־יְהוּנָנָן בְּנוֹ וְעַל־עַם
יְהוָה וְעַל־בֵּית יִשְׂרָאֵל כִּי נִפְלֹא בְּחַרְבָּב :

וַיֹּאמֶר דָּרוֹן אֶל־הַנֶּעֶר חַפְנִיד לוּ אֵי מִזְבֵּחַ 3 1
אֲתָה הוּא מִזְבֵּחַ בְּנֵי־אֱלֹהִים עַכְלָקִי אַנְכִי : וַיֹּאמֶר אֶלְיָהוּ דָּרוֹן 4
אֵיךְ לֹא יָרַאת לְשָׁלֹחַ יְדָךְ לְשָׁחַר אֶת־מִשְׁיחַ יְהוָה :
וַיַּקְרַב דָּרוֹן לְאַחֲרֵי מִזְבְּחָרִים וַיֹּאמֶר גַּשׁ פְּנַעַבְךָ וַיַּכְבְּדוּ טוֹ
וַיִּמְתַּחַטְתָּ : וַיֹּאמֶר אֶלְיָהוּ דָּרוֹן דְּמִיקָּה עַל־רָאשׁךְ בַּי פְּנֵה עֲנָה 6 1
בְּכָה לֹא מִזְבֵּחַ אַנְכִי מִתְּחִתִּים מִשְׁיחַ יְהוָה :

וַיַּקְרַב דָּרוֹן אֶת־הַקְרִינָה הַזֹּאת עַל־שָׂאָל 7 1
וְעַל־יְהוּנָנָן בְּנוֹ : וַיֹּאמֶר לְלִמְדֵר בְּנֵי־יְהוָה קַשְׁתַּחַנָּה 8 1
כְּתוּבָה עַל־סִפְרַת הַיָּשֵׁר : הַצְבִּי יִשְׂרָאֵל עַל־בְּמֹתִיד 9 1
חַלְלָא אֵיךְ נִפְלֹא גְּבוּרִים : אֶל־תַּגְּרוּ בְּנֵת אֶל־הַבְּשָׂרוֹ בְּ
בְּחוֹזֶת אַשְׁקָלוֹן פְּנֵי תְּשִׁלְחָנָה בְּנֵוֹת פְּלִשְׁתִּים פְּנֵי
תְּעַלְּגָה בְּנֵוֹת קָרְעָלִים : הַרְיָה בְּגַלְעָד אֶל־עַל וְאֶל 2
מִשְׁרָא עַל־יכֶם וְשַׁבְיָה תְּרוּמֹתְכִי שֶׁם נִגְעַל מִן־גְּבוּרִים
מִן־שָׁאָל בְּלִי מִשְׁיחַ בְּשָׁמָן : מִרְסָה חַלְלָא 2
גְּבוּרִים קַשְׁתַּחַנָּה יְהוּנָנָן לֹא נִשְׁׁוֹג אַחֲרֵי וְתַרְבֵּשָׁאָל לֹא
תִּשְׁׁוֹב רַקְקָם : שָׂאָל וַיְהִי נִגְנָה הַנְּהָרָבִים וְתַגְעַמְמָס 3 2
בְּחַיֵּיכֶם וּבְמוֹתֶיכֶם לֹא נִפְרָדוּ מִפְשְׁרִים קָלוּ מִאֲרוֹת
גְּבָרוֹי : בְּנוֹת יִשְׂרָאֵל אֶל־שָׁאָל בְּבִנְיהָ הַמְּלֻבְשָׁם 4 2
שְׁנִי עַס־עֲרָנִים הַמְּפֻלָּה עַנְרִי יְהָב עַל־לִבְשָׁכָן : אֵיךְ כִּה
נִפְלֹא גְּבוּרִים בְּתוֹךְ הַמְּלֻחָה יְהוּנָנָן עַל־בְּמֹתִיד חַלְלָא:
צָרְלָא עַלְיָק אָחָז יְהוּנָנָן גַּעַמְתָּ לְיִמְאָד נִפְלָאָה 6 2
צִצְצָג 3 Sss אהבתך

כְּבָנָרוֹק 11. v. נָנוֹ בְּחִירָק. ib. יוֹי פָתּוֹחָה 10. v.
וַיְתִיר 4. v.

7 אַהֲבָתְךָ לֵי מַאֲחֶרֶת נְשִׁים: אֵיךְ גַּפְלוּ גְּבָרִים וַיָּאֶכְרֹו

כָּלִי מִלְחָמָה:

אַוְיָה אֲחַרְיוֹן וְשָׁאָלָד רֹד בִּיהוּה לְאָמֵר הָאֻלָּה בְּאַחֲרֵי

עֲרֵי יְהוּדָה וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים עַלְתָּנוּ אֶלְמָר רֹד אֲנֵה אֱלֹהָה

2 וַיֹּאמֶר חִבְרָנָה: וַיַּעַל שֵׁס דָּר וְגַם שְׂתִּין נְשִׁיּוֹן אֲחִינָעָם

3 חִירּוּעָלִית וְאַבְנְיָלָא שְׁתַּבְלֵל חַפְרָמְלִי: וְאַנְשֵׁו אֲשֶׁר-

4 עָפָו הָעַלְהָדָר אִישׁ וְבִתָּו וַיָּשֶׁבּוּ בְּעַרְיִ חַבְרוֹן: וַיָּבֹאוּ

אַנְשֵׁי יְהוּדָה וַיִּשְׁחַרְתּוּ שָׁם אֶתְדוֹר לְמִלְחָדָה עַל בֵּית יְהוּדָה

וַיָּעַרְוּ לְדוֹר לְאָמֵר אַנְשֵׁי יְבִישׁ גַּלְעֵד אֲשֶׁר קָבְרוּ אֶתְהָ

שִׁיאָל:

ה וַיַּשְׁלַח דָּר מְלָאִים אֶל־אַנְשֵׁי יְבִישׁ גַּלְעֵד וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם

בְּرָכִים אַתֶּם לְיהוּה אֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם חַחְסָר הַזֶּה עַמִּי

6 אֲרֹנִיכֶם עַמִּשָּׁאָל וְתַקְבְּרוּ אֶתְהוּ: וְעַתָּה יִשְׁרִיחָוּתָה

עַמְּכָם חַחְסָר וְאַמְתָה וְגַם אַנְכֵי אָעָשָׂה אֶתְכֶם הַטּוֹבָה

7 הַזֶּאת אֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם חַדְבָּר הַזֶּה: וְעַתָּה תַּחֲזִקְנָה יְדֵיכֶם

וְהִיּוּ לְבָנִי־חַיל כִּי־מֵת אֲרֹנִיכֶם שָׁאָל וְגַם אַתִּי מִשְׁחוֹ

8 בֵּית־יְהוּדָה לְכִלּוֹד עַלְיָהָם: וְאַבְנֵר בֶּן־נְרָא

שְׁרִצְבָּא אֲשֶׁר לְשָׁאָל לְקַח אֶת־אִישׁ־בְּשֵׁת בְּנִשָּׁאָל

9 וַיַּעֲבֹר הַזֶּה מִחְנָנִים: וַיִּמְלְחֹה אֶל־הַגְּלָעֵד וְאֶל־הַאֲשֹׁרִי

וְאֶל־יְהוּדָה וְעַל־אֶפְרַיִם וְעַל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּלָה:

בְּנֵי־אַרְבָּעִים שָׁנָה אִישׁ־בְּשֵׁת בְּרִשְׁאָול

בְּמֶלֶכְוּ עַל־יְשָׂרָאֵל וְשְׁתִים שָׁנִים מֵלָה אֶךְ בֵּית־יְהוּדָה

10 חִיוּ אַחֲרֵי דָר: וַיָּהִי מִסְפְּרֵה הַמִּלְחָמִים אֲשֶׁר דָר דָר מֵלָד

בְּחַבְרוֹן עַל־בֵּית יְהוּדָה שְׁבַע שָׁנִים וָשָׁהָה חֲדָשִׁים:

11 וַיֵּצֵא אַבְנֵר בֶּן־נְרָא וְעַבְדִּי אִישׁ־בְּשֵׁת בְּרִשְׁאָול

12 מִמְּחָנִים גְּבֻעָה: וַיַּאֲבִיבּוּ־צְרוֹרִים וְעַבְדִּי דָר יְצָאוּ

וַיַּפְגַּשׁוּם עַל־בְּרִכָּת גְּבֻעָה וַיָּחִנוּ וַיָּשִׁבּוּ אֶלְהָה עַל־הַבְּרִכָּה

13 מִזְרָח וְאַלְמָח עַל־חַבְרָה מִזְרָח: וַיָּאֶקְרֹב אַבְנֵר אֶל־

יְוָאֵב

Jabesitarum
pictatum in
Saulem col-
laudat.

Ahene Isbo-
tetum Re-
gem reliquis
tribubus
constituente.

bellum ex-
ottum,



יְזָאֵב יַקְרֹמוּ נָא הַגָּעִירִים וַיְשַׁחֲקֹו לִפְנֵינוּ וַיֹּאמֶר יוֹאֵב
 יַקְרֹמוּ : וַיַּקְרֹמוּ וַיַּעֲבְרוּ בְּמִסְפֵּר שְׁנִים עִשְׂרֵה לְכַנְּיבֵן טו
 וְלֹאִישׁ־בְּשַׁתְּ בְּנֵ שָׁאוֹל וְשָׁנִים עִשְׂרֵה מִעֲכִידִ
 דָּוֹד : וַיַּחֲזֹקוּ אִישׁ בֶּרֶאשׁ רַעַשוֹ וַחֲרַבוּ בְּצַדְּ רַעַחוֹ 6
 וַיַּפְלוּ יְחִיבוּ וַיַּקְרֹא לְפָקוּם הַחֹוא חַלְקַת הַאֲרִים אֲשֶׁר
 בְּגַבְעָוֹן : וַיַּחֲזַק הַפְּלַחְמָה קָשָׁה עַד־מָאֵר בִּזְמָה הַחֹוא 7
 וַיַּגְנְּבַר אַבְנֵר וְאַנְשֵׁי יְשָׁרָאֵל לִפְנֵי עַבְרֵי דָּוֹד : וַיַּחֲיוּ שָׁמֶן 8
 שְׁלֹשָׁה בְּנֵי צְרוּיָה יוֹאֵב וְאַבְיִשְׁי וְעַשְׁהָאֵל וְעַשְׁחָאֵל
 כָּל בְּרֶגֶלְיוֹ בְּאַחֲרֵי הַצְּבָאִים אֲשֶׁר בְּשָׁדָה : וַיַּרְאֵר עַשְׁאֵל 9
 אַחֲרֵי אַבְנֵר וְלֹא־גַּפְתָּה לְלִכְתָּה עַל־הַיָּמִין וְעַל־
 הַשְּׂמָאל מִאַחֲרֵי אַבְנֵר : וַיַּפְּנוּ אַבְנֵר אַחֲרֵי נַאֲמֵר כ
 קָאָתָר וְחַשְׁחָאֵל וַיֹּאמֶר אַנְכִּי : וַיֹּאמֶר לוֹ אַבְנֵר 2
 גַּפְתָּה לְהָ עַל־יָמִינְךָ אֹז עַל־שְׂמָאֵל וְאַחֲרָה לְהָ אַחֲרֵל
 מַהְגְּנָעָלִים וּמַחְלָקָה אֶת־חַלְצָתוֹ וְלֹא־אָבָה עַשְׁחָאֵל
 לְסֻוּר מִאַחֲרֵי : וַיַּסַּף עוֹד אַבְנֵר לְאָמֵר אֶל־עַשְׁחָאֵל
 סִיר לְהָ כְּאַתְּגָי לְפָה אֲכַבָּה אֶרְצָה וְאַיְלָה אֲשָׁא פָּנִי אַל־
 יוֹאֵב אֲחֵיךְ : וַיַּמְּאֹן לְסִיר וַיַּכְּהֹר אַבְנֵר בְּאַחֲרֵי הַחִנִּית 3
 אֶל־חַמְמָשׁ וְמַעַזָּה הַחִנִּית מִאַחֲרֵי וַיַּפְּלַשְׁׁ וַיִּכְרַת
 תְּחִתּוֹ וַיָּלֹא בְּלַחְבָּא אֶל־הַפְּקוּד אֲשֶׁר־נִפְלָשָׁם
 עַשְׁחָאֵל וַיַּמְּתַת וַיַּעֲמֹד : וַיַּרְאֵר יוֹאֵב וְאַבְיִשְׁי אֲחֵיךְ 4
 אַבְנֵר וְהַשְׁמֵשׁ בָּאָה וְהַמֵּה בָּאָוֹ עַד־גְּבֻעָת אֶלְהָ אֲשֶׁר
 עַל־פְּנֵי גִּימָה גַּרְבָּה מִרְבָּה גְּבָשָׁן : וַיַּתְקַבֵּץ בְּנֵי־כְּנָמִין כָּה
 אַחֲרֵי אַבְנֵר וַיַּחֲיוּ לְאָגָרָה אֶתְתָּה וַיַּעֲמֹד עַל־דָּרָשׁ
 גְּבֻעָה אֶתְתָּה : וַיַּקְרֹא אַבְנֵר אֶל־יוֹאֵב וַיֹּאמֶר הַלְּגִזְזִיה 6
 תָּאַכְלֵר דָּרָב הַלוֹא יַדְעַת קִרְמָרָה תְּחִיה בְּאַחֲרֹונָה
 וַעֲרַמְתִּיל אֶתְאָמֵר לְעַם לְשֻׁבְכְּאַחֲרֵי אֲחִיכָּם : וַיֹּאמֶר 7
 יוֹאֵב חִי הָאֱלֹהִים כִּי לֹא לְדָבְרַת כִּי אֵי מַחְבָּקָר נִעְלָה
 הַשָּׁם אִישׁ מִאַחֲרֵי אֲחֵיכְ : וַיַּתְקַע יוֹאֵב בְּשָׁפֵר וַיַּעֲמֹד 8
 כָּל

פתח באתנה 27. 7. תחתיו ק' 23. 7.

qui induci
petit & ob
net a Ioabe

בְּלִרְעָם וְלֹא־ירַדְפוּ עֹזֶר אֶחָרִי יִשְׂרָאֵל וְלֹא־סִפְעָז
 2 לְחֲלָמָס : וְאַבְנֵר וְאַנְשֵׁיו חָלְכוּ בְּעֶרֶבְּה כָּל הַלִּילָה
 הַחֲוָא וְנִעְבְּרוּ אֶת־הַרְיוֹן וַיַּלְכְּלוּ בְּלַחְבָּתְרוֹן וַיָּבָא
 מִחְנִים : וַיַּוְאֶב שֶׁבֶת־אֶחָרִי אַבְנֵר וַיַּקְבֵּץ אֶת־כָּל־הָעָם
 וַיַּפְקֹדוּ מִעַכְרֵי דָּרוֹד תְּשַׁעַך־עָשָׂר אִישׁ וְעִשְׂהָאָל :
 3 וְעַבְרֵי דָּרוֹד הַפּוֹ מִבְּגָמָן וּבְאַנְשֵׁי אַבְנֵר שְׁלֹשׁ־מֵאוֹת
 אַבְנֵי אֲשֶׁר בִּירָת לָחֵם וַיַּלְכְּלוּ בְּלַחְלִילָה יוֹאֵב וְאַנְשֵׁי
 CAP. 3. III. A וַיַּאֲרֵר לָהּם בְּחַרְנוֹן : וְתַהֲיֵה הַמְּלֻחָמָה אֶרְבָּחָה בֵּין בֵּית
 שָׂאֹל וּבֵין בֵּית דָּגָר וּבֵין הַלְּהָוֹתָק וּבֵית שָׂאֹל הַלְּלִיכָּם
 וּדְלִים : וַיַּלְדְּרוּ לְדָרוֹד בְּנִים בְּחַרְנוֹן
 3 וַיַּהַי בְּכֹרֹו אַמְנוֹן לְאַחִינָּם הַיּוֹרְעָלִית : וַיִּשְׁרֹנוּ
 כָּלָאָב לְאַבְיָגֵל אַשְׁתָּנָכְלָה הַפְּרִמְלָי וְהַשְּׁלִשָּׁל אַבְשָׁלָם
 4 בְּזַעַךְ בְּתַ-פְּלִמְלֵי מֶלֶךְ גְּשָׁור : וְחַרְכִּיעַ אַרְגִּינָּה בְּזָה
 הַחֲנִית וְחַמְמִישַׁ שְׁפֵטָה בְּזַ-אֲכִיטָּל : וְחַשְׁעַי וְתְּרַעַם
 לְעַגְלָה אַשְׁתָּדָר אֱלֹהִים יְלָדוֹ לְדָרוֹ בְּחַרְנוֹן :
 6 וַיַּהַי בְּהִזְוֹת הַמְּלֻחָמָה בֵּין בֵּית שָׂאֹל יְבִין בֵּית דָּרוֹ
 7 וְאַבְנֵר קִיה מִתְחַזֵּק בֵּית שָׂאֹל : וְלֹשָׂאָל פְּלִנְשָׁת
 וְשָׁמָה רְצִפה בְּתַ-אֲיָה וְיָאמֵר אֶל־אַבְנֵר מִזְעֵךְ בְּאַתָּה
 8 אֶל פְּלִנְשָׁת אֲבִי : וַיַּחֲלֹל אַבְנֵר מִזְעֵךְ עַל־דְּבָרִי אִישׁ
 בְּשָׁת וְיָאמֵר הַרְאֵשׁ כָּל־בָּנָי אֲשֶׁר לְיְהוָה הַיּוֹם
 אָעַשְׂה־חָסֵר עַם־בִּירָת שָׂאֹל אֲבִיךְ אֶל־אַחֲרָיו וְאֶל
 מְרַעְיוֹן וְלֹא הַמִּזְיַתְּךָ בֵּין דָּרוֹ וְתִפְקֹד עַל־עַזְוֹן הָאֲשָׁה
 9 הַיּוֹם : כִּהֵי־עָשָׂה אֱלֹהִים לְאַבְנֵר וְכֵה יִסְפֵּף לוּ כִּי בְּאַשְׁר
 10 נִשְׁבַּע יְהוָה לְדוֹד קִיבָּן אַעֲשֵׂה־לְהָוָה לְהַעֲכֵר הַפְּלִמְלָכה
 מִבֵּית שָׂאֹל וְלֹהָקִים אֶת־כְּסָא דָּרוֹד עַל־יִשְׂרָאֵל וְעַל
 11 יְהוָה מִنּוֹ וְעַד־בָּאֵר שְׁבָע : וְלֹא־יָכֵל עוֹד לְחַשֵּׁב אֶת
 אַבְנֵר דָּבָר מִירָאָתוֹ אֶתָּו :
 וַיַּלְחַ

לְאַבְיָגֵל ק' 3. 7. יִתְּיר א' ibid. v. 2.
 v. 8. מְלֻעִיל.

וַיָּשַׁלַּח אֶבְנֵר מְלָאכִים אֶל־דָּוד מִתְּחִזְקָה לְאמֹר לְמַיְ ۲ <sup>& foedere
pacto,</sup>

אָרֶץ לְאָמֵר כֶּרֶת בְּרִיתְךָ אֲתִי וְהַנָּה יְהִי עָפָה לְרָסֶב
אֲלֵיה אֶת־כְּלִישָׂרָאֵל : וַיֹּאמֶר טֻוב אָנֹכִי אֶכְלֶת אֶתְךָ ۳ ^۱

בְּרִית אֶיךָ רְכֵר אֶחָד אָנֹכִי שָׁאֵל מִתְּחִזְקָה לְאמֹר לֹא
תְּרִאה אֶת־פְּנֵי כִּי אִם־לְפָנֵי הַקִּיאָכָה אֶת מִקְלָת בְּתָ

שָׁאֹול בְּבָאָה לְרֹאות אֶת־פְּנֵי : וַיָּשַׁלַּח ۴ ^۲ <sup>refutataque
Michaiae,</sup>

דָּוד מְלָאכִים אֶל־אִישׁ־בְּשָׁת בְּנֵי־שָׁאֹול לְאמֹר תְּנַהֵה

אֶת־אַשְׁתֵּל אֶת־מִיכָּל אֲשֶׁר אִרְשָׁתִי לִי בְּמַהְעָה עֲרָלוֹת
כְּלַשְׁתִּים : וַיָּשַׁלַּח אִישׁ־בְּשָׁת וַיִּקְחֵה מִעָם אִישׁ מִעָם טו

פְּלִתְיָאֵל בְּזָלוֹשׁ : וַיָּלֹךְ אֲתָה אִישׁ הַלֹּוֹה וּבְכָה ۶ ^۱

אַחֲרֵיה שְׁדֵר־פְּרוֹרִים וַיֹּאמֶר אָלָיו אֶבְנֵר לְךָ שָׁוב
וַיִּשְׁבֵּן :

וְרַבְּ-אֶבְנֵר הָיָה עַמְּזָקָנִי יִשְׂרָאֵל לְאָמֵר גַּם־תָּמוֹל נָסִי ۷ ^۱

שְׁלַשְׁׁסָהִים מִבְּקָשִׁים אֶת־דָּוד לְמַלֵּךְ עַלְיכֶם : וַעֲתָה ۸ ^۱

עָשָׂו קִיּוֹנָה אֲמִרָה אֶל־דָּוד לְאָמֵר בְּיַרְוָן עַבְרִי־הַשְׁׁיבָע
אֶת־עַפְּרִי יִשְׂרָאֵל מִינְדָּרְכָה וּמִיד בְּלָאִיכִים :

וַיַּדְרֵב גַּם־אֶבְנֵר בְּאַנְגִּילָמִין וַיָּלֹךְ גַּם־אֶבְנֵר לַרְבָּר ۹ ^۱

בְּאַוְנִי דָּוד בְּחַכְרוֹן אֶת־כָּל־אִשְׁר־טוֹב בְּעַנְיִנִי יִשְׂרָאֵל
וּבְעַנִּי בְּלִבְתִּינִין : וַיָּבֹא אֶבְנֵר אֶל־דָּוד בְּחַכְרוֹן וְאֶת־^۱

עֲשָׂרִים אַנְשִׁים וַיַּעֲשֵׂה דָּוד לְאֶבְנֵר וּלְאַנְשִׁים אֲשֶׁר־אָתָה
סְשָׁתָה : וַיֹּאמֶר אֶבְנֵר אֶל־דָּוד אֲקָמָה וְאַלְכָה ۲ ^۱

וְאַקְבָּצָה אֶל־אַדְנִי הַפְּלִךְ אֶת־כְּלִישָׂרָאֵל וַיִּכְרֹתֶה
אֶת־כָּבֵד בְּרִית וּמִלְכָה בְּכָל אֲשֶׁר־תָּאֹהֶר נְפָשָׁה וַיַּשְׁלַח־דָּוד

אֶת־אֶבְנֵר וַיָּלֹךְ בְּשָׁלוֹם : וְהַנָּה עַבְרִי דָּוד וַיַּוְאֶב בָּא ۲ ^۱

מִהְעָדוֹר וְשָׁלַל רָב עַמָּס הַקִּיאוֹ וְאֶבְנֵר אִגְנֵן עַמְּדָוד
בְּחַכְרוֹן בְּיַשְׁׁלָחוֹ וַיָּלֹךְ בְּשָׁלוֹם : וַיַּוְאֶב בָּא־חֲצָבָא ۳ ^۱

אֲשֶׁר־אָתָה בָּא וַיִּפְרֹדוּ לַיְוָאֶב לְאָמֵר בָּא־אֶבְנֵר בְּזָנְדָר
אֶל־הַפְּלִךְ וַיַּשְׁלַח־הַרְוּ וַיָּלֹךְ בְּשָׁלוֹם : וַיַּבָּא יַוְאֶב אֶל־^۱ ۴

תְּמִלְךָ קָקָק המלך

לִישָׁ קָ. ۱۵. תְּהִתְיָ קָ. ۱۲. ^۱ <sup>Hebrone co
mitia indic
funt.</sup>

Ioab a. Abne
rum incau
sum dolofe
trucidata.

BLB BADISCHE
LANDESBIBLIOTHEK



הפליך ונאמר מה עשית חנה נא אכבר לך לפקה
 כה זה שלחו וילד תלוד : ידעת את-אכבר בונר כי
 לפתח גא ולדעת את-מושזא ואת-טבאה ולדעת
 מלאכים אחורי אכבר נישבו אותו מפוז השרה ורור לא
 2 ירע : ישב אכבר חברון ויטחו יואל אל-תוך השער
 לרבר אותו בשיל ויבחו שם החמש ולחמת ברם עשהאל
 2 אחיו : וישמע רוד מאחרי בן ואמיר נקי אנכי
 וממלכתני מעם יהוה ערד-עלם מדמי אכבר בונר ;
 2 יחלו על-ראש יואב ואל כל-ቤת אחיו ואל-יפרת
 מבית יואב נב ומיצרא ומיחזיק בפלך ונפל בחרב
 ל וחסר-לחם : יואב ואבישי אחיו הרנו לאכבר על
 אשר המית אר-עשות אחיהם בגבעון
 2 במלחה : ויאמר רוד אל-יואב ואל-כל-העם
 אשר-אותו קרענו בגריכס וחגרו שוקים וספרו לפני
 2 אכבר ורפלר רוד הלה אחרי המטה : ויקברו את
 אכבר בחצרו וישא המלך את-קלו ניבך אל-כביר
 3 אכבר ויבכו כל-העם : ויקנו פטל אל-
 3 אכבר ויאמר חכמת נבל ימות אכבר : גה לא-אסרות
 ורגליך לא-לנחותם הנשו בנפל לפני בני-עליה
 לה נפלת ויספו כל-העם לבכות עליו : ויבא כל-העם
 להברות את-רור לחם בעור היום וישבע רוד לאמר
 בחייבת אל-הום וכח יסיה כי אם-לפנֵי נוא-השם
 3 אטעם-לחם או כל-מאומה : וכל-העם הוביל וויבט
 בעיניהם כל' אשר עשה הפלך בעיני כל-העם טוב
 7 וירען כל-העם וכל-ישראל ביום ההוא כי לא היה
 מהמלך לחתית את-אכבר בונר :
 3 8 ונאמר המלך אל-עברי הלו תרע
 כי
poenit tamen
 מובאך ק. 25. v. 7.

כִּי־שֶׁר וַנֵּזֶל נַפְלֵה הַיּוֹם בְּיִשְׂרָאֵל: וְאַנְבֵּי הַיּוֹם רְהִבָּה
וּמִשּׁוֹחֵךְ וְהַאֲנָשִׁים הָאֱלֹהִים בְּנֵי אֶרוֹהָ קָשִׁים מִפְּנֵי
יְשָׁלָם יְהוָה לְעַשְׂתָּה הַרְעָה כְּרֻתָּה:

differente:

*Repetit domini secundum ancientem ma-
lum, secundum medium etiam suum.*

CAP. 4. V.
Duo duces?
bofethum;
cautum occ-
dunt,

וַיְשִׁכַּן בְּנֵשָׁאול כִּי מֵת אָבִינָר, בְּחִכְרֹן אֶל-
וַיַּרְפֹּא יְהִיוּ וְכָל־יִשְׂרָאֵל נִכְהָלוּ: וְשַׁנִּי אֲנָשִׁים שָׁרֵרִים 2
גּוֹדִידִים הַיּוֹם בְּנֵשָׁאול שֶׁמֶת הָאָחָר בְּעַנְהָוָשָׁם הַשְׁנִי רְכָב
בְּנֵי רְמִון הַבָּאָרֶתִי מִבְנֵי בְּנֵי־יְהוָה גָּס־בָּאָרֶתִי הַחַשְׁבָּה
עַל־בְּנֵיכֶם: וַיַּרְחַז הַבָּאָרֶתִים גַּתִּימָה וַיַּחֲיוּ שְׁמָם גָּרִים 3
עַד־הַיּוֹם חֹזֶה: וַיַּחֲזַקְנָתָן בְּנֵשָׁאול בְּנוֹ 4
נִבְחָה רְגִלִּים בְּנֵי־חַמִּשׁ שְׁנִים הַהָּה בְּכָא שְׁמַעַת 5 שָׁאול
וַיַּהַוְנְתָן מִירְעָל וַיַּשְׁאַחַז אַמְּנָתוֹ וַתָּנֵס וַיַּחֲפֹנָה
לְנִזְזָס וַיַּפְלַח וַיַּפְסַח וַיַּשְׁמַוּ מִפְּבִישָׁת: וַיַּלְכֹּן בְּנֵי־רְמִון ה
הַבָּאָרֶתִי רְכָב וּבְעַנְהָה וַיַּכְאֹז בְּחָם הַזָּם אֶל־בֵּית אִישׁ
בְּשַׁת וְהַיּוֹא שְׁבָב אֶת מִשְׁכַּב הַצְּדָרִים: וַתָּנֵה בְּאוֹ עַד 6
פָּתָה חַבִּית לְקַחְתִּי דְּלָטִים וַיַּבְחַנוּ אֶל־חַחְמָשׁ וּרְכָב וּבְעַנְהָה
אֲתִיחֵוּ נְמָלָטוּ: וַיַּכְאֹז הַבֵּית וְהַיּוֹא־שְׁבָב עַל־מִתְחָוּ בְּחַרְבָּה 7
מִשְׁכָּם וַיַּלְכֹּהוּ וַיִּמְתַהְוּ וַיִּסְרֹרְוּ אֶת־רַאשׁוֹ וַיַּקְחֹו אֶת־
רַאשׁוֹ וַיַּלְכֹּהוּ דָּרְךְ הַעֲבָרָה בְּלִילְלִילָה: וַיַּבְאֹז אֶת 8
בָּאֵשׁ אֲיַשׁ־בְּשַׁת אֶל־דָּדוֹן חִכְרֹן וַיֹּאמְרוּ אֶל־הַכְּלָה
חַנְהָרִיאָה אִישׁ־בְּשַׁת בְּנֵשָׁאול אִיבָּר אֲשֶׁר בָּקַשׁ אֶת־
נְפָשָׁה וַיְמַתֵּן יְהוָה לְאַרְנִי חַמְלָה נְקֻמוֹת הַיּוֹם חֹהֶה
מִשְׁאָול וּמִזְרָעָוּ: וַיַּעַשׂ דָּוָד אֶת־רְכָב וַיַּתְבִּעַנָּה אֶל־יְהוָה 9
בְּנֵי רְמִון הַבָּאָרֶתִי וַיֹּאמֶר לְהֶם חִי־יְהוָה אֲשֶׁר־פְּרָרָה
אֶת־נְפָשִׁי מִפְּלָצָרָה: כִּי דְּמִגְיָלִלִי לְאָמֵר הַנְּהָכָתִי
שְׁאָול וְהַוְאָהָה בְּמַבְשָׁר בְּעִינֵי וְאַחֲרָה בְּיַד וְאַחֲרָה
בְּצַקְלָג אֲשֶׁר לְתַחְתֵּלָו בְּשָׁרָה: אֲפִכְנִינָשִׁים רְשָׁעִים 10
הַרְגִּינוּ אֶת־אִישׁ־צְדָקִיק בְּבִירָוּ עַל־מִשְׁבָּכוּ וְעַתָּה הַלּוֹא
אֲבָקָשׁ אֶת־דִּמְנוֹ מִירָכָם וּבְעַרְתִּי אֶת־חָכָם מִן־הָאָרֶן:
קָקָק ב 22 T וַיַּצּוּ

*eiusque es-
put ad Da-
dem perfe-
runt, & se-
capite luv-*

וַיֹּצֹא דָוד אֶת־הַנְּעָרִים וַיִּהְרְגֹּס וַיַּקְצֹא אֶת־יִרְיָהֶם וְאֶת־
הַגְּלִיהֶם וַיַּתְלוּ עַל־הַכְּבָרָה בְּחֶבְרוֹן וְאֶת־רַאשׁ אֲישׁ

בֵּשֶׁת לְקֹחַ וַיַּקְבְּרוּ בְּקֶבֶר־אַבְנָר בְּחֶבֶרוֹן:

וְיַבְאֵי כָל־שְׁבָטִי יִשְׂרָאֵל אֶל־דָוד חֶבֶרְנוֹה וַיָּמָר
7. CAP. David ad omnibus tribus et Rex omnianus.

לְאָמֵר הַנּוּ עַצְמָךְ וּבְשָׁרָךְ אַנְחָנוּ: גַּס־אַתְּמוֹל נִסְ-

שְׁלָשׁוֹם בְּהַיוֹת שָׁאוֹל מֶלֶךְ עָלֵינוּ אַתָּה חִיתָה מָזִיא

וְהַמֶּקְבֵּחַ אֶת־יִשְׂרָאֵל: ○ וַיֹּאמֶר יְהוָה לְ

אֲלָה תְּרֻעָה אֶת־עַמִּי אֶת־יִשְׂרָאֵל וְאֶתְתָּה תְּרֻעָה לְנִינָה

עַל־יִשְׂרָאֵל: וַיָּבֹא כָל־זָקְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־חֶפְלָה חֶבְרוֹנָה

וַיִּכְרֹת לָהֶם חֶפְלָה דָוד בְּרִית בְּחֶבֶרוֹן לִפְנֵי יְהוָה

וַיִּמְשְׁחוּ אֶת־דָוד לְמֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל:

בָּן־שְׁלָשִׁים שָׁנָה דָוד בְּמִלְכָו אַרְבָּעִים

חָשָׁבָנָה: בְּחֶבֶרוֹן מֶלֶךְ עַל־יְהוּדָה שְׁבָעָשָׁנִים וָשָׁהָ

חֲרָשִׁים וּבְרוּשִׁים מֶלֶךְ שְׁלָשִׁים וָשְׁלָשִׁים שָׁנָה עַל־כָּל־

Dionem ex-pugnat, regique secundum facta. יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה: וַיָּלֹךְ הַמֶּלֶךְ וְאֶנְשִׁיו וּרוֹשָׁלָם אֶל־

חַבְיסִי יוֹשֵׁב הָאָרֶן וַיֹּאמֶר לְדָוד לְאַתְּכָא הַנָּה

כִּי אָסַף קִירְבָּהָר הַעֲוֹרִים וְהַפְּסִיחִים לְאַמְרֵר לְאַיְבוֹא דָוד

7. הַנָּה: וַיָּלֹךְ דָוד אֶת־מִצְבַת אַיּוֹן הִיא עִיר דָוד: וַיֹּאמֶר

דָוד בְּיוֹם הַהְוָא כָל־מִכְחָה וּבְסִי וַיַּגַּע בְּצָנָור וְאֶת־

הַפְּסִיחִים וְאֶת־הַעֲוֹרִים שְׁנָאָנוּ נִפְשָׁד דָוד עַל־כָן אַמְרוּ

9. עִיר וּפְסִיחָה לְאַיְבוֹא אֶל־הַבִּירָה: וַיַּשְׁבַּת דָוד בְּמִצְרָה

וַיִּקְרָא לָהּ עִיר דָוד וַיַּבְנֵן דָוד סְבִיב מִזְהַמְלָא וּבִמְתָחָה:

10. וַיָּלֹךְ דָוד הַלְוָה וַגְּדוֹל וַיַּהַי אֶלְקָנָה צְבָאות עַטָּה:

11. וַיִּשְׁלַח חִרְבָּם מֶלֶךְ־צָר מֶלֶאכִים אֶל־דָוד וְעַצְיָ אֲרוֹם

12. וְחַרְשֵׁי עַז וְחַרְשֵׁי אַבּוֹ קִיר וַיִּבְנְוּבִתָה לְדָוד: וְרוּעָדָ

כִּי־הַכְּנִינוּ יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל וְכִי נִשְׁאָ מִמְלְכָתוֹ

בְּעָבוּר עַפְוּ יִשְׂרָאֵל:

13. גַּיְחָה דָוד עֹז פְּלִגְנִשִּׁים וְגִשִּׁים מִירוּשָׁלָם אֶתְרִי בָּאָ

מְחֶבֶרְנוֹן

ibid. 7. CAP. David ad omnem & filios Hizk. הַמְבִיא ק. ibid. הַיִת המוציא ק. 2.

שְׁנוֹאי ק. 8. פְּסִיקָה בְּאֶמְצָע פְּסִוק

מחברון ויגלו עוז לזרע בנים ובנות : ואלה שמות 4 ex pellicibus
תליינוס לוי בירושלם שכיוע ושובב ונחן ושלמה :
ויבחר ואלישוע נגפן ייפיע : ואלשמע ואלירע טו
ואליפלט :

וישמו פלשתים כי מושׁו את דוד למלך על־ישראל 7
ונעלו כל־פלשתים לבקש את דוד נישמע דוד וירד
אל־חפוץיה : ופלשתים באו ויגטו בעמק רפאים : 8
וישאל דוד ביהוה לאמר קאעה אל־פלשתים 9
התנס בירן 10

ויאמר יהוה אל־דוד עלה בירן א吞 את־פלשתים
בירה: ניבאך ניד בעל־פרציהם וויכס שדרו ויאמר פרץ כ
יהוה את־אבי לפני פרץ מום על־פני קרא שם־הקרים
הריה בעל פרצים : ויעורשם את־עכיתם וישאם 1
דוד ואנשיו : ויסוף עוד פלשתים לעלות 2
ויגטו בעמק רפאים : וישאל דוד ביהוה ניאמר לא 3
תעליה הסב אל־אחריהם ובאת להם מכיל בכאים :
ויהי לפניו את־קהל צעה בראש הבקאים והדרין 4
בְּיַהֲוָה יְהֹוָה לְפָנֶיךָ לְחִזְקָה בְּמִחְנָה פְּלִשְׁתִּים: וַיַּעֲשֵׂה כֵּה 5
דור בן כאשר צוחה יהוה ויד את־פלשתים מגבע עד

באה גור: 6 ויסוף עוד דור את־כל־בchor א
בישראל שלשים אלה: ויקם וילך דור וכל־חעב אשר 2
אות מבuali יהודה להעלות מישם את ארון דלאhim
אשר נקרא שם יהוה אבות ישוב הכרבים עליו:
וירבבו את־ארון האלים אל־עגלת חרש וישראל 3
מכית אכיניב אשר בגעה וՅוא ואחו בני אכיניב
נוגים את־העגלת חרש: וישאו מבית אכיניב 4
אשר בגעה עם ארון האלים ואחו להה לבני
ארון: ונורו וכל־ביה ישראל מישוקים לפניהם יהוה
בכל קקן ג 3 זט

ו. 7. בשמי ק. 24. פסקא במאצע פסוק. 19. v.
הפטרת שניין

CAP. VI
Arcam feed
ris Hierofol
mam trans
fert.

בְּכָל עַצְיָ בְּרוֹשִׁים וּבְכָנֻזִּים וּבְגַלְּילִים וּבְחַפִּים
 6 וּבְמַעֲנָעִים וּבְצַלְצָלִים: נִקְאָו עַד־גָּרֵן גָּגָן וַיָּשֶׁלֶח עָזָה
 7 אֶל־אַרְון הָאֱלֹהִים וַיָּאֹהֶן בְּיַד שְׂמֹת הַכְּבָרָק: וַיָּרַא־אֶת־
 יְהוָה בָּעָזָה וַיִּבְחַושׁ הָאֱלֹהִים עַל־הַשְּׁלֵל וַיִּמְתַּשֵּׁשׁ עָם
 8 אַרְון הָאֱלֹהִים: וַיָּחַר לְדוֹר עַל־אֲשֶׁר פָּרָץ יְהוָה פָּרָץ
 בָּאָה וַיָּקָרָא לִפְקוּם הַחֹוא פָּרָץ עָזָה עַד־הַיּוֹם חֹזֶה:
 9 וַיָּרַא דָּוָר אֲתִיהוָה בֵּין חָהָוָה וְאָמָר אֵיךְ יִכְּוֹא אֶל־
 1 אַרְון יְהוָה: וְלֹא־אָכַח דָּוָר לְהַסְׁרֵ אָלָיו אֲתִ אַרְון יְהוָה
 2 עַל־עַיר דָּגָן וַיְטַהַר דָּוָר בֵּית עַבְרָאָרְם הַגְּתִּיאִי וַיָּשֶׁב
 אַרְון יְהוָה בְּבֵית עַבְרָאָרְם הַגְּתִּיאִי שְׁלַשָּׁה חָרְשִׁים וַיַּכְּרֹד
 3 יְהוָה אֲת־עַבְרָאָרְם וְאֲת־כָּל־בִּיחּוֹ: וַיָּרַד לְמִלְחָדָה
 לְאָמֵל בְּבָרָךְ יְהוָה אֲת־בֵּית עַבְרָאָרְם וְאֲת־כָּל־אָשָׁר
 4 לֹא בְּעַבְור אַרְון הָאֱלֹהִים נִלְךְ דָּוָר וַיָּעֶל אֲת־אַרְון
 5 הָאֱלֹהִים מִבֵּית עַבְרָאָרְם עִיר דָּוָר בְּשִׁמְחָה: וַיָּחִי כִּי־
 צָעָדָוְנָשָׁאִי אַרְון יְהוָה שְׁנָה צָעָדָוְנָשָׁאִי שָׂוְרָוְמְרָא:
 6 וַיָּרַד מִכְּרָבֶר בְּכָל־עַזָּה לִפְנֵי יְהוָה דָּוָר חָגָר אָפָּרְדָּה:
 7 טו וַיָּרַד וְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל מִעָלָים אֲת־אַרְון יְהוָה בְּתְּרוּשָׁה
 8 וּבְכָל־שׁוֹפֵר: וְתִיהְיָ אַרְון יְהוָה בָּא עִיר דָּגָן וַיַּמְכִל
 בַּת־שָׁאָול נִשְׁקַפְתָּה בְּעַר קְחָלָן וְתָרָא אֲת־חַבְלָדָה
 9 1 מִפְּנֵי וּמִכְּרָבֶר לִפְנֵי יְהוָה וַתָּבֹן לוֹ בְּלָבָה: וַיָּבֹא אֲת־
 אַרְון יְהוָה וַיָּצַא אָרוֹן בְּמִקְומָו בְּתוֹךְ הַאֲהָל אֲשֶׁר
 10 נִתְּחַדֵּל־לִזְרָד וַיַּעֲלֵר דָּוָר עֲלוֹת לִפְנֵי יְהוָה וּשְׁלָמִים: וַיַּכְּלִל
 דָּוָר מִהְעָלוֹת הַעֲלָה וְהַשְּׁלָמִים וַיַּכְּרֹד אֶת־חַדְעָם בְּשָׁם
 11 יְהוָה צְבָאֹות: וַיִּמְלֹךְ לְכָל־הָעָם לְכָל־דָּמָיו יִשְׂרָאֵל
 לְמִאִישׁ וּשְׁדָאָשָׁה לְאִישׁ חַלְתָּה לְהָם אַחֲת וְאַשְׁפָּר אַחֲרָה
 12 כְּ וְאַשְׁיָּה אַחֲת וַיַּלְכֵד בְּלִדְעָם אִישׁ לִבְיוֹן: וַיָּשֶׁב דָּוָר
 לְכָרְךָ אֲת־בִּירָנוֹ 13 וַתִּזְא מִיכָּל בְּת־
 14 שָׁאָול לְקַרְאָת דָּוָר וַתֹּאמֶר מִהְנִכְבֵּד הַיּוֹם מֶלֶךְ
 15 יִשְׂרָאֵל

פסקה באמצע פסוק 20. פתח באננה 7.

Michal ridens
tripudiantem

ישראל אשר נגלה חיוֹם לעני אמְהוֹת עַבְדִּיו כְּחֶגְלוֹת
נְגָלוֹת אַחֲרֵי קָרְקִים: וַיֹּאמֶר דָּוֹד אֶל-מִיכָּל לִפְנֵי יְהוָה
אֲשֶׁר בְּחָרָבִי מִאָבוֹךְ וּמִכָּל-בְּיתְךָ לְצֹתֵר אֶתְךָ גָּנוּיד עַל-
עַס-יְהוָה עַל-יִשְׂרָאֵל וִשְׁחַקְתִּי לִפְנֵי יְהוָה: וַיַּקְרַת יְהוָה
בְּזֹאת וְחִתִּי שָׁפֵל בְּעַגְנִי וּמִעַם הָאַמְּהוֹת אֲשֶׁר אָמַרְתָּ
עַם אֱכָרָה: וַיִּמְכַל בְּתִשְׁאֵל לְאַדְיהָלָה לְלֹד

עַד יוֹם מוֹתָה: וַיֹּהֵי קָרְיָשֵׁב חָפְלָךְ אֲ
בְּבִיתְךָ אֲלָגָתְךָ הַנִּיחָלוֹ מִסְבֵּב מִכָּל-אֵיבָרְךָ: וַיֹּאמֶר
חָפְלָךְ אֲלָגָתְךָ הַגְּבִיא רָאָה נָא אָנָכִי יוֹשֵׁב בְּבֵית
אֲרוֹם וְאַרְזֵן הָאֱלֹהִים יִשְׁבֵּת בְּחוֹדְחַרְיוּשָׁה: וַיֹּאמֶר
גָּתָן אֶל-חָפְלָךְ כָּל אֲשֶׁר בְּלֶכֶת לְהַעֲשֵׂה כִּי יְהָה
עַמְּךָ: וַיֹּהֵי בְּלֶכֶת הַהָּוָא ۰ ۴

לְאָנָר: לְהָ וְאָמַרְתָּ אֶל-עַבְדִּי אֶלְדוֹר בָּהּ אָנָר יְהוָה ה
הַאֲתָחָה תְּכִנָּה-לִי בֵּית לְשִׁבְתִּי: כִּי לֹא יִשְׁכְּתִי בְּבֵיתָ ۶
לְמִזְבְּחָה הָעֲלֵיתִי אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִפְּנֵרִים וּמִעַרְיוֹת הַיּוֹם הַזֶּה
וְאַחֲרֵה מִתְּחִילָה בְּאֹהֶל וּבְמִשְׁכָּן: בְּכָל אֲשֶׁר- ۷
הַחֲלִכָּה בְּכָל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַגָּרָר דְּבָרָתִי אֶת-אַתָּה
שְׁכַטֵּי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר צוִּיתִי לְרֹשֶׁת אֶת-עַמִּי אֶת-יִשְׂרָאֵל
לְאָמֵר לִמְהָ לְאֶ-בְּנִיתָכֶל בֵּית אָרוֹזִים: וַיַּעֲפֵה כָּרְדָּבָּר ۸
הַאָמֵר לְעַבְדִּי לְדוֹר בָּהּ אָמַר יְהָה צְבָאֹות אַנְיִי
לְקַחְתִּי מִזְחָנוֹתָךְ כַּאֲשֶׁר חִזֵּן לְהִיּוֹת גָּנוּיד עַל-עַמִּי
עַל-יִשְׂרָאֵל: וְאַחֲרָה עַמְּךָ בְּכָל אֲשֶׁר חָלַכְתָּ וְאַכְרַתָּ ۹
אֶת-כָּל-אֵיבָךְ מִפְּנֵיךְ וְעַשְׂתִּי לְהָ שָׁס גְּדוּלְבָשָׂם
הַפְּרוּלִים אֲשֶׁר בָּאָרֶץ: וַיִּשְׁמַתֵּן מִקְׁוֹם לְעַפְנֵי לִיְשָׂרָאֵל,
וְנִטְעַתִּי וְשַׁגַּן מִתְּחִילִי וְלֹא יָרַגְן עוֹד וְלֹא-יִסְפֹּר בְּנֵי-
עַלְהָ לְעַנוֹתָךְ כַּאֲשֶׁר בְּרָאָשָׁנָה: וַיִּמְּנֻחָה אֲשֶׁר- ۱۰
אָנָתִי שְׁפָטִים עַל-עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְהַנִּיחָתֵי לְךָ מִכָּל-
אֵיבָךְ

פסקא באםצע פסוק ۴. ۷.

Regem fleti-
lis redditur.

CAP. ۷. VII.
Daudi tem-
plum adi-
catur.

Nathan, De-
tus illu, Mef-
fiam, spiritu
le templu
tegnunque
promittit.

שמואל ב ז . 7 . CAP.

1 אַיִבֵּיךְ וְהַגִּיד לְיְהוָה כִּי־בַּת יְשַׁחַלְהָ יְהוָה : בְּנֵי
יִמְלָאוּ יְמֵיהֶם וְשִׁכְבְּתָאָת־אֲכֹתָךְ וְהַקִּימְתִּי אֲתִזְרוֹעֶךְ
2 אַחֲרֵיכְךָ אֲשֶׁר יָצָא מִפְעֵיךְ וְחַקְנָתִי אֲתִמְלָכְתָךְ : הַוָּא
יְבָנָה־בֵּית לְשָׁמֵי וְכָנֵתִי אֲתִכְפֵּסָא מִמְלָכְתָךְ עַד־
3 עַלְמָם : אָנָּי אֲחַזְדָּלוּ לְאָב וְהָוָא יְהִיחָלֵי לְבָנוּ אֲשֶׁר
בְּהָעוֹתָו וְהַלְּחָתָיו בְּשִׁבְטָאָנָשִׁים וּבְנָגָעִי בְּנֵי אָדָם :
טו וְחַסְדֵּי לְאַ-סּוּר מִפְנֵו כִּאֲשֶׁר רְסֻתִּי מִעֵם שָׁאָל אֲשֶׁר
6 הַסִּרְתִּי מִלְּפָנֵיךְ : וְנָמְכוּן בְּיִתְחָךְ וּמִמְלָכְתָךְ שְׂדֵ-עַלְמָם
7 לְפִנְגָּה קְסָאֶךָ יְהִיה נָכֹן שְׂדֵ-עַלְמָם : כִּכְלֵי חֲדָבָרִים
וְיַבְאָה וּכְלֵי חַזְוֹן תְּהִיא בְּנָהָר בְּנָהָר :

1 8 כִּי אָנָּבָי אֲרַגְנִי יְהוָה וּמִבֵּיתִי בַּיְתִי בַּיְתִי אֲרַגְנִי עֲדָ-חַלְמָם :
וְחַקְתָּן שָׂוָר : אֶת-בְּעֵינֵיךְ אֲרַגְנִי יְהוָה וְתַדְבְּרָגָם אֶל-בֵּיתִ
ב עַבְרָה לְמִרְחָזָק וְזֹאת תּוֹרַת הָאָדָם אֲרַגְנִי יְהוָה : וּמַה
יּוֹסֵר דָּרָר עַזְדָּרָבָר אֶל-יְהָה וְאַתָּה גִּדְעָת אֶת-עַבְרָה אֲרַגְנִי
1 2 יְהוָה : בְּעַבוֹר דְּבָרָךְ וּבְלִבְךְ עֲשִׂית אֶת-כָּל-חַבְרִילָה
2 2 הַזֹּאת לְהַזְוּעַ אֶת-עַבְרָה : עַל-בָּנָה גִּלְתָּה יְהֹוָה אֶל-הָיָם
כִּיאָזָן בְּמֹתָה וְאָזָן אֶל-חַיִם וּמִתָּה בְּכָל אֲשֶׁר-שְׁמַעַנוּ
בְּאָנְגִינוּנוּ : וְנִי כַּעֲמָד בְּיִשְׂרָאֵל בְּנֵי אָחָר בְּאַרְצָן אֲשֶׁר
לְכָבוֹ-אֱלֹהִים לְפִלְתָּה לְוּם וּלְשָׁוּם לוּ שָׁם וּלְשָׁוּת
לְכָסָה חַגְרוֹלָה וּנְרָאוֹת לְאַרְצָךְ מִפְנֵי עַקְרָב אֲשֶׁר פְּרִיט
לְהַמְּמַצְלִים גְּנוּים וְאַלְמָיו : וְתַכּוֹן לְךָ אֶת-עַמְלִי יִשְׂרָאֵל
לְהַלְּקָם עַד-עַלְמָם וְאַתָּה יְהֹוָה הִיְתָה לְהַמְּלָךְ לְאֶלְמָדים :
כָּה וַעֲתָה יְהֹוָה אֶל-הָיָם תְּדָבֵר אֲשֶׁר דָּבָרְתָּ עַל-עַבְרָה וְעַל
6 6 בֵּיתְךָ הַקְּמָם עַד-עַלְמָם וַעֲשֵׂה כִּאֲשֶׁר דָּבָרְתָּ : וַיַּגְּדֵל שְׂמֵךְ
עַד-עַלְמָם לְאָמֵר יְהֹוָה צְבָאֹות אֶל-חַיִם עַל-יִשְׂרָאֵל
7 7 וּבֵית עַבְרָה דָּרָר יְהִיחָנָכוּן לְפִנְךָ : כִּי-אַתָּה יְהֹוָה צְבָאֹות
אֶל-חַיִם יִשְׂרָאֵל גַּלְיָתָה אֶת-אָזְן עַבְרָה לְאָמֵר בֵּית אַבְנָתָךְ

לְךָ

מִתְחָה בְּמִתְחָה . 25 . 7 . לְ דָנוֹשָׁה . 23 .

Pro quibus
beneficiis
Rex gratias
Deo agit hu-
miles.



גַּם עַל־לִן מֵצָא עֲבָרֶל אֶת־לְבוֹ לְהִתְפִּיל אֲלֵיךְ אַתְּ
הִתְפִּילָה חֹזְאתִי: וְעַתָּה יָאָרְנִי יְהוָה אֶת־חַדּוֹא הָאֱלֹהִים 2
וְזָבְרֵךְ יְהִי אָמֵת וְתַדְבֵּר אֶל־עֲבָרֶל אֶת־חַדּוֹתְךָ
חוֹזְאתִי: וְעַלְתָּה הוֹאֵל וּבָרֵךְ אֶת־בֵּית עֲבָרֶל לְהִזּוֹת 9
לְעִזּוֹס לְפִנֵּיךְ קִיאָתָה אָרְנִי יְהוָה דָּבָרִים וּמִבְרָכָתְךָ
לְמַעַן סִרְיוֹתְךָ בֵּית־עֲבָרֶל לְעוֹלָם: נִיחַי אַתְּ רִא

כֵּן וְיָדְךָ דָּוָר אֶת־פְּלִשְׁתִּים וּכְנִיעָם וַיַּקְרֵחַ דָּוָר אֶת־מִתְגָּן
הַאֲמָה מִיד פְּלִשְׁתִּים: נִיחַי אֶת־מוֹאָב וּמִרוֹדָם בְּחַבֵּל 2
הַשְּׁבֵב אֶת־מִתְגָּן אֶת־מִתְגָּן וּמִירָדָם שְׁנִינִי־חַבְלִים לְהַמִּלְחָה וּמִלְאָא
הַחַבְלָל לְהַחְיוֹת וְתַחַת מִזְבֵּחַ מִזְבֵּחַ לְדוֹר לְעִזּוֹס נְשָׂאִי מִנְחָה:
וְיָדְךָ דָּוָר אֶת־הַבְּרוּאָר בְּנוֹרָאָר מֶלֶךְ צָוָבָה בְּלַכְתָּו 3
לְהַשְּׁבֵב יְהִי בְּנַחַרְתָּו: וַיַּלְכֵד דָּוָר מִלְּפָנֵי אֱלֹהִים וּשְׁבָעִי 4
מִאוֹת פְּרִשְׁתִּים וּשְׁעָרִים אֶלְהָי אִישׁ רְגָלִי וַיַּעֲקֵר דָּוָר אַתְּ
כָּל־הַרְכָּב וַיַּוְתַּר מִפְנֵי מֵאָה רְכָב: וַתָּכָא אֶרְם דְּמִשְׁקָה Zobros,
לְעֹזָר לְהַבְּרוּאָר מֶלֶךְ צָוָבָה נִיחַי דָּוָר בְּאֶרְם עַשְׁרִים
וּשְׁנִים אֱלֹהִים: וַיַּשְׁם דָּוָר נְצִיבִים בְּאֶרְם דְּמִשְׁקָה וְתַחַת 6
אֶרְם לְדוֹר לְעִזּוֹס נְשָׂאִי מִנְחָה וַיַּשְׁעַ יהָה אֶת־זָוָר
בְּכָל־אֲשֶׁר־הָלָה: וַיַּקְרֵחַ דָּוָר אֶת־שְׁלֹשִׁי הַזְּהָב אֲשֶׁר־הָיָה 7
אֶל־עִזִּים תְּבָרוּאָר וְכִיאָם יְרוּשָׁלָם: וּמִכְפֵּתָח 8
וּמִבְרָכָתְךָ עַבְיִי תְּבָרוּאָר לְקַח הַמְּלָךְ דָּוָר נִיחַת חַרְבָּה
מִאָרָן:

וַיִּשְׁלַׁמְעַתְּנִי מֶלֶךְ חַמִּת בַּיְתָה דָּוָר אֶת־כָּל־חַיל 9
הַבְּרוּאָר: וַיַּשְׁלַׁח תַּעַי אֶת־יּוֹרָס־בָּנוֹ אֶל־חַמִּלָּךְ דָּוָר 10
לְשָׁאָל־לֹו לְשָׁלוֹם וּלְבָרְכוֹ עַל־אֲשֶׁר גַּלְחָם בְּהַרְוּאָר
וּבְלָחוֹ כִּירָאִישׁ מִלְחָמֹת תַּעַי הַנִּיחַה הַבְּרוּאָר וּבְלָחוֹ הַיּוֹ
כָּל־יְכָסֶף וּכָל־יְזָהָב וּכָל־נִחְשָׁת: גַּס־אֶתֶּס הַקְּדִישׁ 11
הַמְּלָךְ דָּוָר לְיִחְיָה עַם־חַבְסָף וּזְהָבָל אֲשֶׁר־הַקְּרִיבָשׁ
כָּל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־כָּבֵשׁ: מְאָרָם וּמִזְוֹאָב וּמִבְנֵי עַמּוֹן 12
רְרֵר וּמִפְלְשִׁתִּים

פרת ק' ולא כ' 7.3.

CAP.
VIII.
Vincit Phili-
staxos,

Moabitas,

Syros.

Rex Ham-
eius amici-
tiam ambi-

וְמִפְלָשֶׁתִים וּמַעֲמָקָם וּמִשְׁלֵל תְּדֻרְעָר בְּזַרְחָב מֶלֶךְ
 3 צֹבָה : וַיַּעֲשֵׂה דָּרוֹ שֵׁם בְּשֶׁבּוּ מִחְכּוֹתָו אֶת־אָרָם בְּנֵי־אָרָם
 4 מֶלֶךְ נִשְׁמֹונָה עַשְׂרֵה אֱלֹהָה : וַיַּשֵּׂס בְּאָרוֹם נִצְבִּים בְּכָל־
 אָרוֹם שֵׁם נִצְבִּים וַיַּהַי כָּל־אָדוֹם עַבְנִים לְדוֹר וַיַּשְׁעַט
 שֶׁי יְהוָה אֶת־דָּרוֹ בְּכָל־אֲשֶׁר־הַלְּהָה : וַיִּמְלֹךְ דָּרוֹ עַל־כָּל־
 יִשְׂרָאֵל וַיַּהַי דָּרוֹ עַשְׂה מִשְׁפָט וְזִקְנָה לְכָל־עַמּוֹ :
 5 וַיַּוְאֶב בְּנֵצְרוֹנָה עַל־הַצְּבָא וַיַּהַשְׁפַּט בְּנֵאֲחִילָה
 6 מִזְבֵּחַ : וַיַּדַּק בְּנֵאֲחִיטוּב וְאֲחִימָלָך בְּנֵאֲכִיחָדָר לְהַנְּסִים
 7 וְשְׁרָה סּוֹפֵר : וּבְנֵיהוּ בְּנֵי־יְהוּדָה וְהַכְּרָתִי וְהַפְּלָתִי וּבְנֵי
 דָּרוֹ כְּהָגִים הָיוּ :

א וַיֹּאמֶר דָּרוֹ הַכִּי יִשְׁעָר אֲשֶׁר נִזְתַּר לִבְית שָׁאוֹל
 CAP. ix. CAP. ix. David sedes cum Iona-
 2 וְאַעֲשֵׂה עַמּוֹ חִסְר בְּעִיר יְהוּנָה : וְלִבְית שָׁאוֹל עַבְדָּל
 thane me-
 mor, eius
 filium benefi-
 cis cumulat
 איש לִבְית שָׁאוֹל וְאַעֲשֵׂה עַמּוֹ חִסְר אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר
 4 צִבָּא אֶל־הַמֶּלֶךְ שָׁדָן בְּנוֹ לְיְהוּנָה נִכְהָרְגָּלִים : וַיֹּאמֶר
 לוֹ הַמֶּלֶךְ אִפְחָה הָא וַיֹּאמֶר צִבָּא אֶל־הַמֶּלֶךְ הַנְּהָרָה
 ה בֵּית מִכִּיר בְּנֵעֲמִיאָל בְּלוֹ דָבָר : וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ דָבָר
 6 וַיַּקְרַחַו מִבֵּית מִכִּיר בְּנֵעֲמִיאָל מָלוֹ דָבָר : וַיַּכְאַבְדֵּל
 מִפְּבִשָּׁת בְּנֵי־יְהוּנָה בְּנֵשָׁאוֹל אֶל־דָּרוֹ נִפְלֵל עַל־פְּנֵיו
 וַיִּשְׁתַּחַוו וַיֹּאמֶר דָּרוֹ מִפְּבִשָּׁת וַיֹּאמֶר הַפְּרָה עֲבָרָה :
 7 וַיֹּאמֶר לוֹ דָּרוֹ אֶל־תִּלְאָה כִּי עָשָׂה אַעֲשֵׂה עַמְּךָ חִסְר
 בְּעִיר יְהוּנָה אֶבֶיךָ וְהַשִּׁבְתִּי לְךָ אֶת־כָּל־שָׁדָה שָׁאוֹל
 8 אֶבֶיךָ וְאַתָּה תִּאֲכַל לְחַם עַל־שְׁלֹחָנִי תִּמְרֵד : וַיִּשְׁתַּחַוו
 וַיֹּאמֶר מֵהָ עֲבָרָה כִּי פְּנִית אֶל־חַכְלָב חַמְתָּ אֲשֶׁר
 9 בְּכָנֹונִי : וַיַּקְרַא הַמֶּלֶךְ אֶל־צִבָּא גַּעַר שָׁאוֹל וַיֹּאמֶר
 אֶלָּיו כֹּל אֲשֶׁר־הִיא לְשָׁאוֹל וְלִכְלָבִיתוּ נִתְתַּחַי לְבָנָי
 אֶרְגָּה : וְעַבְרָת לְךָ אֶת־הַאֲרָקָה אַתָּה וּבְנֵיךְ וְעַבְרָה
 וְהַבָּאת

וזהבאת והיה לבן-ארוניך לחים ואמלו ומפיבשת בון
ארוניך יאכל תמיד ללחם על-שלחני וילזיבא חכשה
עשרה שנים ועשרים עברים : ויאמר ציבא אל-מלך 1
בכל אשר יצוח אדרעי הפלך את-עבורי בון יעשה עבורה
ומפיבשת אכל עלי-שלחני כאחד מבני המלך 2
ולמפיבשת בון-קנון ושמו מילאוכול מושב בית-ציבא 3
עברים למפיבשת : ומפיבשת ישב בירושלים כי עלה 3
שלמון המלך תמיד והוא אכל והוא פוך שתי רגליו:
ויהי אחורי-בן זיכת מלך בני עפנון נימלה א
געון בנו תחקייו : ויאמר דודஆ עשה חסר עס-תנין 2
בונ-גנש באשר עשרה אביו עמד כי-חסד וינשח דוד
לנחמו בינו עבדיו אל-אביו ויבאו עבדיו דוד ארין בני
עפנון : ויאמרו שלבי בני-עפנון אל-חנון ארניא-חסכם כבד 3
דוד את-אביה בענין כי-שליח לך מנהמים הלווא
בעבור חלרא את-העיר ולרגליה ולהפכה שליח דוד את-
עברי אליך : ויקח חנון את-עברי דוד ונילח את-חוץ 4
זקנס נוי-כורת את-מרנו-הס בכח ערד-שותירס וישראלים:
וינגרו לדוד וינשח לקלרא-הס כי-היו דאנשים נבלמים ה
מادر ויאמר הפלך שבו בירחו ערד-צמח זקנכם
ושבקם : ויראו בני עפנון כי נבאשו בדור וינשלחו בני 6
עפנון וישברו את-אלם בית-ירחוב ואת-ארם צבא
עברים אלה רגלי ואת-מלה מעכה אלה איש ואיש
שב שנים-עשר אלה איש : וישמע דוד וינשלח אדר 7
יו אב ואת כל-חכאה הגבורים : ויאצאו בני עפנון
וינערכו מלחמה פתחה השער ואלים צובא ורוחב איש 8
טויב ומעבה לבדים בשירה : וירא יו אב כי-התה אליו 9
פני הפלחה מפניהם ומאהור זיבחר מכל' בחוני
בישראל ויערך לקרבת אלם : ואת יתר העם נתן בין 9
דררג 2 עuu אבשי

ישראל ק. 9. 7. חב' בצר' 12. 1.

CAP. 9. X.
Legatos suos
ab Ammonis
malis habito-

^f vestes ead-
rum, 1. Chr.
19. 4.

bello vlesci-
tut feliciter,
& Syros ce-
dit,

۱ אֶבְשַׂי אָחִיו וַיַּעֲרֹךְ לִקְרָאת בְּנֵי עַמּוֹן: וַיֹּאמֶר אָסְתָּחוֹק
 אֶרְםָ מִפְנֵי וְהִתְהַלֵּל לִישֻׁועָה וְאֶסְ-בְּנֵי עַמּוֹן יְחִזְקוּ מִפְּנֵי
 וְהַלְכָתִי לְהַושֵּׁיעַ לְהָ: חִזְקָן וְתִחְזִיקָן גַּעַד עַפְנוֹ וּבְעַד
 ۳ עַרְיָה אֱלֹהֵינוּ וַיְהִי יָעַשְׂה הַטּוֹב בְּעַגְנִיו: וַיַּגְשֵׁשׁ יוֹאָב
 ۴ וְהַעַם אֲשֶׁר עָמַד לְמִלחָמָה בְּאֶרְם וְיִנְסֹן מִפְנֵיו: וּבְנֵי
 עַמּוֹן רָאוּ קִינְס אֶרְם וַיַּנְסֹן מִפְנֵי אֲבִישִׁי וְיִבְאֹו הַעֲדָה
 טָו וַיַּשְׁכַּב יְזָאֵב מִעַל בְּנֵי עַמּוֹן וְיִבְאֹו יְרוּשָׁלָם: וַיַּגְשֵׁשׁ אֶרְם כִּי
 ۶ נִגְּנָה לִפְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּאֲסִפֵּו יִתְהָר: וַיַּשְׁלַח הַדְּרָעָר וַיַּצֵּא
 אֶת אֶרְם אֲשֶׁר מַעֲבֵר תְּנֵהָר וַיַּבְאֹו חִילָם וַיַּשְׁׁבוֹךְ שָׁדָל
 ۷ צָבָא הַדְּרָעָר לִפְנֵיכֶם: וַיַּגְשֵׁשׁ לְדָרְדָר וַיַּאֲסִפֵּ אֶת-כְּלָל
 יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבֵר אֶת-הַיּוֹרֵן וַיַּבְאֹו חַלְאָמָה וַיַּעֲרְכוּ אֶרְם
 ۸ לִקְרָאת דָּרְדָר וַיַּלְחַמוּ עָמָו: וַיַּגְשֵׁשׁ אֶרְם מִפְנֵי יִשְׂרָאֵל
 וַיַּחֲרֹג דָּרְדָר מִאֶרְם שְׁבַע מָאוֹת לְרַכְבָּם וְאַרְבָּעִים אֶלְף
 ۹ פְּרַשִּׁים וְאֶת שָׂזְבָק שֶׁר-צָבָא הַחַח וַיִּמְתֵּן שָׁם: וַיַּרְא
 כָּל-הַפְּלָלִים עַבְדֵי הַדְּרָעָר כִּי נִגְּפָו לִפְנֵי יִשְׂרָאֵל
 וַיַּשְׁלַמּוּ אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבְדוּם וַיַּרְא אֶרְם לְהַשֵּׁיעַ עוֹד
 אֶת-בְּנֵי עַמּוֹן:

*pacemque
petere cogit,*

CAP. XI.
 Domini resi-
 dens adulte-
 rum com-
 mitit cum
 Bathseba,
 אֲנִיה לְתִשְׁוֹבָת חַשְׁנָה לְעַת: צָאת הַפְּלָלָבִים וַיִּשְׁלַח
 דָּרְדָר אֶת-יְזָאֵב וְאֶת-עַבְרִיו עָמָו וְאֶת-כְּלָל-יִשְׂרָאֵל
 וַיִּשְׁלַח תּוֹהַת אֶת-בְּנֵי עַמּוֹן וַיִּצְרֹא עַל-רַבָּה וְדָרְדָר יִשְׁבַּ
 בְּבִירְשָׁלָם: וַיַּהַי לְעַת הַשְּׁרָב וַיָּקָם דָּרְדָר מִעַל מִשְׁכָּב
 וַיַּתְהַלֵּק עַל-גַּג בֵּית-הַמֶּלֶךְ וַיַּרְא אֲשֶׁר רְחָצָת מִעַל הַגָּג
 ۳ וְהַאֲשָׁה טוֹבָת מִרְאָה מֵאָרָד: וַיִּשְׁלַח דָּרְדָר וַיַּרְא שְׁלָמָה
 וַיֹּאמֶר חַלְוָא-זֹאת בַּת-שְׁבַע בַּת-אֲלִיעָם אֲשֶׁת אָרְתָּה
 ۴ הַתְּהִти: וַיִּשְׁלַח דָּרְדָר מִלְאָלִים וַיַּקְחֵה וַתְּכַיֵּן אֶלְיוֹן
 וַיִּשְׁכַּב עָפָה וְהִיא מִתְהַרְשָׁת מִטְמָאתָה וַתִּשְׁבַּב אֶל-
 הַבִּתָּה: וַתִּמְרֹר הַאֲשָׁר וַתִּשְׁלַח וַתִּגְרַר לְדָרְדָר וַתִּמְרֹר
 ۶ הַרְהָה אֲנָכִי: וַיִּשְׁלַח דָּרְדָר אֶל-יְזָאֵב שְׁלָחָה אֶלְיָה
 אָוֹרִיה

יִתְרָא . ۷ . יִתְרָא . ۷ .

אוֹרִיהַ חֲתַתִּי נִשְׁלַח יוֹאֵב אֶת-אוֹרִיהַ אֶל-דָּוֹד : וַיַּבְאֶ
אוֹרִיהַ אֶל-יוֹ וַיִּשְׁאֵל דָּוֹד לְשָׁלוֹם יוֹאֵב וַיְשָׁלוֹם קָשָׁם
וַיְשָׁלוֹם הַמְּלָחָמָה: וַיֹּאמֶר דָּוֹד לְאוֹרִיהַ רָד לְקִירָה וַיַּתֵּן 8

בְּגִילִּיךְ וַיֵּצֵא אוֹרִיהַ מִבֵּית הַמֶּלֶךְ וַיַּצֵּא אֶחָרָיו מִשְׁאת

הַמֶּלֶךְ: וַיִּשְׁכַּב אוֹרִיהַ בְּתַח בֵּית הַפְּלָחָה אֶת כָּל-עַבְרִי 9

אֶרְנִיוּ וְלֹא יָרַד אֶל-בִּתְחוֹ: וַיַּגְּדוּ לְדָוֹד לְאָמֵר לְאִירְד 1

אוֹרִיהַ אֶל-בִּתְחוֹ וַיֹּאמֶר דָּוֹד אֶל-אוֹרִיהַ הַלְוָא מִרְאֵל

אַתָּה בָּא מְרוּעָה לְאִירְד תְּאִירְתָּה: וַיֹּאמֶר אוֹרִיהַ 1

אֶל-דָּוֹד הָאָרוֹן וַיִּשְׁرָאֵל וַיְהִוָּה יִשְׁכַּב סְכֻוֹת וְאֶרְנִי

יוֹאֵב וַעֲבָרִי אֶרְנִי עַל-פָּנֵי הַשְׂרָה הַנִּים וְאֶנְיָ אֶבְוָא אֶל-

בִּתְחִי לְאָכֵל וְלִשְׁתֹּות וַיִּשְׁכַּב עַמְּאֶשְׁתִּי חַלְקָה וְחַלְקָה נְפָשָׁה

אַס-אָשָׁה אֶת-חַדְבָּרְתָּה: וַיֹּאמֶר דָּוֹד אֶל-אוֹרִיהַ 2

שָׁב בְּיוֹהָ גַּס-חַיּוֹם וְמַתְרֵא אֲשַׁלְחָה וַיִּשְׁכַּב אוֹרִיהַ

בְּיְרוּשָׁלָם בַּיּוֹם חַחָא וְמִמְּהָרָה: וַיַּקְרָא אֶל-דָּוֹד וַיַּאֲכַל 3

לְפָנָיו וַיִּשְׁתַּת וַיִּשְׁכַּרְתָּה וַיֵּצֵא בַּעֲרָב לְשַׁכֵּב בְּמַשְׁכָּבָו עַמְּ

עַבְרִי אֶרְנִיוּ וְאֶל-בִּתְחוֹ לֹא יָרַד: וַיַּתִּיבְקַר וַיַּכְתֵּב דָּוֹד 4

סְפָר אֶל-יוֹאֵב נִשְׁלַח בֵּין אוֹרִיהַ: וַיַּכְתֵּב סְפָר לְאֶמֶר טוֹ

הַכְּבוֹד אֶת-אוֹרִיהַ אֶל-מָוֵל פָּנֵי חַמְלָחָמָה הַחֲזָקָה וְשַׁבְתָּם

מַאֲחָרוֹ וְנִכְחָה וְמַתָּה: וַיַּהַי בְּשֶׁמֶר יוֹאֵב אֶל-הַדְּעָר וַיַּתְהַנֵּן 6

אֶת-אוֹרִיהַ אֶל-הַמְּקוֹם אֲשֶׁר יַדַּע כִּי אֲנֵשִׁי-חַיל שָׁם:

וַיֵּצֵא אֲנֵשִׁי הָעִיר וַיַּחֲמִן אֶת-יוֹאֵב וַיַּפְלֵל מִן-הָעָם 7

מִעֲבָרִי דָּוֹד וְלֹמַת גַּם אֶת-אוֹרִיהַ הַחֲקִי: וַיִּשְׁלַח יוֹאֵב וַיַּגְּרַב 8

לְרוֹד אֶת כָּל-דְּבָרֵי הַמְּלָחָמָה: וַיַּצְאֵ אֶת-חַמְלָאָה 9

לְאָמֵר בְּכָל-חַתָּה אֶת כָּל-דְּבָרֵי הַמְּלָחָמָה לְדָבָר אֶל-

הַפְּלָחָה: וַיַּהַי אֶס-תִּיעַלְהָ חַמְתַּחְמָה וְאָמֵר לְהָ מְרוּעָה בְּ

נְשָׁתָם אֶל-הָעִיר לְהַלְחָם הַלְוָא וְדָעָם אֶת אֲשֶׁר-יָרַי

מַעַל הַחֲזָקָה: מִי-הַבָּרָה אֶת-אֲכִימָלָךְ בְּנֵי-רְבָשָׁת 10

הַלְוָא אֲשָׁה הַשְׁלִיכָה עַל-יוֹ פָּلָח רַכְבָּם מַעַל הַחֲזָקָה

דרָרָן 3 טען וַיָּמָת

einsque maz-
ritum e ca-
stis reuoca-
tum, sed con-
fusere cum
vxore nolentem,

periculo
mortis que e-
poni iubet,

וימת בתגין למה גנשׁתם אל-חוּמָה ואמרת נס
 2 עברה אוריה החתי מות: וילך פפלאך וניבא נינר לדוד
 3 את בל-אשר שלחו זואב: נאמר פפלאך אל-דור
 כי-זקרו עליינו האנשׁים ויצאו אילינו השׁור ננחיה
 4 עליהם עד-פתח חשע: ויראו המוראים אל-עבריה
 מעל החוּמָה וממותו מעברי המלה וגם עבריה אוריה
 כה החתי מות: ויאמר דור אל-תפליך להתאמיר אל-
 זואב אל-ירע בעניין את-הרבר חזח ביכזה וכוה
 תאכל החרב החוק מלחתהך אל-העיר ותרסה
 6 וחזקהו: ותשמע אשת אוריה כי-מת אוריה אישׁה
 7 וחספְּרַד על-פעלה: ויעבר תאכל וישלח דור ניאספה
 אל-ביתו ותהי לו לאשה ותלך לו גן וירע הרבר
 א אשר-עישה דור בעניין יהוה: ויישלח יהוה
 את-ענתן אל-דור ניבא אליו ויאמר לו שני אנשיים חיו
 2 בעיד אחר עשרה ואחר רבא: לעשר היה אז
 3 ובקר חרביה מאר: ולרש איז-בל כי אם-כbeschא את
 קפנה אשר קנה ויתלה ותונבל עמו ועם-בנינו יהוו
 מפטו תאכל ומכס תשתה וביחיקו תשקב ותהי לו
 4 כבת: ניבא הלך לאי השׁיד ויחמל ל夸חת מצאנו
 ומכהלו לעשות לארכ הבא לו וילח את-כbeschא
 ד הריש דראש ניעשה לאייש הבא אליו: ויתר-אי דור
 באיש מאיר ויאמר אל-צון תייתה כי בזנות הדאייש
 6 העשה זאת: ואת-הכbeschא ישלם ארבעים עקב אשר
 עשה את-הרבר חזח ועל אשר לא-חמל:
 7 ויאמר נתנו אל-דור אחר האיש שהאמיר יהוה אל-ה
 ישר אל-אנבי משוחהך למלך על-ישראל ואנבי
 8 הצלחה מיד שאל: ואתנה לך את-בֵּית אֶרְנִיך זאת
 נש אדריך בהיקה ואתנה לך את-בֵּית יִשְׂרָאֵל ויהוּה
 זאם

יתיר א' 1. v. יתר א' ibid. יתר א' 24.
 יתר א' 4. v. 3. קמץ בזק

& vittaram
ducit.

CAP. XII.
Nathan pa-
rabolice sce-
lus expo-
buit,

ונם מעת ואכפָה לך בְּנֵה וְכַרְגָּה : מְרוּעַ בְּנִיתִי ۶
 אֲתִידְבָּר יְהוָה לְעֹשֹׂת הָרֻעַ בְּעֵינָךְ אֶת אֲוֹרִיה קְחָתִי
 הַכִּית בְּחֶרֶב וְאֶת־אַשְׁתָּוֹ לְקַחְתָּךְ לְאֶשְׁאָה וְאֶת־
 הַגְּנִית בְּחֶרֶב בְּנֵי עַקְוֹן : וְעַלְהָ לְאַתָּסָר חֶרֶב מִבְּתָה ۷
 עַד־עוֹלָם עַקְבָּקִי בְּזַתְנִי וְתַחַק אֶת־אַשְׁתָּאֲוֹרִיה קְחָתִי
 לְהִיוֹת לְךָ לְאֶשְׁאָה : בְּהָאָמָר יְהוָה ۸
 תְּנַנְּיָ מֶלֶךְ עַלְיָה רְשָׁעָה מִבְּתָה וּלְקַחְתִּי אֶת־נִשְׁרָקָעָנִי ۹
 וּנְתַחַק לְרָעָה וּשְׁכָב עַסְנְשִׁיה לְעֵנִי הַשְׁמָשָׁה חָזָאתִי : קְיָ ۱۰
 אַתָּה עָשָׂת בְּסְתָר וְאֶנְיָ אָעָשָׂה אֶת־חֶדְבָּר הַזָּה גָּנָר
 כָּל־יִשְׂרָאֵל וְגַנְגֵד חַשְׁמָשִׁי : וַיֹּאמֶר דָּוָד אל- ۱۱

13. Ad ipsius David et Nekken: Procurat
Dominus transuersum peccata
suum, non mortale.

poenitentia;
veniam, sed
filioi mor-
tem denun-
ciar certam

נְתַנוּ חַטָּאתִי לְיְהוָה : ○ וַיֹּאמֶר נְתַנוּ אֶל־דָּוָד
 גָּסְיְהוָה הַעֲבֵיר חַטָּאתְךָ לְאַתָּמוֹת : אֶפְס כִּי־גָאָז ۱۲
14. Procurat quia conscientia con-
scientia peccatae Dominis con-
fessio; penitentia; amissio; natus fit;
mortales; mortales.
 נְאָצַת אֶת־אַיִלְיָה יְהוָה בְּקָרְבָּה הַזָּה גָּמְבָן הַיּוֹלֵד לְךָ
 מוֹתִים : וַיָּלֹךְ נְתַנוּ אֶל־בִּתוֹ וַיַּגְּפִי יְהוָה אֶת־הַיּוֹלֵד טָ
 אֲשֶׁר־יְלֹדָה אֲשֶׁת־אֲוֹרִיה לְרוֹד וְיַאֲנָשׁ : וַיַּבְקַשׁ דָּוָד ۱۳
 אֶת־הַאֲלָדִים בְּשַׁעַר הַגָּעָר וַיַּצִּמֵּס דָּוָד צָוֹבָא וְלֹן וּשְׁכָב
 אַרְצָה : וַיַּגְּמֹנוּ וַיַּגְּנֹבּוּ בַּיּוֹתָן עַלְיוֹ לְהַקְיָמוּ מִזְדָּאָרָז וְלֹא ۱۴
 אַבָּה וְלֹא־בִּרְהָה אֶתְם לְחַמָּם : וַיַּתְּהִי בְּיֹם הַשְּׁבִיעִי וַיַּמַּת ۱۵
 הַיּוֹלֵד וַיַּרְאָוּ עֲבָדִים דָּוָד לְחַגִּיד־לְוֹי כִּימַת הַיּוֹלֵד בַּיּוֹם
 הַגָּמָה בְּהִיּוֹת הַיּוֹלֵד הַיּוֹם הַבְּרָנוּ אֶלְיָה וְלֹא־שְׁמַע בְּקוֹלָנוּ
 וְאַיְדֵי נָאָמֵר אֶלְיָה מִתְּהִלָּה וְעַשְׂתָה בְּשָׁה : וַיַּרְא דָוָד כִּי ۱۶
 עֲבָדָיו מִתְּהִלָּשִׁים וַיַּכְּנוּ דָוָד כִּי מִתְּהִלָּה וַיֹּאמֶר דָוָד
 אֶל־עֲבָדָיו הַמִּתְּהִלָּה הַיּוֹלֵד וַיָּמְרוּ מִתְּהִלָּה וַיַּקְסִּם דָוָד מִהָּרָץ
 וַיַּרְתִּיז וַיַּסַּח וַיַּחַלֵּף שְׁמַלְתָּו וַיַּבְאֵא בֵּית־יְהוָה וַיַּשְׁתַּחַוו
 וַיַּכְּבָא אֶל־בִּתוֹ וַיַּשְׁאַל וַיַּשְׁמַר לוֹ לְחַמָּם וַיַּאֲכַל : וַיֹּאמֶר ۱۷
 עֲבָדָיו אֶלְיָה מִתְּהִלָּה הַיּוֹלֵד אֲשֶׁר עַשְׂתָה בְּעֵבֶר הַיּוֹלֵד
 חַי צְמַת וַתְּהַבֵּד וְכָאָשָׁר מִתְּהִלָּה קְמַת וַתְּאַכֵּל לְחַמָּם :
 וַיֹּאמֶר בְּעֵוד הַיּוֹלֵד חַי צְמַת וְאַבְקָה בְּיִאֲמְרָתִי מִי־זֶה ۱۸

יחנני

פסקא באמצע פסוק ۱۳. ۷. בעינוי ק' ۹. ۷. קמן בזק ۸. ۷.
 שמלאתי ק' ۱۰. ۷. חנ' פתח ۱۱. ۷.

3 וַיֹּהֶן יְהוָה וְתִי הַיָּלֵד: וַעֲתָה יָלַת לְפָה זֶה אֲנִי זֶה
הַאֲוֹכֵל לְהַשְׁיבֵנוּ שֶׁר אֲנִי הַלְּךָ אֶלְיוֹ וְהִיא לְאַיִשּׁוֹ
4 אֶלְיוֹ: וַיַּחֲסַד רֹאשׁ בְּתִשְׁבֻע אֲשֶׁר וַיַּבְאֶלְיוֹ וַיַּשְׁכַּב
עַמְּהָ וַתַּלְרֹא בְּזַוְּקָרָא אֶת־שְׁמוֹ שְׁלֹמָה וַיֹּהֶן אָהָבוּ:
כה וַיַּשְׁלַח בִּרְלָגָתָן הַכְּבִיא וַיַּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ יְבִידָה בְּעַבוֹר
יְהֹוָה:

5 וַיַּלְחַם יוֹאָכָב בְּרִבְתָּן בְּנֵי עַמְּן וַיַּלְכֵל אֶת־עִיר הַמְּלֹכָה:
6 וַיַּשְׁלַח יוֹאָכָב מַלְאֲכִים אֶל־דָּגָד וַיַּאֲמַל נְלִחְמָתִי בְּרִבְתָּן
7 גַּם־לִכְבַּרְתִּי אֶת־עִיר הַמִּםִּים: וַעֲלָה אַסְפָּר אֶת־יִתְּר הָעֵם
וַתַּחַנֵּה עַל־הַעִיר וַיַּכְרֵה פָּז־אֶלְכָר אֲנִי אֶת־הַשְּׂרֵר וַיַּקְרָא
8 שְׁמֵי עַלְיהָ: וַיַּאֲסַפֵּר דָּוָר אֶת־כְּלָחָם וַיַּלְחַם רְבָתָן
לְוַיַּלְחַם בָּהּ וַיַּלְכְּרָה: וַיִּקְחֵח אֶת־עַשְׂרָת־מֶלֶךְ מַעַל
רָאַשׁוֹ וַמְשַׁקְּלָה כָּבֵר וְדָבָר וְאַבָּן יְבָרָה וְתוֹתָה עַל־דָּאשׁ
9 דָּוָר וְשַׁלֵּל הַעִיר הַזֹּאת הַרְבָּה מָאָד: וְאֶת־הָעֵם אֲשֶׁר
בָּהּ הַזֹּאת וְגַם־בָּמְגַרְתָּה וּבְחַרְצִי הַפְּרוֹל וּבְמַגְוֹת
חַפְרוֹל וְהַעִיר אַוְתָּם בְּמַלְכֵן וְכוֹן יַעֲשֵׂה לְכָל עַנִּי
כְּנֵי־עַמְּן וַיַּשְׁבַּט דָּוָר וְכָל־הָעֵם יַדוֹלָם:

[†] securi-
bus.

10 וַיַּתְּיִ אַחֲרִי־כֵּן וַיַּאֲבִשְׁלָוִם בְּנֵי־דָוָר אֶחָות יְמָה וְשְׁמָה
11 תִּמְרָר וַיַּאֲרַבָּה אַמְּנוֹן בְּנֵי־דָוָר: וַיַּצַּר לְאַמְּנוֹן לְהַתְּחִילָה
בְּעַבוֹר תִּמְרָר אֶחָתוֹ קַי בְּרוּלָה הָיָא וַיַּפְלֵא בְּעִינֵי אַמְּנוֹן
12 לְעִשְׂרָת לְהַמְּאוֹמָה: וַיַּלְמַזֵּן רַע וְשָׁמָן יוֹנָב
13 בְּנֵי־שְׁמָעָה אֲתִי דָוָר וַיַּגְּנַב אִישׁ חַכְםָמָאָד: וַיֹּאמֶר לוֹ
14 מְרוּעָה אַתָּה גַּכְהָ בֵּל בְּנֵי־הַמְּלָךְ בְּבָקָר בְּבָקָר הַלוֹא
תַּגְּנִיר לְיִ וַיֹּאמֶר לוֹ אַמְּנוֹן אֶת־תִּמְרָר אֶחָות אֲבִשְׁלָמָ אֲחֵי
ה אֲנִי אַהֲבָ: וַיֹּאמֶר לוֹ יַהֲנִדֵּב שַׁכְבָּעַל־מִשְׁכָּבָה וְתַחַל
וּבָא אַבְיךָ לְרֹאֹתֶךָ וְאָמַרְתָּ אֶלְיוֹ תְּכָא נָא תִּמְרָר אֶחָות
וְתַבְרָנִי לְחַם וְעַשְׂתָה לְעַנִּי אֶת־חַבְרָיוֹ לְמַעַן אֲשֶׁר
16 אֲרָאָה וְאֲכַלְתִּי מִירָה: וַיַּשְׁכַּב אַמְּנוֹן נִיחַל וַיָּנָא
הַמֶּלֶךְ

בְּמַלְכֵן ק' 31. 31. 7. וַיַּקְרָא ק' 24. 7. וַחֲנָנִי ק'

v. 22.

הפלך לראותו ויאמר אמן אל-חפלך פְּקוֹא-נָא
 תבר אחותי ותלבב לעני שתי לבות ואברה מירה:
 נישלח דוד אל-תבר הביתה לאמר וכי נא בית אמן 7
 אחיך ועשי לו חבריה: ותפל תבר בית אמן אחיך 8
 ורוא שגב ותחק את-הבקץ ותלוש ותלבב לעני
 וחבש את-הלבבות: ותחק את-המשרת והתק 9
 לפניו וומאו לאכזב ויאמר אמן חוציאו כל-איש מעלי
 ויעזאו כל-איש מעליו: ויאמר אמן אל-תבר היכאי
 חבריה החדר ואברה מידך ותחק פבר את-הלבבות
 אשר עשתה ותבא לאמן אתיה החדרה: ומגש 1
 אליו לאכל ויהוק באה ויאמר לה בואי שכבי עמי
 אחותי: ותאמר לו אל-אחוי אל-חענני כי לא-יעשה 2
 בו בישראל אל-תשׁר את-הנכלה חוות: ואני 3
 אננה أولיה את-חרפתי ואתה תהיה באחר הנבלים
 בישראל ועתה רבר-נא אל-חפלך כי לא ימגעני
 כביה: ולא אבה לשבע בקולה ויהוק מפנה ויענה 4
 וישב באחה: ונשאה אמן שנאה גרוולה נאר כי מו
 גדולה נשאה אשר שנאה מארקה אשר ארכה
 ויאמר לה אמן קומי כי: ותאמר לו אל-אורת 6
 הרעה גרוול חוות מאחרת אשר-עשית עמי
 לשלהני ולא אבה לשבע לה: ויקרא את-גערז 7
 כשרתו ויאמר שלחוינה אריזאת מעלי החוצה ונעל
 חנות-הפלך הבתוות מעלים וילצא אותה משרתו
 ההיין ונעל חנות אחריה: ותחק פבר אפר על- 8
 ראשך וכחנת הפסים אשר עליך קרש ותשם ירה
 על-ראשך ותלון חלוך וצקה: ויאמר אלה אבשלום כ
 אהיה האמין אחותך היה עזה ועתה אהותי דחרישי

ש ש XXX

חש' בצרי זט. יתיר ו. 8.

qua ad Absi.
lonem con-
fugit:

אתיך היא אל-פְשִׁיתִי אֶת-לִבָךְ לְרַבְךְ חֵא וַתְשַׁב
 2 תְמַרְ וְשַׁכְפָה בֵית אֲבָשָׁלוֹם אֲחֵיכָה: וְהַפְלָה דָרָד שְׁלָע
 2 אֶת כָּל-חָרְבִּים הָאֶלְחָנָתָר לוֹ מָאָר: וְלֹא דָבָר
 אֲבָשָׁלוֹם עַמְנוֹן לְמִנְעָן וְעַד-טֹוב קִירְשָׂא אֲבָשָׁלוֹם
 אֶת-אֶמְנוֹן עַל-דָבָר אֲשֶׁר עָנָה אֶת-פָמָר אֲחָתוֹ:

is dissimula-to perbi-en-num odio.
Ammonen conuiuo ex-cep-tum occi-dic urat,

וַיַּחֲיֵי לְשָׁנָתִים יָמִים וַיַּחֲוו גַּוִּיס אֲבָשָׁלוֹם
 2 3 בַּבְּעֵל חִזּוֹר אֲשֶׁר עַס-אָפְרִים וַיַּקְרָא אֲבָשָׁלוֹם לְכָל-
 4 בְּנֵי הַמֶּלֶךְ: וַיַּכְאַ אֲבָשָׁלוֹם אֶל-חַלְךְ וְאֶל-מִרְחָבָה
 נָא גְּנוּוֹם לְעַבְדָה יַלְךְ-נָא הַמֶּלֶךְ וְעַבְדָיו עַס-עַבְדָה:
 כִּה וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל-אֲבָשָׁלוֹם אֶל-כָּנִי אֶל-נְאָא נְלָל בְּלָעַי
 וְלֹא נְכַבֵּד עַלְיהָ נִפְרִיזְכָו וְלֹא-אָבָה לְלִכְתָּו וְיַרְבְּחָהוּ:
 6 2 וַיֹּאמֶר אֲבָשָׁלוֹם וְלֹא יַלְךְ עַפְךָ: וַיִּפְרִיזְכָו אֶת-אֶמְנוֹן אֲחֵיכָה וַיֹּאמֶר
 7 2 לוֹ הַמֶּלֶךְ לְפִיחָה יַלְךָ עַפְךָ: וַיִּפְרִיזְכָו אֲבָשָׁלוֹם וַיַּשְׁלַח
 8 2 אֶתְאֶמְנוֹן וְאֶת כָּל-בְּנֵי הַמֶּלֶךְ: וַיַּצְוֵל אֲבָשָׁלוֹם
 אֶת-נְעָרָיו לְאָמֵר רָאוּ-נָא כְּטוֹב לְבַ-אֶמְנוֹן בֵּין-וּאַמְרָתִי
 אֲלֵיכֶם הָכּו אֶת-אֶמְנוֹן וְהַמְתַמֵּס אֲתָו אֶל-תִּירָא הַלְאָא
 9 2 בַּיְ אַנְכִי צְנִיתִי אֶת-חַסְדָךְ וְהַיּוּ לְבִנְיִתְחִיל: וַיַּעֲשׂוּ נְעָרָי
 אֲבָשָׁלוֹט לְאֶמְנוֹן כְּאֶשֶׁר צָנָה אֲבָשָׁלוֹם וַיַּקְרָא כְּלִבְנִי
 לְהַפְלָה וַיַּרְכְּבָו אִישׁ עַל-פְּרָדוֹ וְגַנְסָו: וַיַּחֲיֵי הַפְּרָה
 בְּלָרָךְ וַיַּשְׁמַעַה בָּאָחָד-דָנוֹר לְאָמֵר הַבָּה אֲבָשָׁלוֹם
 2 אֶת-כָּל-בְּנֵי חַפְלָה וְלֹא-נָתַר מֵהֶם אֶחָד: וַיַּגְּמַשׁ הַמֶּלֶךְ
 וַיִּקְרַע אֶת-בְּנִירָיו וַיַּשְׁבַּכְ אֶרְזָה וְכָל-עַבְדָיו נְצָבִים קָרְעָשָׁ
 2 בְּנָדִים: וַיַּעֲזַב יָנְגַבְכִי בְּנֵי-שְׁמָעוֹה אֶחוֹדָרוֹ וַיֹּאמֶר אֶל-
 יַאֲמִר אֶלְנִי אֶת כָּל-חַגְעָרִים בְּנֵי-חַפְלָה חַלִּיתָו כִּרְ
 אֶמְנוֹן לְבָדוֹ מִתְכִּיעַלְעַפְיָא אֲבָשָׁלוֹם הַיְתָה שְׁלָה מִזְמָרָם
 3 עַפְתָּו אֶת-פָמָר אֲחָתוֹ: וַעֲתָה אֶל-יִשְׁמָעֵל אֶרְזָה אֶת-
 אֶל-לְבוֹ דָבָר לְאָמֵר כְּל-בְּנֵי הַמֶּלֶךְ מַתָּו קִירְאָס אֶמְנוֹן
 4 לְבָרוֹקָת: וַיַּכְרַח אֲבָשָׁלוֹם וַיָּשָׁא הַגְּעָר הַצְּפָה אֶת-
 עַיָּנוּ

ב' וְלֹא ק' 33. שְׁוֹמָה ק' 34.

עִנּוֹנוֹרָא וְהַפְּנֵה עַסְלֵבְ חֲלָקִים מִרְחֵק אֶחָרְיוֹ מִצְרָיָם
חַחָר : וְנִאֲמֵר יוֹנָרְבָ אֶלְחַפְלָךְ חַפְרָ בְּנֵי-חַפְלָךְ בָּאוּ לְהָ
כְּרָבֵד עַבְרָה כְּנֵהָה : זַיְהִי-כְּבָלָתוֹ לְרָפֵר וְזַהֲבָנִי 6
חַפְלָךְ בָּאוּ וַיִּשְׁאַו קָלִים וַיְכִבוּ וַגְּסַחְפָּלָךְ וְכָלְעַבְרָיו
בָּלוּ בָּקִי גַּדוֹלָמָאָר : וְאַבְשָׁלוּם בָּרָחָ וְוַילְךְ אַלְמָלְמִי 7
בְּנוּ עַמְּיחָוָר מֶלֶה נְשָׂרָ וְיִתְאָבֵל עַל-בְּנוּ בְּלִתְיִמְים :
אַבְשָׁלוּם בְּרַחְנוּלָךְ בְּשָׂוְרָוִיְהָ שָׁם שְׁלֹשָׁשִׁים : וְתַכְלֵל 38
דָּוָרְחַפְלָךְ לְצָאת אַלְאַבְשָׁלוּם קִי-נְחָם עַל-אַמְנוֹןָ
כִּתְ : וַיַּרְעַזְוָאָב בְּנֵצְרִיהָ בְּיַלְבָּדְחַפְלָךְ אָ
עַל-אַבְשָׁלוּם : וַיְשַׁלַּח יוֹאָב תְּקוּעָה-נוֹיְחָ מִשְׁסָאָשָׁה 4
בְּכָמָה וַיֹּאמֶר אֶלְיָה הַתְּאָבֵלְנָא וְלַבְשָׂרָנָא בְּנֵרִי-אָבֵל
וְאַל-תְּפֻכוּ שְׁמָנוֹתָה כְּאַשָּׁה וְהַיְמִיסְרָבִים מִתְּאָפְלָת
עַל-קִתְוָבָאָתְ אלְחַמְלָךְ וְדָבְרָתָאָלָיו בְּרַבָּר הַזְּהָרוֹשָׁם 3
זֹוָאָב אַתְ-הַדְבָּרִים בְּפִיו : וַיֹּאמֶר הַאֲשָׁה הַתְּקִיעָתָאָלָי 4
חַפְלָךְ וְתַהְפֵל עַל-אֲפִיהָ אַרְצָה וְהַשְּׁתָּחוּ וְתֹאמֶר דָּוּשָׁעָה
חַפְלָךְ : וַיֹּאמֶר-לָהּ הַמֶּלֶךְ מִתְּהַלֵּךְ וְתֹאמֶר הָ
אָבֵל אֲשָׁה-אַלְמָנָה אָנִי נִזְמָתָאַישָׁי : וְלַשְּׁפָחָה-שְׁנִי 6
בָּנִים וַיִּנְצֹו שְׁנִירָם בְּשָׂלָה וְאַזְן מִצְלָבְנִירָם וַיְכִיּוּ
הַאֲדָר אַתְ-הַאֲדָר זִימָתָאָתוּ : וְהַנְּהָה קְמָה-כְּלָלָה 7
הַכְּשָׁפָחָה עַל-שְׁפָחָה וַיֹּאמְרוּ תְּנִי אַתְ-מִפְחָה אֲחִין
וְנִמְתָּחוּ בְּנֶפֶש אֲחִינוֹ אֲשָׁר רֹהֵן וּנְשִׁמְרָה גַּם אַתְ-חִוּרָש
וְכָבוּ אַתְ-גַּחְלָתִי אֲשָׁר נִשְׁאָרָה לְכָלָה שָׁסָט-לְאַיְשִׁי
שָׁם וְשָׁאָרִית עַל-פְּנֵי הַאֲדָמָה : וַיֹּאמֶר 8
הַמֶּלֶךְ אֲלָה-הָאִישָׁה לְבִי לְבִיתָה וְאַנִּי אַצְוֹה עַלְיךָ :
וַיֹּאמֶר הָאֲשָׁה הַתְּקוּעָתָאָלָה מִלְּאָדָני הַמֶּלֶךְ 9
הַעֲזָן וְעַל-בֵּית אֲכִי וְחַפְלָךְ וְכָפָאָוּנְקִי :
וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְמִדְבָּרָאָלְיָה-וְרַבָּאָתוּ 10
אָל-זֹוָאָיְסָה עַד לְגַעַת בָּהָה : וַיֹּאמֶר יוֹרְגָּנָא הַמֶּלֶךְ 11
שְׁשָׁבָב אַת

7. 38. ben ist. hav. inchoat; Cap. XIV.
7. 34. עַמִּידָה-רַבָּה. צְנִירָה. 7. 7. ibid. שִׁים קָ. קְמִין בָּזָק.

& Gesetz all-
quamdiu-
exulat;

CAP. XIV.
Patri recon-
ciliatur per
Isabum &
mulierem
callidam, ab
eo suborna-
tam;

אֶת־רוּחוֹתָה אֱלֹהִיךְ מַהְרָבִית גַּאֲלָה חָסֵם לְשָׁתָּת וְלָא
 יִשְׁמִידו אֶת־בְּנֵי וַיֹּאמֶר תִּיְהָ אֲסִיפֵל מִשְׁעָרָת בָּנֶךְ
 2 אָרֶץ: וַיֹּאמֶר הָאָשָׁה תְּרַבְּרֵנָא שְׁפָחָתְךָ אֶל־
 3 אָרֶן חַפְלָךְ דָּבָר וַיֹּאמֶר רַבְּרִי: וַיֹּאמֶר הָאָשָׁה וְלֹמַה
 חַשְׁבָתָה כִּזְאת עַל־עַם אֱלֹהִים וְמַרְגֵּבָר חַפְלָךְ דָּבָר
 4 הוּא כָּאָשָׁם לְבָלְחֵי הַשִּׁיבָה הַמֶּלֶךְ אֶת־נְדוֹהוֹ: כִּימִית
 נָמוֹת וּכְמִים הַנְּגָרִים אָרֶץ אֲשֶׁר לֹא יִאָסְפוּ וְלֹא יִשְׁאָל
 5 אֱלֹהִים נֶפֶשׁ וְחַשְׁבָתָה לְבָלְתִי יְרֵחַ מִפְנוֹ נֶהָרָה:
 טו רַעַתָּה אֲשֶׁר־בָּאָתִי לְדָבָר אֶל־חַפְלָךְ אֶרְנָל אֶת־הַדָּבָר
 הוּה כִּי יְדָנִי הָעֵם וַיֹּאמֶר שְׁפָחָתְךָ אֶרְבָּרְנָא אֶל־
 6 הַפְּלָךְ אָוְלִי יַעֲשֵׂה חַפְלָךְ אֶת־דָבָר אַמְתוֹ: כִּי יִשְׁמַע
 חַפְלָךְ לְהַצִּיל אֶת־אַמְתוֹ מִפְּנֵי דָאִישׁ לְהַשְׁמִיד אַתִּי
 7 וְאֶת־בְּנֵי יְהוָה מִחְלָת אֱלֹהִים: וַיֹּאמֶר שְׁפָחָתְךָ יְהִי
 נָא רַבְּרָאָרְנִי הַמֶּלֶךְ לְמִנְחָה כִּי בְּמַלְאָךְ הָאֱלֹהִים כֵּן
 אָדָנִי חַפְלָךְ לְשָׁמַעַת פָּזָב וְחַרְעָנוֹתָה אֱלֹהִיךְ יְהִי עָפָר:
 8 נִיעַן חַפְלָךְ וַיֹּאמֶר אֶל־הָאָשָׁר אֶל־נָא
 תְּבַחַדְיִ מִפְנֵי דָבָר אֲשֶׁר אָנֹכִי שָׁאֵל אֶתְךָ וַיֹּאמֶר
 9 הָאָשָׁה יְרַבְּרֵנָא אֶרְנִי הַמֶּלֶךְ: וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ הַיְד יוֹאָב
 אָתָּה בְּכָל־זֹאת וְתִעַן הָאָשָׁה וַיֹּאמֶר תִּי נִפְשֶׁךָ אֶרְנִי
 חַפְלָךְ אֲסָאָשׁ לְהַקְמֵן וְלְהַשְׁמֵל מִכְלָא אֲשֶׁר־דָבָר אֶרְנִי
 חַפְלָךְ כִּי־עֲבָדָךְ יוֹאָב הוּא צָעִינִי וְהַוָּא שָׁם בְּפִי שְׁפָחָתְךָ
 כְּאֵת בְּלִחְרָבְרִים הָאֱלֹהִים: לְבָעֵור סִפְבָּא אֶת־פָנֵי הַדָּבָר
 עָשָׂה עֲבָדָךְ יוֹאָב אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְאָרֶן חַבָּס
 כִּיחַכְמָתְךָ מִלְאָךְ הָאֱלֹהִים לְרֹעַת אֶת־כָּל־אֲשֶׁר
 בְּאָרֶץ:

differentes in terram, quae non colliguntur; sicut sollempnitas et animam; sed exaltat cogitationes, et non se pellit a se expugnat.

10 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל־יוֹאָב הַנְּהָרָנָא עִשְׁתִי אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה
 11 וְלֹךְ חַשְׁבָת אֶת־הַנְּגָעָר אֶת־אֲבָשְׁלוֹם: וַיַּפְלֵא יוֹאָב אֶל־
 פָּגִינוֹ אָרֶץ הַיְשָׁתָחוֹ וַיִּבְרֹךְ אֶת־הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר יוֹאָב
 חַיָּם

עשִׂיתְךָ כָּל־בָּאָדָם מִרְבָּתְךָ כָּל־בָּאָדָם.

Ab exilio reuocatur, sed domi se continet iubetur.

הוּא שָׁבֵעַ עֲבֹדָךְ כִּי־מִצְאָתִי חַן בְּעִינֶיךְ אֲרֻנִי הַמֶּלֶךְ
אֲשֶׁר־עָשָׂה הַמֶּלֶךְ אֶת־זִבְּרָר עֲבֹדָךְ: וַיַּקְם יְוָאֵב וַיָּלֹךְ
בְּשִׁירָה וַיָּבֹא אֶת־אַבְשָׁלוֹם יְרוּשָׁלָם:

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ יְסַבֵּב אֶל־בִּתוֹ וַפְנֵי לֹא יִרְאָה וַיַּסַּבֵּב
אַבְשָׁלוֹם אֶל־בִּתוֹ וַפְנֵי הַמֶּלֶךְ לְאַרְאָה:

וְכַאֲשָׁלוֹם לְאַחִיה אִישׁ־יִשְׂרָאֵל בְּכָל־יִשְׂרָאֵל לְהַלֵּל כָּה
מִאָר מִכְּפָר בְּגַלְוֹ וְעַד קְרָדוֹ לְאַחִיה בְּכוּמָיו: וּבְגַלְחוֹ
אֶת־רַאשׁוֹ וְהַיָּה מִקְּזָנָיו נִמְים יְלִימִיס אֲשֶׁר־גַּלְתָּם כִּי־כָּבֵר
עַלְיוֹ וְגַלְחוֹ וְשָׁקֵל אֶת־שַׁעַר רַאשׁוֹ מִאֲתִים שְׁקָלִים
בְּאַבְוֹן הַמֶּלֶךְ: וַיַּלְדוּ לְאַבְשָׁלוֹם שְׁלֹשָׁה בָּנִים וּבָת 6

אֶחָת וְשֵׁם֙ תָּמֵר קְיָא הִתְהַאֲשָׁה יִפְתַּח מִרְאָה:

וַיִּשְׁבַּב אַבְשָׁלוֹם בַּיְרָוֶשֶׁם שְׁנָתִים נִמְים וַפְנֵי הַמֶּלֶךְ לֹא 8

רָאָה: וַיִּשְׁלַח אַבְשָׁלוֹם אֶל־יְוָאֵב לְשַׁלֵּחַ אָתָּה אֶל־<sup>Post bienni-
um ad Day-
dis conte-
ctu admissi</sup>

הַמֶּלֶךְ וְלֹא אָבָר לְכֹ�א אַלְיוֹ וַיִּשְׁלַח עַד־שְׁנִית וְלֹא
אָבָר לְכֹ�א: וַיֹּאמֶר אֶל־עֲבֹדָיו רָאוּ חִלְקַת יוֹאֵב אֶל־<sup>intercessio-
loabo.</sup>

יְדֵי וּלֹא־שָׁם שְׁעָרִים לְכוּ וְחוֹצִיתָה בָּאָשׁ וְנִיצְרָוּ עֲבֹרִי
אַבְשָׁלוֹם אֶת־הַחֲלֵקָה בָּאָשׁ: וַיַּקְם 1

יוֹאֵב וַיָּבֹא אֶל־אַבְשָׁלוֹם הַבִּתְהָרָה וַיֹּאמֶר אַלְיוֹ לְמוֹה
הַצִּיתּוֹ עֲבֹרָךְ אֶת־הַחֲלֵקָה אֲשֶׁר־לִי בָּאָשׁ: וַיֹּאמֶר 2

אַבְשָׁלוֹם אֶל־יְוָאֵב חַנָּה שְׁלָחָתִי אֲלֵיךְ: לְאָמֵר בְּאַחֲנָה
וְאַשְׁלָחָה אֶת־הַמֶּלֶךְ לְאָמֵר לִפְנֵי בְּאַחֲרֵי מִגְשָׂוֹר
טוּב לִי עַד אֲנִי־שָׁם וְעַתָּה אֲרָאָה פָּנֵי הַמֶּלֶךְ וְאִמְשָׁ-<sup>CAP.
XV.
Restitutus
Ab sol. varii
artibus auras
populi capte</sup>

בְּעַזְוֹן וְהַמְתָנִי: וַיָּבֹא יוֹאֵב אֶל־הַמֶּלֶךְ וַיִּגְדַּל וַיִּקְרָא 3

אֶל־אַבְשָׁלוֹם וַיָּבֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁתַּחַוו לוֹ עַל־אָפִיו
אֲרָאָה לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁקַע הַמֶּלֶךְ לְאַבְשָׁלוֹם:

וַיַּחַזְקֵי מְאֹדָרָיו בְּנֵי וַיַּעֲשֵׂה לוֹ אַבְשָׁלוֹם מִרְכַּבָּה אֲ-<sup>CAP.
XVI.
Restitutus
Ab sol. varii
artibus auras
populi capte</sup>

וּסְכִים וּחַמְשִׁים אִישׁ רַצִּים לְפָנָיו: וְהַשְׁכִּים אַבְשָׁלוֹם:
עַלְדֵד עַל־גַּדְעָה הַשְׁעָר וַיַּהַי בְּלַהֲאָשׁ אֲשֶׁר־יְהִי

לְלַהֲאָשׁ שְׁשָׁג 3 xx 10
וְהַצִּיתּוֹה קְ 30. 7. עֲבֹדָךְ קְ 12.

Pulchritudo
eius.

CAP.

XV.

Restitutus

Ab sol. varii

artibus auras

populi capte

Baden-Württemberg

לו ריב לבוא אל-המלך למשפט ניקרא אבשלום
 אלילו אמר אידי מיה עיר אפתח ויאמר מאחר שבטי
 י. ישראל עברך : ויאמר אליו אבשלום ראה רבריך
 טוביים וגנחים ושמע איזילה מטה המלך : ויאמר
 אבשלום מי ישמעני שפט הארץ ועלי יבוא כל איש
 ח אשר יתיחלו ריב ומשפט והצדקהו : וזה בקרבת
 בראש להשתנות לו ושלח את ידו והחויק לו ונשך לו :
 ויעש אבשלום בքר חזה לכל ישראל אשר יבוא
 למשפט אל-מלך וינגב אבשלום את לב אנשי
 י. ישראל : ויהי מקין ארבעים שיהנו אמר אבשלום
 אל-מלך אלכה נא ואשלם את גדרי אשר נדרתי
 ליhoa בחברון כי נדר עברך בשכתי כנשׂור בарам
 לאמר אסישוב ישבני יהוה ירושלם עבדת את יהוה
 ויאמר לו המלך לך בשלום ויקם ולך חברונת :
 וישלח אבשלום מרגלים בכל-שבטי ישראל לאמר
 בשמייכם את קול השופר ואמרתם מלך אבשלום
 בחברון : ואת אבשלום הלו מאתים איש מירושלם
 קראים וחליכים לחמסולא ידעו כל דבר : וישלוח
 אבשלום ארת-אחתתפל הגילני יעצידוד מערז מגלה
 ובבחו את-חוברים ויתו הקשר אמץ והם אלה רב
 את אבשלום ויבא הפנייד אל-דור לאמר היה לך איש
 י. ישראל אחריו אבשלום ויאמר דור לכל-עדי אשר
 אתה בירושלם קומו ונברחה כי לא תחטא לנו פליטה
 מפני אבשלום מהרו ללבך פוייתך והשגענו חരית
 טו עליינו את-הרעה והבה העיר לפיך : ויאמרו
 עבריך המלך אל-מלך בכל אשר יבחר ארני המלך
 הנח עבריך : ויצא המלך ובל-ביתו ברגלו ונעקב הפלך
 ג. את עשר נשים פלגשים לשמר הקית : ויצא המלך
 וכל

וְכָל־הָעָם בְּגִלְעֹן וַיַּעֲמֹד בֵּית חֶפְרָה : וְכָל־עֲבָדָיו ۱
עֲבָדִים עַל־יְדוֹ וְכָל־חַבְרָתִי וְכָל־הַפְלָתִי וְכָל־הַגְּתִים
שְׁשָׁמָות אֶרְשָׁ אֲשֶׁר־בָּא בְּגִלְעֹן מִתְּעָבָרִים עַל־פְּנֵי
חֶפְרָה : וַיֹּאמֶר חֶפְרָה אֶל־אַתִּי הַפְתִּי לִמְהָ תַּלְךְ נָסָר ۲
אַתָּה אַתָּה שֹׁב וְשָׁב עַם־חֶפְרָה קִינְכָּרִי אַתָּה וְנָסָר
גָּלָה אַתָּה לְמִקְוֹתֶךָ : תָּכוֹל בְּאֶתְהָ וְהַזָּה אֲנוּעָה עַפְנֵי כ
לְלִכְתָּה וְאַנְיַ הַזָּה עַל אֲשֶׁר־אַנְיַ הַזָּה שֹׁב וְהַשָּׁב אַתָּה
אַתָּה עַפְנֵחַ חָסָר וְאַכְתָּ : וַיַּעֲשֵׂ אַתִּי אֶת־הַמְלָךְ וַיַּאֲכִיר ۳
חַיְיחָ וְתַּי אֲדֹנִי הַפְלָה כִּי אַם בְּמִקְומֵם אֲשֶׁר יְהִי
שָׁם אֲדֹנִי הַפְלָה אֲסְלִילּוֹ אֲסְלִילּוֹ אֲסְלִילּוֹ כִּי־שָׁם יְהִי
עַבְרָה : וַיֹּאמֶר דָּוָר אֶל־אַתִּי לְךָ וְעַבְרָ וְנַעֲבָר אַתִּי ۴
הַגְּתִי וְכָל־אַנְשֵׁיו וְכָל־חָעָם עֲבָרִים וְחֶפְרָה עַבְרָ בְּנַחַל
קוֹוִיסָּ קָוָל גָּדוֹל וְכָל־חָעָם עֲבָרִים וְחֶפְרָה עַבְרָ בְּנַחַל
קָרוֹן וְכָל־חָעָם עֲבָרִים עַל־פְּנֵי דָּרָה אֲתַחְכְּדָה :
וְהַחָ נַס־צָרוֹק וְכָל־הַלּוּאִים אֲהָנוּ נְשָׁאִים אֲתַאֲרָן בְּרִית ۵
הַאֲלָהִים וְנִצְקָו אֲתַאֲרָן חַאֲלָהִים וְנַעַל אֲבִיטָר עַד־לָם
כָּל־הָעָם לְעַבְרָ מִן־הָעִיר :

Dei in nobis; si invenero pacem in oculis domini, ad eum ducit me alius deus, perdat me eam, et abducatur eus. non habiles sunt oculi mei.

וַיֹּאמֶר כָּה
חֶפְרָה לְצַדְקָה שֶׁב אֶת־אֲרָן הָאֲלָהִים הָעִיר אָסָד
אָמְצָא חָן בְּעִינֵי וְהַזָּה הַשְׁבָּנִי וְהַזָּה אַתָּה־נָנוּהוּ:
וְאַסְכָּה יְאִמָּר לֹא חַפְצָתִי בְּךָ תָּנִינִי יִעַשְׂה לְךָ כָּאַשְׁד ۶
טוֹב בְּעִינֵינוֹ : וַיַּאֲכִיר חֶפְרָה אֶל־צַדְקָה ۷
הַלְּחוֹן בְּרוֹאָה אַתָּה שֶׁבֶת הָעִיר בְּשָׁלוֹם וְאַחֲרִיפָּעַן בְּנֶךָ
וְיַחֲזָקָן בְּזַרְאִיתָר שְׁנִי בְּנִיכְסָ אַתָּכָס : רָאוּ אַנְכִי ۸
*in plati-
nibus*
מִתְמַחְמָה בְּעַבְרוֹת הַפְּדוּבָר עַד־בְּזָא דָבָר מַעֲבָכָס
לְהַגִּיד לִי : וַיַּשְׁבַּצְרוּק וְאַבִּירָא אֶת־אֲרָן הָאֲלָהִים ۹
יְרוּשָׁלָם וְיִשְׁבוּ שָׁם : וְרוֹר עַלְהָ בְּמַעַלָּה חַוִּיתִים עַלְהָ ל
וּכְלָה וּרְאֵשׁ לֹא חַפְויָה וְהָוָא חַולָּה יְחִרָּה וְכָל־חָעָם
אֲשֶׁר־אָתוּ חַפְואָישׁ רָאָשׁוּ וְעַלְוָעָלָה וְנִבְכָּה : וְרוֹר הַגְּנוּד ۱۰
לְאִמְרָה

בְּעֻרְכּוֹתָךְ ۱۱. בְּוֹלָא ۱۲. אַנְיָעָר ۱۳.

plurimis ip-
infrequent-
bus i quos i-
dite in vige
jussit,

לאמור אחותך בקשרים עם אבשלום ויאמר דוד
 2 סכלת נא את עצת אחיך פל יהוה: ויתן דוד גבא עד
 הרראש אשר ישתהוו שם לאלהים והנה לך ראות
 3 חושי הארץ קרווע בטענו ואדרמה עלראשו: ויאמר
 4 לו רודר אם עברת אלמי וחתת עלי למשא: ואם חעד
 תשוב ואמרת לאבשלום עברך אני הפל אלה עבד
 אביה וגאני מאו ועתה ואני עבהה והפרתה לי את עצת
 לה אחיה פל: וחלוא עברה שם אדרוק ואכיתר הלחנים
 והירח כל דבר אשר תשמע מפיית הפל מלך
 6 לאזרוק ולאכיתר הכהנים: הנה שם עפים שני כנילים
 אחומען לאזרוק ויחונטו לאכיתר ושלחתם ברם אל
 7 כל דבר אשר תשמעו: ויבא חיש רעה דוד העיר
 ואבשלום יבזיא ירושלם: ודור עבר מעת מחראש
 והנה ציבא נער מפיכשת לך ראותו זכרם חכמים
 ועליהם מעתים לחום ומאה צמוקים ומאה קיונבל יון:
 8 ויאמר המלך אל ציבא מה אלה לך ויאמר ציבא
 הchromolim לבית המלך לרבק ולאלחנן והלוי לאוכל
 3 הנערים והילן לשנות הייש במדבר: ויאמר המלך
 ואיה בן ארנאה ויאמר ציבא אל המלך הנה ישוב
 בירושלם כי אמר הוועם ישבו לי בית ישואל את
 4 ממילכות אכיה: ויאמר המלך לעבאס הנה לך כל איש
 למפיקשת ויאמר ציבא השתחוית אמצאהון בעינך
 ה אדרני המלך: ויבא המלך דוד עד בחוריים ותמן
 משם איש יוזא ממשפחת בית שאול ושם שמע בך
 6 גרא יצא יוזא ומקלל: ויסקל באבנין אדרדור ואדר
 כל עברי המלך דוד כלחאם וכל הגרבים מימי
 7 ונישמאלו: וכשה אמר שמעי בקהל צע צע איש
 8 החדים זאиш דבליעל: השיב עלה יהוה כל רמי
 בית

זורהותם ק. 2. v. 33. בצל. 7. 15. 7. 10. 7.

בֵּית־שָׁאול אֲשֶׁר מֶלֶךְ מִחְצָוָיו וַיַּתֵּן יְהוָה אֶת־הַמְּלֹכָה
בַּיּוֹם אֲבָשְׁלוֹם בְּנֵי וְהַנְּגָב בְּרִישָׁה כִּי אִישׁ דְּמִים אָתָה:
וַיֹּאמֶר אֶבְיָשִׁי בֶּן־צְרוּיָה אֶל־הַמֶּלֶךְ לְפָה יְקַלֵּל הַגָּלָב וְ
הַמֶּת תֹּהֵה אֶת־אַרְנִי הַמֶּלֶךְ אַעֲבָרָת־גָּא וְאַסְרָה אֶת־
רָאשׁוֹ: וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מִתְּהִלָּי וְלֹכְסָ בְּנֵי צְרוּיָה כִּי קָלָל
וְיִהּוָה אָמַר לוֹ קָלָל אֶת־דּוֹרָנוּ יְאַכְרֵב־מְרוּעָעָשָׂתָה
כֵּן: וַיֹּאמֶר דָּוד אֶל־אֶבְיָשִׁי וְאֶל־בְּלָע־עֲבָרִיו חַנָּה 1
בְּנֵי אַשְׁר־צִיאָה מִפְּנֵי מִבְּקָשׁ אֶת־נֶפֶשׁ וְאֶת־בִּרְעָתָה בְּדַ
חִימָנִי הַפָּחוֹד לְזָהָר וְקָלָל בַּיּוֹם לֹהֵה: אָוְלִי רְאָה
יְהֹוָה בְּעָגִי וְהַשִּׁבְיָה יְהֹוָה לִי טֻבָּה תְּחַת קָלָתִי הַיּוֹם
חִירָה:

וְיַדְךָ דָּוד וְאֶשְׁׁיו בְּרָהָר 2 . וְשָׁמְעֵי 3 .

הַלְּךָ בְּצָלָע הַכָּר לְעַפְתָּו הַלְּוָה וְקָלָל וַיַּסְקָל בְּאַבְנִים
לְעַפְתָּו וַעֲפָר בְּעַפָּר: וַיַּכְאֶה הַמֶּלֶךְ 4 .

וְכָל־הָעָם אֲשֶׁר־אָהָר עַפְפִים וַיַּנְפֵשׁ שָׁם: וְאֲבָשְׁלוֹם טו

וְכָל־הָעָם אִישׁ יִשְׂרָאֵל בְּאוּ יְרֻשָּׁלָם וְאַחִתְּפָל אָתוֹ:

וַיֹּהֵי כַּאֲשֶׁר־בָּא חֹשֵׁן הַאֲרָקִי רַעַת דָּוד אֶל־אֲבָשְׁלוֹם 6 .

וַיֹּאמֶר חֹשֵׁן אֶל־אֲבָשְׁלוֹם יְתִי פְּלָךְ יְתִי הַפְּלָךְ:

וַיֹּאמֶר אֲבָשְׁלוֹם אֶל־חֹשֵׁן וְהַסְּרָה אֶת־דָּאָךְ לְפָה 7 .

לְאִיחָלֶכֶת אֶת־דָּעָה: וַיֹּאמֶר חֹשֵׁן אֶל־אֲבָשְׁלוֹם לֹא 8 .

כִּי אֲשֶׁר בְּחָר יְהֹוָה וְהָעָם הַזֶּה וְכָל־אִישׁ יִשְׂרָאֵל לֹא
אָהִיה וְאַתָּה אָשָׁב: וְהַשְׁנִית לִמְיָדִי אַנְיָא עַבְדֵר הַלְּוָא 9 .

לִפְנֵי בָּנָיו כַּאֲשֶׁר עֲבָדָתִי לִפְנֵי אָבִיךָ בְּנֵי אַחִיךָ לִפְנֵיךָ:

וַיֹּאמֶר אֲבָשְׁלוֹם אֶל־אַחִתְּפָל הַכִּי כִּ

לְכָם עַזָּה מְהֻבָּשָׂה: וַיֹּאמֶר אַחִתְּפָל אֶל־אֲבָשְׁלוֹם 10 .

בּוֹא אֶל־פְּלָגְשִׁי אָבִיךָ אֲשֶׁר חַנִּיכָה לְשִׁמְרוֹת הַבַּיִת וְשַׁמְעֵ

כָּל־יִשְׂרָאֵל כִּרְנַבָּא שָׁת אֶת־אָבִיךָ וְחַזְקָוִי יְרִי כָּל־אִשָּׁר

אָתָה: וַיַּטְוֵו לְאֲבָשְׁלוֹם הַאֲהָל עַל־רְגָג וַיַּבָּא אֲבָשְׁלוֹם 11 .

שׁ שׁ שׁ יְיָ אֶל

בְּעִינֵי קְ 12 . כִּי קְ ib . כִּי קְ 13 . פְּסָקָא בְּאַמְצָעָ פְּסָקָא . תְּהִתְהִוִּי קְ 14 . קָלָתִי קְ ib .

Husai Abfa-
lomi fau-
rem ambigu-
oratione
captat.

Achitophel.
Abafaloni sus-
det, vr Pair
concubinas
publice vio-
let,

2 אל פָּלָגֶשׂ אֲבִיו לְעַנִּי כָּל יִשְׂרָאֵל : וְעַצְתָּ אֲחִיתָפֵל
אֲשֶׁר יָעַז בְּקִימִים הַהֵם כַּאֲשֶׁר יִשְׂאָל : בְּרוּר הָאֱלֹהִים
כֹּן כָּל-עַצְתָּ אֲחִיתָפֵל נִס-לְדוֹד נִס-לְאַבְשָׁלָם :

A יְמִינֵךְ וַיֹּאמֶר אֲחִיתָפֵל אֶל-אַבְשָׁלָם אֲכֻחָרְךָ
בְּאַנְיִם-עַשֶּׂר אַלְפָ אֲישׁ וְאַקְמָה וְאַרְדָּפָה אַתְּ-רִידָּר
כְּחַלְלָה : וְאַבּוֹא עַלְיוֹ וְחוֹא גַּעַר וְרַבָּה בְּרִיס וְחַרְרוֹתִי
אַתָּה וְגַם כָּל-הָעָם אֲשֶׁר-אַתָּה וְחַבְתִּי אַתְּ-חַמְלָךְ
לְבָרוֹ : וְאַשְׁיבָה כָּל-הָעָם אֲלֵיכָה כַּשְׁוב הַכֵּל הָאִישׁ
אֲשֶׁר-אַתָּה מַבְקֵשׁ כָּל-הָעָם יְהִי שָׁלוֹם : וְיִשְׁרֵר מִבְּרָר
בְּעַנִּי אַבְשָׁלָם וּבְעַנִּי כָּל-זָקְנֵי יִשְׂרָאֵל :

ח וַיֹּאמֶר אַבְשָׁלָם קָרָא נָם לְחוֹשֵׁ
הָאָרָכִי וּנְשַׁמְעָה מִה-בְּפִי גַּס-חַוָּא : וַיָּכָא חֹשֵׁ אֶל-
אַבְשָׁלָם וַיֹּאמֶר אַבְשָׁלָם אַלְיוֹ לְאַמְרֵר בְּרוּר הַזָּה
דָּבָר אֲחִיתָפֵל תַּגְשֵׁר אֶת-דְּבָרָו אָס-אָזְנָה אַתָּה

7 דָּבָר : וַיֹּאמֶר חֹשֵׁ אֶל-
אַבְשָׁלָם לְאֶ-טּוּבָה הַעֲרָה אֲשֶׁר-יָעַז אֲחִיתָפֵל
8 בְּפָעָם-הַזֹּאת : וַיֹּאמֶר חֹשֵׁ אַתָּה יְדַעַת אֶת-אָבִיךָ וְאַתָּה
אֲנָשִׁיו כִּי גְּבָרִים הָפֵה וּמְרִי נְפֵשׁ הָפֵה כְּרוֹב שְׁבוֹל
9 בִּשְׁדָה וְאֶבְיָה אִישׁ מְלֻחָה וְלֹא לִין אֶת-הָעָם : הַנָּה
עַתָּה הוּא-נְחַבָּא בְּאַחַת הַפְּתָחִים אוֹ בְּאַחֲר הַקְּקוֹמָת
וְחוֹיָה בְּנָפֶל בָּהָם בְּתִחְלָה וְשָׁמַע הַשְּׁמַע וְאַמְرֵר הַיְתָה
י מְגַפֵּה בָּעֵם אֲשֶׁר אֲחָרִי אַבְשָׁלָם : וְחוֹא נִס-בְּנָ-חִיל
אֲשֶׁר לָבוֹ כָּל-הָאָרֶץ הַכְּסָם יָמָס קִירְיָה עַל-יִשְׂרָאֵל
י קִירְגָּבָור אֲבִיךָ וּבְנָ-חִיל אֲשֶׁר אַתָּה : כִּי יָעַצְתִּי דְּאַקְפֵּ
יְאַסְפֵּ עַלְיהָ כָּל-יִשְׂרָאֵל מִבָּנו וְעַד-בָּאָר שְׁבַע פְּרוֹל
י אֲשֶׁר-עַל-הַיּוֹם לְרָב וּפְנֵיה הַלְּקִים בְּקָרְבָּךְ : וּבְאָנוּ אַלְיוֹ
בְּאַחֲרָם הַמְּקוֹמָת אֲשֶׁר נִמְצָא שָׁם וְנַחַנוּ עַלְיוֹ כַּאֲשֶׁר
יִפְלֶל חַטֵּל עַל-הָאָרֶם וְלֹא-גַּוְתֵּר בָּו וּבְכָל-הָאָנָשִׁים
אֲשֶׁר

מְלֻעָּוִיל ib. בְּאַחֲר k. 12. 7. אִישׁ קָרֵי וְלֹא כְּתִיב . 23.

אֲשֶׁר-אָתָּה גַּס-אָחָר: וְאִם-אֶל-עִיר יָאָסָה וְהַשְׁיאוֹכָל³
יִשְׂרָאֵל אֶל-בָּעֵיר חַקְיָא חַכְלִים וְסַחְבָּנוּ אָתָּה עַד-הַנֶּחֶל
עַד אֲשֶׁר-לֹא-נִמְצָא שֵׁם גַּס-עֲרוֹר:

וַיֹּאמֶר אֶבְשָׁלוּם וְכֹל-אִישׁ יִשְׂרָאֵל טוֹבָה עַצָּח⁴:
חוֹשֵׁי הָאָרֶב מַעַצָּת אַחִתָּפֶל⁵ נִזְהֹזָה צָהָה
לְהַפְּרָא תְּעִצָּת אַחִתָּפֶל הַטּוֹבָה לְכֻבְּיוֹר דָּקָא יְהוָה
אֶל-אֶבְשָׁלוּם אֶת-הַרְעָה:

וַיֹּאמֶר חֹשֵׁי אֶל-צְדָקָן וְאֶל-אֶבְשָׁלָם חַכְלִינִים כְּנָאת טו
וְכֹזְאת יְעַזְּנִין אַחִתָּפֶל אֶת-אֶבְשָׁלוּם וְאֶת זְקִנֵּי יִשְׂרָאֵל
וְכֹיְאת בְּכֹיְאת יְעַזְּנִי אָנָּי: וְעַתָּה שְׁלַחוּ מִתְּהָרָה חַנְדִּדוֹ⁶:
לְרוֹד לְאָמֵר אֶל-תָּלָן הַלִּילָה בְּעִכְּרוֹת הַמְּדָבָר וְגַם
עֲבוֹר תַּעֲבוֹר פּוֹיְכְּלָעַ לְפָלָד וְלְכָל-חַעַם אֲשֶׁר אָתָּה:
וְיַהְוֹגְנוּ וְאַחֲמְעַז עַמִּים בְּעַזְרָגָל וְהַלְּבָה הַשְּׁפָחָה⁷:
וְהַגְּדָה לְהַסְּמִיכָה לְבָוֹה וְהַגְּדָה לְפָלָד דָּגָר כִּי לֹא יוּכְלוּ
לְהַרְאֹות לְבָוֹא הַעִירָה: וַיַּרְא אַחֲשָׁנָעָר וַיַּעֲרֵר לְאֶבְשָׁלוּם⁸:
וַיַּלְכְּלוּ שְׁנֵיהֶם מִתְּהָרָה וַיַּכְּאוּ אֶל-בָּית-אִישׁ בְּכָחָרִים וְלֹא
בָּאָר בְּחַצְרוֹ וַיַּרְדוּ שָׁסָם: וְתַקְהָה הַאֲשָׁה וְהַפְּרָשָׁא⁹:

חַקְשָׁל עַל-פְּנֵי הַבָּאָר וְתַשְׁתַּחַת עַלְיוֹ הַרְפָּוֹת וְלֹא נֹדָע
רַבָּר: וַיַּכְּאוּ עֲבָרִי אֶבְשָׁלוּם אֶל-הַאֲשָׁה הַבִּיתָה כ¹⁰:
וַיֹּאמְרוּ אֶתְּנָה אַחֲמְעַז וְיַהְוֹגְנוּ וַיִּתְאַמֵּר לְהַסְּמִיכָה
עֲבוֹר מִיְּלָחָמִים נִבְקָשׁוּ וְלֹא מִזְאוּשָׁבִי יְרוּשָׁלָם:

וַיַּעֲזִיבָה אֶחָרָיו לְכָלָס וַיַּעֲלֵה מִחְבָּאָר¹¹:
וַיַּלְכְּלוּ וַיַּרְדוּ לְפָלָד דָּגָר וַיֹּאמְרוּ אֶל-דָּד קָוָמוּ וַיַּעֲבְרוּ
מִתְּעוֹרָה אֶת-חָמָם כִּי-כָּבָה יְעַזְּנִין עַלְיָם אַחִתָּפֶל: וַיַּקְרֵם¹²:
דָּד וְכָל-חָטָב אֶשְׁר אָתָּה וַיַּעֲבְרוּ אֶת-חַיְרָנוּ עַד-אֹור
חַבְקָר עַד-אַחֲלָל לֹא נֹעַדר אֲשֶׁר לֹא עַבְרָ אֶת-חַיְרָנוּ:
וְאַחֲתָפֶל רָאָה כִּי לְאַנְעַשְׁתָּרְךָ עַזְרָנוּ וַיַּחֲבֵשׁ אָתָּה¹³:
חַמְמָר וַיַּקְרֵם וַיַּלְכֵךְ אֶל-בֵּיתָו אֶל-עִירָוֹ וַיַּעֲזֹז אֶל-בֵּיתָו
שׁ שׁ שׁ ב² עַזְזָה וַיַּחֲנֵק.

בְּעִכְּרוֹתָךְ 16. v. פְּסָקָא בָּאַמְצָעַ פְּסָוק 14. v.
קְמִזְבֵּחַ 22. v.

quod Absor-
ion sequitur.

ac Davidi rem
apepit, qui
periculum
euadit.

Achitophel
la quo vita
sibi eripit.

וַיָּחֹזֶק וַיִּמְתַּח נִקְבָּר בְּקַבֵּר אֲכִיוֹ: 2 suspensio
בְּאָמָח נִמְנִימָה וְאַבְשָׁלָם עַבְרָ אֶת־הַיּוֹרֵן הַוְאַכְלָאִישׁ
כִּי־יִשְׂרָאֵל עָמֹן: וְאַתְּ עַמְשָׂא שָׁם־אַבְשָׁלָם תַּחַת יוֹאָב עַל־
הַצּוֹבָא וְעַמְשָׂא בְּנֵ־אִישׁ וְשָׁמוֹ יִתְרָא הַיְשָׁרָאֵל אֲשֶׁר־
בְּאֶל־אֲכִינָל בְּתַ-נְחָשׁ אֲחוֹת צְרוּיהָ אֲסֵם יוֹאָב: 6

וַיַּחַן יִשְׂרָאֵל וְאַבְשָׁלָם אֶרְץ הַגְּלֹעָד: 2
וַיַּחַי כְּבוֹא דָוָר מִחְנִימָה וְשָׁבֵי בְּנֵי־חֶשֶׁשׁ
מִרְבָּרָה בְּנֵי־עָמֹן וּמִכִּיר בְּנֵי־עָמִיל מִלְאָ רְבָר וּגְרוּלִי:
2 חַגְלָעָדִי מִרְגָּלִיב: מִשְׁכָּב וּסְפוֹת וּכְלִי יְזָרֵח וּחֲפָטָם
וְשָׁעָרִים וּקְמָחָוְקָלִי וּפְזָלָוְעָנְשָׁים וּקְלָלִי: 9 Habamah.
וְצָאן וּשְׁפָות בְּקַרְבָּן חַנִּישׁו לְדוֹר וְלְעָם אֲשֶׁר־אָהָרָנוּ לְאָכְלָן Ezech.
אֲכִי אָמָרוּ הַעַם רַעַב וְעַמְּפָר וְצָמָא בְּמִדְבָּר: 10 וַיַּפְּקַר דָוָר
אֶת־הַעַם אֲשֶׁר־אָהָרָנוּ וְיִשְׁם עַל־הָעָם שְׁרֵי אַלְפִים וְשָׁרֵי CAP. XVIII.
מִיאָוָת: 11 וַיַּשְׁלַח דָוָר אֶת־הַעַם הַשְׁלִשִׁית בְּיַרְיָאָב
וְהַשְׁלִשִׁית בְּנֵי אֲכִישׁ בְּנֵ־צְרוּיהָ אֲחִי יוֹאָב וְהַשְׁלִשִׁית
בְּנֵי אֲפִי הַגְּתִי. 12 וַיֹּאמֶר הַפְּלָךְ אֶל־הַעַם
יָצָא אֱצָא נִס־אֲגִי עַמְּבָס: 13 וַיֹּאמֶר הַעַם תַּאֲמִן
נָסְנָנוּ לְאַ-יְשִׁימָוּ אֲלֵינוּ לְבָב וְאַס־יִמְתַּחַזְנוּ לְאַ-
יְשִׁימָוּ אֲלֵינוּ לְבָב קִרְעָתָה בְּמַנוּ עַשְׁרָה אַלְפִים וּעַמָּה
טוֹב כִּי־חִיהָלָנוּ מִעֵיד לְעֵזֶר: 14 וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם הַפְּלָךְ
אֲשֶׁר־יִיְצַב בְּעַיְנִיכֶם אַעֲשָׂה־בְּנֵי־עַמְּךָ הַמְּלָךְ אֶל־יִדְךָ
הַ וְכָל־הַעַם יֵצֵא לְמִאּוֹת וּלְאַלְפִים: 15 וַיַּחֲלֹךְ אֶת־
יוֹאָב וְאֶת־אֲכִישׁ וְאֶת־אָתִי לְאמֹר לְאַטְלִי לְפָרָעַה
לְאַבְשָׁלָם וְכָל־הַעַם שָׁמַעוּ בְּזֹאת הַפְּלָךְ אֶת־כָּל־
הַשָּׁרִים עַל־דָּבָר אַבְשָׁלָם: 16 וַיַּעֲזַב הַעַם דְּשָׁרָה לְקַרְאָת
יִשְׂרָאֵל וְתַחַי הַמְּלָחָמָה בִּירוּאָרָם: 17 וַיָּגַנְפֵּשׁ שָׁם עַם
יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי עֲבָרִי דָוָר וְתַחַי־שָׁם הַפְּגָה גְּרוּלָה בַּיּוֹם
8 הַהּוּא עִשְׂרִים אַלְפָה: 18 וְתַחַי־שָׁם הַמְּלָחָמָה נִפְצָת עַל
פָּנִים

ק. 3. 7. פְּסָקָא בְּאֶמְצָע פְּסָוק. 7. 7. פְּתַח בְּאֶחָפה. 7. 23. נִפְזָצָת ק. 8. 7. לְעוֹזָר.

פָנִי כָל־הָאָרֶץ וַיַּרְבֵ הַיּוֹרֵד לְאַכְלֵל בָעֵם מִאֲשֶׁר אָכַלָה

הַחֲרֵב בַיּוֹם הַהוּא : וַיָּקָרְא אֶבְשָׁלוֹם לִפְנֵי עַבְרִים וְאֶבְשָׁלוֹם

<sup>t imple-
xos ra-
mos.</sup> רַכֵּב עַל־הַפְּרֵד וַיַּבְאֵה הַפְּרֵד פְתַח שָׁבֵת

הַאֲלָה חַנְדּוֹלְהַיּוֹחֵן קָרָא שָׁוֹבָא לְאַלְמֹנִתָן בִּין הַשְׁמִינִים וְכֵן

הַאֲרֵן וַיַּפְרֵד אֲשֶׁר־תְּחִתָיו עַבְרָ: וַיָּרַא אִישׁ אֶחָד וַיַּגְדֵר יְ

לִיוֹאָב וַיֹּאמֶר הַנָּה רָאִיתִי אֶת־אֶבְשָׁלָם פְלִי בְּאָלָה :

וַיֹּאמֶר יוֹאָב לְאִישׁ הַפְנִיד לוֹ וְחַנָּה רָאִיתִי וּמְרוּעָלָא :

חָפֵיתִו שֶׁם אָרֶץ וְעַלְיִ לְתַחַת לְךָ עַשְׂרֵה כְסֵף וְחַנְנָה

אַחַת : וַיֹּאמֶר הָאִישׁ אֶל־יוֹאָב וְלֹא אַנְכֵי שֶׁקָל עַל־כֶּפֶל :

אַל־פְכַסֵּף לְאַ-אֲשָׁלָח יְהִי אֶל־בְּנֵי־מֶלֶךְ כִּי בָאָנוּנוּ צִוָּה

הַמֶּלֶךְ אָתָח וְאַת־אֲכִישׁ וְאַת־אָתִי לְאָמֵר שְׁמַרְוָלִי

בְגַעַר בְּאֶבְשָׁלוֹם : אָרוּשִׁיתִי בְּנֶפֶשׁ שֶׁקָר וְכָלְדָבָר :

לְאַ-יְבָחָר מִזְמָלָךְ וְאַתָּה תִּתְאַצֵּב כִּינְנָר : וַיֹּאמֶר :

יוֹאָב לְאַ-כָּן אֲחִילָה לִפְנֵיךְ וַיָּקָח שֶׁלֶשׁ שְׁבָטִים בְּכֶפוֹ

וַיַּחַק עַם בְּלֵב אֶבְשָׁלוֹם עַרְעָנוֹתִי בְּלֵב הָאֱלֹהִים : וַיַּסְכֵל טוֹ

עַשְׂרֵה נָעָרִים נְשָׁאֵי כָלִי יוֹאָב וַיַּכְרֵו אֶת־אֶבְשָׁלוֹם

וַיַּמְתַחֵו : וַיַּתְקַע יוֹאָב בְשִׁפְרֵר וַיַּשְׁבֵת הַעַם מִרְדָף אֲחָרִי :

וַיַּשְׁרָאֵל בְּיִחְשָׁךְ יוֹאָב אֶת־הָעָם : וַיָּקָרְא אֶת־אֶבְשָׁלוֹם :

וַיַּשְׁלַכְוּ אָתוֹ בְּיַעַר אֶל־הַפְּתַח חַנְזּוֹל וַיַּצְבוּ עַלְיוֹ גַּלְגָּל :

אַכְנִים גַּדוֹלָה מְאָרָד וְכָל־יִשְׂרָאֵל נָסַע אִישׁ לְאַחֲלָיו :

וְאֶבְשָׁלָם לְחוֹ וַיַּצְבְּלִי בְּתַחַיו אֶת־מִצְבָּת אֲשֶׁר בְּעַמְקִי :

הַמֶּלֶךְ כִּי אָמַר אַיְזָל בְּנֵי־עַבְרִים חַסְכִּי וַיָּקָרְא

לְפִאַבְנָת עַל־שְׁמוֹ וַיָּקָרְא לָהּ יְהִי אֶבְשָׁלוֹם שָׁרֵךְ הַיּוֹם

תְּהָ :

וְאַחֲמַעַץ בּוֹצְדּוֹק אָמַר אֶרְזָה נָא וְאֶבְשָׂרָה אָתָה :

הַמֶּלֶךְ כִּי־שְׁפָטוּ יְהֹוָה מִיד אַיְזָל : וַיֹּאמֶר לוֹ יוֹאָב כִּ

לֹא אִישׁ בְּשָׁרָה אֶתָּה תַיּוֹם הַזָּה וּבְשָׁרָת בְּיּוֹם אֶתָּר

וְבְיּוֹם הַזָּה לֹא תַבְשֵׂר כִּי־עַלְיָה . בְּזַהֲמָלָךְ

שְׁשָׁש ג 3 עַזְמָת

ק 18. v. 7. לְאַחֲלָיו ק 17. v. 7. בְּנֶפֶשְׁל 13. v. 7. וּלְוּלָה ק 12. v. 7.

בְּזַקְרִיּוֹן וְלְאַכְתִּיב ק 20. v. 7. בְּחִיּוֹ

^a Vistorix nu-
cii varii re-
Davidis enas-
rant.

1. מְתָן: וַיֹּאמֶר יוֹאָב לִפְנֵי לְהַלֵּךְ
 2. לְמַלֵּךְ אֲשֶׁר רָאָיתָה וַיִּשְׁתַּחַוו כּוֹשִׁי לִזְאָב נִירָן: וַיַּקְרֵב
 שָׂר אֲחִימָעָן בָּנוֹ אֶצְחָק וַיֹּאמֶר אֶל-יוֹאָב וְהִי מִתְּחַדֵּחַ
 בָּא נַסְּאָנִי אַחֲרֵי תִּפְשֹׁׁשׁ וַיֹּאמֶר יוֹאָב לְמַה זֶה אַתָּה רֹאֶ
 3. בָּנִי וְלֹכֶה אַזְבְּשָׁרָה מִצְּאָתָן: וַיַּחֲיֵמָה אֶרְזָן וַיֹּאמֶר
 לְוִי רִיזָן וְנִירָן אֲחִימָעָן דָּרְךְ הַכְּבָר וַיַּעֲבֵר אֶת-חַבּוּשִׁי:
 4. וַיַּדְרֹר יוֹשֵׁב בֵּין-שְׁנֵי חַשְׁעָרִים וַיָּלֹךְ הַצְּפָה אֶל-גַּג הַשְׁעָר
 כִּי וַיַּקְרֵב הַצְּפָה וַיַּגְּרֵב לְפָלָךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אָס-לְבָרוֹ
 5. בְּשָׂוְרָה בְּפִיו וַיַּלְךְ לְלוֹךְ וְקָרְבָּן: וַיַּרְא הַצְּפָה אִישׁ
 אֶתְרָ רֹאֶן וַיַּקְרֵב הַצְּפָה אֶל-חַשְׁעָר וַיֹּאמֶר הַנָּה-אִישׁ
 6. בָּן-לְבָרוֹ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ פְּסִחוֹת מִבְשָׁר: וַיֹּאמֶר הַצְּפָה
 אַנְּיָ רָאֶה אֶת-מְרוֹצֶת הַרְאָשׁוֹן בְּמִרְצֵת אֲחִימָעָן בָּן
 אֶצְחָק וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אִישׁ-טוֹב ذֶה וְאֶל-בְּשָׂוְרָה טֻבָּה
 7. יָכֹא: וַיַּקְרֵב אֲחִימָעָן וַיֹּאמֶר אֶל-הַמֶּלֶךְ שְׁלָום
 וַיִּשְׁתַּחַוו לְמַלֵּךְ לְאָפִיו אֶרְזָן וַיֹּאמֶר בְּרוֹךְ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ
 אֲשֶׁר סָגֵר אֶת-הַדְּאָנִים אֲשֶׁר-גַּשָּׂאוּ אֶת-יִרְם בָּנָדִין
 8. הַמֶּלֶךְ: וַיַּקְרֵב אֲחִימָעָן וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ שְׁלָום לְגַעַר
 לְאַבְשָׁלוֹם וַיֹּאמֶר אֲחִימָעָן רָאִיתִי הַחֲמֹן הַגּוֹלֶ
 9. לְשָׁלָמָה אֶת-עַבְדֵךְ הַמֶּלֶךְ יוֹאָב וְאֶת-עַבְדֵךְ וְלֹא יְבָעֵת
 לְמָה: וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ סְכִינָה תִּתְּחַיֵּב כָּה וַיִּשְׁבַּב וַיַּעֲמֵד: וְתַּחַת
 הַכּוֹשִׁי בָּא וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ יַתְּבִּשֵּׁל אַרְנִי הַמֶּלֶךְ קִידְרָ
 שְׁפְּטָה: רְדוֹל הַיּוֹם מִיד בְּלַחְקָמִים עָלָיה:
 10. וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל-הַכּוֹשִׁי הַשְּׁלָום לְגַעַר
 לְאַבְשָׁלוֹם וַיֹּאמֶר הַכּוֹשִׁי הַיּוֹם בְּגַעַר אִיבִּי אַרְנִי הַמֶּלֶךְ
 וְכֹל אֲשֶׁר-גַּמְוֹעַלְךְ לְרַעָה: וַיַּרְא נַעֲמָן הַמֶּלֶךְ
 וַיַּעַל עַל-עַלְית הַשְׁעָר וַיַּגְּבֵעַ וְלֹא יָמַר בְּלַבְתוֹ בְּנֵי
 אַבְשָׁלוֹם בְּנֵי בְּנֵי אַבְשָׁלוֹם קָמִיתִן מוֹתִי אַנְּיָ תַּחַתְּ
 אַבְשָׁלוֹם

אַבְשָׁלוֹם בָּנֵי בָנִי: ० וַיַּגֶּד לְיוֹאָב הַנֶּה חַמְלָךְ בְּכָה: २

וַיַּתְּאַבֵּל עַל־אַבְשָׁלוֹם: וַיַּתְּהִי חַתְּשָׁעוֹת בַּיּוֹם הַחֹוֹא: ३

לְאַבְלָל לְכָל־הָעָם כִּי־שָׁמַע הָעָם בַּיּוֹם הַחֹוֹא לְאָמֵר:

גַּעֲצָב חַמְלָךְ עַל־בָּנוֹ: וַיַּתְּגַנֵּב הָעָם בַּיּוֹם הַחֹוֹא לְבָ�. ४

הָעִיר כַּאֲשֶׁר יָתַגְנֵב הָעָם הַגְּנְלָמִים בְּנוֹקָם בְּמַלְחָמָה:

Job. 12: 11. וְחַמְלָךְ לְאַט אַת־פָּנָיו נַיְעַק הַפְּלָלָה קֹול גְּרוֹל בָּנֵי ה
אַבְשָׁלוֹם אַבְשָׁלוֹם בָּנֵי בָנִי: ५ וַיַּבָּא יוֹאָב ६

אַל־הַפְּלָל חַבִּית וַיַּאמְרָל הוֹבֵשׁ הַיּוֹם אַת־פָּנִי כָּל־

עַבְרוֹיד כְּמַטְלִיטִים אַת־גַּפְשָׁךְ הַיּוֹם וְאַת נַפְשׁ בָּנִיר:

וּבְנִיר וּנְפֵשׁ וּנְשֵׁיךְ וּנְפֵשׁ פָּלְגָּזִיךְ: ७ לְאַחֲרָל אַת־

שְׁנָאָה וְלִשְׁנָא אַת־אַרְבָּה כִּי־חַגְדָּת חַיּוֹס כִּי אֵין לְהָ

שְׁרִים וּשְׁכִירִים כִּי־יִגְּרָעָתִי הַיּוֹם כִּי לֹא אַבְשָׁלוֹם חַיִּ

וְכָלְנוּ הַיּוֹם מַתִּים כִּי־אָזְרָבָעַנִּיה: ८ וְעַתָּה קָוָם צָאָ

וְדָבֵר עַל־לֵב עַבְדָּה כִּי־בַּיהֲנָה נְשַׁבְּעָתִי כִּי־אִינָהּ יוֹצָא

אַסְ-דִּילִין אֲישׁ אַתָּה חַלְילָה וְרַאֲתָה לְךָ זֹאת מְכֻלָּה־הָרָעָה

אֲשֶׁר־בָּאָה עַלְיךָ מְגַעֵּךְ עַד־עַתָּה:

וַיַּכְּסֵן הַמֶּלֶךְ וַיַּשְׁבַּב בְּשַׂעַר וְלִכְלָדָעָם הַגִּירָוּ לְאָמֵר הַנָּה ९

חַפְלָה יֹוּשֵׁב בְּשַׂעַר וַיַּבָּא כָּל־הָעָם לִפְנֵי הַפְּלָל וַיַּשְׁרָאֵל
inque port
fedens grat
lancium vo
ces excepit

גַּם אִישׁ לְאַהֲלָיו: १〇 וַיַּהַי כָּל־הָעָם בְּדוּן בְּכָלָי.

שְׁבַתִּי יִשְׂרָאֵל לְאָמֵר הַפְּלָל הַצִּילָנוּ כִּכְפָּר אַיִּגָּנוּ וְהַיָּא

מַלְתָּנוּ מִכְּפָה פְּלַשְׁתִּים וְעַתָּה בְּרָה מִזְ-חָרֵץ מַעַל

אַבְשָׁלוֹם: וְאַבְשָׁלוֹם אֲשֶׁר־מִשְׁחָנוּ עַלְינוּ מִתְּבַּמְחָמָה ११

וְעַתָּה לְמַה אַתָּם מִתְּרַשִּׁים לְרַשִּׁיב אַת־הַמֶּלֶךְ:

וְהַמֶּלֶךְ דָּוָד שָׁלַח אֶל־צְדּוֹק וְאֶל־אֲבִיתָר הַכֹּנְנִיסִּים १२

לְאָמֵר דָבָר אֶל־זָקְנֵי יִהּוָה לְאָמֵר לְפַתְחָהָיו אֶחָרָנִים
tribus Iude
monetur n
ab aliis vir
se pathatur.

לְרַשִּׁיב אַת־הַמֶּלֶךְ אֶל־בֵּיתוֹ וְרַבָּר בְּלִי־יִשְׁרָאֵל בְּאֶל־

הַמֶּלֶךְ אֶל־בֵּיתוֹ: אַחֲרֵיכֶם עַצְמֵיכֶם וּבְשָׁרֵיכֶם וְלִפְנֵיכֶם १३

תְּהִיוּ אֶחָרָנִים לְחַשִּׁיב אַת־הַמֶּלֶךְ: १४ וְלַעֲמַשָּׁא תְּמָרוֹן १५

הַלוּא

v. 2. Bom. 4. Hisp. Angl. h. v. inchoant Cap. 19. v. 14.

חַסְר א

הלוֹא עָצְמִי וּבִשְׁרֵי אַתָּה כִּי יַעֲשֶׂה לִי אֱלֹהִים וְכֵה
יַסֵּף אָם—לֹא שֶׁרֶבֶּן תְּהִיחָה לִפְנֵי בְּלָדִים פָּתָח
טו יוֹאָב : וַיַּטְבֵּל לִבְבֵךְ אֶלְעָזֶר יְהוָה כְּאֵישׁ אַחֲרֵי
⁹ וַיַּשְׁלַח אֶל-הַמֶּלֶךְ שׁוֹבֵא אֶתְּחִינָה וְכָל-עַבְרִיהָ : וַיַּשְׁבַּח הַמֶּלֶךְ
וַיַּבָּא עַר-חִינָה וַיַּחֲזֹה בָּא הַגְּלֹלָה לְלִכְתָּה לְקַנְאָתָה
⁺ חַמְלָךְ לְהַעֲבֵיר אֶת-הַמֶּלֶךְ אֶת-מִרְוָקָן : וַיַּמְלֹא שְׁמֵעֵי
בְּנוֹגְרָא בְּנוֹתִים יְנִי אֲשֶׁר מִפְחוֹרִים נִירְד עַם-אֵישׁ יְהוָה
⁻ לְקַנְאָתָה הַמֶּלֶךְ דָּוד : וְאֶלְעָזֶר אֲישׁ עַמּוֹ מִבְנִימָן וְאִיבָּא
גַּעַר בֵּית שָׁאָול וְחַמְשָׁת עִשְׂרֵה בָּנָיו וְעַשְׂרִים עַבְדָיו אֲתוֹ
⁽ וְאַלְעָזֶר חִינָה לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ : וְעַבְרָה הַעֲבָרָה לְעַבְרֵי
אֶת-בֵּית הַמֶּלֶךְ וְלַעֲשׂוֹת הַפּוֹבָב עַגְנִין וּשְׁמֵעֵי בּוֹרְבָּא
כַּגְּפַל לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ בְּעַבְרָוּ בִּירָקָן : וַיֹּאמֶר אֶל-הַמֶּלֶךְ
אַל-יַחֲשֵׁב לִי אַרְגֵן עַזׂ וְאַל-תַּוְפֵּר אֶת אֲשֶׁר הָעָזָה
עַבְרָה בַּיּוֹם אֲשֶׁר-יָצָא אַרְגֵן-הַמֶּלֶךְ מִירוֹשָׁלָם לִשְׁוֹם
⁹ הַמֶּלֶךְ אַל-לְבָבוֹ : כִּי דָעַ עֲבָרָק כִּי אֲנִי חַפְאָתִי וְחַפְנָה
בְּאַתִּי הַיּוֹם רָאשׁוֹן לְכָל-בֵּית הַפּוֹב יְסִיף לְרַדְתָּה לְקַנְאָתָה אַרְגֵן
⁻ הַמֶּלֶךְ : וַיַּעֲשֵׂנִי אֲבִישִׁי בְּנוֹצְרִיהָ וַיֹּאמֶר הַתְּמִתָּה אֶת-לֹא
⁽ יוֹמָת שְׁמֵעֵי כִּי קָלָל אֶת-מִשְׁתַּחַת יְהוָה : וַיֹּאמֶר דָּוד מַה
לִי וְלִכְמַם בְּנֵי צְרוּיָה כִּי תְּחִוּוֹלִי הַיּוֹם לְשָׁטָן הַיּוֹם יְומָת
אִישׁ בְּיִשְׂרָאֵל כִּי הַלוֹא יְדַעְתִּי כִּי הַיּוֹם אַנְּגָלָל עַל-
⁻ יִשְׂרָאֵל : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל-שְׁמֵעֵי לֹא תְּמַכוֹת וְשַׁבְעַל-
כה הַמֶּלֶךְ : וּמִפְבַּשְׁת בְּנֵשָׁאָול גַּד
לְקַנְאָתָה הַמֶּלֶךְ וְלֹא-עַשֵּׂה רְגֵלָיו וְלֹא-עַשֵּׂה שְׁפָמוֹ
וְאַת-בְּנֵדוֹ לֹא כְּבָס לִמְנַ-הַיּוֹם לְכָתָה הַפְּלָה עַר-הַיּוֹם
⁹ אֲשֶׁר-בָּא בְּשָׁלוֹם : וַיַּחֲיֵי קִידָּבָא יְרִישָׁלָם לְקַנְאָתָה
הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר לוֹ הַמֶּלֶךְ לִפְהָה לְאַ-חֲלַכְתָּ עַמִּי
⁻ מִפְרָשָׁת : וַיֹּאמֶר אַרְגֵן הַמֶּלֶךְ עַבְרֵי רְמֵנִי כִּי-אָמַר
עַבְרָה אַחֲבָשָׁה לְלֹי קְחָמָור וְאֶרְקֵב עַלְיָה וְאֶלְעָזֶר אַת-

ג'CORD על יצא. 20. 7. בעניינו ק' 19. 7.

מלך כי פסח עברך: וירג'ל בעבדך אל-ארני הפלך 2
וארני הפלך במלוך האלים ועשה חפוק בעניך:
בְּלֹא הַיָּה כִּלְבִּית אָבִי כִּי אֶבְּ-אֲנֵשִׁים מְתוֹת לְאָרְנִי 3
הפלך ותשת את-עבדך באכלי שלחן ומוח-ישלי
שור צדקה ולזעך עוד אל-הפלך: ויאמר לו ל-
הפלך לכה תרבך עור רבריך אַפְּרִתִי אַתָּה וְצִבָּא
מחלקו את-השרה: ויאמר מפיבשת אל-הפלך בס א-ת- 4
תבל יקח אַחֲרִי אֲשֶׁר-בָּא אֲרְנִי הפלך בשלום אַל-בִּתְהוֹ
וברזיל חגלאדי יבר מרגלים ויבר אַת-הפלך 5
הירדן לשלו אַת-בִּירְדֵּן: וברזיל זקן מיאד בְּנוֹשְׁמָנִים 6
שנה והוא כלכל את-הפלך בשכחו במחניכי-איש
ברול היא מיאד: ויאמר הפלך אל-ברזיל אַתָּה עַבְרָא-תִּי 7
וככלפלתך אתה עמי בירושלם: ויאמר ברזיל אל-לה
הפלך בפה ימלו שני תי-קי-עללה את-הפלך ברושלם:
בְּנוֹשְׁמָנִים שנה אַנְכִי הַיּוֹם הָרְעִי בֵּין-טוֹב לְרוֹעָם- 8
יטעם עברך את-אשר אכל ואת-אשר אשתה אם-
א-שמע עוד בקהל שורם ושראות ולמה היה עברך עוד
למשא אל-ארני הפלך: כמעט יבר עברך את- 9
הירדן את-הפלך ולפה יגמלני הפלך חגמולה חזאת:
ישב-נא עברך ואכת בערי עס קבר אקי ואמי וונה- 10
עברך כמלך יבר עס-ארני הפלך ועשה לו את
אשר-טוֹב בעניך: ויאמר הפלך את-יעבר כמלך 11
על-ஆশ-ה-לְּךָ: ויעבר כל-ה-עַם אַת-ה-רְוּחָה וְה-פָלָךְ עַבְרָם
וישק הפלך לברזיל ויכרבו וישב למקומו:

וַיַּעֲבֹר הַפְּלִדָּה הַגְּלֹגָלה וְכֵמֶתְוָה עַבְרָ עַמּוֹ וּכְלָיָה:
עַס יְהוָה וַיַּעֲבֹר אֶת-הַפְּלִדָּה וְגַם הָצִי עַם יִשְׂרָאֵל:
וְהַעֲבָרָה בְּלָא-אִישׁ שִׁרְאָל בְּאַיִם אֶל-הַמִּלְחָמָה וַיֹּאמְרוּ אֶל-

המלך תחת Zzz

העבידו ק' 41-7. הירדן ק'

Rex domum
deductus a
tribu Iuda,
ceteris ideo
succensenti-
bus.

הַפְלָה מִדּוֹת גָּנְבּוֹת אֲחֵינוּ אֲוֹשֵׁה יְהוָה וַיַּעֲבֹר אֶת־
חַפְלָה וְאֶת־בֵּיתוֹ אֶת־חִירּוֹן וְכָל־אֲנֵשִׁי דָּרוֹ אֶפְיוֹ:

וַיַּעֲזֹן כָּל־אֲישׁ יְהוָה עַל־אֲישׁ יִשְׂרָאֵל כִּי
קָרְבָּה הַפְלָה אֵלִי וְלֹמֶה וְהַחֲרָה לְכָה עַל־הַגְּדוֹלָה
הַאֲכָל אֲכָלָנוּ מִן־הַפְלָה אֲסִנְנִשָּׂאת נְשָׂא לָנוּ:

וַיַּעֲזֹן אֲישׁ־יִשְׂרָאֵל אֶת־אֲישׁ יְהוָה
43

וַיֹּאמֶר עַשְׂרֵי־זֹאת לִי בַּפְלָה וְגַם־בְּרוֹד אֲנִי מִפְּהַמְּדוּעַ
הַקְּלַתְנִי וְלֹא־הִזְהִירָה־דְּבָרִי רָאשָׁוֹן לִיהְשִׁיב אֶת־מִלְּנִי
וַיַּקְשֵׁר דְּבָר־אֲישׁ יְהוָה מִדְבָּר אֲישׁ יִשְׂרָאֵל:

א וַיִּשְׂם נָקְרָא אֲישׁ בְּלִיעֵל וְשָׁמוֹ שְׁבֻעַ בְּנֵי־בְּכָרִי אֲישׁ יְמִינִי
44

וַיַּתְקַע בְּשָׁוֶר וַיֹּאמֶר אִזְׁלָנִי חָלֵק בְּרוֹד וְלֹא נַחַלָּה
בְּלֹנו בְּבָנִי־יִשְׁרָאֵל לְאַחֲרֵי יִשְׁרָאֵל: וַיַּעֲלֵל כָּל־אֲישׁ

יִשְׁרָאֵל מִאַחֲרֵי דָּרוֹ אַחֲרֵי שְׁבֻעַ בְּנֵי־בְּכָרִי אֲישׁ יְהוָה
3

רְבָכָהוּ בְּמַלְכָם מִזְהִירָבוֹן וְעַד־יְרוּשָׁלָם: וַיַּבְאָה דָּרוֹ אֶל־

בֵּיתָו יְרוּשָׁלָם וַיַּקְחֵה פְּלָלָה אֶת עַשְׂרֵנִים פְּלִנְשִׁים
אֲשֶׁר־הָנִיחָה לְשִׁמְוּר הַבִּתְוָה וַיַּתְּנַסֵּב בֵּית־מִשְׁמָרָה וַיַּלְכְּלָם
וְאֶלְيָהָם לְאָבָא וְתַחֲיֵנָה צְרָרוֹת עַד־יָמָם מִתְּנוּן אלְמִנּוֹת
4 חִזּוֹת: וַיֹּאמֶר הַפְלָל אֶל־עַמְשָׁא חִזּקָּה
+ vit z

ה לֵי אֶת־אֲישׁ־יְהוָה שְׁלִשָּׁת יָמִים וְאֶתְתָּה פָּה עַמְּדֵי: וַיָּלֶךְ
עַמְשָׁא לְחוּזָק אֶת־יְהוָה לְיִתְּהָר מִן־הַמְּשֻׁעָד אֲשֶׁר

6 יָעָדוֹ: וַיֹּאמֶר דָּרוֹ אֶל־אֲבִישִׁי עַלְתָּה יַרְעֵל לָנוּ שְׁבֻעַ בְּנֵי־
בְּכָרִי מִזְ-אֲבָשָׁלוּם אַתָּה קָח אֶת־עַבְדִּי אַרְנִיל וַרְפָּא
7 אַחֲרֵי פְּרִמְצָא לְעָרִיס בָּצְרוֹת וְחַצְלָל עִינָנוּ: וַיַּזְאֵוּ
אַחֲרֵי אֲנֵשִׁי יוֹאֵב וְהַפְרָתִי וְהַפְלָתִי וְכָל־הַגְּנִים
8 וַיַּצְאֵוּ מִירוּשָׁלָם לְרַדֵּף אֶתְתָּה שְׁבֻעַ בְּנֵי־בְּכָרִי: הַס עַמִּים
הַאֲבָן הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר בְּגַבְעָוּ וְעַמְשָׁא בָּא לְפִנְיָם
9 וַיַּזְאֵב חִנּוֹר יְמִנוֹ לְבַשׁוּ וְעַלְוֹ חִנּוֹר חַרְבָּ מִצְפָּה עַל
מִתְּנִיאָה בְּמִתְּרָה וְהָוָא יָצַא וְתַפְלֵל: וַיֹּאמֶר יוֹאֵב לְעַמְשָׁא
הַשְּׁלָמָה

וְעַלְיוֹן קְרָבָה חִסְרָה יְמִינָה וְיִוְהָר קְרָבָה
7. 6. 7. 8. קְרָבָה 5. 6. 7. 8.

השלום אפתח אתי ותוחן ידרימין יואב בזקן עמשא
לנשקלו: ועמשא לא-נסמר בחרכב א-אשר כיד
יואב ויבחו בנה אל-החותם וישפה מטעו ארץ ולא-
שניהם לו ונמלה ויאב ואבישי אחיו רוף אחרני שבע
ב-ביבריה: ואיש עמר עליו מנערו יואב ניאמר כי א-אשר ۱
חפוץ ב-יואבומי אשר לדור אחריו יואב: ועמשא מתגלו ۲
ברם בתורה המוסלה וירא איש קרי עמר כל-העם
ויפב את-עמשא מוזהמולה החשודה וינשלך עליו גבר
כ-אשר דאה כל-הבא עליו ועמר: כאשר רגה מנ' ۳
המוסלה עבר כל-איש אחריו יואב לדוד אחריו שבע
ב-ביבריה: ויעבר בכל-שבטי ישראל אללה וכית ۴
מעקה וכל-חברים ויקלחו ויבאו א-אחריו: ניכאו טו
ויעצרו עליו באבלה בית חמעלה וישפכו סלה אל-
העיר ותעمر במלח וכל-העם אשר א-יואב מישוחות
להפל החומה: ותקרא אשה חכמה מוזהעדר שמש' ۵
שםעו אמרו נא אל-יואב קרב ערד העדר ואנבריה
אליך: ויקרב אליה ותאמר האשה הקאה יואב ۶
ונאמר אני ותאמר לו שמע רבי אמתה ויאמר שמע
אנבי: ותאמר לאמר רבר ידבר בראשונה לאמר ۷
שאול ישאל באבל וכן חתמו: אנבי שלמי אמוני ۸
ישראל אתה מבקש לחתמת עיר וasm כיישראל לפיה
תוביל נחלת יהודה: ויען יואב ויאמר חיללה כ
חלילך לי אם-אכלע וasm-אשחת: לא-כן תדבר כי ۹
איש מולד אפרים שבע ב-ביבריה שמנו נושא ידו במלך
ברור תנוי-אתו לבדו לאלה מעל העיר ותאמר קאה
אל-יואב הנה ראש משלך אליך בער החומה:
ותבוא האשה אל-כל-העם ברחכמתה ויכרתו א-ת' ۱۰
ראש שבע ב-ביבריה וישלכו אל-יואב ויתתקע בספר
חתת ב ۲ ۲ ۲ זיפצו

פתח ב-ט' ۱۸. ז. ויקלה ק' ۲۴. ז. חסר א' ۹. ז.

Abelem, qui
Seba confu-
gerat, obse-
dit,

& capite eius
tradito, obse-
dionem fol-
uit.

וַיַּפְצֹז מִעַל־הָעָר אִישׁ לְאֶחָלוֹ וַיַּזְאֵב שֶׁבֶת יְרוּשָׁלָם אֶל־
הַכָּלֵך :

legit duces.

2 וַיַּזְאֵב אֶל בֵּית־הַצְבָּא יִשְׂרָאֵל וּבְנֵיהֶם בְּזִיהֲיוּן עַל־
4 הַכְּרָמִים וְעַל־הַפְּלָמִים : וְאֶרְכָּס עַל־הַגָּם וְיַהֲשֵׁבֶת בְּנֵי
בָּה אֶחָילָור הַמִּזְקִיד : וְשִׁׁינָא סְפָר וְאֶדְוקִין וְאֶבְתָּר כְּבָנִים :
C.A. XXI.
Famis in Is-
rael 3. ann.
graflantis
causa & ex-
piatio.

6 אַ וְנִמְעַרְאָת הַיָּאָרִי הִיה כְּהֵן לְדוֹר : וַיַּתֵּן רַעַב
בְּיָמֵי דָּרָד שְׁלֹשׁ נְצָרִים שָׁנָה אַחֲרֵי שְׁנָה וּבְקִשְׁשָׁה דָּרָד אֶת־
פָּנֵי יְהֹוָה . וַיֹּאמֶר יְהֹוָה אֶל־שָׁאוֹל וְאֶל־
2 בֵּית הַדְּמִים עַל אֲשֶׁר־הַמִּתְּאַת־הַגְּבֻנִים : וַיַּקְרָא
הַמֶּלֶךְ לְגַבְעָנִים וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם וְחַגְבָּנִים לֹא מַבְנִי
יִשְׂרָאֵל תִּמְחָה כִּי אִם־מִתְּרָה הַאֲמָרִי וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל נְשִׁבְעָו
לְהָם וַיַּכְבִּשׁ שָׁאָל לְהַלְתָּם בְּקָנָתוֹ לְכָנִי־יִשְׂרָאֵל
3 וַיַּחֲזִירָה : וַיֹּאמֶר דָּרָד אֶל־הַגְּבֻנִים מָה אָעָשָׂה לְכֶם
4 וּבְמִתְּרָה אֲכִפֵּר וּבְרָכוֹ אֶת־נְחָלָתָה יְהֹוָה : וַיֹּאמְרוּ לוּ
הַגְּבֻנִים אַזְׁלִי בְּסֶפֶת וְזָהָב עַמְשָׁאָול וּמַבְּיָחוֹ וְאַזְׁרָח
לְנוּ אִישׁ לְהַמִּת בַּיִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר מִה־אַתָּם אִמְרִים
ה אָعָשָׂה לְכֶם : וַיֹּאמְרוּ אֶל־הַכָּלֵךְ הָאִישׁ אֲשֶׁר כָּלָנוּ
וְאֲשֶׁר דָּמָה־לָּנוּ נִשְׁלַׁרְנוּ מִתְּחִזְבָּב בְּכָל־גְּבָל יִשְׂרָאֵל :
6 יִנְפְּנֵלְנוּ שְׁבָעָה אֲנָשִׁים מִבְנֵינוּ וְהַקְרָעָנוּ לִיהְוָה בְּגַבְעָתָה
שָׁאָול בְּחִירָה יְהֹוָה . וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֲנִי אָפָן :
7 וַיַּחֲמַל הַמֶּלֶךְ עַל־מִפְּרַשְׁת בְּנֵי־יְהֹוֹנָתָן בְּנֵי־שָׁאָול עַל־
שְׁבָעָת יְהֹוָה אֲשֶׁר־בִּנְתָּשְׁבָּנָה בְּנֵי־יְהֹוֹנָתָן בְּנֵי־שָׁאָול :
8 וַיַּקְרַב הַכָּלֵךְ אֲתָּשָׁנִי בְּנֵי רַצְפָּה בְּתַ-אִיהָ אֲשֶׁר יַלְבָּה
לְשָׁאָול אֲתָּאָרְמַנִּי וְאֲתָּמְפַגְּשַׁת וְאֲתָּחַמְשַׁת בְּנֵי
מִיכָּל בְּתַ-שָּׁאָול אֲשֶׁר יַלְדָה לְעַדְרָאֵל בְּנֵרְבוּלִי
9 הַפְּתָלָתִי : וַיַּתְּגַזֵּב יָד הַגְּבֻנִים וַיִּקְיַּעַם בָּהָר לְפָנֵי
יְהֹוָה וַיַּפְלֹא שְׁבָעָתִים יָחָר וְהָמָן הַמְתוּ בְּיָמֵי קָאֵיר
10 בְּרָאָשָׁנִים . תְּחִלָּת קָאֵיר שָׁעָרִים : וַתַּחַק רַצְפָּה בְּתַ-
אִיה

1. וְשָׁוָאָק . 2. פָתָה בְּאַתְּנָה . 3. הַכְּרָתִי . 4. בְּנֵי . 5. וְשָׁוָאָק . 6. ibid. . 7. לְנוּק . 8. 4. 9. 7. 10. 6. 11. 5. 12. 4. 13. 3. 14. 2. 15. 1. 16. 1. 17. 1. 18. 1. 19. 1. 20. 1. 21. 1. 22. 1. 23. 1. 24. 1. 25. 1.

פסקא . 1. וְהַמְהָק . 2. ibid. . 3. יִתְּזַק . 4. לְנוּק . 5. פָסְקָא בְּאַמְצָע פְּסָק
בְּתְּחִלָּת קָאֵיר . 6. וְהַמְהָק . 7. ibid. . 8. יִתְּזַק . 9. 7. 10. 6. 11. 5. 12. 4. 13. 3. 14. 2. 15. 1. 16. 1. 17. 1. 18. 1. 19. 1. 20. 1. 21. 1. 22. 1. 23. 1. 24. 1. 25. 1.

אֲלֵה אֶת-חַשָּׁק וְמִפְּנֵהוּ לְהָאָלֶה-חֹצֶר מִתְחַלְתָּר קָצֵיר
עַר נְפָך-מִים עַלְיָהָם מִזְחַמִּים וְלֹא-נְחַנָּה עֹזֶר
הַשְּׁפָטִים לְנוֹחַ עַלְיָהָם יוֹסֵם וְאֶת-חַיתָּה הַשְׁדָה לְלִילָה:
וַיָּגַד לְרִגְדָּר אֶת-אִשְׁר-עַשְׂתָה רַצְפָה בְּת-אִיר פְּלִגְשָׁה 1
שָׁאוֹל: וַיָּלֹךְ דָּר וַיָּקֹחַ אֶת-עַצְמוֹת שָׁאוֹל 2 וְאֶת-
עַצְמוֹת יְהוֹנָתָן בְּנֵו מִאֶת בָּעֵל יִבְשָׁלֵחַ גַּלְעֵד אֲשֶׁר-גַּנְבָּיו
אֶתְמָסָר מִרְחָב בְּתִית-יְהוָה אֲשֶׁר תָּלוּס שֶׁמֶן הַפְּלִשְׁתִּים
בְּיֹום הַכּוֹת פְּלִשְׁתִּים אֶת-שָׁאוֹל בְּגַלְבָע: וַיַּעֲלֵל מִשְׁמָן 3
אֶת-עַצְמוֹת שָׁאוֹל וְאֶת-עַצְמוֹת יְהוֹנָתָן בְּגַוְן וְאַסְפָּא אֶת-
עַצְמוֹת הַפְּלִשְׁתִּים: וַיַּקְבְּרוּ אֶת-עַצְמוֹת-שָׁאוֹל וְיְהוֹנָתָן 4
בְּנֵו בְּאָרֶץ בְּנֵיכֶם בְּצַלְעַ בְּקַבְרָקִישׁ אֲבָיו וַיַּעֲשֵׂל אֲשֶׁר-
אָזְהָה הַפְּלִשְׁתִּים וַיַּעֲתַר אֶל-הָיִם לְאָרֶץ אַחֲרֵיכֶן:

וְהַחֲיָה-עֹזֶר מִלחָמָה לְפְלִשְׁתִּים אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיָּרֶד דָּר טו
וְעַבְרִי עַפְוּ וַיַּלְחַמְוּ אֶת-פְּלִשְׁתִּים וַיַּעֲמֵד דָּר: וַיַּשְׁבַּבּוּ 6

^{t halte} בְּנֵבָא אֲשֶׁר בְּיִלְדֵי הַרְפָּחָה וּמַשְׁקָל קִינּוֹ שְׁלַשׁ מֵאוֹת
מַשְׁקָל נְחַשָּׁת וּוֹהֵא חָגָור חַדְשָׁה וַיֹּאמֶר לְהַכּוֹת אֶת-
דָּר: וַיַּעֲרֹלוּ אֲבִישִׁי בְּצָרְיוֹנִים נִיר אֶת-הַפְּלִשְׁתִּים 7
וַיִּמְתַחֵה אָיו נְשָׁבָעוּ אֲנַשִּׁיךְדָּר לוֹ לְאָמֵר לְאֶת-צָא עֹזֶר
אָפָּנוּ לְמִלְחָמָה וְלֹא-כָבֵבָה אֶת-גָּרִי יִשְׂרָאֵל:

וַיַּהַי אַחֲרֵיכֶן וְתַחֲיָה-עֹזֶר הַמִּלְחָמָה בְּגַב עַם-פְּלִשְׁתִּים 8
אוֹ חָלָה סְכִיבִי חַחְשָׁתִי אֶת-סְפָה אֲשֶׁר בְּיִלְדֵי הַרְפָּחָה:

וְתַחֲיָה-עֹזֶר הַמִּלְחָמָה בְּגַב עַם-פְּלִשְׁתִּים 9
וְלֹא אָלַתָּנּוּ בְּנֵי-עַלְיָהָם אֲרֻגִים בֵּית הַלְּחָמִי אֶת-גַּלְעֵית הַגְּלִי

וְעַזְנָתָנוּ בְּמִגּוֹר אֲרֻגִים: וְתַחֲיָה-עֹזֶר כְּ

מִלְחָמָה בְּגַת וְדָרִי אִישׁ מַלְדוֹן וְאַצְבָּעוֹת יְדֵיו וְאַצְבָּעוֹת
רְגֵלָיו שְׁשׁ וְשָׁשׁ עִשְׁרִים וְאֶרְבֶּעָם מִסְפָּר וְגַם-הָיוֹא יָלֵד

לְהַרְפָּחָה: וְתַחֲרֵף אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיַּבְחַנוּ יְהוֹנָתָן בְּנֵי 2
שְׁמַאֲלֵי אֶתְתִּי דָּר: אֶת-אַרְבָּעָת אֶלְהָיָלוּ לְהַרְפָּחָה בְּנֵי 2
וַיַּפְלוּ תְּחַת ג 3 222

16. פְּלִשְׁתִּים, ibid. שְׁמָהָק, ibid. חָלוֹמָק, 12. 1. 7.
17. פְּחָח בְּאָתָנָה, 20. v. דְּזִירָא, 19. v. 19. וַיַּשְׁבַּי ק,
18. פְּתַח בְּאָתָנָה, 22. v. שְׁמָעָא ק, 21. v. מְרוֹן

Varia Dau
dis cum P
list. prak
prolpera.

שמיאל ב כב . 22 CAP.

כב . 22

XXII.
David Dei in
beneficia
hymno cele-
brat in signi.

וַיָּפֹל בְּנִירְדָּן וַיָּכֵר עֲכָרִיו :
אֲוֹרֶבֶר דָּוָל לִיהְוֹת אֲתִידְבֵּר הַשִּׁירָה הַזֹּאת בַּיּוֹם
חַצִּיל יְהֹוָה אֶתְךָ מִפְּלָגָת כָּל־אַיִלָּן וּמִפְּלָגָת שָׁאָל :
אֱלֹהִים
צְרוֹר אֲחַשָּׁבָנוּ
מְגַנֵּנוּ וּמְכַרֵּנוּ יְשֻׁעִי מִשְׁגָּבִי
מִשְׁלָעִי מִחְמָס תְּשֻׁנִּי :
מִחְלָל
ה אֲקָרָא יְהֹוָה וּמַאֲכִיכִי אָוְשָׁעָ :
כִּי אֲפָנִי מִשְׁבָּרָה
6 מִוּת נְחָלִי בְּלִיעָל יְבָעָתִי :
חַכְלִי
שָׁאָל סְגָנִי
קְרָמִי קְקָשִׁי
בָּצָרְלִי אֲקָרָא יְהֹוָה וְאֶל
וַיִּשְׁמַע מְהִיכָּלוּ
אלְהִי אֲקָרָא
8 קוֹלִי וּשְׁעָתִי בָּאוֹנוּ :
וְתַגְעַשׂ
וְתַרְעַשׂ תְּאָרֵן
9 יְרָגוֹ וַיַּתְגַּעַשׂ קִידְרֹתָה לוּ :
עַלָּה
עַשְׂן בָּאָפוּ
וְאַשׁ כְּפָעוּ
וַיַּט
יְתָאֵל גְּחָלִים בְּעָרוֹ מִפְּנֵו :
וְעַרְפֵּל תְּחִתָּה
שָׁמִים וְיָרֵד
10 רְגָלִי :
וַיַּרְכֵּב עַל־כְּרוּב וְיָעַתָּה וַיַּרְא
11 עַל־בְּנֵפִירָות :
וַיִּשְׁתַּחַת חַשְׁךְ סְבִיבָתָיו
12 סְכוֹרָת הַשְׁרָתִים עַבְיָשָׁקִים :
מִנְגָּה
13 גָּדוֹ בְּעָרוֹ גַּחְלִילָאָש :
יְרֻעָם מִרְשָׁמִים
טו יְהֹוָה וְעַלְיוֹן יְתַן קוֹלוּ :
וַיִּשְׁלַח
6 חָאִים וַיִּפְאִים בְּרַק וְיִהְמָס :
וַיַּרְא אֲפִיקִי
יָס גָּלוּ מִסְפּוֹרָת תְּבֵל
בְּגַעֲרָת
7 יְהֹוָה מִנְשִׁיחָת רֹוח אָפוּ :
יְשַׁלֵּח מְפָרָסִים
8 יְקָהָנִי יְמִשְׁנִי מְפִיס רַפִּים :
יְצַלְּנִי
מַאֲכִיכִי אָנוּ
מִשְׁנָאִי קִי אַמְּצָא
9 מִפְּנֵי :
יְקָרְמִי בַּיּוֹם אִירִי
וְנִתְּנִי
יְהֹוָה

וְתַגְעַשׂ 8. הַפְּטָרָת הַאֲזִינוּ וְוּמָזְלָה פְּסָחָה 7.
זַיְהָם ק' 15. פְּתָח בָּאתָנָה 10. 7.

יְהוָה מִשְׁעֵן לֵי :
 אַתִּי יְחִילָנִי קִידְפֶּצְ בֵּי :
 יְהוָה בָּזְדָקָתִי
 כִּבְרִי יִשְׁיבְּ
 רְשֻׁעָתִי מְאַלְמָנִי :
 לְגָנָרִי וְחַקְמָיו לְאָסֹור מְפַנָּה :
 פְּקִים גָּלוּ וְאַשְׁתְּפָרָה מְעָנִי :
 צָדְקָתִי כְּבָרִי לְגָנָר עֲנִינוּ :
 חַסְדִּי תְּחַפֵּךְ

26. cum longe benignus exhibebat.
cum vix affectu erat.

עַם-גָּבוֹר פְּמִים

עַס-גָּנְכָּר תְּכָבָר

תְּפִסְמָן

עַקְשׁ תְּתָפֵל :
 וְאַתָּעַם עֲנִי 8
 הַטְּשִׁיעַ שְׁעָרָה וְעַנְיָה עַל-דְּמִים תְּשִׁפֵּל :
 אַתָּה נִירִי יְהוָה
 וְיְהוָה יִפְרַח

חַשְׁקִי :
 כִּי בְּבָהָר אַרְיוֹן גָּדוֹר
 בְּאַלְמִי ל

אַרְלָגְשָׂוָר :

דְּרָכָיו אַמְּרָתִי יְהוָה צְרוֹפָה
 הַאֲלָל פְּמִים 1

הַוָּא לְכָל הַחֲסִים בָּזָו :
 כִּי מִיאָל מְבָלָעָר 2

יְהוָה וְמֵאָרְמָרְבָּרְאָלְהָנוּ :
 הַאֲלָל 3

מְעוֹיָה תִּיל :

דְּרָכָו :
 מְשֻׁוָּה רְגָלָיו בְּאַלְיָות
 בְּמַתִּי יְעִמְדִינִי :

לְפָלָחָה וְנִתְתַּחַנְחָה וְרַעֲמִי :
 וְחַמְ- 36

לְלַמְּנָן יִשְׁעָךְ וְעַנְחָה תְּרֵבָנִי :
 פְּרַחְבִּצְעָדִי 37

מְחַתָּנִי וְלֹא מְעָרוֹ קְרָסָלִי :
 אַרְדָּפָה 38

אַיְכִי וְאַשְׁמִידִם
 פְּלָתִים :
 וְאַכְלִים וְאַמְחָצִים וְלֹא יְקַוְמָן
 תְּחַתְּ רְגָלִי :
 וְתוֹרָנִי חִילָם

לְפָלָחָה
 תְּחַתְּהָ
 מְכַרְעָע קְמִי תְּהַתְּנִי :
 וְאַיְכִי 4

תְּחַתְּ

רְגָלִי ק' .^{ibid.} דְּרָכִי ק' .^{v.33.} מְשַׁפְטִיו ק' .^{v.23.}

- 4 פִּתְחָה לְעַרְפָּה מִשְׁנָאִי וְאֶצְמִיתָם: יְשֻׁעָאַי וְאַיִן
 3 מַוְשִׁיעַ אֶל-יְהֹוָה וְלֹא-עֲנָס: וְאַשְׁחָקָם
 בְּעַפְרָאָרֶץ כְּטִיטִיחָזָות אַרְקָם
 4 אַרְקָעָם: נַתְּפֵלָנִי מְרִיבִי עַמִּי עַם לְאִירָעָתִי
 לְרָאשׁ גּוֹיִם
 מַה יַּעֲבְּרָנִי: בְּנֵי נַכְרָה יַתְּחַשְׁוֹלִי לְשָׁכוּעַ
 6 אָזְן יִשְׁמְעוּ לֵי: בְּנֵי נַכְרָה יְבָלוּ וַיְחַפְרוּ
 7 מַכְסְּרוֹתָם: חַדְיְהֹוָה וּבָרוּךְ צָוִירָה
 8 אַלְתִּי צָוָר יִשְׁעָי: הַאֲלָל הַנְּתָנוּ נְקָמָת
 9 לֵי וּמְלִיד עַפְים פְּתָחָנִי: וּמְזִיאָי
 10 מַאֲיִבָּי וּמְקַמְּלִי תְּרוּמָמָנִי מַאיִישׁ חַמְקִים
 11 תְּצִילָנִי: עַל-פָּנֵן אֶזְרָחָה יְהֹוָה בְּנָוִים וּלְשָׁפָךְ אַזְפָּר: מַנְדִּיל
 יְשִׁועָה-חָסֵד יְשִׁועָה-מַלְכֵו
 12 לְמַשְׁיחָו לְדוֹד וּלְרוֹאוֹ עַד- עַולְםָ:
 13 אַלְהָה דְּבָרִיךְךָ הַאֲחֶרֶנִים נָאָם דָּוד בְּנֵי שִׁיחָי נָאָם הַגָּבֵר
 14 2 הַקְּמָה עַל מִשְׁיחָה אֱלֹהִי יְעַקְבָּן וּנְעַמְּדָנִים וּמְרוֹתִי יִשְׂרָאֵל: רֹוח
 15 3 יְהֹוָה דְּבָרָקִי וּמְלָחוֹן עַל-לְשׁוֹנִי: אָמָר אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל
 16 לְיִדְבָּר צָוָר יִשְׂרָאֵל מֹשֶׁל בְּאֶלְמָן צָדִיק מֹשֶׁל יִרְאָת
 17 4 אַלְהָהִים: וּכְאֹור בָּקָר יְרוֹחָשְׁמָשׁ בָּקָר לֹא עֲכֹות מְנַהָּה
 18 הַמְּפָרֵר רְשָׁא כְּאָרֶץ: קְיַלְאָקָן בִּתְיִהְיָה עַמְּאָל בְּיִכְרִית
 19 עַולְםָ שֶׁם לֵי שְׁרִיכָה בְּכָל וּשְׁמָרָה כִּירְכָּלִישָׁעַי וּכָל-
 20 6 חַפְזִין קִילָא יִצְמָחָה: וּבְלַלְלָל כְּקוֹזָן כִּינָר בְּלָהָם כִּירָאָה
 21 7 בְּרִיד יִקְחָה: וְאִישׁ יַגְעַן כָּהָם יִפְלָא בְּרִזְלָל וְעַזְנִיתָן
 22 וּבְאָשָׁרָזָה יִשְׁרָפוּ בְּשָׁבָת:
- 8 אַלְהָה שְׁמוֹת הַגְּבָרִים אֲשֶׁר לְדוֹד יִשְׁבּוּ בְּשָׁבָת תְּהִכְמָנִי
 23 רַאשׁ הַשְּׁלָשִׁי הוּא עַדְיִתִי הַעֲזָנוֹן עַל-שְׁמָנָה מֵאוֹת חָלָל
 24 9 בְּפָעַם אַחֲרָה: וְאַחֲרָה אַלְעָזָר בְּנִידְרִי בָּן
 25 אַחֲרָה

הַעֲצָנִי ק' 8. v. קְמִין בָּזָן. v. 7. מַנְדּוֹל ק' 10. v. 7.

דָּדוֹן ק' ibid. וְאַהֲרִיוֹן ק' 9. v. 7. אַחַת ק'

*tribu-
nitium.

אָחָתִי בְּשַׁלֵּשׁ . גְּבֹרִים עַמְּדָדָר בְּחֶרֶפֶם בְּפֶלְשָׁתִים
נְאַסְפָּרִים לְמַלְחָמָה וַיַּעֲלוּ אִישׁ יִשְׂרָאֵל : הַוְאָ קָם וַיָּהִי
בְּפֶלְשָׁתִים עַד כִּיְגֻשָּׁה יְדוֹ וַיַּדְבֵּק יְדוֹ אֶל־הַחֶרֶב
וַיַּעֲשֵׂה יְהוָה תְּשׁוּעָה גְּדוֹלָה בְּיוֹסְחָהוּ וְהָעָם יִשְׁבּוּ אֶחָרָיו
אֲזֶה לְפִשְׁתָּה : וְאַחֲרָיו שָׁמָה בְּנוֹ אַנְתָּא 1
הַרְרִי וַיַּאֲסִפוּ פֶלְשָׁתִים לְחַזָּה וְתַחְזִיקָּם חִלְקַת הַשְׁדָה
מִלְאָה עֲדָשִׁים וְהָעָם נָסַמְפִנְיוֹ פֶלְשָׁתִים : וַיִּתְיָצֶב 2
בְּתוֹךְ־חִלְקַתְוֹ וַיַּצְלַח וַיַּנְחַק אֶת־פֶלְשָׁתִים וַיַּעֲשֵׂה יְהוָה
תְשׁוּעָה גְדוֹלָה : וַיַּרְדֵּן שָׁלִשִׁים מִחְשָׁלִשִׁים רָאשׁ 3
וַיַּכְאֵן אֶל־קָצֵיר אֶל־דָּרוֹ אֶל־מַעֲרָה עַרְלָם וְתִיתְ
פֶלְשָׁתִים חָנַח בְּעַמְקָם רְפָאִים : וַיַּרְדֵּן אֶזְרָעֵל מִצְוָה וּמִצְבָּה 4
פֶלְשָׁתִים אֲזֶן בֵּית לְחָם : וַיַּתְאֹוּ דָרוֹ וַיֹּאמֶר מִי יִשְׁקַנֵּי
מִים כִּבְאָר בֵּית־לְחָם אֲשֶׁר בַּשְׁעַר : וַיַּבְקַעַן שָׁלֶשׁ 5
הַגְּבָרִים בְּמַחְנֵה פֶלְשָׁתִים וַיַּשְׁאֲבוּלִים מִבְאָר בֵּית־
לְחָם אֲשֶׁר בַּשְׁעַר וַיַּשְׂאוּ וַיַּכְאֵן אֶל־דָרוֹ וְלֹא אֲכַה
לְשֹׁתּוֹת וְוַיַּפְתַּח אֶתְמָתְוֹ לְיהוָה : וַיֹּאמֶר חִילָה לֵי יְהוָה 6
מַעֲשֵׂתי זֹאת דָרָם הָאָנָשִׁים הַחֲלָקִים בְּנַפְשׁוֹתָם וְלֹא
אֲכַה לְשֹׁתּוֹת אֶלְהָה עַלְהָוָה שְׁלֹשָׁת הַגְּבָרִים :

וְאֶבְיָשֵׁי אֲחִיו יוֹאכִיב בְּנוֹ אֶצְרוֹנָה הַוְאָ רָאשׁ 8
הַשְּׁלֵשִׁי וְהַוְאָ עֹזֶר אֶת־חַנִּיתָוּ עַל־שְׁלֵשׁ מִאַתְּ חָלָל
וּלוֹ־שָׁם בְּשַׁלֵּשׁ : מִן־הַשְּׁלֵשָׁה הַקִּי נִכְבֵּד וַיְתִי לְחָם 9
לְשֹׁר וְעַד־הַשְּׁלֵשָׁה לְאַבְּאָ : וּבְנֵיו בְּ
בּוֹ־יְהוּדָה בְּנֵי־אִישׁ־חֹרֶב רַב־פְּעָלִים מִקְבָּצָאֵל הַוְאָ חַבָּה
אֶת־שְׁנֵי אַרְאָל מִזְבֵּחַ וְהַוְאָ יָד וְהַבָּה אֶת־הַדָּרִיה
בְּתוֹךְ הַבָּאָר בְּיּוֹם הַשְּׁלֹגָן : וְהַוְאָ חַבָּה אֶת־אִישׁ מִזְרָיִם 2
אֲשֶׁר מִרְאָה וּבִירְחָפְצָרִי חַנִּית וַיַּרְדֵּן אֶל־יְהוָה בְּשַׁבְט וְגִזְזָל
אֶת־חַנִּית מִירְחָפְצָרִי וַיַּרְגַּחֲוּ בְּחַנִּיתָוּ : אֶלְהָה עַשְׂה 2
בְּנֵי־יְהוּדָה וְיְהוּדָה וְלוֹ שָׁם בְּשַׁלֵּשָׁה הַגְּבָרִים מִן־הַשְּׁלֵשִׁים 3

א א א א נִכְבֵּד Aaaa

שְׁלֵשָׁה ק' 13. v. 14. v. 15. v. 16. v. 17. v. 18. v. 19. v. 20. v. 21. v. 22. v.
אִישׁ ק' כָּבֵר ק' כָּבֵר ק' כָּבֵר ק' כָּבֵר ק' כָּבֵר ק'

leones (m.
goor) 1. Chr.
11:22.

שמואל ב כג כד CAP. 23. 24.

נִכְפֵּר וְאֶל-הַשְׁלָשָׁה לֹא-בָּא וַיִּשְׂמַחּוּ דָּוד אֶל-מִשְׁמָעָהוּ:
 24 עַשְׂהָל אֲחִי-יוֹאָב בְּשָׁלָשִׁים אֲלֹהָנוּ בְּזָרוֹרָוּ
 כהָבִית לָם: שְׁפָה קְהֻרְדִּי אַלְקָא הַהְרָרִי:
 25 חָלֵץ חַפְלָשִׁי עִירָא בְּזָעַקְשׁ הַתְּקָעִי:
 26 אֲבִיעָרָה הַעֲנָתָהִי מִבְנֵי הַחֲשָׁתִי: צָלְמוֹן
 27 חָלֵב בְּזָבְעָנָה
 28 לְהַנְּטָפָתִי אַמְּלִי בְּזָרְדִּיבִּי מִגְבָּעָת בְּנֵי בְּנִימָן: בְּנִיחָוָה
 29 פְּרַעֲתָנִי חָרִי מִנְחָלִי-גָּעָשׁ: אֲכִירָלְבָוָן הַעֲרָבָתִי
 30 עֲזָמָות הַבְּרָחָמִי: אַלְיְחָבָא הַשְׁעָלָבָנִי בְּנֵי יִשְׁוֹן
 31 יְהֹוֹנָתָן: שְׁפָה הַהְרָרִי אֲחִיאָס בְּנֵי שְׁרָר הַדָּרָרִי:
 32 אַלְיְלָט בְּנֵי-אַחֲסָבִי בְּנֵי-חַמְעָכָתִי אַלְיָעָם בְּזָה
 33 לָה אַחֲרִתְפֵּל הַגְּלָנִי: חָצָלוּ הַכְּרָמָלִי פָּעָרִי הַאֲרָבִי:
 34 יְגָאֵל בְּזָנָמָן מִצְבָּה בְּנֵי הַגָּרִי: צָלָק
 35 הַעֲמָגִי נְהָרִי הַכְּאָרָתִי נְשָׁאָרְבִּי יוֹאָב בְּנֵי אַזְּרִיהָ:
 36 עִירָא חִתְרָי בְּבָבְבִּי תִּתְרָי: אָוָרִיה
 37 אַחֲרִי בְּלַשְׁוּם וְשָׁבָעָה: וַיְסַלְּ אָרְךָ
 38 יְהֹוָה לְחִרּוֹת בִּיְשָׁרָאֵל וַיְסַת אַתְּדוֹר בְּהַמִּלְאָךְ
 39 מִנְהָא אֶת-יִשְׁרָאֵל וְאֶת-יְהוּדָה: וַיֹּאמֶר הַפְּלָךְ אֶל-
 40 יוֹאָב! שְׁרַחְתִּיל אֲשֶׁר-אָתָּה שָׁוֹטֵןָ בְּכָל-שְׁבָטִי
 41 יִשְׁרָאֵל מִןְזָהָר-בָּאָר שְׁבָע וְפָקָדוּ אֶת-הָעָם וְידַעֲלִי
 42 אֶת-מִסְפַּר הָעָם: וַיֹּאמֶר יוֹאָב אֶל-הַפְּלָךְ וַיֹּוסֶף יְהֹוָה
 43 אֱלֹהָה אֶל-הָעָם בְּחַם וּכְהָם מֵאָה פְּעָמִים וְעַנִּי אֲדָנִי
 44 הַפְּלָךְ רְאֹות וְאָרְנִי הַפְּלָךְ לְפָהָחָן בְּרֶבֶב הָהָה:
 45 וַיַּחֲזֹק רְכָבְרַחְפָּלָךְ אֶל-יוֹאָב וְעַל שְׂרֵי הַחַיל וַיֵּצֵא יוֹאָב
 46 וְשָׁרֵי הַחַיל לִפְנֵי הַפְּלָךְ לְפָקֵד אֶת-הָעָם אֶת-יִשְׁרָאֵל:
 47 ח וַיַּעֲבֹר אֶת-הַיְמָן וַיִּחְנֹן בְּעַרְוָר יְמִין הַעִיר אֲשֶׁר
 48 בְּתוֹךְ חַנְחָל חָנָר וְאֶל-יְמָרָה: וַיָּבֹאֵוּ חַגְלָעָה וְאֶל-אַרְצָן
 49 פְּרַתְמִסְחָרָשִׁי וַיָּבֹאֵוּ גְּנָה יְעָן וְסַקְבִּיבָּאָל-צִירָוּן: וַיָּבֹאֵוּ
 50 מִבְּצָר

יתיר י'. 37. חצרי ק'. 35.

CAP.
XXIV.
David, inci-
tante Satana,
populum nu-
merari iuber,
diffusamente
loabo.

... בְּתוֹךְ חַנְחָל חָנָר וְאֶל-יְמָרָה: וַיָּבֹאֵוּ חַגְלָעָה וְאֶל-אַרְצָן
 51 פְּרַתְמִסְחָרָשִׁי וַיָּבֹאֵוּ גְּנָה יְעָן וְסַקְבִּיבָּאָל-צִירָוּן: וַיָּבֹאֵוּ

כִּכְצַר־צָר וְכִל־עֲרֵי הַחֹוִי וְהַכְנָעָנִי וַיַּצְאֹ אֶל־גָּגָב וְחוֹרָה
בְּאָרֶשׁ בְּשָׁבָע: וַיַּשְׁטוּ בְּכָל־הָאָרֶץ וַיַּבְאָוּ מִקְצָה תְּשֻׁעָה 8
הַרְשִׁים וְעוֹשָׂרִים יוֹם וְיוֹשָׁלָם: וַיַּתֵּן יוֹאָב אֶת־מִסְפָּר 9
סְפָקָר־דָּעַם אֶל־הַמֶּלֶךְ וְתַחַי יִשְׂרָאֵל שְׁמָנָה מֵאוֹת
אֱלֹף אִישׁ־תְּלִיל שְׁלָה חָרָב וְאִישׁ יְהוָה חַמְשֵׁמָאוֹת

אֱלֹף אִישׁ נִיר־לְבָכָר אֶת־אֶחָרִיכֶן סְפָר אֶת־הָעָם 10

וַיֹּאמֶר פָּר אֶל־יְהוָה חַטָּאתִי מֵאָרֶשׁ
אֲשֶׁר עָשָׂתי וְעַתָּה יְהוָה הַעֲבָרָנָא אֶת־עַזְוֹן עַבְרָה כִּי

נִסְכָּלָתִי מֵאָרֶשׁ וַיַּקְסֵּם דָּרָר בְּבָקָר 11 וּרְבָרָה 12

יְהוָה הַיְה אֶל־גָּד הַגְּבִיא חִזְוָה דָּרוֹה לְאָמְרִיהַלּוֹךְ וְרַבְרַת 13

אֶל־דָּרָר בְּחָ אָמַר יְהוָה שְׁלָשׁ אָנָק נִזְטָל עַלְיָה בְּתַרְיָה
אֶחָת־מֵהֶם וְאָשָׁחָלָה: וַיַּבְאָגָר אֶל־דָּרָר וְנִגְרָלוּ 14

וַיֹּאמֶר לֹא־הַתְּבוֹא לְהָ שְׁבָע־שָׁנִים רַעֲבָן בְּאֶרְצָה וְאַסְטָרָה
שְׁלָשָׁה־חֲדָשִׁים גָּסָה לְפָנֵי צָרִיךְ וְדוֹאָרָדָה וְאַסְטָרָה
שְׁלָשָׁת־יָמִים רַבְרָב בָּאָרֶץ עַתָּה בְּעַד וְרָאָה מֵהָאָשִׁיב

וַיֹּאמֶר דָּרָר אֶל־גָּד צִרְלִי 14

מֵאָר נִפְלָה נָא בְּרִי־יְהוָה בְּיִרְכִּים רְחָכָו וּבְיד אָדָם
אֶל־אֲפָלה: וַיַּתֵּן יְהוָה דָבָר בְּיִשְׂרָאֵל מִהְבָּקָר וְעַד־עַת טוֹ

מוֹעֵד וַיִּמְתַּבֵּעַ מִזְרָחָם מְדוֹן וְעַד־בְּאָרֶשׁ שְׁבָעִים אֱלֹף

אִישׁ: וַיַּשְׁלַח יְהוָה הַמֶּלֶךְ יְוֹשָׁלָם לְשַׁחַתָּה וַיַּנְחֵם 16

יְהוָה אֶל־הַרְעָה וַיֹּאמֶר לְפָלָא הַמְשִׁיחָה בָּעַם בְּ

עַתָּה תְּרַתְּ יְדָה וּפְלַאֲהָה יְהוָה הַיָּה עַמְּגָן הַאֲרָנוֹת

וַיֹּאמֶר דָּרָר אֶל־יְהוָה בְּרָאָתוֹ אָרֶת 17

הַמֶּלֶךְ אֶל־יְמִינָה בָּעַם וַיֹּאמֶר חָנָה אָנָק חַטָּאתִי וְאָנָק
הַעֲוִיתִי וְאָלָה הַצָּאן כֵּה עָשָׂו תְּהִ נָא דָרָה כִּי וּבְכִירָה

אֲבִי: וַיַּבְאָגָר אֶל־דָּרָר בֵּין הַהָוֹא וַיֹּאמֶר 18

לֹא עַלְהָ קָרְבָּן לְיְהוָה מִזְבֵּחַ בְּנָרְנוּ אֲרָנוֹת הַיְבָסִי: וַיַּעַל 19

דָּרָר בְּדָרְבָּרְךָ בְּאָשֶׁר צָוָה יְהוָה: וַיַּשְׁקֵפָ אֲרָנוֹת וַיָּאָרֶת כ

אָאָא בְּ 2 Aaaa את

פְּסָקָא בְּאֶמְצָע פְּסָוק .ii. 7. פְּסָקָא בְּאֶמְצָע פְּסָוק .io. 10. v.

אֲרָנוֹת .18. 7. הַאֲרָנוֹת .16. 7. רַחֲמָיו קְ 14. 7.

mox tamer
poenitentia
ductus, & c.
Gade repre-
henitus, opti-
ne data,

pestem eli-
per 3. diess, 9
70000. petrie
re. ic.

ארת-המלך ^ואת-עבורי עברים עליו וצאת ארונה
 2 וישתחוו לפולח אפיו ארזה: ניאמר ארונה
 מרווע בא ארנית הפלך אל-עבורי ויאמר דוד ?קנות
 מעפק את-הגן לבנות מיבח ליהוה ותצער הפגפה
 2 מעל העם: ניאמר ארונה אל-דוד יקחוני על אל-המלך
 הפטוב בעיניו ראה הקבר לעלה והטורים וכלי הקבר
 3 לעצים: הצל נתן ארונה הפלך לפולח
 ויאמר ארונה אל-הפלך יהוה אלהיך יראך:
 4 ויאמר הפלך אל-ארונה לא כי-קנו אקננה מאותה
 במחירות ולא אעללה לייהוה אלתני עלות חמס ויקון דור
 כה את-הגן ואת-הקביר בכסף שקלים חמישים: ויבן שם
 דור מיבח לייהוה ויעל עלות ושלמים ויתער יהוה
 לאין ותצער הפגפה מעל ישראל:

פסקא במאצע פסוק 23. ו בעינויו 22.

סכום הפטוקים של זה הספר אלף וחמש מאות
 וששה וסימנו אשרו חמוץ ^{a)} וסדריו לו וסימנו פותח
 את יוך ^{b)} וחציו ולאשה עגל מרבק;

a) Je:1:17. b) 2M. 145: 16. c) 1, Sam. 28:24.

(רעט 279)

LIBER PRIOR,

Aliis III. REGUM: Græc. βασιλεῶν γ.

מלכים א ס' י. CAPUT I.

Dauidi senie
confecto fo
trix data.
זֶה מֶלֶךְ דָּוֹד נָקוּ בָּא בְּקִים וַיַּכְפֵּהוּ בְּבָנָרִים וְלֹא
יָחַם לוּ: נִיאָמְרוּ לוּ עֲבָדָיו יַבְקְשׁוּ לְאָרְנוֹי 2

mini-
strans
+
חַמְלָךְ גָּעוּרָה בְּתוּלָה וַעֲמִירָה לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ וְתַחַיְלָוּ סְכִנָּת
וְשַׁכְנָה בְּחִילָה וְתַסְמֵחַ לְאָרְנוֹי הַמֶּלֶךְ: וַיַּבְקֵשׁוּ גָּעוּרָה יְבָחָה 3

v. 2.
בְּכָל גָּבוֹל יִשְׂרָאֵל וַיַּמְצָאוּ אֶת־אָבִישָׁג הַשּׁוֹנְפִיה וַיַּכְבִּאוּ
אֶת־הַלְּפִלְךְ: וַיַּגְעַרְתָּה יְבָחָה עַד־פָּאָר וְתַהַיָּה לְמֶלֶךְ סְכִנָּת 4

Adonia pa-
ternum re-
gnum affe-
ctat, aunit
tibus loab-
& Abiathai
וְשַׁרְתָּהוּ וְהַמֶּלֶךְ לְאָרְנוֹה: וְאָרְנוֹה בְּזִתְפִּית מְתֻחָשָׁה
לְאָמַר אֲנִי אַמֶּלֶךְ וַיַּעֲשֵׂלוּ רַכְבָּם וְפְרָשָׁים וְחַמְשִׁים אֲשֶׁר
רַצִּים לְפָנָיו: וְלֹא־עָצַב אָבִיו מִימַּוּ לְאָמַר מִדְיעָכֶבֶת 6

עֲשִׂית וְגַם־זָהָוָה טֻכְּתָאֵל מְאָר וְאָתוּ לְדָרָה אֲחָרִי
אֲבָשָׁלוֹם: וַיַּהַיּוּ דָבָרָיו עִם יוֹאָב בְּזִצְרוֹחוּס אֲבִיתָר 7

סְבִנָּה וְנִשְׁׁוּרָי אֲחָרִי אָרְנוֹה: וַיַּזְרֹק תְּבָחָן וְבְנָהוּ בָּרָ 8

יְזִידְרָע וְגַנְתָּן חַנְכִיא וְשִׁמְעֵי וְרוּעֵי וְחַגְבּוֹרִים אֲשֶׁר לְדוֹד
לְאָחָיו עִם אָרְנוֹה וּנְיִבְחַ אָרְנוֹה צָאן וּבְקָר וּמְרִיא עִם 9

אָבוֹן חַוְלָת אֲשֶׁר־אָזֶל עַזְנִי רָגֵל וַיַּקְרֵא אֶת־כָּל־אָחָיו
בְּנֵי הַמֶּלֶךְ וְלֹכֶל־אָנְשֵׁי יְהוָה עֲבָרִי הַמֶּלֶךְ: וְאֶת־גַּתְּהָן 10

חַנְכִיא וְבְנָהוּ וְאֶת־חַגְבּוֹרִים וְאֶת־שְׁלָמִים אֲחָיו לְאָ
קָרָא: וַיֹּאמֶר גַּתְּהָן אֶל־בְּתִי־שְׁבָעָם־שְׁלָמָה לְאָמַר הַלְּוֹא 11

quorum, ce
filia Natha
infregit, re
Regi denus
ciata,
שְׁמַעְתָּה כִּי מֶלֶךְ אָרְנוֹה בְּזִתְפִּית וְאָרְנוֹה דָוָר לֹא רָדוּ:
וְעַלְהָ לְכִי אַיִצָּה גָּא עַצָּה וּמְלִיטָה אֶת־נְפָשָׁה אֶת־נְפָשָׁ 12

בְּנֵי שְׁלָמָה: לְכִי וּכְאָי 13 אֶל־הַמֶּלֶךְ דָוָר
וְאִמְרָתָה אֶלְיוֹ הַלְּא־אָתָּה אָרְנוֹי הַמֶּלֶךְ נְשִׁבָּעָת
לְאָמְתָה לְאָמַר בְּיַשְׁלָמָה בְּנֵקְ יַמְלָךְ אָחָרִי
אָאָאָג 14 וְהֹא

הַפְּטָרָת חֵי שְׁרָה. 15

וְהוּא יִשְׁבֶּן עַל־כָּסֵא וּמִרוּעַ מֶלֶךְ אֲרֹנִיהוּ:
 4 חֶנֶּה שְׂמֵךְ מִרְבְּרָת שָׁס עַם־חַמְלָךְ וְאַנְיָא־אֲכֹיא
 טו אֲחָרָיו וּמְלָאתִי אֶת־דְּבָרָיו: וְתַבָּא בָּרַת־שְׁבֻעָ
 אַל־חַפְלָךְ הַחֲדָרָה וְחַמְלָךְ יְכוּמָאָד וְאַכְיָשָׁן חַשְׁגָּנִית
 6 מִשְׁרָתָת אֶת־חַמְלָךְ: וְתַקְרֵר בָּת־שְׁבֻעָ וְתַשְׁתַּחוּ לְפִילָּ
 7 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מַה־לְךָ: וַיֹּאמֶר לוֹ אֲרֹנִי אֶתְּחָה נִשְׁבְּעָת
 בִּיהְנוּה אֱלֹהָל לְאַמְתָּח כִּי־שְׁלָמָה בְּנֵךְ יְמִינָךְ אֲחָרָי
 8 וְהוּא יִשְׁבֶּן עַל־כָּסֵא: וְעַתָּה חֶנֶּה אֲרֹנִיה מֶלֶךְ וְעַתָּה
 9 אֲרֹנִי הַמֶּלֶךְ לְאַרְעָת: וַיֹּזְבַּח שָׂוֹר וּמְרִיא־וְצָאן לְרַב
 וַיִּקְרָא לְכָל־בְּנֵי הַמֶּלֶךְ וּלְאַבְיָתָר הַכֹּהֵן וּלְאַבְשָׁר
 כ הַצָּבָא וּלְשָׁלָמָה עַבְרָךְ לְאַרְאָה: וְאַתָּה אֲרֹנִי הַמֶּלֶךְ
 עִנְיָנִי כָּל־יִשְׂרָאֵל עַלְיךָ לְחַנִּיר לְהַסְּמִיכָה מִי יִשְׁבֶּן עַל־כָּסֵא
 1 אֲרֹנִי־הַמֶּלֶךְ אֲחָרָיו: וְהִיא כַּשְּׁכָב אֲרֹנִי־הַמֶּלֶךְ עַמָּךְ
 2 אֲבָרָיו וְחִירָיו אֲגִי וּבְנֵי שָׁלָמָה רְפָאִים: וְהַגָּה עֲדָנָה
 3 מִרְבְּרָת עַם־חַמְלָךְ וְנִתְּנוּ הַנְּבָא בָּא: וַיַּגְדוּ לְמֶלֶךְ
 לְאַמְרָה חֶנֶּה נִתְּנוּ תְּגִיבָּא וַיַּכְאֵל פְּנֵי הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁתַּחוּ
 4 לְפִילָּךְ עַל־אָפָיו אַרְצָה: וַיֹּאמֶל נִתְּנוּ אֲרֹנִי הַמֶּלֶךְ אֶתְּהָ
 אָמְרָת אֲרֹנִיו יְמִינָךְ אֲחָרָי וְהוּא יִשְׁבֶּן עַל־כָּסֵא:
 כה כִּי יַרְדֵּן הַזָּם וַיֹּזְבַּח שָׂוֹר וּמְרִיא־וְצָאן לְרַב וַיִּקְרָא
 לְכָל־בְּנֵי הַמֶּלֶךְ וּלְשָׁרֵי הַצָּבָא וּלְאַבְיָתָר הַכֹּהֵן וְתַנְשֵׁם
 אֲכְלִים וְשַׁתְּחִים לְפָנָיו וַיֹּאמְרוּ יְחִי הַמֶּלֶךְ אֲרֹנִיו:
 6 וְלֹא אֵין־עַבְרָה וְלֹא־צָדָק הַכֹּהֵן וְלֹכְבָּנוּהוּ בְּרוּחָיו־יְהִוָּרָע
 7 וּלְשָׁלָמָה עַבְרָה לְאַרְאָה: אֲםִמְתָּה אֲרֹנִי הַמֶּלֶךְ נָהָרָה
 הַרְבָּר תְּוֹרָה וְלֹא חָרוּל אֶת־עַבְרָה מִי יִשְׁבֶּן עַל־
 8 כָּסֵא אֲרֹנִי־הַמֶּלֶךְ אֲחָרָיו: וַיַּעֲזַן הַמֶּלֶךְ דָּרָר וַיֹּאמֶר
 קָרְאו־לִי לְכָרְתָּת־שְׁבֻעָ וְתַבָּא לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ וַתַּעֲמֵד
 9 לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ: וַיִּשְׁבַּע הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר חִי־יְהָוָה
 ל אֲשֶׁר־פְּרָה אֶת־נְפָשִׁי מִכֶּל־אָרָה: כִּי כָאָשָׁר נִשְׁבְּעָתִי
 לָךְ

עַבְרָה ק. 27.

לְךָ בַּיְתְּחִזְקֵה אֶלְתִּי יִשְׂרָאֵל לְאמֹר כִּי־שְׁלֹמֹה בֶּן־גַּד יִמְלָךְ
אֲחָלִי וְרוֹא יִשְׁבֶּן עַל־כְּסָאֵי מֶתֶתְּכִי בֵּין אֲשֶׁר חִוּם
הַזֶּה : וַתִּקְרֹד בַּת־שְׁבָע אֲפָלִים אַרְצֵן וְתַשְׁתַּחוּ לִמְלָדָה 1
וְתֹאמֶר יְהִי אָרְנִי הַמֶּלֶךְ בַּדָּר לְעַלְמָם :

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ בַּדָּר קָרָאוּ־לִי לֵצְרוֹק הַכְּהֻן וְלִנְתַּנוּ 2
לְנַבְּיא וּלְבָנָיו בְּזִיהוּדָה וְיִכְאָו לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ : וַיֹּאמֶר 3
הַמֶּלֶךְ לְהָם קְתַו עֲמָקָם אֶת־עַבְרֵיכֶם אֲרַנִּיכֶם וְחַרְכָּתֶם

אֶת־שְׁלֹמֹה בֶּן־עַל־הַפְּרָדָה אֲשֶׁר־לִי וְחוֹנְקָתֶם אֶת־
עַל־גְּחֹן : וּמִשְׁחַת אֶת־שֶׁם צְדוּק הַכְּהֻן וְגַתְנוּ נַבְּיא 4

לְמֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל וְתַקְעַתֶּם בְּשִׁופֶר וְאַמְרָתֶם יְהִי
הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה : וְעַלְתֶּם אַחֲרֵי וּבָא וְשַׁב עַל־כְּסָאֵילָה
וְהִיא יִמְלָךְ תְּחִתִּי וְאֶת־צַוְּתִי לְהִזְמִין בְּגַר עַל־יִשְׂרָאֵל
וְעַל־יְהוּדָה : וַיַּעֲשֵׂן בְּגַרְנוּ בְּזִיהוּדָה אֶת־הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר 5

אָמַנו בּוּ יְהֹוָה אֱלֹהִי אֲרַנִּי הַמֶּלֶךְ : כַּאֲשֶׁר הָיָה 6
יְהֹוָה עִם־אֲרַנִּי הַמֶּלֶךְ בְּנֵי יְהֹוָה שְׁלֹמֹה וַיַּגְדִּיל אֶת־
כָּסָא מִכְסָא אֲרַנִּי הַמֶּלֶךְ בַּדָּר : וַיַּגְדִּיל צְדוּק הַכְּהֻן וְגַתְנוּ 7

נַבְּיא וּבָנָיו בְּזִיהוּדָה וְהַכְּרָתָה וְהַמְּלָאָה וְיִרְבְּבוּ אֶת־
שְׁלֹמֹה עַל־פְּרָדָה הַמֶּלֶךְ בַּדָּר וַיָּלִכוּ אֶת־עַל־גְּחֹן :

וַיַּקְרֹב צְדוּק הַכְּהֻן אֶת־שְׁרוֹן הַשְּׁמֹן מִן־הַאֲהָל וַיִּמְשַׁח 8
אֶת־שְׁלֹמֹה וַיַּתְקִעֵּל בְּשִׁופֶר וַיִּאמְרוּ בְּלָהָם יְהֹוָה הַמֶּלֶךְ
שְׁלֹמֹה : וַיַּעֲלוּ בְּלָהָם אַחֲרֵי וְהַעֲמִיד מִתְחָלִים בְּחַלְלִים מִ

וְשִׁמְחִים שְׁמָה גְּרוּלָה וְתַבְקַע הַאֲרִזְבָּקְוִים : וַיִּשְׁכַּע 9
אֲרַנִּי הַוּכָל הַקָּרָא יְהֹוָה אֲשֶׁר אֲתָּה וְהַמְּלָאָה
יְאָב אֶת־קְוִל הַשִּׁופֶר וַיֹּאמֶר מַרוּעַ קְוִל־הַקְּרָא
הַמְּלָה : עָדַע מִדָּבָר וְהַנֶּה יִגְתַּן בְּאַבְתָּר הַכְּהֻן גַּא 2

וַיֹּאמֶר אֲרַנִּי בָּא כִּי אִישׁ חִיל אֶתְהָ וְטוֹב תְּבָשֵׂר:
וַיַּעֲשֵׂן יִגְתַּן וַיֹּאמֶר לְאֲרַנִּי אָבָל אֲרַנִּינוּ דַּמְלָךְ־בַּדָּר 3
הַמֶּלֶךְ אֶת־שְׁלֹמֹה : וַיַּשְׁלַח אֶת־יְהֹוָה אֶת־צְדוּק 4
הַכְּהֻן

אל ק' 7. עד כאן הפטרת חי שרה ז. 31. 7.
יְהֹוָה ק' 7. 37.

quo de Ac
nia certiol
factus.

הכלהן ואחר נתנו הנביה ובניהם בן-יהודה והברתי
מה והפלתי וירכבי אותו על פרות המלך: נימשו אותו
ארוך הכהן וגטן הנביה למלך בנהן ויעלו משפט
46 שלוחים ותחים פקירה הוא הקול אשר שמעתם: ונם
47 ישב שלמה על כסא המלוכה: ונשׁבאו עברי הפלך
לברך את ארניו הפלךך לאמר יטיב אלהיך אני
שם שלמה משמה וינצל את כסאו מכסאה וישתחו
48 הפלך על הפסוב: ונשׁבאה אמר הפלך ברוך יהוה
אליה ישראל אשר נתנו תום ישב על כסאו וענין
49 ראות: ויחררו גלמו כל תקאים אשר לארכינו
ג וילכו איש לדרכו: וארכינו ירא מפני שלמה וניכם
1 וילך נזח בקרנות חפצת: ויגר לשלהה לאמר
חנוך ארנינו ירא את הפלך שלמה והעת אטו
בקנות חפצת לאמר ישבעלי ביום הפלך שלמה
2 אם כי מית את עברו בחרב: ויאמר שלמה אם היה
לכונתיל לא-יפל משערתו ארץ ואס-רעה תמיין
3 בזקמת: וישלח הפלך נשלחה וירדו מצל חפות
ויבא וישתחו למלך שלמה ויאמר לו שלמה לך
לכיתה:

A. וירכבי ימידו למות ויצו את שלמה בנו לאמר: ב. CAP.
David mori-
bundus Salo-
moni mo-
dum tradit
regandi,
2 אנכי הילך בורך כל הארץ ותקות והיות לאיש:
ושמרת את משמרות יהוה אלהיך ללבת
בררכיו לשמר חקתי מוצתי ומשפטיו ועדותיו
ככתוב בכתובת משיח למן תשגיל את כל-
אשר תעשה ואת כל-אשר תפנה שם:
4 למגן יקים יהוה את דרכו אשר דבר עלי לאמר אם
ישמרו בניה את דרכם לנצח לפני באלת כל-
לבכם וככל נפשם לאמר לא-יברת לך איש מעל-

כxa

הפטרת ויהי יעקב ז. ע. אלהים ק. 47. 7.

*3 et cunctis gefugient Domini: 3: i.
tui et ambigant in suis eg: ad cu-
stodire et docere eg et predicare eg
et iudicare eg et affirmare eg: sibi
scripti est in legi Moysi, ut prouide-
tur ager omnia, quae facias et
omnia que resupcis illuc (quo te
scrabis)*

supplicium
sumere iube
de lobato

Adoniam
quuo A
fagam due
volentem

לְפָא יִשְׂרָאֵל: וְגַם אַתָּה יַדְעַת אֲחָת אֲשֶׁר עָשָׂה לִי יוֹאכִיב ה
 בְּעִירָנֶת אֲשֶׂר מִשְׁנֶה לְפָנֶיךָ וְעַד כִּי תַּעֲשֶׂה יְשֻׁרָּעֵל
 לְאַבְנָר בְּנֵר וְלַעֲמָשָׂא בְּנֵי-תְּרֵזָנָס וְלַרְגָּמָס וְיִשְׁרָאֵל
 מִלְחָמָה בְּשָׁלָס וַיְתִן דָּמֵי מִלְחָמָה בְּחַרְתּוֹ אֲשֶׁר
 בְּמַתְנוֹיו וּבְנָעוֹלָו אֲשֶׁר בְּרָגְלָיו: וְעַשְׂתָּה כְּחַכְמָתָה וְלֹא 6
 תַּוְדֵר שִׁבְתָּה בְּשָׁלָס שָׁאֵל: וְלַבְנֵי בְּרוּלִי 7
 חַגְלָעָדִי מִעֲשָׂה-חַסְדָּךְ וְהַיּוּ בְּאַכְלֵי שְׁלָחָנָה קִיבָּן בְּרָכִי
 אַלְיָה בְּבָרְחוֹי מִפְנֵי אֲבָשָׁלוֹם אָחִיךָ: וְהַנֵּה עַמְּךָ שְׁמַעַי בָּנָךְ 8 & Simei.
 גַּרְאָה בְּנֵי-חִימָנִי מִפְחָדָים וְהַיּוּ קָלְלָנִי קָלָלה נִמְרָצָת
 בְּיוֹם לְכָתִי מִחְנִים וְהַיּוּ-יִבְרָד לְקַרְאָתִי תִּירְדוּ וְשָׁבָע
 לְיַד בְּהֵוה לְאָכֵר אָס-אָמִיתָךְ בְּחַרְבָּךְ: וְעַתָּה אַל 9
 תַּנְלַחַו כִּי אֵישׁ חָכָם אַתָּה וַיַּרְאָת אֶת אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה
 לְוּ וְהַוְרָתָךְ אֶת-שִׁבְתָּה בְּרָם שָׁאֵל: וַיַּשְׁכַּב דָּוד עַמְּךָ 10
 אָבָתְךָ וַיַּקְרַב בְּעָרָךְ דָּרָר: וְהַיּוּ מִשְׁרָאֵל מֶלֶךְ בְּדָוד עַל 11
 יִשְׂרָאֵל אַרְבָּעִים שָׁנָה בְּחַרְבוֹן מֶלֶךְ שְׁבָע שָׁנִים
 וּבְירוּשָׁלָם מֶלֶךְ שְׁלָשִׁים וּשְׁלֹשׁ שָׁנִים: וְשָׁלָמָה יַשְׁבֵּן 12
 עַל-כִּסֵּא דָוד אָבִיו וְתַכְנִין מִלְכָתוֹ מֵאָר: 13

וַיַּבָּא אַרְנִיהוּ בְּזָהָבִית אֶל-בְּתִ-שְׁבָע אֶס-שְׁלָמָה 14
 וְתֹאמֶר הַשְּׁלָמָם בָּאָר וְיֹאמֶר הַשְּׁלָמָם: וְאַמְרַדְבָּר לְיַעֲלֵךְ 15
 וְתֹאמֶר דָבָר: וַיֹּאמֶר אַתָּה יְדָעַת כִּילִי הַיְמָה הַפְּלוּבָה שָׁוֹ
 וְעַלְיָ שְׁמוֹ כָּל-יִשְׂרָאֵל פְנֵיכֶם לְמַלֵּךְ וְתַפְנֵב הַפְּלוּבָה
 וְתַהַי לְאָחִי קַי מִיחַזְחָה תִּתְהַ 16: וְעַתָּה שָׁאַלְהָ אֶתְהָ אֶתְהָ 17
 אַנְכִּי שָׁאֵל מְאַתְּךָ אֶל-תַּשְׁבִּי אֶת-פְנֵי וְתֹאמֶר אַלְיוֹ רַבָּךְ:
 וְיֹאמֶר אַמְרֵינָא לְשִׁלְמָה הַפְּלָד כִּי לְאַיְשָׁב אֶת-פְנֵיךָ 18
 וְתַמְלִיל אֶת-אַבְשִׁיגְנָה שָׁגָנִית לְאַשְׁהָ: וְתֹאמֶר בְּתִ-שְׁבָע 19
 טּוֹב אַנְגֵּלִי אַרְבָּר עַלְיָה אַל-חַמְלָךְ: וְתַכְנִין בְּתִ-שְׁבָע
 אַל-הַפְּלָךְ שְׁלָמָה לְרַבְרָלָו עַל-אַרְנִיהוּ וַיַּקְרַב הַפְּלָךְ
 לְקַרְאָתָךְ וַיְשַׁתְּחַוו לְה וַיַּשְׁבַּל עַל-כְּסָאוֹ וַיִּשְׁמַם בְּסָא לְאָמָם:

בְּבָבָב 666 המלך

עד כאן הפטרת ויחי יעקב. 12.

ב הַמֶּלֶךְ וְמִשְׁבֵּת לִמְינוֹ: וַיֹּאמֶר שָׂאֵל אֶחָת קְטַנָּה אֲנֵנָה
 שָׁאָרֶת כִּאֵתָה אֶל־תְּשַׁבְּתָה אַתְּ פָּנֵךְ וַיֹּאמֶר לְךָ הַמֶּלֶךְ
 2 שָׁאֵל אֲפִי כִּי לֹא־אָשַׁב אַתְּ פָּנֵיךְ: וַיֹּאמֶר יִתְן אַתְּ
 2 אֲבִישָׁג הַשְׁנִינִית לְאַדְנֵיכְוֹ אֲחֵיכְוֹ לְאַשְׁהָ: וַיַּעֲזַן הַמֶּלֶךְ
 שְׁלָמָה וַיֹּאמֶר לְאַפְּנֵךְ וְלִפְנֵיהֶת אַתְּ שְׁאָלָת אַתְּ אֲבִישָׁג
 הַשְׁנִינִית לְאַדְנֵיכְוֹ וְשָׁאֵל־יְהוָה אֶת־הַמְלֹכָה כִּי הוּא אֲחֵיכְוֹ
 חָגָרְוָל מְמֻנֵּי לוֹ וְלְאַבִּיתָר הַכֹּהֵן וְלַיְוָאֵב בֶּן־צְרוּנֵיהֶה:
 3 נִשְׁבַּע הַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה בַּיהוָה לְאַכְרֵר כִּי בַּעֲשָׂה
 לֵי אֱלֹהִים וְכֵה יוֹסֵף כִּי בַּנֶּפֶשׁ רֵבֶר אַדְנֵיכְוֹ אֲתִיחְדָּר
 4 הַזֶּה: וְעַתָּה תִּיחְזֹה אֲשֶׁר הַכִּינֵּנוּ וַיַּשְׁבַּגְנֵי עַל־כִּסֵּא
 דָּנוֹר אֲבִי וְאֲשֶׁר עָשָׂה לִי בֵּית קָאָשָׁר דָּבָר כִּי חַיָּם יוֹמָת
 כִּי אַדְנֵיכְוֹ: וַיַּלְחַד הַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה בַּיּוֹר בְּנֵיהוּ בְּנֵי־יְהוּדָה
 6 וַיַּפְגַּע־בּוֹ וַיָּמָת: וַיַּאֲבִיתָר הַכֹּהֵן אָמַר הַמֶּלֶךְ
 עֲנָתוֹ לְךָ עַל־שְׁرֵיךְ כִּי אִישׁ קֹות אַתָּה וּבְזַיְם הַזֶּה לְאַ
 אֲמִיתָךְ כִּירִצְשָׁא תְּאַלְזֵן אַדְנֵי יְהוָה לִפְנֵי דָנוֹר אֲבִי
 7 וְכֵי הַתְּעִפָּת בְּכָל אֲשֶׁר־הַתְּעִנָּה אֲבִי: וַיַּגְּרַשׁ שְׁלָמָה
 אֲתִאְבִּיתָר כִּיהוּז בְּחֵן לְיהוָה לְמִלְאָאָת־דָּבָר יְהוָה
 8 אֲשֶׁר דָּבָר עַל־בֵּית עַלְיָה בְּשָׁלָה: וְהַשְּׁמָעוּ
 בָּאָה עַד־יוֹאֵב כִּי יוֹאֵב נָטוּה אֲחָרֵי אַדְנֵיכְוֹ וְאַחֲרֵי
 אֲבְשָׁלוּם לֹא נָטוּה וַיַּסֵּט יוֹאֵב אֶל־אֶהָל יְהוָה וַיַּחַק
 9 בְּקָרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ: וַיַּגְּד לְמֶלֶךְ שְׁלָמָה כִּי נָס יוֹאֵב אֶל־
 אֶתְל יְהוָה וְתַחַת אֶתְל הַפּוֹבֵחַ וַיַּלְחַד שְׁלָמָה אֲתִיבְנֵיכְוֹ
 ל בְּזִיהוּרְבָּעַ לְאָמֵר לְךָ פָּנְעָקָו: וַיַּבָּא בְּנֵיהוּ אֶל־אֶהָל
 יְהוָה וַיֹּאמֶר אֲלֵיכָהּ אָמַר הַמֶּלֶךְ זָא וַיֹּאמֶר לֹא כִּי
 פָּה אֲמָתָה וַיִּשְׁבַּב בְּנֵיהוּ אֲתִיחְפֵּלֶךְ דָּבָר לְאָמֵר כִּי־דָבָר
 10 יוֹאֵב וְכֵה עֲנֵנִי: וַיֹּאמֶר לוֹ הַפּוֹדֵעַ שָׁה כִּי־אָשָׁר דָּבָר
 וַיַּפְגַּע־בּוֹ וְקִבְרָתוֹ וְהַסִּרְטָה רַמְיָה תָּם אֲשֶׁר שָׁקָד יוֹאֵב
 11 מִעְלָי וּמִעְלָת בֵּית אֲבִי: וְהַשְּׁבֵב יְהוָה אֶת־דָמוֹ עַל־
 רָאשׁוֹ

וְיִתְוֹר י' 24. v.

e medio
tolitus

& Abiathar
rum in exili-
lum mitit.

Iacob occi-
ditur,



רָאשׁוֹ אֲשֶׁר פָּגַע בְּשִׁנֵּי אֲנָשִׁים צְדָקִים וּטְבִים
סְפִנוֹ וַיַּהֲגֵם בַּחֲרֵב וְאַכְיָדָר לְאִידָּע אֶת־אַכְנָר בְּזִינָל
שֶׁר־צָבָא יִשְׂרָאֵל וְאֶת־עַמְשָׁאָבָן־יִתְהָר שֶׁר־צָבָא יְהוָה
וְשָׁבַו רַמְּיָהָם בְּרַאשׁ יוֹאָב וּבְרַאשׁ וַיַּרְא לִילָּס וּלְדוֹד 33
וְלְרוֹעָו וְלְכִיתָו וְלְכָסָאו יְהִי שָׁלוֹם עַד־עוֹלָם מֵעַם
יְהִי: וַיַּעַל בְּנֵי־הַיּוֹדֵע וַיַּפְגַּע בָּיו וַיִּמְתַחֵר וַיַּקְבֵּר 34
בְּבִיתָיו בְּמִרְבָּר: וַיַּתֵּן הַמֶּלֶךְ אֶת־בְּנֵי־הוּא בְּדַיּוּרָע לְהִ
תְּחִתָּיו עַל־הַצָּבָא וְאֶת־צָדָק הַפְּתָחוּ בְּתַנְוֹן הַמֶּלֶךְ קְתַתָּה
אֲבִיהָר:

וַיַּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ וַיַּקְרֵא לְשִׁמְעֵי וַיֹּאמֶר לוֹ בְּנֵה־לְךָ בֵּית 3
בֵּירּוֹשָׁלָם וַיַּשְׁבַּת שָׁם וְלֹא־תֵצֵא מִשָּׁם אַنְתָּה וְאַנְתָּה:
וְהִי: בְּיָמֵינוֹ אֲתָּה וְעַבְרָתָךְ אֶת־עַתָּל קְרֻזָּן יַד־עַתְּדָעָכִי 7
כְּוחַת תְּמָמוֹת רַמְּקָה יְהִי בְּרַאשָּׁךְ: וַיֹּאמֶר שִׁמְעֵי לְמֶלֶךְ 3.8
טוֹב הַרְכָּב בְּאַשְׁר דִּבֶּר אֱלֹהִים הַפְּלָל בְּנֵי־עַשָּׂה עַבְרָה
וַיִּשְׁבַּב שִׁמְעֵי בֵּירּוֹשָׁלָם נִמְים רַבִּים: וַיֹּהֵי 39
כִּקְזָן שְׁלֹשׁ שְׁנִיסְוִיכְרָחוֹ שְׁנִי־עֲבָדִים לְשִׁמְעֵי אֶל־אֲבִישָׁ
בְּזִמְעָכָה כָּלֹד גָּת וְנִגְרוֹ לְשִׁמְעֵי לְאִמְרָה הַנְּהָר עַבְדָּה
בְּנָה: וַיָּקָם שִׁמְעֵי וַיַּחֲבֵשׁ אֶת־חַמְרוֹנוֹלָךְ פָּתָח אֶל־ט
אֲכִישׁ לְבַקֵּשׁ אֶת־עֲבָדָיו וַיַּלְךְ שִׁמְעֵי וַיַּבְאֵא אֶת־עֲבָדָיו
מִנְחָה: וַיַּגְּרֵר לְשִׁלְמָה קִידָּלָה שִׁמְעֵי 4
מִרְוּשָׁלָם גָּת וַיִּשְׁבַּב: וַיַּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ וַיַּקְרֵא לְשִׁמְעֵי 5
וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן הַלּוֹא הַשְׁבָּעָתִיךְ בַּיהוָה וְאַעֲדֶךְ בְּלֹא לְאַמְרֵךְ
בְּיָמֵינוֹ אֲתָּה וְהַלְכָתָךְ אֲנָה וְאַנְהָ יְהִי עַתְּדָעָכִים תְּכוֹתָה
וַתֹּאמֶר אֶלְיוֹן טוֹב הַרְכָּב שִׁמְעֵתִי: וְכָלֹעַ לְאָשְׁר־שְׁבָרָת 3
אֶת־שְׁבָעָת יְהִי וְאֶת־הַמְּצָה אֲשֶׁר־צִוָּיתִי עֲלֵיכֶךָ:
וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל־שִׁמְעֵי אַתְּ דָּעַת אֶת־בְּלַת־הַרְבָּה 44
אֲשֶׁר יַדְעַל־לְכָבֵךְ אֲשֶׁר עָשָׂית לְדֹוד אַכְיָה וְהַשִּׁיב יְהֹוָה
אֶת־דָּעָתֶךָ בְּרַאשָּׁךְ: וְהַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה בְּרוֹךְ וְכֹפֵא דָרָת
בְּבָבָב ב 2 ט 666 B יהִי

פתח ב סוף 40. פתח ב סוף ib. פתח באתנה 39. v.

& Simei,
mandatum
Regis negl
gens.

מלכים א בז CAP. 2. 3.

4 יהי הַגָּכוֹן לִפְנֵי יְהוָה עַד־עוֹלָם: נִזְעָו הַפְּלָרָא אֶת־כְּנָנוֹה
בְּרוּחָיוֹדָע וַיֵּצֵא וַיַּפְגַּע בּוֹ וַיָּמַת וַהֲמִלְכָה נִכְונָה בַּיד
א שלמה: et regnabat salomon in iudea

CAP. 3. III.
Salomo filius
R. & gy-
pri uxori
ducit.

מלך מצרים ויקח את-יבת-פרעה ויביאה אל-עיר דוד
עד פלתו לבנות את-ביתו ואת-בית יהוָה ואס-חוּמָת
ירושלים סכיב: רק השם מוכיחים בקומות כי לא-נכונה
בביתלשם יהוָה עד הימים ההם: ויהabc
שלמה את-יהוָה לילכת בחקות דוד אביו רק בקומות
4 הוא מובם ומikitir: מלך הפלד גבעה לופח שם
כיהיא הבקעה הנוראה אלף עלות יعلלה שלמה על
ההטובה הרואה: בגבון נרא יהוָה
אל-שלמה בחילום חלילה ויאמר אלהים שאל מה
5 אמר לך: ויאמר שלמה אתה עשית עם עברך
דוד אבי חסר גדור כאשר הלה לפניו באמות ובצורה
ובישורת לבך עמה ותשמר לו את-החסד הנורא הזה
וותחלו בן ישב על-כסאו ביום הזה: ועתה יהוָה
אליה אתה המלכת אח-עברך תחת דוד אביך ואנבי
6 גער קפן לא אדר עצאותך: ועברך בתרוך עמך אשר
בחורת עס-לב אשר לא-יפנה ולא יספר מרכ: ונתת
לעברך לב שמע לשפט את-עמך להכין בינו טוב לרע
כי מי יוכל לשפט את-עמך הבהיר הזה: ויטיבך הרבר
7 בעני ארני כי שאל שלמה את-הדרבר הזה: ויאמר
אליהם אליו יען אשר שאלת את-הדרבר הזה ולא
שאלת לך ימים רבים ולא-שאלת לך עשר ולא-שאלת
נפש אי-כך ושאלת לך הakin לשמע משפט: הנה
עשתי ברברך תנה נתי לך לב חם ונגן אשר
8 במוֹך לא-דריה לפניה ואחריה לא-זיקום במוֹך: ונס
אנשר לא-שאלת נתתי לך גם-עשר גס-ביבן אשר לא-
היה

קמץ בזק 7.7

quamei dat,
ac opes ho-
noresque
adireit.

הוה במוֹת איש במלכִים בְּלִימִיךְ: זָאַסִי תַּלְךְ בְּרֶבֶל 1
לְשָׁמֵר חֲקִיל וּמְצֻוֹתִי כַּאֲשֶׁר חָלָה דָוִיר אֲקִיה וְהַאֲרָכִתִי
את יִמְמִיךְ: 2 נִזְקֹן שְׁלֹמֹה וְהַנְּחַדְלָס טו
וַיָּבוֹא יְרוּשָׁלָם וַיַּעֲמֹד לִפְנֵי אַרְנוֹ בְּרִית-יְהוָה וַיַּעַל
עַלְוָת וַיַּעֲשֶׂה שְׁלָמִים וַיַּעֲשֶׂה מִשְׁתָּחָה לְכָל-עַבְדָיו:
אוֹ תַּבְּאָנָה שְׁתִים נְשִׁים נָזֹת אֶל הַמֶּלֶךְ וְתַעֲמֹדָה 6
לִפְנֵיו: וַתֹּאמֶר הָאֲשֶׁר הָאָחָת בֵּי אַרְנוֹ אֲנִי וְהָאֲשֶׁר 7
הָאֲתִי יִשְׁבַּת בְּבֵית אֶחָד וְאֶלְךָ עַפְתָּה בְּבֵית: וַיְהִי בַּיּוֹם 8
חִשְׁלֹשִׁי לְלַרְתִּי וַיַּלְךְ גַּסְהָאֲשֶׁר הָזֹאת וְאַנְחָנוּ יְהוָה
אַזְנָזָר אַפְנֵנוּ בְּבֵית זָולְתִי שְׁתִים-אַנְחָנוּ בְּבֵית:
וַיַּמְתַח בְּנֵה-הָאֲשֶׁר לִילָה אֲשֶׁר שְׁכַבָּה עַלְיוֹ: 9
וַתַּקְסַם בְּתוֹךְ חֲלִילָה וַתַּקְחֵת אֶת-בְּנֵי כָּאָלִי וְאַמְתָּךְ בְּ
יִשְׁנָה וַתְּשִׁיבֵהוּ בְּחִיקָה וְאֶת-בְּנֵיה הַשְׁרָת הַשְׁכִּיבָה
בְּחִיקָה: נָאַסְמָ בְּגַךְ ?לְחִינִיק אֶת-בְּנֵי וְהַנְּדָה 1
מֵת וַאֲתִבְעֹן אַלְיוֹ בְּגַךְ וַתְּשִׁרְתֵּה לְאֲדֹהָה בְּנֵי אֲשֶׁר
יָלְדָתִי: וַתֹּאמֶר הָאֲשֶׁר הָאָחָת לֹא בֵּי בְּנֵי הַחַל 2
וּבְנֵה הַמְּלָת וְזֹאת אָמְרָת לֹא בֵּי בְּנֵה הַמְּלָת וּבְנֵי הַתִּי
וְתַרְבְּרָנָה לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ: וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וְזֹאת אָמְרָת וְהַדָּה 3
בְּנֵי הַתִּי וּבְנֵה הַמְּלָת וְזֹאת אָמְרָת לֹא בֵּי בְּנֵה הַמְּלָת וּבְנֵי
הַחַל: וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ קָחוּ לִיחְרָב וַיַּכְּרָאוּ הַחֲרָב לִפְנֵי 4
הַמֶּלֶךְ: וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ גַּוְרוּ אֶת-הַלִּלְדָה חַחִי לְשָׁנִים וְתַנְוֵן כָּה
אֶת-הַחַצִּיל לְאַחֲת אֶת-הַחַצִּיל לְאַחֲת: וַתֹּאמֶר: אֲשֶׁר 5
אֲשֶׁר-בְּנָה חַחִי אֶל-הַמֶּלֶךְ כִּינְכְּמָרוּ רְחַמִּית עַל-בְּנָה
וַתֹּאמֶר בֵּי אַרְנוֹ תַּנוּלָה אֶת-הַלִּלְדָה חַחִי וְהַמִּתְאַלְּלָה
תְּמִתְתָּהוּ וְזֹאת אָמְרָת גַּסְהָאֲשֶׁר נָסַלָה לְאִיהִיה גַּזְדוֹ: וַיַּעֲזֹן 6
הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר תַּנוּלָה אֶת-הַלִּלְדָה חַחִי וְהַמִּתְאַלְּלָה לֹא
תְּמִתְתָּהוּ הַיָּא אָמָן: וַיַּשְׁמַעַו כָּל-יִשְׂרָאֵל אֶת-הַפְּשָׁת 7
אֲשֶׁר שִׁפְטָה הַמֶּלֶךְ וַיָּרָא מִפְנֵי הַמֶּלֶךְ בֵּי רָאָה קִיחְכָּמָת
בְּכָבֵב ג 8 בְּבֵבָב ג בְּבֵבָב ג בְּבֵבָב ג אֱלֹהִים

א אלְהִים בָּקָרְבָו לְעֹשָׂות מִשְׁפָט: וַיְהִי חֶפְלָה שֶׁלֶמֶת
 מלֵך עַל־כָּלִישָׁרָאֵל: CAP. ד. 17.
& rerum pu-
blicarum
privatarum-
que ordina-
tiones.
 3. זֶלֶת שָׁרָם אִשְׁר־לֹו עֲזִירָיו בְּנֵצְדֻקָה: אֶלְתָרָף
 וְאַחֲרָה בְּנֵי שִׁישָׁא סְפָרִים יְהוֹשָׁפָט בְּנֵאַחֲילָוֹד הַפְּזִיר: 3. 1.
 4. וּבְנֵי בְּנֵי־יְהוּדָה עַל־חַצְבָא וְצָדָקָה וְאַכְתָרָתָן:
 6. וּשְׁרִידָה בְּנֵתָתוֹ עַל־הַנְּצָבִים וְבְנֵי בְּנֵתָתוֹ בְּנֵי רָשָׁה
 7. הַפְּלָך: נָאָחוֹר עַל־חַבְּיתָה וְאַרְנוֹתָס בְּנֵעַבְרָא עַל־
 יִשְׂרָאֵל וְכָלְכָל אֶת־הַפְּלָך וְאַת־בִּתוֹ חָרֵשׁ בְּשָׁנָה
 8. יְהִיה עַל־אֶחָד לְכָלָל: וְאַלְהָ שְׁמוֹתָם בְּנֵחֹור בְּהָה
 9. אַפְרִים: בְּנֵדֶקֶר בְּמִקְזָן וּבְשֻׁלְבִּיסָוּבִת שְׁמָשׁ וְאַלְעָן
 10. בֵּית־חַנְןָן: בְּנֵחֹסֶר בְּאַרְבּוֹת לוֹ שְׁלָחָה וּכְלָאָרֶץ חָפֵר:
 11. בְּנֵאַכְינָרָב פֶּלֶגֶת דָּרָא טָפֵת בְּתִשְׁלָמָה הַיְתָה לוֹ
 12. לְאָשָׁר: בְּעֵנָא בְּנֵאַחֲילָוֹד תְּעֵנָה וּמִגְדוֹ וּכְלָ
 בֵּית שָׁאָן אִשְׁר אָצַל צְרוֹתָה מִתְּחַת לִירָעָל מִבֵּית:
 13. שָׁאָן עַד אָבֵל מִחוֹלָה עַד מַעֲרֵלִיקְמָעָם:
 14. בְּנֵגֶב בְּרִקְמָת גָּלְעָד לוֹ חֹווֹת אִיר בְּנֵמִינָה
 15. אִשְׁר בְּגָלָעָד לוֹ חֶבֶל אַרְגָּב אִשְׁר בְּקָשָׁן שְׁשִׁים עָרִים
 16. גְּדוּלָות חֹזֶקה וּבְרִיתָה נְחַשָּׁת: אֲחִינְדָב בְּנָ
 17. טָו עֲרָאַמְחַנִּמָה: אֲחִיכְמַעַז בְּנֵפְתַּלִי גַּסְדוֹא
 18. לְקַח אֶת־בְּשָׁמָת בְּתִשְׁלָמָה לְאָשָׁר: בְּעֵנָא
 19. בְּנֵחֹוֹשִׁי בְּאַשְׁר וּבְעָלוֹת: יְהוֹשָׁפָט בְּנָ
 20. פְּרִוָּת בְּיִשְׁכָר: שְׁמַעַי בְּנֵאַלָּא בְּכָנִים:
 21. גָּבָר בְּנֵאַרְיָה בְּאַרְץ גָּלָעָד אַרְץ סִיחָן כָּלֵד
 22. כ האַמְלִי וּעַגְמָלָה חַבְשָׁן גַּזְעֵב אֶחָד אִשְׁר בְּאַרְץ: יְהֹוָה
 23. וּוֹשְׁרָאֵל רְבִים בְּחֹלָא אִשְׁר־עַלְיהִים לְרַב אֲכָלִים וּשְׁתִים
 24. אֲוֹשָׁמִים: וְשְׁלָמָה הִיה מָוֵל בְּכָל־הַמְּמִלְכּוֹת מִן־
 חַנְחָר אַרְץ פְּלַשְׁתִים וְעַד גָּבוֹל מִזְרָחִים מִנְתָּחָה
 וּעֲכָרִים

v. 1. 2. Plant. utr. hoc versu inchoant
Cap. 4. 7. v. 1. vide v. 1 g. h. c.

וְעַבְרִים אֶת-שָׁלֹמָה בְּלִי-יְמֵי חִיוּוֹ :
 לְחַסְמָ שָׁלֹמָה לִיּוֹם אֶחָד שְׁלֹשִׁים כֶּרֶל סָלָת וְשִׁשִּׁים כֶּרֶל
 קְמָחָ : עֲשָׂרָה בָּקָר בְּרָאִים וְעֶשֶׂרִים בָּקָר רָשִׁי וְכַאֲחָצָן 2
 קְבָר מַאֲיָל וְצָבִי וְיִחְמָלָר וּבְרָבָרִים אֲבוֹקִים : קִירְחוֹא 3
 דָּרָה בְּכָל-עַבְרָה הַנָּהָר מִתְפָּסֹחַ וְעַד-עַזָּה בְּכָל-מַלְכִי
 עַבְרָה הַנָּהָר וְשָׁלוֹם הַהָה לֹא מִכָּל-עַבְרִיו מִפְּקִיבָב : וַיָּשֶׁבּ ח
 יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל לְבַטְחָ אִישׁ תְּחַת גִּפְנוֹ וְתְחַת תְּאַנְתָּו
 מֵהָן וְעַד-בָּאָר נָשְׁבָע בְּלִי-יְמֵי שָׁלֹמָה :
 וַיָּהִי לְשָׁלֹמָה אַרְבָּעִים אֶלָף אֲרוֹתָסָוקִים לְמִרְכָּבָו 6
 וְשִׁנְיִס-צָשָׂר אֶלָף פְּרָשִׁים : וְכָלְכָלָן הַנְּגָבִים הַאֲלָה 7
 אֶת-חַמְלָךְ שָׁלֹמָה וְאֶת בְּלִחְקָרָב אֶל-שְׁלָחוֹן הַמְלָךְ
 שָׁלֹמָה אִישׁ חָרְשׁוֹ לֹא יָצַרְיוּ דָבָר : וְהַשְׁעָרִים וְהַתְּבִנָּו 8
 לְסָוקִים וְלַרְכָּשׁ יָבָאוּ אֶל-חַפְקָוָס אֲשֶׁר יְהִי-שָׁם אִישׁ
 בְּמִשְׁפָּטוֹ : וַיְתִּן אֱלֹהִים חַכְמָה לְשָׁלֹמָה 9

Sapientie
cius docu-
menta alia

וְתְבִונָה הַרְבָּה מֵאָר וּרְוחָב לְבָבָ כְּהֹזֶל אֲשֶׁר עַל-שְׁפָתָ
 הַיּוֹם : וּפְרָבָ הַחֲכָת שָׁלֹמָה מִחְכָמָת בְּלִבְנֵי-קָדוֹם 10
 וּמִכָּל הַחֲכָמָת מִצְרָיִם : וַיַּחֲפֹם מִכָּל-הָאָדָם מֵאַתָּן 11
 הַאוֹרְחֵי וְהַיּוֹם וּכְלָל וְדָרְבָעָנִי מַחְזָל וְיִהְיֵי-שָׁכֵן בְּכָל-
 הַגּוֹיִם סָקִיב : וַיַּרְבֵר שְׁלָשָׁת אֲלָפִים מִשְׁלָל וְיִהְיֵי שָׁרוֹ 12
 חָמָשָׁה וְאֶלָף : וַיַּרְבֵר עַל-הַעֲזִים מִזְחָרָא אֲשֶׁר 13
 בְּלִבְנֵי וְעַד הָאָזָוב אֲשֶׁר יֵצֵא בָקִיר וַיַּרְבֵר עַל-הַבְּחִכָּה
 וְעַל-הַשָּׁפָעָה וְעַל-הַרְמִישׁ וְעַל-הַדְּגִים : וַיַּבְאֵם מִפְּלִי 14
 הַעֲפִים לְשָׁמַע אֶת-חֲכָמָת שָׁלֹמָה מִאָת בְּלִמְלִיכִי
 הָאָרֶן אֲשֶׁר שִׁמְעוֹ אֶת-חֲכָמָתוֹ : 15 וַיַּשְׁלַח טו
 חִירָם בְּלָךְ צָוָר אֶת-עַבְרִיו אֶל-שָׁלֹמָה כִּי שִׁמְעָה בֵּי אֲתָה
 מְשֻׁחוֹ לְכָלָה פְּתַח אֲבִיהוֹ כִּי אֶחָב הִיא חִינָּם לְרוֹר
 בְּלָהִים : וַיַּשְׁלַח שָׁלֹמָה אֶל- 16
 חִירָם לְאָמֵר : אֲלֹהָה בָּעֵת אֶת-דָנָר אָבִי כִּי לֹא יָכַל 17
 לְבָנָות

v. 15. hoc verba Plant. utr. Bonb. 4. Bas. ben. lit. Hisp. Angl. inchoant
 Cap. 5.

Rex Tyri
legatos ci
gratuiaturs
quo mate
riam & opa

מלכים א ח. 5 CAP.

לְבָנֹת בֵּית לִשְׁמֶן יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מִפְנֵי הַפְּלִקְמָה אֲשֶׁר
 8 : סְכֻבָּה עַד־תִּתְהַזֵּה יְהוָה אֶתְם מִתְחַת כְּפֹתָה רְגָלָיו : וְעַלְתָּה
 הַנִּיחַ יְהוָה אֱלֹהֵי לִי מִסְבֵּב אֵין שְׂטָן וְאֵין פָּגַע רָע :
 9 : וְהַנְּגִנִּי אָמַר לְבָנֹת בֵּית לִשְׁמֶן יְהוָה אֱלֹהֵי כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אָבִי לְאָמַר בְּנֵךְ אֲשֶׁר אַתָּה מִתְחַתיךְ עַל־
 כִּסֵּא הַוְּאִיבְנָה הַבִּתְּהָרָה לְשָׁמְךָ : וְעַלְתָּה צְנוּה וְכַרְתּוּלִי
 אֲרוֹים מִזְדְּלָבָנוֹן וְעַבְדִּי יְהוָה עַמְּעָכְרִיךְ וְשַׁבְּרִיךְ עַבְרִיךְ
 אַתָּה לְךָ כָּל אֲשֶׁר תָּאָמַר קְבִּיעַ אַתָּה יָרַעַת כִּי אֵין בְּנֵי
 2 אִישׁ יָרַע לְכַרְתַּת־עַצִּים כִּאֲדִינִים : וַיְהִי כִּשְׁמָעַ
 חִירָם אֶת־דְּבָרֵי שְׁלָמָה וַיִּשְׁמַח מֵאָר וַיִּאָמֶר בְּרוּךְ יְהוָה
 2 הַיּוֹם אֲשֶׁר נָתַן לְךָ בְּנֵךְ חֶסֶם עַל־הָעָם הַרְבֵּה הַזֶּה : וַיַּלְחַח
 חִירָם אֶל־שְׁלָמָה לְאָמַר שְׁלָמָה אַתָּה שְׁרַד־שְׁלָחָת אֱלֹהִים
 אַנְּגִישָׁה אֶת־כָּל־חַפְצָה בְּעֵצִי אֲרוֹנִים וּבְעֵצִי בְּרוֹשִׁים :
 2 עַבְדִּי יָרַדוּ מִזְדְּלָבָנוֹן יְכָה וְאַנְּגִישָׁ אֲשִׁימָם לְבָרוֹת בֵּין
 עַד־הַפְּקָדָם אֲשֶׁר־תָּשַׁלח אֱלֹהִים וּנְפִזְתִּים שָׁם וְאַתָּה
 2 תָּשָׁא וְאַתָּה תַּעֲשֶׂה אֶת־חַפְצֵי לְתֵת לְחֵם בֵּיתִי : נִיהִי
 חִירָם נָתַן לְשִׁלְבָה עֵצִי אֲרוֹנִים וּעֵצִי בְּרוֹשִׁים כָּל־חַפְצָה
 כָּה וּשְׁלָמָה נָתַן לְחִירָם עֲשָׂרִים אֲלֹף לְרַחֲטִים מִפְּלָתָה
 לְבִתְוֹ וּעֶשֶׂרִים כָּרְשָׁמָן בְּתִיתָה כִּי־יָתַן שְׁלָמָה לְחִידָּם
 6 2 שָׁנָה בְּשָׁנָה : 0 נִיהִי נָמֵן חִכְמָה לְשִׁלְמָה
 כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר־אֱלֹהִים וַיְהִי שָׁלָם בֵּין חִירָם וּבֵין שְׁלָמָה וַיַּכְרְטוּ
 7 2 בְּרִית שְׁנִיהם : וַיַּעַל הַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה מִסְמֵךְ־יִשְׂרָאֵל
 8 2 וַיְהִי חַמֵּס שָׁלְשִׁים אֲלֹף אִישׁ : וַיַּשְׁלַחַם לְבָנָה עֶשֶׂרֶת
 אֲלָפִים בְּחֶדֶש חַלְפּוֹת חֶרְשָׁת יְהוָה בְּלָבָנוֹן שָׁנִים
 9 2 חֶרְשִׁים בְּבִיתָיו וְאֲרָנִים עַל־חַמֵּם : נִיהִי
 לְשִׁלְמָה שְׁבָעִים אֲלֹף נִשְׁאָא סְבִּיל וּשְׁמָנִים אֲלֹף חַצְבָּא
 לְבָהָר : לְבָהָר מִשְׁרֵי חַנְצָבִים לְשִׁלְמָה אֲשֶׁר עַל־הַמְּלָאָכָה
 שְׁלִשָּׁת אֲלָפִים וְשְׁלִשָּׁת מִאוֹת הַרְבָּעִים בְּעַם הַעֲשִׂים
 בְּמַלְאָכָה

הַפְּטָרָה . 26. 7. הַכְּמָס בְּצָרְיָה . 20. 7. רְגָלִי ק . 17. 7.
 תְּרוּמוֹת .

בפְּלָאכָה: וַיַּצֹּו כִּפְלָה נִסְפָּע אֲכְנִים גָּדוֹלִת אֲכְנִים יִקְרֹות 1
לִפְסֵר חֶזְקִית אֲכְנִיגּוֹת: וַיַּפְסֵלּוּ בְנֵי שְׁלָמָה וּבְנֵי חִירּוֹם 2
וְחַגְבָּלִים נִיכְנוּ דְּעָצִים וְהַאֲכָנִים לְבָנֹת הַבַּיִת:

וַיַּרְבֵּבְשָׁמוּנִים שְׁנָה וְאַרְכָּעַמְאֹות שְׁנָה לְעֵצָת בְּנֵי א
יִשְׂרָאֵל מְאַרְיָן-מְאַרְיָים בְּשָׁנָה הַרְבִּיעִית בְּחִדְשׁ זָהָר
חַרְשָׁשֶׁשִׁי לְמֶלֶךְ שְׁלָמָה עַל-יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי הַבַּיִת לִיהְוָה
וְחַבְיתָ אֲשֶׁר בָּנָה הַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה לִיהְוָה שְׁשִׁים-אַפְּהָ 2
אַרְכָּוּוּשָׁרִים רְחָבוֹ וְשְׁלִישִׁים אַפְּהָ קָוְטָחוּ: וְחַאוֹלָם עַל-
פָּנֵי הַיּוֹלֵד הַבָּוֹת עַשְׁרִים אַפְּהָ אַרְכָּוּ עַל-פָּנֵי רְחָבָה חַבְית
עַשְׁרָאַמָּה רְחָבוֹ עַל-פָּנֵי חַבְית: וַיַּעֲשֵׂה לְבָנָת חַלְוָנִי 4

^{prospe-}
^{ctuum,}
^{7.4.}
קִירּוֹת הַבַּיִת סְבִיב לְחַבָּל וְלְדִבְרָנוּ וַיַּעֲשֵׂה אֶלְעָוֹת סְבִיב:
סְיַצְעָן הַמְּחַתְּפָן חַמְשׁ בָּאַמָּה רְחָבָה וְהַתִּיכְנָה שְׁשָׁ 6
^{contra-}
^{auras.}
בָּאַמָּה רְחָבָה וְהַשְּׁלִישִׁית שְׁבָעָ בָּאַמָּה רְחָבָה כִּי מְגֻלָּוֹת
נָתַן לְבָנָת סְבִיב חַוְּצָה לְכָלָמִי אֲחוֹ בְּקִירּוֹת הַבַּיִת:
וְהַבִּית בְּחַבְנָתוֹ אָכוֹן שְׁלָמָה מְפַע נְבָנָה וּמְקֹבּוֹת וּחְגָרוֹן 7

כְּלָבְלִי בְּרוֹל אַנְשָׁמָע בְּבַיִת בְּחַבְנָתוֹ: פְּתָח הַצְּלָע 8
הַתִּיכְנָה אֶל-פְּתָח הַבַּיִת חַיְמָנִית וּכְלֹלוֹלִים יַעֲלוּ עַל-
הַתִּיכְנָה וּמִתִּיכְנָה אֶל-הַשְּׁלִישִׁים: וַיַּבְנֵן אֶת-הַבַּיִת 9
וַיַּבְלֹחוּ וַיַּסְפֹּן אֶת-הַבַּיִת גְּבִים וּשְׁדָרָת אֲרָזִים: וַיַּבְנֵן י
אֶת-חַנְצֹעַל-כְּלִיחָבִית חַמְשׁ אַמְּות קָוְטָחוּ וַיַּאֲחַז אֶת-
חַבְית בְּעֵצִי אֲרָזִים: וַיַּהַי פְּבָרִיחָה אֶל- 1

שְׁלָמָה לְאָמֶר: הַבַּיִת חֹזֶה אֲשֶׁר-אַתָּה בְּנָה אַמְתָלָר 2
בְּחַקְמִי וְאַתָּ-מִשְׁפְּטִי תַּעֲשֵׂה וְיִשְׁמַרְתָּ אַתָּ-כָּל-
מִזְוְתִּי לְלִכְתָּה בְּתַס וְתַקְמִתִּי אַתָּ-דָבָרִי אַתָּךְ אֲשֶׁר
רְבָרָתִי אֶל-דָּור אֲקִיה: וַיַּשְׁגַּנְתִּי בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא 3
אָעוֹב אֶת-עֵמִי יִשְׂרָאֵל: 0 וַיַּבְנֵן שְׁלָמָה אֶת- 4
חַבְית וַיַּכְלֹחוּ: וַיַּבְנֵן אֶת-קִירּוֹת הַבַּיִת מִבְּנָה בְּצִיעָת ט
ארזים

גָּגָג Cccc

יע. ק. 5.7. קָבֵץ בָּזֶל 4.4. קָמִין בְּטְרָחָ 31. v.
עד כָּאן הַפְּטָרָת 4.1. הַיעַצְעָק. 5.5. הַיעַצְעָק. 6.6. הַיעַצְעָק.
תְּדוֹמָה

CAP. 6.
Tempit fi
et tempu
partes &
splendor.

^{+ per co-}
chicas.



אַרְזִים מִקְרָקֻעַ הַבִּית עַד־קִינּוֹת הַסְּפֵן צְפָה עַזְמָגִת
 6 וַיַּצֵּחַ אֶת־קִרְקָעַ הַבִּית בְּצִלְעוֹת בְּרוֹשִׁים: וַיַּבְּנֵן אֶת־
 עֲשָׂוִים אַמָּה מִרְכָּבָת הַבִּית בְּצִלְעוֹת אֲרוֹם מִזְרָח
 הַפְּרָקָע שְׁתִיקָּוֹת נִבְנָן לוֹ מִבְּרִית לְרַבְּרַשְׁת
 7 חֲקָרְשִׁים: וְאַרְבָּעִים בְּאַמָּה דִּיְהַבִּית הוּא קְהִיכָּל
 8 לְפִיו: וְאַרְבָּהָלְהַבִּיט פְּנִימָה מִקְלָעָת פְּקָעִים וּפְטוּרִי
 9 אַצְּים הַכְּלָאָרְזָן אֲבָן נְרָאָה: וְדָבֵר בְּחוּךְ־הַבִּית
 בְּמִפְנִימָה חָקָן לְתַתְנוֹ שֶׁס אֶת־אַרְזָן בְּרִית יְהוָה: וְלִפְנֵי
 דָּרְבֵּיר עִשְׂרֵת אַמָּה אַפְּה אַרְךְ וּעִשְׂרֵת אַמָּה לְחָבִיעַ וְעִשְׂרֵת
 2 אַמָּה קּוֹמָתוֹ וַיַּצְפָּחוּ זָהָב סָגָר וַיַּצְפָּחַ אַרְזָן: וַיַּצְרֵר
 שְׁלֵמָה אֶת־הַבִּית מִפְנִימָה זָהָב סָגָר וַיַּעֲבֵר בְּרַתְּלִקּוֹת
 2 זָהָב לְפִנֵּי הַרְבֵּיר וַיַּצְפָּחוּ זָהָב: וְאֶת־כָּל־הַבִּית אַפְּה
 זָהָב עַד־תַּם בְּלִיהְבִּית וּבְלִיהְמִזְבֵּחַ אֲשֶׁר־לְרַבְּרַשְׁת אַפְּה
 3 זָהָב: וַיַּעֲשֵׂה בְּרַבְּרַשְׁת שְׁנִי כְּרוּקִים עַזְיָשָׁמָן עַשְׂרֵת אַמָּות
 4 קּוֹמָתוֹ: וְחַמְשׁ אַמָּות בְּנֵף הַכְּרוּב הַאַחַת וְחַמְשׁ אַפְּות
 בְּנֵף הַכְּרוּב הַשְּׁנִית עַשְׂרֵת אַמָּות מִקְזּוֹת בְּנֵפיו וְעַד־
 כָּה קִזּוֹת בְּנֵפיו: וְעַשְׂרֵת אַפְּה הַכְּרוּב הַשְּׁנִי מִרְחָא אַחַת
 6 וּקְצֵב אַחַר לְשְׁנִי הַכְּרוּבִים: קּוֹמָת הַכְּרוּב הַאַחַר עַשְׂרֵת
 7 בְּאַפְּה וּבְנֵף הַכְּרוּב הַשְּׁנִי: וַיַּתְּנוּ אֶת־הַכְּרוּבִים בְּתוֹךְ
 הַבִּית הַפְּנִימִי וַיַּפְּרַשׁ אֶת־בְּנֵפי הַכְּרוּבִים וַתַּגְעַן בְּנֵף
 הַאַחַל בְּקִיר וּבְנֵף הַכְּרוּב הַשְּׁנִי נִנְعַת בְּקִיר הַשְּׁנִי
 8 וּבְנֵיפִתְלֵט אֶל־תֹּועַה הַבִּית נִנְعַת בְּנֵף אֶל־בְּגָרָה: וַיַּצְפֵּה
 9 אֶת־הַכְּרוּבִים זָהָב: וְאֶת־כָּל־קִירוֹת הַבִּית מִסְבֵּב קְלָעָת
 בְּחוּמָה מִקְלָעָת כְּרוּבִים וְתִמְרָת וּפְטוּרִי צְאִים
 לְמִלְפְּנִים וּלְחַיְזָן: וְאֶת־קִרְקָע הַבִּית צְפָה זָהָב לְפִנִּים
 10 וּלְחַיְזָן: וְאֶל־פָּתָח הַרְבֵּיר עַשְׂרֵה דְלָתוֹת עַזְיָשָׁמָן
 11 חָאֵל מִזּוֹזָת חַמִּישִׁית: וְשְׁתִּי דְלָתוֹת עַזְיָשָׁמָן וּקְלָעָת
 עַל־זָהָב מִקְלָעָת כְּרוּבִים וְתִמְרָת וּפְטוּרִי צְאִים וּצְפָה
 זָהָב

ברחותקיות ק' 1. 2. 7. יתרה ו'. 16. 7.

זָהָב וַיְגַד עַל־הַכְּרוֹקִים וְעַל־הַתְּמִרְוֹת אֶת־חֹזֵב : וְכֵן 3
 עִשָּׂה לְפָתָח הַחִילָּמָיוֹזָת עַצִּים שֶׁמְנָא מִאתָּת־רַבְעִית :
 וְשִׁתִּי דְּלַחֲזָת עַצִּים בְּרוֹזִים שְׁנִי אַלְעִים חַדְלַת הַאֲחָת 4
 גְּלִילִים וְשְׁנִי קְלָעִים חַרְלַת מִשְׁנִית גְּלִילִים : וְקַלְעַלָּה
 כְּרוֹבִים וְתִּפְרֹות וְפִטְרִי אַזְּמִים וְגַפְרִי זְהֻבָּם וְשְׁרָעָלָה
 הַמְּחַקָּה : וְיִבְנֵן אֶת־הַחִילָּמָיוֹת הַפְּנִימִית שֶׁלְשָׁה טְבוּנִית 6 CAP. V. VII.
 וְטוֹרָה בְּרַתָּת אַרְזִים : בְּשָׁנָה הַרְבָּעִית יִסְפֵּר בֵּית יְהוָה 7
 בְּיַרְחָיו : וּבְשָׁנָה הַאֲחָת עַשְׂרָה בִּירָח בּוּלָה הַחֲרָשָׁה 8
 הַשְּׁמִינִי בְּלָה הַבִּיט לְכָל־דְּבָרָיו וְלְכָל־מִשְׁפְּטוֹ וְיַבְנֵנוּ
 שְׁבַע שְׁנִים : וְאֶת־בֵּיתוּ בְּנָה שְׁלָמָה שֶׁלְשׁ עַשְׂרָה אַ
 שְׁנָה וַיְכַל אֶת־כָּל־בֵּיתוּ : וַיְבִנֵּן אֶת־בֵּית יְהוָה 9
 מְאָה אַרְכָּוֹן וְחַמְישִׁים אַמְּקָה רְחָבוֹ וְשְׁלִישִׁים אַמְּקָה
 קְוִיפָּתוֹ וְלָאַרְבָּעָה טְרוּן עַמּוֹדי אַרְזִים וְכְרָחוֹת אַרְזִים
 עַל־הַעֲמֹרוֹת : וְסִפְנוּ בְּאָרוֹן מִמְּעָל עַל־הַצְּלָעָה אֲשֶׁר 3
 עַל־הַעֲמֹרוֹת אַרְבָּעִים וְחַמְישָׁה חַמְישָׁה עַשְׁר הַטָּרָה :
 וְשִׁקְפָּים שֶׁלְשָׁה טְרוֹיִים וְמִתְחָה אַל־מְחוּחָה שְׁלִישָׁה 4
 קְעִמִּים : וְכָל־הַפְּתִיחִים וְהַמְּוֹזָהָת רְבָעִים שְׁקָף חָ
 וּמְולָמָה אַל־מִתְחָה שֶׁלְשָׁה פְּעִמִּים : וְאַת אָלוּם 6
 חַשְׁמוֹדִים עִשָּׂה חַמְישִׁים אַמְּקָה אַרְכָּוֹן וְשְׁלִישִׁים אַמְּקָה
 רְחָבוֹ וְאַוְלָס עַל־פְּנִיהם וְעַמְּדָס וְעַב עַל־פְּנִיהם :
 וְאַלְמָס הַכְּסָא אֲשֶׁר יִשְׁפַּט שֶׁס אַלְמָס הַמִּשְׁפָּט עִשָּׂה 7
 וְסִפְנוּ בְּאָרוֹן מִרְקָרְבָּע עַד־הַקְּרָבָע : וּבֵיתוּ אֲשֶׁר־יִשְׁבָּב 8
 שֶׁס חַצְרָה אַחֲרָת מִבֵּית לְאַוְלָס בְּפְמַעַשׂ הַזָּהָר
 וּבֵית יִשְׂרָאֵל לְכָת־פְּרֻעָה אֲשֶׁר לְקַח שְׁלָמָה פְּאַוְלָס
 הוֹה : בְּלָא־אֶלָּה אַבְנִים יִקְרַת בְּמִדּוֹת גְּזִית מִגְּרוֹת 9 ferrati
 בְּמִנְחָה מִבֵּית וְמִחוֹזָן וּמִלְפָד אַדְדְּטִפְחֹות וְמִחוֹזָן עַד־
 הַחִילָּמָיוֹת : וּמִיְּלָד אַבְנִים יִקְרַת אַבְנִים גְּדוֹלָה 1
 אַבְנִים אֲשֶׁר אַפְוֹת וְאַבְנִים שְׁמְנָה אַמּוֹת : וּמַלְכָלָה 2
 נְגַנְגָנָב אַבְנִים 3
 יִשְׁפְּטוֹ קָרְבָּן 38. v.

a funda-
mentoCAP. V. VII.
Palatum re-
giun.

אֶבְנִים יִקְרֹות כִּמְרוֹת גִּבְעָה וְאַרְנוֹן: וְחַצֵּר הַגְּדוֹלָה סְכִיב
שֶׁלֶשֶׁת טוֹנוֹם גּוֹיִת וְטוֹרָה בְּרִתּוֹת אֲדֹנָים לְחַצֵּר בֵּית
יְהוָה הַפְּנִימִית וְלְאַלְמָם הַבִּירָת:

וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ שֶׁלֶמֶה זִינְחָ אֶת-

4 חִרְסָ מָצָר: בֶּן־אָשָׁה אֶלְמָנָה הוּא מִמְּטָה

נְפִתְלִי וְאַבְיוֹ אִישׁ־צָרִי חִלֵּשׁ נִיחַשׁ תְּזִיפְלָא אֶת-

Gen. 4: 21.

הַחֲכָמָה וְאַתְּהַתְּבִּנָה וְאַתְּהַלְּעָת לְעַשּׂוֹת בָּלְ-

מְלָאָכה בְּנִיחַשׁ תְּזִיפְלָא אֶל־הַפְּלָק שֶׁלֶמֶה זִינְחָ אֶת-

טו פָּלְמָלָאָתוֹ: וַיַּצַּר אֶת־שְׁנִי הַעֲמֹרוֹם נִיחַשׁ שְׁמָנָה

עִשְׂרָה אֶפְהָ קֹמֶת הַעֲמֹוד הָאֶחָד וְחוֹטָ שְׁתִים־עִשְׂרָה

6 אֶפְהָ יִסְכַּב אֶת־הַעֲמֹוד הַשְּׁנִי: וַיַּשְׁלִי לְתָרוֹת עָשָׂה לְתַת

עַל־רָאַשִׁי הַעֲמֹרוֹם מִזְקָן נִיחַשׁ חַמִשׁ אֶמְוֹת קֹמֶת

הַכְּתָרָת הָאֶחָת וְחַמִשׁ אֶמְוֹת קֹמֶת הַכְּתָרָת הַשְּׁנִית:

Deut. 22: 22. 7 שְׁבָכִית מְעָשָׂה שְׁבָכָה, גְּדָלִים מְעָשָׂה שְׁרָשָׂות
לְכְתָרָת אֲשֶׁר עַל־רָאַשׁ הַעֲמֹרוֹם שְׁבָכָה לְכְתָרָת

8 הָאֶחָת וְשְׁבָכָה לְכְתָרָת הַשְּׁנִית: וַיַּעֲשֵׂה אֶת־הַעֲמֹרוֹם

וְשְׁנִי טוֹרוֹם סְכִיב עַל־הַשְּׁבָכָה הָאֶחָת לְכְסֹות אֶת־

הַכְּתָרָת אֲשֶׁר עַל־רָאַשׁ הַרְמָנִים וּכְנָעָשָׂה לְכְתָרָת

9 הַשְּׁנִית: וּכְתָרָת אֲשֶׁר עַל־רָאַשׁ הַעֲמֹרוֹם מְעָשָׂה שְׁוִישׁ

כ בְּאַוְלָם אֶרְבָּע אֶמְוֹת: וּכְתָרָת עַל־שְׁנִי הַעֲמֹרוֹם בְּסַ

מְפַיעַל מְלָעֵת הַבְּטָן אֲשֶׁר לַעֲבָר: שְׁבָכָה וְהַרְמָנִים

10 מְאַתִּים אַרְבָּם סְכִיב עַל הַכְּתָרָת הַשְּׁנִית: וַיַּקְרֵם אֶת־

הַעֲמֹרוֹם לְאַלְמָה הַיְכָל וַיַּקְרֵם אֶת־הַעֲמֹוד הַיְמָנִי וַיַּקְרֵם

אֶת־שְׁמָנוֹ יְכָן וַיַּקְרֵם אֶת־הַעֲמֹוד הַשְּׁמָאָלִי וַיַּקְרֵם אֶת־

11 שְׁמוֹ בָּעֵז: וַיַּעֲלֵה הַעֲמֹרוֹם מְעָשָׂה שְׁוִישׁ וְהַתָּבֵ

3 מְלָאָכת הַעֲמֹרוֹם: וַיַּעֲשֵׂה אֶת־

12 הַיְסָ מִזְקָן עַשֶּׂר בְּאַמְרָה מִשְׁפָחוֹ עַד־שְׁפָחוֹ עֲגָלָ

13 סְכִיב וְחַמִשׁ בְּאַפְרָה קֹמֶת וְקֹמֶת שְׁלֹשִׁים בְּאַפְרָה

14 יִסְבֵּב

15 קְכִין 18. הַפְּטָרָת וַיַּקְהֵל כְּמַנְגָּן הַסְּפָרִים 13. v. 13.

16 וְקוֹמֶת 23. v. 7. כְּגָל 22. v. 7. הַשְּׁבָכָה 20. v. 20. בְּרַבִּיעָה

columna 2.
text eriguntur
in templo.

לְכָאַתּוֹ סִכְבֵּבָן וּפְקָעִים מִתְחַת לְשִׁפְתוֹן סִכְבֵּבָן 2
סִכְבֵּים אֶתְוֹ עֲשֵׂר בְּאַפְתָּחָה מִקְפִּים אֶת־הַיּוֹם
עַל־שְׁנֵי טוֹרִים הַפְּקָעִים יָצְקִים בְּיַצְקָהוּ: עֲלֵד כָּה
יְמֵחָה וּשְׁלֵשָׁה פְּנִים אַפְנָה וּשְׁלֵשָׁה פְּנִים מִזְרָחָה וְהַיּוֹם
עַל־יְהָם כְּלִמְעָלָה וּכְלָל אֶחָדִים בְּיִתְהָ: וּשְׁבֵינוֹ טֶפֶת
וּשְׁפָטוֹ כְּמַעַשָּׂה שְׁפָתָ-בָּזָם פְּרָחָה שְׁוֵישָׁן אֱלֹפִים בְּתָ
יְכִילָן: ○ וַיַּעֲשֵׂה אֶת־הַמְּכֹנֹת עַשְׂרֵה נְהַשָּׁת אֶרְבָּעָה 6
בְּאַפָּה אֶרְךָ הַפְּכָנָה הָאַחַת וְאֶרְבָּעָה בְּאַפָּה רַחֲבָה
וּשְׁלֵשָׁה בְּאַפָּה קַוְמָתָה: וַיַּהַי מְעֵשָׂה הַפְּכָנָה מִסְגָּרוֹת 8
לְהָם וּמִסְגָּרוֹת בֵּין הַשְּׁלֵבִים: וּלְעַל־הַמְּכֹנֹת אֲשֶׁר 9
בֵּין הַשְּׁלֵבִים אֲרֹזָה 1 בְּקָר וּכְרוּבִים וּלְעַל־הַשְּׁלֵבִים בָּן
מִפְּעָל וּמִתְחַרְתָּן לְאֲרֻיוֹת וּלְבָקָר לְיוֹת מְעֵשָׂה מִזְרָחָה:
וְאֶרְבָּעָה אָוְפֵנִי בְּחַשְׁת לְפֻכָּה הָאַחַת וּסְרָנִי נְהַשָּׁת ל
וְאֶרְבָּעָה פְּעַמְתִּיו בְּתַחַת לְהָם מִתְחַת לְפִירָה הַכְּתָפוֹת
יְצָקּוֹת מִעַבָּר אִישׁ לְיוֹת: ○ וַיְפִיחוּ מִבֵּית לְתַחַת וּמִפְּעָל 1
בְּאַפָּה וּפְנֵיהֶן עַל מִשְׁעָה בְּצֵבָה אַמְּחָה וּחְצֵי הָאַמְּחָה וּמִפְּעָל
פִּיהֵן מִקְלָעוֹת וּמִסְגָּרוֹת מִרְבָּעָות לְאָ-עֲגָלוֹת:
וְאֶרְבָּעָת הַאֲפָנִים לְמִתְחַלָּה לְמִסְגָּרוֹת וּוּרוֹת הַאֲפָנִים 2
בְּפֻכָּה וּקוֹמִתָּן דָּאוֹפָן הָאַחַד אַמְּחָה וּחְצֵי הָאַמְּחָה:
וּמְعֵשָׂה הַאֲפָנִים כְּמַעַשָּׂה אָוְפָן חַמְרַכְבָּה יְרוֹתָם 3
וּגְבִּיָּם וּחַשְׁקִיָּם וּחַשְׁרִירִים הַכָּל מוֹזָק: ○ וְאֶרְבָּעָה 4
כְּתָפוֹת אֶל אֶרְבָּעָ פְּנוֹת הַפְּכָנָה הָאַחַת מִן־הַמְּכֹנָה
כְּתָפִיהֵן: וּבְרָאשָׁה הַפְּכָנָה חָצֵי הָאַפָּה קַוְמָה עַל סְבִיב לְהָ
וּלְרָאשׁ הַמְּכֹנָה יְדוֹתָה וּמִסְגָּרוֹתָה מִמְנָה: ○ וּוּפְתַחָה 6
עַל־הַלְּחָות יְדוֹתָה וּלְלָל' וּמִסְגָּרוֹתָה כְּרוּבִים אֲרֻיוֹת
וּמִסְגָּרוֹת בְּמַעַרְתָּא-אִישׁ וּלְיוֹת סִכְבָּן: ○ בְּזִיאַת עָשָׂר אַתָּה 7
עַשְׂרֵה הַמְּכֹנֹת מוֹזָק אֶחָד מִרְהָא אַתָּה קַצְבָּא אֶחָד
גְּנַגְגָן בְּ 3 Cece לְכַלְחָנָה
ק. 36. 7. עד כִּאן הַפְּטָרָת וַיַּקְהֵל. 27. 7. כַּלְל. 26. 7.
•מִסְגָּרוֹת הַזְּבָרָת

libra et enea.

& reliqua
superplex
templi.

לכלהנה : ויעש עשרה כירות נחשה
 ארבעים בות יכיל הכיוור האחד ארבע באמה הכוור
 האחד כיוור אחר על-חטנוּה האחת לעשר
 3 הרכבות : ויתן את-המלחנות חמש על-כתר הבירות
 מימין וחמש על-כתר הבירות משמאלו ואת-הרים נתנוּ
 מכתר הבירות היינגי קרמלה מפול נגב :
 מ' ויעש חירום את-הכירות ואת-היעם ואת-המורקות
 ויקל חינס לעשוֹן את-בל-המלך אלה אשר עשה
 4 למיל שלמה בית יהוה : עמדים שניים וגולת ה克制ת
 אש-על-ראש העמודים שתים וחמשים שתים
 לבבות אה-שתי גלות ה克制ת אשר על-ראש
 4 העמודים : ואת-קרמץ ארבע מאות לשתי השבבות
 שני טורים רפנס לשבכה האחת לבבות אה-שתי
 4 גלת ה克制ת אשר על-פני העמודים : ואת-הרכבות
 עשר ואת-הכירות עשרה על-המלחנות : ואת-היעם
 מה האחד ואת-הבקר שניים עשר תחת הים : ואת-המורקות
 ואת-היעם ואת-המורקות ואת-בל-הבלים אה-
 אשר עשה חינס למיל שלמה בית יהוה נהשה
 4 מכרת : בכבר הידן יצקם המלך במעלה הארמה
 7 בין סכונות ובין ארמן : וינה שלמה את-בל-הבלים
 4.8 מרכז מאר כאר לא נחקר משקל הנחת ציעיש שלמה
 את בל-הבלים אשר ביהוּה את מזבח הזבוב ואת-
 4.9 השליחן אשר עליו לחם הפנים והב : ואת-המלחנות
 חמיש מיטן וחמש מיטמא לפניהם הרקייר והב סגנוּ
 ורפהה והנלה והמלחנים הב : וההיפות והמורקות
 ג' והמורקות וההיפות והמלחנים הב : וההיפות והמורקות
 למלחות הבירות הפנימי לארש חקרים לדמי הבירת
 5 להיכל זבח : ותשלם בל-המלך אלה אשר
 עשה

הפטרת זיקהל כמנגן אשכזים הוא הפטרת
 עה-כאן נז. 7. האלה ק. 45. פקורד' כי הספרדים
 הפטרת פקורדי כמנגן אשכזים עה-

teardi-
nes

עֲשֵׂה הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה בֵּית יְהוָה וַיָּבֹא שְׁלֹמֹה אֶת־קְדָשֵׁי
דָּנָר אֲבִיו אֶת־הַכֶּסֶף וְאֶת־הַזְּבֹב וְאֶת־הַכְּלִים נָתַן
בְּאֶצְרֹות בֵּית יְהוָה :

אוֹ זְקָנָתְּלָה שְׁלֹמֹה אֶת־זְקָנִי יִשְׂרָאֵל וְאֶת־כְּלָל־רָאשֵׁי אֶ
פְּמַטּוֹת נִשְׁיאֵי הָאָבוֹת לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה
יִרְיָאֵל לְהֻלּוֹת אֶת־אָרוֹן בְּרִית־יְהוָה מִעֵיד דָּרָה
חַיָּה צִוְּנוֹ ۰ וַיַּקְרְבּוּ אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה כָּל־אַשְׁר
יִשְׂרָאֵל בֵּית הָאָתוֹנִים בְּתַגְּוָה הוּא הַחְדָשׁ הַשְׁבִּיעִי:
וַיָּבֹא בֶּל וְקָנִי וַיָּשָׂרֵל וַיָּשָׂא הַכְּהָנִים אֶת־הָאָרוֹן: ۳
וַיָּעֶלְוּ אֶת־אָרוֹן יְהוָה וְאֶת־אָהָל מוֹעֵד וְאֶת־כְּלָל־כְּלֵי ۴
הַקְרֵשׁ אֲשֶׁר בְּאָהָל וַיַּעֲלוּ אֶתְם הַכְּהָנִים וְהַלוּוּס:
וְהַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה וְכָל־עָרָת יִשְׂרָאֵל חָנוּנִים עַלְיוֹ אֲחֹזָה
לִפְנֵי הָאָרוֹן מִבְּחִים צָאן וּבְכָרֶר אֲשֶׁר לְאִיסְכָּרוֹ וְלֹא
יִמְנוּ מִרְבָּב: וַיַּכְאֹזְהָבָנִים אֶת־אָרוֹן בְּרִית־יְהוָה אֶל ۶
מִקּוֹמוֹ אֶל־דָּקֵר הַבִּית אֶל־קְרֵשׁ הַקְדְּשִׁים אֶל־תְּפָתָה
בְּנֵי הַכְּרוּבִים: בְּיַהֲרֹובָם פְּרִישִׁים בְּנֵפִים אֶל־מִקּוֹם ۷
הָאָרוֹן וַיַּכְבְּדוּ הַכְּרָבִים עַל־הָאָרוֹן וְעַל־בְּרִיו מִלְכִיעָלה:
וַיַּאֲרֹכוּ הַפְּרִים וַיָּרֹא רָאשֵׁי הַפְּרִים מִזְהָדֵדָשׁ עַל־פָּנִי ۸
חַרְבֵּיד וְלֹא יָרֹא חַחְזִיחָה וְיָהִוָּה שֶׁם אֶדְם הַיּוֹסֵה: אַיִן ۹
בְּאָרוֹן לְكָשֵׁר שְׁנִי לְהֹזֶת הַאֲנָנִיכָּת אֲשֶׁר הָעֵמֶק שֶׁם מִשְׁה
בְּחַרְבָּב אֲשֶׁר כְּרָת יְהוָה עַם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּצָאתָם מִאָרֶן
מִצְרַיִם: וַיָּהִי בְּצָאת הַכְּהָנִים כַּזְהָרֶשׁ הַעֲנָן מְלָא אֹתָי
בֵּית יְהוָה: וּלְאַיְלָוּ הַכְּהָנִים לְעֵלָד לְשָׁרֶת מִפְנֵי הַעֲנָן ۱۰
כִּימָלָא כְּבוֹד־יְהוָה אֶת־בֵּית יְהוָה: אוֹ אַכְרָר ۱۱
שְׁלֹמֹה יְהוָה אָמַר לְשָׁכֵן בְּעַרְפָּל: בְּנָה בְּנִיתִי בֵּית וְבָל ۱۲
לְהַמְּקוֹן לְשִׁבְתָּה שְׁלֹמֹם: וַיַּפְּסַב הַמֶּלֶךְ אֶת־פָּנִי וַיַּלְךְ ۱۳
אֶת כְּלָקְתָּל יִשְׂרָאֵל וְכָל־קְתָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּד: וַיֹּאמֶר טוֹ
בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּפָנָיו אֶת־דָּרָר אַבִּי
וּבִידָּו

הַפְּטָרָה יוֹם שְׁנִי שְׁלֹמֹם סָכוֹת ۲.۲

CAP. VIII.
Conuoca
Populi seu
ribus,

& area in
ducta,

Deus gra-
fe apparer-
Salomo, pa-
nis ei acti

מלכים א ח CAP. 8.

וְבַיּוֹם מֵלָא לְאָמֵר: מִזְחָזֶס אֲשֶׁר הוֹצַאתִי אֶת עַמִּי אֶת-
יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם לְאַבְחָרֶתִי בְּעִיר מִכֶּל שְׁבֻטִי יִשְׂרָאֵל
לְבִנּוֹת בֵּית לְהִיוֹת שְׁמִי שֶׁם וְאֶבֶן הַדָּרוֹן לְהִיוֹת עַל-
עַמִּי יִשְׂרָאֵל: וַיְהִי עַל-לֵב דָּרוֹן אֲכִיל בְּנֹות בֵּית לְשֶׁם
יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: וַיַּאֲמַר יְהוָה אֱלֹהֵי דָּרוֹן אֲבִי יְשֻׁעָה עַמִּי
הַיְה עַמִּי לְבָבֶךָ לְבִנּוֹת בֵּית לְשֶׁמִי הַטִּיבָתְכִי רַקְח עַמִּי
לְבָבֶךָ: בְּקָא אַתָּה לְאַתָּה תְּבִנָה חַבִּית כִּי אַס-יְבִנָה חִיצָא
כִּמְחַלְצֵיהַ הַוְא-יְבִנָה חַבִּית לְשֶׁמִי: וַיַּקְרֵם יְהוָה אֶת-דְּבָרָו
אֲשֶׁר-דָבָר וְאֶקְסָמָתָה דָרוֹן אֲבִי וְאֶשְׁבָעַל-כִּפְאַיִשְׂרָאֵל
כַּאֲשֶׁר דָבָר יְהוָה וְאֶבֶן חַבִּית לְשֶׁם יְהוָה אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל: וְאֶשְׁם שֶׁם מִקּוֹם לְאָרוֹן אֲשֶׁר-שֶׁם בְּרִית
מִצְרַיִם: ○ וַיַּעֲמֵד שְׁלָמָה לִפְנֵי מִזְבֵּחַ
יְהוָה נֶגֶד בְּלַקְתָּל יִשְׂרָאֵל וַיִּפְרַשׁ פְּבוֹן הַשְּׁמִינִים:
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אַיִלְבּוֹמָה אֶל-הָלִים בְּשָׁמִים
מִפְעָל וְעַל-חָרֵן מִתְחַת שְׁמֵר חֶבְרִית וְחַסְדָה
לְעַבְדוּךְ חָלְבִּים לְפָנֵיךְ בְּכָל-לְבָסָם: אֲשֶׁר שְׁמָרָת
לְעַבְרָה דָנוֹד אֲבִי אֶת אֲשֶׁר-דָבָרָת לוֹ וַתִּנְבְּרֵר בְּפִינָה
כָה וּבִירָה מְלָאת בַּיּוֹם הַזֶּה: וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
שְׁמָר לְעַבְרָה דָנוֹד אֲבִי אֶת אֲשֶׁר דָבָרָת לוֹ לְאָמֵר לֹא
יִבְרַת לְה אִישׁ מִלְפָנֵי יִשְׁבַע-כִּפְאַיִשְׂרָאֵל רַק אַם-
יִשְׁמְרוּ-בְנֵיכֶם אֶת-דְּרָכֶם לְלַכֵּת לְפָנֵי כִּי-אָשֶׁר חִלְכָת לְפָנֵי
וְעַתָּה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יַאֲמֵן נָא דָבְרִיךְ אֲשֶׁר דָבָרָת
לְעַבְרָה דָנוֹד אֲבִי: כִּי חָמְנָם יִשְׁבַּא לְהָלִים עַל-חָרֵן
הַנֶּה הַשְּׁמִינִים וְשֶׁמִי הַשְּׁמִינִים לֹא יִכְלְלָה אֶת קִי-הַבִּית
חַזְקָה אֲשֶׁר בְּנִיתִי: וּפְנִיתִי אֶל-חַפְלָת עַבְרָה וְאֶל-חַתְחָנוֹתִי
יְהוָה אֱלֹהֵי לְשִׁמְעָל-הָרָנוֹ וְאֶל-חַתְחָנוֹתִי אֲשֶׁר עַבְרָה
מִתְפַלֵּל לְפָנֵיךְ הַיּוֹם: לְחִיוֹת עִגְלָה פְּתַחַת אֶל-הַבִּית
הַזֶּה

v. 26. עד כאו הפטרת יומם ב' של סוכות. v. 22.
חסר י. v. 29. דברך ק'

הוה לילה ניוז אל-המקום אשר אמרת היה שם שם
 לשמעו אל-התפללה אשר יחפלו עברך אל-המקום
 זהה: ושם עת אל-תחנת עברך ועפה ישראל אשר ל
 יחפלו אל-המקום הזה ואתה תשמע אל-מקומות
 שבתחך אל-השמי ושם עת וסלהת: איה אשר יחתה 1
 איש לרעהו ונשא-בו אלה להאלתו ובא אלה לפני
 מובחן בבית הזה: ואתה תשמע השמי ועתה 2
 ושפחת את-עבירה להרשי' רשות לחתת ברכו בראשו
 ולהצדיק צדיק לחתת לו בצדקה: בהנחתה 3
 עכה ישראל לפני אובי אשר יחתאו-לה ושבו אליך
 והווו את-שםך וחתפלו והתנוו אליך בבית הזה:
 ואתה תשמע השמי וסלהת לחתת עפה ישראל 4
 והשבעת אל-הארמה אשר נתת לאבותם:
 בהעוצר שמי ולא-יהיה מטר כי יחתא-לה לה
 וחתפלו אל-המקום הזה והווו את-שםך ומחייבתם
 ישבו כי תעטם: ואתה תשמע השמי וסלהת 5
 לחתאת עביך ועפה ישראל כי תורם את-הדרה
 חטובה אשר ילכובה וגנתה מטר על-ארץ אשר-
 נתת להעפה לנחלת: רעל כי יהיה באין דבר 6
 כי יהיה שדפון יركoon ארבה חסיל כי יהה כי-צד-לו
 איבו באין שעורי כל-גנע כל-מחלה: כל-תפללה 7
 כל-תחנה אשר תהיה לכל-האדם לכל עפה ישראל
 אשר ידוען איש גנע לבבו ופרש בפיו אל-הבית הזה:
 ואתה תשמע השמי מכון שבתך וסלהת ועתה 8
 וגנת לאיש כל-דרלי אשר תרע את-לבבו כי אתה
 ירעת לבך את-לבך כל-בני האדם: למען יראה ט
 כל-הימים אשר-הם חיים על-פני הארמה אשר נתת
 לאבותינו: ונם אל-הנכרי אשר לא-עפה ישראל 9
 דדרר PPPP הוא

39. al tu exaudis in oratione. sed habile
 tunc, tunc, et proceras ad facias, debet
 nos secundum omnia regi fuisse, cuius
 cognitio corrigat: Nam tu regis, sed
 tu, non omnium filiorum Romani.

2 הִוָּא וְבָא מֵאַרְצָן רְחִיקָה לְמַעַן שְׁמָךְ: כִּי יִשְׁמְעוּ אֶת־
שְׁמָךְ חֲנֹדֶל וְאֶת־זָרֶב הַחֲזֹקה וּוֹרֶעֶת הַגְּטוּיה וְבָא
3 וְהַתְּפִלֵּל אֶל־הַבִּתְהֻווָה: אֶתְהָ תִּשְׁמַע הַשְׁמִילִים מִכֶּן
שְׁבָתָה וְעִשְׂתָה כָּל אֲשֶׁר־יִקְרָא אֲלֵיכָהּ הַגְּנוּי לְמַעַן
יָדוּין בְּלַעֲפֵר הָאָרֶן אֶת־שְׁמָךְ לִירָא אֶתְהָ בְּעֵגֶל
יִשְׁרָאֵל וְלֹרֶעת בִּי־שְׁמָךְ נִקְרָא עַל־הַבִּתְהֻווָה אֲשֶׁר
4 בְּנִיתִי: כִּי־יִצְאָעֵפֶת לְפִילְחָפוֹת צְלָאֵבוֹ בְּרַרְבָּ
אֲשֶׁר תִּשְׁלַחַם וְהַתְּפִלֵּלוּ אֶל־יְהוָה בָּרוֹךְ הָעִיר אֲשֶׁר
מֵה בְּתִרְחָתְךָ וְהַבִּתְהֻווָה אֲשֶׁר־בָּנָיתָ לְשְׁמָךְ: וְשִׁמְעַת הַשְׁמִילִים
5 אֶת־תְּפִלְתָּם וְאֶת־תְּחִנְתָּם וְעִשְׂתָה מִשְׁפְּטָם: כִּי
יְחִיטָא־לְךָ בַּי אֵין אָדָם אֲשֶׁר לֹא־יְחִיטָא וְאֲנָפָת בָּם
וְנִתְחַסֵּל פָּנֵי אֹנוֹב וְשְׁבִוָּס שְׁבִיחָס אֶל־אֶרְץ הַאוֹב
6 רְחִיקָה אוֹ קְרוּבָה: וְהַשִּׁיבוּ אֶל־לִבָּם בָּאָרֶן אֲשֶׁר נִשְׁבָּר
שְׁמָם וְשְׁבָוָי וְהַתְּהַגֵּנוּ אֲלֵיכָהּ בָּאָרֶן שְׁבִיחָם לְאָמֵר הַטָּנוֹ
7 וְהִעִוְרָנוּ רְשָׁעָנוּ: וְשִׁבוּ אֲלֵיכָהּ בְּכָל־לְכָבָס וּבְכָל־גְּפָשָׂם
בָּאָרֶן אֲיִכְחָם אֲשֶׁר־שְׁבָוָי אֶתְכָם וְהַתְּפִלֵּלוּ אֲלֵיכָהּ בָּרוֹךְ
אֲרָצָם אֲשֶׁר־בָּנָתָה לְאָכוֹתָם הָעִיר אֲשֶׁר בְּרָתָה וְתִבְתַּחַת
8 אֲשֶׁר־בָּנָיתָ לְשְׁמָךְ: וְשִׁמְעַת הַשְׁמִילִים מִכֶּן שְׁבָתָה אֶת־
9 תְּפִלְתָּם וְאֶת־תְּחִנְתָּם וְעִשְׂתָה מִשְׁפְּטָם: וְסִלְחַת לְעַמְּךָ
אֲשֶׁר חָטָא־לְךָ וּבְכָל־פְּשָׁעֶיךָ וְנִתְחַסֵּל
10 לְרָחִמִים לְפָנֵי שְׁבִיחָם וְרָחִמּוּם: כִּי־עֲזָה וְנִהְלָה הָם
11 אֲשֶׁר הוֹצָאת מִכִּזְרִים מִתּוֹךְ בָּאָרֶן: לְהִיוֹת עִינֵיכָה
פָּתָחָת אֶל־תְּחִנָּת עַכְרָה וְאֶל־תְּחִנָּת עַפְתָה יְשֻׁנָּאָל
12 לְשִׁמְעַת אֲלֵיכָם בְּכָל קְרָאָם אֲלֵיכָהּ: כִּי־אֶתְהָ הַכְּבָלָתָם
עַבְרָה בְּחוֹזֵקָה אֶת־אַכְתִּינוּ כִּמְאָרִים אָרְנוּ יְהוָה:
13 וְיִתְּהַלֵּל שְׁלָכָה לְהַתְּפִלָּל אֶל־יְהוָה אֲתָה בְּלַעַת
הַתְּפִלָּה וְהַתְּהֻנָּה כַּאֲתָת קָם מִלְּפָנֵי מִזְבֵּחַ יְהוָה מִכְרָע
עַל

הַפְּטָרָת שְׁמִינִי הָג עַזְרָת 44. בְּנִיתִי ק. 48. v. 7.

עַל־בְּרִכֵּוֹ וּכְבֵּזָה־פְּרִשְׁׂוֹת חֶשְׁמִים: וַיַּעֲמֹד וַיְבָרֶךְ אֶת בְּלִי־נָה
קָתֵל יִשְׂרָאֵל קֹל בְּרוֹל לְאָמָר: בָּרוּךְ יְהוָה אֲשֶׁר נָתַן ۶

benedictionibus & sacrificiis sanguinis Christi confessionem peragit.

מְנוּחָה לְעֵפוֹ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־אֲשֶׁר דָּבַר לְאַגְּפֵל דָּבָר אַחֲרֵי

מְכָל דָּבָרוֹ הַטוֹּב אֲשֶׁר דָּבַר בַּיד מֹשֶׁה עַבְרֹדוֹ: יְהִי יְהוָה ۷

¶ ۷. Schonung des groben nobis, gen.
Denuo fuit cum nobis regis, ne
destituerat nos, neq; defens deo.

אַלְהֵינוּ עָפָנוּ כַּאֲשֶׁר הִיה עַם־אָבָתֵינוּ אֱלֹהִים־עָבָנוּ וְאָלָה

יִתְשִׁנוּ: לְהַטּוֹת לְבָנָנוּ אָלָיו לְלַכְתָּ בְּכָל־דְּרָכֵינוֹ וְלִשְׁמַר ۸

¶ ۸. sed facientes in diem eorum nostrum ad
et ambulantes in monte nunc eis
et ad cunctos eis praesepia eis ipsa
longeque in Iudea eis, quae fratre
qui petebat agnus.

מִצְוֹתֵינוֹ וְחַקְיוֹ וּמִשְׁפָטֵינוֹ אֲשֶׁר צִוָּה אֶת־אֲבָתֵינוּ: וַיְהִי ۹

longeque in Iudea eis, que fratre
qui petebat agnus.

דְּבָרֵי אֱלֹהָה אֲשֶׁר הַחֲנַנְתִּיל פָּנִי יְהוָה קָרְבָּנִים אֱלֹהִים־יְהוָה

¶ ۹. sed facientes in die eis, quibus de peccatis
domini nostri ihesu christi procula eis
accidit in iudea eis abducitionem
populi eis, verbi dei in die suo.

אֱלֹהֵינוּ יוֹסֵס וּלְלִיחָה לְעֵשוֹת: מִשְׁפָט עַבְדוֹ וּמִשְׁפָט עַמוֹּ

יִשְׂרָאֵל דְּבָרִים בִּזְמָנוֹ: לְמַעַן רָעַת בְּלָעֵמי הָאָרֶן ס

כִּי יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד: וְהִיא לְבִכְבָּל שְׁלָמָם ۱۰

עַם־יְהוָה אַלְהֵינוּ לְלַכְתָּ בְּחַקְיוֹ וְלִשְׁמַר מִצְוֹתֵינוֹ בַּיּוֹם

הַזֶּה: וְהַפְּלִדֵּךְ וְכָל־יִשְׂרָאֵל עַפּוֹ זְבָחִים וְבָחָר לִפְנֵי ۱۱

יְהוָה: וַיַּבְאֵךְ שְׁלָמָה אֶת־זְבָח הַשְּׁלָמִים אֲשֶׁר־זְבָח ۱۲

לִיהוָה בְּלִרְבָּר עֲשָׂרִים וָשְׁנִים אַלְף וְאָזְנוֹ מֵאָה וְעֶשֶׂרִים

אַלְף וְגַחְנָכוּ אֶת־בֵּית יְהוָה הַמְּלָךְ וְכָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

בַּיּוֹם חֵזֵא קָרְשׁ הַפְּלִדֵּךְ אֶת־תְּבוּחָה הַחֲצֵר אֲשֶׁר לִפְנֵי ۱۳

בֵּית־יְהוָה קִיְּמָשָׁה שֶׁס אֶת־הַעַלְהָה וְאֶת־הַמְּנִיחָה וְאֶת־

חַלְבֵי הַשְּׁלָמִים קִיְּמָשָׁה הַנְּחַשֵּׁת אֲשֶׁר לִפְנֵי יְהוָה קָטֵן

מִהְכָּל אֶת־הַעַלְהָה וְאֶת־הַמְּנִיחָה וְאֶת־חַלְבֵי הַשְּׁלָמִים:

וַיַּעֲשֵׂה שְׁלָמָה בַּעַת־הַחִתָּא אֶת־הַחִתָּא וְכָל־יִשְׂרָאֵל עַפּוֹ סָה

קָהָל־בָּרוֹל מִלְבָא חַמְתִּי עַד־גַּנְחָל מִצְרִים לְפָנֵי יְהוָה

אַלְהֵינוּ שְׁבָעַת יְמִים וְשְׁבָעַת יְמִים אַרְבָּעָה עַשֶּׂר יְמִים:

בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי שְׁלָח אֶת־הַעַם וַיַּבְרְכֵו אֶת־הַמְּלָךְ וַיְלַכֵּד ۱۴

לְאַהֲלֵיכֶם שְׁמָמִים וְתוֹמִי לְבָב עַל בְּלָהָרְטוֹבָה אֲשֶׁר

עָשָׂה יְהוָה לְרוֹד עַבְדוֹ וְלִשְׂרָאֵל עַמוֹּ: וְהִי בְּכָל־וְאַתְּ

שְׁלָמָה לְכֹנּוֹת אֶת־בֵּית יְהוָה וְאֶת־בֵּית הַמְּלָךְ וְאֶת־בְּלִי־

תְּשִׁקְשָׁה שְׁלָמָה אֲשֶׁר חָפֵץ לְעֵשוֹת: וַיַּרְא יְהוָה ۱۵

דרְדָב ۲ Ddd דָּבָר אַל

עד אָנָּה הַפְּטָרָה שְׁמִינִי חַג עֲצָרָת ۱۶ v.

CAP. ۱۳.
Rex nouus
nova Dei ap-
paritione &
promiss.

3 אל-שלכה נצית כאשר נראה אליו בגביעון : ויאמר
 יהוה אליו שמעתי את-תפלתך ואת-תחנתק
 אישר התהנתקה לפני הקורשת את-חבירת זה אשר
 בנתה לשום שמי-שם עד-עולם וחוו עין ולבי שם פל-
 4 הנמים : ואלה אמתך לפני כאשר לך דוד אביך
 בכם-לבך ובישר לעשותך כל אשר צייק לך
 ומשפטך תשמר : ובקמלי את-כסא מלכتك על-
 ישראל לעלם כאשר דברתך לדוד אביה לאמר לא-
 6 יברת לך אש מעל כסא ישראל : אבישוב השבון
 אהם ובניכם מאחרי ולא תשמרו מצותי חקתי אשר
 נתתי לפניכם ותליכם ועבדתם אלהים אחרים
 7 והשתחוותם להם : והכרתי את-ישראל מעל פניהם
 האדמת אשר נתתי להם ואת-חבירת אשר הקורשת
 לשמי אשלח מעל פנו והיה ישראל למשל ולשנינה
 8 בכל העמים : והבית הזה יהיה על כל עיר עלייו
 ישם ושרק ואמרו על-מה עשית וזה בקה לארץ זאת
 9 ולכית הזה : ואמרו על אשר עיבואת יהונתן אלהם
 אשר הוציא את-אבותם מארץ מצרים ונחו יוקם באלהם
 אחים ווישתחן להסוי עברים על-פני חביה יהו עלייהם
 את כל הארץ הזאת : ויהי בקצת עשרים
 שנח אשר-בנה שלמה את-שני החתמים את-בית יהוה
 10 ואת-בית המלך : חירם מלך ציד נושא את-שלמה
 בעצי אرزים ובעצים ברושים ובזיבוב לכל חפצו אן ?
 11 המלך שלמה לחירם עשרים עיר בארץ גובליל : ויביא
 חירם מצר לראות את-הערים אשר נזלו שלמה ולא
 12 ישרו בעיניו : ויאמר מה הערים האלה אשר-גונתה
 אח ויקרא לחם ארץ כבול עד היום הזה :
 13 וישלח חירם למלא מאה ועשרים בקר והב-
 וו

וישתרו ק. 9. ז.

וְהִרְבֵּרְתָּלֶס אֲשֶׁר־הַעֲלָה, הַמְלָךְ שְׁלָמָה לְבָנֹת אֶת־מוֹ
בֵּית יְהוָה וְאֶת־בֵּיתוֹ וְאֶת־הַמְלָאוֹ וְאֶת־חֽוֹמָת יְרוּשָׁלָם
וְאֶת־חַזֵּר וְאֶת־מְגַדֵּן וְאֶת־גַּן: פְּרֻעה מֶלֶךְ־מִצְרָיִם 6.

עַלְהָ וַיַּלְכֵד אֶת־גַּן וַיַּשְׂרֵף בָּאֲשֶׁר־הַפְּנָנָנִי הַיּוֹשֵׁב
בָּעִיר הַרְגִּינָה וַיִּתְנַהֵה שְׁלָחוֹם לְבָתוֹ אֲשֶׁת־שְׁלָמָה: וַיַּכְן 7.
שְׁלָמָה אֶת־גַּן וְאֶת־בֵּית חַרְן מִחְתָּן: וְאֶת־בְּעָלָת 8.
וְאֶת־תְּמָר בְּמִרְכָּב בָּאָרֶץ: וְאֶת־בְּלָשְׁרִי הַמְּסִכְנוֹת 9.

אֲשֶׁר־הָיוּ לְשָׁלָמָה וְאֶת־עַרְיָה הַרְכָּב וְאֶת־עַרְיָה הַפְּרָשִׁים

וְאֶת־חַשְׁקָשָׁלָמָה אֲשֶׁר־חַשְׁקָשָׁלָמָה לְבָנֹות בִּירוּשָׁלָם וּבְלִבְנָן
וּבְכָל־אָרֶץ מִפְּשָׁלָתוֹ: כֹּל־חָעֵם הַנוֹּתֵר מִן־הַאֲמָרִי

הַחֲתִי הַפְּרָזִי הַחֲנוּן וְהַכְּבוֹסִי אֲשֶׁר־לְאַמְּבִנִי יִשְׂרָאֵל

הַפְּהָה: בְּנִים אֲשֶׁר־נִתְּרְוּ אַחֲרֵיכֶם בָּאָרֶץ אֲשֶׁר־לֹא־ 1.

יִכְלֹו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְהַחֲרִיכֶם וַיַּעַלְמָם שְׁלָמָה לְמִסְעָדָר
עַד־הַיּוֹם הַזֶּה: וּמִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא־נִתְּנָה שְׁלָמָה עַבְרָבִי 2.

הֵם אֱנֹשִׁי הַמְּלָכָה וּעֲבָדָיו וּשְׁבָרוֹ וּשְׁלִשְׁיו וּשְׁרִי רַכְבָּיו
וּפְרָשִׁיו: אֶלְהִי שְׁבָרִי הַגְּזָבִים אֲשֶׁר־עַל־ 3.

הַפְּלָאָה לְשָׁלָמָה חַמְשִׁים וּחַמְשָׁ מֵאוֹת הַרְדִּים בַּעַם

הַעִשִּׁים בְּמִלְאָכָה־אָד בְּתִפְרֻעה עַלְתָּה מַעַיר דָּוָר אָלָי 4.

בִּיתָה אֲשֶׁר־בָּנָה־לָה אוֹ בָּנָה אֶת־הַפְּלָאָה: וְהַעֲלָה כָּה
שְׁלָמָה שָׁלָשׁ פָּעָמִים בְּשָׁנָה עַלְוָת וּשְׁלָמִים עַל־הַמּוֹבָךְ

אֲשֶׁר־בָּנָה לְיְהוָה וְהַקְטִיר אֶתְוּ אֲשֶׁר־לִפְנֵי יְהוָה וּשְׁלָמָם
אֶת־הַבְּית: וְאֵלִי עִשָּׂה חַמְלָד שְׁלָמָה בְּעַצְיוֹן־גַּבָּר אֲשֶׁר 6.

אֶת־אִילּוֹת עַל־שְׁפָתִים יִסְׁסֹף בָּאָרֶץ אֲרוֹסָנוּ שְׁלָמָה חִירֶס 7.

בְּאַנְיָן אֶת־עֲבָדָיו אֱנֹשִׁי אֲנִי תְּזַעַדְתִּי הַיּוֹם עַמְּכָרִי שְׁלָמָה:

וַיָּבֹא אֶזְבִּירָה וַיַּקְרֹב מִשְׁלָט וַיַּקְרֹב אֶרְבָּעָם מִאות וּשְׁרִים 8.

כָּבָר וַיָּבֹא אֶל־הַמְּלָךְ שְׁלָמָה: וַיַּלְבִּחְתִּשְׁבָּא א

שְׁמִיעַת אֶת־שְׁמַעַי שְׁלָמָה לִשְׁמָה יְהוָה וְתַכָּא לְנִסְתָּוֹ

בְּחִזְקָות: וַתְּכָא יְרוּשָׁלָם בְּחִילָבְּכָרְמָאָד פְּמָלִים נְשָׁאִים 2.

דרדר ג 3 ppp D' בְּשָׁמִים

תרנמר ק 18. v. 7. קמץ בזק 17. v.

Oppida que-
dam & adia-
cia reparat.

Reliquis Ga-
nan tributa
imponit.

Cultum pu-
blicum oble-
rat.

Classem in
Ophir mittit.

Regina Sabz
(sapientiam
Salomonis
explorat).

בְּשָׁמִים וַיַּהֲבֵךְ רַב־מְאֹר וְאָכְן יִקְבָּה וַיַּכְאֶל־שְׁלָמָה
 ۳ וַיַּדְבֵּר אֶלְיוֹ אֶת־כָּל־אֲשֶׁר חִיה עַמְּלָכֶה : וַיַּגְּדֵל־לה
 שְׁלָמָה אֶת־יְרֵל־דְּבָרָה לְאֶחָיה דְּכָר גָּלָם מִזְבְּחָלָךְ
 ۴ אֲשֶׁר לֹא חָנֵיד לָהּ : וַיַּרְא מִלְּפָתֵשׁ שֶׁבָּא אֶת־כָּל־חַכְמָת
 ה שְׁלָמָה וְחַבִּית אֲשֶׁר בְּגַהְוָמָקָא בְּלַחְנוּ וּמוֹשֵׁב עַבְרוֹ
 וּמַעֲמֵד מִשְׁרָתִיו וּמַלְכָשִׁיחִים וּמַשְׁלִיחִים עַלְתוֹ אֲשֶׁר יַעֲלֵה
 ۶ בֵּית יְהוָה וְלֹא־תְּהִרְבֵּה עוֹד רִוִּים : וַתִּאמֶר אֶל־הַפְּלָךְ
 & predicas.
 אִמְתָּהָנָה חַדְבָּר אֲשֶׁר שְׁמֻעָתִי בָּאָרֶץ עַל־דְּבָרִיךְ וְעַל־
 ۷ חַכְמָתֶךָ : וְלֹא־הָאִמְנַתִּי לְדָבָרִים עַד אֲשֶׁר־קָאָתִי
 וּתְרַאֵנָה עִינִי וְחִנָּה לְאֶהֱפָדֵלִי הַחַצִּי הַסְּפָת חַכְמָלָךְ
 ۸ וְטוֹב אֶל־הַשְּׁמֹועָה אֲשֶׁר שְׁמֻעָתִי : אֲשֶׁר־יָנַשְׁיךְ אֲשֶׁר־
 עַבְרִיךְ אֱלֹהָה הַעֲמָרִים לְפָנֵיךְ תָּמִיר הַשְּׁמָעִים אֶת־
 ۹ חַכְמָתֶךָ : יְהִי־יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּרוֹךְ אֲשֶׁר חָפֵץ בְּךָ לְתַחַת
 עַל־כִּסֵּא יִשְׂרָאֵל בְּאֶחָתֶת יְהוָה אֶת־יִשְׂרָאֵל לְעַלְמָן
 ۱۰ וַיַּשְׁמַח לְמַלְךְ לְעַשְׂתָּמְשָׁפֶט וְצִדְקָה : וַיַּתְּמַלְּפֵלָךְ מֵאַת
 וּשְׁלֹשִׁים כָּבֵר וּרְכָבָשִׁים חַרְבָּה מְאֹר וְאָכְן יִקְבָּה לְאָ
 בָּא כְּבָשָׁם הַחֹווֹא עֹור לְרָב אֲשֶׁר־גְּרָנָה מִלְּכָת־שֶׁבָּא
 ۱۱ לְמַלְךְ שְׁלָמָה : וְנִסְתַּר אֲנִי חִירָם אֲשֶׁר־גִּנְשָׁא זָהָב מְאָפֵר
 חַבִּיא מְאָפֵר עַצְיָא אַלְמָגִים חַרְבָּה מְאֹר וְאָכְן יִקְרָרִי:
 ۱۲ וַיַּעֲשֵׂה הַמֶּלֶךְ אֶת־עַצְיָא אַלְמָגִים מִסְלָר לְבִתְּ־יְהוָה
 וּלְבִתְּ־הַמֶּלֶךְ וּכְנָרוֹת וּגְבָלִים לְשָׁרִירִים לֹא־בָּא בָּן עַצְיָא
 ۱۳ אַלְכִּיגִים וְלֹא־נְרָאָה עַד הַיּוֹם הַזֹּה : וַיַּמְלַךְ שְׁלָמָה נִתְּן
 לִמְלָכָת־שֶׁבָּא אֶת־כָּל־חַפְצָה אֲשֶׁר שָׁאָלָה כָּל־בָּר אֲשֶׁר
 גִּתְּנָה בְּנֵר הַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה וְתַפְנֵן וַיַּמְלַךְ לְאֶרְצָה הַזֹּאת
 ۱۴ וְעַבְרִיה : וַיַּחֲזִיק הַזָּהָב אֲשֶׁר־בָּא לְשְׁלָמָה
 טו בְּשָׁנָה אֶחָת שְׁשׁ מֵאוֹת שָׁשִׁים וְשְׁשׁ כָּבֵר זָהָב : לְכָל־
 מְאָנָשֵׁי הַמְּרִים וּמִסְלָר הַרְכָּלִים וְכָל־מְלָכִי הַשְּׁרָב
 ۱۵ וְפְּחוֹת הָאָרֶץ : וַיַּעֲשֵׂה הַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה מִתְּמָנָה צָהָב וְתַפְנֵן
 שְׁחוֹת

Anni redi-
tus Salom.

eiusd. arma-
tura.

שְׁחוֹת

[†] fir-
mamen-
tum.

[†] mer-
catuza.

שָׁחוֹת שְׁשִׁמְאֹות זֶה בַּיּוּלָה עַל־הַגִּנָּה הַאֲחַת: וְשֶׁלֶשׁ 1
 מֵאוֹת מְגִנִּים זֶה בַּשָּׁחוֹת שְׁלֹשֶׁת מְנִימִים זֶה בַּיּוּלָה עַל־
 חַפְנֵן הַאֲחַת וְיִתְגַּם הַמֶּלֶךְ בֵּית יְעָרָה לְכָנֹן: וַיַּעֲשֵׂה 8
 הַמֶּלֶךְ כְּסָא־שָׁן גְּרוֹל וַיַּצְפַּחַד זֶה מוֹפֵן: שְׁשָׁ מְעֻלוֹת 9
 לְכָפְחָה וּרְאֹשׁ עַגְלָה לְכָסָה מְאַחֲרָיו וְרוֹת מְזֹה וּמְזֹה אֶל־
 מִקְוָה שְׁבָת וּשְׁנִים אֲרֻיוֹת עַמְּדִים אֶל־חִירּוֹת: וּשְׁנִים כְּ
 עַשֶּׂר אֲרֻיוֹת עַמְּדִים שֶׁם עַל־שְׁשָׁ חַמְפָעָלוֹת מִזְהָמוֹת לֹא־
 גַּעַשְׁחָכְנוּלְלָמְלָקוֹת: וְכָל־כָּלִי מִשְׁבָּח הַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה 2
 זֶה בַּכְּלִי בֵּית־יְעָרָה לְכָנֹן זֶה סְגֻר אֵין בְּסָף לֹא־
 נַחַשֵּׁב בִּימֵי שְׁלָמָה לְמַאֲוֹמָה: כִּי אֲנִי תְּרַשֵּׁשׁ לְפָלָה בִּים 2
 עַם אֲנִי חִירָם אֶחָת לְשָׁלֵשׁ שְׁנִים תְּבוֹא אֲנִי תְּרַשֵּׁשׁ
 גַּשְׁתָּא זֶה בַּכְּלִי וּבְסָף שְׁנָהָגִים וּקְפִיסָּוֹתְכִים: וַיַּגְדֵּל הַמֶּלֶךְ 3
 שְׁלָמָה מִבְּלָי מֶלֶךְ הָאָרֶן לָעֵשֶׂר וְלְחַמְמָה: וַיַּגְדֵּל הָאָרֶן 2
 מִבְּקָשִׁים אֶת־פָּנִי שְׁלָמָה לְשָׁבֵע אֶת־חַכְמָתוֹ אֲשֶׁר־גַּתָּן 4
 אֱלֹהִים בְּלָבוֹ: וְהַמָּה מִבְּיָאִים אִישׁ־מִנְחָתוֹ בְּלִיכְסָף הַכְּ
 וְכָל־זֶה וּשְׁלָמוֹת וְגַשְׁקָה וּבְשָׁמִים סּוּקִים וּפְרִירִים דְּבָרָה
 שְׁגָה בְּשָׁנָה: וַיַּאֲסַה שְׁלָמָה רַכְבָּה וּפְרִישָׁם וְיַהְיֶלוּ 6
 אַלְרַי וְאַרְבָּעַ מְאוֹת רַכְבָּה וּשְׁנִים שְׁשָׁר אֶלְף פְּרִישָׁם
 וְגַנְחָם בְּעֵרִי הַרְכָּב וּמִתְהַמֵּלֵד בֵּירוּשָׁלָם: וַיַּתְּן הַמֶּלֶךְ 7
 אֶת־הַכְּסָרִי בֵּירְיוּשָׁלָם כְּאַגְנִים וְאֶת הָאָרָזִים נִתְּן
 בְּשָׁקְמִים אֲשֶׁר־בְּשָׁפְלָה לְרָכֶב: וּמוֹצָא הַפּוֹקִים אֲשֶׁר 8
 לְשְׁלָמָה מִפְּצִירִים וּמִקְוָה סְתָרִי חַפְלָה יִקְחָוּ מִקְוָה
 בְּמַחְרִי: וּפְטָלָה וְתַזָּא מִרְבָּבָה מִפְּצִירִים בְּשָׁשׁ מֵאוֹת 9
 כְּסָה וּסְסָס בְּחַמְפִישִׁים וּמֵאָה יְבָן לְכָל־מֶלֶךְ הַחֲתִים
 וּלְמֶלֶךְ אַרְם בִּידָם יִצְאֵוּ: וְחַפְלָה שְׁלָמָה אֶלְבָב
 גַּשְׁיָנִים גְּכָרִיות רְבּוֹת וְאֶת־בְּתִ-פְּרֻעָה מְאַבִּיּוֹת עַמְּנִיוֹת
 אֲרֻמִּית צְדוּנִות חַתִּית: מְזִוְגִּים אֲשֶׁר אָמַר־יְהֹוָה אֶל־ 2
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא־תָבָא בָּהֶם וְהָם לֹא־יָבָא בָּכֶם אֲכִילְתָּו

את

בָּצָל 19. a. bis.



את־לבבכם אחריו אלהיהם בהם רבק שלמה לאהבה:
 3 ויהי־לו נשים שרות שבע מאות ופילנישים שלש מאות
 4 עיטונשיו את־לבו: יהי לעת זקנת שלמה נשיוהטו את־
 לבו אחרי אליהם אחרים ולא־חיה לבו שלם עם
 ה יהוה אלהי כלבך דודיך אביו: וילך שלמה אחרי
 6 עשותת אלהי אדרנים ואחרי מלכים שקו עטנים: ונעשה
 שלמה הצען בעני יהוה ולא מלא אחרי יהוה בדור
 7 אביו: אז יבנה שלמה בטה לכמוש שקו
 מואב בדור אשר על־פני ירושלים ולמלחה שקו בני
 8 עטון: וכן עשה לכל־גשו הנבריות מקטירות ומוכחות
 9 לאלהיהם: ויתאנף יהוה בשלמה כיינטה לבו מעם
 י יהוה אלהי ישראל הנראה אליו פעים: וצינה אליו
 על־הרבר הזה לבת־לכת אחרי אלהים אחרים ולא
 שמר את אשר־זונה יהוה:

1 ואמיר יהוה לשולמה יען אשר היהת־זאת עפה ולא
 שמרת בריתך וחוקתי אשר צוית אליך עקרה את
 2 הימלכה מעליך ונתקה לעבדך: אה־כימיה לא
 3 העשאה למשען דוד אביך מיר בנה אקרהעה: בק את־
 כל־הימלכה לא אקרע שבט אחד אטו לבנה למשען
 4 דוד עברי ולמען ירושלים אשר בחרתי: ויקם
 יהוה שטן לשולמה את הרבר הארץ מירע הפלד והוא
 טו באروس: ויהי בהיות דוד את־ארום בעלה יואבל שד
 5 העבא לקבר את־המלחים ונך כל־זבר באروس: כי־
 נששת חרשיהם ישב־שם יואבל וכל־ישראל ערכרית
 6 כל־זבר באروس: ניברחה אדר הוא ואנשימים ארמים
 8 מעבריכי אביו את־לו כזא מזרים והרבר גער קפנו: ויקמו
 מפין ויבאו פארן ויקחו אגשימים עטם מפאלאן ויבאו
 מזרים אל־פרעה מלך־מצרים ויקמו ביהר ולחם אמר
 לו

קמן בזק 3.

Hinc iurat
Deus regni
dissolucionem ei
minatur,

hosiesque ei
exeat Ha-
dad Ed-
maum,

הלאמת
שלטן נא
שיטות נא
לטט נא
למה נא
בנין נא
דרון נא
לטט נא
ויה נא
כובס נא
רשות נא
חמיינז
לטט נא
ויה נא
אדוט נא

לו וארצ'גטן לו: ווימצא הרדר מן בעני פרעה מאדרוניתן ^ו
לו אשלה את אחות אשתו אחות מהפנים חביבה: ^ו
ותילד לו אחות מהפנים את גנבת בנו ותגמלחו כ
מהפנם בתוכה בית פרעה וויה גנבת בית פרעה בתוכה
בנוי פרעה: ווהדר שבעם במאלים כי שכוב דוד עס- ^ו
אכתי ובירמת יואב שריה נזבא ויאמר הרד אל פרעה
שלחני ואלה אל ארצי: ויאמר לו פרעה ביחס אתה ^ו
חסר עמי והנה מבקש ללקחת אל-ארץ ויאמר לא כי
שליח תשלחני: ^{Resonem,} ויקם אלהים לו שטן את-דרון בנו- ^ו
אלירע אשר ברוח מאית הדרועו מלך צוקה ארנוו:
ויקין עליו אנסים וויה שר-גרוד ברונן דוד אהס וילכו ^ו
רפישק וישבו בה וימלכו בדמישק: וויה שטן לישראל בה
כלימוי שלמה ואת-הרעש אשר הרד ניקוז בישראל
וימליך על-ארם:

וירכעם בונבנט אפרתִי מניה ערחה ושם אמו צרוועה ^ו
אשר אלמנה עבר לשלהווים ניד בפליה: וזה תרבר ^ו
אשר-הרים ניד במלך שלמה בנה את-הפלוא סנור
את-פרן עיר דוד אקיין: וזה איש ירכעם גבור חיל ^ו
וירא שלמה את-הנער כי-עשָׂה מלאכה הוא ונפקר
אותו לכל-סבל בית יוספה: ^{cui to tribus assignata.} וויה בעת ^ו
ההיא וירכעם יצא מירושלם וימצא את-אהיה הירושלמי
חכבייא בדור וויה מתקפס בשלהה חרש ושבירתם
לבכם בשדה: וויתפש אחיה בשלהה חרש אשר ל
עליו ויקרע שנים עשר קרים: ויאמר לירכעם קחד ^ו
לה עשר קרים כי כל-אמר יהוה אליו ישראל הנני
קרע את-המלך מיד שלמה וגמתי לה את עשרה
השבטים: וושבט האחד יהיה לו למשע עברי דוד ^ו
ולמען ירושלם העיר אשר בחרתי בה מכל שבטי
ישראל

הההה Eeee

3 יִשְׂרָאֵל: יְעַזְּרֵאֵל מִזְרָחָו לְעַתְּרָחָה אֱלֹהִי צְדָקָן
 לְכֻמוֹשׁ אֱלֹהִי מוֹאָב וּלְמֶלֶךְסָלָה בְּנֵי עֲמֹון וּלְאַהֲלָנוּ
 בְּרֶבֶל לְעַשְׂות הַיּוֹשֵׁר בְּעַנִּי וְחַקְתִּי וּמְשִׁפְטִי כְּדוֹד אֲכִי:
 4 וְלֹא־אַקְחָתְּךָ בְּלִיהְמֶלֶכה֙ מִזְרָחָ כִּי נְשִׁיאָ אַשְׁתָּנוּ בְּלִ
 יְמֵי חִיוּ לְמַעַן דָּרוֹר עֲבָדִי אֲשֶׁר בְּחַרְתִּי אָתוֹ אֲשֶׁר שָׁמַר
 לְהַמְּצִוִּים וְחַקְתִּי: וְלֹקְחָתִי הַמֶּלֶכה֙ מִזְרָחָ בְּגֹן וְנַחֲתִיכָּה
 6 לְהַזְרֵת עַשְׂרֵת הַשְּׁבָטִים: וְלֹבְנָנוּ אַתָּנוּ שָׁבְטָאָחָד לְמַעַן
 הַיּוֹת־עִיר לְדוֹיד־עַבְדִּי בְּלִיהְמֶלֶם לְפָנֵי בִּירוּשָׁלָם הַעִיר
 7 אֲשֶׁר בְּחַרְתִּי לִי לְשָׁוֹם שְׁמֵי שֵׁם: וְאַתָּה אַקְחֵ וְמִלְכְּתָה
 8 בְּכָל אֲשֶׁר־תָּאוֹהֵן נְפָשָׁה וְהִנֵּית מֵלֵךְ עַל־יִשְׂרָאֵל: וְהִזְרֵה
 אַסְמָתְשִׁמְעָן אֶת־כָּל־אֲשֶׁר אַצְוֹנָה וְהִלְכַּתָּ בְּרֶבֶל וְעַשְׂתָּ
 הַיּוֹשֵׁר בְּעַנִּי לְשִׁמְעוֹר הַקּוֹתִין וּמְצֹוֹתִי קְאַשֵּׁר עָשָׂה דָּרוֹר
 עַבְדִּי וְחַנִּיתִי עָפָךְ וּבְנִיתִי לְךָ בֵּית־נָאָמָן בְּאַשְׁר בְּנִיתִי
 9 לְדוֹיד וְנַחֲתִיכָּה לְהַזְרֵת יִשְׂרָאֵל: וְאַעֲנָה אֶת־זָרָע דָּרוֹר לְמַעַן
 מִזְרָחָ לְאֶלְעָגָם: וַיַּבְקַשׁ שְׁלָמָה
 10 לְהִמִּת אֶת־יְרָבָעָם וַיַּקְרֵם יְרָבָעָם וַיַּבְרַח מִצְרָיִם אֶל־
 שִׁישָׁק מֶלֶךְ־מִצְרָיִם וַיַּהַי בְּמִצְרָיִם עַד־מִזְרָת שְׁלָמָה:
 11 וּתְהִרְדֵּבְנָה שְׁלָמָה וְכָל־אֲשֶׁר עָשָׂה וְחִכְתַּן הַלוֹא־הָם
 12 כְּתָבִים עַל־סְפִיר דְּבָרֵי שְׁלָמָה: וְהַיִּמְמִים אֲשֶׁר מֶלֶךְ
 שְׁלָמָה בִּירוּשָׁלָם עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל אֶרְבָּעִים שָׁנָה:
 13 וַיַּשְׁכַּב שְׁלָמָה עִם־אֲבָתָיו וַיַּקְרֵב בְּעִיר דָּרוֹר אֲכִי וְיִמְלָךְ
 אֶרְחָקָם בְּנוֹ תְּחַתָּיו: וַיַּלְדֵךְ רַחֲבָעָם
 14 שָׁבָם כִּי שָׁבָם בָּא כָּל־יִשְׂרָאֵל לְהַמֶּלֶךְ אָתוֹ
 15 וַיַּהַי כִּשְׁמֹעַ יְרָבָעָם בּוֹנְדֵט וְהֹוֵא עֹרְגָן
 בְּמִצְרָיִם אֲשֶׁר בָּרָח מִפְנֵי שְׁלָמָה הַמֶּלֶךְ וַיַּשְׁבַּ
 16 יְרָבָעָם בְּמִצְרָיִם: וַיַּשְׁלַחְוּ וַיַּקְרָאוּ־לָו וַיַּבְאָוּ יְרָבָעָם
 וְכָל־קְנָתָל יִשְׂרָאֵל וַיַּרְבְּרוּ אֶל־רַחֲבָעָם לְאָמָר:
 17 אֲכִיה הַקְשָׁה אֶת־עַלְנוּ וְאַתָּה עַמְתָה הַקָּל מְעֻנּוֹת
 אֲבִיךָ

זיבא ק . 3 . הָא נָחָה . 39 . ז . קְמִץ בָּזָק . 37 .

Salomonis obitus.

CAP. XII.

Eius fil. Re-
habeam one-
ta populi re-
mittere re-
nuncs,

אָבִיךְ הַקְשֵׁה וּמַעֲלֵיְהוּ הַכָּבֵד אֲשֶׁר־נָתַן עָלֵינוּ וּנוֹעֲבֵד :
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְכֹה־עֵד נְלִשָּׂה יְמִים וּשְׁבוּא אֱלֹהִים וַיָּלֹכוּ הַ
חָם : נִזְעַן הַפְּלָרָה רְחַכְעָם אֶת־חִזְקִינִים אֲשֶׁר־הָיוּ 6
עֲמָדִים אֶת־פָּנֵי שֶׁלֶמֶה אָבִיו בְּהִיחּוֹתָה לְאָמֶר אֶיךְ אַתָּם
נוֹעֲצִים לְחַשֵּׁיכְ אֶת־הָעֵם־הַזֶּה בָּרָךְ : וַיַּדְבֵּר אֱלֹהִים 7
לְאָמֶר אַסְ-הָיוּ מִתְּחִיה־עַבְרָה לְעַם הַזֶּה וּבְרָתָם וּנְעִינָתָם
וּרְבָתָם אֱלֹהִים רְבָרִים טּוֹבִים וּחֲיוּ לְהַעֲבָרִים בְּלָיְלָה
הַיָּמִים וּוֹעַזְבָּ אֶת־עֵצָת חִזְקִינִים אֲשֶׁר יַעֲזֹבּוּ וַיַּעֲזֹבּ אֶת־ 8
חִילְדִּים אֲשֶׁר גָּרְלוּ אֲתָּה אֲשֶׁר הַעֲמָרִים לְפָנָיו : וַיֹּאמֶר 9

אֱלֹהִים מִה אַתָּם נֹעֲצִים וּנְשִׁיבָה דָּבָר אֶת־הָעֵם הַזֶּה
אֲשֶׁר דָּבָרוּ אֱלֹהִים לְאָמֶר הַקְּלָל מִזְהֻלָּל אֲשֶׁר־נָתַן אָבִיךְ
עָלֵינוּ : וַיַּדְבֵּר אֱלֹהִים וּלְדִילָס אֲשֶׁר גָּרְלוּ אֲתָּה לְאָמֶר כֵּה־
תֹאמֶר לְעַם הַזֶּה אֲשֶׁר דָּבָרוּ אֱלֹהִים לְאָמֶר אָבִיךְ הַכָּבֵיד
אֶת־עָלָנוּ וְאַתָּה הַקְּלָל מַעֲלֵינוּ כִּי תַּדְבֵּר אֱלֹהִים קָטָני
אֲבָהָמֶתְנִי אָבִי : וְעַלְהָאָבִי הַעֲמִים עַלְיכֶם עַל בָּרָךְ 10
וְאַנְיַ אָסִיר עַל־עַלְכֶם אָבִי יִסְרָאֵל אֶתְכֶם בְּשׁוֹטִים וְאַנְיַ
אָסִיר אֶתְכֶם בְּעַקְרָבִים : וַיַּבְּנֵי יְרָבָעָם וּכְלָהָם אֶל־ 11
רְחַכְעָם בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בְּאֲשֶׁר דָּבָר הַפְּלָרָה לְאָמֶר שָׁבוּ
אֱלֹהִים הַשְּׁלִישִׁי : וַיַּעֲשֵׂן הַמֶּלֶךְ אֶת־חָם קִישָּׁה וַיַּעֲזֹבּ 12
אֶת־עֵצָת חִזְקִינִים אֲשֶׁר יַעֲזֹבּוּ : וַיַּדְבֵּר אֱלֹהִים בְּעֵצָת 13
הַיְלָדִים לְאָמֶר אָבִי הַכָּבֵיד אֶת־עַלְכֶם וְאַנְיַ אָסִיר עַל־
עַלְכֶם אָבִי יִסְרָאֵל אֶתְכֶם בְּשׁוֹטִים וְאַנְיַ אָסִיר אֶתְכֶם
בְּעַקְרָבִים : וְלֹא־שָׁמַע הַמֶּלֶךְ אֶל־הָעֵם כִּי־יִהִיתָה סְבָה 14
מִעֵם יְהֹוָה לְמַעַן הַקְּרָבָם בְּנוֹנְכָת : וַיַּרְא בְּלִי־שְׁرָאֵל 15
אֲחִיה הַשְּׁלִינִי אֶל־יְרָבָעָם בְּנוֹנְכָת : וַיַּרְא בְּלִי־שְׁרָאֵל 16
כִּי לֹא־שָׁמַע הַמֶּלֶךְ אֱלֹהִים וּנְשִׁבָּו הָעֵם אֶת־הַפְּלָרָה
דָּבָר יְלֹא מִתְּלַנְּנוּ חָלָק בְּגָדוֹ וְלֹא־גַּנְחָלה בְּבּוֹנִישִׁי
לְאַהֲלֵיכְ יִשְׂרָאֵל עַלְהָה רָאָה בִּיהְתָה דָּדוֹ וַיַּלְכֵד יִשְׂרָאֵל
הַהָּהָה 2 Eeee לְאַהֲלֵיכְ 17
וַיַּבְּאָ קְ 18 . זְ יְדַבְּרוּ קְ 19 . זְ

& iuniorum
confilia le-
quens,

eum a se ab-
alienavit, ex-
cepta tribu
Juda.

ל אֶלְאַהֲלֵיכָו : וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל חִשְׁכִּים בְּעָרֵי יְהוּדָה וְיַמָּלֵךְ
עַל־יְהָם רְחָבָעָם :

ל וַיְשַׁלַּח הַמֶּלֶךְ רְחָבָעָם אֶרְתָּאָרְטָס אֲשֶׁר עַל־הַמֶּסְדָּה
וַיַּגְּנוּ כָל־יִשְׂרָאֵל בּוֹ אָבִן וַיִּמְתַּח וַיִּפְלַּךְ רְחָבָעָם
לְעַלּוֹת בְּמִרְכָּבָה לְנוֹם יְרוּשָׁלָם : וַיַּפְשַׁע

Vade Ierobo-
am Rex fit
Israëlitarum,
quam pellete
volens Reha-
beam defilte-
re iubetur a
vale.

כ וַיַּהֵי כַּשְׁמַע כָּל־יִשְׂרָאֵל קִיְּשָׁב יְרֻבָּעָם וַיַּשְׁלַּח לוֹ נַיקָּרָא
אֲתָּא־לְהַעֲדָה וַיַּמְלִיכוּוּ אֹתוֹ עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל לֹא־הָיָה
אֲחָרֵי בֵּית־דָוד וְלֹא־שָׁבֵט־יְהוּדָה לְבָדוֹ : וַיַּבְאֵן
רְחָבָעָם יְרוּשָׁלָם נַיְקָה לְאַכְלָבִית יְהוּדָה וְאַתְּשָׁבֵט
בְּנֵי־לְבִן מֵאָה וָשָׁמֵנִים אֱלֹהִי בְּחוֹר עַשְׂה מִלְחָמָה לְהַלְלָם
עַם־בֵּית יִשְׂרָאֵל לְהַשְּׁיב אֶת־הַמֶּלֶךְ לְרְחָבָעָם בְּדַק
שְׁלָמָה : וַיַּהֵי דָבָר הָאֱלֹהִים אֶל־שְׁמַעְיָה
אִיש־הָאֱלֹהִים לְאָמֵר : אָמַר אֶל־רְחָבָעָם בְּנֵי־שְׁלָמָה
מֶלֶךְ יְהוּדָה וְאֶל־כָּל־בֵּית יְהוּדָה וּבְנֵי־זָהָר הָעָם
לִאמְרָה : כִּי־אָמַר הָהָה לְאַתְּעַלֹּו וְלֹא־תַּחֲמַן עָם
אֲחֵיכֶם בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל שָׁבוּ אִישׁ לְבִתּוֹ כִּי־מַתִּי גַּהֲרָה
תְּרַגֵּר הַזָּה וַיִּשְׁמַע אֶת־דָבָר יְהוָה וַיַּשְׁכוֹלֶכתְּרַבְּרָה

Ieroboam re-
gnum firmata-
tus oppida
quadam mu-
nit, & cul-
tum idolol.
i. vitulorum
infidit,

כִּי־יְהוָה : נִזְמַן יְרֻבָּעָם אֶת־שְׁבָם בְּהָר אֶפְרַיִם
וַיַּשְׁבַּב בְּהַוִּיא אֶמְשָׁם וַיַּבְנֵן אֶת־פְּנוּאָל : וַיֹּאמֶר יְרֻבָּעָם
7 בְּלֹבֶן עַתָּה תִּשְׁׁבֹּב הַמֶּלֶךְ לְבֵית־דָוד : אִם־יַּעֲלֵה
הָעָם הַזָּה לְעֵשָׂות וּבְחִסְכְּבִיתִי יְהוָה בְּיְרוּשָׁלָם רַשְׁבָּל
הָעָם הַזָּה אֶל־אֶרְנִיָּם אֶל־רְחָבָעָם מֶלֶךְ יְהוּדָה וְהַרְגֵּנִי
וַשְׁבַּב אֶל־רְחָבָעָם מֶלֶךְ יְהוּדָה : נִזְעַן הַמֶּלֶךְ וְלֹא־עָשָׂה שְׁנִי
עֲגָלִי־זָהָב וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים רַב־לְכָם מַעֲלוֹת יְרוּשָׁלָם חַנָּה
9 אֶל־הַזָּה יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הַעֲלוֹת מִאָרֶץ מִצְרָיִם : וַיִּשְׁמַע אֶת־
לְחָדָר בְּבֵית־אֶל וְאֶת־הָאָחָר נִתְּנוּ בָּרוֹן : וַיַּתְּהִרְגַּר הַזָּה
3 לְחַטָּאת וַיַּלְכֹּן הָעָם לִפְנֵי הָאָחָד עַד־הַזָּה : וַיַּעֲשֶׂה אֶת־בְּבִית
בְּמוֹת

וַיַּבְאֵן 7. 21.

בְּקַרְתָּה וְעִשְׁבָּה נִנְמָנִים מִקְצֹות הָעֵם אֲשֶׁר לְאָהָן מַבְנֵי לוֹ:
וַיַּעַשׂ יְרָכָעַם וְהַג בְּחַדְשָׁ חַשְׁמִינִי בְּחַמְשָׁה עַשֶּׂר יוֹם
לְחַדְשָׁ בְּתַנְךְ אֲשֶׁר קִיהוֹת וְנַעַל עַל-הַמִּזְבֵּחַ כֵּן עָשָׂה
בְּבֵית-אֱלֹהִים לְעַגְלִים אֲשֶׁר-עָשָׂה וְהַעֲמִיר בְּבֵית אֱלֹהִים
אֲת-בְּתַנְךְ הַבְּקָרָה אֲשֶׁר עָשָׂה: וְנַעַל עַל-הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר-
עָשָׂה בְּבֵית-אֱלֹהִים בְּחַמְשָׁה עַשֶּׂר יוֹם בְּחַדְשָׁ חַשְׁמִינִי
בְּחַדְשָׁ אֲשֶׁר-בְּרָא מֶלֶךְ וַיַּעֲשֵׂה חָנָן לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲלֵל
עַל-הַמִּזְבֵּחַ לְהַקְטֵר:

^{† finxit,}
Neh. 6:8.

וְהַפְּנֵי אֲרִישָׁאָלָהִים אֶת-בְּתַנְךְ יְהוָה אֱלֹהִים עַל-
בְּאַמְיוֹרָה בְּרָבֶר יְהוָה אֱלֹהִים וְיְרָכָעַם עַמְּדָה עַל-
הַמִּזְבֵּחַ לְהַקְטֵר: וַיַּקְרָא עַל-הַמִּזְבֵּחַ בְּדָבָר יְהוָה נִאָמֵר ²
מִזְבֵּחַ מִזְבֵּחַ כִּי אָמַר יְהוָה הַנְּחָבֵן נָלֵד לְבֵית-דָוד
יְאַשְׁיָהוּ שָׁמוֹ וַיַּבְחַן עַלְיךָ אֶת-בְּתַנְךְ הַבְּקָרָה
עַלְיךָ וְעַצְמֹתָ אָרָם יִשְׁרָאֵל: וְנִמְנָן בַּיּוֹם הַהוּא מִזְבֵּחַ ³
לְאָמֵר יְהוָה חִמּוֹת אֲשֶׁר דָבָר יְהוָה הַנְּחָבֵן נִקְרָע
וְנִשְׁפָּה חַדְשָׁן אֲשֶׁר-עַלְיוֹ: וַיֹּהֵי כִּשְׁמֵעַ חַפְלָד אֶת-דָבָר ⁴
אִישָׁהָאָלָהִים אֲשֶׁר קָרָא עַל-הַמִּזְבֵּחַ בְּבֵית-אֱלֹהִים וַיַּשְׁלַח
יְרָכָעַם אֶת-יְהוָה מִעַל-הַמִּזְבֵּחַ לְאָמֵר: וַיַּפְּשַׁחַד וַיִּבְשַׁ
יְהוָה אֲשֶׁר-שָׁלַח עַלְיוֹ וְלֹא יָלֶל לְהַשִּׁיבָה אֶלְיוֹ: וְהַמִּזְבֵּחַ
נִקְרָע וְנִשְׁפָּה חַדְשָׁן מִזְבֵּחַ פְּמוֹתָ אֲשֶׁר נִבְנָן אִישָׁ
הָאָלָהִים בְּדָבָר יְהוָה: וַיַּעֲשֵׂה חַפְלָד וַיֹּאמֶר: אֶל-אָישׁ ⁶
הָאָלָהִים חַלְנָא אֶת-פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהִיךְ וְהַחֲפֵל בְּעָרִי
וְתַשְׁבֵּן יְהוָה אֱלֹהִיךְ וְתַחֲלִל אֶת-אָלָהִים אֲת-פְּנֵי יְהוָה וְתַשְׁבֵּן
יְרַחְמֵל אֶלְיוֹ וְתַחֲלִל כְּבָרָא שָׁנָה: וַיַּדְבֵּר חַפְלָד אֶל-
אִישָׁהָאָלָהִים בָּאָחָת-אָתֵי חַבִּיתָה וְסַעַרְתָּה וְאַתְּנָה לְהָ
מַתָּת: וַיֹּאמֶר אִישׁ-הָאָלָהִים אֶל-חַפְלָד אָס-תַּתְּנָה ⁸
לְאַת-חַצֵּי בִּיתְךָ לֹא אֲבָא עַמְּךָ וְלֹא-אֲכַל לְחַסְךָ וְלֹא
אֲשַׁתְּחַפֵּס בְּמִקְוֹתְּחָה: כִּי-כֵן צָוָה אָתֵי בְּדָבָר יְהוָה ⁹
לְאָמֵר לְאַתְּאַכְל לְחַם וְלֹא תִשְׁתַּחַטְמִים וְלֹא תִשְׁובָ

Ecce g 3. בְּדָרָן

ג. 7. קְמִץ בָּזָק. 3. 7. מֶלֶבֶן ק. 33. 7. הַבְּגֻשָּׁה. 23. 7.
הַס-בְּחַטָּף קְמִץ 7. 7. קְמִץ בָּזָק.

CAP. XIII.
Quo nomine
reprehensus
& punitus
per vatem
missum,

י בְּרַךְ אֲשֶׁר חָלַכְתָּ: נִילֵּה בְּרַךְ אַתָּה וְלֹא־שָׁב בְּרַךְ
 יי אֲשֶׁר בָּא כָּה אֱלֹהִית־אָלָן: וְנִכְיָה אַחֲרָיו
 יי קָנוּ יִשְׁבּוּ בְּבֵית־אָלָן וַיְכֹזְאֵבָנָו וַיְסַפֵּר לְוּ אֶת־כָּל־
 הַמְּעֻשָּׂה אֲשֶׁר־עָשָׂה אֱיָזָה־הָאֱלֹהִים הַזֶּם בְּבֵית־אָלָן
 אֶת־הַרְכָּרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהֶלֶת וַיְסַפֵּר לְאַכְּהָם:
 יי וַיְרַבְּרֵב אֱלֹהָם אַכְּהָם אִי־זֶה הַגְּדָד תָּלָה וַיָּרְאוּ בְּנֵי
 אֶת־תְּרוּךְ אֲשֶׁר חָלַד אֵישׁ הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־בָּא
 יי מִיחְוֹדָה: וַיֹּאמֶר אֶל־בְּנֵי הַכְּשׁוֹלִי הַחַמּוֹר וַיְחַבֵּשִׁי
 יי לוּ הַחַמּוֹר וַיַּרְכֵּב עָלָיו: נִילֵּה אֶחָרִי אֵישׁ הָאֱלֹהִים
 וַיִּמְצָאָהוּ יִשְׁבּוּ תְּחִתְּהָאָלָה וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם הַקָּה אִישׁ
 טו הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־בָּאת מִיחְוֹדָה וַיֹּאמֶר אָנִי: וַיֹּאמֶר
 יי אָלֵיכֶם לְהָאֵת בְּבֵיתְהָ וְאַכְלֵל לָחֶם: וַיֹּאמֶר לֹא אַוְכֵל
 לְשִׁובָב אָפָר וַיְכֹזֵא אָפָר וְלֹא־אַכְלֵל לָחֶם וְלֹא
 יי אַשְׁתַּחַת אֶת־פָּנָיכֶם בְּמִקְרָבָם הַזָּה: כִּי־דִבֶּר אֱלֹהִים בְּדָבָרְיוֹ
 לֹא־תַּאֲכֵל לָחֶם וְלֹא־תַּשְׁתַּחַת שֶׁם מַיִם לְאַחֲשֵׁב
 יי לְלִכְתָּ בְּדָרְךָ אֲשֶׁר־חָלַכְתָּ בָּהּ: וַיֹּאמֶר לוּ גַּם־אַנְּיִ נִכְיָה
 בְּמִזְרָח וּמִלְאָד דִּבֶּר אֱלֹהִים בְּדָבָר יְהֹוָה לְאַמְرֵשׁ הַשְׁבָּחוֹ
 יי אַתָּה אֶל־בְּבֵיתְךָ וְיַאֲכֵל לָחֶם וַיִּשְׁתַּחַת מִים כְּחַשׁ לוּ: וַיִּשְׁבֵּב
 בְּאַתָּה וְיַאֲכֵל לָחֶם בְּבֵיתְךָ וַיִּשְׁתַּחַת מִים: וַיַּהַי הַמִּשְׁכְּנָם אֶל־
 הַשְּׁלִימָן ° ° ° וַיַּהַי דִּבֶּר יְהֹוָה אֶל־הַנֶּגֶב אֲשֶׁר
 יי הַשִּׁיבָוּ: וַיִּקְרָא אֶל־אִישׁ הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־בָּא מִיחְוֹדָה
 לְאַמְרֵבָה אִמְרֵבָה יְהֹוָה צֹעַק מְרִיטָפָי יְהֹוָה וְלֹא שְׁמָרָת
 יי אֶת־הַפְּצִינָה אֲשֶׁר־צָוָק יְהֹוָה אֱלֹהִיךָ: וְתַּשְׁבֵּב וְתַּאֲכֵל
 לָחֶם וַתִּשְׁתַּחַת מִים בְּמִקְרָב אֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהִיךָ אֶל־תַּאֲכֵל
 לָחֶם וְלֹא־תַּשְׁתַּחַת מִים לְאַתְּבָא נְכַלְתָּה אֶל־קְבָר
 יי אַכְתִּיךְ: וַיַּהַי אֶחָרִי אַכְלֵוּ לָחֶם וְאֶחָרִי שְׁתָוֹתָן יְחַבֵּשׁ
 יי לוּ הַחַמּוֹר לְנִכְיָה אֲשֶׁר־הַשִּׁיבָוּ: וְלֹא־לֹא וַיִּמְצָאָהוּ אֶרְרִיתָ
 בְּרַךְ וַיִּמְיַהְבֵּה וְתַּחַי גְּבַלְתָּה בְּשִׁלְכָה בְּרַךְ הַחַמּוֹר
 עַמְדָה

פסקה באמציע פסוק . 20 .

עָמֵד אֶצְלָה וְהִארֹה עָמֵד אֶצְלַ הַגְבֵּלה: וְהַנָּה אֲנָשִׁים כֵּה
עֲבָרִים וַיַּרְאוּ אֶת־הַגְבֵּלה מִשְׁלְכַת בָּרוֹךְ וְאֶת־הִארֹה
עָמֵד אֶצְלַ הַגְבֵּלה וַיַּבָּאוּ וַיַּרְבְּרוּ בָּעֵיר אֲשֶׁר חַנְכָּה
חַנְקָה יָשַׁב בָּה: וַיַּשְׁמַע חַנְכָּה אֲשֶׁר הַשִּׁבְעָה מִזְהָרֶךָ⁶

וַיֹּאמֶר אִישׁ הַאֱלֹהִים הוּא אֲשֶׁר מִרְאָה אֶת־פִּי יְהוָה
וַיִּתְהַנֵּה יְהוָה לְאַרְיוֹן וַיַּשְׁבַּרְהוּ וַיִּמְתַחֵוּ כִּרְכֶּר יְהוָה
אֲשֶׁר דִּבֶּר־לֵזָוּ: וַיַּדְבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־⁷
הַחֲמֹר וַיַּחֲבֹשׁ: גָּזֶל וַיַּמְצָא אֶת־גַּבְלָתוֹ מִשְׁלְכַת
בָּרוֹךְ וְחַמּוֹר וְהִארֹה עָמְרִים אֶצְלַ הַגְבֵּלה לְאַכְלָל
הִארֹה אֶת־הַגְבֵּלה וְלֹא שָׁבֵר אֶת־הַחֲמֹר: וַיִּשְׁאַל⁸

חַנְכָּה אֶת־גַּבְלָתָה אִישׁ־הַאֱלֹהִים נִינְחָה אֶל־הַחֲמֹר
וַיִּשְׁבַּחַו וַיַּבָּא אֶל־עִיר חַנְכָּהוּ לְסֶפֶר וַיַּקְרְבוּ: וַיַּחַנֵּה לְ
אֶת־גַּבְלָתוֹ בַּקְרָבוֹ וַיִּסְפְּרוּ עַלְיוֹ הָיוּ אָחִי: וַיֹּהֵי אַחֲרֵי⁹
קָבְרָו אָתוֹ וַיֹּאמֶר אֶל־בְּנֵי לְאָמֵר בָּמוֹתִי וַקְרָבָתִם אַתִּי
בַּקְרָב אֲשֶׁר אִישׁ־הַאֱלֹהִים קָבָרָבָו אֶצְלַ עַצְמָתוֹ חַנְחָה
אֶת־עַצְמָתִי: כִּי קָדוֹם יְהוָה תְּהִירָבָר אֲשֶׁר קָגָא בְּדָבָר יְהוָה²
עַל־הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר בְּבִית־יְהוָה וְעַל־כָּל־בְּתִי הַמְּמוֹת אֲשֶׁר
בְּעַרְיָה שָׁמְרוֹן: אַחֲרֵי דִּבֶּר הַזֶּה לֹא־שָׁב³
יְרָבָעַם מִדְרָכֵו הָרְאָה יוֹשֵׁב וַיַּעֲשֶׂה מִקְצּוֹת הַעַט בְּהָנִי⁴
בְּמֹות הַחֲפִין יִמְלָא אֶת־יָדוֹ וַיֹּהֵי כְּבָנִי בְּמֹות: וַיֹּהֵי³
בְּרָבָר הַזֶּה לְחַטָּאת בֵּית יְרָבָעַם וְלְחַכְיד וְלְחַשְׁמִיד
מַעַל פָּנֵי הָאֱמָת:

יד בְּעַת הַחִיא חָלָה אֲכִיה בְּנוֹ יְרָבָעַם: וַיֹּאמֶר יְרָבָעַם א²
CAP. XIV. Cui de morbo filii consolenti, A-
לֹא־שָׁתָו קָוְמִי נָא וְחַשְׁתַּנְתֵּה וְלֹא יַדְשֵׁו קִי־אָתִי אֲשֶׁת
רָבָעַם וְהַלְכַת שְׁלָה הַנְּהָה—שֶׁס אֲחִיה חַנְכָּה הַגְּבֵּלה הוּא־דָבָר
עַל־לְמָלֵךְ עַל־הָעָם הַזֶּה: וַיִּקְחַת קִידְרָה עַשְׂרָה לְחַם³
יְנָקִים וּבְקָגָק דְּבָשׁ וּבָאתָ אֲלֹיו הוּא וַיַּגִּיד לְרַבָּה מִה־יְהִי
לְעֵשֶׂר: וַיַּעֲשֵׂה בְּן־אֲשֶׁת יְרָבָעַם וְתַקְמֵן וְתַלְךְ שְׁלָה וְתַכְבֵּא⁴

בֵּית

את ק' 14. 7

בֵּית אֲחִיה וְאֶחָדוֹ לֹא־יָכַל לְרֹאֹת כִּי קָמוּ עִנִּי
 ה מִשְׁׂכָּנוּ: וַיַּהֲיוֹ אָכָר אֶל־אֶחָדוֹ הַנֶּחָא אֲשֶׁר
 יְרַבְּעָם בָּאָה לְרֹשֶׁת דָּבָר מַעֲפָךְ אֶל־בְּנָה כִּי־חַלְה הָוֹ
 בְּנָה וְבְנָה תְּרַבֵּת אֲלֵיכָה וְיָהִי כְּבָאָה וְהִיא מַתְנְכָרָה:
 6 וַיְהִי כִּשְׁמַע אֶחָדוֹ אֶת־קֻול רְגִלְיָה בָּאָה בְּפַתְחָה וְאָמַר
 בְּאֵי אִשְׁת יְרַבְּעָם לְפָה זוֹ אֵת מַתְנְכָרָה וְאַנְכִי שְׁלוֹת
 7 אֶלְיךָ קָשָׁה: לְבִי אָמַרְתִּי לִירַבְּעָם כִּי־אָמַר יְהוָה אֱלֹהִי
 יִשְׂרָאֵל יִעַן אֲשֶׁר חַרְמָתִיךְ מִתְזִקְתָּךְ הָעָם וְאַתָּתָךְ גִּנְיָר עַל
 8 עַמִּי יִשְׂרָאֵל: וְאַקְרָע אֶת־הַמִּלְכָה מִבֵּית דָּוֹר וְאַתָּתָךְ
 גָּדוֹלָה הִיָּת בְּעַבְרֵי דָוֹד אֲשֶׁר שִׁמְרָמָצְוָתִינָא שֶׁר הַלְּדוֹ
 9 אַחֲרֵי בְּכָל־לְכָבוֹל עַשְׂות רַק הַישָׁר בְּעִנִּי: וְתַרְעַ
 לְעַשְׂות מְכָל אֲשֶׁר־הָיוּ לִפְנֵינוּ וְתַלְקֹות וְתַעֲשֵׂה לְהַלְךָ אֶל־הָלִים
 אַחֲרִים וּמִסּוּכּוֹת לְהַכְעִיסָנִי וְאַתִּי הַשְּׁלָכָת אַחֲרִי נָוֶה:
 10 לְכָן הָנָנִי מִכְּיָא רַעַל אֶל־בֵּית יְרַבְּעָם וּבְכָרְתִּי לִירַבְּעָם
 מִשְׁתַּחַן בְּקָרְעָצָור וּשְׂזָב בְּיִשְׂרָאֵל וּבְעַרְתִּי אַחֲרִי בֵּית
 11 יְרַבְּעָם כְּאָשֶׁר יִבְשֶׁר הַגְּלֵל עַד־תָּמוֹ: הַמֶּת לִירַבְּעָם
 בְּעִיר יַאֲכִלוּ הַכְּלָבִים וְחַטֵּל בְּשָׁדָה יַאֲכִלוּ שְׁפָחָמִים
 2 כִּי יְהוָה רֹבֵר: וְאֵת קָוֵמי לְכִי לְבִתְרָה בְּכָאָה רְגִלָּה
 3 הַעֲרָה וְמִתְּהִילָה: וּסְפָרוּלָה בְּלִי־יִשְׂרָאֵל וּמִכְּרוֹא אָתוֹ
 קִיְּזָה לְבָדוֹ יַכָּא לִירַבְּעָם אֶל־קָבֵר יִעַן נִמְצָא־בָּו דָבָר
 4 טֹוב אֶל־יְהוָה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל בְּבֵית יְרַבְּעָם: וּחַקִּים יְהוָה
 לוֹ מֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִכְּרִית אֶת־בֵּית יְרַבְּעָם וְ
 5 תְּזִים וְמַה פָּס־עַתָּה: וְחַבָּה יְהוָה אֶת־יִשְׂרָאֵל כְּאֶשְׁר
 יִנּוֹר הַקְּנֵן בְּמִים וְנִתְשַׁת אֶת־יִשְׂרָאֵל מִלְּעָל הַאֲרֵלָה
 הַטוֹּבָה חֹזֵת אֲשֶׁר נִתְּן לְאֶבֶתִים וּרְם מַעַבְרָה לְנִגְהָר
 6 יִעַן אֲשֶׁר עָשָׂו אֶת־אֲשֶׁר־יָמָם מִכְעִיסִים אֶת־יְהוָה: וַיְתַּחַת
 אֶת־יִשְׂרָאֵל בְּגַלְל חַטָּאת יְרַבְּעָם אֲשֶׁר חָטָא וְאֲשֶׁר
 7 הַחַטָּאת אֶת־יִשְׂרָאֵל: וְתַקְס אִשְׁת יְרַבְּעָם וְתַלְקָה וְפַבָּא
 תְּרַצָּתָה

^{trix ca-}
trix ca-
nitie
cius,

וַיָּסֶרְכוּלֹו כָּל־יִשְׂרָאֵל כֶּרֶב יְהוָה אֲשֶׁר דָּבָר בַּיד
עֲבָרוֹ אֲתַחֲיוֹ הַנּוּבְיאָה: וַיַּתֵּר דָּבְרֵי יְרְכָבָעָם אֲשֶׁר נִלְחָם
וְאֲשֶׁר מָלֵךְ חָנָם בְּתוּבִים עַל־סְפִיר דָּבְרֵי הַיּוֹם לְמַלְכֵי
יִשְׂרָאֵל: וְהַיּוֹם אֲשֶׁר־מָלֵךְ יְרְכָבָעָם עַשְׁלִימָן וְשִׁתְּמִיסָּה
שְׁגָחָה וְנִשְׁבָּכָה עַמּוֹ אֶבְרִיאֵנוֹ וְיִמְלָאֵנוֹ נֶדֶב בְּנוֹ פְּתַחַזְׁ;

וְרֹחֲבָעַם בֶּן־שְׁלָמָה מֶלֶךְ בִּיהוּרָה בְּנוֹ אַרְכָּבִים ۱
וְאַחַת שְׁנָגָה רֹחֲבָעַם בְּמִלְכוֹ וְשֶׁבַע עֲשָׂרָה שָׁנָה מֶלֶךְ
בֵּירִישָׁלָם הַעֲיר אֲשֶׁר־בָּהּ יָהוָה לְשׁוֹם אֶת־שְׁמוֹ שֶׁ
מִכֶּל שְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל וְשֶׁם אָפָוּ נָעָמָה הַעֲמָנִית : וַיַּעֲשֵׂה ۲
יְהוּדָה הַרְעָבָעַנִּי יוֹזָה וַיַּקְנָאוּ אָחָיו מִכֶּל אֲשֶׁר עָשָׂו
אַבְנָם בְּחַטָּאתָם אֲשֶׁר חָטָא : וַיַּבְנֵו גַּסְּדָהָה לְהָם ۳
בְּכוֹת וּמִצְבּוֹת וְאֶשְׁרִים עַל כָּל־גְּבֻעָה גְּבוּרָה וְתָהָת כָּל־
עַזְרָעָן וּוֹנָבָקָרֶשׁ דִּיחָה בָּאָרֶץ עַשְׂוָכָל תִּתְעַבֵּת הַפּוֹתָם ۴
אֲשֶׁר הַזְּרוּשָׁה מִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיַּהַי בָּשָׁנָה כָּה
הַחֲמִישִׁית לְפִילָר רֹחֲבָעַם עַלְה שׁוֹשָׁק מֶלֶךְ מִצְרָיִם עַל־
יְרוּשָׁלָם : וַיַּקְחֵת אַצְרוֹת בֵּית יְהוָה וְאַתְּאַצְרוֹת בֵּית ۵
הַפִּלָּר וְאַתְּהַלֵּל לְקָח נַיְקָל אֶת־כָּל־מִגְנִי הַזָּהָב אֲשֶׂר
עָשָׂה שְׁלָמָה : וַיַּעֲשֵׂה הַפִּלָּר רֹחֲבָעַם מִתְחָתָם בְּגַנִּי נְהַשָּׁת ۶
וְהַפְּלִיר עַל־יָד שְׁנֵי הַרְצִים הַשְּׁמָלוֹדים פְּתָח בֵּית הַפְּלִיר :
וַיַּהַי מִדְבָּא הַפִּלָּר בֵּית יְהוָה יִשְׂאָם הַרְצִים וְהַשִּׁבּוֹם ۷
אֶל־תָּא הַרְצִים : וַיַּחֲרֵר דְּבָרִי רֹחֲבָעַם וְכָל־אֲשֶׁר עָשָׂה ۸
הַלְּאַהֲמָה בְּתוּבִים עַל־סְפָרְדָּכְרִירְחִימִיס לְמַלְכֵי יְהוּדָה :
וְמִלְחָמָה הַיְהָה בְּיוֹרָה עַמְּדָה רֹחֲבָעַם וְכָיוֹן יְרָבָעַם כָּל־חִימִים : ל
וַיַּשְׁכַּב רֹחֲבָעַם עַם־אַבְנָיו וַיַּקְרֵב עַם־אַבְנָיו בְּעִיר ذָהָר ۹
וְשֶׁם אָפָוּ נָעָמָה הַעֲמָנִית וַיִּמְלֹךְ אֲבִים בְּנוֹ תְּחִתָּיו :
וּבְשִׁנְתָּה שְׁמָנָה עֲשָׂרָה לְפִילָר יְרָבָעַם בְּנוֹ נְכַטָּמָה אֲבִים אֶ
עַל־יְהוּדָה : שְׁלַשׁ שְׁנָיִם מִלְהָבֵד יְרָבָעַם וְשֶׁם אָפָוּ קָעָבָה ۱۰
בַּת כָּה
וּוּוּוּ Ffff
שִׁישָׁק ק' ۲۵۰-۲۷۰

לפניהם ולא הודה לבכשו שלם עם יהוה אלתנו כלבבנו
 אביו: כי לפעת רוד נמן יהוה אלהיו לו ניר בירושלם
 להקים את־בנו אחורי ולהעמיד את־ירושלם: אשר
 עשה רוד אהד־ישר בעני יהוה ולא־סרך מכך אשר
 צוּהוּ בְּלֵין ימִינֵי חַיָּיו לְקַדְשֵׁר אֶת־יְהוָה הַחַטָּאת: וְמִלְחָמָה
 קָרְבָּה בֵּין־רַחֲבָעִים וּבֵין יְרֻבָּעִים כֹּל־יְמִינֵי חַיָּיו: וְלֹא־דָבַר
 אֲבָים וְכָל־אֲשֶׁר עָשָׂה בְּלוֹא־תְּמַמְּתָבָכִים עַל־סְפִר דָבָר
 תְּמִימָם לְמַלְכֵי יהוָה וּמִלְחָמָה קָרְבָּה בֵין אֲבָים וּבֵין
 יְרֻבָּעִים: וַיַּשְׁכַּב אֲבָים עַס־אַבְתָּיו וַיַּקְרְרוּ אֶת־בָּעֵיר רֹוד
 וַיַּמְלֹךְ אָסָא בָּנוֹ תְּחִתּוֹ: וּבְשְׁנַת עָשָׂר
 לַרְבָּעִים מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל מֶלֶה אָסָא על־יהוָה: וְאֶרְבָּעִים
 וְאֶחָת שָׁנָה מֶלֶךְ בִּירוּשָׁלָם וְשָׁם אָסָא מִעָרָה בָּתָה
 אֲבִישָׁלָום: וַיַּעֲשֵׂה אָסָא חַיָּר בעני יהוה כרוד אֲבִיו:
 וַיַּעֲבֵר הַקְרְשִׁים מִן־הָאָרֶץ וַיַּסַּר אֶת־כָּל־חַגְלָלוֹם אֲשֶׁר
 עָשָׂו אַבְתָּיו וּנוּס אֶת־מִקְעָה אָפָו וַיַּסַּר מִגְבְּרָה אֲשֶׁר
 עָשָׂתָה מִפְלָצָה לְאֶשְׁרָה וַיַּכְרֵת אָסָא אֶת־מִפְלָצָה
 וַיַּשְׁרֵף בְּנַחַל קָרְנוֹן: וַיַּבְמֹות לְאַסְרוֹ רַק לְבַב אָסָא
 טוֹהָה שָׁלָם עַס־יהוָה כָּל־יְמֵינוֹ: וַיָּבֹא אֶת־קָרְשִׁי אֲבִיו
 וַיָּקַרְבֶּנָו בֵּית יהוָה כֶּסֶף וַיַּהַבְכֵר וּכְלִים: וַיַּמְלַחֵת קִתְּה
 בֵּין אָסָא וּבֵין בַּעַשָּׂא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל כֹּל־יְמֵינוֹ: וַיַּעַל
 בַּעַשָּׂא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל עַל־יהוָה וַיַּבְנֵן אֶת־דְּרָכָה לְבָלְתִּי
 תְּחַת יְצָא וּבָא לְאָסָא מֶלֶךְ יהוָה: וַיַּקְחֵח אָסָא אֶת־כָּל־
 הַלְּכָסָה וַיַּזְהֵב הַנּוֹתְרִים בָּאוֹצְרוֹת בֵּית־יהוָה וְאֶת־
 אֹוֹצְרוֹת בֵּית מֶלֶךְ וַיַּתְגַּם בֵּין עַבְרִיו וַיַּשְׁלַחַם הַמֶּלֶךְ
 אָסָא אֶל־בְּנֵי־הָדָר בְּנֵיטְרָמָן בְּנוֹחִיוֹן מֶלֶךְ אֶרְם הַיְשָׁבֵד
 בְּרִמְשָׁק לְאָמָר: בְּרִית בֵּין־וּבֵין בֵּין אָסָא וּבֵין אֶבְרָי
 הַפְּרוֹט שְׁלָתָתי לך שְׁחוֹל כֶּסֶף וַיַּהַב לך קְרָה אֶת־
 בריתך

מלך ק . 18. וְקָדְשֵׁי ק . 19. ו .

Huius fil. A-
fa plus cul-
tum Dei in-
staurat,

bello a Basa
petitus , R.
Syria condu-
ctio , cum a se
auertit.

אַתָּה בְּעֵשָׂא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְיַעֲלֵה מַעַלִּי : וַיָּשָׁמַע כָּנָהָר אֶל-הַמֶּלֶךְ אָסָף וַיִּשְׁלַח אֶת-שֹׁוֹי הַחִילִים אֲשֶׁר-לוּ עַל-עָרֵי יִשְׂרָאֵל וְיַד אַת-עִזּוֹן וְאַת-זָנוֹן וְאַת-אֶבֶל בֵּית-מִעְכָּבָה וְאַת-כָּל-כְּנָרוֹת עַל כָּל-אֶרְץ נְפָתִילִי : וַיֹּהַי

בְּשָׁלֻעַ בְּעֵשָׂא וַיַּחֲלֹל מִבּוֹנֹת אֶת-הַרְמָה וַיִּשְׁבַּב בְּרַדְצָה : וַיַּפְלֵד אָסָף אֶת-שְׁמֵעַת כָּל-יְהוּדָה אֲזִין נְקִי וַיִּשְׁאַל אֶת-² אֱבֹנֵי הַרְמָה וְאַת-עַזְּזִים אֲשֶׁר בָּנָה בְּעֵשָׂא וַיַּגְּבַּה בָּם הַמֶּלֶךְ אָסָף אֶת-זָבָע בְּנִימָן וְאֶת-הַמִּצְפָּה : וַיִּתְּהַרְבֵּל דְּכָרֵי אָסָף וְכָל-גִּבְּרוֹתָיו וְכָל-אֲשֶׁר עָשָׂה וְהַעֲרִים אֲשֶׁר בָּנָה תְּלָא-הַמֶּה כְּתָבוֹתִים עַל-סִפְרֵי דְּכָרֵי הַיּוֹםִים לְמִלְכֵי יְהוּדָה רַק לְעֵת וּקְנָתוֹ חָלָה אֶת-גְּנֵלִי : וַיַּשְׁכַּב אָסָף עַם-אַבְתָּיו וַיַּקְרֵב עַם-אַנְתָּיו בְּעֵיר דָּנָר אֲגִיוֹנִימָּלֶךְ יְהוֹשָׁפָט בָּנוֹ תְּחִתָּיו :

Nadabumto-
tam eius fit-
pem Iasa de-
let, & regnum
Iisrael occu-
pat,

מֶלֶךְ יְהוּדָה וַיִּמְלֹךְ עַל-יִשְׂרָאֵל שְׁנָתִים : וַיַּעֲשֵׂה הַרְעָע ⁶
בְּעֵינֵי יְהוּדָה וְלֹل בְּרַדְךָ אֲבִיו וּבְחַטָּאתוֹ אֲשֶׁר הַחֲטִיא
אֶת-יִשְׂרָאֵל : וַיַּקְרֵב עַלְיוֹ בְּעֵשָׂא בְּנָאָחִיה לְכִירָה ⁷
וַיַּשְׁכַּר וַיִּבְחַחֵוּ בְּעֵשָׂא בְּגַבְתָּוֹן אֲשֶׁר לְפָלְשָׁתִים וַיַּרְבֵּ
וְכָל-יִשְׂרָאֵל צָרִים עַל-גַּבְתָּוֹן : וַיִּמְתַחֵוּ בְּעֵשָׂא בְּשָׁנָה ⁸
שָׁלַשׁ לְאָסָף מֶלֶךְ יְהוּדָה וַיִּמְלֹךְ תְּחִתָּיו : וַיַּרְבֵּל כָּל-
הַכָּל אֶת-כָּל-בֵּית יְרְבָעָם לְאֶהָשָׁאֵר כָּל-נְשָׁמָה
לְיְרְבָעָם עַד-הַשְׁמִירָוּ כְּדָבָר יְהוָה אֲשֶׁר-דִּבֶּר בְּיַד-עֲבָרוֹ
אֲתִיכָה הַשְׁלִינִי : עַל-חַטָּאות יְרְבָעָם אֲשֶׁר חָטָא וְאֲשֶׁר ל
הַחֲטִיא אֶת-יִשְׂרָאֵל בְּכֻעָטוֹ אֲשֶׁר הַכּוּס אֶת-יְהוּדָה
אֶל-הַיִּשְׂרָאֵל : וַיִּתְּהַרְבֵּל דְּכָרֵי גָּנְבָּב וְכָל-אֲשֶׁר עָשָׂה הַלְאָ¹
הַס כְּתָבוֹתִים עַל-סִפְרֵי דְּכָרֵי הַיּוֹםִים לְמִלְכֵי יִשְׂרָאֵל :
וּמְלִחָמָה קָרְתָּה בֵּין אָסָף וּבֵין בְּעֵשָׂא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל כָּל-²
יְמִיהם :

וּוּוּוּב ² Fffff בְּשָׁנָה

3 בָשְׁנִית שָׁלַשׁ לְאָסָה מֶלֶךְ יְהוּדָה מֶלֶךְ בְּעֵשָׂא בְּנֵי־אֶחָיה
 עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל בְּתְרִצָּה עֲשָׂרִים וּשְׁבָעָ שָׁנָה:
 4 וַיַּעֲשֵׂה הַרְעָעָב עַל־יְהוּדָה נִילָּל בְּרֶךָ יְרַכָּם וּבְחַטָּאת
 אֲשֶׁר הַחֲטָאת אֶת־יִשְׂרָאֵל:
 5 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּנֵי־חָנָןִי עַל־בְּעֵשָׂא לִאמְרָה: לְעֵן אֲשֶׁר
 תְּרִמְתִּיקְ פָּזָה־עַפְרָה וְאַתְּנָה נִגְיָד עַל עַמִּי יִשְׂרָאֵל
 וּנְלָךְ בְּרֶךָ יְרַכָּם וּתְחַטְּא אֶת־עַמִּי יִשְׂרָאֵל
 6 לְהַכְעִיסִּנִי בְּחַטָּאתָם: הַנְּנִי מִכְעִיר אַחֲרִי בְּעֵשָׂא
 וְאַחֲרִי בְּיַהְוֹ וְנַתְּנִי אֶת־בִּתְהָה בְּבֵית יְרָבָעָם בְּנֵיכְטָה:
 7 הַמִּתְּלָבָעָה בְּעֵשָׂא בְּעִיר יְאָכֵל חַבְלָיִים וְחַמְתָּה לוּ בְּשָׂרוֹת
 הַיְאָכֵל עַזְف הַשְּׁמִינִים: וַיַּתֵּר דָבְרִי בְּעֵשָׂא וְאֲשֶׁר עָשָׂה
 וְגִבּוּרָתוֹ הַלְאֵתָם כְּתוּבִים עַל־סִפְרָ רְבָרִי
 8 הַיְמִים לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל: וַיַּשְׁכַּב בְּעֵשָׂא עַם
 וְאַבְתָּיו מִקְבֵּר בְּתְרִצָּה וְיִמְלָךְ אֱלֹהֵינוּ בְּנֵנוּ תְּחִתָּיו: וְגַם
 בְּידֵי יְהוָה בְּנֵי־חָנָן הַגְּבִיא דְבָר־יְהוָה הַהִיא אֶל־בְּעֵשָׂא
 וְאֶל־בְּיַהְוֹ וְעַל כָּל־הַרְעָה אֲשֶׁר־עָשָׂה: בְּעַיִן יְהוָה
 לְהַכְעִיסָוּ בְּמַעַשָּׂה־דָרְיוֹ לְהַזְתָּבֵד בְּבֵית־יְרָבָעָם וְעַל אֲשֶׁר
 הַבָּה אֲתָה:
 9 בָשְׁנִית עֲשָׂרִים וְנִשְׁשָׁ שָׁנָה לְאָסָה מֶלֶךְ יְהוּדָה מֶלֶךְ אֱלֹהֵינוּ
 וּבְנֵבְעָשָׂא עַל־יִשְׂרָאֵל בְּתְרִצָּה שְׁנָתִים: וַיַּקְשֵׂר עַל־
 עַבְדוֹ וּמְרִי שֶׁר מְחַצֵּית הַרְכָב וְהַוָּא בְּתְרִצָּה שְׁתָה
 , שְׁכֹור בֵּית אֶרְצָא אֲשֶׁר עַל־הַבִּית בְּתְרִצָּה: וַיַּכְאֵן וּמְרִי
 וַיַּכְהוּ וַיִּמְתְּהֻרְוּ בָשְׁנִית עֲשָׂרִים וּשְׁבָעָ לְאָסָה מֶלֶךְ יְהוּדָה
 וְיִמְלָךְ תְּחִתָּיו: וַיַּהַי בְּמִלְבָד כִּשְׁבָתוֹ עַל־כִּסְאוֹ הַכֶּה
 אֶחָד־בִּית בְּעֵשָׂא לְאֶהָשָׁאֵר לוּ מִשְׁתַּין בְּקִיר וּגְאַלְיָוָה
 וְרַעֲהָוָה: וַיִּשְׁמַדֵּן וּמְרִי אֶת כָּל־בֵּית בְּעֵשָׂא כִּרְכָר יְהוָה
 13 אֲשֶׁר דָבַר אֶל־בְּעֵשָׂא בַּיד יְהוָה הַגְּבָאֵה: אֶל כָּל־חַטָּאות
 בְּעֵשָׂא וְחַטָּאות אֱלֹהֵינוּ בְּנֵנוּ אֲשֶׁר הַטָּאוּ גַּם־אֲשֶׁר הַחֲטָאת
 את

את־ישראל להכשיש את־יהוה אלהי ישראל בחכמיהם:
ויתר דברי אלה וכל־אשר עשה בלוודם כתובים 4:

על־ספר דברי הימים למלך ישראל:
בשנת עשרים ושבע שנה לאסא מלך יהודה מלךטו
זמרי שבע שנים בתרצה והעם רעים על גבתו אשר
לפלשים: וישמע העם חתנים אמר קשור זמרי 6:
ונס הכה את־המלך ונמלכו כל־ישראל את־עמרי
שר־צאן על־ישראל ביום ההוא בפניהם: ועלה 7:
עמרי וכל־ישראל עמו מגבתו ויארו על־תרצה: ויהי 8:
בראות זמרי כי־כל־בירה העיר ניבא אל־ארמן בית־
המלך וישראל עליו את־בית־מלך באש וימת: על 9:
חתאתיו אשר חטא לעשות הרע בעני יהוה לכת
ברה ירבום ובחתאתו אשר עשה להחטיא את־
ישראל: ויתר דברי זמרי וקשו אשר קשר הלאדים כ
בתובים על־ספר דברי הימים למלך ישראל:

אווחיק העם ישראל לנצח חצי העם ריה אחרי 1:
תבוןigenה להמלך וחתמי אחרי עמרי: ויחוק העם 2:
אשר אחרי עמרי את־העם אשר אחרי הבני בונינה
וימת הבני ומלך עמרי: בשנה שלשים ואחת 3:
שנה לאסא מלך יהודה מלך עמרי על־ישראל שתים
עשרה שנה בתרצה מלך ששים: ויהי את־ההר 4:
שברין מעת שמר בכפרים בסוף ובין את־ההר ויקרא
את־שם העיר אשר בנה על שם שמר ארני ההר
שברין: ועשה עמרי הרע בעני יהוה ובעל־מלך אשר כה
לפניו: וילך בכל־דרך ירבאים בונבב וכחתאתו אשר 6:
חתטיא את־ישראל להכושים את־יהוה אלהי ישראל
בחכמיהם: ויתר דברי עמרי אשר עשה בגבורתו אשר 7:
עשה הלאדים כתובים על־ספר דברי הימים למלך
ווען גז פFFFF. ישראל

ובחתאתו 26. הָא בְּגֹול. 24. 7. פֶתַח בְּאַתָּה. 22. 7.

*quem Omnia
occidit im-
pietate o-
mnes vincens
antecessores.*

8 יִשְׂרָאֵל: וַיֹּשֶׁב עַמְרִי עַם־אֲבָתֵּינוּ יָקָר בְּשָׁמְרוֹן וַיָּמָלֵךְ
 9 אַחָב בֶּן־פַּתְחִיוֹ: וַיָּחָב בֶּן־עַמְרִי מֶלֶךְ
 עַל־יִשְׂרָאֵל בְּשָׁנַת שְׁלֹשִׁים וָשְׁמִינִי שָׁנָה לְאַקָּא מֶלֶךְ
 יְהוּדָה וַיָּמָלֵךְ אַחָב בֶּן־עַמְרִי עַל־יִשְׂרָאֵל בְּשָׁמְרוֹן
 לְעֶשֶׂר שָׁנִים וָשְׁתִּים שָׁנָה: וַיַּעֲשֵׂה אַחָב בֶּן־עַמְרִי הַרְעָב בְּעַנִּי,
 1 יְהוָה מֶלֶךְ אֲשֶׁר לְפָנָיו: וַיַּחֲזַק בְּנָקָל לְכָתוֹ בְּחַפְאוֹת
 יְרְבָעָם בֶּן־גַּבְעָט וַיַּחֲזַק אֲשֶׁר־אִזְבְּלָבָת אֶת־בְּעַל' כַּיּוֹד
 2 עִירָנִים וַיָּלֶךְ וַיַּעֲבֹר אֶת־חַפְעָל וַיַּשְׁתַּחַולוּ: וַיַּקְם מִזְבֵּח
 3 לְבָעֵל בֵּית הַבָּעֵל אֲשֶׁר בָּנָה בְּשָׁמְרוֹן: וַיַּעֲשֵׂה אַחָב אֶת־
 דָּאָשָׁר וַיָּסֶף אַחָב לְעַשׂוֹת לְהַכּוּת אֶת־יְהוָה
 4 אֶלְתִּי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הָיוּ לְפָנָיו בְּיָמָיו
 בָּנָה חִיאָל בֵּית הָאֱלֹהִים אֲתִירִיחָה בְּאֶבְרִים בְּכָרְוִי יִסְרָאֵל
 וּבְשָׁנָה בָּצְעִירָה צִיבְרָה דָּלְתִּיהָ כְּדָבְרֵיהָה אֲשֶׁר דָּבַר בְּ
 CAP. יז.
 XVII.
 El Elias tri-
 cennalem se-
 citatem indi-
 care iussus
 absconditur,
 que coruis
 aliquamdiu
 paicitur.

א יְהֹוָשֻׁעַ בְּנוֹנוֹ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הַתְּשִׁבְתִּי מִתְשִׁבְתִּי
 גָּלְעָן־אֶל־אַחָב חִי־יְהוָה אֶלְתִּי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־עַמְרִי
 לְפָנָיו אִם־יְהֹוָה הַשְׁנִים חָאֵל פָּל וַיָּמָר קְיַם־אַסְלָמִי
 דָּבְרִי:
 2 וַיֹּהֵי דָּבְרֵיהָה אֶלְיוֹ לְאָמָר: לְךָ מֹה וּפְנִיתָ לְהָ קָרְמָה
 3 וְגַנְשָׁרְתֶּל בְּנַחַל כְּרִיתָ אֲשֶׁר עַל־פָּנֵי תִּירְקָנוּ: וַיֹּהֵי
 מִתְנַחַל תְּשַׁתָּחָר וְאֶת־הָעָרִיכִים אֲוִיתִי לְכַלְלָה שֶׁשָּׁ
 ח נִילָּה וַיַּעֲשֵׂה כְּרָבְרִיָּה וַיָּלֶךְ וַיָּשֶׁב בְּנַחַל כְּרִיתָ אֲשֶׁר
 6 עַל־פָּנֵי תִּירְקָנוּ: וְהָעָרִיכִים מִכְּבָאים לוֹ לְחַס וּבְשָׁל בְּנַחַל
 7 וְלָחָם וּבְשָׁר בְּעָרָב וּמִן־הַמֶּלֶל יִשְׁתַּחַת: וַיֹּהֵי מִקְּזָנִים
 וַיִּבְשֶׁשׁ הַנַּחַל כִּי לְאָהִיה גַּשֵּׁם בְּאָרֶץ:

8.9 וַיֹּהֵי דָּבְרֵיהָה אֶלְיוֹ לְאָמָר: קַיִם לְךָ צְרָפְתָּה אֲשֶׁר
 לְצִידָן וַיָּשֶׁת שְׁמָשׁ הַלְּהָ צְוִיתִי שְׁמָשׁ אֲשֶׁר־אָלָמָנָה
 9 לְכַלְלָה: גַּזְקִים וַיָּלֶךְ צְרָפְתָּה וַיָּבָא אֶל־פָּתָח הָעִיר
 וְהַגָּה־שְׁמָשׁ אֲשֶׁר־אָלָמָנָה מִקְשָׁשָׁת עַזִּים וַיָּקָרָא אֶלְיהָ
 וַיֹּאמֶר

ויאמר קחינה ל מעתם בכל ואשחה : ותלך 1
 לך תינקנא אליה ויאמר לך תינא ל פתחים בירך :
 ותאמר תריהוח אליך אסישיל מעוג כי אסמלא 2
 כף-קמה בילד ומעת-שמן בזפת והנני מוקשת שנים 3
 עזים ובקאיו עשייה לילבנוי ואבלגנוו ומיתנוו יאמר 4
 אליך אליה אל תיראי בא עשי כרביה איה עשייל
 ל שם ענה קטנה בראשנה וווצאת לי ולך ולכנד תעשי
 באחרנה : כי כה אמר יהוה אלהי ישראל בך הקמה 5
 לא תבלה יצפתה השמן לא תחכר עד יום תחת יהוה
 גשם על-פניהם הארמה : ותלה ותעשיה כרבך אליו טו
 ותאכל חואוחיא וביתה צמים : בך הקמה לא כלתה 6
 יצפתה השמן לא חסר פרבר יהוה אשר דבר ביך
 אליהו :

ויהי אחר הרכבים ראללה חלה בניה אש בעלת הבית 7
ac filium
mortuum in
vitam eundo-
cat.
 וניחי חלו חוק מאור עד אשר לא נותרה בנו נשיכת :
 ותאמר אל-אליהו מה-לי ולך איש האלים קאת אל 8
 לחוקיך את-עוני ולחמיט את-بني : ויאמר אליה הנני 9
 לי את-בנה ניקחחו מחייה ויעלהו אל-העליה אשר-
 הוא ישב שם ונשכחו על-מיטהו : ויקרא אל-יהו כ
 ויאמר יהוה אליה הרג עלה-האלמנה אשר-אני מהנור
 עפה הרעות להזכיר את-בנה : ויתמודד על-הילד 1 2
 שלש פעמים ויקרא אל-יהו ויאמר יהוה אלהי קשב-
 נא נפש הילד היה על-קרבו : וישמע יהוה בקול 2
 אליהו ותשב נפש הילד על-קרבו ויהי : ויקח אל-יהו 3
 את-הילד וירחו מ-העליה הבירה ויתנו לאמו
 ויאמר אל-יהו ראי-תני בנה : ותאמר דאה אל-אליהו 4
 שפה זה עתי כי איש אליהם אפקה ורביריהוץ בפיך
 אליהו :

קמצ בזק. v. 20. יהוא ק. ib. היאק. 15. v. יתת ק. 14. v. 7.
 הפטרת כי תשא כמן אשכנז. 22. v. קמצ בזק. 21. v.

אלֵיכֶם בְּשָׁנָה הַשְׁלִישִׁית לְאָמֹר כִּי הָרָה אֶל־אֲחָב
 2 וְאַתָּנָה מָטָר עַל־פָּנֵי הָאַרְמָה: וַיַּלְאֵלֵיכֶם לְהָרָאות
 3 אֶל־אֲחָב וְעַרְעַב חֹק בְּשִׁמְרוֹן: וַיַּקְרֵא אֲחָב אֶל־
 עַבְרִיאֵיכֶם אֲשֶׁר עַל־חַבְּרִית וְעַבְרִיאֵיכֶם הַיָּה יְרֵא אֶת־יְהוָה
 4 מֵאָרֶךְ: וַיַּחֲנֹן בְּחַכְּרִית אַיִּגָּל אֶת נְבָאֵי יְהוָה וַיַּחֲנֹן
 עַבְרִיאֵיכֶם מַהְמָּאָנִים וַיַּחֲנֹן חִמְשִׁים אִישׁ בְּפָמָעָה
 חַי וְכָלְכָלָם לְחַם וּמִים: וַיֹּאמֶר אֲחָב אֶל־עַבְרִיאֵיכֶם לְהָ
 בְּאָרֶץ אֶל־כָּל־מַעֲנֵנוּ הַלְּפִים וְאֶל־כָּל־חַנְחָלִים אֱלֹהִי
 נִמְצָא חַצֵּיר וְנִחְיָה סִיס וְפָרָד וְלֹא נִכְרֵית מִן־בְּחַמָּה:
 6 וַיַּחֲלֹקו לְהָם אֶת־הָאָרֶץ לְעַבְרִיאֵה אֲחָב הַלְּךָ בְּדַרְךָ
 7 אֶחָד לְבָדוֹ וְעַבְרִיאֵה חַלְךָ בְּדַרְךָ־אֶחָד לְבָרוֹ: וַיַּחֲנֹן
 עַבְרִיאֵה בְּדַרְךָ וַתַּחֲנֹן אַלְהֵינוּ לְקַרְאָתוֹ וַיַּכְּלָה וַיַּפְלֵל עַל
 8 פָּנֵיו וַיֹּאמֶר הָאֲתָה זֶה אֲרֻנִי אֶלְيָהוּ: וַיֹּאמֶר לוֹ אַנְּיָה
 9 אָמֶר לְאַרְנִיהָ הַנָּה אֶלְיָהוּ: וַיֹּאמֶר מִהַּחְטָאתִ קִיאָתָה
 10 נָתַן אֶת־עַבְרָה בֵּיד אֲחָב לְהַמִּתָּנִי: חִי יְהוָה
 אֶלְהָה זוֹ אֲסִישֵּׁנוּ וּמִמְּלָכָה אֲשֶׁר לֹא־שָׁלַח אֱלֹהִים שֶׁ
 11 לְכַקְשֵׁחַ וְאָמַרְוּ אֵין וְהַשְׁבִּיעַ אֶת־הַמְּלָכָל וְאֶת־הַנָּוי
 12 כִּי לֹא יִמְצָא בָּהָה: וְעַתָּה אַתָּה אָמַר לְךָ אָמֶר לְאַרְנִיהָ
 13 הַנָּה אֶלְיָהוּ: וְהַזָּה אֲנִי אֶלְךָ מִאָפָר וּרוֹחַ יְהוָה יְשָׁאָה
 14 עַל־אֲשֶׁר לְאָפָר וּבְאַתִּי לְהַגִּיד לְאֲחָב וְלֹא יִמְצָא
 15 וְהַרְגַּנִּי וְעַבְרָה יָגָא אֶת־יְהוָה מִגְּאֵרִי הַלְּאָדָן לְאַרְנִיהָ
 16 אֶת אֲשֶׁר־עֲשִׂיתִי בְּהַרְגֵּן אַיִּגָּל אֶת נְבָאֵי יְהוָה וְאַחֲבָא
 17 מְנִבְיאֵי יְהוָה כֹּאֲהָא אִישׁ חִמְשִׁים אִישׁ בְּפָמָעָה
 18 וְאַבְלָכָלָם לְחַם וּמִים: וְעַתָּה אַתָּה אָמַר לְךָ אָמֶר
 19 טו לְאַרְנִיהָ הַנָּה אֶלְיָהוּ וְהַרְגַּנִּי: וַיֹּאמֶר אֶלְהֵינוּ חִי יְהוָה
 20 אַבְאֹות אֲשֶׁר עֲמַרְתִּי לְפָנֵינוּ קַי הַיּוֹם אָרָה אֶלְיָהוּ וַיַּלְאֵ
 21 עַבְרִיאֵיכֶם לְקַרְאָת אֲחָב וַיַּגְדִּלוּ וַיַּלְאֵ אֲחָב לְקַרְאָת
 22 אֶלְיָהוּ: וַיַּחֲנֹן בְּרָאֹות אֲחָב אֶת־אֶלְיָהוּ וַיֹּאמֶר אֲחָב
 23 אֶלְיָהוּ

קְפִזְז בָּקָן 2. 2. 7. מִהְבָּרָמָה ק' 5. 7.

אֱלֹהֵינוּ תְּהִתָּה זֶה עֲבָר יִשְׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר לֹא עֲבָרְתִּי אֶת־¹
יִשְׂרָאֵל כִּי אָס־אֶתְּתָה וּבֵית אֲקִיךְ בְּעַזְבָּכֶם אֶת־מִצְּנָה
יְהוָה וְתַלְךְ אַחֲרֵי הַבָּעֵלִים: וְעַתָּה שְׁלַח קְבִּין אֱלֹהֵינוּ אֶת־²
כָּל־יִשְׂרָאֵל אֶל־תְּהָר הַפְּרִמְלָן וְאֶת־גְּבִּיאֵי הַבָּעֵל
אֶרְבָּעָמָות וְחַמְשָׁים וְנִבְּיאֵי הַאֲשֶׁר־הָרַבָּע מִאָות
אֲכִילִי שְׁלֹמֹן אַיְזָבֵל: ³ וַיַּלְחַד אָחָב בְּכָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כ
וַיַּקְבִּין אֶת־גְּבִּיאִים אֶל־תְּהָר הַפְּרִמְלָן: ⁴ וַיָּגַשׁ אֱלֹהֵיו ²
אֶל־כָּל־הָעָם וַיֹּאמֶר עַד־מָתִּי אַתָּם פָּסְחִים עַל־שְׁתִּי
חַסְעָפִים אָס־יְהוָה הָאֱלֹהִים לְכוּ אַחֲרֵיו וְאָס־בָּעֵל
לְכוּ אַחֲרֵיו וְלֹא־עָנוּ הָעָם אָתָּה רַבְּרוּ אָמַר אֱלֹהֵי אֶל ²
חָם אָנָּי נִתְרַתְּתִּי גְּבִּיאֵי לְיהוָה לְבָגֵי וְנִבְּיאֵי הַבָּעֵל
אֶרְבָּעָמָות וְחַמְשָׁים אִישׁ: ⁵ וַיִּתְנַדְּלֻ נְשָׁמָה פְּלִימָס ²
וַיִּבְחַרְוּ לְהַסְטֵן הַפְּרִרְבָּר הָאָחָר וַיִּנְתַּחֲחוּ וַיִּשְׁמַטוּ עַל־הָעָזִים
וְאַשְׁלָא שִׁימָיו וְאַנְיָאוּשָׁה אֶת־הַפְּרִרְבָּר הָאָחָר וַיִּתְהַלֵּל
הָעָזִים וְאַשׁ לְאַשְׁים: ⁶ וַיַּקְרָא אֶת־הָעָם בְּשָׁם אֱלֹהִיכֶם וְאַנְיָאוּ
אֱלֹהִים וַיַּעַשׂ כָּל־הָעָם וַיֹּאמְרוּ טֹב הַדָּבָר: ⁷ וַיֹּאמֶר כִּי
אֱלֹהֵיו לְנִבְּיאֵי הַבָּעֵל בְּחַרְוּ לְסֵם הַפְּרִרְבָּר הָאָחָר וַיַּעֲשׂוּ
רָאשָׁנָה כִּי אַתָּם הַרְבִּים וַיִּקְרָא בְּשָׁם אֱלֹהִיכֶם וְאַשׁ לְאַ
תִּשְׁמַטוּ: ⁸ וַיִּקְרַחוּ אֶת־הַפְּרִרְבָּר אֲשֶׁר־גַּתְּנָה לְהָם וַיַּעֲשׂוּ וַיִּקְרָא ⁶
בְּשָׁם־הַבָּעֵל מִתְּבָקֵר וְעַד־הָאֶחָרִים לְאמֹר הַבָּעֵל עֲנָנוּ
וְאַזְנָן קֹול וְאַזְנָן עֲנָה וַיִּפְסֹחַ עַל־חַטֹּאתָם אֲשֶׁר עָשָׂה:
וַיַּהַי בְּאֶחָרִים וַיַּחֲתַל בְּתַס אֱלֹהֵיו וַיֹּאמֶר קְרָא בְּקוֹל ⁷
גָּדוֹל קִי־אֶלְקָנָס הָוָא קִי־שִׁיחָה וּקִי־שִׁיגָּן לוּ וּקִי־דִּרְךָ לוּ
אָוְלִי יְשֹׁן הוּא וַיָּקֹץ: ⁸ וַיִּקְרָא בְּקוֹל גָּדוֹל וַיִּגְּרַדוּ
כִּמְשֻׁפְטָם בְּחַרְבּוֹת וּבְרַמְתִּים עַד־שְׁפָךְ־דָּם עַל־יְהָמָם:
וַיַּהַי בְּעַבְרֵי הָאֶתְּרָיִם וַיִּתְנַבְּאֵו עַד לְעַלוֹת הַמִּנְחָה וְאַזְנָן ⁹
קוֹל וְאַזְעָנָה וְאַזְנָקָשָׁב: ¹⁰ וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵיו לְכָל־הָעָם גַּשְׁוּ ל
אַלְיָה Gggg 2222

הַפְּרִרְבָּר כִּי תְּשָׁא כְּמַנְהָג סְפָרָד' 20. 21. 22.

דָּנוֹשָׁה



אליו ווַיָּגֹשׁ בְּלִדְעָם אֶלְיוֹ וַיַּרְפֵּא אֶת־מִזְבֵּחַ יְהוָה
 2 הַהֲרָוסׁ : וַיַּקְרֵב אֶל־זָהָוֹ שְׁתִים עֶשֶׂרֶת אֲבָנִים כְּמֻסְבֵּט
 שְׁבָטִי בְּנֵי־יִצְחָק אֲשֶׁר־הַזָּהָר דָּבָר־יְהוָה אֶלְיוֹ לְאמֹר
 3 יִשְׂרָאֵל יְהוָה שְׁמֶךָ : וַיַּבְנֵה אֶת־הַאֲבָנִים מִזְבֵּחַ בְּשָׁמָן
 יְהוָה וַיַּעֲשֵׂת תְּעִלָּה כְּבֵית סְאָתוֹן וַיַּעֲשֵׂה סְכִיבָּה לְפִזְבֵּחַ :
 3 וַיַּעֲרֹךְ אֶת־הַעֲצִים וַיִּנְתַּחַל אֶת־הַפְּרָרָגָן וַיַּשְׁמַע עַל־הַעֲצִים :
 4 וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ אֶרְבָּעָה כָּדוּם מִים וַיַּצְקֹו עַל־הַעֲלָה וְעַל־
 לְהַעֲצִים וַיֹּאמֶר שְׁנוּ וַיַּשְׁנוּ וַיֹּאמֶר שְׁלַשׁ וַיַּשְׁלַשׁ : וַיַּלְכֹּו
 5 חֶפְץ סְכִיבָּה לְפִזְבֵּחַ וַגְּסָאת־הַתְּעִלָּה מִלְאָמִים : וַיַּהַי
 בְּעִלוֹת חַפְנִיהָ וַיַּגַּשׁ אֶלְיוֹן הַנֶּכְיָא וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־
 אַבְרָהָם יִצְחָק וַיַּשְׁרָאֵל פִּינְסָת וַיַּרְא קִידָּתָה אֶל־
 בְּיִשְׂרָאֵל וְאַנְגָּל עַבְרָה וּבְרָכָרְיָה עֲשִׂיתִי אֶת־כָּל־חַרְכָּרִים
 7 הַאֲלָה : עַנְנִי יְהוָה עַנְנִי וַיַּרְא הַעַם הַזֶּה קִידָּתָה
 יְהוָה הָאֱלֹהִים וְאַתָּה הַסְּבָט אֶת־לְבָם אַחֲרִינָה :
 8 וַתַּפְלֵל אֲשֶׁר־יְהוָה וַתִּאֲלִל אֶת־הַעֲלָה וְאֶת־הַעֲצִים וְאֶת־
 הַאֲבָנִים וְאֶת־הַצְּפָר וְאֶת־חֶפְץ אֲשֶׁר־בַּתְּעָלָה
 9 לְתְּחָה : וַיַּרְא בְּלִדְעָם וַיַּפְלֹא עַל־פְּנֵיהם וַיֹּאמֶר יְהוָה
 מִהָּוּ אֱלֹהִים יְהוָה הַוָּא אֱלֹהִים : וַיֹּאמֶר אֶל־יְהוָה לְהַם
 תִּפְשֹׁו אֶת־נְבִיאֵי הַבָּעֵל אִישׁ אֲלִימָלֶט מִהְסָוִתְּפִשּׁוֹם
 10 וַיַּוְרְדָם אֶל־יְהוָה אֶל־נְחָלָק קִישָׁן וַיַּשְׁחַטֵּם שָׁם : וַיֹּאמֶר
 אֶל־יְהוָה לְאַחֲבָה עַלְהָאָבָל וְשַׁתָּה כִּי־קוֹל הַכִּינָן הַגָּשָׁם :
 11 וַיַּעֲלֵה אַחֲבָה לְאָכֵל וְלִשְׁתֹּות וְאֶל־יְהוָה עַלְהָאָרֶשׁ
 12 הַפְּרָמֶל וַיַּגְהֵר אֶרְצָה וַיִּשְׁמַע פְּנֵיו בֵּין־פְּרָקָוו : וַיֹּאמֶר אֶל־
 נָעָרָו עַל־הַגָּנָא הַבְּטָה דָּרְקֵי־סְמִינָה וְעַל־וַיְבַט וַיֹּאמֶר אָזִין
 13 מִזְוֹמָה וַיֹּאמֶר שָׁבֵב עַפְעָמִים : וַיַּהַי בְּשַׁבְּעִיתָן וַיֹּאמֶר
 הַפְּה־עַבְקָה קַטְנָה כְּקַפְאָישׁ עַלְהָמָים וַיֹּאמֶר עַלְהָאָמֶר
 מַה אֶל־אַחֲבָה אָסֶר וְרַד וְלֹא יַעֲרֹךְ חַגְנָשָׁם : וַיַּהַי עַרְבָּה
 כָּה וַעֲדָלָה וְחַשְׁמִים הַתְּקִרְרוּ אַקְבִּים וְרוּם וַיַּהַי גַּשְׁסָּם
 גָּדוֹל

עד כָּאֵן הַפְּשָׁרָת בֵּי תְּשָׁא . 39. 7. יְהִיר ר . 36. 7.
 בְּרָכִיו ק . 42. 7.

גָּדוֹל וַיַּרְכֵּב אֶחָד וַיָּלֹךְ יְוּרָעָלָה: ० וַיַּרְיְּהוּהָ ४

fugit in de-
fertum.

קִיְּמָת אֱלֹהִים וַיַּשְׂגַּם מְתַנְגֵּנוּ וַיַּרְצֵן לִפְנֵי אֶחָד עֲרָרָיָה.

cap. XIX.

וַיַּתְּבַּאֲכֵר יְרֻשָּׁאָלָה: וַיַּגְּדֵל אֶחָד לְאַיְלָל אֶת אֶ

כָּל—אֲשֶׁר עָשָׂה אֱלֹהִים וְאֶת כָּל—אֲשֶׁר הָרַג אֶת—

כָּל—הַנְּבָאִים בְּחַרְבָּה: וַתַּשְׁלַח אֶזְבֵּל אֶל—

Vbi ab Isabe-
le fructu
quasitus,

אֱלֹהִים לְאַכְרֵר קְהִלָּתָן אֱלֹהִים וְלָהּ יַזְפִּoon קִרְבָּתָה

מִחְרָאִים אֶת—גְּנַפְשָׁךְ כְּנַפְשָׁךְ אֶחָד מֵהֶם: וּלְרָא—

quiescit,

וַיַּקְרֵס וַיָּלֹךְ אֶל—גְּנַפְשׁוּ וַיַּבָּא כָּאֵר שְׁבָע אֲשֶׁר לִיהְוָה

וַיַּחַנְנֵה אֶת—גְּנַעַר שָׁם: וְהַוא—דָּלָן בְּמִדְבָּר דָּרָךְ יוֹסֵף

litteris ex spe-
lunca euoca-
tus a Deo,

וַיַּבָּא וַיַּשְׁבַּת תְּחִתְּ רַתְּסָמָךְ וַיִּשְׁאַל אֶת—גְּנַפְשׁוּ לְמֹות

וַיֹּאמֶר רַב עַתָּה יְהֹוָה קְחֵ נְפָשִׁי כִּי לְאַטְבָּא אַנְכִּי

מַאֲכָתִי: וַיַּשְׁכַּב וַיַּיְשַׁן פְּתַחְתָּ רַתְּסָמָךְ אֶחָד וְתַנְהֵדָה הָ

ab Angelo ci-
batus, 40. sic;

מַלְאָךְ נָגָע בּוּ וַיֹּאמֶר לוּ קְוֹם אַכְזָל: וַיַּבְּטֵת וְהָנָה—

& noctesabit

כְּרָאַשְׁתִּיו אָגָת רְצָפִים וְצָפָת בְּיִם וַיַּאֲכֵל וַיַּשְׁתַּת וַיַּשְׁבַּב

Horebum, i.e.
deinde ex spe-

וַיַּשְׁכַּב: וַיַּשְׁבַּב מַלְאָךְ יְהֹוָה נְשִׁיתָה וַיַּגְעַב בּוּ וַיֹּאמֶר—

lunca euoca-
tus a Deo,

קְוֹם אַכְלָבִּי רַב מִזְבֵּחַ דָּרָךְ: נִיקָס וַיַּאֲכֵל וַיַּשְׁתַּחַתָּה—

וַיָּלֹךְ בְּכָחִי הַאֲכִילָה הַחַיָּה אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים

לִילָה עַד תְּבִרְכָתָ רַאֲלָהִים חַרְבָּה: וַיַּבָּא שָׁם אֶל—הַמִּעְרָה—

וַיַּלְוַשֵּׁס וְחַנֵּס רַבְרַבְרַת יְהֹוָה אֶלְיוֹ וַיֹּאמֶר לוּ מַה—לְךָ

פָּחָ אֱלֹהִים: וַיֹּאמֶר קָנָא קָנָא תִּלְהֹוּ אֶלְתִּי יְ

צְבָאֹות קִידְעָוִוִי בְּרִיחָתְךָ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת—מִזְבְּחָתְךָ

תְּרִסְתִּי וְאֶת—נְבָאִיהָ קְרָנוּ בְּרַרְבָּה וְאוֹתָרָה אֲנִי בְּרַרְיָ

וַיַּבְּקַשׁ אֶת—גְּנַפְשִׁי לְקַחְקָה: וַיֹּאמֶר אָז וְעַמְרָתְךָ—

לִפְנֵי יְהֹוָה וְהָנָה יְהֹוָה עַבְרָה וְרוּחָ גְּרוּלָה וְחַזְקָק מְפַרְקָ

חָרִים וּמְשָׁבֵר סְלָעִים לְפָנֵי יְהֹוָה לְאִבְרָוֹת יְהֹוָה וְאֶת—

חַרְוָה רְעֵשׂ לֹא בְּרַעַשׂ יְהֹוָה: וְאֶתְרַעַשׂ תְּרַעַשׂ אֲשׁ לֹא—

כְּאֶשְׁ יְהֹוָה וְאֶתְרַעַשׂ קְוֹל דְּמָלָח בְּקָה: וַיַּהַי בְּשָׁמְעָ

אֱלֹהִים וַיַּלְטֵל פָּנֵיו בְּאַרְהָנוֹ וַיַּלְאֵא וַיַּעֲמֹד פָּתָח הַמִּעְרָה

וְהָנָה 2 Gggg בְּ 2 וְהָנָה

פתח בָּזְקָן 4. אֶחָד קְ 4. הַפְּטָרָה פְּנָמֶה 46. v.

4 וְהַנֶּה אֲלֹוֹ קָול וַיֹּאמֶר מִזְדֵּלֶךְ פֶּה אֲלֵיכוֹ : וַיֹּאמֶר
קָנָא קְנָאתִי לִיהְיוֹת אֱלֹהִי עֲבָדָות כִּי־עָבוֹד בְּרִיתְךָ
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־מִזְבֵּחַת הָרָסוּ וְאֶת־גְּבָעָתָה דָּרַגוּ
בַּחֲרֵב וְאַוְתָר אֲנִי לְבָרוּ וְיִבְקַשׁ אֶת־נִפְשִׁי לְקַחְתָּה :

טו וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲלֹוֹ לְךָ שׁוֹב לְדָרְכָךְ

מִרְבָּרָה בְּמִשְׁקָן וְבָאָת וַיִּשְׁחַת אֶת־חוֹזֶל לְמֶלֶךְ עַל־
6 אָרֶם : וְאֵת יְהוָה בְּנוֹ נִמְשִׁי תִּמְשַׁח לְמֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל
וְאֵת־אֱלִישָׁע בְּנוֹ שְׁפֵט מְאָבֵל מְחוֹלָה תִּמְשַׁח לְנֶבֶיה

7 מִחְתִּיק : וְהַנֶּה חָנַמְלָת מְהֻרְבָּה חֹזֶל יְמִית יְהוָה וְתִגְמִלָּת

8 מְהֻרְבָּה יְהוָה יְמִית אֱלִישָׁע : וְהַשְּׁאָרָתִי בְּיִשְׂרָאֵל שְׁבָעַת
אלָקִים בְּלִיחְבָּרְלִים אֲשֶׁר לֹא־קָרְבָּו לְפָעַל וְלְלִתְפָּה
*salomonis faciem in Irael ketum
multa: omnia genera quae hoc
curvavarentur ad Irael; hebreus et
quoniam operatum est eam.*

9 אֲשֶׁר לֹא־נִשְׁקָק לוּ : וַיָּלֶךְ מִשְׁׁשׁ וּמִמְּאָת־אֱלִישָׁע בְּנוֹ

שְׁפֵט וְהַוָּא חֹרֶשׁ שְׁנִים עָשָׂר אָמְרִים לְפָנָיו וְהַוָּא בְּשָׁנִים

כְּהָעָשָׂר וַיַּעֲבֵר אֱלֹהִוּ אֲלֹוֹ וַיִּשְׁלַח אֲדֹרָתוֹ אֲלֹוֹ וַיַּעֲזֹב

אֶת־הַבָּקָר נִירָץ אַחֲרֵי אֱלֹהִוּ וַיֹּאמֶר אֲשֶׁר־בָּנָא לְאַבָּי
וּלְאַפִּי וְאַלְכָה אַחֲרֵיה וַיֹּאמֶר לוֹ לְךָ שׁוֹב כִּי־מִחְעִשְׁתִּי

10 לְךָ : וַיָּשַׁב מְאַחֲרָיו וַיִּקְחֶת אֶת־צָמֵד הַבָּקָר וַיַּזְבַּח
וּבְכָלַי הַבָּקָר בְּשָׁלָם הַבְּשָׁר וַיִּתְּן לְעַם וַיִּאָכְלָו וַיָּקַם וַיָּלֶךְ

א אַחֲרֵי אֱלֹהִוּ וַיִּשְׁרַהְדוּ : וּבְרַחֲבָד מִלְּדָי

אֶלָּם קָבֵן אֶת־בְּלִיחְיָו וְשָׁלַשִּׁים וְשָׁנִים כָּלָד אָפוֹ וּסְוּם

2 וּרְכָב וְלִיעֵל וְיִצְרָר עַל־שְׁמַרוֹן וַיַּלְחַם בָּהּ : וַיַּשְׁלַח מְלָאכִים
3 אֶל־אֲחָב מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל הָעִירָה : וַיֹּאמֶר לוֹ כִּי־הָאָמָר
בְּזַהֲרֵד בְּסֶפֶק וַיַּהֲבֵה לִי־יְהוָה וְנִשְׁׁוֹד וּבְנִיהָה הַטוֹּקִים לְיִ

4 הָס : וַיַּעַנוּ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר כִּדְבְּרָה אָדָני הַמֶּלֶךְ לְךָ
ה אָנִי וְכָל־אֲשֶׁר־לִי : וַיַּשְׁבַּט הַמְּלָאכִים וַיִּאָמַלְוּ בְּהָאָמָר
בְּזַהֲרֵד לְאָמָר כִּי־שְׁלַחְתִּי אֶלָּיךְ לְאָמָר בְּסֶפֶק וַיַּהֲבֵה

5 וַיַּשְׁיקֵה וּבְנִיהָה לִי הַקְּנָן : כִּי אִסְכְּעַת מְהֻרָּה אֲשֶׁר־
עֲבָדִי אֶלָּיךְ וְחַפְשֵׁי אֶת־בִּיטָּחָה וְאֶת־בְּתִי עֲבָרִיךְ וְוִיהָ

כל

ער CAN. 21. 7. הש בחק. 20. 7. הַב בפה. 15. 7.
הפטרת פנהם

*Anatem Sy-
nec. & Iehu-
iel. Reges
Iisrael. Reges
Eli-
vagere, Eli-
thaque di-
scipulum
& successo-
rem afflumere
iubetur.*

*CAP. C. XX.
Rex Syria Sa-
mariam ob-
sedit, cum que-
nimis duras
pacis leges
ferret.*



כִּל־מַחְקֵר עַיִּינָה יִשְׂרָאֵל בְּרוּם וְלֹכְדוֹ: נִיקְרָא כָּלָה־⁷
 יִשְׂרָאֵל לְכָל־זָקְנֵי הָאָרֶץ וַיֹּאמֶר דָּעוּ־נָא וְרָאוּ כִּירֻעה
 וְרָא מִבְקֵשׁ כִּי־שָׁלַח אֱלֹהִים לְגַשֵּׁי וְלְבָנֵי וְלְכָסְפֵי וְלְיָדֵבֵי
 וְלֹא מִנְעַתִּי מִמְּנוֹ: וַיֹּאמְרוּ אֲלֵיכוֹ כָּל־זָקְנִים וְכָל־הָעָם
 אַל־תִּשְׁמַע וְלוֹא תָּאַכְּה: וַיֹּאמֶר לְפָטָלָאֵקִי בְּנֵי־הָעָם
 אַמְּלֹא לְאַרְגֵן הַפְּלָל כֵּלָי אֲשֶׁר־שְׁלַחְתָּ אֲלֵךְ־עַבְרָה
 בְּרָאשָׁנָה אָעָשָׁה וְהַרְבֵּר הַזֶּה לֹא אָוֶל לְעַשְׂתָּו וְיַלְכֵּל
 חַמְלָאֵקִים וְיַשְׁבְּחוּ רַגְבָּר: וַיִּשְׁלַח אֲלֵיכוֹ בְּנֵי־הָעָם וַיֹּאמֶר
 בְּהִיעָשׂוּ לִי אֱלֹהִים וּכָה יוֹסִפוּ אֲמִישְׁפָּקָה עַפְרָ שְׁמַרוֹן
 לְשָׁעַלִים לְכָל־הָעָם אֲשֶׁר כְּרָגְלִי: וַיַּעֲשֵׂן מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל¹¹

וַיֹּאמֶר דָּבָר אֲלֵיכָל־תְּהִלֵּל חָגָר בְּמִפְתָּח: וַיַּהַי בְּשָׁמָע² אֶת־חָגָר הַזֶּה וְהַזָּה שְׁתָה הַזֶּה וְהַמְּלָכִים בְּסָכוֹת
 וַיֹּאמֶר אֲלֵיכָל־עַבְרָיו שִׁמוּ וַיִּשְׂמֹכוּ עַל־הָעִיר: וְהַנָּהָי נְבִיא³
 אֶחָד גָּנְשָׁא אֶל־אֶחָב מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר כִּי־אָמַר
 יְהֹוָה בְּרָאֵת אֶת כָּל־הַקְּמוֹן הַגְּרוּל הַזֶּה הַנְּנִי נְתַנוּ
 בְּיַרְךָ הַיּוֹם וַיַּדְעֵת קִי־אֲנֵי יָדָרָה: וַיֹּאמֶר אֶחָב בְּמַיִּה⁴
 וַיֹּאמֶר כִּי־אָמַר יְהֹוָה בְּגַנְעָר שָׁרֵי הַפְּרִינּוֹת וַיֹּאמֶר מַיִּה
 יָסַר הַמְּלָכָה וַיֹּאמֶר אֶת־הָאָתָה: וַיַּפְּקַד אֶת־גַּנְעָר שָׁרֵי טוֹ
 הַמְּרִינּוֹת וַיְהִי מַאתִים שָׁנִים וְשָׁלְשִׁים וְאַחֲרִים פְּקַד
 אֶת־כָּל־הָעָם כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שְׁבָעַת אֶלְקִים: וַיַּצְאֵו⁶
 בְּאֶחָרִים וּבְזָהָר שְׁתָה שְׁבָור בְּסָכוֹת הַזֶּה וְהַמְּלָכִים
 שָׁלְשִׁים־וּשְׁנִים מֶלֶךְ עָזָר אֶת־הָאָתָה: וַיַּצְאֵו גַּנְעָר שָׁרֵי⁷
 חַמְרִינּוֹת בְּרָאשָׁנָה וַיַּשְׁלַח בְּזָהָר וּבְזָהָר לוֹלַא־אָכָר
 אֶנְשִׁים יִצְאֵו מִשְׁמָרוֹן: וַיֹּאמֶר אֶס־לְשָׁלוֹם יִצְאֵו⁸
 הַפְּשִׁיסָּה תְּיִם וְאֶס לְמַלְחָמָה יִצְאֵו הַיּוֹם הַפְּשִׁיסָּה^{qua potitus & tunc.}
 וְאֶלָּה יִצְאֵו מִן־הָעִיר גַּנְעָר שָׁרֵי הַפְּרִינּוֹת וְהַחִיל אֲשֶׁר⁹
 אַחֲרִים: וַיַּכְּוֹאֵשׁ אִישׁ וּוֹנְסֵנוֹ אֶרְם וּוֹרְדָּכָם יִשְׂרָאֵל כְּ
 וַיִּפְלַט בְּזָהָר מֶלֶךְ אֶרְם עַל־קָסָם וּפְרִשִּׁים: וַיַּצְאֵו מֶלֶךְ¹

2222 ג 3 Gggg יִשְׂרָאֵל

Vates Dei
Achabo vi-
storiam pro-
mittit.

ישראֵל נִזְחָם אֶת־הַסּוּס וְאֶת־הַרְכָּב וְהַכְּה בְּאֶרְם מִפְּנֵי
 2 גָּדוֹלָה: וַיַּגַּשׁ חֲנִכִּיאָ אֶל־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר לוֹ לְךָ
 הַתְּחֻזֵּק וְתַעֲרֹךְ אֶת־אֲשֶׁר־תִּשְׁעַשׂ בְּכִי לְתַשּׁוּבָת
 חֲשִׁנָּה מֶלֶךְ אֶרְם עַל־ךָ:

3 וְעַבְרִי מֶלֶךְ־אֶרְם אָמַרְיוּ אֱלֹהִי חָרִיט־אֱלֹהִים עַל־
 בֵּן־חַזְקוֹ מִפְּנֵי אֲוָלָם גָּלְתָּם אֶתְכֶם בְּמִשְׁוּר אֶסְ-אָלָא
 4 נִתְחַזֵּק מִתְּמָמָם: וְאֶת־הַרְכָּב הַזֶּה עָשָׂה חָסֵר חַפְּלָכִים אֲשֶׁר
 בְּחַמְּקָמוֹ וְשִׁם־פְּחוֹת מִתְּחִתְּמָמָם: וְאֶת־הַמִּנְחָה־לְךָ תַּחֲלִל
 בְּתוּלָה חַנְפָּל מְאוֹתָךְ וּסְוּסְבָּסָם: וְרַכְבָּךְ כְּרַכְבָּךְ
 וְנִלחְמָה אַוְתָּל בְּמִשְׁוּר אֶסְ-אָלָא נִתְחַזֵּק מִתְּמָמָם וְיִשְׁמַעַ
 לְקָלָס נִיעָשָׂקן:

6 וְיִהְיֶה לְתַשּׁוּבָת חֲשִׁנָּה וַיַּפְּקֹד בְּזִיהְרָה אֶת־אֶרְם וַיַּעַל
 7 אֲפָקָה לְמִלְחָמָה עַל־יִשְׂרָאֵל: וַיַּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הַתְּפִקְדוֹ
 וְכָלְכָלוּוּלָבוּ לְקַרְאָתָם וַיַּחֲנוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל גָּנְזָם פְּשִׁינָּה
 8 תִּשְׁפֵּי עַזִּים וַיַּרְאָם מְלָאוּ אֶת־הָאָרֶן: וַיַּגַּשׁ אֲשֶׁר־
 הָאֱלֹהִים וַיֹּאמֶר אֶל־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר בְּהָאָמֵר
 יְהֹנָּה יְעַזְּנָה אֲשֶׁר־אָמַרְיוּ אֶרְם אֱלֹהִי חָרִיט־יְהֹוָה וְלֹא־אֱלֹהִי
 עַמְקָםִים הָיוּ אֲנָתִי אֶת־כָּל־הַחֲמֹן הַגָּדוֹל הַזֶּה בְּיַד
 9 וַיַּרְאָתָם כִּי־אֵין־יְהֹוָה: וַיַּחֲנוּ אֶלָּה נִכְחָה אֶלָּה שְׁבָעַת
 יָמִים וַיַּחֲנִי בְּנֵי־סְבִיבִי וַתַּקְרַב הַמִּלְחָמָה וַיַּבְנֵי
 לְיִשְׂרָאֵל אֶת־אֶרְם מֵאָה־אָלָף רַגְלִי בְּיּוֹם אֶחָד: וַיַּגְּסֹבּוּ
 הַגּוֹקְרִים אֲפָקָה אֶל־הַעֲיר וַתִּפְּלַל קְחוֹמָה עַל־עַשְׂרִים
 וְשְׁבָעַת אָלָף אִישׁ הַגּוֹקְרִים וּבְנוֹ־הַרְבָּר נֶס וַיַּכְאָ אֶל־
 10 הַעֲיר חַרְר בְּחַרְר: וַיֹּאמֶר אֱלֹיו עַבְרִיוּ הַנְּהָנָה
 שְׁלַבְעַנוּ כִּי־מִלְכִי בֵּית יִשְׂרָאֵל כִּי־מִלְכִי חָסֵר הַסְּנַשְׁמָה
 11 בָּא שָׁקִים בְּמַתְּגִינוֹ וְחַבְלִים בְּרָאָשָׁנוּ וַיַּצֵּא אֶל־מֶלֶךְ
 12 יִשְׂרָאֵל אָוְלִי יְתִיחָא־תִּגְפְּשָׂה: וַיַּחֲנוּ שָׁקִים בְּמַתְּגִינוֹ
 וְחַבְלִים בְּרָאָשָׁים וַיַּבְאָוּ אֶל־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר

עַבְרָך

Syro veniam
dat percuillo
fodere.

עבורה בְּזַהֲרָד אָמַר תְּחִנֵּא נֶפֶשׁ וַיֹּאמֶר הַעֲדָנוּ חַי
 אֲתִי הוּא: וְהָנָשִׁים נִיחַשׁוּ וַיִּמְהַרּוּ וַיַּחֲלֹטוּ הַמְּפֻנָּו
 וַיֹּאמֶר אֲתִיךְ בְּזַהֲרָד וַיֹּאמֶר בָּאוּ קָהָה וַיֵּצֵא אֱלֹיֶובָן
 בָּרוֹד וַיַּעַלְהוּ עַל-הַכְּרֶבֶת: וַיֹּאמֶר אֱלֹי הַעֲרִים אָשֶׁר-
 3.4 לְקַח אֲבִי מֵאת אֲבִיךְ אֲשֶׁר-וְחַזּוֹת פְּשִׁים לְבָבְךָ
 כִּאֵשֶׁר-שָׁם אֲבִי בְּשִׁמְרוֹן וְאֲגִי בְּבִרְית אֲשֶׁר-הָלַחַד וַיִּכְרַת
 לוּ בְּרִית וַיַּשְׁלַחְיוּ:

ac propterea
reprehensus
fuit.
 ואיש אחד מבני הבנאים אמר אל-רעשו בדבר יהזה לה
 הבניינו יוכן האיש להכחו: ניאמר לו יען אשר לא-
 3.6 שמעת במלול יהוה הנָּגָה חולץ מאתי והכח הארץ וילך
 מאצלו וימצאחו הארץ וניבחו: וימצא איש אחר
 3.7 ויאמר הבני גָּא ויבחו הארץ והפצע: וילך הבניה
 3.8 ויעמר למך אל-הברך ויתהפש באפר על-עיניו: ויהי
 הפלך עבר והוא צעק אל-הפלך ויאמר עברך ר' יצא
 בקרב-המלחמה והנה-איש סר וניבא אליו איש ר' ימאל
 שמר אר-האריש הזה אם-הפרק יפלך והיתה נפש
 פחת נפשׁ או כבר-כסף תשקל: ויהי עברך עשה מ
 הענה והנה והוא איננו ויאמר אליו מלך-ישראל בן
 משפטך אתה חרצת: וימחר ויסר את-המלך
 4.1 עניינו ויביר אותו מלך ישראל כי מהנביים הוא: ויאמר
 4.2 אליו לך אמר יהוה יען שלחת אר-איש-חרם מיר
 4.3 והיתה נפשׁ פחת נפשׁ ועפה פחת עפו: וילך מלך
 י'ישראל על-ביתו טר ווען ניבא שמרונה:

ויהי אחר הרבעים האללה ברם היה לנבות א
 ח'ירושאל אשר בירושאל אצל היכל אחאב מלך
 4.4 שמרון: וידבר אחאב אל-נבותalamro תנה-לי את-
 ברמה ויהי ליל נזירך כי הוא קרוב אצל ביתו ונתנה
 לך מהתינו ברם טוב מכם אם טוב בעיניך אתחילה
 כספה

הם בפתח. 43. 7. מעלי ק. 4.1 v.

CAP.
XXL
Nabothus vi-
neam deno-
gans Regi

3 כִּסְפֵּף מַתָּיר יוֹהֵה: וַיֹּאמֶר נְבוּזָרֶת אֶל־אֲחָב חֲלִילָה לְ
 4 מִרְחֹה מִתְתִּי אֶת־נְחַלָּת אַכְמִיתִי לְךָ: וַיֹּכְאֶ אֲחָב אֶל־
 5 בֵּיתוֹ סָדֵר וַעֲפֵף עַל־הַקְּרָבֶל אֲשֶׁר־דָּבַר אֵלָיו נְבוּזָרֶת
 הַיּוֹרְעָאֵל יָאֵר לְאֶתְתָּן לְהַאֲתִיכָּל אֶת־נְחַלָּת אַבּוֹתֶיךָ וַיַּשְׁכַּב
 6 חַעַל־מְטָהוֹ וַיַּסְּבֵּב אֶת־פְּגַנְיוֹ וַיַּאֲכֵל לְחֵם: וַתִּכְאֶ אַלְיִזְרָאֵל
 אַיּוֹב אֲשֶׁתוֹ וַתִּרְבֹּר אֵלָיו מִזְרָחָה רָוחָה וַיַּנְקֵחַ
 7 אֲכֵל לְחֵם: וַיֹּדְבֵּר אֶלְيָה כִּי־אָדָר בְּאֶלְכּוֹת הַיּוֹרְעָאֵל
 וַיֹּאמֶר לוֹ תְּנַחֲלֵי אֶת־פְּרָמָה בְּכֶסֶף אָוֹ אִסְּחָפֵן אַתָּה:
 8 אֶת־נְחַלָּת כְּרָם תְּהַתְּיוֹ וַיֹּאמֶר לְאֶתְתָּן לְהַ אֶת־פְּרָמָה:
 9 וַתֹּאמֶר אֵלָיו אַיּוֹב אֲשֶׁתוֹ אֶתְתָּה עַתָּה תְּעַשָּׂה מִלּוֹבָה
 10 עַל־יִשְׂרָאֵל קָוֵם אֲכֵל לְחַטָּאת בְּלֵבָה אַנְתָּנוּ לְהַ אַתָּה
 11 בְּרָם נְבוּזָת הַיּוֹרְעָאֵל: וַתִּכְלַב סְפָרִים בְּשָׁם אֲחָב
 וַתִּתְחַתֵּם בְּחַטָּמוֹ וַתִּשְׁלַח הַסְּפָרִים אֶל־הַזּוּקִים וְאֶל־
 12 הַחֲרִים אֲשֶׁר בְּעִירָוֹ הַיּוֹשְׁבִים אֶת־נְבוֹתָה: וַתִּכְלַב
 בְּסְפָרִים לְאַכְרָר קְרָאוֹ־צָוָם וַהֲשִׁיבוּ אֶת־נְבוֹתָה בְּרָאֵשׁ
 13 חָצֵם: וַיַּהַשְׁכִּבוּ שְׁנַיְם אֲנָשִׁים בְּנֵי־בְּלִיעֵל נָרוֹ וַיַּעֲרֹה
 14 לִאמְרָה בְּרָכָת אֱלֹהִים וּמֶלֶךְ וְחוֹזֵיאָהוּ וְסִקְלָהוּ וַיַּחֲתַת:
 15 וַיַּעֲשֵׂו אֲנָשִׁי עִירוֹ הַיּוֹקְנִיס וּקְהָלִיס אֲשֶׁר הַיּוֹשְׁבִים בְּעִירָוֹ
 כַּאֲשֶׁר שְׁלַחָה אֲלֵיכֶם אַיּוֹב בְּאִישָׁר בְּתוֹךְ בְּסְפָרִים
 16 אֲשֶׁר שְׁלַחָה אֲלֵיכֶם: קְרָאוּ צָוָם וַהֲשִׁיבוּ אֶת־נְבוֹתָה
 17 בְּרָאֵשׁ הָעָם: וַיֹּכְאֶ שְׁנַיְם אֲנָשִׁים בְּנֵי־בְּלִיעֵל וַיַּשְׁכִּבוּ
 18 גָּנְרוֹ וַיַּעֲרֹה אֲנָשִׁי הַפְּלִיעֵל אֶת־נְבוֹת נָגֵר הָעָם לִאמְרָה
 בְּרָכָת אֱלֹהִים וּמֶלֶךְ וְחוֹזֵיאָהוּ מִחְנֹן לְעִיר וַיַּסְּקַל
 19 בְּאַבְנִים וַיִּמְתַּחַת: וַיַּשְׁלַחָו אֶל־אַיּוֹב לִאמְרָה סִקְלָנְבוֹת
 20 וַיִּמְתַּחַת: וַיַּחֲלַב אַיּוֹב כִּי־סִקְלָנְבוֹת וַיִּמְתַּחַת וַיֹּאמֶר
 אַיּוֹב אֶל־אֲחָב קָוֵם רֹשֵׁא תִּפְרָם נְבוּזָת הַיּוֹרְעָאֵל
 21 אֲשֶׁר מָאוֹן לְתַתְּלָה בְּסָפָרִי אֵין נְבוּזָתִי קִימָת: וַיְתִּ
 כִּשְׁמַע אֲחָב בְּיַתְּמַת נְבוּזָת וַיַּקְרֵם אֲחָב לְרָדַת אֶל־כְּרָם
 נְבוֹת

ספרים 7. 8. הַל בְּפָתָח 4.7.

נְבוֹת הַיּוֹדָעָלִי לְרֶשֶׁת֙ : וַיַּחֲלַל דְּבָרֵי יְהוָה 6
 אֶל־אֱלֹהֵיו חַתְּשֵׁב לְאָמֵר : קָם לֹד לִקְרָאת אֶחָד 7
 מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר בְּשָׁמְרוֹן תְּגַה בְּכָרָם נְבוֹת אֲשֶׁר־
 גָּרַד שְׁם לְרֶשֶׁת֙ : וַיַּבְרַת אֵלָיו לְאמֹר כִּי אָמַר יְהוָה 9
 הַרְצָחָת וְגַסְיָרָת וְרִבְרָת אֵלָיו לְאמֹר בָּהּ אָמַר יְהוָה
 בְּמִקְוָת אֲשֶׁר לְקַקְקִי הַכְּלָבִים אֶחָד־זָם נְבוֹת יָלְקוּ
 הַכְּלָבִים אֶת־זְמָה גַּס־אַתָּה : וַיֹּאמֶר אֶחָד אֶל־אֱלֹהֵי
 הַמְּצָאָתִי אֹיְבִי וַיֹּאמֶר מֵצָאָתִי יְעַן הַתְּמִכָּרָה לְעִשּׂוֹת
 חַג עֲבָנִינִי יְהוָה : הָנָנִי מִכִּי אֶל־יְהֻדָּה וְעַרְתָּי אַחֲרָיה 2
 וְהַכְּרָתִי אֶחָד מִשְׁתַּין בְּקִיר וְעַזּוֹר וְעַזּוֹב בְּיִשְׂרָאֵל:
 וַיַּמְתַּי אֶת־בִּיתְךָ בְּבֵית יְרֵכָם בְּדָנְבָט וּכְבֵית בְּעַשְׂא 2
 בְּנָאָחָד אֶל־הַבָּעֵם אֲשֶׁר הַכְּעַסְתָּ וְתַחַטָּא אֶת־
 יִשְׂרָאֵל: וְגַם־לֹא־זָכָל רַבֵּר יְהוָה לְאמֹר הַכְּלָבִים יָאָכְלֹו 3
 אֶת־אַיְזָבֵל בְּתַל יְרֻעָאֵל : חַפְתָּ לְאֶחָד בְּשִׁיר יָאָכְלֹו 4
 הַכְּלָבִים וְהַמְּתִבְשָׁרָה יָאָכְלֹו עַזְפָּה שְׁמָנִים : רַק לְאָחָדָה כִּי
 כָּאֶחָד אֲשֶׁר הַתְּמִכָּר לְעִשּׂוֹת הַרְעָבָעָנִי יְהוָה אֲשֶׁר־
 חַסְתָּה אָחָד אַיְזָבֵל אָשָׁתוֹ : וַיַּתְּعַבֵּר מֵאָר לְלִכְתָּא אַחֲרָיו 6
 חַפְלוּלִים כָּל אֲשֶׁר עָשָׂו הָאָמָרִי אֲשֶׁר הַוּרִישׁ יְהוָה
 מִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיְהִי כַּשְּׁלָע אֶחָד אֶת־הַכְּבָרִים 7
 הַאֲלָה נִיְּרָע בְּנָיו וַיַּשְּׂמַח שָׁק עַל־בָּשָׁרוֹ וַיַּאֲזֹם וַיִּשְׁכַּב
 שָׁק וַיַּחֲלֹךְ אָטָם:

וַיֹּהֶל דְּבָרֵי יְהוָה אֶל־אֱלֹהֵיו חַתְּשֵׁב לְאָמֵר : הָנָאִית כִּי 8
 נְבוֹת אֶחָד מִלְפָנֵי יְשֻׁן בְּיַנְכְּנֵעַ מִפְנֵי לְאָאָבָה הַרְעָה
 כָּכָבִים בְּיַמִּים בְּנֵו אֲבִיאָה דְּרֻעָה עַל־בִּתְהוֹ: וַיַּשְׁבַּר שְׁלַשׁ שָׁנִים אָ
 אַיִן מִלְחָמָה בֵּין אַרְם וּבֵין יִשְׂרָאֵל : וַיְהִי
 בְּשָׁנָה הַשְׁלִישִׁית וַיָּרַד יְהוֹשָׁפָט מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֶל־כִּילָרָה 2
 יִשְׂרָאֵל : וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־עֲבָדָיו חִידָעָהָם כִּי
 לֹא רְמַת גָּלְעָד גַּנְהָנוּ מִחְשָׁס מִקְחַת אֶתְכָה מִן־מֶלֶךְ 3
 חַחַח Hhhhhh אַרְם

פֶּתַח בְּסֶפֶת ibid. בְּמִן בָּזָק . 7 . נְבוֹת כ' . 21 . אֲבִיא ק' . 29 .

Denu stamen
differt pos
nam regi re
spissenti.
כ ב CAP.
XXII.
Achabo in
bellum con
tra Syros iru
to. Pseudo
prophetx
omnia felicia
pollicentur,

4 אָרֶם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִי יוֹשֵׁפֶת הַחֲלָד אֲתִי לְמִלְחָמָה רַמֶּת
 גָּלְיָאֵד וַיֹּאמֶר יְהוֹשֵׁפֶת אֱלֹהִים מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּמוֹנִי בְּמוֹנִי
 ד בְּעֵמִי בְּעֵמִי בְּסֻסִּי בְּסֻסִּי: וַיֹּאמֶר יְהוֹשֵׁפֶת אֱלֹהִים
 6 מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל דָּרְשֵׁנָא כִּיּוֹם אַתְּ דָּבָר יְהוָה: נִקְבָּז
 מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֲתִיהָנְבִיאִים כַּאֲרָבָע מֵאוֹת אַיִשׁ וַיֹּאמֶר
 אֶלָּהֶם הַאֲלָה עַל־גְּמַת גָּלְעָד לְמִלְחָמָה אֱמָן־אֲחָלָן
 7 וַיֹּאמְרוּ עַלְה וַיַּפְעַל אַדְנֵי בֵּין הַמֶּלֶךְ: וַיֹּאמֶר יְהוֹשֵׁפֶת
 8 הָאֵין פָּה נְבִיא לְיְהוָה אֶזְרָנְךָ מְאוֹתוֹ: וַיֹּאמֶר
 מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֱלֹהִי יוֹשֵׁפֶת עֹור אִישׁ־אֶחָד לְדָרְשָׁנָתִי
 יְהוָה מְאוֹתוֹ וְאַנְתִּי שְׁנָאָתָיו כִּי לְאַיְתָנָבָא עַלְיָה טוֹב כִּי
 אֱמָן־דָּרָע מִיכְיוֹן בְּזַרְמָנָה וַיֹּאמֶר יְהוֹשֵׁפֶת אֱלֹהִים
 9 הַמֶּלֶךְ קֹנוֹ: נִקְרָא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶל־סְרִים אֶחָד וַיֹּאמֶר
 יְהִירָה מִיכְיוֹן בְּזַרְמָנָה: וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל יְהוֹשֵׁפֶת
 מֶלֶךְ־יְהוָה יִשְׁבֵּט אֶישׁ עַל־כָּסָא מִלְבָשִׁים בְּגָדִים
 בְּגָדוֹן פָּתָח שַׁעַר שְׁמָרוֹן וּבֶל־הַנְּבִיאִים מִתְּנִבָּאִים
 11 לְפָנֵיהם: וַיַּעֲשֵׂה לוֹ אֶזְקִיאָה בְּזַבְּגָנָה קָרְנִי בְּרוֹל וַיֹּאמֶר
 בְּהָאָמַר יְהוָה בְּאַלְהָה תָּנַח אֶת־אָרֶם עַד־פְּלוֹתָם:
 12 וּבֶל־הַנְּבִיאִים נְבָאִים בָּן לְאָמַר עַלְה רַמֶּת גָּלְעָד
 13 וְהַצְּלָח וְגַטְנוּ וְהִזְּבֵד בֵּין הַמֶּלֶךְ: וַיַּפְלַא אֲשֶׁר־הָלָל
 לְקֹרְא מִיכְיוֹן דָּבָר אַלְיוֹ לְאָמַר תְּנַהָּנָא דָבָר
 הַנְּבִיאִים פְּרָה־אַחֲר טוֹב אֶל־הַמֶּלֶךְ יְהִינָּא דָבָר
 14 כְּבָר אַחֲר מִתְּס וּדְבָרַת טוֹב: וַיֹּאמֶר מִיכְיוֹן תִּידְעַ
 יְהִוָּה כִּי אֶת־אָשֶׁר יֹאמֶר יְהוָה אֵלַי אַתָּה אָדָבָר:
 שׁו וַיַּבְאֵא אֶל־הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אַלְיוֹ מִיכְיוֹן
 הַנְּלֹך אֶל־גְּמַת גָּלְעָד לְמִלְחָמָה אֱמָן־נְחָלָל
 וַיֹּאמֶר אַלְיוֹ עַלְה וְהַצְּלָח וְגַטְנוּ יְהִוָּה בֵּין הַמֶּלֶךְ:
 16 וַיֹּאמֶר אַלְיוֹ הַמֶּלֶךְ שְׁפָמָה פָּעָמִים אַנְתָּה מִשְׁבִּיא
 17 אֲשֶׁר לְאַתְּנִבְרָא אַלְיָה קְרָאת בְּשָׁם יְהוָה: וַיֹּאמֶר
 רָאִיתִי

דָּאִתִּי אַתְּ־כָל־יִשְׂרָאֵל נְפִצִּים אֶל־הַרְלִים כֹּזְאָן
 אֲשֶׁר אִזְׁלָהּ רְעָה וַיֹּאמֶר יְהוָה לְאָדָנִים לְאָלָה
 יִשְׁבוּ אִישׁ־לְבִיתוּ בְּשָׁלוֹם: וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־^۱
 יְהוֹשָׁפָט תְּלָא אָמְרָתִי אֶלְךָ לֹא־יִתְנַבֵּא עַל־טוֹב בְּ
 אָסְרָע: וַיֹּאמֶר לְكָن שְׁמֻעֵד בְּרִיחָה רָאִיתִי אֶתְּיְהוָה^۲
 יִשְׁבֵּעַ עַל־בְּסָאֽוּ וּכְלַצְבָּא הַשְּׁמִילָס עַמְּדָעַלְיוּ כִּימְנוּ
 וּמִשְׁמָאָלָו: וַיֹּאמֶר יְהוָה מַיִּפְתַּח אֶת־אֶחָב וּלְעַל וַיְפַלֵּ
 בְּרִמְתָּה גָּלְעָד וַיֹּאמֶר וְהַבְּכָה וְיַהֲ אָמַר בְּכָה: וַיַּעֲזָא^۳
 תְּרִזְעָמָל לִפְנֵי יְהוָה וַיֹּאמֶר אֲנִי אָפְתַּנְוּ וַיֹּאמֶר יְהוָה
 אָלָיו בְּכָה: וַיֹּאמֶר אֲזָּא וְחִתְּתִי רָום שְׁקָר בְּפִי כָּל־^۲
 גָּבְיאָיו וַיֹּאמֶר תִּפְתַּח וְגַם תּוּכַל צָא וְעִשְׁחָקָן: וְעַתָּה^۲
 חָנָה גַּתְנָה יְהֹוָה רֹות שְׁקָר בְּפִי כָּל־גָּבְיאָר אֱלֹהָה וְיְהוָה
 דָּבָר עַלְךָ בָּעָה: וַיַּגְשֵׁךְ קָנָה בְּזִיכְנָעָה וַיַּכְהַא אֹתָה^۴
 מִיכְיָרוּ עַל־דְּלָחִי וַיֹּאמֶר אִיזֶּה עָבֵר רֹוח־יְהֹוָה כְּאֵת
 לְרָבָר אֶזְחָרָה: וַיֹּאמֶר מִיכְיָרוּ הַנֶּה רָאָה בַּיּוֹם הַהוּא כְּה
 אֲשֶׁר פָּבָא חָדָר בְּחָדָר לְהַחֲבָה: וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל^۵
 בְּקָה אֶת־מִיכְיָרוּ וְהַשְּׁבָחוּ אֶל־אָמֵן שָׁר־חָעֵד וְאֶל־
 יוֹאֵשׁ בְּזִחְמָלָה: וַיֹּאמֶר בְּהָ אָמַר חָפְלָה שִׁמוּ אֹתָה^۶
 זֹה בֵּית הַכְּלָא וְהַאֲכָלוּ לְחֵם לְחֵץ וּמִם לְחֵץ עַד בָּאֵי
 בְּשָׁלוֹם: וַיֹּאמֶר מִיכְיָרוּ אֶסְ-שָׁׁוב תִּשְׁׁוֹב בְּשָׁלוֹם לְאָ^۷
 דָּבָר יְהֹוָה בְּיַיְהֹוָה שְׁמַע עַמִּים בְּלָם: וַיַּעֲלֵ^۸
 מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל וַיְהֹוֹשָׁפָט כָּל־יְהוּדָה רַמְתַגְלָעָד: וַיֹּאמֶר לְ
 מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהֹוֹשָׁפָט הַתְּחַפֵּשׁ וּבָא בְּמַלְחָכָה
 וְאַתָּה לְקַשֵּׁ בְּגַדְךָ וַיַּחֲפֵשׁ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל וְיַבּוֹא
 בְּמַלְחָכָה: וְמֶלֶךְ אֶלְךָ צִוָּה אֶת־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־לָ^۹
 שְׁלִישִׁים וְשְׁלִינִים לְאָמֹר לֹא תַּלְחַמוּ אֶת־קָפֹן וְאֶת־נְרוֹל
 כִּי אָסְ-אֶת־מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל לְכָבוֹד: וַיַּהַי כְּרָאוֹת שְׁרִי^{۱۰}
 הַרְכָּב אֶת־יְהֹוֹשָׁפָט וְתִפְחָה אָמְרוּ אֶת־מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל הוּא
 וַיָּסֶרוּ

חַחַח בְּ ۲ ۴۴۴

קְמַז בָּזָק ۲۲۷

emque ob
rem percu-
sus & carce-
tratus est.

Achab muta-
ta licet vesti-
vatus pe-
titus,

3 וַיְסַרֵּוּ עָלָיו לְחִילָם וַיַּעֲקֹב יְהוֹשָׁפָט: וַיְהִי כְּرָאוֹת שָׂרִי
 4 חֶרְכָב קִילָא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל הָוּא וַיַּשְׁבוּ מַאֲחָרָיו: וְאַיִשְׁ
 5 מֶשֶׁךְ בְּקַשְׁתְּ לְחַמּוֹ וְבָהּ אָתְּמֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל בֵּין הַדָּקִים
 6 וּבֵין חֶשְׁגָן וַיֹּאמֶר לַרְבָּבוֹ הַפְּךְ וְדָךְ וְהַזְּנִיאָנִי מִן־
 7 לְהַמְּחָנָה כִּי הַחֲלִיתִי: וַתַּעֲלֵה הַמְּלָחָמָה בְּזַום הַחוֹא
 8 וְהַפְּלָךְ דָּנֵה בְּעַמְדָה בְּמִרְכָבָה נִכְחָ אַרְסָ וַיִּמְתַּבֵּר
 9 וַיַּצְקַק דָּסִיתְמָכָה אֶל־חַיקְ הַרְכָבָב: וַיַּעֲבֹר הַרְגָּה בַּמְּחָנָה
 10 בְּכָא הַשְׁמָשׁ לְאַמְרָ אִישׁ אֶל־עִירָה וְאַיִשׁ אֶל־אָרֶץ:
 11 וַיִּמְתַּח הַמְּלָךְ וַיַּבְאֵא שְׁמַרוֹן וַיַּקְבְּרוּ אֶת־חַמְלָךְ בְּשִׁמְרוֹן:
 12 וַיִּשְׁטַף אֶת־הַרְכָב עַל־בָּרְכַת שְׁמַרוֹן וַיַּלְכֵל הַכְּלִיבִים
 13 אֶת־דְּמָנוֹ וְהַגּוֹתָר רְחַצְוֹ בְּחַצְוֹ יְהוָה אֲשֶׁר־דָבַר: יִתְהַלֵּל
 14 רְבָרִי אֲחָב וּכְלָא־אֲשֶׁר־עָשָׂה וּבַת־חַשְׁן אֲשֶׁר־בָּנָה וּכְלָל
 15 הַעֲרִים אֲשֶׁר־בָּנָה הַלוֹא־הָם כְּתוּבִים עַל־סִפְרָם דָבָר
 16 מִחִימִים לְמֶלֶכי יִשְׂרָאֵל: וַיַּשְׁכַּב אֲחָב עַם־אַבְתָּיו וּמִלְךָ
 17 4 אֲחֹיוֹ בָּנוֹ תְּחִתָּיו: וַיַּהְשַׁפְט בָּן־אָסָא
 18 מֶלֶךְ עַל־יִהוָה בְּשִׁנְתָּ אֶרְבָּע לְאֲחָב כָּלְדָי יִשְׂרָאֵל:
 19 2 יְהוֹשָׁפָט בָּנוֹ שְׁלִשִּׁים וּחַמְשׁ שָׁנָה בְּמֶלֶכָו וּשְׁרִיסָו וּחַמְשׁ
 20 3 שָׁנָה מֶלֶךְ בֵּירוּשָׁלָם וּשָׁם אָמוּעָה בְּתִשְׁלָחִי: וְלֹא
 21 בְּכָל־גְּרָה אָסָא אֲבִיו לְאָסָר מְמֻנוֹ לְעִשּׂוֹת חַיְשָׁר בְּעַנִּי
 22 4 יְהוָה אֱלֹהִים כָּבָdot לְאָסָר עוֹד הָעָם מִזְבְּחִים וּמִקְטָרִים
 23 מִבְּבָכוֹת: וַיַּשְׁלַמְיְהוֹשָׁפָט עַם־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל: וַיַּתְרַדְּבָר
 24 יְהוֹשָׁפָט וְגַבְרָתוֹ אֲשֶׁר־עָשָׂה וְאֲשֶׁר־גַּלְלָם הַלְאָהָם
 25 4 כְּתוּבִים עַל־סִפְרָם דָבָר הַיְמִים לְמֶלֶכי יִהוָה: וַיַּתְרַדְּ
 26 הַקְרָשָׁ אֲשֶׁר־גַּשְׁר בִּימֵי אָסָא אֲבִיו בָּעָר מִזְרָחָה־אָרֶץ:
 27 וּמֶלֶךְ אַיִן־בָּאָרוֹם נָאֵב מֶלֶךְ: יְהוֹשָׁפָט עַשְׁלֵר אֲנִיוֹת תְּרִשְׁישׁ
 28 לְלָכַת אֲוֹפִירָה לְזָהָב וְלֹא חַלְדָה כִּינְשָׁבָרָה אֲנִיוֹת
 29 בְּעַזְיוֹן גַּבָּר: אֲוֹאָמָר אֲחֹיוֹ בָּן־אָסָא אֲבָד־אֶל־יְהוֹשָׁפָט
 30 יוֹלְכִי עֲבָרִי עַס־עֲבָרִיה בְּאֶנוֹת וְלֹא אָבָרִי יְהוֹשָׁפָט:
 31 וַיַּשְׁכַּב

נִשְׁבָּרוּ ק. ibid. עָשָׂה ק' 49. יִתְהַר י' 34. 7.

וַיֵּשֶׁב יְהוֹשָׁפָט עַם־אֲכֹתִיו וַיִּקְרַב עַם־אֲכֹתִיו בָּעִיר 1
דָּן אֲכֹתִיו וַיִּמְלֹךְ יְהוּנָם בֶּן־מִתְחָרִיו:
אֲחֹזִיהוּ בָּזָא חָבֶב מֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל בְּשִׁמְרֹן 2
בְּשָׁנָת שְׁבֻעָה עֲשָׂרָה לְיְהוֹשָׁפָט מֶלֶךְ יְהוּדָה וַיִּמְלֹךְ עַל־
יִשְׂרָאֵל שְׁנָתִים: וַיַּעֲשֶׂה הַרְבָּע בְּעֵינִי הַגָּרָה וַיָּלֹךְ בְּרַדָּה 3
אֲכֹתִיו וּבְרַדָּה אָמוֹן וּבְרַדָּה יְרַבְּעָם בָּזָנְכָט אֲשֶׁר הַחֲטָא
אֲתִיְשָׂרָאֵל: וַיַּעֲלֶה אֶת־הַבָּעֵל וַיִּשְׁתַּחַווּ לוֹ וַיַּכְעַס 4
אֲתִיְיְהוּ אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל אֲשֶׁר־עָשָׂה אֲכֹתִיו:

Achabi suc-
cessor Achas.
sia parre non
mellor poe-
nas fuit me-
ritas:

LIBER POSTERIOR,

Aliis IV. REGUM: Græc. Βασιλεῶν 5.

HEBRAEIS בְּסָלְכִים

CAPUT A. I.

וַיַּפְשַׁע מוֹאָב בַּיִשְׂרָאֵל אַחֲרֵי מוֹת אַחָב: וַיַּפְלֵל אֲחוֹתָה 1
בְּעֵד חַשְׁבָּחָב בְּעֵילִתוֹ אֲשֶׁר בְּשִׁמְרֹן וַיַּחַל וַיִּשְׁלַח
מַלְאָכִים וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְכ֑וּ דָרְשׁוּ בְּבָעֵל וּבְכָובָל אֱלֹהִי
עֲקָרוֹן אֱמָן־אֲחָתָה כְּחָלִי וְהָ: וַיַּלְאֵךְ יְהוָה רַבְּרָאָל 2
אֲלֹיהָ הַתְּשִׁבֵּי קָום עַלְלָה לְקָנָאת מַלְאָכִי מֶלֶךְ־שִׁמְרֹן
וּבְפַרְאָלָהָם הַמְּבָלִי אַיִן־אֱלֹהִים בַּיִשְׂרָאֵל אַתָּם חַלְכִים
לְרֹדוֹשׁ בְּבָעֵל וּבְכָובָל אֱלֹהִי עֲקָרוֹן: וְלֹכְן בְּהַאֲמֵר יְהוָה 4
חַמְפָּה אֲשֶׁר־עָלָית שָׁם לְאַהֲרֹן מִמְּנָה כִּי מִות פְּנָוֹת
וַיָּלֹךְ אֱלֹהִים: וַיַּשְׁבַּכְוּ הַפְּלָאָכִים אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים ה
מִה־זֹּה שְׁבָתָם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אִישׁ עָלָה לְקָרְבָּתָנוּ 6
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְקֹו שְׁבוֹ אֶל־הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־שְׁלָחָה אֶת־
וּבְרַתָּם אֱלֹהִים לְהָ אָמַר יְהוָה הַמְּבָלִי אַיִן־אֱלֹהִים
בַּיִשְׂרָאֵל אַתָּה שְׁלָחָה לְרֹדוֹשׁ בְּבָעֵל וּבְכָובָל אֱלֹהִי עֲקָרוֹן
לְכָן הַמְּפָּה אֲשֶׁר־עָלָית שָׁם לְאַהֲרֹן מִמְּנָה כִּי־כּוֹת
חַחַחַג 3. H h b b תְּמוֹת

Nam 1. defi-
cient ab eo
Moabitæ; 2.
per cancellos
lapsus, Basal-
Seoub consu-
lit, cui Elias
mortem re-
nuntiat:

v. 2. Bom. 4. hoc versu inchoat Cap. 1.

- 7 תְּמוֹת: וַיַּבְּרֵא אֱלֹהִים מִחְשָׁפֶט חָאִיש אֲשֶׁר עָלָה
 8 לְקַרְאָתָכָם וַיַּבְּרֵא אֱלֹהִים אֶת־חֲדָרִים הָאָלָה: נִיאָכוּ
 אֲלֹיו אִישׁ בָּעֵל שָׂעֵר וְאַזְוֹר עֹור אַזְוֹר כְּמַתְנָגָן וַיֹּאמֶר
 9 אֱלֹהִים הַתְּשִׁבֵּה הוּא: וַיִּשְׁלַח אֲלֹיו שָׂר חַמְשִׁים וְחַמְשִׁים
 וְגַעַל אֲלֹיו וְהַנָּה יִשְׁבֵּן עַל־רָאשׁ הַדָּר וַיַּבְּרֵא אֲלֹיו אַשׁ
 י אֱלֹהִים הַמֶּלֶךְ רַבְּרַדָּה: וַיַּעֲנֵה אֲלֹהִים וַיַּבְּרֵא אֶל־
 שָׂר חַמְשִׁים וְאַס־אִישׁ אֱלֹהִים אֲנִי תָּרַד אֲשֶׁר מִן־
 הַשְּׁפִים וְתַאכְל אֶת־ךְמַשְׁיו וְתַרְדֵּר אֲשֶׁר מִן־
 1 הַשְּׁפִים וְתַאכְל אֶת־ךְמַשְׁיו וְתַרְדֵּר אֲשֶׁר מִן־
 שָׂר־חַמְשִׁים אַחֲר וְחַמְשִׁיו וְעַז וַיַּבְּרֵא אֲלֹיו אִישׁ
 2 אֱלֹהִים כְּחָאָמֵר הַמֶּלֶךְ מַהְרָה רַדָּה: וַיַּעֲנֵה אֲלֹהִים
 וַיַּבְּרֵא אֲלֹהִים אַס־אִישׁ אֱלֹהִים אֲנִי תָּרַד אֲשֶׁר מִן־
 הַשְּׁפִים וְתַאכְל אֶת־ךְמַשְׁיו וְתַרְדֵּר אֲשֶׁר אֱלֹהִים
 3 מִן־חַשְׁמִים וְתַאכְל אֶת־ךְמַשְׁיו: וַיַּשְׁבֵּן וַיִּשְׁלַח שָׂר־
 Tandem Eli-
 as Angeli
 monitu Re-
 gem adiun-
 crepat, &
 motum de-
 nunciat.
 חַמְשִׁים שְׁלַשִּׁים וְחַמְשִׁיו וְגַעַל וַיַּכְאֵן שָׂר־חַמְשִׁים
 חַשְׁלִישׁ וְוַיַּכְרֵע עַל־בְּרִכֵּיו לְנִגְרָא אֲלֹיו וְיִתְחַנֵּן אֲלֹיו
 וַיַּבְּרֵא אֲלֹיו אִישׁ אֱלֹהִים תִּקְרֵא נָפְשׁו וְנִפְשׁ עַכְרָד
 4 אֲלֹהִים חַמְשִׁים בְּעִינֵיכֶם: הַגָּה יַרְדָּה אֲשֶׁר מִן־חַשְׁמִים
 וְתַאכְל אֶת־שְׁנִי שְׂרֵי הַחַמְשִׁים קְרָא שְׁנִים וְאֶת־
 חַמְשִׁים וְעַלְהָה תִּקְרֵא נִפְשִׁי בְּעִינֵיכֶם:
 ט וַיַּבְּרֵא מֶלֶךְ יְהוָה אֱלֹהִים רַד אֶת־הַיְרָא מִפְנוֹ
 5 וַיַּקְרֵם וַיַּרְד אֶת־הַמֶּלֶךְ: וַיַּבְּרֵא אֲלֹיו כְּהָאָבָר וְרוֹחָה
 לְעַז אֲשֶׁר־שְׁלָחָת מֶלֶאכִים לְרוֹחָה בְּגַעַל זְבוֹב אֱלֹהִים
 עֲקָרוֹן חַמְבָּלִי אִזְנָאָלְהִים בְּיִשְׁרָאֵל לְרוֹחָה בְּדַבְּרוֹן כָּנָן
 6 הַמְּטָה אֲשֶׁר־עָלָת שָׁם לְאַתְּרָה מִמְּנָה כִּימָת תְּמוֹת:
 7 וְנִמְתַּר כְּדָבְרֵי יְהוָה אֲשֶׁר־רַבְּרַדָּה אֲלֹהִים וְיִמְלָה יְהוָה
 תְּחַלְתֵּו בְּשִׁנְתַּשְׁתִּים שְׁתִים לְיהוָה בְּזִוְיחָו שְׁפָט כְּלִילָה יְהוָה
 8 כִּי־אָהִיה לָךְ: וַיַּתְּרֵד רַבְּרַדָּה אֲחַזְיוֹה אֲשֶׁר עָשָׂה הַלּוֹא
 הַמָּה

dicitis euene-
bus respondit.

הַפָּה כְּתוּבִים עַל־סִפְר רֶכֶבְיִ הַמִּס לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל :

וַיֹּלְךְ בְּחֻלּוֹת יְהוָה אֶת־אֱלֹהָיו בְּפֶעַרְךָ א-

2

לְשָׁמִים וַיֹּלְךְ אֶלְיוֹן וְאַלְיָשָׁע מִן־גָּלָל :

וַיֹּאמֶר אֱלֹהָיו :

אֶל־אֱלֹהָ שְׁבָנָה פֵּה כִּי יְהוָה שְׁלֹתָנִי עַד־בֵּית־אָלָ-

וַיֹּאמֶר אֱלֹהָ שְׁבָנָה חִי־יְהוָה וְחִי־נֶפֶשָׁךְ אֲם־אַעֲבֵךְ וְיַרְדוּ

3

בֵּית־אָלָה וַיַּעֲזֹאוּ בְּנֵי־גָּבָרִים אֲשֶׁר־בֵּית־אָלָה־אֱלֹהָשׁ

וַיֹּאמֶר אֱלֹהָ הַיּוֹתָה כִּי־יְהוָה יְהוָה לְקָמָת אֶת־אֲדֹנָה

4

מַעַל־רָאשָׁה וַיֹּאמֶר נָס־אַנְיָדָעָתִי הַחַשּׁוֹ : וַיֹּאמֶר לוֹ

אֱלֹהָו אֱלֹהָשׁ שְׁבָנָה פֵּה כִּי יְהוָה שְׁלֹתָנִי יְרִיחּוֹ וַיֹּאמֶר

מִי־יְהוָה וְחִי־נֶפֶשָׁךְ אֲמ־אַשְׁבֵךְ וַיַּבְאֵוּ יְרִיחּוֹ : וַיַּגְשֹׁבְנֵי־הַ

גָּבָרִים אֲשֶׁר־בֵּירִיחּוֹ אֶל־אֱלֹהָשׁ עַל־אֱלֹהָו אֶל־יְהִיאָתָ

בְּיָמָי־יְהוָה לְקָמָת אֶת־אֲדֹנָה מַעַל־רָאשָׁה וַיֹּאמֶר נָס־

אַנְיָדָעָתִי הַחַשּׁוֹ : וַיֹּאמֶר לוֹ אֱלֹהָו שְׁבָנָה פֵּה כִּי יְהוָה

שְׁלֹתָנִי הַיְרָנָה וַיֹּאמֶר חִי־יְהוָה וְחִי־נֶפֶשָׁךְ אֲמ־אַעֲבֵךְ

וַיָּלְכוּ שְׁנִים : וְחִמְשִׁים אִישׁ מִבְנֵי־הַגָּבָרִים הַלְּבוֹן

וַיַּעֲמֹדוּ מִגְּדָלָה מִרְחָק וְשְׁנִים עַמְרוּ עַל־תִּירְקָן : וַיָּקֹחַ

7 & igneo cur-
ru in coelum
capitur, Eli-
xio acclama-
mente, qui
Elia pallio
sublato, a-
qua jorda-
nis diuidit
transfuge.

t con-
volvit

אֱלֹהָו אֶת־אֶרְתָּחוֹ וְלֹגֶלֶס וְיַבְחָה אֶת־הַפְּלִימִים וְיַחַזֵּוּ הַנְּהָרָה

וְהַנְּהָרָה וְיַעֲבֹרוּ שְׁנִים בְּחַרְבָּה : וַיָּהִי כַּעֲבָלָם וְאֱלֹהָו

9 9 אָמַר אֱלֹהָשׁ שְׁאֵל מָה אַעֲשֶׂה לְךָ בְּפָרָם אֶלְקָח

מַעַשָׁךְ וַיֹּאמֶר אֱלֹהָשׁ עִנָּה־גָּא פִּישְׁנִים בְּרוֹחָה אֱלֹהָי :

וַיֹּאמֶר הַקְשִׁית לְשֹׁאֵל אָמ־תְּרָאָה אָתָּה לְקָחָמָתָה

יְחִילָה בָּנוֹ אָמ־אַיִלָּה לְאִיהָה : וַיֹּלְךְ הַפָּה לְלִבָּם הַלְּוָה

וּרְבָּר וְהַנָּהָרָכָב־אָשׁוּסָה אֲשֶׁר־פְּרָדוּ בְּנֵי־שְׁנִים וְלִיעַל

2 1 אֱלֹהָו בְּסֻעָּה הַשְּׁמִים : וְאֱלֹהָשׁ וְאֵלָה מִצְעָקָן

אֲכָיָה אֲבִי רְכָב־יִשְׂרָאֵל וְפֶרֶשְׁיו וְלֹא רְאָהוּ אֶזְרָבָל וְיַחְזָקֵל

בְּבָנָיו וַיַּקְרָעָם לְשָׁנִים קָרְעָים : וַיָּרֶם אֶת־אֶהָרָת אֱלֹהָו

3 2 אֲשֶׁר נִפְלָה מִעַלְיוֹ וַיָּשֶׁב וַיַּעֲכֹד עַל־שְׁפַת־הַיְרָקָן : וַיָּקֹחַ

אֶת־אֶהָרָת אֱלֹהָו אֲשֶׁר־נִפְלָה מִעַלְיוֹ וַיָּבֹה אֶת־הַפְּלִימִים

וַיֹּאמֶר

הַלְּבָה תַּחַטְפֵּה קְמִץ .

מלכים ב בג. 2.3.

ויאמר איה יהוה אלתי אליו צפרא וניבח את חתמים
טו ויחצז הינה והנה ויעבר אליו ישע: ויראחו בני חנכאים
אשרא-ביריחו מנדר ניאמרנו נחח רוח אלהו על אלישע

- Elias quæst.
turus dissua-
det confiliū,
- ויבאו לקראותו ווישתחוולו ארץה: ויאמרו אל-יוחנה
נא יesh-ahat-עבריך חמשים אנשיים בני-תיל ללבונא
ויבקשי את-ארביה פונישאו רום יהוה וישלחו באחד
7 חהרים או באחת חנויות ויאמר לא תשלחו: ויפזרו
בזו ערד-בש ויאמר שלחו וישלחו חמשים איש ויבקשו
8 שלשה ימים ולא מזאחו ווישבו אליו והוא ישב ביריחו
ויאמר אל-הם הלווא-אמברתי אליכם אל-תלכו:
- Aquas salu-
bres efficit;
- ויאמרו אנשי העיר אל-אלישע הנה

נָה מושב חַדֵּר טֹב כִּי שְׁאָר אֶרְן רָאָה וְחַמִּים רְעִים
בְּהָרֶן מִשְׁבָּת: וַיֹּאמֶר קָחוּ לִלְתָּה חֶדֶשׁ וְשִׁמְׁוּ
שֵׁם מֶלֶךְ וַיֹּקַח אֱלֹוִינָא אֶל-מִזְאָהָבָם יִשְׁלַׁחֲשָׁם

I I lagena

מלך ויאמר לך אמר יהוזה רפאתי למיט האלה לא
2 יהזה שם עוז מות ומפלת: וירפי הרים עד הרים

Bethelenfi-
bus pueris fi-
bi illudenti-
bus maledic-
tit quos viri
discerpunt.

3 היה כרבך אלישע איש דבר: ניעל מיטם
בֵּית-אָל וְהָוָא עַלְה בְּלֵך וְנַעֲרִים קָטְנִים יִצְאְוּ מֵךְ
הָעִיר וַיַּחֲלֹסְוּבוּ וַיֹּאמְרוּ לו עַלְה קָלָם עַלְה קָרָח:

Lev.13:
40.

4 וַיַּפְן אַחֲרָיו וַיַּרְא אָמָלָם וַיַּקְלִלָם בְּשֶׁם יהוזה וְמִצְאָה שְׁמִים
דברים מִזְחִיעָר וַיַּבְקֻעַנָה מֵהֶם אַרְבָּעִים וְשִׁנִּים יְלָדִים:
כה וַיַּלְך מִשֵּׁם אֶל-תַּר הַכְּרָמֵל וְמִשֵּׁם שֵׁב שְׁמָרָן:

- CAP. J. III.
Ioram R. Isr.
impius, con-
tra Moab.
cum iofapha-
to & Rege
Edom, in
bellum pro-
fector,
- א וַיַּהְרָס בְּנָאָחָב מֶלֶךְ עַל-יִשְׂרָאֵל בְּשְׁמָרָן
בשנת שמונה עשרה ליהושפט מלך יהוזה ומלך
2 שתים-עשר שנים: ויעשה חרע בעיני יהוזה רק לא
כאקיו וכאקיו ויסל את-מצbatch הבעל אשר שעשה אקיי
3 רק בחמשות ירבעם בונבנט אשר-החותט א-
4 דישראל רבק לאסר ממנה: ומישע מלך
МОАВ

הנאותך.

16. ג

מוֹאָב הִיְהָ נָקֵד וּהַשִּׁבֵּ לְמֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל מֵאָה-אֱלֹף כְּרִים
וּמֵאָה אֱלֹף אַיִלִים צָמֵר: וַיְהִי בָּמֹתָא חָאכָ וַיִּשְׁעַ מֶלֶךְ ה
מוֹאָב בְּמֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל: וַיָּצַא הַמֶּלֶךְ יְהוּדָם בְּיוֹם הַהוּא 6
מִשְׁמָרוֹן וַיַּפְקֵד אֶת-בְּפָלִישָׁרָאֵל: וַיָּלֹךְ וַיִּשְׁלַחְךְּ אֶל-
יְהוּדָה שֶׁפֶט מֶלֶךְ יְהוּדָה לְאָמֶר מֶלֶךְ מוֹאָב פְּשֻׁעַ בְּ
תַּתְלֵךְ אֲתִי אֶל-מוֹאָב לְפִלְחָמָה וַיֹּאמֶר אַעֲלָה כְּמַנֵּ
כְּמַוֹּךְ בַּעֲמִדְבָּר בְּעַמְקָם כְּסֻוּסִים כְּסֻוּסִים 8
הַדָּרֶךְ נָעַלה וְאָמַר דָּרֶךְ מִדְבָּר אֲרוֹם: וַיָּלֹךְ מֶלֶךְ 9
יִשְׂרָאֵל יְכַלְּדָה יְהוּדָה וּמֶלֶךְ אֲרוֹם וַיַּגְּבוּ דָרֶךְ שְׁבֻעָת
יְמִים וּלְאַתְּנִיהָ כִּים לְמִחְנָה וּלְבִחְנָה אֲשֶׁר בְּרִגְלֵיכֶם:
וַיֹּאמֶר כִּילְךְ יִשְׂרָאֵל אֶלְךְ קִידְרָא יְהוּדָה לְשִׁלְשָׁת
הַמֶּלֶכִים רָאֵלָה לְתַחְתָּא חָסְכִּיד-מוֹאָב: וַיֹּאמֶר יְהוּדָה 1
הָאַזְּנָה גַּבְּרִיא לְיְהוּדָה וּנְרַשְּׁה אַתְּ-יְהוּדָה כְּאַתְּנוּ וְיִעַן
אֶחָד מִעֲבָדֵי מֶלֶךְ-יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר פֵּה אֶל-יְשֻׁעָה בֶּן-שְׁפָט
אֲשֶׁר-יִזְקִים עַל-יְהִי אַלְיהָוָה: וַיֹּאמֶר יְהוּדָה שֶׁת-אַתְּוּ 2
רְבָרִיחָה וַיַּרְדוּ אֶלְיוֹן מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְיְהוּדָה וּמֶלֶךְ
אֲרוֹם: וַיֹּאמֶר אֶל-יְשֻׁעָה אֶל-מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל מַה-לִי וְלֹךְ לְךְ 3
אֶל-נְכַיָּא אֶבְיךְ וְאֶל-נְכַיָּא אַבְקָה וַיֹּאמֶר לוֹ כִּילְךְ יִשְׂרָאֵל
אֶל-קִידְרָא יְהוּדָה לְשִׁלְשָׁת הַמֶּלֶכִים רָאֵלָה לְתַחְתָּא
כִּירְמוֹאָב: נַיְמֶר אֶל-יְשֻׁעָה קִידְרָה צְבָאות אֲשֶׁר 4
עַמְדָתִי לְפִנְךְ כִּי לְלוֹלִי פְּנֵי-יְהוּדָה שֶׁפֶט מֶלֶךְ-יְהוּדָה אֲנֵי
נִשְׁאָם-אֲכִיבֵּט אֶלְיךָ וְאֶמְאָרֵךְ: וְעַתָּה קְחוּלִי מִנְגָּן טוֹ
וּבָנָה כִּנְנָן חַמְנוֹנוֹתָחֵל עַלְיוֹן יְהִי יוֹהָה: וַיֹּאמֶר כִּיהְ אָמֵר 5
יְהָוָה עֲשָׂה חַנְחָל תְּווֹה גְּבִים גְּבִים: קִידְרָה אָמֵר 6
תְּווֹה לְאַתְּרָאוּ רְוֹתָה וְלֹא-תְּרָאוּ גַּשְׁט וְתַחַל הַהוּא
כְּפָלָא נָסָס וְשִׁתְּתִים אַתְּסָס וּמְקַנִּים וּבְחַמְתִּים:
גַּלְלָה נָאת בְּעַנְיָן יְהָוָה וְנָמָן אֶת-מוֹאָב בִּרְכָס: 8
הַכְּפִירָהָם כְּלָעֵיד מִבָּצֵר וְכְלָעֵיד מִבָּחוֹר וְכְלָעֵיד טוֹב: 9
23. חַפְלָה ט ט ט ט

תפilio וְכָל־מַעֲנִים יִסְתַּמּוּ וְכָל הַחֲלָקָה הַטוֹּבָה
 כ פְּכָאֶבוּ בְּגָנִים : וַיְהִי בְּפֶקַר בְּעוֹלָת הַמִּנְחָה
 וְתִנְחָמִים בְּאֵם מִדְרָך אֲרוֹם וְתִמְלָא הָאָרֶן אֶת־
 2 חָמִים : וְכָל־מוֹאָב שָׁמְעוּ בַּיּוּלָה הַמְּלָכִים לְהַלְלָם בְּסָ
 וַיַּצְאֻko מִכֶּל חָנֵן חָנֵנה וְמִעֵלָה וַיַּעֲמֹדוּ עַל־הַגְּבוּל :
 2 וַיַּשְׁקִימָו בְּבֶקַר וְחַשְׁמֵשׁ וְרִיחָה עַל־הַמִּנְחִים וַיַּרְאָו מוֹאָב
 3 מִנְגָּר אֶת־הַמִּנְחִים אֲרָפִים בָּרָם : וַיֹּאמְרוּ רָם זֶה הַחֲרֵב
 נְחַרְבּוּ הַמְּלָכִים וַיֹּכְלוּ אִישׁ אֶת־דְּרֹשָׂהוּ וַיַּעֲתֵה לְשָׁלֵל
 4 מוֹאָב וַיַּכְאֹזֵל מִחְנָה יִשְׂרָאֵל וַיַּכְמֹוּיְשָׂרָאֵל וַיַּכְאֹזֵל
 מוֹאָב וַיַּגְסֹסֵן מִפְנֵיהֶם וַיַּבְּרוּבָה וְהַכּוֹת אֶת־מוֹאָב :
 כְּה וְהַעֲרִים יִהְרֹסוּ וְכָל־חַלְקָה טֹבָה יִשְׁלִיכוּ אִישׁ־אָבָנוֹ
 וּמְלָאָוֹה וְכָל־מַעֲנוֹמִים יִסְתַּמּוּ וְכָל־עִזּוֹתָבוּ יִפְּלִלוּ עַד
 הַשָּׁאֵר אֲבָנִית בְּקַרְבָּתָה וַיַּסְבֹּו חֲקָלִיעִים וַיַּכְחַדְּ^{+ fundatores.}
 6 וַיַּרְא מֶלֶךְ מוֹאָב קִידְחוֹק מִפְנֵי הַמְּלָחָה וַיַּקְחֵח אֶת־
 שְׁבַע־מֵאוֹת אִישׁ שָׁלֵף חָרֵב לְהַבְּקִיעָה אֶל־מֶלֶךְ אֲרוֹם
 7 וְלֹא יָכְלוּ : וַיַּקְחֵח אֶת־בְּנֵי הַבָּכֹור אֲשֶׁר־יִמְלֹךְ מִתְּחִי
 וַיַּעֲלֵהוּ עַלְהָה עַל־הַחֲמָה וַיַּהַי־קָאֵץ בָּרוּל עַל־יִשְׂרָאֵל
 א וַיַּסְעוּ מַעַלְיוֹ וַיִּשְׁבּוּ לְאָרֶן :

CAP. D. IV.
 Elija viduz
 oleum mira-
 culose adau-
 ces.

אֶת־מִנְשֵׁי בְּנֵי־הַגְּבָנִים צָעַקְרָה אֶל־אַלְיָשָׁע
 לְאָמֵר עֲבָרָךְ אִישֵׁי מַת וְאַתָּה יְדַעַת בַּי עֲבָרָךְ
 הַיְהָ וַיַּרְא אֶת־יְהוָה וְהַנֶּה בָּא לְקַחְתָּ אֶת־
 2 שְׁנֵי יְלָדֵי לְעַבְדִּים : וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם אַל־יִשְׁעַטְנָה
 אָעֲשָׂה־לְךָ הַגִּידְיִלְיִי מִה־יִשְׁלַׁכְתִּי בְּבֵית וְתַאֲמֵר אָזְנָ
 3 לְשִׁפְחָתָה כָּל בְּבֵית כִּי אִם־אָסְרוֹ שָׁמֶן : וַיֹּאמֶר לְבַי
 שָׁאָל־לְךָ בְּלִים מִן־חַחּוֹן מִיאָת כָּל־שְׁכָנִיכָּו כְּלִים
 4 רְקִים אֶל־הַמְּעִיטִי : וְבָאת וְסִנְרַת חָרְלָת בְּעֵנֶךָ וּבְעֵר
 בְּנִיר וַיַּקְתֵּת עַל כָּל־הַכְּלִים קָאֵלה וְתִמְלָא תְּפִיעִי
 ה וַיָּלֶךְ מֵאָתוֹ וַיַּסְגֵּר חָרְלָת בְּעֵנֶה וּבְעֵר בְּנִיר חָסָמִים

v. 7. לְךָ ק' v. 2. הַפְּטָרָת וַיַּרְא .v. 7. וַיַּכְוֹן ק' .v. 24. שְׁבִנֵּי ק'

מִנִּישִׁים אֲלֵיהֶה וְהִיא מִזְקָרָה : וַיֹּהִי כְּמַלְאַת הַכְּלִים ⁶
וַיֹּאמֶר אֶל־בְּנֵי חֶבְרוֹן חֲבִישָׁה אֲלֵי עֹז בְּלִי וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶה
אַז עֹז בְּלִי וַיַּעֲלֶר הַשְּׁמָן : וַיַּבְאֶה וַיַּתְגַּר לְאִישׁ הָאֱלֹהִים ⁷

<sup>+ debi-
tum t.</sup> וַיֹּאמֶר לְכִי מִכֶּרֶי אֶת־הַשְּׁמָן וְשַׁלְמִי אֶת־נְשָׁבָה ⁸ וְאֶת
חַבְצִין <sup>Hospit^e Su-
namitidi ste-
rili filium
pollicetur,</sup> תְּחִי בְּנוֹתֶךָ : וַיֹּהִי הַיּוֹם וַיַּעֲלֶר אֶל־יְהוּנָה
אֶל־שְׁוֹנֵס וְשֵׁם אֲשֶׁר נִזְלָה וַתְּחֻזַּק־בָּו לְאֶבֶל־לְחָמָס וְיִהְיֶה

מִרְיָה עָבָרוֹ יִשְׂרָאֵל שְׁמָה לְאֶבֶל־לְחָמָס : וַיֹּאמֶר אֶל־אִישׁ ⁹

חַנְחָנָא בְּרַעְתִּי בַּי אִישׁ אֱלֹהִים קָרוֹזָה הוּא עַבְרָעַלְיָנוֹ
פָּמִיד : גַּעַשׂ-חַנָּא עַלְתִּית־קִיר קְמַנְחָה וְנִשְׁמִים לוֹ שְׁם מְטָה ¹⁰

וְשְׁלֹחָן וְכֶפֶא וְמִנּוֹרָה וְחוּהָה בְּבָאוֹ אַלְיָנוֹ יִסּוֹר שְׁמָה :
וַיֹּהִי הַיּוֹם וַיָּבֹא שְׁמָה וַיִּסְרֶר אֶל־הַעֲלָה וַיִּשְׁכַּב־שְׁמָה : ¹¹

וְאֶכֶל אֶל־גִּיחָנָן גַּעַרְיוֹ קָרָא לְשׁוֹנוֹנִית הַזָּאת וַיִּקְרָא ¹²

לְהָה וְתַעֲמֵד לְפָנָיו : וַיֹּאמֶר לוֹ אָמַר־גָּא אֲלֵיהֶה חַנָּה ¹³

חַרְדָּתִי אַלְיָנוֹ אֶת־כָּל־הַחֲרֹרָה הַזָּאת מֵהָ לְעַשְׂרָת לְךָ
הַיָּשׁ לְרַבְּרַלְלָל אֶל־חַפְלָא אוֹ אֶל־שָׁר הַזָּבָא וְתַאֲכֵר

בְּתוֹךְ עַמִּי אַנְכִּי יִשְׁבַּת : וַיֹּאמֶר וּמָה לְעַשְׂתָּה לְהָה וַיִּאֲכֵר ¹⁴

גַּחְנוֹן אֶבֶל בָּנָן אַיּוֹלָה וְאִישָׁה זָקָן : וַיֹּאמֶר קָרָא־לָהּ טוֹ
וַיִּקְרָא־לָהּ וְתַעֲמֵד בְּפָתָח : וַיֹּאמֶר לְמוֹעֵד הַזֶּה כְּעֵת ¹⁵

חַנָּה אֲתִי חַקְרָתֶךָ גָּן וַיֹּאמֶר אֶל־אַדְנֵי אִישׁ הָאֱלֹהִים
אֶל־חַכּוֹב בְּשִׁפְרָתָה : וַתַּהַרְתָּ הָאִשָּׁה וַתַּלְדֵּן לְמוֹעֵד ¹⁶

הַזֶּה כְּעֵת חַנָּה אֲשֶׁר־דָּבַר אֲלֵיהֶה אֶל־יְהוָה : וַיִּגְבַּל חַילְד ¹⁷

וַיֹּהִי הַיּוֹם וַיַּזְאֵל אֶל־אַבְיוֹ אֶל־רַקְצָרִים : וַיֹּאמֶר אֶל־אַבְיוֹ ¹⁸

רָאֵשׁ רָאֵשׁ וַיֹּאמֶר אֶל־חַנְעָר שָׁאַדוֹ אֶל־אַמוֹן :

וַיָּשָׁאַדוֹ וַיַּבְאַהוּ אֶל־אַמוֹן וַיִּשְׁבַּע עַל־בְּרִכִּיהָ עַד־דָּצְרָרִים כָּ

וַיָּמָת : וַתַּלְעַל וַתִּשְׁכַּחוּ עַל־מִינְתָּה אִישׁ הָאֱלֹהִים ¹⁹

וְהַסְּגָר בְּעָדוֹ וְתַצִּיאָה : וַיִּקְרָא אֶל־אִישָׁה וַיֹּאמֶר ²⁰

שְׁלֹחָה נָא לִי אֶת־מִן־חַנְעָרִים וְאֶת־הַאֲנָוֹת וְאֶת־זָהָב
שְׁאֵשׁ הָאֱלֹהִים וְאֶשְׁבָּח : וַיִּאֲכֵר בְּהַדּוּעַ אֶת־הַלְּכָתוֹ ²¹

טְטַטְטָה בָּהָר אַלְיָנוֹ

16. אֶת־וּבְנֵיךְ קָרְבָּן נְשִׁיר קָרְבָּן מְרוֹצָקָת קָרְבָּן כְּעֵת קָרְבָּן הַוּלְכָת קָרְבָּן אֶת קָרְבָּן אֶת קָרְבָּן

מלכים ב ד CAP. 4.

אליו היזם לא-חרש ולא-שברת ותאמר שלום:
 4 ותחכש הדתון ותאמר אל-גערה נהג ונכח אל-תעזר
 כה כי לרבב כי אם אמרתי לך: ותלבך ותבא אל-איש
 האלים אל-הר הרים ויהי בראשות איש-האלים
 אותה מנגד ויאמר אל-גיחני נערו הנה השנמיה
 6 הלו: עתה רזיניא לקרהתה ואמר-לה השלום לך
 7 השלום לא-ישך השלום לילד ותאמר שלום: ותבא
 אל-איש האלים אל-הר ותחיק ברגלי ויבש גיחוי
 להרפה ויאמר איש האלים הרפה ללה כיינפשה
 8 מראה לה ויהוה העלים ממען ולא הניד לי: ותאמר
 השאלתי בן מאת אדרני הלא אמרתי לא תשלח את:
 9 ויאמר לגיחוי חנוך מתחניך וקח משענתי בירד נולך כי
 תמצא איש לא תברכנו וכייברכך איש לא תגענו
 לו שמת משענינו על-פני הגער: ותאמר אם חלער חי
 ייהoga ותינפשה אס-איעקב וגשם וילך אחרים: וגיחוי
 עבר לפגיהם ותשכ את-המשענת על-פני הגער ואין
 קול ואין קשב וישב לקרהתו ניגרלו לאמר לא חקיו
 3.2 הגער: וניכא אל-ישע הביתה ותנה חלער מות משכב
 3.3 על-מטהו: וניכא ניסגר הדרת בער שניהם ויתפלל
 אל-יהזה: וועל וישכב על-הילד ונישט פיו על-פיו
 ועינו על-עינו וביפוי על-כפו ויגהר עליו ויחס בשר
 להרולד: וישב וילך בבית אחרת הנה ואחת הנה ויעל
 6.3 הגער את-עינוי: וניכא אל-גיחוי ויאמר קרא אל-
 השנמיה הוזאת ויקראה ותבא אליו ויאמר שא' בנד:
 7.3 ותבא ותפל על-רגלו ותשתחוו ארץ זה ותsha את-
 8.3 בנה ותצא: ואל-ישע שב-הכללה וחראם
 בארץ ובני הגאים ישבים לפניו ויאמר לנערו שפט

הסיר

כפוץ ק. 7.34. עד כאן הפטרת וירא. 7.23. 1.5.

eundemque
mortuum vi-
tz restituit.

& matri
reddid.

Pultem ama-
ram dulcem
facit.

¹ sternas
taxis.

8 וַיֹּהֵי כִּשְׁמָעָ אֱלֹהִים קַיְקָרָע מֶלֶךְ
 יִשְׂרָאֵל אֶת־בְּנֵרוֹ וַיִּשְׁלַח אֶל־חַפְלָה לְאָמֵר לְפָה
 קְרֻבָּת בְּנֵיהֶךְ בְּכָאָנָא אֲלֵי וַיַּדַּע בַּיָּשָׁנָה בְּיִשְׂרָאֵל:
 9 וַיַּבְאֵן עַמּוֹן בְּסָלְרוֹ וַיַּרְכְּבָו וַיַּעֲמַד פְּתַח־חַבְית לְאֶלְישָׁעָן:
 10 וַיִּשְׁלַח אֲלֵיו אֶלְישָׁע מֶלֶךְ לְאָמֵר הַלֹּוד וַרְחָצָת
 11 שְׁבָע־פְּעָמִים בַּירְדוֹ וַיֵּשֶׁב בְּשָׁרָה לְהַטָּהָר: וַיַּקְרֵא
 נַעַמּוֹן וַיַּלְאֵךְ וַיֹּאמֶר חַנָּה אַמְرָתִי אֲלֵי יַצָּא יְזֹא וַעֲמַד
 וַקְרֵא בְּשָׁם־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וַתְּנַתֵּן גַּדְעָן אֱלֹהִים קָרְבָּן וַאֲסַף
 2 הַמְּצֹרָע: הַלֹּא טוֹב אָכְנָה וַיִּפְרַפֵּר גַּדְעָן דְּפָשָׁק
 מִלְּלָי מִימֵי יִשְׂרָאֵל הַלֹּא־אַרְתֵּן בְּרָם וַטְהָרָתִי נִזְפָּן
 3 וַיַּלְאֵךְ בְּחַמְרָה: וַיַּגְשֵׁו עַבְרָיו וַיַּרְכְּבוּ אֲלֵי וַיַּעֲמַד
 רַבְבָּר גַּדְעָן הַנְּבָיא דָבָר אֲלֵיךְ תְּלוֹא תְּשַׁעַר וְאֶת־קִרְבָּן
 4 אָמֵר אֲלֵיהֶךְ רַתְנָן וַטָּהָר: וַיַּרְא וַיַּטְבֵּל בַּירְדוֹ שְׁבָע
 בְּפָעָמִים בְּדָבָר אֱלֹהִים וַיֵּשֶׁב בְּשָׁרוֹ כְּבִישָׁר בְּעָר
 טו קָטָן וַטָּהָר: וַיַּשְׁבַּב אֶל־אִישׁ הָאֱלֹהִים הוּא וְכָל־מִקְהָנוֹ
 וַיַּבְאֵן וַיַּעֲמַד לִפְנֵיו וַיֹּאמֶר חַנָּה נָא רָעָתִי בַּיָּמִין אֱלֹהִים
 בְּכָל־דָּאָרָן בַּיָּמִין אֶסְ-בִּישָׁרָל וְעַתָּה קָהָיא בְּרָכָה
 6 מִאֲתָת עַבְרָה: וַיֹּאמֶר חַי־יְהוָה אֲשֶׁר־עִמְּךָ לִפְנֵיו
 7 אִם־אָקַח וַיַּפְצַר־בָּו לְקַחְתָּנוּ וַיַּמְּאֹן: וַיֹּאמֶר נַעַמָּן וְלֹא
 יִתְונַצֵּא לְעַבְדֵל מֹשֶׁא אָמַר־פָּרְבִּיס אַרְמָה בַּיּוֹא
 יִעַשְׁה עֹור עַבְדָּל עַלְהָ וַיַּבְלֵל לְאֱלֹהִים אַחֲרִים בַּיּוֹא
 8 לְהֹזָה: לְדָבָר הַזָּה יַסְלֵחַ יְהוָה לְעַבְרָה בְּבּוֹא אַרְנוֹ
 בִּירְטוֹמָן לְהַשְׁתַּחַווֹת שְׁמָה וְהַוָּא נַשְׁעַן עַל־לִזְיָּה
 וְהַשְׁתַּחַווֹת בֵּית רַמְּן פְּחַשְׁתְּחוֹוֹתִי בֵּית רַמְּן יַסְלֵחַ נָא
 9 יְהוָה לְעַבְרָה בְּדָבָר הַזָּה: וַיֹּאמֶר לוֹ לְהַלְסְלֹום וַיַּלְאֵךְ
 כ מַאתָו כְּבָרָת אַרְן: וַיֹּאמֶר גַּיְחָן נַעַר אֶלְישָׁע
 אִישׁ־הָאֱלֹהִים הַנָּהָר חַשְׁךְ אַרְנוֹ אֶת־נַעַמָּן הָאֶרְטָמִי הַזָּה
 מִקְמַת מִירּוֹ אֶת־אֲשֶׁר־הַכְּבָא מִיְּהָנוֹתִי בַּיּוֹא־דָצָתִי
 אַחֲרָיו

אַמְנָה ק' 12. 7. פְּתַח בְּתַנְהָה 11. 7. בְּסָסִי ק' 9. 7.
 שֶׁכָּאָנָה הַפְּטָרָה תְּזַרְעֵי. 6. 7. נָא כְּתִיב וְלֹא כְּרִי. 18. 7.

munusque
oblatum ab
eo repudiat.

ecce nunc novi; sed non est deus
in omni terra; dicitur in Iuda;

[†] incun-
vatio

quod Gehazi
captat insi-
diis,

אתְהָרִי וְלַקְרָתִי כָּאֵתָו מְאוֹמָה: וַיַּרְדֵּפֶת יְחִזְקִיָּהוּ אֶחָדָיו נָעָם ¹
 וַיַּרְאֵה נָעָם בֶּן־אֶחָדָיו וַיַּפְלֵל מִעַל הַכִּרְכֶּבֶת לְקַרְאָתוֹ
 וַיֹּאמֶר הַשְׁלוֹם: וַיֹּאמֶר: שְׁלֹם אֲדֹנִי ²
 עֲתָה־זֶה בָּאָוֹ אֱלֹהִים שְׁנִי־נָעָרִים מִהֶּרְךָ אֶפְרַיִם נָבָנִי
 הַנְּבִיאִים תְּנַהֵּה־נָא לְהַסְכִּיר כְּסֶף וְשֶׁתִּי חַלְפֹת בְּנָדִים: ³
 וַיֹּאמֶר נָעָם בֶּן־הַזָּהָר ⁴ קָח כְּכָרִים וַיַּפְרַץ־בָּו וַיַּצְרַר כְּכָרִים
 בְּסֶרֶב בְּשֶׂגֶן חֲרַטִּים וְשֶׁתִּי חַלְפֹת בְּנָדִים וַיֹּהֵן אֶל־שְׁנִי
 נָעָרִיו וַיַּשְׁאַל לְפָנָיו: וַיֹּבֶא אֶל־הַעֲפָל וַיַּקְחֵחַ מִרְמָם וַיַּפְרַק
 בְּבַית וַיַּשְׁלַח אֶת־הַגְּנִישִׁים וְלִלְכֹו: וַיֹּהֵא־בָּא וַיַּעֲמֹד אֶל־
 אֲדֹנִי וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹ אַלְיְשָׁע מִן־נָחִי ⁵ וַיֹּאמֶר לְאֶהָל־
 עַבְרָה אַנְהָה וְאַנְהָה: וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹ לְאֶלְבִּי הַלְּה בְּאַשְׁר ⁶
 הַפְּנִיךְ־אִישׁ מִעַל מִרְכַּבְתְּךָ לְקַרְאָתְךָ הַעַת לְמַחְתָּה אַתְּ
 חַבְסֵל וְלַקְתָּה בְּנָדִים וְוִיתִים וְגַנְמִים וְזָאָזָן וְבְקָרָב
 וְעַבְרִים וְשְׁפָחוֹת: וַיַּצְרַעַת נָעָם תְּרֵבֶק־בָּה וְכִורְעָה ⁷
 לְעוֹלָם וַיַּצֵּא מִלְפָנָיו מִצְרָעָ פְּשָׁלָג: ⁸ וַיַּאֲמַר אֶל־
 בְּנֵי־הַנְּבִיאִים אֶל־אֶלְיְשָׁע הַנְּהָרָה־נָא הַפְּקָדָם אֲשֶׁר אַנְחָנוּ
 יְשָׁכֵב שָׁבֵב לְפָנֶיךָ אֶזֶר מִפְנֵיו: גַּלְכָּה־נָא עַד־הַחִרְדָּן ⁹
 וַיַּקְרַח מִשֵּׁם אִישׁ קֹרֶה אֶחָת וַיַּעֲשֵׂה־לָנוּ שֵׁם מִקְומָם
 לְשִׁבְתָּה שָׁם וַיַּאֲמַר לְכִי: וַיַּאֲכַר הַאֲחָד הַזָּהָר נָא וְלֹךְ
 אֶת־עַבְרָיךְ וַיֹּאמֶר אַנְיָאלְךָ: וַיַּלְדֵל אֶתְתָּם וַיַּבְאֹו הַיּוֹרְדָה ¹⁰
 וַיִּגְנֹרֵה הַעֲצִים: וַיַּהַי הַאֲחָר כִּפְלֵל תְּקֻנָּה וְאֶת־הַבְּרוּלָה
 גַּפֵּל אֶל־חָמִים יִצְעַק וַיֹּאמֶר אֶתְתָּה אֲדֹנִי וְהֹוּא שָׁאָול: ¹¹
 וַיֹּאמֶר אֶל־יְהָלָהִים אַנְהָה נַפְלֵל וַיַּרְאֵהוּ אֶת־הַפְּקָדָם ¹²
 וַיַּקְבַּע־עַזְנוֹשָׁלֶךָ שְׁפִיחָה וַיַּצְפַּח הַבְּרוֹל: ¹³ וַיֹּאמֶר הַרְמָה לְךָ ¹⁴
 וַיַּשְׁלַח יְדוֹ וַיַּקְחֵהוּ: ¹⁵

וּמְלָךְ אֶרְם רִיחַנְלָחָם בִּישְׁרָאֵל וַיַּוְעַז אֶל־עַבְרִיוֹ לְאָכָר ¹⁶
 אֶל־מִקְומָם פָּלָנִי אֶלְמִנִּי תְּחִנְמִי וַיַּשְׁלַח אֶתְנִשְׁאָר הַאֲלָהִים אֶל־ ¹⁷
 מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְאָכָר הַשְּׁמָר מִעַבְרַת הַמִּקְומָם הַזֶּה כִּי־שָׁם ¹⁸
 אֶרְם

מַאיָּן ק' 25. 7.

<sup>† absidi-
dit,
Cant. 4:
2.</sup>

<sup>† hanc
vel illū,
Ruth, 4:
1.
† castra-
metatio-
m.</sup>

ideoque le-
pra punitur,
cum postesis.

CAP. 6. VI.
Elisa securum
submersam
enatare facit.



מלכים ב' ו'

CAP. 6.

7 אֶרְם נָחָתִים: וַיְשַׁלֵּחַ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶל־חַפְּקָוֹם אֲשֶׁר
אמָר־לָיו אֲישׁ־הָאֱלֹהִים וְהַזְרָחָה וְנַשְּׁמָר־שָׁם לְאַחֲת
8 וְלֹא שָׁקִים: וַיְשַׁעַר לְבֵב מֶלֶךְ־אֶנוֹם עַל־תְּדָבֵר הַוָּה
9 וַיַּקְרָא אֶל־עֲבָדָיו וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם הַלוּא פָנֵידוּ לִימִ
10 מְשֻׁלָּנוּ אֶל־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר אַתָּה מִעֲבָדָיו לְוָא
11 אָרַנֵּי חַמְלָךְ כִּי־אֲלִישָׁע הַגְּבִיא אֲשֶׁר בַּיִשְׂרָאֵל יִגְדֵּל
12 לְמֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶת־הַרְכָּבִים אֲשֶׁר תְּדָבֵר בְּחֶרְבָּר
13 מִשְׁקָבָה: וַיֹּאמֶר לְבָבוֹ וְרוֹאֹ אִיכְחָ הַוָּה וְאִשְׁלָחָ וְאַקְהָחוּ
14 וַיַּגְדֵּל לוּ לְאַמְרָה הַגָּה בְּדָתָן: וַיִּשְׁלַח שָׁמָה סְוִסִּים וּרְכָבָ
טו וְתִיל כְּבֶד וְנִבְאֹו לְלִילָה וַיַּקְפֹּז עַל־חָעֵיר: וַיַּשְׁבַּט מִשְׁרָתָ
16 אֲישׁ־הָאֱלֹהִים לְקָוָם מִזְאָה וְהַנְּחָתָה־חִיל סָזָב אֶת־הָעִיר:
17 וְסָזָב וּרְכָב וַיֹּאמֶר גָּעוּרָוּ אַלְיוֹ אַתָּה אֲרַצִּי אִיכְחָ נָעָשָׂה:
18 1 וַיֹּאמֶר אֶל־תִּירָא כִּי־רְבִים אֲשֶׁר אָתָנוּ מִאָשָׁר אָתָּם:
19 2 וַיַּהַפֵּל אֲלִישָׁע וַיֹּאמֶר יְהֹהָבְקָח־נָא אֶת־עַנְיוֹן וַיַּרְא
וַיַּפְקַח־יְהֹוָה אֶת־עַנְיוֹן הַפָּעָר נָרָא וַיַּפְרַח הַחֶרֶב כֹּל־אָ
20 3 סְוִסִּים וּרְכָב אֲשֶׁר סִבְבַּת אֲלִישָׁע: וַיַּרְדֹּג אַלְיוֹ וַיַּתְפֵּל
21 אֲלִישָׁע אֶל־יְהֹוָה וַיֹּאמֶר חַדְגֵּיא אֶת־הַגּוֹיִים בְּפָנֹוִים
22 4 וַיַּכְבַּס בְּפָנֹוִים כְּרָבָר אֲלִישָׁע: וַיֹּאמֶר אֶל־הָמִם אֲלִישָׁע
לְאַזְוָה חַרְבָּה וְלֹא־זָהָה הָעִיר לְבָבוֹ אַחֲרָיו וְאַלְכָה אַתָּכָם
23 כ אֶל־הָאִישׁ אֲשֶׁר תַּבְקַשׁ־זָנוֹנִיךְ אָתָּם שְׁמָרָנָה: וַיַּהַ
24 בְּבָאָם שְׁמָרוּן וַיֹּאמֶר אֲלִישָׁע הַנָּזָר פְּקַח אֶת־עַנְיוֹן־אֶלָּה
וְוַרְאֹו וַיַּפְקַח־יְהֹוָה אֶת־עַנְיוֹן וַיַּרְאֹו וַיַּפְרַח בְּתוֹךְ
25 1 שְׁמַרְזָן: וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־אֲלִישָׁע בָּרוֹא־תְּחִזְקָה
26 2 אַתָּם הָאָבָה אַבָּה אַבָּי: וַיֹּאמֶר לֹא תְּפַתַּח
הָאָשֶׁר שְׁכִית בְּחַרְבָּה וּבְקַשְׁתָּה אַתָּה מַפְתַּח שִׁיטָּ
לְחָם וּמִים לְפָנֵיכֶם וַיַּאֲכַל וַיַּשְׁתַּחַוו וַיַּלְכֵי אֶל־
27 אַרְנִיהָם: וַיַּכְרֵה לְהָם כְּרָח נְזוֹלָה וַיַּאֲכַל וַיַּשְׁתַּחַוו
28 וַיַּשְׁלַחַם וַיַּלְכֵי אֶל־אַקְנִיהָם וַיַּאֲסַבֵּר עַד־גְּדוּלִי אֶרְם
לְבָאוֹ

13. יְהֹוָה יְהֹוָה ק' 10. אַיְלָה ק'

Syros ipsum
quarentes
excocat.

& Samariam
perducit, tru-
cidat tamen
non permisit,
sed recreatos
cibus dimitti
voluit.

2 3¹ con-
tinuum
etiam
etiam
etiam
etiam
etiam

לכוא הארץ ישראל:

ויהי אחריךנו ויקבץ בנהיר מלך ארים את-כל⁴ 2
מחנהו ובעל ועיר על-שמרון: ויהי רעב גדול בשרמן כה Samaria dein
fame pre-
mitur,

והנה צרים עליה עד היוזת ראש חמור בשמנים בספר

וירבע תקב הרים יוננים בחמזה כסוף: ויהי מלך ירושאל⁶ 2
^{† excrementi columbarum.}
^{† Num. 23: 10.}

^{† eab.}

עבר על-החמה ואשה צעקה אליו לאמר חזיעך

ארני הפלך: ויאמר אלישע יהוה מאין אוישך⁷ 2

המודתך או מתקב: ויאמר לך הפלך מרדך⁸ 2

ותאמר האשה הזאת אמרה אל תני אר-בנך

ונאכלנו היום ואת-בני נאל מחר: ונ בשל את-בני⁹ 2

ונאכלחו ואכלך אלה ביום לאחר תני אר-בנך

ונאכלנו ותחפאת-בנה: ויהי בשמי הפלך את-

רבבי האשה ויקרע את-פניו והוא עבר על-החמה

וירא העם והנה חסן על-בשרו מפוח: ויאמר כה¹ 2

עשיה-לי אליהם וכיה יוקר אב-יעמד ראש אלישע

בן-שפט עליו חזם: ואלישע ישב בכיתו וחקוקים² 2

ישם אתו וישלח איש מלפניו בטרם בבא הפלך

אלוי והוא אמר אל-חזקנים הראיתם כי-שלח בך

קמראת הזה להסfir את-ראש ראו: בבא הפלך

סגור הלהט ולהזאתם אתו בדורות הלווא קול רגלי

אדני אהרי: ועדנו מרבך עפס והנה הפלך ירד³ 3

אליו ויאמר הנה זאת הרעה מעת זהה מה-אותיל

ליהו עוז:

ויאמר אלישע שמו רבריהזה בה אמר יהוה בעת⁴ 2

טהר סאה-סלת בשקל וסתומים שעירים בשקל בשער

שמרון: ויעש דשלי שאשר למלך נשען על-ידיו את⁵ 2

איש האלים ויאמר הנה יהוה עשה ארבות בשמש

הויה תרבב הרים ניאמר הנגה ראה בעניך וממש

לא Kkkk יי, 7.

הר' דגשא 32. 7. דברי הימים ק' 25. 7.

CAP. I. VII.
Qui copiam omnium re-
rum praedit in posterum diem, cui
eventus re-
spondit.

לא תأكل:

- 3 ° וארכבהה אנשיים היו מצרים פמח השער ויאמרו
איש אל-רעשו מה אנחנו ישבים פה ערד
4 מתנו : אס-אמרנו נבואה העיר והרעות בעיר
ומתנו שס ואס-ישבנו פה ומתנו ועתה לנו
ונפלת אל-מחנה ארם אם-יחינו נחיה ואס-ימיתנו
ה ומתנו: ויקמו בנסוף לכו אל-מחנה ארם ויבאו ערד
5 קזה מחנה אロס והנה אין-שם איש: וארדי השמיין
את-מחנה אלם קול רכב וקול סום קול חיל גדור
ויאמרו איש אל-אחו הנה שבר-עלינו מלך ישראל
את-מלך התחשים ואת-מלך מצרים לבוא עליינו:
6 ויקומו וינסו בנסוף ויעבו את-החללים ואת-סוסיהם
ויאת-חביריהם הקמינה כאשר היא וינסו אל-נסחים:
ויבאו המצריים הלהה עד-קעה הקמינה ויבאו אל-
7 אهل אחר ויאכלו וישתו וישאו משל בסוף ווחב ובגדים
וילכו ויטמן וישבו ויבאו אל-أهل אחר וישאו משל
וילכו ויטמן: ויאמרו איש אל-רעשו לא-יכן אנחנו
עשימים היום הזה יוסבירה הוא ואנחנו מחשיסותינו
עד-אור הבקר ומצאיינו עוזועטה לכו ונבאה ונגידה בית
המלך: ויבאו ויקראו אל-שער העיר וינגידו להל לאכבר
באו אל-מחנה ארם והנה אין-שם איש ומול ארם כי
אם-הסום אסור ורחמו אסור ואהלים כאשר הפה:
וירקע השערים ויגידו בית המלך פנימה: ויקם הפלד
לילה ויאמר אל-עבדיו אגידה נא לכם את אשר
עשוי לנו ארם ידרשו כיריעים אנחנו ויבאו מזיהבנה
להחכלה בהשרא לאמור כי-יאו מנ-עיר ונתקפם
3 ° חייסו ואל-העיר נבא: וווען אחר מעבדיו ויאמר ויקחו
נא חמזה מ-הפטיסם הנשארים אשר נשארו בה
הנמ

בשדה ק' 12. 7. הפטיס מזורע 3. 7.

הָנֶם בְּכָל־הָמִין יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר נִשְׁאָרוּ בָּהּ הָנֶם בְּכָל־
הָמִין יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־תִּמְנוּ וְנִשְׁלַחַת וְנִרְאָה : וַיֹּקְרֹב שְׁנִי 4
רְכֶב סָוקִים וַיַּשְׁלַח הַפְּלִדָּה אֲחִירִי מִתְּנִהָּרָה־אֶרְם לְאָמֵר
לֵכוּ וְרָאוּ : וַיָּלֹכוּ אֶחָר־יְרֻם עַד־הַיּוֹרֶד וְהַגָּה כְּלַחְדָּר טו
מִלְאָה בְּגִידִים וּבְלִים אֲשֶׁר־חִשְׁלִיכוּ אֶרְם בְּחַטְפָּם
וַיִּשְׁבּוּ הַפְּלָאָכִים וַיִּגְדּוּ לְמֶלֶךְ : וַיֵּצֵא דָעַם וַיְבִזּוּ אֶת 5
מִתְּנִהָּר אֶרְם וַיְהִי סָאה־סָלָת בְּשֶׁקֵּל וּסְאתִים שָׂעִירִים
בְּשֶׁקֵּל כְּדָבָר יְהוָה : וַיִּמְלֹא הַפְּקִיד אֶת־חִשְׁלִישׁ אֲשֶׁר 6
נִשְׁעַן עַל־יְדוֹ עַל־חַשְׁעָר וַיִּמְסֹחַ הָעַם בְּשֶׁעָר וַיַּכְתֵּב
כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהִים אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּרֹרֶת הַפְּלִדָּה
אֲלֹיו : וַיְהִי כְּדָבָר אֱלֹהִים אֶל־הַמֶּלֶךְ לְאָמֵר 8
סְאתִים שָׂעִירִים בְּשֶׁקֵּל וּסָאה־סָלָת בְּשֶׁקֵּל יְהוָה בְּעֵת
מִחר בְּשֶׁעָר שְׁמַרוּ : וַיַּעֲשֵׂן הַשְׁלִישׁ אֶת־אֱלֹהִים 9
וַיֹּאמֶר וְהַגָּה יְהוָה עֲשֵׂה אֶրְבּוֹת בְּשָׁמִים הַוְהִיא כְּדָבָר
חַיה וַיֹּאמֶר רַקֵּב לְאָהָב בְּעֵינֶיךָ וְמִשְׁם לֹא תִּאְכֵל : וַיְהִי כָּךְ
לוּ גַּן וַיַּרְמְסֵי אֶת־הָעַם בְּשֶׁעָר וַיַּכְתֵּב : 0

וְאַלְיָשׁע דָּבָר אֶל־הַאֲשָׁח אֲשֶׁר־הַחִיל אֶת־בְּנָה A

לְאַמְرָר קְוִימִי וְלְכִי אַתָּה וּבְיִתְּרָבָגְוִרִי בְּאַשְׁר תִּגְוִיר קִירְבָּא
יְהוָה לְרַעַב וּגְסָבָא אֶל־הַאֲדָרִין שְׁבַע שָׁנִים : וְתַקְפֵּן
הָאֲשָׁח וְתַעֲשֵׂה כְּדָבָר אֱלֹהִים וּמְלֹךְ חַיָּה וּבְיתָה .

וְתַנְרֵל בָּאָרִין־פְּלִשְׁתִּים שְׁבַע שָׁנִים : וְיִהְיֶה מִקְצָה שְׁבַע B

שָׁנִים וְתַשְׁבֵּח הָאֲשָׁח מִאָרִין פְּלִשְׁתִּים וְתַצְאֵל לְצַעַק אֶל־

הַפְּלִדָּה אֶל־בִּתְהָאֵל־שָׁדָה : וְהַפְּלִדָּה כְּרַבְלָא אל־

גְּחוּי גַּעַר אֱלֹהִים לְאַכְלָר סְפָרָה־גַּא לְיִ אֶת־כָּל־

הַגְּלִילָה אֲשֶׁר־עָשָׂה אַלְיָשׁע : וְיִוְיַד הַוְאִים־סְפָר לְפִלְלָה ח

C אֶת־אֲשֶׁר־הַחִיל אֶת־תִּפְרַת וְתַהַנֵּה הָאֲשָׁח אֲשֶׁר־הַחִיל
אֶת־בְּנָה עַקְתָּה אֶל־הַפְּלִדָּה עַל־בִּתְהָאֵל־שָׁדָה וַיֹּאמֶר

גְּחוּי אֲרַנִּי הַפְּלִדָּה יְאַתָּה הָאֲשָׁח וְהַבְּנָה אֲשֶׁר־הַחִיל
יְאַלְיָשׁע Kkkk אַלְיָשׁע

D שְׁכָנָה 20. v. בְּחַטָּפָם קְ. 7. הַמִּון קְ. 13. v. אֶת קְ. 1. הַפְּטָרָה מִצּוּרָע

CAP.
VIII.

Elia Sunami-
tidem ob fa-
mem alio
commigare
sunt, que
redux bona
sua interce-
dente pro ea
ap. Regem
Gehazi, re-
cipit.

מלכים ב. ח CAP. 8.

וְאֵלִישׁע : וַיָּשֹׂאֵל הַמֶּלֶךְ לְאַשָּׁה וַיְסַפֵּר־לּוּ וַיַּגְנְּלֵה
הַפְּלָזֶן סָלִים אֶחָד לְאָמֵר הַשִּׁבְעַת־כָּל־אֲשֶׁר־לָהּ וְאֶת־
כָּל־חַבּוּאַת הַשְּׁדָה מִיּוֹם עֲבוֹה אֶת־דָּאָרָן וְעַד־עַתָּה:

- Idem Benha-dado mortem, Chasæli vero regnum Syrix, & Itra-litis mala prædicat.
- וַיָּבֹא אֵלִישׁע דָּפֵשׂ וּבְנִדְרֵר מֶלֶךְ
אֶרְם חַלָּה וַיַּגְדֵּל לְאָמֵר בָּא אֱלֹהִים עַד־הַנֶּה
8 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל־חִזְקִיאָל קַח בְּדֶרֶךְ מִנְחָה וְלֹא־
לְקַרְבָּת אִישׁ הָאֱלֹהִים וּוּרְשָׁתֵּל אֶת־יְהוָה מִאָתוֹ
לְאָמֵר הָאָתָה מְחַלֵּי זֶה : וַיָּלֶךְ חִזְקִיאָל לְקַרְבָּת
וַיִּקְרַב מִנְחָה בְּצָדוֹ וּכְל־טֻב דָּפֵשׂ מֵשָׁא אַרְבָּעִים
צָמְל וַיָּבֹא וַיַּעֲמֹד לִפְנֵי וַיֹּאמֶר בְּנֵל בְּנִדְרֵר מֶלֶךְ
אֶרְם שְׁלֹחֵנִי אֶלְיךָ לְאָמֵר הָאָתָה מְחַלֵּי זֶה:
וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹ אֵלִישׁע לְךָ אֶמְرֵל אֶת־תְּחִיה וְחֶרֶב
יְהוָה קִימּוֹת יְמֹת : וַיַּעֲמֹד אֶת־פְּנֵיו וַיִּשְׁעַר־בְּשָׁן וְבְשָׁן
2 אִישׁ הָאֱלֹהִים : וַיֹּאמֶר חִזְקִיאָל מְרוּעָה אֲרָנִי בְּכָה וַיֹּאמֶר
כִּי יַדְעַת אֶת־אֲשֶׁר־תַּעֲשֶׂה לְכַנֵּי יִשְׂרָאֵל רָעה
מִבְצְרִיחַ תָּשַׁלֵּח בָּאֵשׁ וּבְחַרְחִיכַּת בְּחָרְבַּת תְּהָגַג
3 וּעְלָלִיתַּמָּה תִּכְנַפְשׁ וּהַרְתִּיחַתְּמַקְעַד : וַיֹּאמֶר חִזְקִיאָל
כִּי מֵה עַבְרֵךְ הַפְּלָזֶן כִּי יַعֲשֶׂה תְּכִרְבֵּר הַגְּדוֹלָה הַזָּה
4 וַיֹּאמֶר אֵלִישׁע חֶרֶב־יְהוָה אֶת־הַמֶּלֶךְ עַל־אָרָם : וַיָּלֶךְ
מֵאָת אֵלִישׁע וַיָּבֹא אֶל־אֲרָנִי וַיֹּאמֶר לוֹ מַה־אָמַר לְךָ
טו אֵלִישׁע וַיֹּאמֶר אֶמְרֵל תְּחִיה תְּחִיה : וַיַּחֲלַק מִפְחָרַת וַיַּקְרַב
הַמֶּכְבֵּר וַיַּטְבֵּל בְּפִים נִפְרָשׁ עַל־פְּנֵיו נִמְתַּבֵּל וַיַּמְלַךְ
6 חִזְקִיאָל תְּחִתָּנוּ : וּבְשִׁנְתֵּן חִמְשׁ לִיוֹרָם
Ioram R. Idix impius & infelix.
- בְּנֵ־אָחָב מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְיְהוֹשָׁפָט מֶלֶךְ יְהוּדָה מֶלֶךְ
7 יְהוָרָם בְּנֵ־יְהוֹשָׁפָט כָּל־יְהוּדָה : בְּנֵ־שְׁלָשִׁים וּשְׁתִּים
8 שְׁנָה תְּנִזֵּה בְּמִלְכֵבּוֹ וְשְׁמֵנָה שְׁנָה מֶלֶךְ בֵּירְוִישָׁלָם : וַיָּלֶךְ
בְּרָךְ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל כְּאֹשֶׁר עָשָׂו בֵּית־אָחָב בְּיַת־
9 אָחָב חִוְתָּה־לוּ לְאַשָּׁה וַיַּעֲשֵׂה חָרָע בְּעַנִּי יְהוָה : וְלֹא־
אָכַח

שְׁנִים ק. 7. 7. לְפָק. 7. 7. 7.

אֲבָה יְהוֹרֵל לְהַשְׁחִירָת אֶת־יְהוּדָה לְפָעוֹ דָּרוֹ עֲבָדוֹ
כַּאֲשֶׁר אָמַר־לֹו לְתָת לֹו נִיר לְבָנָיו בְּלִחְיָםִים: בִּימֵי כָּ
פְּשֻׁעָדָוָם מִפְתַּח יְהוּדָה וְמִלְכוֹ עַלְיהָם מֶלֶךְ:
וַיַּעֲבֹר יוֹרֵם צָעִירָה וּכְלִדְרָכָב עַמּוֹ וַיַּהַיְה֙ וְאַבָּאָם
וַיָּכֹה אֶת־אֶזְזָז הַסְּבִיב אֶלְיוֹן וַיַּהַיְה֙ רָכֶב וַיַּגְּסֹב
חָצֵם אֶלְקָלִיו: וַיַּפְשַׁע אֶזְזָז מִפְתַּח יְהוּדָה שֶׁרְיָם
סִיחָה אֲוִוָּה תְּבִנָה בְּעֵת הַקִּיאָה: וַיַּתְּרַדְּבֵר יוֹרֵם
וּכְלִדְרָכָב עַשְׂה הַלְּאִידְסְכָתִילִים עַל־סְפִיר דְּבָרֵי הַיּוֹםִים
לְמַלְכֵי יְהוּדָה: וַיַּשְׁכַּב יוֹרֵם עַם־אַבְתִּיו נַקְבָּר אֶסְ-אַבְתִּיו 2
בָּעִיר דָּרוֹ וַיַּמְלֵךְ אֲחִיוֹתוֹ בָּנוֹ מַחְתִּיו:

Ahasia filius
& successor
non melior,
mature obit,

בְּשַׁת שְׁתִים־עֲשָׂרָה שָׁנָה לְיוֹרֵם בָּנוֹ אֲחָב כָּה
מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ אֲחִיוֹתוֹ בָּנוֹ יְהוּדָה: בָּנוֹ 6
עֲשָׂרִים וְשָׁתִים שָׁנָה אֲחִיוֹתוֹ בָּמִלְכָו וַשָּׁנָה אַחֲרָת מֶלֶךְ
בִּירוּשָׁלָם וְשָׁמֶן אָמוֹן עַתְּלִיוֹת בְּתִ-עֲמָרִי מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל:
וַיָּלֶךְ בְּדֶרֶךְ בֵּית אֲחָב וַיַּעֲשֶׂה דְבָרָע בְּעֵנִי יְהוָה כְּבִירָת 7
אֲחָב כִּי חַתֵּן בֵּית־אֲחָב הוּא: וַיָּלֶךְ אֲתִיּוֹם בָּנוֹ 8
אֲחָב לְמַלחָמָה עַסְחָאֵל כְּלֹךְ־אַרְם בְּרָמָת גַּלְעֵד
וַיַּכְּבַד אֲרָמִים אֶת־יוֹרֵם: וַיַּשְׁבַּב יוֹרֵם הַפְּלָךְ לְחַתְּרָפָא 9
CAP. ט. IX.
Iehu R. Sa-
maria & vs.
sus.

בִּירוּשָׁלָם מִזְהַפְּכִים אֲשֶׁר יָבֹחוּ אֲרָמִים בְּרָמָת גַּלְעֵד
אֶת־יְהוּדָה מֶלֶךְ אַרְם וְאֲחִיוֹתוֹ בָּנוֹ יְהוּדָה מֶלֶךְ יְהוּדָה
יָרַד לְרֹאָת אֶת־יוֹרֵם בָּנוֹ אֲחָב בִּירוּשָׁלָם כִּי־זָהָר
הוּא: וְאַלְישָׁע חָנְכִיא קָרָא לְאַחֲרָת מַבְנֵי אָ
חָנְכִיאִים וַיֹּאמֶר לוֹ חָנָר מִתְּנַדֵּד וַיַּחַח פָּר הַשְּׁמָן תּוֹרָה
כִּי־יָהָר וְלֹךְ רְכֹת גַּלְעֵד: וּבְאַחֲרָת מַבְנֵי אָחָיָה
כִּי־יְהוֹשָׁפָט בָּנוֹ נְמַשֵּׁי וּבְאַתְּ וְהַקְמָתוֹ מִתְּנַךְ אָחָיָה
וְהַבִּיאָת אֲתָּיו חָדָר בְּחָרָר: וְלַקְחָת פְּרָחָשָׁמוֹ וְנַזְקָתָ
עַל־רְאָשׁוֹ וְאָמְרָת כְּהָאָמָר יְהוָה מְשַׁחְתֵּיךְ לְמֶלֶךְ אָלָל
יִשְׂרָאֵל וְפִמְתַּח הַמְּלָאָת וְנִסְתָּחָה וְלֹא חַכְמָה: וַיָּלֶךְ 14
יִיִּג 3 K k k k הַנְּעָר

טלבים ב' ט. 9. CAP.

ה הנער חנער הנקיא רכמת גלעד: ויבא והנה שרי ההייל
וישבים ויאמר דבר לי אליך השיר ויאמר יהוא אל-מי
6 מפלונו ויאמר אליך חישר: ויקס ניבא הביבה וצק
חיטמן אל-דראשו ויאמר לו כה אמר יהודו אלהי
ישראל משחתיך למלך אל-עם יהוה אל-ישראל:
7 והביה את בירת אחאב ארגנה ונקמתה רמי עברי
8 הנכאים ורמי כל-עברי יהוה מדיר איוב: ואבד כל-
קית אחאב והכרכתי לאחאב משתון בקיד ועוזר וצוב
9 בישראל: ונחתת את בית אחאב בכית רבקען בונכט
וlibcית בעשא בון-אחותה: ואת-איבל יאלבי הצלבים
10 בחלק ירושאל ואין קבר נפתח תרלת וינס: ויהוא
יצא אל-עברי ארדיו ויאמר לו השלום פרוע בא
המשגעה יהוד אליך ויאמר אליהם אתם ירעתם אני
11 דאיש ואת-שיחו: ויאמרו שקר הנגד נא לנו ויאמר
כיאת וקאות אמר אליו לאמר בכה אמר יהוה משחתיך
12 למלך אל-ישראל: וימחהו ויקחו איש בגרז וישמע
מחתיו אל-זרים המועלות ויתקעו בשופר ויאמרו מלך
13 יהוא: ויתקשר יהוא בנה-יחספט בונמיש אל-יורם
ויזכר יהוה שמר ברמות גלעד הוא וכל-ישראל מפני
טו חזאל מלך ארם: וישב יהולם הפלך להתרפא
בירושאל מון-חפפים אשר יכחו ארכפים בהלחמו את
חזאל מלך ארם ויאמר יהוא אם-יש נפשם אל-יעז
16 פליט מן-העיר ללכת לניד בירושאל: וירכב יהוא ומלך
יירעה כמי זרים שכב שמה ואחיה מלך יהונה גרד
17 וראות אתי זרים: והזפה עמד על-המנל בירושאל
ונרא את-שפעת יהוא בכאו ויאמר שפעת אני ראה
ויאמר יהולם קח רכב ושלח לקראתם ויאמר
18 השלום: וילך רכב הסום לקרותו ויאמר כה אמר
מלך

להגדה 15. v.

ad Achabi
stupem de-
lendam,

& ab exercitu
salutatus.

Iesreel
tendit cum
copias,

סְמִלָּה בְּשָׁלוֹם וַיֹּאמֶר יְהוָה מֵהַלְךָ וְלִשְׁלוֹם כְּבָא
אֶחָרְיוֹ וַיַּגֵּר הַצְּפָה לְאָכֵר בַּאֲ-חַמְלָאָר עַד-הַסּוֹת וְלֹא-
שָׁב : וַיַּשְׁלַח רַכְבֵּכְסָסֶשׁ שְׁנִי וַיַּכְאַלְהָם וַיֹּאמֶר כַּחֲמָר 9
סְמִלָּה בְּשָׁלוֹם וַיֹּאמֶר יְהוָה מֵהַלְךָ וְלִשְׁלוֹם כְּבָא
אֶחָרְיוֹ : וַיַּגְּרַח הַצְּפָה לְאָכֵר בַּאֲ-עַד-אַלְיָהָס וְלֹא-שָׁב כ

וְהַמְּנָגָג כִּמְנָה יְהוָה בְּן-גַּמְשִׁי כִּי בְּשְׁגַּעַן-גַּנְגָּה : וַיֹּאמֶר 1
יְהוָה רַם אָסֶר וַיַּאֲסֶר רַכְבֵּוּזִיא יְהוָה רַם מַלְךָ יִשְׂרָאֵל
וְאֶחָדוֹ מַלְךָ יְהוָה אִישׁ בַּרְכֵבּוֹ וַיַּצָּאוּ לְקַרְאַת יְהוָה
וְבַיִּצְאָהוּ בְּחַלְקַת נְבוֹת הַיּוּרָעָלִי : וַיַּהַי בְּרַאֲוֹת יְהוָה 2
אֶת-יְהוָה וַיֹּאמֶר הַשְּׁלֹמָסִים יְהוָה וַיֹּאמֶר מֵהַשְּׁלֹמוֹ עַד-
זָנוּן אַיּוֹל אַפְּקָה וְכַשְּׁבִיתָ הַרְבִּים : וַיַּהַפְּקַד יְהוָה יְהִי 3
וְגַּגָּס וַיֹּאמֶר אֶל-אֶתְיוֹחוֹ מְרַמָּה אֲחָזָה : וַיְהִיא מַלְאָה יְהִי 4
בְּקַשְׁתָּנוּד אֶתְיוֹחֶרֶל גִּיןָן וּרְעוֹן וַיַּצָּא חַחָצִי מַלְבּוֹ וַיַּכְרֻעַ
בַּרְכְּבּוֹ : וַיֹּאמֶר אֶל-בְּדָרְקָה שְׁלָשָׁה שָׁא הַשְּׁלָבָה בְּחַלְקַת כָּה
שָׂדָה נְבוֹת הַיּוּרָעָלִי כִּי וְלֹרֶן אַנְיָה אַתְּ רַכְבִּים
אַסְמָרִים אֶחָרְיוֹ אֶחָבָב אֶבְיוֹנִיהָה נְשָׁא עַלְיוֹ אֶת-הַפְּשִׁיאָה
חַזָּה : אִם-לֹא אֶת-דְּמִינָה נְבוֹת וְאֶת-דְּמִינָה בְּנֵי רַאֲתִי 6
אַנְשָׁ נְאָס-יְהוָה וְשְׁלָמָתִי לְהַ בְּחַלְקַה הַזָּהָר נְאָס-
יְהוָה וְעַלְהָ שָׁא הַשְּׁלָבָה בְּחַלְקָה בְּדָרְקָה יְהִי יְהוָה :
וְאַחֲרָה מַלְךָ יְהוּדָה רָאָה וְלָגַשׁ דָּרָךְ בֵּית הָגָן וַיַּרְדַּף 7
אֶחָרְיוֹ יְהוָה וַיֹּאמֶר נִס-אָתָה הַכָּהוּ אֶל-חַמְרַבְּבָה
בְּמַעַלְהָ-גּוֹל אֲשֶׁר אֶת-יִנְלָעָס וַיָּסַבְּגַנְזָה וַיִּמְתַּחַת
שָׁס : וַיַּרְכְּבַי אֲתָּוּ עֲבָרְיוֹ יְרוּשָׁלָמִיהָ וַיַּקְבְּרוּ אֲתָּוּ 8
בְּקַבְּרָתוֹ עַם-אַבְתָּיו בָּעֵיר דָּרוֹ:

וּבְשִׁנְתָּ אֶתְתָּ עַשְׂרָה שְׁנָה לַיְזָרָם בְּ-אֶחָב 9
מַלְהָ אֲחָזָה עַל-יְהוָה : וַיַּבּוֹא יְהוָה יְרוּעָלָה וַיַּאֲיַבֵּל ל
שְׁמַעָה וְתִשְׁמַע בְּפָזָק עַלְיָה וְתִשְׁבַּב אֶת-רָאָשָׁה וְתִשְׁקַר
בְּעַד הַחֲלֹן : וַיַּהַי בָּא בְּשַׁעַר וַיִּתְאַמֵּר הַשְּׁלֹמוֹ וְמַרְיָה 10
הַרְג

שלשו ק' 25, 7.

& Isabelem e.
fenestra præ-
cipitatiubet,

2 הרג ארכינו: ווישא פניו אל ה' חילון ויאמר מיathi כי
 3 וישקיפו אליו שנים שלשה סריקים: ויאמר שמתורה:
 4 וישמיטה ויו מרים אל דקירות ואלהסוקים וירמסנה:
 5 ויבאו נאכל ווישת ואמר פקדורנא את ה' אורה זאת
 6 לה וקברותה כיבת מלך חייא: וילכו לקבורה ולא מזאו:
auis carnem
canes deuo-
zantur.

א 1 וילאrob שבעים בנים בשמרון ויכתב יהוא
 2 ספרים וושלח שמלוון אל שרי ירושאל הזקנים ואל
 3 האמנים אחאב לאמר: ועתה כבא הספר הזה אליכם
 4 ואתכם בני ארניכם ואתכם הרכוב והסוסים ועיר מבצר
 5 והגשך: וראיתם הטוב והישר מבני ארניכם ושמחתם
 6 על כסא אביו וחלחו על בית ארניכם: ויראו מיאד
 7 מאר ויאמרו הנה שני המלכים לא עמדו לפניו ואיך
 8 הnumer אנחנו: וישלח אשר על-הבית ואשר על-
 9 העיר והזקנים והאמנים אל יהוא לאמר עבריך
 10 אנחנו וכל אשר אמר לנו נעשרה לא נמלך איש
 11 הטוב בעיניך עשה: ויכתב אליהם ספר ניota לאמר
 12 אם ליאתם ולכלויו אליו בעת מחר ירושאל והבני הפלך
 13 בני ארניכם ובאו אליו בעת מחר ירושאל והבני הפלך
 14 שבעים איש את גדרי העיר מדיליסאותם: ויהי כבא
 15 הספר אלהם ויקחו את בני הפלך ונשתחו שבעים
 16 איש וישמו את ראותיהם ברודים וישלחו אליו
 17 יורשה: ויבא הפלך וניגרלו לאמר הקיאו ראי
 18 בני הפלך ויאמר שמיו אתם שניצברים פתח השער

^{caevi}

עד

זהיתה ק-37. ז. שמטה ק-33.

CAP. 9. X.
Hinc omnes
Achabi filios
totamque fa-
miliam detet

עד־תְּבִקָּר : וַיְהִי בַּבְּקָר וַיַּעֲזָר נִיעַמֶּר וַיֹּאמֶר אֶל־כָּל־^ו
 חָם צְדָקִים אַתָּם חֶנֶּה אֱנוֹן קְשָׁרְתִּי עַל־אֲדֹנִי וְאַרְגָּדוֹ
 וְמֵחֶקֶת אֶת־כָּל־אֱלֹהָה : רַעַו אָפָא כִּי לֹא יַפֵּל מִדְבָּר
 יְהוָה אֶרְצָה אֲשֶׁר־דָּבַר בֵּין עַל־בֵּית אֶחָד וְיְהוָה
 עָשָׂה אֶת־אֲשֶׁר־דָּבַר בֵּין עַבְרוֹ אֱלֹהָה : וְנֵה יְהוָה אֶת־^ז
 כָּל־הַשָּׂאָרִים לְבֵית־אֶחָד בֵּין־עַל וְכָל־גָּרְלוֹן
 וַיַּדְעֵיו וּבְהַגְּנוֹן עַרְבָּלָתִי חַשְׁאִירְלָזֶו שָׁרִיד : וַיַּקְסֵס וַיַּכְאֵב ^ט
 וַיַּלְךְ שָׁבְרוֹן דֹּוֹא בֵּית־עַקְרָה הַרְעִים בְּרַךְ : וְיַהְוָה מֵאֵא ^ט
 אֶת־אֲחֵי אֲחֵינוּ מִלְּגַיְהוֹה וַיֹּאמֶר מֵי אַתָּם וַיֹּאמֶר
 אַתִּי אֲחֵינוּ אֲנֵהנוּ וַיַּרְא לְשָׁלוֹם בְּנֵי־הַמְּלֵךְ וּבְנֵי
 הַגְּבִירָה : וַיֹּאמֶר תְּפִשּׁוּם חַיִּים וַיְתִפְשּׁוּם חַיִּים וַיְשַׁחֲטוּם ^ט
 אַל־בָּזֵר בֵּית־עַקְרָה אַרְבָּעִים וָשְׁנִים אִישׁ וְלֹא־הַשְּׁאֵר
 אִישׁ מִתְּהָם : וַיַּלְךְ מִשְׁם וַיַּמַּעַן אֶת־טוֹ
 יְהוָנְדָב בּוֹ־רַכְבָּה לְקָרְאָתוֹ וַיַּכְרְבֵּחוּ וַיֹּאמֶר אֶל־יְהִיש
 אֶת־לְבָבֶךָ יִשְׁר בְּאֲשֶׁר לְבָבֵי עַם־לְבָבֶךָ וַיֹּאמֶר יְהוָנְדָב
 יְשׁ וַיַּשׁ תְּנַהֵ אֶת־יְרָה וַיַּהַנוּ יְדוֹ וַיַּעַלְהוּ אֶל־יְהִיש
 הַפְּרָבָבָה : וַיֹּאמֶר לְבָבֶךָ אַתִּי וְרָאָה בְּקַנְאָתִי לְיְהֹה ^ט
 וַיַּרְכְּבּוּ אֶתְוֹ בְּרַכְבּוֹ : וַיַּכְאֵב שְׁמָרוֹן זַיְה אֶת־כָּל־^ט
 הַשָּׂאָרִים לְאֶחָד בְּשָׁמְרוֹן עַד־הַשְׁמְדוֹ כְּרָבָר יְהוָה
 אֲשֶׁר־דָּבַר אֶל־אֱלֹהָיו : וַיַּקְבֵּץ יְהוָה אֶת־כָּל־^ט

חָם וַיֹּאמֶר אֶל־הָם אֶחָד עָבֵד אֶת־הַבָּעֵל מִעֵט יְהוָה
 יַעֲבְרָנוּ הַרְבָּה : וַעֲתָה כָּל־גָּבִיאִ הַבָּעֵל בְּלַעֲבָרוֹ ^ט
 וְכָל־קָהָנוֹן קָרָאוּ אֵלִי אִישׁ אַל־יִפְקַד כִּי נִכְחַדְרוּ לְ
 לְבָעֵל כָּל אֲשֶׁר־יִפְקַד לֹא יְחִיה וְיַהְוָה עָשָׂה בְּעַקְבָּה
 לְמַעַן הַאֲכִיד אֶת־עַבְרִי הַבָּעֵל : וַיֹּאמֶר יְהוָה קְרַשׁ כִּ
 עַצְרָה לְבָעֵל וַיַּקְרָאוּ : וַיְשַׁלַּח יְהֹוָה בְּכָל־יִשְׂרָאֵל וַיַּבְאֵל ^ט
 כָּל־עַבְרִי הַבָּעֵל וְלֹא־נִשְׁאַר אִישׁ אֲשֶׁר לְאָבָא וַיַּבְאֵל
 בֵּית הַבָּעֵל וַיַּפְלֵא בֵּית־הַבָּעֵל פָּה לִפְהָה : וַיֹּאמֶר לְאֶשְׁר ^ט
 כְּכָבֵב וְלֹא עַל

& Basiliis fa-
cerdotes
omnes, sumu-
lato solenni
sacrificio,
congregatos

f per
fraude.

מלך ב CAP.

על-המְלָתָה הַזֹּאת לְבוֹשׁ לְכָל לְעַבְנֵי הַבָּעֵל וַיַּאֲלֵה
 3 : הַפְּלִבּוֹשׁ : וַיַּבָּא יְהוָה וַיַּהַנֶּבֶב בְּדַרְכֵב בֵּית הַבָּעֵל
 וַיֹּאמֶר לְעַבְנֵי הַבָּעֵל חַפְישׁוּ וְרָאוּ פְּנֵי שְׂפָחָה עַפְנָם
 4 : מְעַבְנֵי יְהוָה כִּי אָסְעָנֵי הַבָּעֵל לְכָדָם : וַיַּבָּא לְעַשְׂתָה
 וְחַיִם וְעַלְוָת וְיוֹחָא שָׁפְלָו בְּחוֹזֶן שְׁמָנִים אִישׁ וַיֹּאמֶר
 הָאִישׁ אֲשֶׁר יִמְלֹט מִן-הָאָנָשִׁים אֲשֶׁר אָנוּ מִבְיאָה עַל-
 בָּה וַיַּרְאֵם נְפָשׁוֹ תְּחִתְנְפָשׁוֹ : וַיַּהַי כְּכָל-תְּרוֹן לְעַשְׂתָה הַ�ָּלה
 וַיֹּאמֶר יְהוָה לְרָצִים וּלְשִׁלְשָׁם בָּאָוֶן אִישׁ אַל-יָצָא
 וַיַּכְּבֹם לְפִירְחָב וַיַּשְׁלַׁכוּ הָרָצִים וְהַשְׁלִשִׁים וַיָּלֻכּוּ עַד-
 6 : עַיר בֵּית-הַבָּעֵל : וַיַּצְאָו אֶת-מִצְבֹּות בֵּית-הַבָּעֵל
 7 : לְיִשְׁרָפוֹת : וַיִּתְצֹו אֶת-מִצְבַּת הַבָּעֵל וַיִּתְצֹו אֶת-בֵּית
 8 : הַבָּעֵל וַיִּשְׁמַחוּ לְמִתְרָאֹת עַד-הַיּוֹם : וַיִּשְׁמַר יְהוָה
 9 : אֶת-הַבָּעֵל מִיִּשְׂרָאֵל : רַק חָטָא יְרָכָם בְּזַנְבֶּט
 אֲשֶׁר הָחְטָא אֶת-יִשְׂרָאֵל לְאָסֵר יְהוָה מִאֲחֶרֶת
 עַגְלִי הַזָּבֵב אֲשֶׁר בֵּית-אָל וְאֲשֶׁר בָּרֵן :
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-יְהוָה יְעַן אֲשֶׁר-
 הַטִּיבָּל לְעַשְׂתָה הַיִשְׁרָאֵל בְּעֵינֵי כָּל אֲשֶׁר בְּלֶבֶב עַשְׂתָה
 לְכִיתָה אֲחָב בְּנֵי רַבָּעִים יִשְׁבּוּ לְקָרְבָּן כִּי עַל-כִּסֵּא יִשְׂרָאֵל:
 וַיַּהַוֵּא לְאָשָׁר לְשָׁבֵר לְלֶכֶת בְּתוֹרַת-יְהוָה אֶל-הַיִשְׂרָאֵל
 בְּכָל-לְבָבוֹ לְאָסֵר מִלְּעָל חַטָּאות יַרְכָּבָם אֲשֶׁר הָחְטָא
 2 : אֶת-יִשְׂרָאֵל : בִּימִם הַהֵם הָחֵל יְהוָה לְקַצְוֹת בִּיִּשְׂרָאֵל
 3 : וַיַּכְּבִם הַזָּאֵל בְּכָל-גָּנוֹל יִשְׂרָאֵל : מִזְדִּירְבּוּ מִזְרָח
 הַשְׁמַשׁ אֶת כָּל-אֶרֶץ הַגָּלְעָד הַגָּרִי וְהַרְאֹבֶן וְהַמִּנְשִׁי
 4 : מַעֲרָעָר אֲשֶׁר עַל-נְהָל אַרְנוֹן וְהַגִּלְשָׁר וְהַבְּשִׁזּוֹן : וַיַּתְּרַבֵּת
 בְּכָרֵי יְהוָה וְכָל-אֲשֶׁר עָשָׂה וְכָל-זְבּוּרָתוֹ הַלוֹא-תִּסְמַח
 כְּתוּבִים עַל-סִפְרָ דְכָרֵי הַיּוֹם לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל:
 לְה וַיַּשְׁבַּב יְהוָה עַסְ-אַבְתָּיו וַיַּקְבְּרוּ אָתוֹ בְשָׁמְרוֹן
 6 : וַיִּמְלֹךְ יְהוָהוּ בֶּן-פְּתַחְיוֹ : וְחִילִים אֲשֶׁר
 מלך

לְמַזְעָזָות ק. 27.

מלך יהוא על-ישראל עשרים ושמינית שנה
בשמרון:

CAP. XI. Athalia regnum invadit, sed, Deo providente, Iosachaz fil. confernatus & a Pontif. M. Rex creatus,
ונעלתית אס-אחוּחוֹ רַאֲתָה בֵּין מִתְבָּנָה וְתַקְמֵן וְתַאֲפֵר אֶת כְּלֵי־רוּחַ הַמֶּלֶךְ: וַתַּקְחֵה יְהוָשָׁבָע בַּת־הַמֶּלֶךְ²
יְרֻם אֲחוֹת אֶחָיוֹ אֶת־יְהָשָׁע בָּן־אֶחָיוֹ וְתַגְנֵב אֹתוֹ
מִתֹּוךְ בְּנֵי־הַמֶּלֶךְ הַמְּמֻתִּים אֹתוֹ וְאֶת־מְנַקְתּוֹ בְּחַדְרֵי
הַמְּפֹתָות וַיַּסְתַּרְוּ אֹתוֹ מִפְנֵי עַמְלָיו וְלֹא הִוָּמַתָּה:
וַיַּהַי אָתָה בֵּית יְהָוָה מִתְחַבֵּא שֶׁשֶּׁנְגִיסָּו עַתְּלִיהָ מֶלֶכְתָּה³
על־הָאָרֶץ:⁴ וּבְשָׁנָה הַשְׁבִּיעִת שְׁלָחָה

† quoad prima-
rios,
v. 19.

יְהוָיֶע וַיַּקְחֵה אֶת־שְׂרֵי הַמְּאֹות לְבָרֵי וּלְרָזִים נִבְאָה
אתֶם אַלְיוֹ בֵּית יְהָוָה וַיְכֹלֶת לְהַסְבִּיר וַיַּשְׁבַּע אֲתֶם
בְּבֵית יְהָוָה וַיַּרְא אֶתֶּן־בָּן־הַמֶּלֶךְ: וַיַּצְמַח לְאָמֵר חַי
וְהַרְכֵּב אֲשֶׁר תַּעֲשֵׂן הַשְׁלִישִׁית מִכֶּס בָּאֵי הַשְׁבָּת
וּשְׁמַרְיָה מִשְׁמַרְתָּה בֵּית הַמֶּלֶךְ: וְהַשְׁלִישִׁית בַּשְׁעַר סָרֶד⁶

וְהַשְׁלִישִׁית בַּשְׁעַר אַחֲרַ הַרְצִים וּשְׁמַרְתָּם אֶת־מִשְׁמָרָת
הַבֵּית מִפְחָה: וְשְׁתִּי הַדִּזּוֹת בְּכֶם כֹּל יְצָאֵי הַשְׁבָּת וּשְׁמַרְוּ⁷
אֶת־מִשְׁמָרָת בֵּית־יְהָוָה אֶל־הַמֶּלֶךְ: וְהַקְפָּתָם עַל־הַמֶּלֶךְ⁸
סָבִיב אִישׁ וְכָלִיו בַּיּוֹרְדוֹ וְרַבָּא אֶל־הַשְׁרוֹת יוֹמָת וְהִי
אֶת־הַמֶּלֶךְ בָּצָאָתוֹ וּבְכָאוֹ: וַיַּעֲשֵׂה שְׂרֵי הַמְּאֹות בְּכֶל⁹
אֲשֶׁר־צָוָה יְהוָיֶע הַכֹּהן וַיַּקְרֹב אֲישׁ אֶת־אֲנָשָׁיו בָּאֵי
הַשְׁבָּת עַם יְצָאֵי הַשְׁבָּת וַיַּבְאֵי אֶל־יְהוָיֶע הַכֹּהן: וַיְתַנוּ¹⁰
הַלְּחֹן לְשְׂרֵי הַמְּאֹות אֶת־הַחֲנִית וְאֶת־הַשְׁלָטָת אֲשֶׁר
לְמֶלֶךְ דָּגָר אֲשֶׁר בֵּית יְהָוָה: וַיַּעֲמֹד הַרְצִים אֲישׁוֹ¹¹
וְכָלִיו בַּיּוֹרְדוֹ מִבְּרֹה הַבִּירָה הַיְמִינִית שְׁרַבְתָּה הַבֵּית
הַשְׂמָאלִית לְמוֹבֵח וּלְבִית עַל־הַמֶּלֶךְ סָבִיב: וַיַּוְצֵא¹²
אֶת־בָּן־הַמֶּלֶךְ וַיַּמְתַן אַלְיוֹ אֶת־הַנְּזֵר וְאֶת־הַעֲדָות וַיַּמְלַכֵּ
אֹתוֹ וַיַּמְשַׁחֵּחוּ וַיְכַבְּדֵי וַיַּאמְרוּ יְהָיֵה הַמֶּלֶךְ:

וַיַּשְׁמַע עַמְלִיהָ אֶת־לְולַהֲרֹן הַרְצִין הַאֲםָן¹³
כְּכָכְכָב¹⁴ וְהַכָּא

הַמְּאֹות ק' 4. v. 7. הַמְּוֹתִים ק' 2. v. 7. רַאֲתָה ק' 1. v.
לִפְנֵי בָּם 12. v. 7. הַמְּאֹות ק' 50. v. 7. הַמְּאֹות ק' 6. v.

וְתַבָּא אֶל־הַעֲםָדָה יְהוָה: וְתַרְא־חִנֵּה הַמֶּלֶךְ עַל־
 העמוד כְּמַשְׁפֵּט וְהַשְׂרִים וְהַחֲצֹרוֹת אֶל־הַמֶּלֶךְ וְכָל־
 עַם־חָדָרֶן שְׁמָךְ וְתַקְעַב בְּחַצְצָרוֹת וְתַקְרַע עַתְלִיהָ אֶת־
 טוֹ בְּגָרִיךְ וְתַקְרָא קָשָׁר קָשָׁר: נִיצְׁוּ יְהוָה יְהוָה חַכְמָה אֶת־שְׂרִי
 חַפְאָזָתָיו פְּקָדָה חַלְיל וְנִאמֶר אֶל־יִהּוָה הַזֶּה אָתְּהָ אֶל־
 מִבֵּית לְשָׁדוֹת וְהַבָּא אֶחָרָה הַמִּת בְּחַרְבָּה בַּיְמָה
 6: הַכְּהֻן אֶל־הַיּוֹמָת בַּיּוֹת יְהוָה: וַיָּשָׁמַלְהָ יְהִינָּסֶבֶת כּוֹאַרְךְּ
 מִבּוֹא הַסּוֹקִים בַּיּוֹת הַמֶּלֶךְ וְתוֹמְתָּשָׁם: ० וַיַּכְרֵת
 & cultus Dei
 initauratus
 fuit.

יְהוָה יְהוָה אֶת־חַפְלִית בֵּין־יְהוָה וּבֵין־הַמֶּלֶךְ וּבֵין־הַעֲםָדָה יְהוָה
 8: לְעַם־יְהוָה וּבֵין־הַמֶּלֶךְ וּבֵין־הַעֲםָדָה: וַיַּכְרֵא כָּל־עַם־הָאָרֶץ
 בַּיּוֹת־הַחֲפָלָה וַיַּתְצַחֵה אֶת־כִּיבְחָתָן וְאֶת־צְלָמָיו שְׁבָרוּ
 הַיּוֹבֵב וְאֶת־מִתְּנָן לְחַן חַפְעָל תְּרוּגָם לְכָנִי תְּפִזְבָּחוֹת וַיִּשְׁם
 9: חַלְמָנוֹ פְּקָדָת עַל־בֵּית יְהוָה: וַיָּקַח אֶת־שְׂרִי תְּפָאָות
 וְאֶת־חַפְרֵי וְאֶת־הָרָצִים וְאֶת־יְפֵלָעַם הָאָרֶץ וְרִידָוַא אֶת־
 חַפְלָלָה מִבֵּית יְהוָה וַיַּכְרֵא דָרְכָה־שָׁעַר הָרָצִים בַּיּוֹת
 כַּמֶּלֶךְ וַיַּשְׁבַּע עַל־כִּסֵּא הַמֶּלֶךְ: וַיִּשְׁמַח כָּל־עַם־חָדָרֶן
 וְהַעֲיר שְׁקָטָה וְאֶת־עַתְלִיהָוּ הַמִּתְוֹרָה בְּחַרְבָּה בַּיּוֹת. פָּלָד:

CAP. יב XII.
 Ioas viuo Io-
 iad: bene re-
 gnauit.

א 2 בְּרַשְׁבָּע שְׁנִים יְהוָאשׁ בַּמֶּלֶךְ: ० בְּשִׁנְתַּ-שְׁבָע
 לְיְהוָה מֶלֶךְ יְהוָאשׁ וְאֶרְבָּעִים שְׁנָה מֶלֶךְ בְּיִרְשָׁלָם וּשְׁם
 3 אֶפְרַיִם אֶבְרָהָם מִכְּבָרָה שְׁבָע: וַיַּעֲשֵׂה יְהוָאשׁ הַיּוֹשֵׁב בְּעַנִּי יְהוָה
 4 כָּל־יִמְיָאו אֲשֶׁר־הַרְחָבוֹ יְהוָה יְהוָה חַכְמָה לְאָ-
 הַסְּרוֹ וְעַד הַעַם מִזְבְּחִים וּמִקְבְּרִים בְּבָמוֹת: וַיִּאמֶר
 יְהוָאשׁ אֶל־חַכְמָנִים כֹּל כָּסֶף דָּקְשִׁים אֲשֶׁר־יַבָּא בַּיּוֹת
 יְהוָה בְּסֶף שְׁבָר אֲישׁ כֶּסֶף נִפְשָׁות עָרְכוֹ בְּלִסְפָּר אֲשֶׁר
 6 יַעֲלָה עַל לְכָאֵשׁ לְהַכְּיָא בַּיּוֹת יְהוָה: בְּקַחְוּ לְרַטְמָה
 חַכְמָנִים אֲישׁ מִזְבְּרוֹ וְהָם יַחֲיקוּ אֶת־בְּרִיךְ הַבִּיטָּה
 7 לְכָל אִישׁ־יִפְצָא שְׁם בְּרִיךְ: וַיַּהַי בְּשִׁנְתַּעֲשִׂים
 יְשִׁלְשָׁל שְׁנָה לְמֶלֶךְ יְהוָאשׁ לְאֶחָזָקוּ חַכְמָנִים אֶת־בְּרִיךְ
 הַבִּיטָּה

v. 18. הַפְּטָרָת שְׁקָלִים. v. 17. הַמְּאוֹת ק'. v. 15. הַמְּאוֹת ק'.
 20. הַמֶּלֶךְ ק'. 22. מִזְבְּחָתָיו ק'. 21. מִזְבְּחָתָיו ק'.
 Angl. inchoant: c. 12.

הַבְּתִיָּה : וַיִּקְרָא הַבָּלֶד יְהוֹאָשׁ לֵיהִירָע חֲפַחַן וְלְכַנְּנִים 8
 וַיֹּאמֶר אֱלֹהֶם מִזּוּעַ אַיִלָּם מִחְזִיקִים אַת־בְּדַק הַבִּית
 וְעַתָּה אֲל־תִּקְחֵוּ כֶּסֶף מֵאַת מְלֹרִיכֶם כִּי־לְבָרָק הַבִּית 9.
 תִּתְגַּנְהוּ : וַיִּאָתוּ חֲלָבִנִים לְכַלְתִּי קְמַת־כְּסָף מֵאַת חָעַם 9
 וְלְכַלְתִּי תַּזְקֵק אַת־בְּדַק הַבִּית : וַיַּקְרֵב יְהוִידָע חֲפַחַן אַרְזָן 10
 אַתְּרֵנוּ נִקְבָּה חָרְבָּלָתָו וּוֹתָנוּ אֲלֵל חַמּוֹבָח בְּלִינְבָּכְ�אָ 11
 אִישׁ בֵּית יְהוָה וְנִתְנוּ שְׂשָׂסָה הַכְּנָנִים שְׁמַרְיָה חָפָר אַתְּ
 כָּל־הַכְּסָף הַמּוֹגָא בֵּית־יְהוָה : וַיְהִי בְּרָאָתָם כִּירְכָּ 12
 הַכְּסָף בְּאַרְזָן וַיַּעַל סִפְר הַפְּלִילָה וְתַכְתּוֹן הַפְּרוֹל וְנִזְרָוּ
 וַיִּמְלֹנוּ אַת־הַכְּסָף הַמִּצְאָה בֵּית־יְהוָה : וַיִּתְנַנוּ אַת־הַכְּסָף 13
 הַמִּתְבָּנָן עַל־יָד עֲשֵׂי הַפְּלָאָכָה הַיְּקָרִים בֵּית יְהוָה
 וַיַּזְעֵץ אֲחֹו לְחַרְשֵׁי חָעֵץ וְלִפְנֵים הַעֲשִׂים בֵּית יְהוָה :
 וְלִזְדָּרִיט וְלִחְצֵבִי חָאָבָן וְלִקְנּוֹת עַזִּים וְאַבְנֵי מְחַצֵּב 14
 לְתַזְקֵק אַת־בְּדַק בֵּית־יְהוָה וְלִכְל אֲשֶׁר־יִצְאָא עַל־הַבִּירָה
 לְחוֹקָה : אֲדֹן לְאִיעָשָׂה בֵּית יְהוָה סְפּוֹת פְּסָךְ מִזְפּוֹרוֹת 15
 מִזְקָיוֹת חַצְצָרוֹת כָּל־כָּל זָהָב וּכְלִימְבָּסָר מִזְהַכָּסָף
 הַמּוֹבָאָבִית־יְהוָה : כִּילְעָשֵׂי הַפְּלָאָכָה יְתָנָהוּ וְחוֹקוּבָו טו
 אַת־בֵּית יְהוָה : וְלֹא יְחַשְׁבוּ אַת־דְּאָנָשִׁים אֲשֶׁר יִתְנוּ 16
 אַת־הַכְּסָף עַל־יָדָם לְתַת לְעֵשֵׂי הַפְּלָאָכָה קַי בְּאַגְנָה
 הַס עֲשִׂים : בְּסֶר אָשֶׁס וּבְסֶר חַפְאָות לֹא יַזְבָּא בֵּית יְהוָה 17
 לְכַנְּנִים יְהוָה :

או יַעַלְהַ חִזְאָל מֶלֶךְ אַרְם וְלִיהְמָם עַל־גַּת וְלִבְרָה וְיִשְׁם 18
 חִזְאָל פְּנֵיו לְעֹלוֹת עַל־יְרוּשָׁלָם : וַיַּקְרֵב יְהוֹאָשׁ מֶלֶךְ 19

יְהוָה אֲתָבֵל הַקְרָשִׁים אֲשֶׁר־הַקְרִישׁוּ יְהוֹשָׁפָט וְיִחְרָט
 נְאַחֲרֵי־הַוְאָבָתָיו מִלְכֵי יְהוּדָה אֲת־קְרָשֵׁי־וְאֲתָבֵל־הַזָּהָב
 הַמִּצְאָה בְּאֶצְרוֹת בֵּית־יְהוָה וּבֵית הַפְּלִילָה וְנִשְׁלַח לְחַיאָל
 מֶלֶךְ אַרְם וַיַּעַל מַעַל יְרוּשָׁלָם : וַיַּתְהִיר דְּבָרֵי יוֹאָשׁ וּכְלִי
 אֲשֶׁר־עָשָׂה הַלּוֹא־תְּהִימָּם כְּתֻובִים עַל־סִפְר הַבְּרִי הַיְמִים
 כְּכָבֵב נ 3 II. 1. לְמֶלֶךְ

17. המפקדים. Ibid. I. 2. 1. מיכין. 10. 1. עד כאן הפטרת שקלים.

A R. Syrie
oppugnatus
auto pacem
redemit.

1 למלך יהוּדָה וְקֹמַת עֲבָדָיו וְקִשְׁרֹוּקָשָׂר וְכֹאֶת-יְהֹאֵשׁ
per coniurat.
occisus est.
 2 בֵּית מֶלֶךְ יְהוּדָה סָלָא: וַיַּזְכֵּר בָּן־שְׁמַעַת וַיַּזְכֵּר בָּן־שְׁמַרְיָה
 עֲבָדָיו הַכֹּהוּ וַיַּמְתַנוּ קִבְרָיו אֶתְזָוָעַם אֶת-אַבְתָּיו בָּעִיר דָּוד
 אֲוִימָלֶךְ אֲמִצְיָה בָּנָו תְּחִתְיוֹ: בְּשָׁנָת עֲשָׂרִים וְשָׁלֹשׁ
 שְׁנָה לְיְהָוָה אֲשֶׁר-בָּנָו אֲחִיהוֹד מלך יהוּדָה מֶלֶךְ יְהוּדָה בָּנָו יְהָוָה
 2 עַל-יִשְׂרָאֵל בְּשְׁמַרְיָה שְׁבָע עֲשָׂרָה שָׁנָה נִיעַשׂ תְּרֻעָבָעַנְיָה
 יְהָוָה וַיַּלְךְ אַחֲרֵי חֶתְאָתָּה יְרָכָעָם בְּזִנְבְּטָמָא אֲשֶׁר-הַחֲטָאת
 3 אֲתָּה-יִשְׂרָאֵל לְאָסֶר מִפְעָה: וַיַּחֲרַא יְהָוָה בְּיִשְׂרָאֵל
 וַיַּתְּגַּסְבֵּנְדִּיחָאֵל מֶלֶךְ אֶלְמָס וְכֵיד בְּזִתְבָּר בְּזִוחָאֵל פָּלָי
 4 חִימִים: וַיַּתְּלַי יְהָוָה אֲתָּה-פָּנֵי יְהָוָה וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים יְהָוָה
 כִּי רָאָה אֲתָּה-לְחִזְצָן יִשְׂרָאֵל קִילְחִזְצָן אֶתְמָס מֶלֶךְ אֶלְמָס:
 ה וַיַּתְּנוּ יְהָוָה לִשְׂרָאֵל מַושְׁיעָמָא מִתְּחִתָּה יְדָאֵרָס וְנִשְׁבָּרָי
 6 בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲלֵיכֶם בְּתִמְולֶל שְׁלִשָּׁם: אֶיךְ לְאָסֶר
 מִתְּטָאָת בֵּית-יְרָכָעָם אֲשֶׁר-הַחֲטָאת אֲתָּה-יִשְׂרָאֵל בָּהּ
 7 הַלְּהָ וְגַסְתָּ אֲשֶׁרָה עַמְּדָה בְּשְׁמַרְיָה: כִּי לֹא הָשָׁאֵר
 לְיְהָוָה עַמְּסָכִים פְּרַשִּׁים וְעַשְׂרָה רַכְבָּ
 וְעַשְׂרָת אַלְפִים רַגְלֵי אַבְדָל מֶלֶךְ אֶלְמָס וְוַשְׁמָס בְּעֶפֶר
 8 לְשָׁ: וַיַּתְּרַ דְּבָרֵי יְהָוָה וְכֵל-אֲשֶׁר עָשָׂה וְגִבְרָתוֹ
 הַלְּוָא-הַמָּס כְּתוּבִים עַל-סְפִרְךָרְבִּי הַיּוֹם לְמַלְכֵי
 9 יִשְׂרָאֵל: וַיִּשְׁבַּב יְהָוָה אֶת-אַבְתָּיו וַיִּקְבְּרוּ בְּשְׁמַרְיָה
 וַיַּמְלֵךְ יוֹאֵשׁ בָּנָו תְּחִתְיוֹ:
 י בְּשָׁנָת שְׁלִשִּׁים וְשָׁבַע שָׁנָה לְיוֹאֵשׁ מֶלֶךְ יְהָוָה טָלָד
 יְהָוָה בָּנָו אֲשֶׁר-בָּנָו אֲשֶׁר-בָּנָו אֲשֶׁר-בָּנָו אֲשֶׁר-בָּנָו
 11 שָׁנָה: וַיִּعַשְׂה הַרְבָּעָה בְּעֵינֵי יְהָוָה לֹא סָר מִכְלְחָתָות
 יְרָכָעָם בְּזִנְבְּטָמָא אֲשֶׁר-הַחֲטָאת אֲתָּה-יִשְׂרָאֵל בָּהּ הַלְּהָ
 12 וַיַּתְּרַ דְּבָרֵי יוֹאֵשׁ וְכֵל-אֲשֶׁר עָשָׂה וְגִבְרָתוֹ אֲשֶׁר נִלְמָד
 עַמְּסָכִים מֶלֶךְ יהוּדָה תְּלָאָהָם כְּתוּבִים עַל-סְפִרְךָרְבִּי
 13 דְּבָרֵי הַיּוֹם לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל: וַיִּשְׁבַּב יוֹאֵשׁ עַמְּ
 אַבְתָּיו

הַחֲטָאת ק' 6,7.

*Iosas filius ei
successor.*

אַבְתָיו וִירְבָעָם יָשַׁב עַל־כְּסָאוֹ וַיַּקְרֵר יוֹאֶשׁ בְּשִׁמְרוֹן עַם
מֶלֶכְיִשְׂרָאֵל:

וְאֶל־שָׁחַלה אֲתִיכְלֹז אֲשֶׁר יִמְתַבּוּ וַיַּרְדֵ אֶלְיוֹן יְאָשׁ⁴ :
מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיַּכְעַל פָנָיו וַיֹּאמֶר אֲבִי רַכְבָ
יִשְׂרָאֵל וּפְרָשָׂו: נִאמֶר לוֹ אֶל־יְשֻׁעָה קָח קַשְׁתָ וְחַצִים טוֹ
וַיַּקְרֵר אֶלְיוֹן קַשְׁתָ וְחַצִים: וַיֹּאמֶר לִמְלֹה יִשְׂרָאֵל הַרְכָב⁶ :
יִרְאֶה עַל־חַקְשָׁת וְרַכְבָ וַיַּשְׁם אֶל־יְשֻׁעָה צַדִיקִי עַל־יְרִיחֹ
הַפְלָד: וַיֹּאמֶר פָּתַח הַתְלוֹן קְרָמָה וַיִּתְחַתֵּחַ וַיֹּאמֶר⁷ :
אֶל־יְשֻׁעָה יְרִיחֹ וַיַּוְרֵד וַיֹּאמֶר חַז־תְשׁוּעָה לִיהְוָה וְחַזְ
תְשׁוּעָה בְּאָרֶם וְהַבִּית אֲתָאֶרֶם בְּאָפָק עַד־כְּלָה:
וַיֹּאמֶר קָח חַצִים וַיַּקְרֵר וַיֹּאמֶר לְמֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל תֵה אֶרְצָה⁸ :
וְיַרְאֶה שְׁלַש־פָעָם וְיַעֲמֵד: וַיִּקְצַף עַלְיוֹ אִישׁ הָאֱלֹהִים⁹ :
וַיִּאמֶל לְהַבּוֹת חַמֵשׁ אֶזְשֶׁשׁ פָעָם מִזְבֵחַ אֶת־אָרֶם:
אָרֶם עַד־כְּלָה וְעַלְתָה שְׁלַשׁ פָעָם מִזְבֵחַ אֶת־אָרֶם:
וַיִּמְתֵא אֶל־יְשֻׁעָה וַיַּקְרֵר וְגַדְרוֹי מוֹאָב יָכָא כְ
בָּאָרֶן בָּא שְׁנָה: וַיַּחֲלֹת תְּסִים קְבָרִים אִישׁ וְהַנָּהָ¹ :

רְאֵי אֲתִיכְנֹדוּ וַיַּלְכִלוּ אֲתִיכְאִישׁ בְּקַבְרָ אֶל־יְשֻׁעָה וְלֹךְ
וַיַּגְעַר הָאִישׁ בְּעִצְמוֹת אֶל־יְשֻׁעָה וַיַּחֲזַק בְּגַם עַל־גְּלָבוֹ:
וְחוֹאָל מֶלֶךְ אָרֶם לְחַז אֲתִיכְשְׁרָאֵל בְּלִיכְיָה² :

יְהֹוָחָן: וַיַּחֲזַן יְהֹוָה אֶתְכֶם וַיַּרְחַם וַיַּפְרַשׂ אֶלְיָהָם לִמְעָן³ :

בְּרִיתְךָ אֶת־אֶבְרָהָם יָצַק וַיַּעֲקֹב וְלֹא אָבָה דְשְׁחוּתָם
וְלֹא אַשְׁלִיכָם מַעַל־פָנֵי עַד־עַתָה: וַיִּמְתֵא הַזָּאֵל מֶלֶךְ⁴ :

אָרֶם וַיִּמְלֹךְ בְּנוֹ תְּהָרֵד בֶּן־מְתַתְּיו: וַיַּשְׁבֵת יְהֹוָשׁ בְּנֵיכָה
יְהֹוָחָן וַיִּקְרֵר אֲתִיכְעָרִים מִירְבּוֹתְהָר בְּנוֹ־חוֹאָל אֲשֶׁר
לְהַחֲמֵיד יְהֹוָחָן אֲבִיו בְּמִלְחָמָה שְׁלַש פָעָם כְּבָחוֹ
יְהֹאָשׁ וַיַּשְׁבֵת אֲתִיכְעָרִים יִשְׂרָאֵל: בְשִׁנְתַשְׁתִים אָ
לְיַזְאֵשׁ בְּנוֹ יְהֹאָשׁ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ אֲכִינִיָּהוּ בְּנוֹ־יְזָאֵשׁ
כָּלָךְ יְהֹוֹרָה: בְּנֵעֲשָׂרִים וְחַמֵשׁ שְׁנָה הִיָּה בְּמַלְכוֹ² :

עֲשָׂרִים

cui Elia me
riens triana
contra Syros
victoriam
Policitus ea.

Elia mori
miraculum
facit.

CAP.
XIV.
Amazia R.
Ind. primis
annis bene
regnauit.

וְעַשְׂרֵים וּתְשַׁעַנְהָ פֶלֶךְ בִּירוּשָׁלָם וַיָּשֶׂם אֲפֹן יְהוּדָה
 3 מִןְיְרוּשָׁלָם: וַיַּעֲשֶׂה חִינְשָׁר בְּעֵינֵי יְהוָה קָלָא כָּדוֹן אֲבִיו
 4 כָּכָל אֲשֶׁר עָשָׂה יוֹאשָׁ אֲבִיו עִשָּׂה: בְּקָר הַבְּכוֹת לְאִסְרָוָ
 ה עֹזָר הַעַם מִזְבְּחִים וּמִקְדְּשִׁים בְּבָמוֹת: וַיַּהַי כַּאֲשֶׁר חָזָקָה
 הַמֶּלֶךְ בְּבִירָצָו נִיר אֶת־עַבְרֵי הַמִּקְדְּשִׁים אֶת־הַמִּלְחָמָה אֲבִיו:
 6 אֶת־בְּנֵי הַמִּקְדְּשִׁים לְאַחֲרֵי בְּכָתוֹב בְּסֶפֶר תּוֹרַת־מְשָׁה
 אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה לְאַמְرָה לְאִזְמָתוֹ אֲכֹתָה עַל־בְּנִים וּבָנִים
 7 לְאִזְמָתוֹ עַל־אֲבֹתָיו כִּי אִם־אִישׁ בְּחַטֹּאתָיו יָמוֹת: הוּא
 הַלְּבָחָר אֶת־אֲחָרֵם בְּנֵי־הַמְלָחוֹ עַשְׂרֵת אֱלֹפִים וּתְפַשֵּׁ
 אֶת־חַסְלָע בְּמִלְחָמָה וַיַּקְרָא אֶת־שְׁמָה יְקַתֵּל עַד
 8 חִוָּם הַזֶּה: אוֹ שְׁלָחָ אֲמִצְחָ מֶלֶאכִים
 אֶל־יְהוָש בְּנוֹי־יְהוָתִי בְּנוֹי־יְהוָה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְאָמֵר
 9 לְכָה נִתְרָא פְנִים: וַיַּשְׁלַח יְהוָש מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־
 אֲמִצְחָוָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה לְאָמֵר הַחֹזֶק אֲשֶׁר בְּלִבְנֵוֹ שְׁלָחָ
 אֶל־הָאָרוֹן אֲשֶׁר בְּלִבְנֵוֹ לְאָמֵר תְּנַהָּ אֶת־בְּתֵךְ לְבָנִי
 לְאַשְׁה וּמִתְּעַבֵּר תִּתְיַהַר הַשְׂדֵה אֲשֶׁר בְּלִבְנֵוֹ וּתְרַמֵּס אֶת־
 יְהוָה: הַבָּה הַכְּלִית אֶת־אֲחָרֵם וַיָּשָׂאֵה לְגַךְ הַכְּבָר וּשְׁבָ
 בְּבִיתָה וְלִפְתָּר תְּנַגְּרָה בְּרֻעָה וּנְפַלְתָּר אֲפָח וַיְהִי
 11 עַמְקָה: וַיָּשָׂמַע אֲמִצְחָוָה וַיַּעֲלֵל יְהוָש מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל
 וַיַּתְּקַרְא פְנִים הָוָה וְאֲמִצְחָוָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה בְּבֵית שְׁמַשׁ
 12 אֲשֶׁר לְיְהֹוָה: וַיַּגְּנַפְתָּה יְהֹוָה לִפְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּגְּנַב אִישׁ
 13 לְאַהֲלוֹ: וְאֵת אֲמִצְחָוָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה בְּנוֹי־יְהוָש בְּנֵי
 אֲמִצְחָוָה תִּפְשֵׁש יְהוָש מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל בְּבֵית שְׁמַשׁ וַיַּבְאֵן
 יְרוּשָׁלָם וַיַּפְרֹץ בְּחוֹמָת יְרוּשָׁלָם בְּשַׁעַר אֶפְרַיִם עָדֵ
 14 שַׁעַר הַפְּנִיה אֶל־בָּעֵמָות אַפְתָּה: וַיָּלַכְתָּ אֶת־כָּל־הַוְּהָ
 וְהַכְּסָפָה וְאֶת־כָּל־הַבָּלִים הַנִּמְצָאים בַּתִּיהְנָה וּבְאוֹצְרוֹת
 טו בֵּית הַפְּלָךְ וְאֶת־בְּנֵי הַתְּעִבָּה וּשְׁבָ שְׁמֹרָנָה: וַיַּתְּ
 דָּבֵר יְהוָש אֲשֶׁר עָשָׂה וְגַבְרָתוֹ וְאֲשֶׂר גַּלְתָּם עִם
 אֲמִצְחָוָה

לְאַהֲלָיוֹק 12. 7. מֶלֶךְ 7. 7. יוֹמָתָק 6. 7. יְתִיר 1. 7.
 וַיַּבְאָק 13. 7.

^{vadi-}
monio-
rum, 2.
Chr. 25:
24.

אמִצְיוֹ מֶלֶךְ יְהוָה הַלְאֵתָם כְּתוּבִים עַל־סִפְרֵ דְּכָרֵי
חִימִים לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל: וַיַּשְׁבַּב יְהוָה אֲשֶׁר־אַבְתָּיו וַיַּקְרֵב ⁶
בְּשִׁמְרוֹן אֶם מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל נִימָלֵד יְרִבְעָם בֶּן־מְחַתִּיו:
וַיַּחֲזַק אַמִּצְיוֹ בְּנֵי־יְהוָה מֶלֶךְ יְהוָה אֶחָרֵי ⁷
מוֹת יְהוָה בְּנֵי־יְהוָה אֲמִצְיוֹ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל חַמֵּשׁ עָשָׂרָה
שָׁנָה: וַיַּתֵּר דְּכָרֵי אַמִּצְיוֹ הַלְאֵתָם כְּתוּבִים עַל־סִפְרֵ ⁸
דְּכָרֵי חִימִים לְמַלְכֵי יְהוָה: וַיַּקְרֵב עַלְיוֹן קָשֵׁר בֵּירְשָׁלָם ⁹
וַיַּגְּסֵל כִּיְשָׁה נִישְׁלָחוּ אֶחָרֵיו לְכִישָׁתוּ וַיַּמְחַזֵּה שָׁם: וַיַּשְׁאַוּ
אָחָיו עַל־חַסּוּקִים וַיַּקְרֵב בֵּירְשָׁלָם עַם־אַבְתָּיו בְּעִיר
דָּוִר: וַיַּקְרֵב עַל־עַם יְהוָה אֶת־עָוָרָה וְהָוָא בְּנֵי־שָׁשׁ ¹⁰
עָשָׂרָה שָׁנָה וַיַּמְלִכּוּ אֶת־עַם אַמִּצְיוֹ: ¹¹ הוּא ²
בְּנָה אֶת־אִילָת נִשְׁבָּה לְיְהוָה אֶחָרֵי שַׁכְּבַּתְּמֶלֶךְ עַם
אַבְתָּיו: ^{cui succedit Ierobam II.}
לְאַמִּצְיוֹ בְּנֵי־יְהוָה מֶלֶךְ יְהוָה פֶּלֶךְ נִרְבָּעָם בְּנֵי־יְהוָה ¹²

מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁמְרוֹן אֶרְבָּעִים אַחֲתָשָׁנָה: וַיַּעֲשֵׂה הַרְעָע ⁴
בְּעֵינֵי יְהוָה לְאָסֵר מִקְלָחָתָות יְרִבְעָם בְּנֵי־נְבָט אֲשֶׁר
חַחְטִיא אֶת־יִשְׂרָאֵל: הוּא חָשַׁב אֶת־צְבָול יִשְׂרָאֵל כִּה
מִלְבָא חַמִּת עַדְיִם הַעֲרָבָה כְּדָבֵר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
אֲשֶׁר דָּבַר בַּיּוֹם עַכְהֹז יְנֵה בְּנֵי־אַמְפֵל תְּנֵבָא אֲשֶׁר מִנְתָּ
סְחָפָר: בְּיַדְךָ יְהוָה אֶת־עָנֵי יִשְׂרָאֵל מִרְחָ פָּאָר וְאַמְפָס ⁶
עַצּוֹר וְאַמְפָס עֻזּוֹ וְאַזְנָן עֹזֶר לִיְשָׁרָאֵל: וְלֹא־דָּבַר יְהָה ⁷
לְמִיחּוֹת אֶת־עַשְׁמָנָם יִשְׂרָאֵל מִתְהַת הַשָּׁמִים וַיַּשְׁיעַם בִּירְ
יְרִבְעָם בְּנֵי־יְהוָה: וַיַּתְּרַלֵּ דְּכָרֵי יְרִבְעָם וְכָל־אֲשֶׁר־עָשָׂה ⁸
וַיַּקְרֵב הָרָא אֲשֶׁר־נִלְקַחֵם וַיַּאֲשֵר הַשִּׁבֵּב אֶת־דְּמִישָׁק וְאֶת־
חַמִּת לְיִחְיָה בִּיְשָׁרָאֵל הַלְאֵתָם כְּתוּבִים עַל־סִפְרֵ
דְּכָרֵי חִימִים לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל: וַיַּשְׁבַּב יְרִבְעָם עַפְס ⁹
אַבְתָּיו אֶם מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל נִימָלֵד וְקָרְיהָ בְּנֵי־תְּחַתִּיו:

בְּשָׁנָה עָשָׂרִים וְשָׁבֵעַ שָׁנָה א
לְלָלָל M m m m לִרְבָּעָם

huicque Zachiastas.
CAP. XV.
Afazias

קְמַז בָּקָר ^{10. 28.}

לירבעם מלך יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ עֲרָבָה בְּנֵי-אַמְצִירָה
 2 : מֶלֶךְ יְהוּדָה : בָּנֵשׁ עֲשָׂרָה שָׁנָה חִנָּה בְּמִלְכָנוּ
 וְחַמְשִׁים וּשְׁתִּים שָׁנָה מֶלֶךְ בֵּירוֹשָׁלָם וְשָׁם אָמוֹן
 3 : יְכַלְּחוּ מִירוֹשָׁלָם : וַיַּעֲשֵׂה הַנִּשְׁר בְּעֵינִי יְהוָה בְּכָל
 4 אֲשֶׁר-עַשָּׂה אַמְצִירָה אָבָיו : בְּקָהָם בְּמִתְּוֹת לְאַסְטרָה
 ה עֹזֶר הָעָם מִזְבְּחִים וּמִקְרָבִים בְּמִתְּוֹת: וַיַּגְּבַע יְהוָה אֶת-
 הַפְּלָר וַיַּהַי מַצְרָע עֲרָיוֹת מִתּוֹן וַיַּשְׁבַּב בְּבֵית הַחַפְשִׁית
 6 וַיַּזְמַם בְּזִיהְפָּלָל עַל-הַבָּית שֶׁפְטָא-עַם הָאָרֶץ: וַיַּתְּרַ
 דָּבָר יְהוָה עִזְרָיו וְכֹל-אֲשֶׁר עָשָׂה הַלְאָהָם כְּתוּבִים עַל-
 7 סִפְרֵר דָּבָר הַיּוֹם לְמִלְכֵי יְהוּדָה: וַיַּשְׁבַּב עִזְרָיו עַם-
 אַבְתָּיו וַיַּקְרְבוּ אֲתָּוּ עַם-אַבְתָּיו בָּעֵיר דָּגָר וַיִּמְלֹךְ יוֹחָנָן
 8 בָּנוֹ מִחְתָּיו: בְּשַׁנְתַּת שְׁלָשִׁים וּשְׁמֵנָה
 שָׁנָה לְעֹורֵינוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה מֶלֶךְ וְכֹרֶבֶת בְּזִירְבָּעָם עַל-
 9 יִשְׂרָאֵל בְּשִׁמְרֹן שְׁשָׁה חֲדָשִׁים: וַיַּעֲשֵׂה הַרְלָע בְּעֵינִי יְהוָה
 כַּאֲשֶׁר עָשָׂו אַבְתָּיו לֵאָהָר מִתְּחִთָּות יְרָבָעָם בְּנֵי-נְבָט
 10 אֲשֶׁר הַחֲטִיא אֶת-יִשְׂרָאֵל: וַיַּקְשֵׂר עַלְיוֹ שָׁלָם בְּזִיבָשׁ
 11 וַיַּבְחוּ קָלָל-עַם וַיִּמְתַהּוּ וַיִּמְלֹךְ מִחְתָּיו: וַיַּתְּרַדְּבָר
 זְכָרָיו חָגָם כְּתוּבִים עַל-סִפְרֵר דָּבָר הַיּוֹם לְמִלְכֵי
 12 יִשְׂרָאֵל: הַוָּא דָבָר יְהוָה אֲשֶׁר דָבָר אֱלֹהִים
 לְאָמֵר בְּנֵי רַבִּיעִים יָשְׁבוּ לְהָעַל-כִּפְאָה יִשְׂרָאֵל
 וְיִהְרָקְן: & Sallum & Menachem,
 13 שָׁלוֹם בְּזִיבָשׁ מֶלֶךְ בְּשַׁנְתַּת שְׁלָשִׁים וְתִשְׁעָה לְעֵזֶה
 14 מֶלֶךְ יְהוּדָה וְיִמְלֹךְ יְרָחִים בְּשִׁמְרֹן: וַיַּעַל מְנַחָּם
 בְּזִבְרִי מִתְּרָצָה וַיַּכְאַבְשָׁלָם וְנִזְחָמָה אֶת-שְׁלָום בְּזִיבָשׁ
 טו בְּשִׁמְרֹן וַיִּמְתַהּוּ וַיִּמְלֹךְ מִחְתָּיו: וַיַּתְּרַדְּבָר
 16 וַיַּקְשֵׂר אֲשֶׁר קָשָׂר חָגָם כְּתוּבִים עַל-סִפְרֵר דָּבָר הַיּוֹם
 לְמִלְכֵי יִשְׂרָאֵל: אוֹ יְכַה-מִנְחָס אֶת-
 תִּפְסֵח וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בָּה וְאֶת-גִּבְוָלָה מִתְּרָצָה בַּיְלָה
 פָּתָח

f. dimis-
 sionis
 2. Chr.
 16:22.

f. coram.
 Ez.16:9.

R. Iudeini-
 tio bonus &
 felix.

post clatus
 sacrificans le-
 pra percuti-
 tur.

Zacharias R.
 Ifr. per con-
 iurationem
 occidit a Sal-
 lum.

& Sallum &
 Menachem,

qui occupatis
 aliquot vi-
 bibus

בְּתַחַנְדֵּךְ אֶת־כָּל־הַתְּרוֹתִיחַ בְּקֻעַּ:
בְּשָׁנָה שְׁלֹשִׁים וְחָמֵשׁ שָׁנָה לְעִזּוּרְיהָ מֶלֶךְ 7:
יְהוָה מֶלֶךְ מְנֻחָם בָּנְגִיא עַל־יִשְׂרָאֵל עַשְׂרֵה שָׁנִים
בְּשִׁמְרֹן: וַיַּעֲשֵׂה תְּרֻעָה בְּעֵינֵי יְהוָה לְאָסָר מַלְכָלָה חֲפֹאות 8:
יְרַבָּעַם בְּנֵי־נְבָט אֲשֶׁר־הָחְתָּא אֶת־יִשְׂרָאֵל כָּל־יְמֵינוֹ:
בְּאָפָול מֶלֶךְ־אֲשֹׁור עַל־הָאָרֶץ וַיַּמְחַמֵּם לְפֹול אֱלֹף 9:
כָּבָר־כָּסֶף לְהִזְוֹת יְהִוָּה אֲתָה לְהַחֲנִיק נְפִימָלָכה בִּירֹזְוֹ:
וַיַּצְאָ מְנֻחָם אֲתִידְבָּסֶף עַל־יִשְׂרָאֵל עַל כָּל־גִּבְוֹרִי הַתְּלִיל כְּ
לְתָתֵּה לְמֶלֶךְ אֲשֹׁור חַמְשִׁים שְׁקָלִים כְּסֶף לְאִישׁ אַחֲרֵי
וַיַּשְׁבַּט מֶלֶךְ אֲשֹׁור וְלֹא־עָמַר שְׁם בָּאָרֶן: וַיַּתְּרַדְּבֵר 2:
מְנֻחָם וְכָל־אֲשֶׁר עָשָׂה תְּלוֹא־הָדָם פְּטוּבִים עַל־סְפִרְתְּ
דְּכָרְבֵּי הַיּוֹם לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל: וַיַּשְׁבַּט מְנֻחָם עַם 2:
אַבְתָּיו וַיַּמְלֵךְ פְּקָתִיחַ בָּנוֹ מְתַחְתוֹ:

בשנת חמשים שנה לעיריה מלך יהודה 3
מלך פקחיה בזמניהם על-ישראל בשמרון שנתיים :
ויש הרעב עני יהוה לא סר קהנותו ירבעם בונבלט 4
אשר החטיא אח-ישראל : ויקשר עליו פקח בז כה
רמלו יהו שלישו ויבחו כשלמו בארכון בית - פלול
את ארנב ואת דאריה ועפו חמישים איש מבני גלעדים
וימתחו וימליך מתקיו : ויתר רכרי פקחיה וכל-אשר 6
אשר חנס בתוכים על ספר רכרי הימים למלכי
ישראל : **בשנת חמשים ושלושים שנה 7**
לעיריה מלך יהודה פלח פקח בז-פללו יהו על-ישראל
בשמרון עשרים שנה : ויש הרעב עני יהוה לא פרמן 8
חטאות ירבעם בונבלט אשר החטיא אח-ישראל : כימי 9
פקח מלך-ישראל בא תגלה פלאס מלך אשור
ווקח את עיון ואת אבל בית-מעלה והוא נזהיר את-ראש
ואת-חצור ואת-תגלעד ואת-דגליליה כל הארץ נפתלי
לلال ב 2 M m m m וינגלי

הפלק ק' 25. פתח באתנה.

Rex constitutus Pulem
R. Assyr.
multa pecunia placauit.

Ei succedit
Fil. Pekach-
iah, quem
Pekach occi-
dit per con-
jurat.

⁷ regnumque
inuadit, sed
⁷ idem ei ac-
cidit

ל וַיָּגֹל אֲשֶׁרְה : וַיִּקְרַב שֵׁר הַשְׁעָבָן אֶחָד עַל־פְּקַדְבֵּן
 רַמְלֵיהוּ וַיַּכְהֵל וַיִּמְתַחֵה וַיִּמְלֹךְ תְּחִתְיוּ בְשִׁנְתַּעַשְׂרִים
 2 לְיוֹתָם בָּנוֹעִיזָה : וַיָּתַר דָּבְרֵי פְּקַד וְכָל־אֲשֶׁר עֲשָׂה הָנָם
 כְּתוּבִים עַל־סְפִרְךָ דָּבְרֵי הַיּוֹם לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל :
 3 בְּשִׁנְתַּעַשְׂרִים לְפְקַד בָּנוֹרְמִילִיהוּ כָּלָה יִשְׂרָאֵל
 4 מֶלֶךְ יוֹתָם בָּנוֹעִיזָה מֶלֶךְ יְהוּדָה : בְּנֵעֶשֶׂרְיָם וְחַמִּשׁ שָׁנָה
 5 תִּהְיֶה בְּמַלְכֵו וְשָׁשׁ עַשְׂרֵה שָׁנָה מֶלֶךְ בִּירוּשָׁלָם וְשָׁשׁ אַמְתָּה
 6 יְרוּשָׁא בְּתִ-אֶזְזָקָן : וַיַּעֲשֵׂה הַיּוֹשֵׁר בְּעֵינֵי יְהוָה בְּכָל־אֲשֶׁר
 7 לְהַעֲשָׂה עָצָמוֹ אֲכִיר עַשְׂתָּה : בְּקַבְמָוֹת לֹא סָרוּ עַד הַיּוֹם
 8 מִינְבָּתִים וּמִקְטָנִים בְּקַבְמָוֹת הוּא בְּנָה אֶת־שַׁעַר בֵּית־
 9 יְהוָה הָעֲלָיוֹן : וַיָּתַר דָּבְרֵי יוֹתָם וְכָל־אֲשֶׁר עֲשָׂה הַלְּאָהָה
 10 הָם כְּתוּבִים עַל־סְפִרְךָ דָּבְרֵי הַיּוֹם לְמַלְכֵי יְהוּדָה :
 11 בְּנֵים הָם הַתְּלִיחָה לְחַשְׁלִיחָה בְּיְהוּדָה
 12 רְצִין מֶלֶךְ אֶרְם וְאֶת פְּקַד בָּנוֹרְמִילִיהוּ : וַיַּשְׁכַּב יוֹתָם
 13 עַם־אֲכָלָיו וַיַּכְבֵּל עַם־אֲכָלָיו בָּעֵיר דָּוָר אֲכָלָיו וַיִּמְלֹךְ
 14 אֲחָיו בָּנוֹ תְּחִתְיוּ : בְּשִׁנְתַּעַשְׂרִים
 15 שָׁנָה לְפְקַד בָּנוֹרְמִילִיהוּ מֶלֶךְ אֲחָיו בְּנֵי־יְהוּדָה :
 16 בְּנֵעֶשֶׂרְיָם שָׁנָה אֲחָיו בְּמַלְכֵו וְשָׁשׁ־עַשְׂרֵה שָׁנָה מֶלֶךְ
 17 בִּירוּשָׁלָם לְאַ-עֲשָׂה הַיּוֹשֵׁר בְּעֵינֵי יְהוָה אֶלְהֵי כְּרוּדָה
 18 אֲכָלָיו : וְלֹא בָּרַךְ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְגַם אֶת־בָּנוֹ הָעֵבֶר
 19 בְּאֵש כְּתֻעּוֹת הַנּוֹיִם אֲשֶׁר הַוּרִישׁ יְהוָה אֶתְם מִפְנֵי
 20 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיַּזְכֵּר וַיַּקְרֵב בְּבָמוֹת וְעַל־הַגְּבִיעֹות וְחַתָּה
 21 ה בְּלָעָן רְעֵנוֹ : אֹז יָעַלה רְצִין מֶלֶךְ אֶרְם וְפַקְד בָּנוֹ
 22 רַמְלֵיהוּ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל יְרוּשָׁלָם לְמַלְחָמָה וַיַּזְרֹר עַל־
 23 אֲחָיו וְלֹא יִכְלֹא לְהַלְחָם : בְּעֵת הַהִיא הָשִׁיב
 24 רְצִין מֶלֶךְ אֶרְם אֶת־אַיָּלָת לְאֶרְם וַיַּנְשֵׁל אֶת־יְהוּדָה
 25 מְאִילּוֹת וְאוֹרְמִים בָּאָלָת וַיַּשְׁבוּ שָׁם עַד הַיּוֹם הַזֶּה :
 26 וַיַּשְׁלֹחַ אֲחָיו מֶלֶךְ אֶרְם אֶל־תְּגִלָּת פְּלִסְרָה מֶלֶךְ־אֲשָׁוָל
 27 לְאמֹר

וְאֶרְוּם ק. 6. 7. ז. וְאֶרְוּם ק. 6. 7.

per Hoseam.

Iotham R.
Iud. bonus.

CAP. XV.
Cur successit
Achias, ido-
lolatra im-
pius; a Rezin
& Pekach op-
petitus.

R. ABY.
opponit



לְאַבָּר עֲבָרָה וּבָנָה אָגִי עַלְהָ וְחוֹשְׁעֵנִי מִקְּפָה מֶלֶךְ
אֶלְסִים כִּכְפָּה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל הַקּוֹמִים עַלְיִי : וַיָּלַח אָחָו אֶת-⁸
חַבְקָפָה וְאַתְּ-יְהוָה הַנְּמֶצָּא בֵּית יְהוָה וּבְאַזְרוֹת בֵּית
חַבְקָר נִשְׁלָח לְמֶלֶךְ אֶשְׁׁוֹר שָׁחוֹד : וַיַּשְׁמַע אַלְיוֹן מֶלֶךְ⁹
אֶשְׁׁוֹר וְנִעְלָה מֶלֶךְ אִישְׁׁוֹר אֶל-בְּפִלְלָה וְתִפְשָׁה וְגִילָּה
קִירָה וְאַתְּ-רָאֵן הַמִּיתָּה : וַיַּלְךְ הַפְּלָל אָחָו לְקִרְאָתִי
תִּלְלָת בְּלָאָסֵר מֶלֶךְ אֶשְׁׁוֹר דָּופְשָׁק וַיַּרְא אֶת-הַמִּזְבֵּחַ
אֲשֶׁר בְּרָמְשָׁק וְוִשְׁלָח פְּלָל אָחָו אֶל-אוֹרִיה הַכֹּהֵן
אֶת-דְּקָרָות הַפִּזְבֵּחַ וְאֶת-תְּבִנִיתוֹ לְכָל-מִעְשָׁהוּ : וַיַּבְנֵי¹
אוֹרִיה הַכֹּהֵן אֶת-הַמִּזְבֵּחַ כָּל אֲשֶׁר-שָׁלָח רַבְלָה
אָחָו מְרָמְשָׁק בְּנָוּ עֲשָׂה אֶוֹרִיה הַכֹּהֵן עַד-בְּגֹא הַכְּלָדִי
אָחָו מְרָמְשָׁק : וַיַּבְא הַפְּלָל מְדָפְשָׁק וַיַּרְא הַפְּלָל²
אֶת-הַמִּזְבֵּחַ וַיַּקְרֵב הַפְּלָל עַל-הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעַל
עַלְיוֹן : וַיִּקְרַר אֶת-עַלְתוֹן וְאֶת-מִנְחָתוֹ וַיַּקְרֵב אֶת-³
נִסְכָּוֹ נִזְלָק אֶת-רָסִים-הַשְּׁלָמִים אֲשֶׁר-לָלוּ עַל-
הַמִּזְבֵּחַ : וְאֶת-הַפִּזְבֵּחַ הַנְּחַשֵּׁת אֲשֶׁר לִפְנֵי⁴
יְהוָה וַיַּקְרֵב מִאַת-פָּנֵי הַבֵּית מִבֵּין הַמִּזְבֵּחַ וּמִבֵּין
בֵּית יְהוָה וַיַּפְּנֵן אָתוֹ עַל-יְרֵחַ הַפִּזְבֵּחַ צְפֹנָה : וַיַּעֲזַב טוֹ
הַפְּלָל אָחָו אֶת-אוֹרִיה הַכֹּהֵן לְאַבָּר עַל-הַמִּזְבֵּחַ
חַגְּזֹול הַקְּטֹר אֶת-עַלְתַּ-הַבָּקָר⁵ וְאֶת-מִנְחָת הַעֲרָב
אֶת-עַלְתַּ הַפְּלָל וְאֶת-מִנְחָתוֹ וְאֶת-עַלְתַּ בְּלָעָם
הָאָרֶץ וּמִנְחָתָם וּנְסִכְלָתָם וּכְלִידָם עַלְהָ וּכְלִידָם וּבָח
עַלְיוֹן תִּזְלָק וּמִזְבֵּחַ הַנְּחַשֵּׁת יְהִיחָיִלִי לְבָקָר : וַיַּעֲשֵׂה⁶
אוֹרִיה הַכֹּהֵן בְּכָל אֲשֶׁר-צִוָּה הַפְּלָל אָחָו : וַיַּקְרֵב יְ⁷
הַפְּלָל אָחָו אֶת-הַמִּסְנָרוֹת הַמְּלֻבָּות וַיִּסְרֵר מִעְלָהָם
וְאֶת-הַכְּרִיר וְאֶת-הַיִם הַוְּרִיר מִעְלָה הַבָּקָר הַנְּחַשֵּׁת אֲשֶׁר
תִּחְתַּחַת וַיַּפְּנֵן אָתוֹ עַל-מִרְאַפְתָּה אֲבָנִים : וְאֶת-מִסְךָ⁸
הַנְּחַשֵּׁת אֲשֶׁר-בָּנָי בְּבֵית וְאֶת-מִבְּ�א הַפְּלָל הַחִזְוֹנָה
לְלַלְל ג 3 mm M m הַסְבָּב

מוסך ק. 18. v. 17. אֶת ק. 17. v. 7. וַיַּצְוָה ק. 15. v. 10. בְּכָל
מַלְעֵיל. Ibid.

abolito vero
Dei cultu.

^{† pav-}
^{mentū}
^{+ vela-}
^{men}

מלכים ב טו יז CAP. 15.16.

ל וינגלם אישורה: ניקשר-בקשר הושע-בונאך על-פקח-בון
 רטמי'חו ניבחה נימיה'חו נימלא תחתיו בשנת עשרים
 ז ליזתם פניעיה: יותרם דברי פקח וכל-אשר עשה הנם
 כתובים על-ספר דברי הימים למלך ישראל:
 יotham R.
 Iud. bonus,
 Per Hoseam.
 32 בשנת שיתים לפקח בן-רמלה מלך ישראל
 ז מלך יותם בונענו מלך יהודה: בזעשרה וחמש שנה
 היה במלכו ושש עשרה שנה מלך בירושלם ושם אמר
 ירואה בת-צדוק: ונעשה חישר בעני יהוה כל-אשר
 לה עשה עיגחו אכיו עשת: רק הטעות לא סרו עד העם
 מופתים ומתקנעים בטעות היהונה בנה את-שער בית-
 יהוה העליון: יותרם דברי יותם וכל-אשר עשה כל-אשר
 הם כתובים על-ספר דברי הימים למלך יהוה:
 33 בימי המלך הילוי והזיה להשליח ביהורה
 רצין מלך ארכם ואת פקח בן-רמלה: ונשבב יותם
 עם-אכתיו ויקבר עם-אכתיו בעיר דור אכיו ומלך
 אהו בנו תחתיו: בשנת שבע-עשרה
 CAP. יז
 XVI.
 Cui succedit
 Achas, ido-
 latra im-
 pius; a Rezin
 & Pekach op-
 precitus.
 שה לפקח בן-רמלה מלך אהו בנדותם מלך יהוה:
 בזעשרה שנה אהו במלכו ושש עשרה שנה מלך
 בירושלם ולא-עשה חישר בעני יהוה כל-אשר
 אכיו: ולך ברכך מלכי ישראל וגס את-בנו העביר
 באש כתעבות הפוים אשר הוריש יהוה אתם מפני
 בני ישראל: ויזבח ויקבר בטעות ועל-הגבשות וחתת
 ה כל-עין הענן: או ועלה רצין מלך ארכם ופקח בן-
 רמלה מלך-ישראל בירושלם למלחמה וירדו על-
 אהו ולא יכול להלחם: בעת החיה השיב
 רצין מלך-ארם את-אייל לארם וינשל את-יהודה
 מאילות וארכמים באיאליה וישבו שם עד היום הזה:
 ז נישלה אהו מלכים אל-הגולת פלסר מלך-אשור
 R. Alfry.
 opem
 לאמור

וזדוקים ק. 6. v.

שָׁבֵן מִרְכַּיכֶּס הַגְּרֹעִים וְשִׁמְרוּ מִצְתִּי חֲקֹותִי כָּל־
הַתּוֹרָה אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת־אֱכֹתֶיכֶם וְאֲשֶׁר שְׁלַחְתִּי
אֲלֵיכֶם בְּנֵיךְ עֲבָדִי הַגְּבִיאִים: וְلֹא שָׁמַעוּ וַיַּקְרִאוּ אֶת־⁴
עֲרָפֶס בְּעַרְפָּאָכּוֹתֶם אֲשֶׁר לֹא הָמִינוּ בַּיהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
וַיַּמְאָדוּ אֶת־חַקְיוֹן וְאֶת־בְּרִיחָתוֹ אֲשֶׁר בְּרַת אֶת־אֱנוֹתָם טוֹ
וְאֶת־עֲדָתָיו אֲשֶׁר חָזַר בְּסֻנוּלָכוּ אַחֲרֵי הַבָּל וַיַּחֲבֹלוּ
וְאַחֲרֵי הַגּוֹיִם אֲשֶׁר סְבִיבָתָם אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֱתָם
לְכַלְתִּי עֲשֹׂות בָּהֶם: וַיַּעֲזֹבוּ אֶת־כָּל־מִצּוֹת יְהוָה ⁶
אֱלֹהֵיכֶם וַיַּעֲשׂוּ לָהֶם מִסְכָּה שְׁנִינָּם עֲנֵלִים וַיַּעֲשׂוּ אֲשִׁירָה
וַיַּשְׁתַּחַווּ כָּל־עַבְדָּא הַשְּׁלִימִין עַבְדוּ אֶת־חַבְעָל: וַיַּעֲבִירוּ ⁷
אֶת־בְּנֵיכֶם וְאֶת־בְּנֹתֵיכֶם בָּאָש וַיַּקְרִבוּ קָסְמִים וַיַּנְהַשֵּׁו
וַיַּתְמִיכְרוּ לְעֹשֹׂות הַרְבָּעִינִי יְהוָה לְהַכְּעִיסָוּ: וַיַּהַגְּנֹב ⁸
יְהוָה מֵאָד בִּשְׂרָאֵל וַיַּסְרֵם מִעַל פְּנֵיו לֹא נִשְׁאָר בְּקָ
שְׁבַט יְהוָה לְבָרוֹ: נִס־יְהוָה לֹא שִׁמְרָא אֶת־מִצּוֹת ⁹
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וַיַּלְכֹּל בְּחֻקּוֹת יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר עָשָׂו: וַיַּמְאָס בָּ
יְרֹוחַ בְּכָל־יְרֹעַ יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲנֵם וַיַּתְגַּנֵּב בְּנֵי שָׁקִים עַד
אֲשֶׁר הַשְּׁלִיקִים מִפְנֵיו: כִּי־קָבַע יִשְׂרָאֵל מִעַל בֵּית דָוד ¹
וַיַּמְלִיכֵו אֶת־יְרִבְעָם בְּזִנְגָּב וַיַּרְאֵי יְרִבְעָם אֶת־יִשְׂרָאֵל
מַאֲחֵר יְהוָה וְהַחֲטָאָם הַטָּאָה גְּדוֹלָה: וַיַּלְכֹּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל ²
בְּכָל־חַטָּאתִים יְרִבְעָם אֲשֶׁר עָשָׂה לְאָסְרוֹ מִמֶּנּוֹ: עַד ³
אֲשֶׁר־הַסִּיר יְהוָה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִעַל פְּנֵיו כַּאֲשֶׁר רַבֵּר
בְּנֵי כָּל־עֲבָדִי הַגְּבִיאִים וְגַל יִשְׂרָאֵל מִעַל אֲדָמָתוֹ
אֲשֶׁר־הָרַגְתִּי עַד חִוּס מִזָּה:

וַיָּבֹא מִלְּדָא אֲשֶׁר מִבְּבָל וּמִפְוָתָה וּמִעֵידָה וּמִחְמָתָה ⁴
וּסְפָרָנִים וְלִשְׁבָּעָרִי שְׁמָרְנוֹ תְּחַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּרְשֵׁו
אֶת־שְׁמָרְנוֹ וַיַּשְׁבַּו בְּעָרִיךְ: וַיַּהַי בְּתִחְלַת שְׁבָתָם שֵׁם כָּה
לֹא יַרְאֵו אֶת־יְהוָה וַיַּשְׁלַח יְהוָה בָּהֶם אֶת־הַאֲרִיות
וַיַּהַי הַרְגִּים בָּהֶם: וַיַּאֲמַרְוּ לְכָלָךְ אֲשֶׁר לְאָמֵר ⁶

הַגּוֹיִם

שְׁנִיק ^{16.7.} קְמִץ בָּזָק ^{15.7.} בְּ טֻמְמִים בְּמַלְהָא ^{13.7.} וְ מַסְפְּרוּם ^{24.7.} יוֹרְחָק ^{1.7.}

translatiis in
terram ist.
colonias ex
terris, qui ob
neglectum
Dei cultum a
leonibus in
festati,

תנוּם אֲשֶׁר חִלִּית וַיָּשֶׁב בְּעֵד שְׁמֹרוֹן לֹא יָרַש אֶת
מִשְׁפָט אֱלֹהֵי הָאָרֶץ וַיִּשְׁלַח־בָּם אֶת־דָּאָרָיוֹת וְתָגְּמִיתִים
de que coin-
formati sunt;
sed turpis re-
ligionum
mixtura inde-
nsata.

7 : הָאָרֶץ: וַיַּצְוָא מֶלֶך־אֲשֶׁר לְאמֹר הַלְּכוּ שְׁפָחָה אֶחָד
מִהְלְכָנִים אֲשֶׁר חִלִּיתֶם מִשְׁמָם וַיָּלְכוּ וַיָּשְׁבוּ שָׁם וַיַּרְא
8 : אֶת־מִשְׁפָט אֱלֹהֵי הָאָרֶץ: וַיַּבְאֵא אֶחָד מִהְלְכָנִים אֲשֶׁר
חִילִּית מִשְׁמֹרוֹן וַיָּשֶׁב בְּבִירָה־אֶל וַיַּחֲזִיקֵה אֶתְמָא אֶיךָ
9 : יָרָא אֶת־יְהוָה: וַיַּהַיּוּ עַשְׂמָנִים גָּוִי אֱלֹהֵי נַעֲמָה
בְּבִירָה חַבְמָות אֲשֶׁר עָשָׂו חַשְׁמָרִים גָּוִי גָּוִי בְּעַרְיָה
לְאֶשְׁר הָם יָשְׁבָּטָם: וְאֶנְשָׁי בְּכָל עַשְׂלָת אֶת־סְכָוֹת
בְּנֹתָוֹת וְאֶנְשִׁיכּוֹת עָשָׂו אֶת־נְלָגָל וְאֶנְשִׁי חַמְרָת עָשָׂו
10 : אֶת־אֲשִׁיכָּא: וְהַעֲוִים עָשָׂו נְכָמָן וְאֶת־פְּרַמָּקָה
וְהַסְּפָרוֹים שְׁרָפִים אֶת־בְּנִיָּםָם בְּאֵשׁ לְאַדְרֵמָלָךְ
11 : וְעַנְמָלָךְ אֱלֹהֵי סְפָרוֹים: וַיַּהַיּוּ יְרָאִים אֶת־יְהוָה וַיַּעֲשָׂו
לָהֶם מִקְצִיתָם כְּתָנִי בְּמֹתָו וַיַּחֲזִיקֵה אֶתְמָא לְהָסִבְתָּה
12 : חַבְמָות: אֶת־יְהוָה הָיוּ יְרָאִים וְאֶת־אֱלֹהִים גָּוִי
עֲבָרִים כְּמִשְׁפָט חָנוֹנִים אֲשֶׁר־חִילִּית אֶתְמָא מִשְׁמָס:
13 : שָׁרָם חִזְמָה הָם עָשָׂים כְּמִשְׁפָטִים הָרָאָנִים
אַיִם יְרָאִים אֶת־יְהוָה וְאַיִם עָשָׂים קְחֻקָּתָם
וּכְמִשְׁפָטָם וְכְתוּרָה וּכְמִזְבֵּחָם אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה
לָה אֶת־בְּנֵי יִעֱקָב אֲשֶׁר־שָׁם שְׁמָוֹן יִשְׂרָאֵל: וַיַּכְלֵת
יְהוָה אֶתְמָבּוּית וַיַּזְעֵם לְאמֹר לֹא תִּירְאֵי אֱלֹהִים
אֶחָרִים וְלֹא תִּשְׁתַּחַתְּנָה לְהָם וְלֹא תִּעֲבֹרְנָם וְלֹא
14 : תַּוְבְּחוּ לְהָם: כִּי אִס־אֶת־יְהוָה אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה
מִאָרֶץ מִצְרָיִם בְּכָל גָּדוֹל וּבְטוֹרֹעַנְתִּיהְיָה אָטוֹת תִּירְאֵו וְלוּ
15 : תִּשְׁתַּחַתְּנָה וְלוּ תַּוְבְּחוּ: יְאַתְּ הַחֲקִים וְאֶת־הַמִּשְׁפָטִים
וְתִּתְחַבֵּחַ וְחַפְאָנָה אֲשֶׁר פָּתַח לְכָם הַשְּׁמֹרוֹן לְעֵשָׂת
16 : כָּל־הַיּוֹם וְלֹא תִּירְאֵי אֱלֹהִים אֶחָרִים: וְהַבְּרִית אֲשֶׁר־
כְּרִתִּי

v. 30. ibid. אֱלֹהֵי קְרַבְתִּי. 3. זְרַבְתִּי. 4. פָתַח בְּאַתָּנה סְפָרוֹים.

בְּרָתִי אֶתְכֶם לֹא תַשְׁבְּחוּ וְלֹא תִּירְאוּ אֱלֹהִים אֲחֶרִים :
 כִּי אִם־אַתִּי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם תִּירְאוּ וְהוּא יִצְּלָל אֶתְכֶם מִיד 3
 בְּלִ אַנְכֶם : וְלֹא שָׁמְעוּ כִּי אִם־כִּמְשָׁפְטָם הָרָאשָׁן ט
 הַמְּעָשִׂים : וַיַּהַיּוּ חֲנוּנִים הָאָלָה יְרָאִים אַתִּי יְהוָה וְאַתִּי 4
 פְּקִילְיָהָס הָנוּ עֲבָדִים גַּם־בְּנִיהם וּבְנִי בְּנִיהם כַּאֲשֶׁר עָשָׂו
 אֲכָלָם הַמְּעָשִׂים עֲשָׂים עַד חֵיָם הַזֶּה :

יה וַיַּהַי בְּשְׁנַת שְׁלֹשׁ לְהֹשָׁעַ בְּנֵי־אֶלְהָה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ א
 חֲזֹקָה בְּזָדָחִי מֶלֶךְ יְהוָה : בְּזָעֲשִׂים וּחֲמֵשׁ שָׁנָה 2
 הַזָּה בְּמִלְכָיו וּבְעֲשָׂרִים וְתִשְׁעָה שָׁנָה מֶלֶךְ בֵּירוּשָׁלָם וְשָׁם
 אָמוֹ אֲבִי בְּתוּךְ רִיחָה : וַיַּעֲשֵׂה הַיְשָׁרָב עַבְנִי יְהוָה בְּכָל 3
 אֲשֶׁר־עָשָׂה דָּרָר אֲבִיו : הוַיָּאַחַר אַתִּהְבָּמֹות וּשְׁבָל 4
 אֲתִהְפִּצְבָּת וּבְרָתָת אַתִּהְאַשְׁרָה וּכְתָת נְחַשׁ חַנְחָשָׁת
 אֲשֶׁר־עָשָׂה מֹשֶׁה כִּי עַרְתִּינִים הָרְמָה הַיּוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
 מִקְנָטוֹם לוֹ וּבְקָרְאָלוּ נְחַשְׁתָו : בְּיְהוָה אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל ה
 בְּטָח וְאַחֲרָיו לְאַיִהָה בְּמָחוֹ בְּכָל מִלְכִי יְהוָה וְאַשְׁר
 הַיּוּ לְפָנָיו יְרַבְּק בְּיְהוָה לְאִסְרָר מִאַחֲרָיו וּנְשָׁמָר מִזְוְתָיו 6
 אֲשֶׁר־זָנָה יְהוָה אַתִּי־מֹשֶׁה וְהִיא יְהוָה עַפְוָה בְּכָל אַשְׁר־ל
 יָצָא יְשָׁכֵל וּמָלֵד בְּמֶלֶךְ־אַשְׁר וְלֹא עֲבָרוּ : הוּא הַכָּה 8
 אַתִּפְלִשְׁתִּים עַד־עָזָה וְאַתִּזְבָּלִיתָ מִמְּנָדָל נְזָרִים עַד־
 עִיר מִבָּצָר : וַיַּהַי בְּשָׁנָה הַרְבִּיעִית 9

לְמֶלֶךְ חֲזֹקָה הִיא חַשְׁנָה הַשְׁבִּיעִת לְהֹשָׁע בְּנֵי־אֶלְהָה
 מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל עַלְהָ שְׁלֹמֹנָאָסְרָר מֶלֶךְ־אַשְׁר עַל־שְׁמַרוֹן
 וַיַּצֵּר עַלְיָה : וַיַּלְכֵּד מִקְזָה שְׁלֹשׁ שָׁנִים בְּשָׁנַת־יִשְׁשָׁך
 לְחוּקָה תְּאַ שְׁעַת־תִּשְׁעָה לְהֹשָׁע מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל גְּלַכְּרָה
 שְׁמַרוֹן : וַיַּגְּלֵל מֶלֶךְ־אַשְׁר אַתִּי־יִשְׂרָאֵל אַשְׁרָה וְנָנָם 1
 בְּחַלְחָ וּבְחַכְּרָה נָהָר גַּזְוּ וְעַרְיָ מְרִי : עַל יִאֲשָׁר לְאַשְׁמָעוֹ 2
 צָהָ מֹשֶׁה עַכְרָבָר יְהוָה וְלֹא שָׁמְעוּ וְלֹא עָשׂוּ :

מִמְּמָט מִנְנָן וּבְאַרְכָּע

CAP. XVIII.
Hisikias R.
Iud. piissi-
mus cultum
Dei sinterum
instaurat.

dum Samaria
Aliyti
capiunt.

qui inde Iudeam inuadunt, & muneribus li-
ect placati,

3 וְכִרְבָּעַ עֲשָׂרָה שֶׁנֶּה לְפִלָּה חֹקְחוּ עָלָה
סְנַחֲרִיב מֶלֶךְ־אֲשֹׁור עַל־כָּל־עָרֵי יְהוּדָה הַכְּזָרוֹת
4 וַיַּחֲפַשֵּׂם: וַיְשַׁלַּח חֹקְקָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֶל־מֶלֶךְ־אֲשֹׁור
לְכִישָׁה וְלֹאמֶר 'חַטָּאתִ שָׁוב מַעַלְיָה אֲתָא שְׁרִיתָתְנוּ עַלְיָה
אֲשֶׁר נִשְׁמָן מֶלֶךְ־אֲשֹׁור עַל־חֹקְקָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה שְׁלָשָׁנִים
טו מֵאוֹת כְּפָר־כְּסָף וּשְׁלָשִׁים כְּבָר זָהָב: וַיַּתֵּן חֹקְקָה אֶת־
כָּל־חַקְשָׁה הַגְּמַצָּא בִּתְיֻחָה וּבְאַצְרוֹת בֵּית הַמֶּלֶךְ:
6 בְּעֵת הַהִיא קָצֵץ חֹקְקָה אֶת־דִּילָחוֹת הַיּוֹלֵד יְהוּנָה וְאֶת־
הַאֱמֶנוֹת אֲשֶׁר צִפְּה חֹקְקָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה וַיַּתְּנַסֵּם לְמֶלֶךְ
7 אֲשֹׁור: וַיַּשְׁלַّח מֶלֶךְ־אֲשֹׁור אֶת־תְּרִתְּנוּ
וְאֶרְרָבָ-סְרִים וְאֶת־רְבָשָׁקָה מִן־לְכִישׁ אֶל־הַמֶּלֶךְ
חֹקְקָה בְּחַיל בְּכֶר יְרוּשָׁלָם וַיַּעֲלוּ
וַיָּבֹאוּ וַיַּעֲמֹדוּ בְּתַחַת הַכְּרָבָה הַעֲלֵיוֹנָה אֲשֶׁר בְּמִסְלָתָה
8 שְׁדָה כּוֹבֵס: וַיַּקְרְאוּ אֶל־הַמֶּלֶךְ וַיַּצְא אֱלֹהִים אֶלְקִים
בְּנוֹ-חַלְקִיּוֹ אֲשֶׁר עַל־דִּיבָּית וּשְׁבָנָה הַסְּפָר וַיַּאֲחַז בּוֹ
9 אֶסֶף הַפּוֹקֵר: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים רְבָשָׁקָה אֶמְרוֹנָא אֶל־
חֹקְקָה כִּרְאֵר הַמֶּלֶךְ הַגְּרוֹלִי מֶלֶךְ אֲשֹׁור מִתְּ
כְּבָטְחָה תְּהִזְהֵר אֲשֶׁר כְּבָטְחָת: אֶמְרָתִיךְ אֶת־דִּבְרָךְ שְׁפָתִים
עַזָּה וְגַבּוֹהָ לְמִלְחָמָה עַתָּה עַל־מִשְׁעָנָת חֹקְקָה דְּרִצְיָן
10 בַּיִּה: עַתָּה הָנָה כְּבָטְחָת לְךָ עַל־מִשְׁעָנָת חֹקְקָה דְּרִצְיָן
הַזָּה עַל־מְצָרִים אֲשֶׁר יִסְמֶךָ אִישׁ עַלְיוֹ וּבְאֶבֶכְוֹ וּבְקַבְבָּה
בְּנוֹ פְּרִיעָה מֶלֶךְ־מְצָרִים לְכָל־הַבְּטַחִים עַלְיוֹ: וְכֵי־
חָמְרִין אֵלִי אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ בְּמַחְנוּ הַלְּזָהָה אֲשֶׁר
הַסִּיר חֹקְקָה אֶרְרָבָ-סְרִים וְאֶת־מִזְבְּחָתָיו וַיֹּאמֶר
לְיְהוּדָה וְלִירוּשָׁלָם לִפְנֵי הַמּוֹבֵח הַזֶּה תִּשְׁתַּחַוו
12 בִּירוּשָׁלָם: וְעַתָּה חַתְּעֵרֶב נָא תְּאַרְנֵי אֶת־מֶלֶךְ אֲשֹׁור
וְאַתְּנֵה לְךָ אֶלְפִּים סְוִיפִּים אֶסְתּוֹתֵל לְתֵת לְךָ רְכָבִים
13 עַלְיָהָם: וְאֵיךְ תִּשְׁבַּב אֶת פְּנֵי פָּתָח אֶת־עַבְרֵי אָדָם
חֲקָטָנִים

Hierofoly-
mam obli-
den.

ditionem
superbe po-
stulant.

Kiskis acer-
be insultant.

תקנְזִים ותבָטַח לְלֹל עַל-מֵצִים לְרַכְבָּם וּלְפֶרְשִׁים:
 עֲפָה בְּמַבְלָעָה יְהוָה עַלְיִתִי עַל-חַפְקָם הַזֶּה לְמַשְׁחָתוֹ כִּי
 יְהוָה אָמַר אֱלֹהִים עַל-הַאֲרִיזָה תְּחַדֵּשׁ וְנִאֲמֶר 6
 אַלְיכִים בְּנוֹתָה לְקִיחָה וְשִׁבְנָה וְיוֹאָחָלָה רַבְשָׁךָ דְּבָרָ
 גָּא אַל-עֲבָדָלְךָ אַרְכִּיתִי כִּי שְׂמִיעִים אַגְּחָנוּ וְאַל-חַדְבָּר
 עַפְנָן יְהוּדִית בְּאָונֵן הַעַם אִשְׁר עַל-חַחְמָה: וְנִאֲמֶר 7
 אַלְיכִים רַבְשָׁךָ הַעַלְמָנִיק אַלְמָנִיק שְׁלַחְנִי אַרְנִי לְדָבָר
 אַתְּ-הַרְבָּרִים קָאַלָּה הַלָּא עַל-הָאָנָשִׁים חַוְשָׁכִים עַל-
 חַחְמָה לְאַכְלָל אַתְּ-הַרְלִים וְלִשְׁתּוֹת אַתְּ-שְׁנִינָהָם עַפְכָם:
 יְעַמְּדָרְבָשָׁךָ וַיַּקְרָא בְּקוֹל גָּרוֹל יְהוּדִית וַיַּהַרְרוּ וַיֹּאמֶר 8
 שְׁמַעוּ דְּבָרְתִּמְלָה חַגְרוֹל מֶלֶךְ אֲשֶׁר: בְּכָה אָמֶר 9
 חַפְלָךְ אַלְנִישָׁא לְכָס חַזְקִיחָה כִּילָא יוֹלֵל לְהַצִּיל
 אַתְּכָס מִידָּו: וְאַל-יַבְטַח אַתְּכָס חַזְקִיחָה אַל-יַהְזַח
 לְאָמֶר הַצִּיל יְצִילנוּ יְהוָה וְלָא-תַּנְתַּנוּ אַתְּ-הַעִיר הַזֹּאת בַּיד
 מֶלֶךְ אֲשֶׁר: אַל-תִּשְׁמַע אַל-חַזְקִיחָה כִּי כָה אָמֶר מֶלֶךְ 1
 אֲשֶׁר עָשָׂו אַתְּ בְּרַכָּה וְצָאו אַלְיוֹאָכָלוּ אִישׁ-גַּפְנָנוּ וְאִישׁ
 הַאֲנָרוֹו שָׁרוֹו אִישׁ מִיבָּרוֹ: עַד-בָּאִי וְלִקְחָתִי אַתְּכָס אַלְ 2
 אַרְזִיכָּלָס אַרְזִיכָּלָס אַרְזִיךְ דָּבָן וְתִירְשַׁע אַרְזִין לְחַסְמָכְלִים אַרְזִ
 יִירְתָּא זִיכָּר וּרְבָשׁ וְחוֹזֵן וְלֹא מְמֻתוֹ וְאַל-תִּשְׁמַע אַל-
 חַזְקִיחָה כִּי-יִשְׁתַּחַל אַתְּכָל לְאָמֶר יְהוָה נִצְלָנוּ: הַחַצְלָ 3
 הַצִּילוּ אַלְתִּי הַפּוֹיִס אִישׁ-אַתְּ-אַרְצָו מִיד מֶלֶךְ אֲשֶׁר-אִיהָ 4
 אַלְלֵי חַמְתָּא וְאַרְפָּד אִיהָ אַלְתִּי סְפָרוֹוָס חַנְעָו וְעוֹהָ קִי
 הַצִּילוּ אַתְּ-שְׁמָרוֹן מִידָּיִם בְּכָל-אַלְתִּי הָאָרֶץ-וּתְהִלָּה
 הַצִּילוּ אַתְּ-אַרְצָס מִגְּרִי בְּיַנְצִיל יְהוָה אַתְּ-יְרֹשָׁלָם מִידָּיִם:
 וְהַחְרִישָׁו הַעַם וְלֹא-עָנוּ אֲרוֹן דְּבָרָ קִימְצָות הַמֶּלֶךְ הִיא 6
 לְאָמֶר לֹא תַּעֲנֵהוּ: וַיַּבָּא אַלְיכִים בְּנוֹ-חַלְקִיחָה אֲשֶׁר 7
 עַל-הַבְּנִית וְשִׁבְנָה הַסְּפָר וְיוֹאָח בְּנֵ-אָקֵף הַפּוֹקֵר אַל-
 חַזְקִיחָה קָרוּעִי בְּנָגִים נִגְרָוּ לוּ אָרָח דְּבָרִי רַבְשָׁךָ:
 מִמְּמָמָמָב 2 תְּהִנָּא וַיְהִי
 ibid. v. 27. צוֹאתָם ק.

מלכים ב יט. 19. CAP.

CAP. יט.
XIX.
Hiskias Esai-
am consultit,
& bonum re-
sponsum ac-
cepit.

א ויהי כשמע המלך חוקנו ויקרע את-בגניו וירבס vid. cap. xxxvii. Relatae.
ב שך ניבא בית יהוה: וישלח אחד-אליקים אשר-על
הברית ושבנה הפטיר ואת זקנינו הכהנים מתקבשים
ג בשים אל-ישעיו חנניה בן-אמון: ויאמרו אליו כה
אמר חוקנו יוסצרא ותוcharה ונאה היה כהום הזה כי
4 באני בנים ערד-שבר וכח אין לדרה: אויל ישמע
יהוה אלהיך ארת כל-רבני רב-שבר אשר שלחו
מלך-אשר ארנו להר אללים תי והוביח דבריהם
אשר שבר יהוה אלהיך ונשאת תפלה בער השארית
ה הנמץאה: ניבאו עברי המלך חוקינו אל-
6 ישעיהו: ויאמר להם ישעיו כה אמרון אל-
אדניבם כה אמר יהוה אל-תירא מנני הדברים אשר
7 שמעת אשר גדרו גער מלך-אשר אתי: חנני נתנו בו
רוח ושם שמע שמעה ושב לארכז והפלתו בחרב בארץ:
8 ושב רב-שקה ומצא את-מלך אשר נלחם על-לבנה
9 כי שמע כי נם מלכייש: וישמע אל-הרקה מלך
כוש לאמר הנח יצא להלחם אתה ושב וישלח
מלךים אל-חוקינו לאמר: כה אמרון אל-חוקינו
מלך-יהודה לאמר אל-ישאה אלהיך אשר אתה בטח
10 בז לאמר לא תנtan ירושלם ביד מלך אישור: הנה
אתה שמעת את אשר עשו מלכי אשור לכל-הארצות
11 להחריכם ואתה הנצל: קהאלו אלך אלהי הגוט
אשר שחיתו אבותי את-גנו ואת-דרכנו ורצף ובנ-עה
12 אשר בחלашר: איז מלך-חמת ומלך אשור ומלך
13 לעיר ספרוי הנז ועשה: ניקח חוקינו את-הספרים
14 מיד המלכים ניקראם ובעל בית יהוה ויפרשו
חוקינו לפני יהוה:
ט ויתפלל חוקינו לפני יהוה ויאמר יהוה אלהי ישראל
& preces

Sanctetib
bellum ei in-
ferente R. A-
thiop. disce-
dere coactus,
minas &
blasphemias
per literas
repetit,

quas Hiskias
coram Deo
exponit,

הארץ אתה עשית את-השדים ואת-הארץ: **ח' פטרכ' ג'**

יהוה אונך ושם פקח יהוה עיניך וראה ושמע את דברי סנהדרין אשר שלחו לחרר אלהים ח': **אמם 6**

יְהוָה הַחֲרִיבָה מֶלֶךְ אֶשׁׁור אֶת חַנּוּן וְאֶת־אֶרְצָם:
וַיִּתְּנוּ אֶת־אֱלֹהִים בְּאֵשׁ כִּי לֹא אֱלֹהִים הַמֶּה כִּי אֵם 8

מַעֲשֵׂה יְהוָה אֱלֹהִים עַז וְאֶקְבּוּן וְיַאֲבּרוּם: וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהִינוּ
**הַוּשְׁיָעָנוּ נָא מִידּוֹ וַיַּדְעָו בְּלִמְמְכֹות הָאָרֶץ כִּי אַתָּה
יְהוָה אֱלֹהִים לְכֹדֶךָ:** וַיַּלְחֹדֵךְ יְשֻׁעָה בָּנָךְ אַמְּנָה בְּ

יְהוָה אֱלֹהִים לְבָרֶךְ:
אֲלֵהָ קָרְבָּנוֹתָיו לְאָכֵר כִּי-אָמַר יְהוָה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר
חַטָּפָלָת אֵלִי אֶל-סָוחָר מִלְּבָד-אֲשֶׁר בְּשָׁמְרָה;

הדבר אשר דבר יהוה עליו בזה לך לענה לך בתולאת בית ציון אחריך ראש חכמך בר ירושלים אתemi

הרפה ונגרפת ועל-מי הרימוח קול ותsha מרים ענינה
על-קרוש ישראל: ביד מלacky חרפה ארנו ותאמר 3
ברברברבי אוניליק מרום ברובם ברבך לא נא...^ו

הַקְמָת אֲרֻצּוֹ מִבְחָר בֶּרֶשִׁיו וְאַבּוֹאָה מֵלָוָן קָצָה יָעָר
כְּרָמְלוֹ: אַנְיָקָתִי וְשִׁתְּיָתִים וְרִיסָּוֹתָר בְּכַפְעָמִי 4

כל יארוי מצור : הלא-שניעת למשך אחה עשית כה
למי קרס ויצרפה עתה הביאתיה ותהי להשות

וְיִשְׁכַּנֵּס נָגָם עֲלֵיכֶם בְּצָרֹות: וַיֹּשִׁבְתִּים קָדְרִיךְ חַתּוֹ וַיְבִשּׂוּ²
רְדוֹ יְעַשֵּׂב שָׁדָה וַיַּרְקֵךְ רְשָׂא חַצִּיר גִּפְגּוֹת וַיַּרְפֵּחַ לִפְנֵי
נִמְהָ: וְשַׁבְתָּה וְצַאֲתָה וּבָאֵת יְדָעֵת וְאַתְּהָתְנוּבָר אַלְגִּי.³

ען התרגוך אליו יושאנגר עליה באני ושמתי חחיבאפק 2
מראני בשפטיך והשיבתיך בדרכך אשר-באת בה: וזה 9

ה' חאות אcool **השנה ספיח** ובשנה השניה סחיש
בשנה השלישית ורעו וקצרו ונטעו ברקים ואכלו
ריבס; **ונטה פלומת גינז-בריבת דוניאתורה נטהש**

ב' צוֹק בְּרֵבָה בְּ 23. וְכַאֲזֶן בְּ 20. ibid. מִמְמָגֵן נָנָן לְמַתָּה

לhashaoth ק'

מלךים ב יט ב CAP. 19. 20.

לכָתָה ועֲשָׂה פָרִי לְמַעַלָה: בְּיַמִרְשָׁלֵם מֵאָשָׁר
וַפְּלִיטָה מִתְּרֵא צַיּוֹן קָנָת יְהוָה תְּעִשָׂה זוֹת:
לְבִן כְּחַ-אָמֶר יְהוָה אֱלֹהִים אָשָׁר לֹא יָכָא
אֶל-חָעֵיר הַזֹּאת וְלֹא-יוֹרֵה שָׁס חַז וְלֹא-קְרָמָנָה מִנֶן
וְלֹא-יְשַׁפֵּה עַלְיתָ קְלָלָה: בְּגַדְך אֲשֶׁר-זָבָא בָה יְשֻׁב
וְאֶל-חָעֵיר הַזֹּאת לֹא יָכָא נָא-יְהוָה: וְגַנְזָתִי אֶל-חָעֵיר
לְהַזֹּאת לְהַשְׁיָעָה לְמַעַן וְלִכְעָן דָוָר עֲבָדִי: וְיְהִי
בְּלִילָה חַחְוֹא וְיַעֲצָא מִלְאָה יְהוָה וְיַד בְּמַתָּה אָשָׁר מֵאָה
שְׁמוּנִים וְחַמְשָׁה אֶלָת וְשִׁבְעָה בְּפֶקַר וְתָנָה בְּלַמְפָנָרָם
מִתְּמִימָן: וַיַּסְעֵן וַיָּלֹךְ וַיַּשְׁבַּט סְנַחֲרִיב מֶלֶךְ-אָשָׁר וַיַּשְׁבַּ
בְּנִינְוֹה יוֹהֵה הוּא-מְשַׁתְּחוֹה בֵּית נְסָרֶד אֶלְהָיו וְאֶרְפָּלֶך
שְׁרָאָצֶר: חָכָה בְּחַרְבָּה וְחַמָּה נְמַלְטָיו אַרְצָן אֶרְטָ
וַיַּמְלֵה אַסְרָתָרוֹן בְּנוֹ מְחַפְּתוֹ:

א בְּיַמִים חָלָה חֹקְנָהוּ לְמַוְתָּא וְיָכָא אָלָיו יְשֻׁעָה בָּן
אמֹן חָגְבָיא וַיֹּאמֶר אָלָיו בְּחַ-אָמֶר יְהוָה צֹו לְבִתְהָ בְּ
מִת אֶתְחָה וְלֹא תִתְחִיה: וַיַּסְבֵּט אַת-פָּנָיו אֶל-חַקִּיר וְתַפְלֵל
אֶל-יְהוָה לְאָמֶר: אֲנָתִי יְהוָה זָכָר-נֹא אֲתִי אֲשֶׁר
חַחְלַכְתִּי לְפָנֶיךָ בְּאֶמֶת וּכְלַבָּב שָׁלָם וְחַטּוֹב בְּעֵינֶךָ
עָשָׂתִי וַיַּבְךְ חֹקְנָהוּ בְּכִ גְּרוּלָה: וְיְהִי
יְשֻׁעָהוּ לֹא צָא חָעֵיר הַתִּיכְנָה וְדָבְרֵי-יְהוָה תֵּה אָלָיו
ה לְאָמֶר: שׁוֹב וְאָמֶרֶת אֶל-חֹקְנָהוּ נְנִיד עַפְיָה אָמֶר
יְהוָה אֶלְהָי דָוָר אָבָה שְׁמַעְתִּי אֲתִת-תַּפְלָתָךְ רְאִיתִי
אֲתִדְמַעְתָה הַנְּגִינִי רְפָא לְךָ בְּיוֹם הַשְּׁלִישִׁי תַּעֲלָה בֵּית
יְהֹוָה: וְחַסְפָּתִי עַל-יְמִיקָה חַמְשָׁ שְׁוֹרָה שְׁנָה וּמִקְפָּ
מֶלֶךְ-אָשָׁר אֲזִילָה וְאֶת הָעִיר הַזֹּאת וְגַנְזָתִי עַל-הָעִיר
הַזֹּאת לְמַעַן וְלִכְעָן דָוָר עֲבָדִי: וַיֹּאמֶר יְשֻׁעָה קָרוּ
רְבָלָת תָּנִיס וַיַּקְרִיחַ וַיְשִׁימֵן עַל-הַשְׁחִין וְיִחְיֵי:
וַיֹּאמֶר חֹקְנָהוּ אֶל-יְשֻׁעָה מִה אֹתָהּ קַיְרָפָא יְהוָה לִי
וּלְיִתְּ

בְּנִוּקְרִי וְלֹא-כְתִיב. 37. עֲבָדָות קְרִי וְלֹא-כְתִיב. 38.
חַצְרָה ק. 4. חַזְנָה ק. 4.

וְעַלְתִּי בְּיֹם הַשְׁלִישִׁי בֵּית יְהוָה: וַיֹּאמֶר יְשֻׁעָה וְהַזֶּה
לֹא כָּאֹתָה מִאתָ יְהוָה בְּיִצְחָשָׂה יְהוָה אֱתְהָרֶבֶר אֲשֶׁר
דִּבֶּר חֶלֶב הַצָּל עַשֶּׂר מִעֵלוֹת אֲסִישָׁב עַשֶּׂר מִעֵלוֹת:
וַיֹּאמֶר יְהוָה קָדוֹשׁ נָכַל לִפְנֵי לְגָטֹות עַשֶּׂר מִעֵלוֹת לֹא כִּי
יִשְׁׁבּוּ חֶלֶב אֲחָנִית עַשֶּׂר מִעֵלוֹת: וַיֹּאמֶר יְשֻׁעָה
הַנְּבָא אֶל־יְהוָה וַיֵּשֶׁב אֲתָה חֶלֶב בְּמִעֵלוֹת אֲשֶׁר יָרַדָּה
בְּמִעֵלוֹת אֲחָנִית עַשֶּׂר מִעֵלוֹת:

בְּעֵת הַהִיא שְׁלָח בְּרָאָתְךָ בְּלָאָן בָּזָן 2.

בְּלָאָן מִלְּד־בָּבֶל סְפָרִים וּמִנְחָה אֶל־חוּקָיו בְּיַשְׁמָעָן
כִּי חֶלֶב חָזְקָיו: וַיַּשְׁמַע עַלְיהֶם חָזְקָיו וַיַּרְאֶם אֶת־ 3.

^f gaza-
rum su-
arum,
Jes 39:2.

כָּל־בֵּית נְכָתָה אֲתָה־חָסָפָן וְאֶת־הַזָּהָב וְאֶת־חַבְשָׁמִים
וְאֶת־שְׁמַן הַטּוֹב וְאֶת־כָּל־בֵּית בָּלוֹן וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר
נִמְצָא בְּאוֹצֶרֶתְיוֹ לְאֶתְיוֹנָה דָּבָר אֲשֶׁר לְאֶתְרוֹאַם
חוּקָיו בְּבִיתְוֹ וּבְכָל־מִשְׁלֹטוֹ: וַיֹּאמֶר יְשֻׁעָה תְּנִבְיא 4.

אֶל־הַמְּלֵךְ חָזְקָיו וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹ מִיחָד־אַמְּרוּ הָאָנָשִׁים
הַאֲלֹהִמִּאָנוּ וּבָאוּ אֵלֵיכֶם וַיֹּאמֶר חָזְקָיו מַארְן רְחוֹקָה
בָּאוּ כְּבָבֶל: וַיֹּאמֶר מַה רֹּאִי בְּבִתְךָ וַיֹּאמֶר חָזְקָיו אֶת־טוֹ
כָּל־אֲשֶׁר בְּבִתְךָ רָאוּ לְאֶתְיוֹנָה דָּבָר אֲשֶׁר לְאֶתְרוֹאַם
בְּאֶצְרָתְךָ: וַיֹּאמֶר יְשֻׁעָה אֶל־ 5.

חוּקָיו שְׁמַע בְּרָרִיְהָה: הַנְּחָנָה יְמִינָם בָּאִים וְנִשְׁאָן 6.

כָּל־אֲשֶׁר בְּבִתְךָ וְאֲשֶׁר אַצְרוּ אֶבְתִּיךְ עַד־הַיּוֹם הַזֶּה
בְּבָבֶל לְאֶצְוֹתְךָ דָּבָר אָמַר יְהוָה: וּמְבִנְךָ אֲשֶׁר 7.

יָצַאוּ מִמְּךָ אֲשֶׁר תֹּולֵד יְחִינָה וְהִיוּ סְרִיסִים בְּחִיבֶל
כָּלָךְ בָּבֶל: וַיֹּאמֶר חָזְקָיו אֶל־יְשֻׁעָה טָוב בְּרָרִיְהָה 8.

אֲשֶׁר דִּבֶּרֶת וַיֹּאמֶר הַלּוּאָמָשְׁלָום וְאֶמְתִּית יְהוָה בְּנֵיכֶם:
וַיֹּתֶר דִּבֶּרֶי חָזְקָיו וְכָל־גְּבוּרוֹתָיו וְאֲשֶׁר עָשָׂה אֶת־כֵּן

חֶבְרָה וְאֶת־חַתָּעָה וַיָּכָא אֶת־חַמִּים הַעֲרָה הַלְּאִי
הַס כְּתוּבִים עַל־סְפָר דִּבְרֵי חַיִּים לְמַלְכֵי יְהוּדָה;

וַיִּשְׁכַּב
Gratulanti-
bus de vale-
tudine recu-
perata lega-
tis Babyl the-
sauros fuos
ostentans ab
Esaia obiur-
gatur,

ac tristis co-
rundem in
Babylon ab-
dusctio signi-
ficatur.

In pace mor-
tuus filium
habuit suc-
cessorem

פתח באתנה 19. 7. יקחוק 18. 7. נכותו 13. 7.

וַיֵּשֶׁב חִזְקִיָּהוּ עַם־אֲכֹתִיו וַיָּמָלֵךְ מִנְשָׁה בְּנוֹ תַּחַתּוֹ:
 Manasseh,
 CAP. 21.
 Qui cultum
 Baaliticum
 reduxit, ac
 nefanda mul-
 ta patravit,

בְּנֵשֶׁתִים עֲשֵׂרָה שָׁנָה מִנְשָׁה בְּמֶלֶךְ אֶת־
 וְחַמִּישִׁים וְחַמִּשִּׁים שָׁנָה מֶלֶךְ בֵּירּוּשָׁלָם וְשָׁם אָמַר חַפְצִי
 2 בָּהּ: וַיַּעֲשֵׂה חֶרְבָּע בְּעֵינֵי יְהוָה בְּתוּבָת הַנוּם אֲשֶׁר
 3 הָרִישׁ יְהוָה מִפְנֵי יִשְׂרָאֵל: וַיָּשַׁב וַיָּכֹן אֶת־הַבְּמֹות
 אֲשֶׁר אָבֵד חִזְקִיָּהוּ אֲבִיו וַיָּקָם מִזְבְּחָת לְבָעֵל וַיַּעֲשֵׂה
 4 אֲשֶׁר־כ֏א־שֶׁר עָשָׂה אֲחָב מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיַּשְׁתַּחַת לְכָל־
 הַאֲשֶׁר אָמַר יְהוָה בְּרוּשָׁלָם אֲשֶׁר־שָׁמֵי: וַיָּבֹן
 מִזְבְּחָת לְכָל־צְבָא חַשְׁמָנִים בְּשֵׁתִי חַזְרוֹת בֵּית־יְהוָה:
 6 וַיַּעֲבִיר אֶת־בְּנֵי בְּאֵשׁ וְעַזְוֹן וְנָחֵשׁ וַיַּעֲשֵׂה אֶוב וְרַעַנִּים
 7 חִרְבָּה לְעִשּׂוֹת חֶרְבָּע בְּעֵינֵי יְהוָה לְהַכּוֹת: וַיָּשֶׁם אֶת־
 פְּסָל הַאֲשֶׁר־אָשֶׁר עָשָׂה בְּבֵית אֲשֶׁר־אָמַר יְהוָה אֶל־
 בָּרוּ וְאֶל־שְׁלֵמָה בְּנָיו בְּבֵית הַזָּהָר וּבְגִרְוּשָׁלָם אֲשֶׁר
 בְּחַרְתִּי מִכֶּל שְׁכָטִי שְׁרָאֵל אֲשֶׁר־שָׁמֵי לְעוּלָם:
 8 וְלֹא אָסִיף־לְהַנִּיד רַגֵּל יִשְׂרָאֵל מִזְהָרָךְ אֲשֶׁר־נָתַתִּי
 לְאַכְזָתָם רַק אֶסְיַשְׁמָרוּ לְעִשּׂוֹת כָּל־אֲשֶׁר־צִוִּיתִים
 9 וְלְכָל־חֻתּוֹתָה אֲשֶׁר־צִוָּה אֱתָם עַבְרֵי מִשְׁהָ: וְלֹא
 שָׁמַעַו וַיַּתְעַם מִנְשָׁה לְעִשּׂוֹת אֶת־הַלְּעָמֵן־הַגּוּיָּם אֲשֶׁר
 10 הָשִׁמֵּיד יְהוָה מִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: וַיַּדְרֹךְ יְהוָה
 11 בֵּירּוּשָׁלָם נְבָנָיִם לְאָמֵר: יְעַזְּרֵךְ עָשָׂה מִנְשָׁה
 מִלְהָדִיהוּנָה הַתְּعִיבוֹת הָאֱלָה הַלְּעָמֵן מִכֶּל אֲשֶׁר־עָשָׂה
 הָאָמָרִי אֲשֶׁר לְפָנָיו וַיַּחֲטָא גַּם־אֶת־יְהוָה בְּגִלְוִילָיו:
 12 לְכָן בְּהָאָמֵר יְהוָה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל הַנִּנִּי מִבָּא
 רֶשֶׁת עַל־יְרוּשָׁלָם וַיַּהֲוֵה אֲשֶׁר־בְּלִשְׁמָעָיו תַּצְלִינה שְׁתִי
 13 אָונְגִי־וְנְטִיתִי עַל־יְרוּשָׁלָם אֶת קְוֹ שְׁמִרּוֹן וְאֶת־מִשְׁלָתָה
 בֵּית אֲחָב וְמִחְתִּי אֶת־יְרוּשָׁלָם כְּאֶשְׁר־יְמִיחָה אֶת־
 14 הַצְלָחוֹת מֶלֶךְ וְרַפֵּךְ עַל־פְּנֵיהָ: וְגַטְשֵׁתִי אֶת־שְׁאָרִית
 נְחַלְתִּי

ישמעה ק. 2. ס. 7. ס. 6.

נְחַלְתִּי וְנִפְתָּחִים בֵּין אֲבִיהֶם וְהַיּוּ לְבָרָךְ וְלִמְשָׁחָה לְכָל־
אֲבִיהֶם: יְעַן אֲשֶׁר עָשָׂו אֲתִידְרֹעַ בְּעַנִּי וַיְהִי מִכְעָסִים טוֹ
אֲתִי מִזְחִיזָם אֲשֶׁר יָצָאוּ אֶלְתָּמְפִצְרִים וְעַד חִוְמָהָיו:
וּגְסִים לְסִים נְקָיִ שְׁפָךְ מִנְשָׁה הַרְבָּה מְאָרָר עַד אֲשֶׁר־מְלָא⁶
אֲתִי־יְרוּשָׁלָם פֶּה לְפֶה לְבֶרֶר מִחְפְּתָחָתָן אֲשֶׁר הַחֲטִיא
אֲתִי־יְהוָה לְעִשּׂוֹת הַרְבָּעָנִי־יְהֹהָה: וְלֹתֶר דְּבָרִי מִנְשָׁה 7
וְכָל־אֲשֶׁר עָשָׂה וְחִטְאָתוֹ אֲשֶׁר חָטָא הַלְאָהָם בְּחֻבִּים
עַל־סְפִרְךָ דְּבָרִי הַיְמִינָם לְמַלְכֵי יְהוָה: וַיַּשְׁבַּבְנָשָׁה עַמָּה 8
אֲכָתָיו וְיָקָרְבָּנָה בְּנָדְבִּיתָו בְּנָדְעָנָא וַיִּמְלֹךְ אַמְּנוֹן בָּנוֹ
מִתְּחִתָּיו:
בְּמַלְכָוָה וְשְׁתִים שָׁנִים מֶלֶךְ בְּיְרוּשָׁלָם וְשָׁם אַמְּנוֹן כִּשְׁלָמָת
בְּתִ-חְרִיוֹן מִזְיְּטָבָה: וַיַּעֲשֵׂה הַרְבָּעָנִי יְהֹהָה כַּאֲשֶׁר כָּ
עָשָׂה מִנְשָׁה אֲכָיו: וַיַּלְךְ בְּכָל־הַדָּרָךְ אֲשֶׁר־הָלָךְ אֲכָיו¹
וַיַּעֲבֵר אֲתִ-הַגְּלוּלָם אֲשֶׁר־עָבָר אֲכָיו וַיַּשְׁתַּחוּ לְהָסָם:
וַיַּעֲבֵד אֲתִי־יְהֹהָה אֱלֹהִי אֲכָתָיו וְלֹא הָלָךְ בְּדָרְךָ יְהֹהָה:²
וַיַּקְשֵׁרְוּ עֲבָדִי־אַמְּנוֹן עַלְיוֹן וְיִמְתַּחֲדוּ אֲתִ-הַפְּלָךְ בְּבִיתָו:³
וַיַּרְא עַסְדָּאָרִין אֲתִי בְּלַ-חֲקָרִים עַל־הַפְּלָךְ אַמְּנוֹן⁴
וַיַּטְלִיכוּ עַסְדָּאָרִין אֲתִי־אֲשִׁיחָו בָּנוֹ מִתְּחִתָּיו: וַיַּתְּרַכֵּחַ
דְּבָרִי אַמְּנוֹן אֲשֶׁר עָשָׂה הַלְאָהָם בְּחֻבִּים עַל־סְפִרְךָ
דְּבָרִי הַיְמִינָם לְמַלְכֵי יְהוָה: וַיַּקְרֵב אֲתוֹ בְּקָרְבָּנוֹ⁶
עֹזָא וַיִּמְלֹךְ יְאֲשִׁיחָו בָּנוֹ מִתְּחִתָּיו:
בְּנָשָׁמָנָה א⁷
שָׁנָה יְאֲשִׁיחָו בְּמַלְכָוָה וְשָׁלְשִׁים וְאַחֲתָ שָׁנָה מֶלֶךְ
בְּיְרוּשָׁלָם וְשָׁם אַמְּנוֹן יְרִיחָה בְּרַת־עֲרִיה מִבְּצָקָתָה: וַיַּעֲשֵׂה
תְּנִשְׁר בְּעַנִּי יְהֹהָה וַיַּלְךְ בְּכָל־דָּרָךְ בְּנָר אֲכָיו וְלֹא־סָר
בְּנָיִן וְשָׁמָאל:
וַיַּהַי בְּשָׁמָנָה עִשְׂרָה שָׁנָה לְמַלְךָ יְאֲשִׁיחָ שָׁלָחָ הַמְּלָךְ³
אֲתִי־שָׁפָן בְּנָ-אֶצְלָיו בְּנִשְׁלָלָה הַסְּפִר בֵּית יְהֹוָה
לְאָמָר: עַלְהָ אֶל־חַלְקָהוּ לְבַתָּן חַגְרֹול וַיַּתְּסַמֵּחַ⁴

הַכָּסָף १२२०

פתח בספט. 7.

Decedenti
succedit A-
mon fil. que
impius,

a seruis con-
spirantibus
occisus.
Rex constituta-
tus Iosias Fil.

CAP.
XXII.

pie regnum
administrat,

הבטה המובא בית יהוה אשר אספו שמרי הספר מאת
ה עם : ותגוז עלייך עשי הפלאות הפקדים בביות
יהוה ויתנו אותו לעשי הפלאות אשר בביות יהוה
לחזק את-בדוק הבית : לחרשים ולפניט ולגנרים
ולקנות עצים ואכני מחה זב לחזק את-הבית : אך לא
יחשב אפס הכספי הנטו על ידים כי באמונה הם
עשימים : ליאמר חלקיו הכהן תבור עלי-שפן
הספר ספר התורה מאותי בקיה יהוה ניבן חלקיה
את-הספר אל-שפן ויקראו : ובבא שפן הספר אל-
הפלך ונישב ארת-הפלך דבר ויאמר החalice עבדיך
את-הקסף הנכזא בביות ותנו עלייך עשי הפלאה
הפקדים בית יהוה : ויבד שפן הספר למלא לאמור
ספר גמן לי חלקיה הכהן ויקראו שפן לפני :
ויח' כשמי הפלך את-דברי ספר התורה ויקבע את-
בנדיו : ויצו הפלך את-חלקיה הכהן ואת-শפן אחיכם
בן-שפן ואת-עכבר בזימקיה ואת-שפן הספר ואת-
עשיה עבר-הפלך לאמר : לכ רשות את-יהוה בעדי
ובעד-העם וכער בליהוּה על-דברי הספר הנכזא
זה קידולח חמת יהוה אשרתיה נצתה בנו על-
אשר לא-שמע אכתיינו על-דברי הספר זהה לעשיות
בכל-חבותינו : וילך חלקיו הכהן וגחיכם
ועכבוד ושן ועשה אל-הלוּה הנכזא אשת שלם
בתקורה בז-חורת שמר הבנים והיא ישבר
טו בירוחם בפשנה וידבו אליך : ותאמר אליהם כה
אמר יהוה אלהי ישראל אמרו לאיש אשר-שלח
ארכם אליו : בה אמר יהוה חמי מכיה רעה אל-
המקום הזה ועל-ישביו את כל-רכבי הספר
אשר קרא מלך יהוה : בחרת אשר עזובני
ויקטרו

בית ק' ibid. ויתנוּהוּ ק' . 5 .

Templum
Domini in-
staurans,

repertoque
libro Legis,
eius lectione
perclusus,
Deum con-
sultus,

actris qui-
dem respon-
sum de regni
excidio ac-
cipit,

זיקרנו לאלהים אחרים למען חכמינו בכל
מעשה וריגס ונצרה חמתו במקומות זהה ולא
תכבד : ואל-מלך יהודיה השלח אתכם לדרש 18

sed tamen post fata ipsius diffe-
rendo.

את-יהוה כה תאמרו אליו כה אמר יהוה אלהי

ישראל הרבירים אשר שפטת: יען לך ותפנעה 19
10. eo ad apostoli ap. cor. tum.
et haec huius et a sociis domini
in audiendo quae locis sum sis
locum ista, et huc habebitis eis, sed
expellere (ut sit) in desolationem
in maledictionem, et sceloti re-
mota tua; et si quis ad facies
meas et alieno ego amici, hujus
domini.

מפני יהוה בשמי אשר דברתי על-הפקום הזה ועל-
ישליותיו לשפה ולקללה ותקבר אתי-בניך ותבכה
לפניהם גם אנכי שפטת נאשיהו: לבן הנני אספה עלי-
אבתייך ונאספת אל-קבורתך בשלום ולא-חראייה

עיניך בכל קרעך אשר-אני מביא על-הפקום הזה

ככ CAP. 22.23. זישבו את-המלך דבר: וישלח המלך ויאספו אליו א

כל-זקני יהודה וירושלם: ויעל המלך בית-יהוה וככל 2

Fædus cum
vniuerso po-
pulo de le-
gione sua rite co-
lendo facit.
איש יהודיה וכל-זקני ירושם אליו ורחלניט והנכאים
ובכל-העם למקטן ועד-גדול ויקרא באוניהם את-כל-

דברי ספר הברית שנמצא בבית יהוה: ויעמר המלך 3

על-העפור וירכרח את-הברית: לפני יהוה ליכת אחר

יהוה ולשمر מצתו ואתי-עדתו ואתי-זכתו בכל-

לב ובקל-נפש להקים את-דברי הברית הזאת

התקנים על-הספר הזה ויעמך בכל-העם בברית: ויצו 4

המלך את-חלקתו חכמו הפלול ואת-כחני המשנה

ואת-שמרי הפה להוציא מהיכל יהוה את כל-הכלים

העשויים לבעל ולא-שרה ולכל צבא השמים וישראל

מחוץ לירושם בסדרות קדשו ונשא את-ערכם ביתך

אל: ויהשבית את-הכמלים אשר נתנו מלכי יהודיה

ויקטר בקמות בעליך יהודיה ומסבי ירושם ואת-

המקטרים לבעל לשמש ולירוח ולפלוות ולכל צבא

השמים: ויצאת דאה-שרה מבית יהוה מחוץ לירושם 6

אל-גנאל קדרון ונישרת אתה בנאל קדרון וירק לעפר

22.23. ב' 0000 וישLER

הפטרת יום שני של פשת 1.2.7

urbem ac
tempium
purgat a cul-
tu idololatri.

ו נישלה אֶת־עִפְרָה עַל־כָּבֵר בְּנֵי הָעָם : וַיַּתְּצַדֵּק אֶת־בְּתִי
 תְּקָרְשִׁים אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה אֲשֶׁר הַנֶּשִׁים אֲרֻנוֹת שָׂם
 8 בְּתִים לְאַשְׁרָה : וַיָּבֹא אֶת־כָּל־הַכְּנִים מִעָרֵי יְהוָה
 וַיַּטְמֵא אֶת־הַבְּמֹת אֲשֶׁר קָטוּרָה שָׁפֵחָה חַלְחָנִים מִגְבָּעָ
 עַד־בָּאָר שְׁבָע וּגְתָן אֶת־בְּמֹת חַשְׁעוֹרִים אֲשֶׁר־פָתָח
 שְׁעָר יְהוָשָׁע שְׁרַחֲעֵיר אֲשֶׁר־עַל־שְׁמָאוֹל אִישׁ בְּשָׁעָר
 9 הָעִיר : אֵךְ לֹא יַעֲלוּ כְּהַנִּים הַבְּמֹת אֶל־מִזְבֵּחַ יְהוָה
 יְרוּשָׁלָם כִּי אִם־אָכְלָו מִצּוֹת בְּתוֹךְ אֲחֵיהֶם : וְטָפָא
 אֶת־הַתְּפַת אֲשֶׁר בְּנֵי בְּנֵי־הָנָסָם לְכָלָתִי לְהַעֲבֵר אִישׁ
 11 אֶת־בְּנָוֹ וְאֶת־בְּתוֹן בְּאָש לְמֶלֶךְ : וַיַּשְׁבַּת אֶת־הַסּוֹלִים
 אֲשֶׁר נָתַן מִלְבָי יְהוָה לְשָׁמֶש מִבָּא בִּתְיִהְוָה אֶל־
 לְשָׁכַת נִתְזִמְלָך הַפְּרִים אֲשֶׁר בְּפְרוֹרִים וְאֶת־מִרְכְּבֹת
 12 הַשְּׁמֵש שְׁרֵף בְּאָש : וְאֶת־הַמִּזְבְּחוֹת אֲשֶׁר עַל־הַגְּבֵן
 עַל־יְהִת אֲחוֹ אֲשֶׁר־עָשָׂו מִלְבָי יְהוָה וְאֶת־חַפְּכוֹחַ
 אֲשֶׁר עִשָּׂה מִנְשָׁה בְּשִׁתִּי חָצְרוֹת בִּית־יְהוָה נִתְזִמְלָך
 13 וַיַּרְא מֵשֶׁס וְהַשְׁלִיך אֶת־עִפְרָה בְּנֵי־יְהוָה אֶל־
 הַבְּמֹת אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי יְרוּשָׁלָם אֲשֶׁר־מִין לְהַרְ
 הַפְּשִׁחָת אֲשֶׁר בָּנָה שְׁלָמָה מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל לְעַשְׁתָּרוֹתִ
 שְׁקָן צִדְנִים וּלְכָמוֹשׁ שְׁקָן מוֹאָב וּלְמִלְכָם תְּזַעַנְתִּ
 14 בְּנֵי־עַמּוֹן טָפָא הַמֶּלֶךְ : וְשָׁבֵר אֶת־הַמִּצְבֹּות וְיִכְּרֹת
 שׁו אֶת־הָאֲשָׁרִים וְיִמְלָא אֶת־מִקּוּם עָצְמוֹת אֲדָם : וְגַם
 אֶת־חַפְּכוֹחַ אֲשֶׁר בְּבֵית־אֱלֹהִים עֲשָׂה יְרַכְּבָם
 גַּזְבֵּט אֲשֶׁר חַטָּאת אֶת־יִשְׂרָאֵל גַּם אֶת־חַמְבוֹבָ
 חַיוֹּא וְאֶת־הַבְּמָה נִתְּן וַיַּשְׁרֵף אֶת־הַבְּמָה הַדָּק לְעַפְרָה
 15 וַיַּשְׁרֵף אַשְׁרָה : וַיַּפְּנֵן יְאַשְׁיָּהוּ וַיָּרֹא אֶת־הַקְּבָרִים אֲשֶׁר
 שָׁלַט בָּהָר וַיַּשְׁלַח נִיקָח אֶת־הַעֲצָמוֹת מִן־הַקְּבָרִים
 וַיַּשְׁרֵף עַל־חַפְּכוֹבָם וַיַּטְמֵא הָרָבָר יְהוָה אֲשֶׁר־קָרָא
 16 אִישׁ הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־קָרָא אֶת־הַקְּבָרִים רְאֵלָה : וַיָּאָכְנוּ

מִתְּ

בָּנְ ק . 10 . 7 .

ne officibus
quidem mor-
tuorum ido-
lolatrarum
passens :

בְּהַצִּיּוֹן חָלֵי אֲשֶׁר אֲנִי רָאָה וְנָאָמַרְתִּי אֲנֵנִי הַעִיר
 הַקָּבָר אִישׁ־הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־בָּא מִיהוּדָה וַיָּקָרָא אֶת־
 תְּרָבְּרִיס דָּאַלָּה אֲשֶׁר עָשָׂית עַל הַמּוֹבֵח בֵּית־אָלָּל:
 וַיֹּאמֶר חָנִיחּוּ לוּ אִישׁ־אַיִלְנָע עַצְמָתוֹ וַיִּמְלֹטו עַצְמָתוֹ 8
 אֶת עַצְמֹות הַנְּבִיא אֲשֶׁר־בָּא מִשְׁמְרוֹן: וְגַם אֶת־כָּל 9
 בְּתַי הַבְּמוֹת אֲשֶׁר בְּעָרֵי שְׁמְרוֹן אֲשֶׁר עָשָׂו מַלְכֵי
 יִשְׂרָאֵל לְחַכּוּם הַסִּיר יָאַשְׁיהִו וַיַּעֲשֵׂה לְהָם כָּלֵל־
 הַמּוֹעֲדִים אֲשֶׁר עָשָׂה בֵּית־אָלָּל: וַיַּזְבַּח אֶת־כָּל־כְּהָנִי כ
 הַבְּמוֹת אֲשֶׁר־שָׁבָט עַל־חַמּוֹפְחוֹת וַיַּשְׂרֵךְ אֶת־עַצְמֹות
 אַרְם עַלְהָם וַיַּשְׁבֵּן יְרוֹשָׁלָם: וַיַּצְא חַמְלָק אֶת־כָּל־הָעָם 1
 לְאָמֵר עָשָׂו פְּסַח לִיהְוָה אֱלֹהֵיכֶם כִּכְתּוֹב עַל־סִפְר
 הַבְּרִית הַזֹּה: כִּי לֹא גַּעֲשָׂה פְּסַח הַזֹּה מִמְּלֵי חַשְׁפָּטִים 2
 אֲשֶׁר־שָׁפְטוּ אֶת־יִשְׂרָאֵל וְכֹל יְמֵי מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וּמֶלֶךְ
 יְהוּדָה: לְיִסְמְכָנָה עַשְׂרָה שָׁנָה לְפָלָךְ יָאַשְׁיהִו 3
 גַּעֲשָׂה הַפְּסַח הַזֹּה לִיהְוָה בֵּי־יְרוֹשָׁלָם: וְגַם אֶת־הַאֲכּוֹת 4
 וְאֶת־הַיְדָעִים וְאֶת־הַתְּרָפִים וְאֶת־הַגְּלִילִים וְאֶת־כָּל־
 הַשְׁקָצִים אֲשֶׁר נִרְאָה בָּאָרֶץ יְהוּדָה וּבֵי־יְרוֹשָׁלָם בָּעָרֵךְ
 יָאַשְׁיהִו לְמַעַן הַלִּים אֶת־דְּבָרַי הַתּוֹרָה הַכְּתָבִים עַל־
 הַסִּפְר אֲשֶׁר מִצְאָה חַלְקָיו הַבָּנָן בֵּית־יְהוָה: וְכַמָּה כֵּה
 לְאַחֲרָיהּ לְפָנָיו לְלָדָךְ אֲשֶׁר־שָׁבָ אלְיְהוָה בְּכָל־לְכָבוֹד
 וּבְכָל־נְפָשׁוֹ וּבְכָל־נְאָרוֹן כָּל־תּוֹרַת מֹשֶׁה וְאַחֲרָיו לְאֵין
 קָם בְּכָבוֹד: אָה! לְאָשֶׁר יְהוֹנָה מְחֹרֶן אֶפְוֹתְנוֹל 6
 אֲשֶׁר־חָרָה אֶפְוֹת בְּיְהוּדָה עַל־כָּל־הַכְּעָם אֲשֶׁר
 הַכְּעָם מִנְשָׁה: וַיֹּאמֶר יְהוֹנָה גַּם אֶת־יְהוּדָה אָסִיל 7
 מַעַל פָּנֵי כִּאֲשֶׁר הַסִּרְתִּי אֶת־יִשְׂרָאֵל וַיָּאַסְתֵּי אֶת־
 הַעֲדר הַזֹּאת אֲשֶׁר־בְּהַרְתִּי אֶת־יְרוֹשָׁלָם וְאֶת־הַבִּיטָּה
 אֲשֶׁר אָמַרְתִּי יְהִי שְׁמֵיכֶם: וַיָּתַר רַבְּרִי יָאַשְׁיהִו וְכֹל־ 8
 אֲשֶׁר עָשָׂה הַלְּאָדָם כְּתוּבִים עַל־סִפְרַת־בְּרִי הַיְמִינָם
 זָהָב גַּם 3 000 000 לְמֶלֶכִי

Pascha rite
celebrat.

ira tamer
Dei iustitiam
abolita est.

^{9 Deut.}
^{6:5.}

9 למלכי יהודה: בימיו עליה פרעה נכה מלך מצרים
 על מלך אשור על נער פרת וולח המלך יאשיהו
 ל ליקראתו וימתחו במנרו בראתו אהו: וירכבה
 עבורי מטה מננו ויבאהו ירושלים ויקבריו בקררת
 ויקח עסחארין את יהואתי בזרא אשיהו נימשחו אותו
 וימליךו אותו תחת אקו: בזעירים
 ושליש שנייה יהואתו במלכו ושלשה בראשים מלך
 בירושלם ושם אמר חוטל בת דרמייה מלכנה: ויעש
 הרע בעני יהוה כלל אשר עשו אבותיו: ויאסרה
 פרעה נכה ברכליה בארץ חמת במלך בירושלים ויתך
 עשות על הארץ מארך קברבוק וכבר זבח: ויכלך
 פרעה נכח את אלקיים בון יאשיהו מחת יאשיהו אביו
 ויסב את שם יהוקים ואת יהואתו לך ויבא מצרפ
 לה וימת שם: והכסף והזהב נתן יהוקים לפרטעה אלה
 העיריך את הארץ לחת את הכסף על פי פרעה איש
 כערבו נחש את הכסף ואת זהב את עם הארץ
 6 לחת לפרטעה נכה: בזעירים
 עשרים וחמש שנייה יהוקים במלכו ואחת עשרה
 שנים מלך בירושלם ושם אמר כיינה בת פרידה
 7 מדורמה: ויעש הרע בעני יהוה כלל אישרעש
 אבותיו: בימי עליה נבכרנאהר מלך בבל ויהי-
 2 יהוקים עבר שלוש שנים ושב וימדרבו: נישלח יהוה
 בואת גדורני כסדרים ואת גדורני אלם אתונדרוי מואב
 ואת גדורני בני עמן וישראלים ביהוורה לאביבו דבר
 יהוה אשר רבר ביר עבורי הנכאים: ארו על פי יהוה
 הימה ביהוורה להסיר מעל פניו בחטאך מנשה מכל
 4 אשר עשה: ועם דסחנק אשר שפה ניפלא את
 ירושלים גם נקי ולא-אבה היה לסלחה: ויתר דברי
 יהוקים

קמץ בזק. 4. יחר' ברנש וכודחק. 36. 7. מלך ק. 33. 7.

Inbello contra Egyptum. te-
 mere iuste-
 pro occidi-
 tur, successo-
 rem relin-
 quens lo-
 chasum, sed
 Pharaon illo
 abducto lo-
 jakumum
 substituitur.

CAP. XXIV.
 Qui impius
 Chaldaeis tri-
 butarius esse
 cogitur, sed
 rebellis variis
 tumultis infes-
 tiatur, & in-
 data vallatur.

Mortuo sue
cessit Iehoja-
chab, et que
impius, a Ne-
bucadnezare
Hierosolymis
obfudetur, cui
se dedens
enam familiam,
Babylon
transportatus

ויהוּקִים וְכֹל—אֲשֶׁר עָשָׂה הַלְאָתָם כְּתוּבִים עַל־סִפְרָה
רַבְבֵי תִּקְים לְמֶלֶךְ יְהוָה: וַיֵּשֶׁב יְהוּקִים עַם־אַבְתָּיו 6
וַיִּמְלֹךְ יְהוּקִין בֶּן־פְּחַתְּיוֹ: וְלֹא־דָקַף עַזְׂדָלָךְ מִצְרָים 7
לְצֹאת מִאָרָצָו כִּירְלָחָךְ מֶלֶךְ בְּגַלְגָּל מִנְחָלָךְ מִצְרָים עַד—
נִתְּרָפְתָה בֶּל אֲשֶׁר חִתָּה לְמֶלֶךְ מִצְרָים:

בְּזֶשְׁמָנָה עָשָׂרָה שָׁנָה יְהוּקִין בְּמֶלֶךְ וְשֶׁלֶשׁ 8
חֶדְשִׁים מֶלֶךְ בִּירוּשָׁלָם וְשָׁם אָמוֹן נִחְשָׁתָה בְּתִ-אַלְמָנוֹן
מִירוּשָׁלָם: וַיַּעֲשֵׂה תְּרֻעָה בְּעֵינֵי יְהוָה כִּכְלָל אֲשֶׁר עָשָׂה 9
אָבָיו: בָּעֵת הַדָּא עַלְתָּה עֲבָדָי נְגִכְרָנָא צָר מֶלֶךְ בְּבָל
רוּשָׁלָם וְתָבָא הָעִיר בְּפִזּוֹר: וַיָּבֹא נְגִכְרָנָא צָר מֶלֶךְ 10
בְּבָל עַל־הָעִיר וְעַבְדָיו אֲדָרִים עָלָיה: וַיַּצֵּא יְהוּקִין מֶלֶךְ 11
יְהוָה עַל־מֶלֶךְ בְּבָל הוּא וְאָמוֹן וְעַבְדָיו וְשָׁבָיו וְסְרִיפָיו
וַיָּחַק אֶת־מֶלֶךְ בְּבָל בְּשָׁנָה שְׁמָנָה לְמֶלֶךְ: וַיָּזֹא 12
מִשְׁמָא תְּכִלָּא-זָרָות בֵּית יְהוָה וְאוֹצָרוֹת בֵּית הַפְּלָד
וַיַּקְצֹן אֶת־כִּלְיָא-זָרָות בֵּית יְהוָה כְּאֶשֶׁר דָּבַר יְהוָה: וַיָּגַלְתָּ 13
יִשְׂרָאֵל בְּהַיִלְלָה כִּילָי הַזָּהָב אֲשֶׁר עָשָׂה שְׁלָמָה מֶלֶךְ
בְּלִירוּשָׁלָם וְאֶת-כִּלְיָא-הַשְׁׁיָּים וְאֶת־כִּלְיָא-גְּבוּרִי הַחַיל
עַשְׂרָה אֶלְפִים גָּזָלה וְכִלְיָא-הַחַרְשׁ וְחַמְסָנָר לְאָנָשָׁר
וַיָּלַת דָּלַת עַס-הָאָרֶן: וַיַּגְלַת יְהוּקִין בְּבָלָה וְאֶת-אָמָס טוֹ
הַפְּלָד וְאֶת-נְשִׁי הַפְּלָד וְאֶת-סְרִיפָיו וְאֶת אֶלְיָהָרֶן
חוֹלִיךְ גָּוָלה מִירוּשָׁלָם בְּבָלָה: וְאֶת כִּילָא-נְשִׁי הַחַיל 16
שְׁבָעַת אֶלְפִים וְהַחְרֵשׁ וְחַמְסָנָר אֶלְפִים גָּוָלה
מִלְחָמָה וּבְכִאָס מֶלֶךְ בְּבָל גָּוָלה בְּבָלָה: וַיִּמְלֹךְ מֶלֶךְ 17
בְּכָל אֶת-מִתְּנִיחָרְדוֹ תְּחִתָּיו וַיַּפְּבַק אֶת-שְׁמָוֹן זְדֻקִּיו:

בְּזֶשְׁרָה שָׁנָה מֶלֶךְ בִּירוּשָׁלָם וְשָׁם אָמוֹן חַמְטָל בְּתָה
זְדֻקִּיו מִלְבָנָה: וַיַּעֲשֵׂה תְּרֻעָה בְּעֵינֵי יְהוָה כִּכְלָל אֲשֶׁר 19
עָשָׂה יְהוּקִים: כִּי עַל־אָפָי יְהוָה חִתָּה בִּירוּשָׁלָם וּבִיְהוָה כְּ

עד

אלְיָק' 20. 7. עַשְׁרָת ק' 24. 7. עַלְיָק' 10. 7.
חַמּוּטָלָק' 18. 7.

עד-השלכו אַתָּם מֵעַל פְּנֵי וִימֶרֶד צְדָקִיהוּ בְּמֶלֶךְ
אֲבָבָל: וַיֹּחַי בְּשַׁת הַתְּשִׁיעַת לְמֶלֶךְ בָּחוּר
הָעֶשֶׂרְיָה בְּעֹשֵׂר לְחֹדֶשׁ בָּא נְכָרְנָאצָר מֶלֶךְ-בָּבָל
הַוְּאַכְלָחִילוּ עַל יְרוּשָׁלָם וַיַּחַזֵּן עַלְיכָה וַיַּבְנֵי עַלְיכָה רַקְמִיקָה:
2 סְבִיב: וַיַּבְאֵא הַעֲיר בְּפִזְוֹר עַד עַשְׁתִּי עַשְׁרָה שָׁנָה
3 לְמֶלֶךְ צְדָקִיהוּ בְּתִשְׁעָה לְחֹדֶשׁ וַיַּחַזֵּק הַרְעָב בָּעֵיר
4 וְלֹא-יָהִיה לְחַסֵּם לְעַם הָאָרֶץ: וַתַּהַקְעֵד הַעָרָה וְכָל-אָנְשָׁי
הַפְּלַחְמָה תְּלִילָה דָּרָה שָׁעָר: בֵּין הַחֲמֹתִים אֲשֶׁר עָל-
עַל הַפְּלָלָה וּבְשָׁדִים עַל הַעֲיר סְבִיב וַיַּלְךְ גָּדוֹל הַעֲרָבָה:
ה וַיַּרְדֵּפוּ חִילִּבְשָׁדִים אַתָּר הַפְּלָלָה וַיִּשְׁנוּ אֶתְנוּ בְּעֶרֶכְתָּה
6 יְרָחָה וּבָלָחִילוּ נְפִצּוֹן מַעַלְיוֹ: וַיַּחַפֵּשׁוּ אֶת-הַמֶּלֶךְ
וַיַּעֲלוּ אֶתְנוּ אֶל-מֶלֶךְ בָּבָל רַכְמָתוֹ וַיַּבְרְכוּ אֶתְנוּ מִשְׁפָט:
7 וְאֶת-בְּנֵי צְדָקִיהוּ שְׁחַטְוּ לְעַגְגָּוָה וְאֶת-עַיִן צְדָקִיהוּ עֹור
וַיַּאֲסִלְדוּ בְּנַחֲשָׁתִים וַיַּבְאֵהוּ בָּבָל:

8 וּבְחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי בְּשַׁבְּעָה לְחֹדֶשׁ הִיא שָׁנָת
תְּשֻׁעָה-עַשְׁרָה שָׁנָה לְמֶלֶךְ נְכָרְנָאצָר מֶלֶךְ-בָּבָל בָּא
9 נְכָוּזָרָאָדוּ רַכְמָתְבָחִים עַבְרָמָלֶךְ בָּבָל יְרוּשָׁלָם: וַיִּשְׁוֹפֵ
אֶת-קִתְּתִּיהָה וְאֶת-בִּתְתִּחְמָלָה וְאֶת-בְּלַבְתִּי יְרוּשָׁלָם
10 וְאֶת-בָּלְבִּית פְּדוֹל שָׂרָף בָּאָש: וְאֶת-חוּמָת יְרוּשָׁלָם
11 סְבִיב נִחְצָוָה בְּלִקְיָל בְּשָׁדִים אֲשֶׁר רַכְמָתְבָחִים: וְאֶת
יְתָר הָעַם הַנְּשָׁאָרִים בָּעֵיר וְאֶת-הַנְּפָלִים אֲשֶׁר נִפְלָאוּ
עַל-הַמֶּלֶךְ בָּבָל וְאֶת יְתָר הַחֲמוֹן הַגָּלָה נְכָוּזָרָאָדוּ רַכְמָתְ
12 טְבָחִים: וּמֶרְלָת הָאָרֶץ הַשָּׁאֵר רַכְמָתְבָחִים לְכַרְמִים
13 וְלִגְנָבִים: וְאֶת-עַמּוֹדִי הַנְּחַשָּׁת אֲשֶׁר בֵּית-יְהָה וְאֶת-
הַמְּלָנוֹת וְאֶת-יִם הַנְּחַשָּׁת אֲשֶׁר-בְּכִית יְהָה שָׁבְרוּ
14 בְּשָׁדִים וַיִּשְׁאַו אֶת-נְחַשָּׁת בָּבָל: וְאֶת-הַסְּרוּת
וְאֶת-יִעִים וְאֶת-הַמִּזְרָבִים וְאֶת-חַפּוּת וְאֶת-כָּל-
טו בָּלִי הַנְּחַשָּׁת אֲשֶׁר-יִשְׁרָתוּ בְּסָלְמָה: וְאֶת-
הַמְּתֹהָות

יולוֹנְבִּים ק' 2. 1.

CAP.
XXV.
Verum cum
& ipse rebel-
laret, Hiero-
sol. denuo
obfesa & ex-
pugnata, Za-
chartas ca-
ptus, ad Re-
gem deduc-
ctus, post ex-
coecatus, vin-
stus abdu-
xit.

Templum,
regia & vrbis
incensa,

pars populi
captiuia
translata,
pars ad col-
lendam ter-
ram relieta:
thesauri ab-
lati:

3 fin agri-
colas,
Jer. 52:
16.

הפחחות ואת-המוראות אשר זהב וזהב ואשר-כָּסָף
בסקל לך רכ-טבחים : העמידים שניהם חים ⁶.

האדר והיכלנות אשר עשה שלמה לבית יהוה לא-
תיה משקל לנחת כל-הכלים האלה : שמנוח ⁷.

עשורה אף קומת העמור האדר ולתורת עלייו
נחשת וקופת הכתרת שלש אמה ושבכה ורמנים

על-התרת סכיב הכל נחשת וכאלח לעפוד השני
על-השבקה : ויקח רב-טבחים את-שרה בנהו בראש ⁸
את-צפנחו בנהו ממנה ואת-שלשת שמרי הפה :

ומז-העיר לך סריס אחר אשר-הוא פקיד על- ⁹.

אנשי הפלחה ורמשה אנשים מראוי פני-הפלחה
אשר-نمיאו בעיר ואות הספר שר הצבא המזאה

את-עם הארץ וששים איש מעם הארץ הנמיאים
בעיר : ויקח אתם נביוראך רב-טבחים וילך אתם כ

על-מלך בבל רבלטה : ויהי אתם מלך בבל ומיימת ¹

ברכלה הארץ יגאל יהודה מעל אדמתו :
ורחעם הנשאך בארץ יהודה אשר השאיר נבוכדנאצר ²

מלך בבל ויפקד עליהם את-גדרליהו בואחים בז ³

שפן : וישמעו כל-שי החילים תפה והאנשים כי-הפקיד ⁴

מלך-בל את-גדרליהו ניבאו אל-גדרליהו המזפה
וישמעאל בונתנאה וזחנן בז-קרח ושריח בונתנחתת

הנטפה ויאוניהו בז-חמקעתה הפה ואנשיהם :
וישבע להם גדרליהו ולאנשיהם ויאמר לךם אל-תיראו ⁵

מעברי הפשאים שבוי הארץ ועברו את-מלך בבל
ויטב לכם : ויתר בתרש כה

ושביע בא ישמעאל בז-תנאה בז-אלישע
מזרע הפלחה ועשרה אנשים אותו ויבנו את-גדרליהו

סמס טפס וימת ⁶

אמות ק' . 60 . 7

primarii
occisi,

reliquis ple-
bis Gedalij
commixta
sunt:

quo per con-
iurationem
popularium
trucidato, po-
palus in A-
gyptum fu-
git.

מלכים ב כה CAP. 25

וַיָּמָת וְאֶת־יִהוֹדִים וְאֶת־הַפְּשָׁלִים אֲשֶׁר־הָיוּ אֲחֵינוּ
 6 בְּמַעֲפָה : וַיָּקָמוּ כָל־הָעָם מִקְלָן וַעֲגָרוֹל וְשִׁבְיָה
 הַחֲלִילִים נִכְאָוּ מִצְרַיִם כִּי יְרָאוּ מִפְנֵי כָּשָׂדִים :

Tandem Ios-
achim an, ca-
primitatis 37.
regio honore
afficitur.

וַיָּהִי כִּשְׁלָשִׁים וְשָׁבָע שָׁנה לְגַלְוָת יְהוּדָה
 7 מֶלֶךְ־יְהוּדָה בְּשִׁנְוִים עֶשֶׂר חֶדֶשׁ בְּעֶשֶׂרִים וְשָׁבָע
 לְחֶדֶשׁ נְשָׂא אַוְיל מְרֻדָּה מֶלֶךְ בְּבֵל בְּשָׁנַת מְלָכוֹת אֲתָה
 8 רָאשׁ יְהוּדָה כָּלָק־יְהוּדָה מִפְּתָח פְּלָיָה : וַיְדַבֵּר אֲתָה
 טָבּוֹת וַיְתַנוּ אֶת־כְּסָאוֹ מַעַל כִּסֵּא הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־הָיוּ
 9 בְּכָבֵל : וַיָּשָׂא אֶת־כָּנְדִי בְּלָאוֹ וְאֶכְלָל לְחַם פְּמִיד לִפְנֵי
 לְבָלִימִי חִיּוֹ : וְאֶרְחָחוֹ אֶרְחָת פְּמִיד לִפְנֵיהֶל מֵאת
 הַמְּלָךְ בְּבָרִיעָם בְּיוֹמָוֹ כָּל יְמֵי חִיּוֹ :

(2.Sam. 10:12.) חוק ונתחזק

סְכוּם פְּסָוקִי דְּסָפָר מֶלֶכִים אֶלָּפָח וְחַמֵּשׁ מֵאוֹת וְשָׁלֹשִׁים
 וְאֶרְבָּעָה : וְסִמְכָנוּ אֲשֶׂר־הָנוּ אֲשֶׂר־הַשָּׁם אֱלֹהָיו ;
 וְסִדְרָיו חַמֵּשָׁה וְשָׁלֹשִׁים : וְסִמְכָנוּ וְאַנְיָה אֲחַיָּה לְהָנָם
 הַ חַמֵּת אֲשֶׁר סִבְבֵּב וְלִכְבּוֹד אֲחַיָּה בְּחֻכָּה : וְחַזְיוֹן
 וַיַּקְבִּץ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶת־הַנּוּבָיאִים ;
 בָּרוּךְ הָנוּתָן לְיַעַשׂ כָּה וְלֹא־אֵין אֹנוֹם עַצְמָה יְרָבָה :

(a) Ps. 33: 12. (b) Zach. 2: 5. (c) 1. Reg. 22: 6. (d) Jes. 40: 19.